

॥ नामूलं लिख्यते किञ्चित् ॥

इतिहास दर्पण ITIHAS DARPAN

अंक 18 (2) (विजयदशमी)

Volume XVIII (2) (Vijayadaśamī)

विक्रम संवत् 2070, कलियुगाब्द 5115, ईसवी सन् 2013
Vikrama Samvat 2070, Kali Yugābda 5115, i.e. 2013 CE

Editor :

T.P. Verma

Sub-Editor:

Gunjan Aggrawala



अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना

बाबा साहिब आपटे स्मृति-भवन, 'केशव-कुञ्ज', झण्डेवालान, नयी दिल्ली-110 055

AKHIL BHARATIYA ITIHAS SANKALAN YOJANA

Baba Sahib Apte Smriti Bhawan, 'Keshav Kunj', Jhandewalan, New Dehi-110 055

ITIHAS DARPAN

Volume XVIII (2) (Vijayadasami)

Vikrama Samvat 2070, Kali Yugābda 5115, i.e. 2013 CE

Published by:

AKHIL BHARATIYA ITIHAS SANKALAN YOJANA

Baba Sahib Apte Smriti Bhawan, 'Keshav Kunj',
Jhandewalan, New Dehi-110 055

Ph.: 011-23675667

e-mail: abisy84@gmail.com

Visit us at : www.itihassankalan.org

© **Copyright :** Publisher

Subscription:

Institutions : ₹ 3,000.00 (Fifteen years)

Individual : ₹ 2,000.00 (Fifteen years)

Subscription be sent by D.D. or cheque in favour of '**Itihas Darpan**', to

Sri Balmukund Pandey

Akhil Bharatiya Itihas Sankalan Yojana,
Baba Sahab Apte Smriti Bhavan, 'Keshav Kunj',
Deshbandhu Gupta Marg, Jhandewalan, New Delhi -110 055

This Journal is a referral volume.

Typescripts whether in the form of articles or notes or book reviews, offered for publication, should be sent to the editor at

Prof. Thakur Prasad Verma

**397-A, Ganga Pradushan Niyantran Marg,
Bhagwanpur, Varanasi-221 005 (U.P.)**

We prefer CD/DVD of the article with details, including illustrations, preferably in MS Word or e-mail (darpan.itihassankalan@gmail.com, tpverma2003@yahoo.co.in) with illustrations and tables etc.

The editors are not responsible for the opinions expressed by the contributors.



ITIHAS DARPAN

Volume XVIII (2) (Vijayadaśamī)

Vikrama Samvat 2070, Kali Yugābda 5115, i.e. 2013 CE

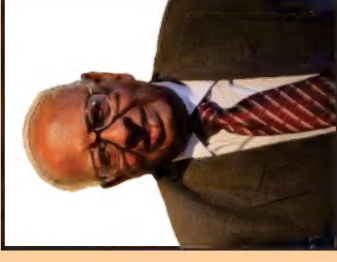
CONTENTS

●	Obituaries :	
	a) Prof. Awadh Kishore Narain, b) Dr. K.V. Ramesh, c) Prof. Shobhana Gokhale	190, 193
	Dr. B.R. Mani	
●	The obituaries given by foreign scholars to Prof. A.K. Narain	191
●	Prof. Shail Nath Chaturvedi : In found memoriam	
	Prof. Prem Sagar Chaturvedi	194
●	Prof. Awadh Kishore Narain : A Profile	197
1.	वैदिक शिक्षा-पद्धति	
	डॉ० रत्नेश कुमार त्रिपाठी	201
2.	परम शिव की सृष्टि : विज्ञान और वेद	
	डॉ० अरुण कुमार	206
3.	इटली की प्राचीन इन्सुक्न-सभ्यता में निहित वैदिक तथ्य एवं शवाधानों की भित्तियों एवं पात्रों पर उत्कीर्ण रामायण-चित्र	
	डॉ० राजीव रंजन उपाध्याय	215
4.	Sarasvati : the Civilization and the River	
	Prof. T. P. Verma	253
5.	Indian and Western Asian cultural contacts	
	Prof. D. N. Tripathi	267
6.	Harappan Terracotta : New Evidence From Khirsara, Kachchh	
	Jitendra Nath & P. Ranadive	287
7.	Recent Discovery of Pit-dwelling Complex from Faramana II District Rohtak, Haryana	
	Appu Singh, Rajesh Kumar, Vikas Pawar, Narendra Parmar	295
8.	Ethno rock art tradition exemplified through Kaimur range	
	Sachin Kr. Tiwari	302
9.	May the Antiquity of Nalanda go back ? (Based on recent archaeological investigations)	
	Dr. G.K. Lama	314
10.	The Soapstone casket Inscription of the time of Vijayamitra	
	Prof. P.K. Agrawala	340
11.	समुद्रगुप्त के कौशाम्बी-स्तम्भ पर अंकित समुद्रगुप्त की प्रशस्ति की 7वीं पंक्ति का प्रथम पद 'आर्योहीत्युपगुह्य' नहीं 'एहोहीत्युगुह्य'	
	प्रो० दीनबन्धु पाण्डेय	344
12.	पार्वती का तप : पंचाग्नितप मूर्तियों के विशेष सन्दर्भ में	
	डॉ० अनिल कुमार सिंह	348
13.	मनुस्मृति में वर्णित शूद्र-वर्ण एवं दण्ड-विधान	
	डॉ० हर्षवर्धन सिंह तोमर	358
14.	प्राचीन भारत में उत्पादन, वितरण, उपभोग और विनिमय का स्वरूप	
	बबीता कुमारी	366
15.	Role of Dogra Rulers played from the Development of Education in Kashmir	
	Dr. Jawahar Abass Bhat	372
	पुस्तक-समीक्षा	
●	डॉ० हरवंशलाल ओबराय समग्र (5 खण्ड)	
	डॉ० सतीश चन्द्र मित्तल	376
●	वार्षिक साधारण सभा-समाचार	379

Contributors of this Volume

1. **Dr. B.R. Mani**
Additional Director General, Archaeological Survey of India
2. **Diana Eck**
Professor of Religious Studies, Harvard University, USA
3. **Roger Jackson**
John W. Nason Professor of Asian Studies and Religion, Carleton College, One North College Street, Northfield, MN 55057
4. **Prof. Prem Sagar Chaturvedi**
Professor & Head, Ancient History, Deen Dayal Upadhyay Gorakhpur University, Gorakhpur; Res.: 27A, Hirapuri, University Campus Gorakhpur-273 009
5. **डॉ० रत्नेश कुमार त्रिपाठी**
शोध-सहायक, अखिल भारतीय इतिहास-संकलन योजना, बाबा साहिब आपटे-स्मृति भवन, 'केशव-कुञ्ज', झण्डेवाला, नयी दिल्ली-110 055
6. **डॉ० अरुण कुमार**
द्वारा, डॉ० भुवन विक्रम, 'पुरातत्व-निवास', 103-ए, तोशली अपार्टमेंट, ब्लॉक 6-बी, सत्यनगर, भुवनेश्वर-751 007 (ओड़ीशा)
7. **प्रो० राजीव रंजन उपाध्याय**
पूर्व प्रोफेसर, कैसर-शोध, तबरीज विश्वविद्यालय, तबरीज, ईरान; संपादक, 'विज्ञान-कथा', आवास : 'विज्ञान', परिसर कोठी काके बाबू, देवकाली मार्ग, फैजाबाद-224 001 (उ०प्र०)
8. **Prof. Thakur Prasad Verma**
Professor (Retd.), Deptt. of A.I.H.C. & Archaeology, Banaras Hindu University; Residence : 397-A, Ganga Pradushan Nyantran Marg, Bhagwanpur, Varanasi-221 005 (U.P.)
9. **Prof. D.N. Tripathi**
'Leela Nilayam', 99-A, Indira Nagar, Gorakhpur-2730 09 (U.P.)
10. **Shree Jitendra Nath**
Superintending Archaeologist, Archaeological Survey of India, Excavation Branch V, Vadodara (Gujarat)
11. **Ms. Priyanka Randave**
M.S.U., Vadodara (Gujarat)
12. **Shree Appu Singh**
Department of History, Maharshi Dayanand University, Rohtak-124 001 (Haryana)
13. **Shree Rajesh Kumar**
Department of History, Maharshi Dayanand University, Rohtak-124 001 (Haryana)
14. **Shree Vikas Pawar**
Department of History, Maharshi Dayanand University, Rohtak-124 001 (Haryana)
15. **Shree Narender Parmar**
Department of Archaeology, Deccan Collage Post Graduate Research Institute, Pune-411 006 (Maharashtra)
16. **Shree Sachin Kr. Tiwari**
Assist. Archaeologist, Archaeological Survey of India, Patna Circle, J.C.Road, Anta Ghat, Patna, 800 001 (Bihar)
17. **Dr. G.K. Lama**
Asst. Professor, Deptt. of A.I.H.C. & Archaeology, Banaras Hindu University, Varanasi (U.P.)
18. **Prof. P.K. Agrawala**
N 1/54, Anethi Kothi, Nagwa, Varanasi-221 005 (U.P.)
19. **प्रो० दीनबन्धु पाण्डेय**
पूर्व विभागाध्यक्ष, कला, इतिहास एवं पर्यटन-प्रबन्ध, काशी हिंदू विश्वविद्यालय, वाराणसी; द्वारा, प्रो० अम्बरीश पाण्डेय, मकान सं० डी-27, गुरु जम्भेश्वर यूनिवर्सिटी ऑफ सायंस एण्ड टेक्नोलॉजी, हिसार-125 001 (हरियाणा)
20. **डॉ० अनिल कुमार सिंह**
भारत कला भवन, काशी हिंदू विश्वविद्यालय, वाराणसी (उ०प्र०)
21. **डॉ० हर्षवर्द्धन सिंह तोमर**
क्षेत्रीय संगठन-सचिव, मध्य क्षेत्र, अखिल भारतीय इतिहास-संकलन योजना; 'आराधना', सरदारपुरा, देवास गेट, उज्जैन (म०प्र०)
22. **सुश्री बबीता कुमारी**
शोध-छात्रा, इतिहास-विभाग, ललित नारायण मिथिला विश्वविद्यालय, दरभंगा (बिहार)
23. **Dr. Jawahir Abass Bhat**
Shalipora (Katrasoo), Tehsil & District Kulgam-192 232 (Jammu & Kashmir)
24. **डॉ० सतीश चन्द्र मिश्र**
सेवानिवृत्त प्रोफेसर, इतिहास-विभाग, कुरुक्षेत्र विश्वविद्यालय; आवास : 6/1277-ए, माधवनगर, सहारनपुर-247 001 (उ०प्र०)

इतिहास एवं पुरातत्त्व के शलाका-पुरुष के अवसान पर-



प्रो० अवध किशोर नारायण

(28 मई, 1925-10 जुलाई, 2013)

संसारभर में फैले कृतज्ञ शिष्यों की ओर से
आचार्य को शत-शत नमन !!!

गुरुर्ब्रह्मा गुरुर्विष्णु गुरुदेवो महेश्वरः ।
गुरु साक्षात्परमब्रह्म तस्मै श्री गुरुवे नमः ॥
अखण्डमण्डलाकारं व्याप्तं येन चराचरम् ।
तत्पदं दर्शितं येन तस्मै श्री गुरुवे नमः ॥
अज्ञानतिमिरांधस्य ज्ञानाञ्जनशलाकया ।
चक्षुरुन्मीलितं येन तस्मै श्री गुरुवे नमः ॥
स्थावरं जंगमं व्याप्तं येन कृतस्नं चराचरम् ।
तत्पदं दर्शितं येन तस्मै श्री गुरुवे नमः ॥
परिव्याप्तं त्रैलोक्यं सचराचरम् ।
तत्पदं दर्शितं येन तस्मै श्री गुरुवे नमः ॥
न गुरोरधिकं तत्त्वं न गुरोरधिकं तपः ।
तत्त्वज्ञानात् परं नास्ति तस्मै श्री गुरुवे नमः ॥
मन्त्राथः श्रीजगन्नाथो मदगुरु श्रीजगद्गुरु ।
मदात्मा सर्वभुतात्मा तस्मै श्री गुरुवे नमः ॥
गुरुरादिरनादिच्छा गुरुः परमदैवतम् ।
गुरोः परतरं नास्ति तस्मै श्री गुरुवे नमः ॥
ब्रह्मानन्दं परमसुखदं केवलं ज्ञानमूर्तिम् ।
द्वंद्वतीतं गगनसदृशं तत्त्वमस्यादी लक्ष्यम् ॥
एकं नित्यं विमलमचलं सर्वव्याप्तीसाक्षिभूतम् ।
भावातीतं त्रिगुणरहितं सद्गुरुं त्वां नमामि ॥

Obituary

Prof. Awadh Kishore Narain



**Prof. Awadh Kishore Narain
(May 28, 1925—July 10, 2013)**



Prof. A.K. Narain was an internationally acclaimed Indian historian, numismatists and archaeologist who had published and lectured extensively on the subjects related to South and Central Asia. He is well known for his book *The Indo-Greeks* which was published by the Oxford University Press in 1956.

Prof. Narain was born on May 28, 1925 in Gaya in Bihar and left this world on 10th July, 2013 in Varanasi. He was awarded degree of M.A. in 1947 from A.I.H.C. & Arch., B.H.U. securing first position and D R Sahni gold medal. He earned his Ph.D. from SOAS, London in 1954. He had been Manindra Chand Nandi Professor and head of the Department of AIHC & Arch in B.H.U. and Principal of the College of Indology and Dean Faculty of Arts, B.H.U. He left B.H.U. in 1971 and joined as Professor of History and South Asian Studies in the University of Wisconsin-Madison, USA.

While in B.H.U., he extensively excavated for several seasons the site of

ancient Varanasi at Rajghat. He also carried out excavations in Ayodhya.

Finally, he returned to India in 1987 and founded Bhikshu Jagdish Kashyap Institute of Buddhist and Asian Studies though he remained professor emeritus in the University of Wisconsin. He was recipient of many international awards and membership of learned societies. He was also the founder of Indian Archaeological Society and started the journal *Puratattva*. He contributed over 100 research papers and edited a number of volumes and journals including *Bharati*.

We pray to almighty to bless his soul to rest in peace and give strength to his wife and five children and their family to bear this shock.

**—Dr. B.R. Mani
Additional Director General,
Archaeological Survey of India**

Prof. A.K. Narain

1925-2013



"This is especially sad news, as A.K. Narain was pivotal in the Wisconsin College Year in India program that first introduced me, and a wonderful group of students, to India and the academic study of India's archaeology and monuments. In 1965, he took us to Sarnath, Sanchi, Ajanta and Ellora. Especially the Sundays and Sarnath were memorable, in days when the traffic getting there was nil and Sarnath itself was a quiet retreat. I will pass this along to that India '65 group, since we stay in regular touch with an e-list."

Diana Eck
Professor of Religious Studies
Harvard University
USA

Professor A.K. Narain, a renowned historian of India and founder of the International Association of Buddhist Studies, passed away in Varanasi on July 10, 2013 after a brief illness, at the age of 90.

As a scholar, Prof. Narain was best known for his work on the interchange between Indic and central Asian cultures in general and on the Indo-Greeks in particular. A native of Gaya and a graduate of Benares Hindu University, he received his Ph.D. from the School of Oriental and African Studies in London in 1954, and went on to teach at BHU in the 1950s and 1960s, followed by nearly two decades in the Department of History and the South Asian Studies and Buddhist Studies programs at the University of Wisconsin-Madison. After his retirement from Wisconsin, he returned to Varanasi, where he founded the Bhikkhu J. Kashyap Institute of Buddhist and Asian Studies, and pursued a multitude of scholarly projects, several of which were ongoing at the time of his death.

His work contributed to a range of fields, including history, archaeology, art history, epigraphy and paleography, numismatics, and religious studies. Among scholars of Buddhism, he will perhaps be best remembered for his edited volumes on the date of the Buddha and other aspects of the history of Buddhism, and for his central role in the inception of the International Association of Buddhist Studies, which he served as general secretary, president, and founding editor of the association's journal, /JIABS/. Later, he also founded the /Indian International Journal of Buddhist Studies/. Prof. Narain is survived by his wife, Usha, two sons, and three daughters.

Roger Jackson
John W. Nason Professor of Asian Studies and Religion
Carleton College, One North College Street
Northfield, MN 55057

Prof. A.K. Narain

1925-2013



Dear Professor Kamal Sheel,
Please, kindly accept this mine adieu to your Respected Father.
ADIEU TO PROFESSOR AWADH KISHORE NARAIN

Fifty two years back I, a young scholar from Poland crossed the threshold of Professor Narain's office in the building of College of Indology in the beautiful compound of Banaras Hindu University and introduced myself as a Ph. D. research scholar who was directed by the Paderewski Foundation to request Professor to become my supervisor. Professor Narain welcomed me very warmly and right from that moment I was sure that I have in front of me not only a scholar of repute but a very warm and friendly person whom I can trust and on whom I can relay in need. Professor asked about my plans and when he learned that since in my MA thesis I dealt with the dramas of Harshavardhana Siladitya and my parents were involved in theatre work and therefore I would wish to do research in the field of classical Indian theatre, he did not try to dissuade me but with full understanding he said: *"Look, I am a historian specializing in the Indo- Greek history and numismatics is my passion. But I am ready to learn from you about classical Indian theatre."* I was really touched by his consideration and respect shown to aspirations and choice of subject by a young adept of Indology. Right through the five years that I spent in Varanasi Professor always had been at any moment accessible to me and he supported me in all my undertakings introducing me to scholars who could be of help in my research. It is thanks to Him that I could avail myself of the wisdom of Professor V. S. Pathak, who read every line of my thesis, of Professor V.S. Agrawal whose seminars on Vedarth I attended, of Professor T.R.V Murti with whom I had long discussions and many other scholars to whom I owe so much. Professor had an unflagging interest in my research and despite his declaration of incompetence in the field of Sanskrit theatre He helped me a lot to clarify many points in my thesis. Besides He was my guide in the history of India. Many a time I accompanied him at the Kashi excavation site and listened to His comments. I feel very fortunate that during my tenure as the Ambassador of Poland to India, accompanied by my wife I could touch His feet! I feel even more fortunate that just few months before His departure into the limitless Void of Eternal Peace, I could again touch His feet and offer to Him a shawl as a token of respect due to my Guru.

May He remain forever in the grateful memory of all those who had been blessed by His friendship and love! May his Family Members find consolation remembering His deeply humane attitude toward all whom He happened to meet on His life-path! Warszawa, the 8th of August 2013.

With utmost reverence I remain yours,
Maria Krzysztof Byrski

Obit u a r y

Dr. K.V. Ramesh



Dr. K.V. Ramesh was born on 08.06.1935. He had his Master's degree in Sanskrit language and literature from Madras University (1956); Doctorate from Karnatak University, Dharwar (1965) and joined Epigraphy branch of the Archaeological Survey of India at Ootacarnund as Epigraphical Assistant (Sept. 1956). He became Deputy Superintending Epigraphist (1966); Superintending Epigraphist (1976); Chief Epigraphist (1984); Director, Epigraphy (1986); Joint Director General, ASI (May 1992); Superannuated in June, 1993. He was also Hon. Director, Oriental Research Institute, University of Mysore (1998-2006).

As Director Epigraphy, he edited and published vols. XLI and XLII and was editing Vol.XLIII; Authored ten Books including Corpus of Western Ganga Inscriptions (ICHR), A. Chakravarti's 'Jaina Literature in Tamil' (Bharatiya Jnanpith), Chalukyas of Vatapi, A hoard of Copper plates of the Gupta period from Baugh (jointly with Dr. S.P.T. Tewari) and Indian Epigraphy. He was also the Editor for ICHR's multi-volume project 'Dictionary of Social, Economic and administrative terms in South Indian Inscriptions' of which work on Vol.I (A.D) has been published by the Oxford University Press, New Delhi. Besides, he contributed more than 200 research papers most of which were presented in Seminars in India and abroad. He was appointed as National Professor in Epigraphy by the Archaeological Survey of India w.e.f. 11.09.2012. He was the Chairman of the Epigraphical Society of India (Estd. 1974) and the Place Names Society of India (Estd. 1978)

He passed away at 11.30 p.m. on 10.7.2013 in Mysore due to sudden heart failure. He is survived by his wife and 3 daughters. We pray to God to bless his noble soul to rest in peace and to give strength to his family and admirers to bear this irreparable shock.

Prof. Shobhana Gokhale

Prof. Shobhana Gokhale, a noted numismatist and epigraphist passed away on 22nd June, 2013 in Pune after a prolonged illness at the age of 85. She was born in Sangli in Maharashtra and was educated at Amaravati. She joined Deccan College in 1960 as lecturer of Epigraphy. She contributed 10 books and about 150 research papers. She discovered the ancient trade route between Nane Ghat and Paithan and edited 26 inscriptions from Kanheri. She was president of Bharat Itihas Sanshodhak Mandal and member of Bhandarkar Oriental Research Institute. We pray to God to bless her noble soul to rest in peace and to give strength to her family members to bear this irreparable shock.



—Dr. B.R. Mani
Additional Director General,
Archaeological Survey of India

Obituary

Prof. Shail Nath Chaturvedi In found memoriam



Prof. Shail Nath Chaturvedi
(February 17, 1933—July 08, 2013)

In the sudden demise of Professor Shail Nath Chaturvedi on July 08, 2013, we have lost not only a great scholar, earnestly devoted to the cause of history and archaeology, but also a noble soul, a gem among humans, whose suave gentlemanly mien had a magnet-like force to attract anyone coming around its orbit. Quite unpretentious, both as a man and scholar, and unpretentious of the great lineage that naturally flowed in his blood, he will ever be fondly remembered for his firm groundings in cultural and human values and their relentless adherence at the personal plane and, in public domain, for his uprightness, positive and healthy attitude, innovative and pragmatic vision and the unwavering conviction that every man, irrespective of his socio-cultural antecedents, has

an ingrained spark to excel, given the right kind of motivation and support. Avoiding unnecessary sermons or precepts, he used to walk the talk himself to become an ideal, a role model, for many of his peers and students.

Born in a traditional middle class Mathur Chaturvedi family of Vaishnavite religious affiliation at Allahabad in Uttar Pradesh on February 17, 1933, he inherited a strong intellectual legacy. His grandfather, 'Sahitya Vachaspati,' Sharma Dwarika Prasad Chaturvedi was an acknowledged scholar of Sanskrit. And, his father Padma Bhushan Shri Shri Narayan Chaturvedi, popularly known as Bhaiyya Sahab, was a great Hindi literateur who served the cause of Hindi by editing the volumes of Saraswati for a number of years and by mentoring a huge band of budding Hindi writers till his last breath. It was this rich cultural and intellectual background that had shaped the mental make-up of Professor Chaturvedi as a child.

After completing his early and secondary education, he moved to Lucknow for higher education. He completed his Master's degree in Ancient Indian History and Archaeology from Lucknow University, Lucknow in 1957 with flying colours. After a brief stint as a lecturer at Christian College, Lucknow, he moved to Gorakhpur in September 1957 to serve its newly-founded University as the first teacher of the Department of Ancient History, Archaeology and Culture. Some of his surviving students still reminisce with nostalgia the first lecture of the subject delivered by him on September 02, 1957. Since then, he had an uninterrupted association with the Department for more than 36 years and retired as its Professor and Head and also as Dean, Faculty of Arts on June 30, 1994.

Professor Chaturvedi was a teacher par excellence. It is impossible to imagine anybody performing this job so meticulously and deftly

without an inner urge or passion. He was so articulated in his vision and approach that he easily penetrated into the minds and hearts of his students. Well-versed in the fundamentals and niceties of the subject which he was likely to deal with in the classroom and ever-ready to answer any query to the utmost satisfaction of the inquisitive minds, he was superb in delivery and communication skills. His commitment to duty, discipline, punctuality was exemplary; in fact these were some of the traits that he lived uncompromisingly as a teacher. Possessing a great aesthetic sense and a strong liking for proper attire, he exhorted his students to dress-up properly and keep their surroundings clean and beautiful.

Equally formidable he was in erudition and scholarship. In close association with the stalwarts like Professor G. C. Pande and Professor V. S. Pathak, he shaped the Department of Ancient History, Archaeology and Culture as an important centre of learning. Along with these scholars, he was instrumental in organizing a number of national and international academic meets in the Department. He specialized in art studies, numismatics and archaeology, published numerous papers in national and international publications and guided several researches pursued by his students. It is, however, his monumental contribution to the exposition of some unknown facets of the archaeology of Sarayupara region in east Uttar Pradesh which will ever be remembered and gratefully acknowledged by the world of academia. Till 1961, the archaeological horizon of this region was confined to historical period antedating to that of the Buddha, and nobody could ever imagine that it might even go farther into antiquity. By taking up the excavation of Sohgauna, a site at the confluence of Rapti and Ami in Gorakhpur district, about 30 km. to its south-east, in 1961-62 and again in 1974, he exploded this myth. He located there for the first time a continuous sequence of cultures running from Neolithic to present day and also the evidence for the cultivation of rice as early as the Neolithic. Through intensive archaeological explorations and a careful analysis of the material procured through them, he predicted the existence of a Chalcolithic-Neolithic milieu at a number of sites. It was, in fact, the invaluable leads provided by him and the members of his team that the excavations of the sites of Imli-dih, Narhan, both in Gorakhpur

district and Lahuradeva in Sant Kabir Nagar district were taken up successfully by other archaeologists in the region which now boasts of not only of its Neolithic-Chalcolithic antiquity but also for being one of the earliest centre of rice cultivation in the world. All credit goes to Professor Chaturvedi for transforming the previously held notion of the archaeological profile of this region.

Besides Sohgauna, he also took up the excavation of the site of Fazil Nagar in Deoria district of east Uttar Pradesh in 1980. It was being presumed that the mound at the site contains the ancient remains of Pava, the town where, according to Jain tradition, the twenty fourth Tirthamkara Mahavira breathed his last. Nothing of the sort came out from the excavation. It, however, led to another important finding. Evidence for the existence of an 'agrahara' settlement, belonging to Gupta period, was located. About half a dozen seals bearing the epigraph '*sresthigramagraharasya*' in Gupta Brahmi characters were unearthed which testify that the site originally belonged to an 'agrahara' of the village Sresthigrama which, interestingly, bears clear-cut identity with the present village of Sathiaon, situated in the vicinity. Significance of this discovery may be gauged from the fact that no other instance of an 'agrahara' village, recovered from the excavated strata, is reported in archaeological literature. So, the achievement of Professor Chaturvedi as an archaeologist is unique from the standpoint of this discovery also. His findings laid at rest for ever any controversy to locate Pava at Fazil Nagar and, at the same time, these made amply clear that the place was an important centre of Vedic learning during the Gupta period. It is, however, most unfortunate that the exhaustive reports of both these excavations going with his name could not see the light of the day.

After his retirement from the University service in 1994, he shifted to his parental house at Lucknow. While staying there, he opened a new vista of historical investigation. Taking a break from his life-long pursuit of ancient India, he switched over to a holistic vision of history by involving himself in some serious studies of medieval and contemporary India. This resulted into the publication of two important volumes – *Gajani Ka Sultan Mahmud Aur Mathura* and *Aminabad Ka Itihas*. While the former provides a brilliant exposition to some unknown aspects

relating to the invasion of Mahmud and, especially the resistance offered to him by the natives of Mathura, the latter analyses in a chronological frame a variety of contributions behind the making of the 'mohalla' of Aminabad of the city of Lucknow. Acknowledging the great role played by Babu Ganga Prasad Verma in the development of Aminabad, he penned *Babu Ganga Prasad Verma : Vyaktitva Evam Krititva*, a biographical history, evidently to express a sense of gratitude towards him on behalf of the citizens of Lucknow. In the same vein, he planned a comprehensive history of Lucknow from earliest times to present day in about fifty volumes, portraying its different historical- cultural facets in 40-50 pages each under the title *Hamara Lucknow*. He brought out successfully 34 of them before his thread of life was cut short abruptly. In the editorials, penned by him, in the pages of these small volumes, it is abundantly clear how concerned he was in instilling the sense of history in the common citizens so that they may feel pride in their great historical-cultural legacy and also draw inspiration from the deeds of their great predecessors. Quite obviously, as a scholar of history, he passionately envisioned of an historical awareness not confined just to the portals of higher learning but equally permeating the thinking process of the common people to generate their keen interest and love in their land and people. For this, he was convinced that contemporary history, surviving in its living annals, would be the most useful and potent medium.

This shifting paradigm of his historical vision which conceived of taking the historical awareness to the masses, seems to be rooted in yet another dimension of his personality. Without flaunting any major tag, he loved to serve the social cause almost unnoticed and unsung. His fascination for selfless service came in full bloom when he got a chance to work as Coordinator of National Service Scheme of the University during the latter half of the seventies. He utilized this plank to groom a dedicated band of social workers from among the students and young teachers of the institutions of east Uttar Pradesh, having a genuine passion for social service. He took these volunteers to National Youth Camps organized time to time at different places of the country by well-known Gandhian Shri N.S. Subbarao of Ashram Jaura with whom he had evolved a close affinity to explore and channelize the potential of youth in

nation building. With an inner urge to do something for the down-trodden in the society, he founded the Vivekananda Seva Kendra at Padrauna in Kushinagar district. The centre has adopted certain nearby backward villages and is making every possible efforts to ameliorate the lot of poor and needy by running skill and capacity-building programmes, constructing suitable houses and creating the essential educational and medical facilities with the help of government machinery, and, of course, with the small contributions voluntarily given by the people.

Despite pursuing several tasks together, Professor Chaturvedi never felt constrained physically to enjoy the soul-enriching chores of life. Love for literature and music was in his genes. He completed a number of literary works originally planned by his great father. In his private moments and, sometimes, insisted by his near and dears, he used to sing in a soothing voice with classical renditions *bhajans*, poems and Sanskrit *shlokas*, most beautifully, like a trained artist. With equal ease and expertise, he could play on pipe (*bansuri*) for hours together. Performing anything with grace was his forte. He had the innocence of a child, vigor of a youth and the discernment of an elderly which allowed him to mix freely and establish close-knit affinities with the people of all ages. He had depth in his relationships and lived them with utmost commitment and warmth. He used to enjoy every moment to its full and the peals of laughter that naturally came out of his hearts, had a dispelling effect for any sort of despair and despondency prevailing in the atmosphere. Earning so much spurs in different walks of life, his sudden death which has created a great void in scholarly and social worlds, will be gravely mourned by all those who had a chance to work, stay and interact with him.

May his soul rest in eternal peace!

—Prof. Prem Sagar Chaturvedi *



* Professor & Head, Ancient History, Deen Dayal Upadhyay Gorakhpur University, Gorakhpur; Res.: 27A, Hirapuri, University Campus Gorakhpur-273 009

Pr of . Awadh Kishore Narain

[1925 - 2013]

: A Profile



rofessor Awadh Kishore Narain (A. K. Narain, May 28, 1925 - July 10, 2013) was an internationally acclaimed Indian historian, numismatist and archaeologist, who has published and lectured extensively on the subjects related to South and Central Asia. He is well known for his book, *The Indo Greeks*, published by Oxford University Press in 1956, in which he discussed the thesis of British historian Sir William Woodthorpe Tarn.

His later research was about the history of peoples of Central Asia who followed the Indo-Greeks, e.g. the Indo-Scythians, Indo-Parthians and the Yue Zhi-Kushans. He organized an international conference in London on the problem of the date of Kanishka. He continued working on the history of these people, their movements and interactions in the context of South and Central Asia as is evident from several of his articles and lectures. More recently, he was working on a multi-volume project entitled *From Kurush (Cyrus) to Kanishka*, several volumes of which are ready for publication. Two other areas of A.K.'s interest have been Historiography and Buddhist Studies.

Professor Narain, was born in 1925 at Gaya in Bihar, India and died on July 10, 2013 in Varanasi, India that has been his home for most of his adult life. In 1947 he was awarded a Post Graduate Degree in Ancient Indian History, Culture (AIHC) and Archaeology from Banaras Hindu University (BHU) securing the first position in the University and claiming the Dayaram Sahni Gold Medal. He earned his Ph.D. degree from the School of Oriental and African Studies, University of London in 1954.

In his long association with his Alma Mater he held many prestigious academic and administrative positions at BHU. He has been the Manindra Chandra Nandi Professor of AIHC &



Prof. Awadh Kishore Narain
(May 28, 1925—July 10, 2013)

Archaeology; Head of the Department of AIHC & Archaeology; Principal, College of Indology; Dean, Faculty of Arts and Director of Archaeological Excavations and Explorations Programme of the University. In 1971, he became Professor of History and South Asian Studies at the— University of Wisconsin Madison, USA, where he was also the Chair of the Buddhist Studies Program.

In 1987, he sought early retirement from UW-Madison, and returned to India to found the Bhikkhu Jagdish Kashyap Institute of Buddhist and Asian Studies of which he was the first Director. He remained Professor Emeritus of History and of Languages and Cultures of Asia at UW-Madison.



The award is conferred on Professor A.K. Narain, formerly Dean, Faculty of Arts, BHU & a leading figure in the world in the field of Ancient Indian History, Culture & Archaeology

Professor Narain was a Visiting Research Associate, School of Oriental and African Studies, London; Visiting Professor, Macalester College, St. Paul, Minnesota; Visiting Professor, Visvabharati, Shantiniketan; Fellow, Institute of Research in Humanities, University of Wisconsin; Fellow, Institute for Advanced Study, Princeton, Visiting Fellow at Columbia University and New York University.

He was the recipient of many notable awards, and research grants including the Holkar Fellowship, Chakravikrama Gold Medal, Rockefeller Grant, Ford Foundation grant and Guggenheim Fellowship. He is a Life Fellow of the Royal Numismatic Society, London and Honorary Fellow of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. He is also an Honorary Member of the International Association of Buddhist studies.

Prof. Narain was also known for his extensive editorial contributions. He edited the following academic journals: (1) *Bharati*, Research Bulletin of College of Indology, BHU; (2) *Puratattva*, Bulletin of the Archaeological Society of India; (3) *Journal of International Association of Buddhist Studies*; (4) *Journal of Indian Buddhist*

Studies; (5) *The Indian Journal of Asian Studies*; (6) *Asia Prashant* (Journal of The Indian Congress of Asian and Pacific Studies); and (7) *The Indian International Journal of Buddhist Studies*.

Prof. Narain published over one hundred articles & reviews on topics related to history, polity, art, archæology, anthropology, iconography, epigraphy and paleography, numismatics and religion in various national and international journals. Prof. Narain's dedication, commitment and hard work has inspired many of his students in their quest for excellence.

Some Notable Awards, Research Grants and other Recognitions :

- **Campbell Gold Medal** for Life Time Achievements in Ancient History, Numismatics and Archaeology by the Asiatic Society of Bombay, 2010
- **Dayaram Sahni Gold Medal** for First position in MA (1947), BHU
- **Holkar Fellowship** for higher studies in London (1952–54)
- **Chakravikrama Gold Medal** from the Numismatic Society of India
- **Rockefeller grant** for the International

seminars and conference on Historical Writings on Asia, London (1956)

- **Fellow**, Institute for Advanced Study, Princeton
- **Ford Foundation grant** for work as Consultant for the editing of Special lectures on Indian Civilization at the University of Wisconsin
- **Guggenheim Fellowship** (1973–74); Recipient of research grants from the American Council of Learned Society, American Philosophical Association etc.
- **Life Fellow** of the Royal Numismatic Society, London
- **Elected Honorary Fellow** of the Royal Asiatic Society of Great Britain (1991)
- Visited the U.S.S.R. for three months in 1965 as a guest of the Academy of Sciences and as Government of India Exchange Scholar. Visited USSR again in 1973 from USA.
- Visited Mongolia, Poland and Afghanistan as Govt. of India exchange scholar, (1965)
- **Member of Justice Khosla Committee** appointed by the Govt. of India to review the works of the three National Akademis of India (Sahitya Akademi, Lalit Kala Akademi and Sangeet-Natak Akademi) and the Indian Council of Cultural Relations (1969–70)
- Visited Peoples Republic of China in 1983 under the Distinguished Scholars' Exchange Program of the National Academy of Sciences, USA, at the invitation of the Academy of Social Sciences, China, and again in 1999 to study the "Mummies" discovered in Xinjiang
- Visited Turkey as specially invited guest on the occasion of their International Symposium on Turcology. Also nominated as one of the organizing editors of *Hinduistan Turk Tarihi Arastirmalari*, The Journal of Indo-Turcica (JIT), 2002

Some of the important Organizational roles in Learned Societies :

- Indian Numismatic Society (Secretary / Chairperson / twice President / Editor / Chief Editor of its *Journal of the Numismatic Society of India*)
- Indian Archaeological Society (Founder Secretary/twice President/Editor of *Puratattva*)

- Indian Society of Prehistoric and Quaternary Studies (twice President)
- Indian History Congress (President of Ancient India Section 1968)
- International Association of Buddhist Studies (Founder Secretary/ Chairperson / President/ Chief Editor of its Journal).
- Indian Society of Greek and Roman Studies (twice President)
- Indian History and Culture Society (twice President)
- Indian Congress of Asian and Pacific Studies (Founder/Chairperson / President / Editor-in-chief of its Journal)
- Indian Society of Buddhist Studies (Founder Life Member and 1st President)
- India Society for Central Asian Studies (Founder Patron)
- Member of the General Body of the Indian Institute of Advanced Study, Shimla
- Member of the Central Advisory Board of Archaeology, Govt. of India

Select publications :

- *The Indo-Greeks* (The Clarendon Press, Oxford, 1957, 3rd OUP Reprint 1980)
- *Coin-types of the Indo-Greek kings* (NNM 1), published by Argonaut, Chicago
- *Coin-types of Saka-Pahlava kings* (NNM 3) Jointly with G.K. Jenkins
- *Archaeological Excavations at Rajghat*, (in 5 parts) (with excavation colleagues as co-authors)
- *Studies in the History of Buddhism* (Ed.) (D.K. Publishers, New Delhi, 1980)
- *Studies in Pali and Buddhism* (Ed.) (D.K. Publishers, new Delhi, 1979)
- *Studies in Buddhist Art of South Asia* (Ed.), (Kanak Publishers, New Delhi 1984)
- *On the "First" Indo-Europeans : the Tokharian-Yuezhi and their Chinese homeland* (Indiana University, Bloomington, 1987)
- *The Greeks of Bactria and India* (a Chapter in The Cambridge Ancient History, Vol. VIII), (Cambridge, 1989)
- *Indo-Europeans in Inner Asia* (a Chapter in The Cambridge History of Early Inner Asia),

(Cambridge, 1990)

- "Approaches and Perspectives" being the Presidential address at the First Annual Conference of the Indian Society of Greek and Roman Studies 1991, Bareilly 1992
- *Dr. B.R. Ambedkar, Buddhism and Social Change* (Ed. Jointly with D.C.Ahir), (D.K. Publishers, 1993)
- "Asia and the Twenty-first Century : Looking Back and Looking Ahead," being the Presidential Address at the First Conference of the Indian Congress of Asian and Pacific Studies held at Jawaharlal Nehru University, New Delhi, in 1995
- The Earliest Sakas of South Asia, being Dr. Kashi Prasad Jayaswal Memorial Lectures, 1993, Patna, 1998
- The Tokharians, a History without Nation-state Boundaries, being the Rajiv Gandhi Memorial Lectures, at the ICSSR-NERC, NEHU, Shillong
- *The Date of the Historical Sakyamuni Buddha* (editor) 2002
- *Saka-Yavanam* (a paper back reprint edition of my earlier works on the Indo-Greeks and Sakas) 2002
- Over one hundred articles and reviews etc. on topics related to history, polity, art, archaeology, anthropology, iconography, epigraphy and palaeography, numismatics, religion etc. in various periodicals of India and abroad
- About three dozen entries in *The Encyclopædia Britannica*, *Oxford Classical Dictionary*, and *The Encyclopædia of Asian History*, and the *Visvakosha* (Hindi)

Professional, Visiting, Research and

Honorary positions :

Present Position

- Founder-Director, Bhikkhu Jagdish Kashyap Institute of Buddhist and Asian Studies, Sarnath, Varanasi, U.P., India.
 - Emeritus Professor of History and of Languages and Cultures of Asia, University of Wisconsin, Madison(USA)
- Positions held in the past (in reverse order) :

At the University of Wisconsin, Madison :

- 1966-1967 : Visiting Professor of Indian Studies.
- 1971-1990 : Professor of History and South Asian Studies.
- 1990-2013 : Professor Emeritus, Department of History and South Asian Studies

At the Banaras Hindu University, Varanasi, India :

- 1947-1953 : Lecturer (Assistant Professor) in AIHCA.
- 1953-1960 : Reader (Associate Professor) in AIHCA.
- 1959-1971 : Director of Archaeological Excavations and Explorations Programme of Banaras Hindu University.
- 1960-1971 : Director of Wisconsin College-Year-in-India Program.
- 1960-1971 : Manindra Chandra Nandi Professor and Head of the Department of Ancient Indian History, Culture and Archaeology
- 1963-1969 : Principal, College of Indology
- 1969-1971 : Dean, Faculty of Arts (Humanities).

At other Places :

- 1959-1960 : Research Associate, School of Oriental & African Studies, University of London, London, U.K.
- 1971 : Visiting Professor, Macalester College, St. Paul, Minn. USA
- 1977 : Visiting Professor at Visvabharati, Shanti Niketan, W.B., India
- 1984-1985 : Fellow at the Institute of Advanced Study, Princeton, USA.
- 1994-1995 : Visiting Fellow at the Columbia University in New York as well as at the New York University, New York.

We pray to almighty to bless his soul to rest in peace and give strength to his wife and five children and their family to bear this shock.



वैदिक शिक्षा-पद्धति

डॉ० रत्नेश कुमार त्रिपाठी *



क्षणवन्तः कर्णवन्तः सखायो मनोजवेष्वासमा

बभूवुः” —ऋग्वेद में वर्णित इस ऋचा का अर्थ है— विद्या मनुष्य की श्रेष्ठता का आधार है।

विष्णुपुराण में वर्णित श्लोक तो अत्यन्त प्रचलित है

जिसमें कहा गया है कि वास्तविक विद्या वही है जो मुक्ति का साधन हो, विद्या का दूसरा स्वरूप वह है जिसके द्वारा मनुष्य शिल्प-नैपुण्य प्राप्त करने में सफल होता है।¹ भारत में वैदिक युग से शिक्षा मनुष्य के सर्वांगीण विकास, संस्कृति के सञ्चरण तथा मनुष्य के उत्थान के लिए आवश्यक समझी जाती रही है। प्राचीन शास्त्रकारों ने अनेक उपयोगी व्यवस्थाएँ दी हैं, जिनमें राज्य द्वारा अनिवार्य शिक्षा का प्रबन्ध न होने पर भी शिक्षा का व्यापक प्रसार हुआ। प्राचीन ऋषियों ने मानव-जीवन को जिन चार आश्रमों में बाँटा था जिसमें पहला ब्रह्मचर्याश्रम, विद्याभ्यास के लिए ही था। ऋषियों ने ब्रह्मचर्य और उपनयन-संस्कार की व्यवस्था द्वारा समूचे समाज को शिक्षित करने का कार्य किया था। शिक्षा का महत्त्व ऐसा था कि समाज में स्नातक छात्र को राजा से अधिक सम्मान प्राप्त था। प्रत्येक व्यक्ति का यह कर्तव्य समझा जाता था कि वह न केवल पुत्र को जन्म देकर पितृ-ऋण से मुक्त हो, बल्कि शिक्षा देकर ऋषि-ऋण भी उतारे। राजाओं ने अपने उदार दानों से नालन्दा, विक्रमशिला, उदन्तपुरी-जैसे शिक्षणालयों के विकास में पूरी सहायता दी, यही कारण था कि प्राचीन काल में जितनी साक्षरता भारतवर्ष में थी, उतनी अन्यत्र नहीं थी। प्राचीन शिक्षा-पद्धति से भारत ने न केवल हजारों वर्षों तक मौखिक परम्परा द्वारा विशाल वैदिक वाङ्मय को ही सुरक्षित रखा अपितु

दर्शन, न्याय, गणित, ज्योतिष, वैद्यक, रसायनादि शास्त्रों में ऐसे मौलिक विचारक विद्वान् उत्पन्न किए, जिनसे भारतवर्ष का मस्तक आज भी ऊँचा है।

विद्यारम्भ

विष्णुपुराण का कथन है कि शिक्षार्थी को उपनयन-संस्कार से सुसंस्कृत होने के उपरान्त विद्याध्ययनार्थ गुरु-गृह का आश्रय लेना चाहिये।² अथर्ववेद से ज्ञात होता है कि उस समय ब्रह्मचर्य-पद्धति प्रचलित थी। ब्रह्मचर्य का अर्थ वेदाध्ययन था। तपोमय ब्रह्मचर्य-जीवन का पालन करते हुए छात्र वेदाध्ययन करते थे। ब्रह्मचर्य का पालन स्त्री व पुरुष— दोनों के लिए आवश्यक था। यहाँ तक कि राजा और देवों के लिए भी अपने कर्तव्य-पालन के लिए ब्रह्मचर्य आवश्यक माना गया।³ उपनयन-संस्कारोपरान्त ही श्रीकृष्ण और बलराम विद्या-लाभार्थ अवन्तिपुरवासी सान्दीपनि मुनि के यहाँ गए थे।⁴ उपनयन का अर्थ है समीप जाना। इस संस्कार द्वारा बालक गुरु के समीप जाकर, विद्याभ्यास के लिए शिष्य बनता था। पौराणिक व्यवस्थाएँ यह बताती हैं कि प्राचीन भारत में शिक्षा-पद्धति के आरम्भ का समय बाल्यकाल ही मान्य था। स्मृतियों में स्थान-स्थान पर प्रस्तुत प्रसंग पर बल दिया गया है।⁵ हितोपदेश में भी वर्णित है कि बालकों पर नीति-उपदेश द्वारा उसी प्रकार प्रभाव डाला जाता है, जैसे नवीन भाण्ड को आकार देने से पूर्व शुद्धीकृत किया जाता है।⁶

गुरु-शिष्य

उपनयन-संस्कार के बाद ब्रह्मचारी गुरु से विद्याध्ययन करता था। विद्याध्ययन-काल में ब्रह्मचारी को अनेक आवश्यक नियमों का पालन करना पड़ता था। प्राचीन शिक्षा-पद्धति का आदर्श सादा जीवन और उच्च विचार था, अतः सभी नियम इसी को ध्यान में रखकर बनाए गए थे।⁷ ब्रह्माण्डपुराण में वर्णन आता है कि गुरु गुणवान् शिष्य पर अनुग्रह दिखाता है⁸ तथा गुरु के उपदेश अच्छे

* शोध-सहायक, भारतीय-पुराण-अध्ययन-संस्थान, अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना, बाबा साहिब आपटे-स्मृति भवन, 'केशव-कुञ्ज', झण्डेवालान, नयी दिल्ली-110 055; सचलभाष : 09210312911; ई-मेल : ratneshgkp@gmail.com

शिष्य के कान में प्रवेश करते हैं।¹⁰ कच के विषय में निरूपित है कि उसके शील, दाक्षिण्यादि गुणों से तुष्ट होने पर ही शुक्र ने उसे अपना शिष्य बनाया था।¹¹ शिष्य के लिए कहा गया है कि उसे शील आदि निर्मल गुणों से संपन्न होकर गुरुगत ज्ञान के ग्रहणार्थ प्रयत्नशील रहना चाहिये।¹² शिष्य को कठोरता से ब्रह्मचर्य के नियमों में संयम और सदाचार की शिक्षा पर बल दिया जाता था। पुराणों में विद्या की साधना और ब्रह्मचर्य में अभिन्न संबंध बताया गया है।¹³ *विष्णुपुराण* में विहित है कि गुरु के आश्रम में ब्रह्मचर्या में बाधक कार्य कदापि नहीं करना चाहिये।¹⁴ *मनुस्मृति* में भी विद्याध्ययन-काल में ब्रह्मचर्या ब्रह्मचारी का परम कर्तव्य माना गया है।¹⁵

कई स्मृतियों में यह व्यवस्था मिलती है कि ब्रह्मचारी प्रतिदिन अपने लिए गाँव से भिक्षा माँगकर लाये। *अथर्ववेद* में भी भिक्षाचरण का उल्लेख मिलता है।¹⁶ यहाँ तक कि उस समय की सामाजिक व्यवस्था भी इसी के अनुरूप चलती थी। *विष्णुपुराण* में यह उल्लेख आया है कि भोजन से पूर्व गृहस्थ को भोज्य-पदार्थ विद्यार्थियों को प्रदान करना चाहिये।¹⁷ विद्यार्थी की भिक्षावृत्ति में कर्तव्य-भावना प्रबल थी। समाज से भिक्षा प्राप्तकर वह समाज के प्रति अपने कर्तव्य का अनुभव करता था। लेकिन साथ ही साथ बाद के काल में कुछ ऐसी व्यवस्था की गई थी कि शिष्यों को भिक्षा के लिए समाज पर निर्भर नहीं रहना पड़ता था। नालन्दा, वल्लभी, तक्षशिला-जैसे बड़े विश्वविद्यालयों में, जहाँ हजारों विद्यार्थी पढ़ते थे, भिक्षा-वृत्ति सम्भव ही नहीं थी। इन सब स्थानों पर सम्भवतः बड़े भण्डारों में भोजन का प्रबन्ध होता था। नालन्दा की खुदाई में कुछ भट्टियाँ मिली हैं। हेनत्सांग (युवान-त्सांग : 602-664) ने लिखा है कि भारतीय विद्वानों के गम्भीर पाण्डित्य का एक कारण यह भी है कि उन्हें भोजन, वस्त्र तथा दवाई की चिन्ता नहीं करनी पड़ती।¹⁸ भिक्षा की व्यवस्था समाज को भी इस कर्तव्य का बोध कराती थी कि नयी पीढ़ी की शिक्षा के लिए उसे यत्न करना चाहिये। *विष्णुस्मृति* में इस बात का वर्णन है कि ब्रह्मचारी, यति और भिक्षु— गृहस्थाश्रम से ही जीवित रहते हैं। अतएव गृहस्थ को ऐसे अभ्यागतों का अपमान नहीं करना चाहिये।¹⁹

भारत में गुरु-शिष्य परम्परा वैदिक शिक्षा का आधार रही है। मनु ने गुरुओं के तीन विभेद किए हैं— 1. आचार्य, 2. उपाध्याय और 3. गुरु।²⁰ यथा—

‘उपनीय तु यः शिष्यं वेदमध्यापयेद्विद्वजः ।
सकल्पं सरहस्यं च तमाचार्यं प्रचक्षते ॥’²¹

अर्थात् ‘जो ब्राह्मण शिष्य का उपनयनकर यज्ञ, विद्या एवं उपनिषद् के सहित वेद पढ़ाए, वह ‘आचार्य’ कहलाता है।

‘एकदेशं तु वेदस्य वेदांगान्यपि वा पुनः ।
योऽध्यापयति वृत्त्यर्थमुपाध्यायः स उच्यते ॥’²²

अर्थात् ‘जीविका के लिए जो वेद के एक भाग या वेदांगों को पढ़ाता है, वह ‘उपाध्याय’ कहलाता है।’

‘निषेकादीनि कर्माणि यः करोति यथाविधि ।
संभावयति चाग्नेन स विप्रो गुरु उच्यते ॥’²³

अर्थात् ‘जो विप्र निषेकादि कर्मों को विधिपूर्वक करता है और दूसरे उपायों से सम्माननीय बनाता है, वह ‘गुरु’ कहलाता है।’

शिक्षक के इन तीनों भेदों में शिष्य को पूर्ण विद्वान् बनाने की प्रवृत्ति है। शिक्षक में केवल इतनी ही बात आवश्यक नहीं है कि वह शिष्यों को जिस किसी भाँति शास्त्रीय ज्ञान से परिचित या संयुक्त कर दे, अपितु उन उदात्त वृत्तियों को जीवन के साँचे में ढालने की श्रद्धा भी उनमें पैदा कर दे, जिससे ज्ञान और क्रिया का संयोग हो जाए।²⁴ भारतीय धर्मशास्त्रों और पुराणों में वैदिक शिक्षा-पद्धति के जो वर्णन आते हैं, उनमें गुरु की तुलना स्वयं भगवान् से की गई है। *मत्स्यपुराण* में आचार्य को ब्रह्मा की मूर्ति कहा गया है।²⁵ *ब्रह्माण्डपुराण* में गुरु को साक्षात् शिव कहा गया है जो ज्ञान बाँटने के लिए पृथिवी पर भ्रमण करते हैं।²⁶ प्राचीन शिक्षा-पद्धति की एक बड़ी विशेषता गुरु और शिष्य का सुमधुर पारिवारिक संबंध था। शिष्य गुरु के घर पर जाकर उसके परिवार का सदस्य बनकर रहता था। गुरु अपने पुत्र की तरह उसका पालन करता था। महात्मा बुद्ध ने कहा था, ‘गुरु को चाहिए कि वह शिष्य को पुत्र समझे और शिष्य को उचित है कि वह गुरु को पिता माने।’ पुराणों में गुरु को अभिभावक कहा गया है। *ब्रह्माण्डपुराण* में निरूपित है कि शिष्य को गुरु और गुरु-पत्नी को माता-पिता की दृष्टि से देखना चाहिये।²⁷ प्रायः गुरु के पास 10-15 शिष्य होते थे और वह न केवल इनके अध्ययन, अपितु खान-पान और चिकित्सा की भी पूरी चिन्ता करते थे। महात्मा बुद्ध ने उपाध्याय के लिए यह नियम बनवाया था कि वे अपने शिष्यों की देखभाल, उनके वस्त्रों तथा भिक्षापात्रादि का ध्यान रखें। सातवीं शती में भारत आनेवाले चीनी यात्री इत्सिंग (673-695) के विवरण से यह ज्ञात होता है कि वे इस नियम का पूरा पालन करते थे। जब शिष्य बीमार पड़ते थे, तो गुरु उनकी परिचर्या भी किया करते थे।²⁸ *अथर्ववेद* में आचार्य और शिष्य का बहुत ही सुन्दर वर्णन मिलता है। आचार्य के समीप ले जाए गए बालक को आचार्य उसी प्रकार धारण करता है, जिस प्रकार माता

शिशु को गर्भ में धारण करती है। उस बालक को आचार्य तीन रात्रिपर्यंत अपने उदर में (समीप, आश्रम में) रखता, उसे शिक्षित करता, जिसे बाद में देवता देखने को आते।²⁹ *मुण्डकोपनिषद्* में स्पष्ट कहा गया है कि ब्रह्मज्ञ-गुरु समीप में आए हुए संयत, इंद्रियसम्पन्न, प्रशान्तचित्त शिष्य को तत्त्व के अनुरूप ब्रह्मविद्या का उपदेश दे।³⁰

गुरु द्वारा शिक्षा देने से पूर्व शिष्य की परीक्षा का भी प्रसंग मिलता है। अयोग्य शिष्य को मंत्र देने पर देवता के अभिशाप की सम्भावना रहती है। यदि स्नेह या लोभवश अयोग्य शिष्य को दीक्षा दी जाती है तो गुरु और शिष्य—दोनों को अभिशाप लगता है। इसलिए शिष्य बनाने से पहले उसकी परीक्षा अवश्य करनी चाहिये। *सारसंग्रह* के अनुसार एक वर्ष शिष्य की परीक्षा का समय निर्धारित किया गया है। वर्ण के अनुसार परीक्षा-काल का भेद भी *शारदातिलक* में वर्णित है, यथा—ब्राह्मण का एक वर्ष, क्षत्रिय का दो वर्ष, वैश्य का तीन वर्ष और शूद्र का चार वर्ष। *तंत्रराज* में योग्य शिष्य के लक्षण बताए गए हैं, यथा—सुन्दर, स्वच्छ, सुलभ, श्रद्धावान्, निश्चित आशयवाला, लोभरहित, स्थिर-शरीर, ऊपापोह-कुशल (प्रेक्षाकारी), जीतेन्द्रिय, आस्तिक, गुरु, मंत्र और देवता के प्रति दृढ़ भक्तिसम्पन्न शिष्य गुरु के लिए सुखप्रद होता है। आचार्यों ने त्याज्य शिष्यों का लक्षण भी बताया है। *रुद्रयामल* के अनुसार कामुक, कुटिल, लोकनिन्दित, असत्यवादी, अविनीत, असमर्थ, प्रज्ञाहीन, शत्रुप्रिय, सदा पापक्रिया में रत, वैदिक क्रिया से रहित, आश्रम के आचार से शून्य, सदा परस्त्रीआतुर, भक्तिहीन आदि निन्दाओं का पात्र शिष्य वर्जित माना गया है।³¹

इस प्रकार वेद, पुराणों और धर्मग्रन्थों में गुरु-शिष्य के विषय में विशद वर्णन मिलता है। गुरु की महिमा का वर्णन करते हुए *मुण्डमालतंत्र* में सम्पूर्ण विश्व को गुरुमय माना गया है।³² *कौलावलीनिर्णय* में कहा गया है कि ब्रह्मा, पराशर, व्यास, विश्वामित्र आदि ने गुरुशुश्रूषा के कारण की सिद्धि-लाभ किया था। *योगसूत्र* में भी ईश्वर को गुरु-रूप में वर्णित करते हुए कहा गया है कि अनविच्छिन्नकाल से ही वह सभी का गुरु है।³³ इस प्रकार के महत्त्व के लिए 'गुरु' शब्द से उनका अभिधान किया गया है। अनेक उपनिषदों में शिष्यों की गाथाएँ उपलब्ध हैं, जिनके द्वारा यह सिद्ध है कि सद्गुरु के समीप आत्मनिवेदन या शरणागति के द्वारा आध्यात्मिक ज्ञान की उपलब्धि हो जाती है। पौराणिक और आधुनिक गाथाएँ भी इनका साक्ष्य वहन कर रही हैं।³⁴ गुरु-शिष्य के पावन संबंध के कुछ आदर्श युग्मक हैं—नारद-सनत्कुमार, भृगु-वरुण, श्वेतकेतु-उद्दालक, राम-वसिष्ठ,

कृष्ण-सांदीपनि, युधिष्ठिर-धौम्य, अर्जुन-द्रोणाचार्य आदि।

पाठ्यक्रम

वैदिक शिक्षा में वेद प्रमुख थे जिनका पूर्ण ज्ञान गुरु के द्वारा शिष्यों को कराया जाता था। इसके प्रमाण *मत्स्यपुराण* में मिलते हैं जहाँ ऐसा वर्णन आया है कि वेद में प्रत्येक का अध्ययन कर विशिष्टता भी प्राप्त की जाती थी। *विष्णुपुराण* के अनुसार राम के राज्याभिषेक के अवसर पर कुलपुरोहित ऋक्, यजु और साम के द्वारा स्तुति कर रहे थे।³⁵ आरम्भिक वैदिक युग में मुख्य पाठ्य विषय वेदमंत्र³⁶, इतिहास³⁷, पुराण³⁸ और नाराशंसी गाथाएँ³⁹ थीं। यास्क के अनुसार वेद के विद्यार्थी को व्याकरण की पूरी जानकारी आवश्यक थी।⁴⁰ *तैत्तिरीयोपनिषद्* में वेदोच्चारण के लिए वर्ण, स्वर, बल, साम तथा सन्धान (सन्धि) पर उचित ध्यान देने का आदेश दिया गया है।⁴¹ तदनन्तर धर्मशास्त्र⁴², उपनिषद्, व्याकरण, कल्प, ज्योतिष, आयुर्वेद⁴³, धनुर्वेद⁴⁴, छन्द, निरुक्त तथा अनेक प्रकार के शिल्पादि वैदिक शिक्षा के पाठ्य विषय बने। *छांदोग्योपनिषद्* का वर्णन प्रसिद्ध है जिसमें नारद ने कहा है, “भगवान् ! मैंने वेद-वेदांग के अतिरिक्त इतिहास, पुराण, गणित, ज्योतिष, नक्षत्रविद्या, सर्पविद्या, दैव (भूकम्प, वायुकोपादि प्राकृतिक भूगोल अथवा भविष्यत्कथन की विद्या), निधि (खनिज-विद्या), वाकोवाक्य (तर्कशास्त्र), ब्रह्मविद्या, भूतविद्या (प्राणिशास्त्र), राजशासन-विद्या (सैनिक-विज्ञान तथा राजशास्त्र), एकायन विद्या (नीतिशास्त्र) का अध्ययन किया है।⁴⁵ स्त्री-शिक्षा का वर्णन भी मिलता है जिसमें उच्च शिक्षा में धर्म और दर्शन, ऐसी शिक्षा के ग्रहणार्थ कन्याएँ ब्रह्मचर्य-व्रत धारण करती थीं और व्यावहारिक शिक्षा में संगीत, कला, चित्रकला तथा गृहविज्ञान की शिक्षा प्रमुख थी। उन्हें युद्ध-कला में भी कुशल बनाने का उदाहरण प्राप्त होता है।⁴⁶

बौद्ध-ग्रन्थ *मिलिन्दपञ्च* में बौद्ध तथा ब्राह्मण-शिक्षा के पाठ्य विषयों का भी संकेत मिलता है। इसमें चतुर्वेद, इतिहासपुराण, छन्द, ध्वनि, पद्य, व्याकरण, ज्योतिष, खगोल, वेदान्तादि षड्दर्शन, आकस्मिक घटनाओं के अध्ययन, अपशकुन, स्वप्न, कड़क तथा तारा टूटना, भूकम्प, ग्रहण, षड्रसायन, पक्षियों तथा जन्तुओं की बोलियाँ, संगीत, ओषधिविज्ञान, यंत्र-तंत्र, युद्धविद्या, कवित्व आदि शामिल हैं। विभिन्न कलाओं (शिल्पों) की संख्या 17 थी। हाथी, घोड़े, रथ, धनुष-वाण, तलवार आदि का विशेष ज्ञान अपेक्षित था। अंगुलियों की गाँठों के सहारे गणना करना, सामान्य गणना, उपज आदि का अनुमान लगाना, लेख, पत्रलेखन आदि विषय भी प्रचलित थे।⁴⁷

प्राचीन भारतीय-शिक्षा में कलाओं की शिक्षा भी महत्त्वपूर्ण थी जिनका वर्णन पुराण, *रामायण*, *महाभारत* आदि

काव्य-ग्रन्थों में प्रचुर मात्रा में मिलता है। शुक्राचार्य के *नीतिसार* नामक ग्रन्थ के चतुर्थ अध्याय के तीसरे प्रकरण में कलाओं के विभिन्न प्रकारों का वर्णन मिलता है जिनमें 64 कलाएँ मुख्य हैं। केलदि-नरेश श्रीबसवराजेन्द्रविरचित *शिवतत्त्वरत्नाकर* में 64 कलाओं का नाम-निर्देश इस प्रकार किया गया है—⁴⁸ 1. इतिहास, 2. आगम, 3. काव्य, 4. अलंकार, 5. नाटक, 6. गायकत्व, 7. कवित्व, 8. कामशास्त्र, 9. दुरोदर (धूत), 10. देशभाषालिपिज्ञान, 11. लिपिकर्म, 12. वाचन, 13. गणक, 14. व्यवहार, 15. स्वरशास्त्र, 16. शकुन, 17. सामुद्रिक, 18. रत्नशास्त्र, 19. गजश्वरथकौशल, 20. मल्लशास्त्र, 21. सूपकर्म (रसोई पकाना), 22. भूरुहदोहद (बागवानी), 23. गन्धवाद, 24. धातुवाद, 25. रससंबंधी खनिवाद, 26. विलवाद, 27. अग्निस्तम्भ, 28. जलस्तम्भ, 29. वाचस्तम्भ, 30. वयस्तम्भ, 31. वशीकरण, 32. आकर्षण, 33. मोहन, 34. विद्वेषण, 35. उच्चाटन, 36. मारण, 37. कालवञ्चन, 38. परकायप्रवेश, 39. पादुकासिद्धि, 40. वाक्सिद्धि, 41. गुटिकासिद्धि, 42. ऐन्द्रजालिक, 43. अञ्जन, 44. परदृष्टिवञ्चन, 45. स्वरवञ्चन, 46. मणिमन्त्रौषधादिसिद्धि, 47. चोरकर्म, 48. चित्रक्रिया, 49. लोहक्रिया, 50. अश्मक्रिया, 51. मृत्क्रिया, 52. दारुक्रिया, 53. वेणुक्रिया, 54. चर्मक्रिया, 55. अम्बरक्रिया, 56. अदृश्यकरण, 57. दन्तिकरण, 58. मृगयाविधि, 59. वाणिज्य, 60. पाशुपाल्य, 61. कृषि, 62. आसवकर्म, 63. लाव-कुक्कुट-मेषादियुद्धकारक कौशल तथा 64. शुकसारिकाप्रलापन।

वैदिक शिक्षा के मूल उद्देश्य

मानव के दैनिक जीवन में ज्ञान, इच्छा तथा क्रिया का समन्वय रहा है। जीवन का प्रथम भाग ब्रह्मचर्य-व्रतपालनपूर्वक विद्याध्ययन, द्वितीय भाग गृहस्थाश्रम, तृतीय भाग पुनर्शान्ति और निवृत्ति के अभ्यासपूर्वक वन में निवास अर्थात् वानप्रस्थाश्रम और चौथा भाग ब्रह्मचिन्तन, एषणा-त्याग तथा ब्रह्मविलयन के लिए निर्धारित किया गया है। ब्रह्मचर्य ही मुख्यतः शिक्षा का विधान है; किन्तु यह शिक्षा केवल अक्षर-ज्ञान और पुस्तक पढ़नामात्र नहीं थी। ब्रह्मचर्य जीवन की एक निराली पद्धति है। प्राचीन भारत में शिक्षा जीवन की साधना मानी गई है जो जीवन के चरम लक्ष्य तक पहुँचने में साधक हो। गुरुकुल में निवास, गुरु-शुश्रूषा, ग्रन्थों का अध्ययन-अभ्यास, ब्रह्मचर्यव्रत-पालन, भिक्षाचर्या आदि ब्रह्मचारी के दैनिक जीवन के अभिन्न अंग हैं। महाकवि कालिदास ने *रघुवंश* में राजकुमार ब्रह्मचारियों के तपोमय जीवन का वर्णन किया है। भारतीय प्राचीन शिक्षा-प्रणाली का अनुसरण समाज के सभी अंग समान रूप से करते थे।⁴⁹

धनवान्, धनहीन, राजा और रंक की शिक्षा में कोई

भेद-भाव नहीं था। शिक्षा का क्षेत्र केवल धननिरपेक्ष ऋषियों के हाथ में था और ब्रह्मचारी के अध्ययनकाल में माता-पिता पर कोई आर्थिक बोझ नहीं पड़ता था। यह एक बहुत गम्भीर व ध्यान देने योग्य बात है कि भारत की प्राचीन शिक्षा न तो शासकों के हाथ में थी और न राजनीतिक अथवा अन्य संसारी नेताओं के प्रभाव में। राजा हो या ब्रह्मचारी, विद्यार्थी की शिक्षा पर उसका कोई प्रभाव नहीं था। इसी कारण से लाखों वर्ष तक इस संस्कृति का लोप नहीं हुआ। शासक के हाथ में शिक्षा की बागडोर न होने से देश की संस्कृति के अनुरूप शिक्षा रहने में बाधा नहीं थी, इसी कारण लाखों वर्ष में भी प्राचीन वेदानुसारी प्राचीन आर्य-संस्कृति अक्षुण्ण रही। पवित्र शिक्षा और निष्कलंक नित्य जीवन के कारण प्राचीन भारत का ब्रह्मचारी, राजा के लिए भी पूजनीय माना जाता था। ब्रह्मचर्याश्रम में अर्थ, काम से सर्वथा अस्पृष्ट होने से ब्रह्मचारी के प्रति सबकी श्रद्धा रहती और उसे सम्मान दिया जाता था।

प्राचीन भारत में शिक्षा के केन्द्र ऋषि होते थे। महर्षि दुर्वासा का चलता-फिरता विश्वविद्यालय प्रायः दस हजार शिक्षार्थियों से पूर्ण था। वाल्मीकि, वसिष्ठ, अघोर, अंगिरा, भरद्वाज आदि प्राचीन कुलपति थे।⁵⁰ सांदीपनि ऋषि भगवान् श्रीकृष्ण और सुदामा के गुरु थे। तक्षशिला, राजगृह, नालन्दा, काशी, वल्लभी, विक्रमशिला, जगदल, उदन्तपुरी, मिथिला, काञ्ची आदि प्राचीन शिक्षा-केन्द्र थे।

सन्दर्भ :

1. ऋग्वेद, 10.71.7
2. '.....सा विद्या या विमुक्तये ।
.....विद्यान्या शिल्पनैपुणम् ॥'
—विष्णुपुराण, 1.19.41
3. 'ततोऽनन्तरसंस्कारसंस्कृतो गुरुवेश्मनि ।
.....कुर्याद्विद्यापरिग्रहम् ॥'
—वही, 3.10.12
4. 'ब्रह्मचर्येण तपसा राजा राष्ट्रं वि रक्षति ।
आचार्यो ब्रह्मचर्येण ब्रह्मचारिणमिच्छते ॥'
—अथर्ववेद, 11.5.17
5. विष्णुपुराण, 5.2.19
6. 'ब्रह्मवर्चसकामस्य कार्यं विप्रस्य पञ्चमे ।
राज्ञो बलार्थिनः षष्ठे वैयस्यार्थिनाऽष्टमे ॥' —मनुस्मृति, 2.37
7. 'यत्रवे भाजने लग्नः संस्कारो नान्यथा भवेत्
कथा-च्छलेन बालानां नीतिस्तदिह कथ्यते'
—हितोपदेश, प्रस्तावना, 8
8. भारत का सांस्कृतिक इतिहास, लेखक : हरिदत्त वेदालंकार, प्रकाशक :

- आत्माराम एण्ड सन्स, काश्मीरी गेट, दिल्ली, 1952 पृ. 247
9. ब्रह्माण्डपुराण, 4.43.68
10. 'गुरुक्तान्युपदिष्टानि सच्छिष्यस्य श्रुताविव' — मत्स्यपुराण, 151.9
11. 'शीलदाक्षिण्यमाधुर्यैराचारेण दमेन च' — वही, 25.19
12. 'आददीत ततो ज्ञानं.....शीलादिविमलानेकगुणसंपन्नभावनः ।' — ब्रह्माण्डपुराण, 4.43.39-44
13. 'विद्यायाः साधनात्साधुर्ब्रह्मचारी गुरोर्हितः ।' — वायुपुराण, 59.23
14. 'द्विजदेवगुरुणां च व्यवयी नाश्रमे भवेत् ।' — विष्णुपुराण, 3.11.121
15. 'गुरौ वसन् सन्त्रियम्येन्द्रिग्रामम्' — मनुस्मृति, 2.175
16. अथर्ववेद, 11.5.9
17. 'दत्त्वा तु भक्तं शिष्येभ्यः.....गृही ।' — विष्णुपुराण, 3.11.81
18. हरिदत्त वेदालंकार, पूर्ववर्ती, पृ. 247
19. 'ब्रह्मचारी यतिर्भिक्षुर्जीवन्त्येते गृहाश्रमात् । तस्मादभ्यागतानेतान्गृहस्थो नावमानयेत् ॥' — विष्णुस्मृति, 59.26
20. 'शिक्षांक' (कल्याण, जनवरी, 1988), गीताप्रेस, गोरखपुर
21. मनुस्मृति, 2.140
22. वही, 2.141
23. वही, 2.142
24. ब्रह्मलीन स्वामी श्रीमहेश्वरानन्दजी सरस्वती, 'छात्र और अध्यापक', कल्याण, शिक्षांक, गीताप्रेस, गोरखपुर
25. 'आचार्यो ब्रह्मणो मूर्तिः.....' — मत्स्यपुराण, 211.21
26. 'मनुष्यचर्मणा बद्धः साक्षात्परशिवः स्वयम्' — ब्रह्माण्डपुराण, 4।43।68
27. 'श्रीगुरुं गुरुपत्नीं च पितरौ चिंतयेद्विया' — वही, 4।43।87
28. हरिदत्त वेदालंकार, पूर्ववर्ती, पृ० 249
29. 'आचार्य उपनयमानो ब्रह्मचारिणं कृणुते गर्भमन्तः । तस्मात्त्रिस्तिस्र उदरे बिभर्ति तं जातं द्रष्टुमभिसंयन्ति देवाः ॥' — अथर्ववेद, 11.5.3
30. 'तस्मै स विद्वानुपसन्नाय सम्यक्प्रशान्तचित्ताय शमान्विताय । येनाक्षरं पुरुषं वेद सत्यं प्रोवाच तां तत्त्वतो ब्रह्मविद्याम् ॥' — मुण्डकोपनिषद्, 1.2.13
31. कल्याण, शिक्षांक, जनवरी, 1988, गीताप्रेस, गोरखपुर, पृ० 260
32. 'गुरुरेकः शिवः साक्षाद् गुरुः सर्वार्थसाधकः । गुरुरेव परं तत्त्वं सर्वं गुरुमयं जगत् ॥' — मुण्डमालतंत्र, कल्याण, 'शिक्षांक' में उद्धृत
33. 'एष पूर्वेषामपि गुरुः कालेनानवच्छेदात् ।' — योगसूत्र, 1.26
34. कल्याण, 'शिक्षांक', पूर्वोक्त
35. '...ऋग्यजुस्सामाथर्वभिस्संस्तूयमानो...' — विष्णुपुराण, 4.4.
- 99
36. 'सर्वेभ्योऽपि हि शब्देभ्यो वेदराशिर्महान्मुने' — ब्रह्माण्डपुराण, 2.38.3
37. 'भुक्तवेतिहासं शृणुयान्मूर्तम्' — मत्स्यपुराण, 57.15
38. 'अयं स कथ्यते प्राज्ञैः पुराणार्थविशारदैः' — विष्णुपुराण, 5.20.49
39. 'अत्र गाथा महाराजा पुरा गीता.....।' — वायुपुराण, 93.64
40. प्राचीन भारतीय शिक्षा पद्धति, लेखक : लज्जाराम तोमर, प्रथम संस्करण, प्रकाशक : सुरुचि प्रकाशन, नयी दिल्ली, 2000, पृ. 30,
41. तैत्तिरीयोपनिषद्, 1.2, शिक्षाध्याय, लज्जाराम तोमर : 2000, पूर्वोक्त
42. 'धर्मशास्त्राणि यो दद्याद्विधिना विदुषामपि' — मत्स्यपुराण, 204.17
43. 'ब्रह्मा चैवाश्विनीपुत्रो वैद्यविद्याविशारदौ' — ब्रह्माण्डपुराण, 4.20.52
44. 'धनुर्वेदं च शिक्षयेत्' — मत्स्यपुराण, 220.2
45. छांदोग्योपनिषद्, 10.1.2, हरिदत्त वेदालंकार, पूर्ववर्ती, पृ. 251
46. पौराणिक धर्म एवं समाज, लेखक : सिद्धेश्वरी नारायण राय, प्रकाशक : पंचनद पब्लिकेशन इलाहाबाद, 1968, पृ. 260
47. मिलिन्दपञ्च, 1.22.6, लज्जाराम तोमर, पूर्वोक्त
48. कल्याण 'शिक्षांक', पूर्वोक्त, पृ. 121
49. वही
50. वही



परम शिव की सृष्टि : विज्ञान और वेद

डॉ० अरुण कुमार *



त्यन्त प्राचीन काल में ही उन्नति के पथ पर अग्रसर हो चले हमारे ऋषियों ने 'सा प्रथमा संस्कृतिर्विश्ववारा' का प्रसार करने के लिए 'कृण्वन्तो विश्वमार्यम्'²-जैसी वेदाज्ञा का पालन करने के उद्देश्य से असुविधापूर्ण यात्राएँ करके भी वन्य जातियों के बीच आश्रम स्थापित किया था।³ यहाँ वे उन्हें ब्रह्मज्ञान के साथ ही इतिहासादि तथा अपने आचरण और उदाहरण से पशुपालन, कृषि तथा जल-प्रबन्धन का ज्ञान देकर⁴ सभी को अपने व्यक्तिगत स्वार्थों से ऊपर उठकर परस्पर सहयोगपूर्वक जीने की राह दिखाते हुए 'आर्या व्रता' का प्रचार-प्रसार करते रहे थे।

कालान्तर में, सम्भवतः स्वदेश में ही किन्हीं प्राकृतिक आपदाओं के कारण, जब सम्पर्क टूट गया था और नवीनतम ज्ञान-विज्ञान लेकर आनेवाले आचार्यों का आना रुक गया था, इन वनवासी युद्धप्रिय जातियों का विकास उन्हें वृषल-पशुपालक तथा सीमान्त कृषक के स्तर तक पहुँचाकर ही रुक गया था।⁵

बहुत काल तक यही स्थिति बनी रही थी। ये सभी जहाँ प्राप्त किए जा चुके कौशल के आधार पर जीवन-यापन करते रहे थे, वहीं आद्य आचार्यों से प्राप्त ज्ञान की जुगाली करते हुए बहुत कुछ अपनी अल्पज्ञतापूर्ण कल्पनाओं से जोड़ते हुए उसे ही परम सत्य मानते रहे थे, यथा— हमारे छः मन्वन्तरों की कालगणना को सामी-परम्परा की यहूदी बाइबिल में मात्र छः दिनों में ही समेट लेना, आदि।

पाइथागोरस (570-495 ई०पू०) पर शुल्बसूत्रों और प्लेटो (427-342 ई०पू०) पर भगवद्गीता के प्रमाणित प्रभाव को देखते हुए यह कहना अत्युक्ति न होगी कि समकालीन ज्योतिर्विद्

एरेस्टेस्थनेस (276-194 ई०पू०) ने भी वैदिक विज्ञान के आधार पर ही सूर्य की प्रदक्षिणा करनेवाली वृत्ताकार पृथिवी का सिद्धान्त प्रतिपादित किया था⁶ परन्तु चौथी शताब्दी ई०पू० के उत्तरार्द्ध में अरस्तू (384-322 ई०पू०) ने पृथिवी को ही केन्द्र माननेवाली जातीय परम्परा को मान्यता प्रदान करते हुए सूर्यादि ग्रहों को ही उसकी प्रदक्षिणा करते बताकर, अपने राजगुरु होने की ठसक से उसे ही स्वीकार्यता प्रदान करा दी थी। द्वितीय शताब्दी ईसवी में ज्योतिर्विद् टॉलेमी (90-168) ने इसे स्वीकार ही नहीं किया था, वरन् वैदिक सप्त-महाव्याहृतियों की आधी-अधूरी समझ के आधार पर पृथिवी के चतुर्दिक् विस्तृत होते गए सप्तमण्डलों की भी कल्पना कर डाली थी। जब यूरोप में प्रबल होती जा रही ईसाइयत ने इसे स्वीकार कर लिया, तब यही विचार पूरे यूरोप की आधिकारिक मान्यता बन गया था। बाद में सन्त आगस्ताइन (354-430) ने बाइबिल में दी गई वंशावली के आधार पर ईसा के जन्म से पाँच सहस्र वर्ष पूर्व ही सृष्टि-रचना होने का विचार प्रस्तुतकर सभी स्वतन्त्र चिन्तकों की बुद्धि पर ताला लगाकर वाणी को रुद्ध करने का उपक्रम किया था। अपने समय की पांथिक मान्यता के प्रभाव में आकर अरस्तू के नये शिष्यों का विश्वास दृढ़ हो चला था कि सृष्टि-रचना और उसके संचालन के नियमों को समझने के लिए प्रयोग-परीक्षण में ऊर्जा और समय नष्ट करना मूर्खता ही है क्योंकि विचार करनेमात्र से ही उनका पर्याप्त ज्ञान प्राप्त किया जा सकता है।⁷

इस ठण्डे दूध को पोलैण्ड के पादरी निकोलस कोपर्निकस (1473-1543) ने 1514 ई० में विचार करके ही पृथिवी को सूर्य की परिक्रमा करते जानकर भी पंथ-भय से छद्म नाम से प्रकाशित कराकर आँच पर चढ़ा दिया था। धीमी आँच पर चढ़े इस दूध में उबाल तब आया, जब 1609 ई० में इतालवी ज्योतिर्विद् गैलीलियो गलिलेई (1564-1642) ने हाल ही में

* डॉ० अरुण कुमार, द्वारा डॉ० भुवन विक्रम, 'पुरातत्त्व-निवास', 103-ए, तोशली अपार्टमेंट, ब्लॉक 6-बी, सत्यनगर, भुवनेश्वर-751 007 (ओड़ीशा), चलभाष : 08895001889

आविष्कृत दूरवीक्षण यंत्र की सहायता से देखकर पोलैण्ड के पादरी की स्थापना की पुष्टि कर दी थी। परन्तु इस उबाल से वह स्वयं बुरी तरह झुलस गया था।

ईसाइयत की आधिकारिक मान्यता और नवीन शोधों के मौन विरोध के बाद भी सृष्टि-विज्ञान का अध्ययन आगे बढ़ता ही गया था। जोहांस केपलर (1571-1630), आइजक न्यूटन (1642-1727), अलेक्जेंडर फ्रीडमैन (1888-1925) तथा अलबर्ट आइन्स्टीन (1879-1955)-जैसे मूर्धन्य वैज्ञानिकों का इसके विकास में अन्यतम योगदान है। 1922 ई० में फ्रीडमैन ने जिस प्रसरणशील विश्व का सिद्धान्त प्रतिपादित किया था, उसकी पुष्टि 1927 में अमेरीका के हार्वर्ड विश्वविद्यालय के ज्योतिर्विद् एडविन हब्ल (1889-1953) ने करके 1929 में प्रकाशित कर दी थी। तभी से 'महद्विस्फोट' (The Big Bang) की नींव रख उठी थी। यदा-कदा सुझाए जाते रहनेवाले संशोधनों के बाद भी यह आज का सर्वस्वीकृत सिद्धान्त बन चुका है। इसकी प्रमुख विशिष्टताएँ कुछ इस प्रकार समझी-समझाई जा सकती हैं।

इस सिद्धान्त की अवधारणा के अनुसार आज से लगभग सौ से दो सौ अरब वर्ष पूर्व विश्व की सभी आकाशगंगाएँ तथा नीहारिकाएँ एक शून्य आकार परिमाण में संकेन्द्रित हो उठी थीं। जब इस सूक्ष्मातिसूक्ष्म शक्ति-पिण्ड का घनत्व और फलस्वरूप तापमान और दिक्-काल की वक्रता 'असीम' हो उठी थी, उसमें विस्फोट हुआ था। आकार के द्विगुणित हो जाने पर तापमान के घटकर आधा रह जाने के नियम के अनुसार ही माना जा रहा है कि विस्फोट के 1 सैकंड बाद ही विस्फारित हो रहे शक्ति-पिण्ड का तापमान घटकर 10 करोड़ अंश रह गया था; 100 सैकंड बाद ही जब तापमान घटकर 1 करोड़ अंश रह गया था, रथ चक्र-जैसे आकार के चकरी जैसे घूमते वक्र-बाहु धूम्रपुञ्ज का जन्म हुआ था जो कालान्तर में से कुछ और ठण्डे होकर नीहारिकाओं में परिवर्तित हो गये थे। कुछ और समय बाद चकरी की तरह नाचती नीहारिका की वक्र-बाहु से छिटककर अलग हुए धूम्रपुञ्जों से अन्यान्य तारों का जन्म हुआ था।

उन्हीं तारों में से किसी एक से अलग हुए बहिर्भागों के अंश, जिसे 'सुपरनोवा' (Super Nova) कहा गया है, के प्रधान भाग से लगभग पाँच अरब वर्ष पूर्व हमारे सूर्य, जो सम्भवतः तीसरी पीढ़ी का तारा है, के जन्म होने का अनुमान किया गया है। इससे बचे रह गए खण्डों से सूर्य की प्रदक्षिणा करनेवाले अन्यान्य ग्रहों और हमारी आश्रय-स्थली— पृथिवी का जन्म होना माना जा रहा है।

इस सारी अवधि में ब्रह्माण्ड का फैलना जारी रहा है और आशा की जा रही है कि यह प्रसरण अनन्त काल तक चलता ही रहेगा। यदि किन्हीं अद्यावधि अज्ञात कारणों से इसका फैलना रुका, तो निश्चित ही यथास्थिति न बनी रहकर संकुचन प्रारम्भ हो जायेगा। परन्तु उससे भयभीत होने की अभी तो कोई आवश्यकता नहीं है— शून्याकार की स्थिति आने में कम-से-कम जितना समय बीत चुका है अर्थात् 200 से 100 अरब वर्ष तो लगेंगे ही।

इसी के साथ वैज्ञानिकों को सृष्टि के प्रथम और अन्तिम बार होने अथवा पहले भी हो चुकने या फिर आगे भी होते रहने का प्रश्न भी पर्याप्त उद्बलित करता रहा है। परन्तु धीरे-धीरे प्रायः सभी वैज्ञानिक सहमत होने लग गये हैं कि यदि आइंस्टीन का सापेक्षता का सिद्धान्त ठीक है और यदि सृष्टि में उतना ही तत्त्व है जितना दिखाई देता है तो सृष्टि को द्वितीय घटना ही माना जाना चाहिये। परन्तु उनकी कुछ बातों से ऐसा लगता है कि अब वे अमूर्त काल को सत्य और कलनात्मक मूर्त काल को केवल भ्रम मानने पर विचार करने लगे हैं।⁹

उपर्युक्त मान्यता की वेद में निरूपित सृष्टि-रचना प्रक्रिया से अद्भुत समानता की ओर हमने 1996 में प्रकाशित 'देवयान, संस्कृति का विकास और वेद'⁹ शीर्षक पुस्तक के माध्यम से विद्वानों का ध्यान आकृष्ट करने का प्रयत्न किया था। कुछ विद्वानों ने देवों के यान के अर्थ में प्रयुक्त 'देवयान' को वेद में आए 'पितृयान' के साथ उलझा दिया था तो अन्य नासदीयसूक्त के 'निरविन्दन् हृदि प्रतीष्यां कवयो मनीषा' में 'हृदि प्रतीष्यां' को अनुसन्धान के अर्थ में लिए जाने पर भड़क गए थे। इसे वे 'मन का केन्द्रापग प्रवाह' ही मानकर, अरस्तू के नवीन शिष्यों की ही तरह सृष्टि के सारे रहस्यों को ऋषियों द्वारा ध्यान-धारणा-समाधि द्वारा ही जाना गया मानने पर अड़े रहे थे।

हम 'विभूतिपाद' को स्वीकार-अस्वीकार करने में सर्वथा अक्षम हैं। फिर भी हमें ऐसा लगता रहा है कि 'ध्यान' आदि की स्थितियों में चित्त के एकाग्र हो उठने पर पूर्वज्ञात किन्तु तत्काल विस्मृत सत्त्यों का प्रत्यक्षीकरण तो किया जा सकता है, पर सृष्टि-रचना के सर्वथा अज्ञात तथ्यों का ज्ञान बिना 'देवस्य काव्यं' को देखे-समझे असम्भव ही होना चाहिये। जब मन का प्रवाह केन्द्रापगा अर्थात् बहिर्मुखी होता है, मन और बुद्धि के साथ ही हमारी सभी ज्ञान और कर्मेन्द्रियों के समवेत प्रयास से ही तथ्यात्मक ज्ञान प्राप्त हो पाता है। वेद में ही 'देवस्य पश्य काव्यं', 'पश्यमेह विश्वा जातानि'¹⁰ आदि आज्ञाएँ भी तो

समस्त भूतादिकों का निरीक्षण-परीक्षण करके ही उनकी रचना-प्रक्रिया को समझने के लिये कहती प्रतीत होती हैं। एक अन्य मंत्र, जिसमें ऋषियों द्वारा दूर-दूर तक परेषु की यात्रा करके विभिन्न दुर्गम गुहाओं में 'गुह्येषु व्रतेषु' प्रवेश करके अव्यक्त से व्यक्त होने के क्रम का निबन्धन किए जाने के उल्लेख¹¹ में हमें तो भूगर्भशास्त्रीय अध्ययन-अन्वेषण की ही अनुगूँज सुनाई देती है।

अस्तु, जिन आद्य ऋषियों ने अन्वेषण-अध्ययन तथा मनन-चिन्तन करके सृष्टि-रचना की प्रक्रिया के जिन गूढ़ रहस्यों को जाना-समझा था, वे भी समझ रहे थे कि वे सब इस फटने-फूटने और फैलने की घटना के बहुत बाद ही उत्पन्न हुए थे। अतः प्रत्यक्षदर्शी साक्षी के अभाव में उनका सारा अनुसन्धान किन्हीं छिटपुट प्रमाणों के आधार पर किया गया तार्किक निष्कर्षमात्र ही है। वे यह भी समझ रहे थे कि 'भू'— यहाँ और 'भुव'— वहाँ के संबंध में वे अभी तक अत्यल्प ही जान सके हैं; परन्तु सृष्टि के 'स्वर'— ज्योतिस्वरूप 'दिवम्' का अधिकांश तो अभी भी रहस्य ही बना हुआ है। आजकल की भयानक परिस्थिति को देख-सुनकर ईश्वर पर सृष्टि रचकर अपने हाल पर छोड़ देने जैसे आरोप की तरह ही, प्राचीन ऋषि भी पूछ उठते थे— जिस चैतन्य शक्ति से यह सारी सृष्टि प्रकट हुई है, क्या वास्तव में वही इसको धारण भी कर रहा है अथवा नहीं ? क्या परम व्योम में सर्वत्र व्यापा वही शक्ति इसे जानती-पहचानती भी होगी अथवा नहीं?¹⁴ हमें तो लगता है कि इस तथा एक अन्य मन्त्र, जिसमें देवों के एकमात्र बली की 'अंतर्वती सुवते अप्रवीता'-जैसा चमत्कार करने के लिए भरपूर प्रशंसा की गई है,¹⁵ के आधार पर ही सांख्यदर्शन में पुरुष के 'अध्यास'— दूसरे के किए हुए कार्य का श्रेय लेने की प्रवृत्ति¹⁶— तथा सांख्यकारिका में उसके 'साक्षित्व' का प्रमाण माना गया होगा।¹⁷ भगवद्गीता में तो श्रीकृष्ण ने अपनी विशिष्ट शैली में स्पष्ट ही कहा है कि मुझ अव्यक्त¹⁸ के दृष्टि-निक्षेपमात्र से ही प्रकृति¹⁹ समस्त चराचर जगत् को उत्पन्न करती है।²⁰

एक अन्य मन्त्र में ऋषि और भी आगे बढ़कर कह देता है कि जिस प्रकार बोलत खोलनेवाला भी उसके बाहर निकले जिन्न को पूरी तरह देख-जान नहीं पाता है, उसी प्रकार सृष्टि सृष्टा, जिसने इसे उत्पन्न होते देखा होगा, की दृष्टि की परिधि के पार जा चुकी है और वह भी इसे पूरी तरह नहीं जानता होगा।²¹ यह सब सोचकर वह कह देता है, "मैं अपने ज्ञान के संबंध में पूरी तरह आश्वस्त नहीं हूँ। मेरी बुद्धि मानो एक खूँटे से बँधी हुई है और मन दूर-दूर तक भटक रहा है। जब मुझे ऋत् के उत्पन्न होने का सर्वप्रथम ज्ञान प्राप्त हुआ था, तब मैं उसका अल्पांश ही

समझ सका था।"²² मैं खुली आँखों और कानों से अपनी बुद्धि से प्रकाशित इस परम ज्ञान के बहुत आगे जाकर सभी कुछ देखना और सुनना चाहता है। मेरा मन दूर तक चला जाता है परन्तु मैं समझ नहीं पा रहा हूँ कि क्या सोचूँ और क्या कहूँ।"²³

परन्तु जब कोई यमी-जैसी ऋषिका अपने क्षणिक आनन्द के लिए सृष्टि के प्रथम प्रभात के संबंध में जुटाई गई जानकारी का उपयोग करना चाहती है, उसी के यमज ने उसे झिड़कते हुए कहा था, "किसने सृष्टि का प्रथम प्रभात देखा है, किसने इसका प्रत्यक्षदर्शी यथातथ्य विवरण प्रस्तुत किया है ? परम शिवशक्ति के नियम महान् हैं। तुम यह सब कहकर लोगों को क्यों भ्रमित कर रही हो ?"²⁴ परन्तु जब साधारणजन, जिनके लिए अमूर्त विचार के प्रति निष्ठा और आस्था बनाए रखना सहज नहीं था, यही प्रश्न कर उठते थे, "किसने उसे देखा है, किसकी उपासना करें", ऋषि, बहुत बाद में हुए श्रीकृष्ण-जैसी शैली में, प्रथम पुरुष में ही, कह देता है, "मैं हूँ, उपासक ! सभी व्यक्त हो चुके अस्तित्वों को ध्यान से देखो और समझ लो कि मैं उन सभी की अपेक्षा कहीं अधिक महान् हूँ।"²⁵

एक प्रकार से ऋषि दूसरों के व्याज से स्वयं को ही उस परमोपकारक मित्र तथा सभी को सब ओर से घेरकर सुरक्षित रखनेवाली वरुण-जैसी शिवशक्ति की महानता के प्रति आश्वस्त कर रहा होता है। कुछ क्षणों की हिचक के बाद अपने पूर्व-सूरियों, जिन्होंने इस यज्ञ के आयोजन की प्रक्रिया को जान-समझकर ही 'ऋषि' पद प्राप्त किया था, का स्मरण करके, वह दुगने उत्साह से उस यज्ञ की प्रक्रिया को और भी अधिक सूक्ष्मता से समझने के प्रयत्न में जुट जाता है।²⁶

अस्तु, वेद में इस परम गुह्य सत्य के निबन्धन की गाँठ खोलने में कम कठिनाइयाँ नहीं हैं। 'सर्वज्ञानमयो हि सः' होने के कारण ही थोड़े से शब्दों में बहुत कुछ कहने में जहाँ वैदिक धातुओं की बहर्था प्रकृति अत्यन्त उपयोगी सिद्ध हुई थी, वहीं मन्त्रों की कूट सांकेतिकता के फलस्वरूप उनकी व्याख्या की कोई इयत्ता नहीं है। सम्भवतः इसीलिए लोक में 'परोक्ष प्रिया हि देवाः प्रत्यक्षद्विशः'-जैसी उक्ति प्रचलित हो सकी होगी। बाद में जिन ऋषियों ने मन्त्रों में जिस अर्थ का दर्शन किया था, उसे सामान्य जनों को सुबोध बनाकर समझाने के लिए जिस आख्यानत्मक शैली का आश्रय लिया था, परवर्ती काल में उस पर चढ़ी परत-दर-परत ने उसे और भी अधिक जटिल और दुरुह बना दिया है कि आज का कोई भी व्याख्याकार दूसरे से सहमत नहीं हो पा रहा है। सभी की अपनी ढपली अपना राग है। इस विंसवादी वृन्दगान के तुमुल कौवारोर में अपना भी स्वर मिला देने

में अधिक हानि होने की सम्भावना नहीं है, परन्तु यदि किसी सहृदय के कानों में वह पड़ गया तो कुछ लाभ होने के विश्वास और आशा के साथ जो और जैसा समझ सका हूँ, प्रस्तुत करने का प्रयास कर रहा हूँ।

सृष्टि की इस अपूर्व विलक्षणता (singularity) से प्रारम्भ करके जहाँ विकासशील आधुनिक पाश्चात्य विज्ञान अभी अनादि और अनन्त की ओर मुड़ने का मन ही बना रहा है, भारतीय मनीषा ने प्रारम्भ से ही काल को स्वयम्भू, प्रथम/परमदेव, सर्वस्येश्वर तथा परम व्योम²⁸ कहते हुए उसे ही तप का एकमात्र उत्पादक, ‘भूतं भव्यं च’ पुत्रों का जनक और प्रजापति का पिता माना और कहा है।²⁹ इस प्रकार काल के प्रवाह को अनादि मानकर, उसके उपर्युक्त विशेषणों के आधार पर ही ‘महाकाल’ की अवधारणा को बल मिला होगा।

ऋग्वेद में तीन मन्त्रों का छोटा-सा अघर्षणसूक्त है। इसमें स्वयम्भू महाकाल के सृष्टि-रचना क्रम की पूरी व्याख्या करते हुए मानो गागर में सागर ही भर दिया गया है। इसके अनुसार किसी पूर्वकल्प के प्रारम्भ में महाकाल के तप-ताप अर्थात् आंतरिक ऊर्जा से ऋत्³⁰ अर्थात् प्रसरणशील दिक्, जिसे अन्यत्र दिवि-द्यु-प्रकाशपूर्ण-कहा गया है तथा सत्य-व्यक्त होनेवाला जागतिक प्रपञ्च-उत्पन्न हुआ था। इस कल्प-ब्राह्म दिवस के अवसान पर प्रलयस्वरूप कालरात्रि में सभी भूतों के विशृंखलित होकर चञ्चल हो उठे परमाणुओं का समूहन-संव्यूहन होकर सभी कुछ को अपने अन्दर समेटे-सहेजे हुए एक अत्यन्त सघन आणविक पिण्ड प्रकट हुआ था। उसे ही सूक्त में संवत्सर— सम + वत् + सर— कहा गया है। इस प्रकार सभी कुछ को स्वाधीन रखनेवाली शक्ति-धाता और वशी ने कल्प और प्रलयरूपी ब्राह्म अहोरात्रि की सृष्टि की थी। इस कालरात्रि की समाप्ति पर सूर्यादि प्रकाशक और चन्द्रादि प्रकाश्य लोकों को अपने अन्दर ही धारण करनेवाले धाता ने पहले की ही तरह ‘यथापूर्वम्’— स्वतः प्रकाशित दिवम् और प्रकट होकर फैले³² प्रकाश्य लोकों तथा दोनों के मध्य के अवकाश-आकाशरूप अन्तरिक्ष और उसमें गति करने ज्योतिपिण्डों— ‘स्वः’— को उत्पन्न किया था।³³

‘भूतं भव्यं च’ और उसके मध्यवर्ती क्षणभंगुर वर्तमान काल के ‘जनक’ को ही सभी जागतिक प्रपञ्चों को व्यक्त करानेवाली एकमात्र आदिशक्ति मानकर उसे वशी और धाता के अतिरिक्त भी ईश-ईशान-ईश्वर,³⁴ सविता-प्रसविता,³⁵ प्रजापति,³⁶ सभी को सुख सौख्य प्रदान करनेवाला शंकर, शम्भु, शिव³⁷ तथा महादेव³⁸ आदि नामों से भी स्मरण किया गया है।

अन्यत्र उसी ‘अद्वितीय नित्य शक्ति’ को समस्त व्यक्त होनेवाले सत्त्वों का एकमात्र धारण करनेवाला कहा जाना यथार्थ ही है।³⁹ वह अत्यन्त प्राचीन होते हुए भी सदा नवीन ही रहता है।⁴⁰ उसी एक में सभी दिव्य शक्तियाँ क्रम से केन्द्रीभूत और प्रकट होती रहती हैं।⁴¹ वह अपने सामर्थ्य से ही उत्पन्न होनेवाले सभी तत्त्वों में सावधिक अतिथि होकर⁴² ओतप्रोत रहता है,⁴³ वही एक सभी व्यक्त होनेवाले तत्त्वों का आदर्श मानक है और अपनी शक्ति से ही विविध रूपों में प्रकट होता रहता है।⁴⁴ इसीलिए विपश्चित मनीषी उसे एक होने पर भी अनेक नामों से सम्बोधित करते रहते हैं⁴⁵ और तभी उसके सभी उपनाम सर्वथा वन्द्य और यजनीय है।⁴⁶ उपनिषदों में उसी निरवयव⁴⁷ किन्तु परम चेतन आग्नेयी अंसप्रज्ञात शक्ति को सभी कुछ को जाननेवाला कहा गया है।⁴⁸

जैसा कि नासदीयसूक्त में कहा गया है सर्ग के पूर्व जब अस्तित्व और अनस्तित्व— दोनों ही नहीं थे तब भी एक अद्वितीय अमूर्त किन्तु परम चैतन्य शक्ति सर्वत्र व्याप्त थी। इसके अतिरिक्त कहीं भी कुछ भी नहीं था।⁴⁹ इसी शक्ति के एकबिन्दु पर संकन्दित होने से जिस सघन और असीम ताप के कारण रक्ताभ दिखते आणविक पिण्ड को, जिसे पूर्व उपन्यस्त अघर्षणसूक्त में ‘संवत्सर’ कहा गया है, रक्तवर्णी होने से ‘रुद्र’ तथा सत्त्वरजस्तमस् का अधिष्ठान होने से ‘त्रयम्बक’ कहा जाना सर्वथा उचित ही है।⁵⁰ एक अन्य मन्त्र, जिसमें (गर्भ) जल में जब सभी दिव्य ज्योतियाँ परस्पर गुंथी हुई पड़ी थीं, परम देव के नर्तन से उठी धूल से ही समस्त पार्थिव जगत् का विस्तार होना बताया गया है।⁵¹ इसी मन्त्र की व्याख्या में ही परम शिव को नटराज रूप की अवधारणा का बीज निहित है।

इस अपूर्व और अमूर्त शक्ति के जिस सघन और निस्सीम ताप के कारण रक्ताभ आणविक पिण्ड में प्रकट होनेवाले सभी हितकारी और रमणीय पदार्थों को अपने अन्दर सहेजे रहने के कारण ही उसे ‘हिरण्यगर्भ’ भी कहा गया है।⁵² अन्यान्य स्थलों पर इसे और भी अधिक स्पष्ट करते हुए ‘यत्र विश्वो भवत्येक नीडम्’,⁵³ ‘यस्मि देवा अधि विश्वे निशेदुः’,⁵⁴ ‘सर्वे अस्मिन्देवा एक वृत्तो भवन्ति’⁵⁵ इत्यादि कहकर इसके वृत्ताकार होने की घोषणा भी की गई है। यतः अभी भी सभी देव-शक्तियाँ उसी नीड़, वृत्त अर्थात् पुरी में ही निरुद्ध थीं। उसे बहुत्र पुरुष भी कहा गया है।⁵⁶

सर्ग-काल में महाकाल परम शिव, शक्ति की प्रेरणा से इस गर्भ की झिल्ली फटी थी और सृष्टि का जन्म और विस्तार होना प्रारम्भ हुआ था।⁵⁷ एक अन्य मन्त्र में अद्रि-जैसे कठोर

आवरण को भेदकर (ऊर्जा) की धाराओं को प्रवाहित करते हुए विस्तृत धौ को तानने की बात भी कही गई है।⁵⁸ यतः सर्ग प्रारम्भ होते ही हिरण्यगर्भ/पुरुष का अस्तित्व समाप्त होकर एक महदग्नि प्रकट हुई थी, इसे सर्गोत्पत्ति को पूर्व 'पुरुष पशु' की हवि दिया जाना कह कर समझाया गया था।⁵⁹ इसी यज्ञ द्वारा 'सृष्टि-रचना जैसे' 'श्रेष्ठतमाय कर्मणे'⁶⁰ का संपादन करते हुए दिव्य ज्योतियों को परम व्योम में पहुँचा देने के आदर्श के आधार पर ही यज्ञ को प्राथमिक कर्तव्य माना जाने लगा होगा।⁶¹

अन्यत्र भी द्यावा-पृथिवी को 'जामी सयोनी मिथुना समोकसा' कहकर नया-नया ही पृथक् करके अनन्त 'दिवि समुद्रे'— परम व्योम में फैलाए जाने⁶² तथा सूर्य को भी वहीं चढ़ाए जाने⁶³ का उल्लेख हुआ है। शून्याकार के अति सूक्ष्म आणविक पिण्ड से दृश्य जगत् का विकास हुए होने के अनन्तर उसके दिवम्/परमे व्योमन् में फैलते जाने का अनुमान करके ही उस आद्या शक्ति को 'अणोरणीयान महतो महीयान'⁶⁴ कहा जाना आज के पाश्चात्य विज्ञान द्वारा अन्ततः मान्य हो चुका है।

हिरण्यगर्भ के फटने-फूटने अथवा पुरुष-पशु की हवि दिए जाने के अगले ही क्षण, सृष्टियुत्पत्ति की प्रथम उषा में एक अतिशय प्रकाशपूर्ण महान् आकार की उत्पत्ति हुई थी।⁶⁵ एक अन्य मन्त्र में अन्यान्य सभी देवों के अग्रणी आग्नेय तत्त्व के उत्पन्न होने की भी बात कही गई है।⁶⁶ आधुनिक विज्ञान की मान्यतानुसार महद्विस्फोट के तुरन्त बाद सघन आग्नेय धूम्रपुञ्जों का उदय हुआ था; कुछ ही क्षणों के बाद जब उसका तापमान गिरकर पर्याप्त कम हो गया था, तब वह एक रथ-चक्र के आकार की अत्यन्त वेग से फिरकी की तरह नाचती नीहारिका में परिवर्तित हो गया था। इसके घूर्णन के परिणामस्वरूप इसकी प्रज्वलित भुजाएँ शंख के वलयों की तरह ही वक्र होकर इसके चारों ओर मुड़-सी गई थीं। इसे ही वेद में होनेवालों में प्रथम— 'भुवनेषु ज्येष्ठम्' तथा अत्यन्त शक्तिसम्पन्न 'उग्रस्त्वेष' कहा गया है।⁶⁷ एक अन्य मन्त्र में द्युलोक में प्रकट जिस घुमावदार जटाओं से युक्त कपर्दिन— परम तेजस्वी लाल रंग के ज्योति-पुञ्ज को नमन किया गया है,⁶⁸ वह यही नीहारिका ही होनी चाहिये। यदि हमारी यह पहचान सही है, अन्यत्र इसी को 'गणानां त्वा गणपति' तथा वृहणधर्मी ज्योतिपिण्डों का प्रतिपालक, संरक्षक तथा अत्यन्त प्रदीप्त कहा जाना साभिप्राय ही प्रतीत होता है।⁶⁹ एक अन्य मन्त्र में गणपति, जिनका पावना दिए अथवा पूजा किए बिना आज भी कोई कार्य प्रारम्भ नहीं किया जाता है, के आधार पर⁷⁰ ही उन्हें साक्षात् परम शिव के प्रथम पुत्र वक्रतुण्ड गणेश बनाकर

'वक्रतुण्ड महाकाय सूर्यकोटि समप्रभ'-जैसे पौराणिक ध्यान-मन्त्र का गठन किया गया होगा।

उपर्युक्त कुछ मन्त्रों के देवता-विषय की हमारी पहचान यदि ठीक मान ली जाए, इस धूम्रमेघ के ठण्डे होने पर अस्तित्व में आई नीहारिका के गणपति कहे जाने को कुछ इस प्रकार समझा-समझाया जा सकता है। आज की मान्यतानुसार नीहारिका के वक्रतुण्ड अर्थात् सर्पिल भुजाओं से छिटककर पृथक् हुए खण्डों से प्रथम पीढ़ी के अन्यान्य तारों का जन्म हुआ था।

समय-समय पर इन तारों के बाहरी भाग में होते रहनेवाले विस्फोटों के परिणामस्वरूप अलग हुए अत्यन्त प्रकाशमान खण्डों, जिन्हें 'सुपरनोवा' कहा जाता है, के टुकड़ों से दूसरी पीढ़ी के तारों का जन्म हुआ था। ऐसे ही किसी तारे की सुपरनोवा के मुख्यांश से लगभग पाँच अरब वर्ष पूर्व हमारे सूर्य, जो अनुमानतः तीसरी पीढ़ी का तारा है, का जन्म हुआ था। उसी सुपरनोवा के शेष टुकड़ों से इसी सूर्य की प्रदक्षिणा कर रहे अन्य ग्रहों तथा हमारी आश्रय-स्थली 'माता भूमि: पुत्रोऽहम् पृथिव्याः' का जन्म हुआ था।⁷¹ इस दृष्टि से तीसरी पीढ़ी तक के सभी ग्रह-नक्षत्रादि इसी नीहारिका के गण कहे जा सकते हैं और नीहारिका गणपति। अतः ऋषियों की आख्यानप्रियता कम-से-कम यहाँ तत्त्वतः सत्य ही प्रतीत होती है।

इन सारे सन्दर्भों को प्रस्तुत करते हुए मन में एक प्रश्न बार-बार उठता रहा था कि ऐसा कैसे सम्भव हो सका है कि पदे-पदे इस परम शिवशक्ति को ही एक अद्वितीय, अक्षत और निरवयव और अन्याय सभी देवों को उसी की अभिव्यक्ति मानते हुए भी, उस 'एक' की अपेक्षा उन देवों को ही महत्त्व मिला था ? सृष्टि को विकास के विविध चरणों में शिव-परिवार के गणपति और उसके अन्य गणों की पहचान के साथ ही, विष्णु के अवतार के रूप में स्वीकृत वराह को कृष्ण के स्थान पर अरुण-लाल और (शिव के प्रसिद्ध अभिधान) 'कपर्दिन' कहा जाना भी कुछ कम चौंकानेवाला नहीं था।

इस संबंध में जब लोक में मात्र शिव को ही 'ईश्वर' तथा अन्य सभी को वेद में 'देव' तथा वेदेतर वाङ्मय में 'भगवान्' कहे जाने पर ध्यान गया था, तभी इन अभिधानों का व्याकरण देखना चाहा था, और तभी यह ज्ञात हुआ था कि जहाँ पहले को अदादिगण की धातु 'ईश एश्वर्ये'— इच्छानुसार कार्य कर सकने की क्षमतासंपन्न सर्वाधिकारी और दूसरे को दिवादिगण की 'दिवु क्रीड़ा विजिगीषा व्यवहार द्युति स्तुति मोद मद स्वप्न कान्ति गतिषु'⁷² धातु से निष्पन्न माना जाता है, वहीं 'भगवान्'

के संबंध में धातु की अपेक्षा प्रयोग को देखते हुए यही कह देना पर्याप्त होगा कि ऐश्वर्य, यश, श्री, ज्ञान और वैराग्य-जैसे गुणों से विभूषित समग्रता की ओर बढ़ चले व्यक्तिविशेष के ही नाम के साथ इसका प्रयोग होता रहा है।⁷³

अतः प्रथम दो की ही 'ऊहा' करते हुए समझ पाया था कि दिवु धातु के अन्तिम दो अर्थ ही 'ईश्वर' तथा 'देव' पर समान रूप से लागू किए जा सकते हैं, शेष सभी अर्थ पृष्ठभूमि में रहनेवाले सर्वाधिकारी द्वारा नियुक्त अधिकारियों पर ही पूरी तरह खरे उतरते हैं। आज भी यद्यपि सभी कार्य 'महामहिम राष्ट्रपति' के नाम पर ही होते हैं, परन्तु लोक में पूजे केवल परमसत्ता का भोग करनेवाले स्थानीय अधिकारी ही जाते हैं।

मुण्डकोपनिषद् में बताया गया है कि कवियों ने जिन कर्मों का मंत्रों में 'दर्शन' किया था, उनका त्रेता (युग) में बहुत विस्तार हुआ था और उनके नियत काल में करते रहने के ही लोक-कल्याण का मार्ग घोषित कर दिया था।⁷⁴ यद्यपि सभी व्याख्याकारों ने कवियों को विद्वान् ऋषियों के अर्थ में ही ग्रहण किया है, तथापि त्रेता की प्रारम्भिक शताब्दियों में ऐल-सम्राट् ययाति ने 'पार-सिंधु' के अहु(सु)रोपासक शुक्राचार्य, जिन्हें 'काव्य' के नाम से भी जाना जाता है, की पुत्री देवयानी और दानव-राजकन्या शर्मिष्ठा से विवाह किया था। उन्हीं के साथ आए भार्गव-गुरुओं के प्रभाव में यज्ञों का अधिकाधिक प्रचार और विस्तार हुआ था।⁷⁵ इसी के फलस्वरूप मंत्रों में आए देवाभिधानों का महत्त्व बढ़ता गया था।

ये सभी श्रौत-यज्ञ ऋषियों द्वारा नहीं वरन सिंधु-क्षेत्र के भाव्य-जैसे छोटे राजाओं द्वारा अपनी धार्मिकता का प्रदर्शन करके महाराजाओं और उनके परिवार की कृपादृष्टि प्राप्त करने के लिए, आजीविका की खोज में भटकते कक्षिवान्-जैसे धनाकांक्षी पुरोहितों के निर्देशन में ही किए कराए जाते थे।⁷⁶ यतः ये यजमान के व्यक्तिगत हितसाधन के लिए ही होते थे, इनमें लोक की सहभागिता नहीं थी, और जब कभी होती भी थी, वह मात्र उनके नमूनों के प्रदर्शन तक ही सीमित होकर रह गई थी।⁷⁷

वेद में अग्नि, इन्द्र, मित्र-वरुणादि प्रधान देवों के अतिरिक्त अनेक क्षुद्र देवों का भी उल्लेख हुआ है। इनमें अश्विनीकुमारों के बाद मरुतों का स्थान अन्यतम है। इन्हें देवों का विश/वैश्य कहे⁷⁸ जाने से यह स्पष्ट हो जाता है कि ये सब समाज के साधारण जन ही थे जो पशुपालन और कृषि-कर्म करते हुए अपने उत्पादों का विनिमय/विपणन करके अपनी आजीविका चलाते थे।⁷⁹ ये अपने ब्रातों— चल अथवा ग्रामों-स्थायी बस्तियों⁸⁰ में

परस्पर भाईचारा निभाते हुए अपनी श्रम-शक्ति के बल पर समृद्धि और सौभाग्य प्राप्त करने में लगे हुए थे। सभी का आर्थिक स्तर लगभग समान होने के कारण ही अभी तक उनके बीच ऊँच-नीच, छोटे-बड़े का भाव नहीं पनप सका था। इन्हें सामान्य रूप से 'दिवस्वत्र', 'रुद्रस्य सूनवः' तथा रंग-बिरंगी पृथिवी का पुत्रा— 'पृश्निमातरः' कहा गया है।⁸¹

इनके मुखिया अथवा नेता को औपचारिक रूप से 'इन्द्र' कहा जाता था, परन्तु होता सभी में था समान सखा और भ्रातृत्व का ही संबंध।⁸² इनके श्रम से प्राप्त अतिरिक्त उत्पादन से समाज को भरपूर धन-धान्य प्राप्त हो रहा था⁸³ और समय-समय पर इन 'सुदानवों' से स्वस्थ बीज⁸⁴ तथा अन्यान्य काम्य वस्तुओं को उपलब्ध कराने के लिये भी कहा जाता था।⁸⁵

परन्तु 'को हि मनुष्यस्य श्वो वेद'— थोड़े ही दिनों में कालचक्र ने पलटा खाया था और बन्धुत्व और भ्रातृत्व लोभ—सूर्य की प्रचण्ड किरणों के प्रखर ताप में ओस की नन्ही बूँदों की तरह उड़ गया था और जहाँ कीनाश मरुद्गण कीनाश (किसान, हलधर) ही रह गए थे, उनका मुखिया इन्द्र न जाने किन छल-छद्मों के सहारे सीरपति-जमीन्दार बन बैठा था। एक मन्त्र, जिसमें इन्द्र को मरुतों के साथ भ्रातृत्व के संबंधों का स्मरण कराते हुए, उन्हें मारने से रोककर सौहार्द्रपूर्ण चर्चा द्वारा मतभेद सुलझा लेने का परामर्श दिया गया है, इस बदली हुई स्थिति पर भरपूर प्रकाश डालता है।⁸⁶ इस प्रकार के शोषण से प्राप्त धन के बल पर सीरपति बन बैठे इन्द्र अन्य उद्यमों की ओर हाथ-पाँव चलाते हुए 'शतक्रतु' बन बैठे थे।⁸⁷ धन से और अधिक धन प्राप्त करने की इच्छा ने उन्हें सुदूर देशों से बढ़ते व्यापार को बढ़ावा देने के लिए प्रेरित किया था और वे शीघ्र ही महाजन भी बन गए थे।⁸⁸

इन नव-धनाढ्यों की बढ़ती समृद्धि की ओर ललचाई आँखों से देखते हुए, पौरोहित्य को ही आजीविका का एकमात्र स्रोत बना लेनेवालों ने, अपने को औरों से अधिक कर्मकाण्डी सिद्ध करके सामाजिक प्रतिष्ठा प्राप्त करने के अभिलाषी महाजनों को प्रभावित करने के लिए यज्ञों का घटाटोप फैलाना प्रारम्भ कर दिया था। दम्पति द्वारा किए जानेवाले गृह्य यज्ञों का विस्तार करते हुए पुरोहितों की संख्या चार से बढ़ाकर सोलह तक पहुँचा दी गई थी और इसी के अनुपात में ही इन कर्मकाण्डीय आयोजनों से लोक का सम्पर्क छूटता गया था।

परिणामस्वरूप बहुजन समाज ऋषि-परम्परा के विचारकों की अपनी जैसी साधारण जीवनशैली तथा उच्चादर्शों से प्रभावित

होकर उनकी ओर उन्मुख हो उठा था। परन्तु उन्हें इनकी उस 'एक अमूर्त' परम शिव की ध्यानोपासना काफी कठिन और अबूझ लगी थी। फलस्वरूप सर्वसाधारण उस एक के प्रकट रूप हिरण्यगर्भ, जिसमें 'सर्वे अस्मिन्देवा एक वृतो भवन्ति' रहे थे, के प्रतीकस्वरूप किसी भी वृत्ताकार पत्थर अथवा लोष्ठ-खण्ड को पुष्प और जलादि अर्पितकर पुरानी प्रथा से और भी ज़ोर-शोर से चिपके रहे थे।

सर्वसाधारण की रुद्र-शिव की इस उपासना की ओर बढ़ती प्रवृत्ति की देखकर कर्मकाण्डप्रवण पुरोहितों ने उन्हें अपनी ओर खींचने के उद्देश्य से रुद्र-शिव के कुमार, भव, शर्व, रुद्र, पशुपति, उग्र, अशनि और ईशानादि आठ नामों को जीवनोन्मेष काल में ऋत् से सर्वप्रथम उत्पन्न होनेवाली परम शक्तिशाली 'अग्नि' के ही नाम घोषित कर दिया था,⁸⁹ परन्तु सामाजिक और आर्थिक रूप से पर्याप्त शोषित समाज को उनका महार्थ कर्मकाण्ड रुचिकर नहीं लगा था और वे रुद्र-शिव को उसी अग्नि का पिता मानते हुए, उन्हीं की प्रतीकोपासना तथा परम्परा से चली आ रही गृह्याग्नि में 'हवि' देते रहे।

जब राजाओं और उनके ऊपर के महाराजाओं का शोषण और उसी को अनुपात में उनका वैभव भी बढ़ता गया था, तब उन्होंने कलाकारों से अपने राज्य की व्यापकता दिखाने के लिए अपनी प्रतिमाएँ गढ़वाकर, उन्हें राजचिह्नों से अलंकृतकर, जगत्प्रतिपालक व्यापक 'विष्णु' घोषितकर पुजवाना प्रारम्भ कर दिया था। परन्तु लोकोन्मुख चिन्तक भी कम नहीं थे। उन्होंने सर्वसाधारण के स्वत्व का हरण करनेवाले की प्रतिमा को 'हरि' और कृषकों तथा अन्यान्य कर्मकारों के उपास्य 'हल' को 'रत्नयोरभेदः' के सहारे 'हर' कहते हुए रुद्र-शिव का अन्य नाम बना दिया था। विष्णु-मन्दिरों में चढ़नेवाली भेंट-पूजा को देखकर ही सम्भवतः रुद्र-शिव को बिल्व और कालान्तर में नारियल-जैसा वृत्ताकार किन्तु सहज ही उपलब्ध फल तथा उपेक्षित पुष्प चढ़ाना भी प्रारम्भ हुआ होगा।

इतना ही नहीं, सर्वसाधारण के प्रमाणीभूत चिन्तकों ने अहोरात्र के पूर्वाह्न के विस्तार को 'ब्रह्मा' का तथा मध्याह्न को पालक-पोषक 'विष्णु' का कार्यक्षेत्र स्वीकार करके भी, सन्ध्या होते-होते इन दोनों को अपने में लील लेनेवाले परमशिव रुद्र की सर्वोपरिता स्थापित कर ही दी थी। इस प्रकार हमारी समझ में वेद के प्रतिपाद्य और परमोपास्य परम शिव-रुद्र ही हैं और शेष अन्यान्य देव उन्हीं के गण होने से गौण—

‘नमः शम्भवाय च मयोभवाय च ।

नमः शंकराय च मयस्कराय च ।

नमः शिवाय च शिवतराय च ।’

सन्दर्भ :

1. 'अच्छिन्नस्व ते देव सोम सुवीर्यस्य रायस्पोषस्य ददितारः स्याम्। सा प्रथमा संस्कृतिर्विश्ववारा सा प्रथमो वरुणो-मित्र अग्निः' — यजुर्वेद, 7.4; अन्यत्र सोम, मित्रावरुण तथा अग्नि को क्रमशः उत्तर, पश्चिम और पूर्व दिशाओं का स्वामी कहा गया है— अथर्ववेद, 3.26.1-4
2. 'इन्द्र वर्धन्तो अप्तुरः कृण्वन्तो विश्वमार्यम् । अपधन्तो अराव्याः' — ऋग्वेद, 9.63.5
3. M. Vikrama and Arun Kumar, 'Vanaras, the Vedic Rsis and other proselytizers', *V.I.J.*, Hoshiarpur, Vol, XXXIX-LX, pts. 1-2, 2001-2002, pp.66-86.
4. 'ब्रह्म गामश्वं जनयन्त ओषधीर्वनस्पती पृथिवी पर्वता अपः, सूर्य दिवि रोहयन्तः आर्याव्रता विसृजन्तो अधि क्षमि' — ऋग्वेद, 10.65.12
5. 'शनकैस्तु क्रियालोपादिमाः क्षत्रिय जातयः । वृषलत्वं गता लोके ब्राह्मणादर्शनेन च ॥ — मनुस्मृति, 10.43
6. Swinnerton, H.H., *The Earth Beneath us*, Pelican Books, 1958. pp.16-17
7. Stephen Hawking, *A Brief History of Time : From The Big Bang to Black Holes*, Bantam Books, (1988) 1996, p.15
8. इस आलेख का यह अंश स्टीफन हॉकिंग की पूर्वोद्धृत पुस्तक तथा *The Theory of Everything*, Jaico Books, 2008 के आधार पर लिखा गया है।
9. श्री वसु विक्रम, जोगीतारा मार्ग, हवाई अड्डा, फैजाबाद से प्राप्य
10. क्रमशः ऋग्वेद, 10.55.5; अथर्ववेद, 10.80.32 तथा ऋग्वेद, 8. 100.4 देखें
11. 'तासां नि चिक्व्युः कवयो निदानं परेषु या गुह्येषु ब्रतेषु' — वही, 10.114.2
12. 'को अद्धा वेद क इह प्र वोचत्कुत आ जाता इयं विसृष्टिः अर्वाग्देवा अस्य विसर्जनेनाथा को वेद यत् आवभूव' — वही, 10.129.6
13. 'ददृश्र एषावम सदांसि परेषु या गुह्येषु ब्रतेषु' — वही, 3.54.5; तुलना— 'पादोस्य विश्वाभूतानि त्रिपादस्यामृतं दिवि' — वही, 10.90.3
14. 'इयं विसृष्टिर्यत् आवभूव यदि वा दधो यदि वा न । योस्याधक्षः परमे व्योमन्तो अद्धा वेद यदि वा न वेद' — वही, 10.129.7
15. वही, 3.55.5
16. 'प्रकृति वास्तवे च पुरुषस्याध्यास सिद्धिः' — सांख्यदर्शन, स्वामी दर्शनानन्द-कृत भाषा-टीका, 2.5, पृ० 71
17. 'तस्माच्च विपर्यासात्सिद्धं साक्षित्वमस्य पुरुषस्य'

—सांख्यकारिका, 19

—ऋग्वेद, 10.82.6;

18. 'अव्यक्तं व्यक्तिमापन्नं भजन्ते मामबुद्धयः' — भगवद्गीता, 7.24
 19. 'सन्त्वरजस्तमसां साम्यावस्था प्रकृतिः' — सांख्यदर्शन, 1.26
 20. 'भयाध्यक्षेण प्रकृति सूयते सचराचरम्' — भगवद्गीता, 9.10
 21. 'य ईं चकार न सो अस्य वेद, य ईं ददर्श हिरणिन्नु तस्मात्'
 — ऋग्वेद, 1.164.32
 22. 'न वि जानामि यदि वेदमस्मि निण्यः सन्नद्धो मनसा चरामि ।
 यदि मागन्प्रथमजा ऋतस्यादिद्वाचा अशुषे भागमस्याः'
 — वही, 1.164.37
 23. 'वि मे कर्णं पतयतो वि चक्षुर्वीदं ज्योतिर्हृदय आहितं यत् ।
 वि मे मनश्चरति दूर आधीः, किं स्विद् वक्ष्यामि, किम् उ नु
 मनिष्ये' — वही, 6.9.6
 24. 'को अस्य वेद प्रथमस्याहः, क ईं ददर्श, क इह प्र वोचत ?
 बृहन्मित्रस्य वरुणस्य धाम, कदु ब्रव वीच्या नृन्'
 — वही, 10.10.6
 25. 'क ईं ददर्श, कमभिष्टवाम ? अहमस्मि जरितः, पशमेह
 विश्वाजातान्यभ्यस्मि मह' — वही, 8.100.34
 तुलना— 'पादोऽस्य विश्वा भूतानि त्रिपादस्यामृतं दिवि'
 — वही, 10.90.3 तथा
 'स भूमिं विश्वतो वृत्वात्यतिष्ठदशांगुलम्' — वही, 10.90.1
 यहाँ 'दशांगुलम्' का निर्देशिका द्वारा इंगित की जानेवाली दसों दिशाओं
 का ग्रहण किया जाना ही उचित प्रतीत होता है
 26. 'चाक्लृप्रे तेन ऋषयो मनुष्या यज्ञे जाते पितरो नः पुराणे,
 पश्यन्मन्ये मनसा चक्षसा तान्य इमं यज्ञमयजन्त पूर्णे'
 — वही, 10.130.6
 27. 'ऋषे दृष्टार्थस्य प्रीतिर्भवत्याख्यान संयुक्ता' — निरुक्त, 10.10
 28. 'यम उपरमे (भ्वादि) अथवा 'परिवेषणे' (चुरादि) से निष्पन्न
 होने पर 'व्योम' का अर्थ अवरोध में स्वाधीन रखकर पोषण
 करनेवाला ही होना चाहिये
 — पं० युधिष्ठिर मीमांसक, संस्कृत धातु-कोशः, पृ० 96
 29. अथर्ववेद, 19.53-54 के क्रमशः 10 और 5 मंत्र
 30. 'ऋ गतौ' से गतिशील
 31. 'अस्तीति सत्, सत्सु साधु सत्यम्'
 32. 'प्रथ प्रख्याने-विस्तारे च' (भ्वादि)
 — पं० युधिष्ठिर मीमांसक, वही, पृ० 80
 33. ऋग्वेद, 10.190.1-3
 34. 'उतामृतत्वस्येशानो यदन्नेनातिरोहति' — वही, 10.92.2
 35. वही, 3.62.10
 36. यजुर्वेद, 32.1
 37. वही, 16.41
 38. 'स रुद्रः....स महादेवः' — अथर्ववेद, 13.4.4;
 'महद्देवानां असुरत्वमेकम्' — ऋग्वेद, 3.55.1-22;
 'न तस्य प्रतिमा यस्य नाम महद् यशः' — यजुर्वेद, 32.3 इत्यादि
 39. 'अजस्य नाभावध्येकमर्पितं यस्मिन्विश्वानि भुवनानि तस्थुः'

40. 'यो देवानां नामधा एक एव' — वही, 10.82.4
 'स पूर्वो नूतन आजिगीषन् तं वर्तनीरनु वावृत एक इत्'
 — सामवेद, 1.4.213
 41. 'तस्मिन्निदं सं विचैति सर्व' — यजुर्वेद, 32.8
 42. 'स एक इद् भूरतिथिर्जनानाम्' — सामवेद, वही
 43. 'सऽओतः प्रोतश्च विमूः प्रजासु' — यजुर्वेद, वही
 44. 'रूपं रूपं प्रतिरूपं बभूव तदस्य रूपं प्रति चक्षणाथ.....
 मायामिः पुरुरूप ईयते' — ऋग्वेद, 6.47.18;
 'एक वा इदं वि बभूव सर्वम्' — वही, 8.58.2
 45. 'एकं सद्विप्राः बहुधा वदन्ति' — वही, 1.164.46 इत्यादि
 46. 'विश्वा हि नमस्यानि वन्द्या नामानि उत यज्ञियानि वः'
 — वही, 10.43.2
 47. 'स.....अकायमव्रणस्नाविरं.... परिमूः स्वयभूपर्याधातश्च्यतोऽर्थान
 व्यदधाच्छाश्वतीभ्यः समाभ्यः' — यजुर्वेद, 40.8
 48. 'स वेति वेद्यं न तस्यास्ति वेत्ता तमाहुर्गन्धं पुरुषं महान्तम्'
 — श्वेताश्वतरोपनिषद्, 3.19;
 'तु-न सन्ति यथार्थविदः पिनाकिनः' तथा 'न विश्वमूर्तेरवधार्यते
 वपुः' — कुमारसम्भवम्, 5.77-78
 49. 'आनदिवातं स्वघया तदेकं तस्माद्भान्यन् न परः किं चनास'
 — ऋग्वेद, 10.129.2;
 'तु-आसीदिदं तमोभूतभ्रज्जातमलक्षणम् ।
 अप्रतर्क्यमविज्ञेयं प्रसुप्तमिव सर्वत्र ॥' — मनुस्मृति, 1.5
 50. 'त्र्यम्बकं यजामहे...' — ऋग्वेद, 7.59.12; यजुर्वेद, 3.60; इन मंत्रों
 का 'देवता'-विषय रुद्र ही है
 51. 'यद्देवा अदः सलिलं सुसरब्धा अतिष्ठत्, अत्र वो नृत्यतामिव
 तीव्र रेणुरपातयत् ॥ यद्देवा यतयो यथा भुवनान्यपिन्वत'
 — ऋग्वेद, 10.62.6-7
 52. निरुक्त, 2-10; 'हिरण्यगर्भः समवर्तताग्रे भूतस्य जातः पतिरेकः
 आसीत' — ऋग्वेद, 10.121.1; तुलना— 'सर्वभूतमयोचिन्त्यः
 तदण्डममवदहेमं सहस्रांशु समप्रभम्' — मनुस्मृति, 1.7-9
 53. यजुर्वेद, 32.8
 54. ऋग्वेद, 1.164.39; अथर्ववेद, 9.10.18
 55. अथर्ववेद, 134.13; यजुर्वेद, 28.21
 56. 'पुरुष एवेदं सर्वं यद्भूतं यच्चभाव्यम्' — ऋग्वेद, 10.90.3
 57. 'स जातो अत्यरिच्यत पश्चाद्भूमिमथो पुरः' — वही, 10.90.5
 58. 'अवृश्चदद्रिंमिव स स्पंदः सृजेदस्ताम्राक्नाक् स्व पश्यया पृथुम्'
 — वही, 10.113.4;
 तुलना— 'स्वयमेवात्भनो ध्यानात्तदण्डमकरोद द्विधा ।
 ताम्यां च शकलाम्यां दिवंभूमिं च निर्ममे ॥'
 — मनुस्मृति, 1.11-12
 59. 'यत्पुरुषेण हविषा देव यज्ञमयजन्त' — ऋग्वेद, 10.90.6;
 'देव यद्यज्ञं तन्वाना अबधन्नपुरुषं पशुम्' — वही, 10.90.15
 60. यजुर्वेद, 1.1 पर शतपथब्राह्मण की व्याख्यात्मक टिप्पणी— 'यज्ञो वै

- श्रेष्ठतमं कर्मम्' देखें
61. 'यज्ञेन यज्ञमयजन्त देवास्तानि धर्माणि प्रथमान्यासन् ।
ते ह नाकं महिमानः सचन्त....'
—ऋग्वेद, 10.90.16; 1.164.50.
62. 'प्र द्यावा यज्ञैः पृथिवी ऋतावृधा... ।... नव्यन्नव्यं तन्तमा तन्तुते ।
दिवि समुद्रे...' —वही, 1.59.1-4
63. 'य ऋतेन सूर्यमारोहयन् दिवि' —वही, 10.62.3
64. कठोपनिषद्, 2.49
65. 'उषसः पूर्वा अथ व्यषुर्महद्विजज्ञे अक्षरं पदे गोः'
—ऋग्वेद, 3.55.1
66. 'सद्यो जातो व्यमिमीत यज्ञमग्निर्देवानामभवत्पुरोगाः'
—वही, 10.110.10
67. 'तदिदास मुवनेषु ज्येष्ठं यतो उग्रस्त्वेष नृम्णः'
—वही, 10.120.1
68. 'दिवो वराहमरुषं कपर्दिनं त्वेष रूपं नमसा नि शृङ्खयामहे'
—वही, 1.114.5
69. 'गणानां गणपतिं शृङ्खयामहे कविं कवीनामुपश्रवस्तमम् ।
ज्येष्ठं राजं ब्रह्मणां ब्रह्मणस्पत आ नः श्रणवन्नूतिभिः सीद
सदनम्' —वही, 2.23.1
70. 'नि षु सीद गणपते गणेषु त्वमाहुर्विप्रतमं कवीनाम् ।
न ते त्वत्क्रियते किञ्चनारे महामक्रं मघवन्त्रिप्रमर्चं'
—वही, 10.112.9
71. स्टीफन हॉकिंग, वही (1988; 1996), पृ० 125-6
72. पं० युधिष्ठिर मीमांसक, वही, पृ० 12, 62
73. 'ऐश्वर्यस्य समग्रस्य यशसः श्रीः ज्ञानं वैराग्ययोश्चैव षण्णां भगं
इतीरणा ॥'
74. 'तदेतत्सत्यं मंत्रेषु कर्माणि कवयो यान्यान्यश्वस्तानि त्रेतायां
बहुधा संतनानि । तान्याचरन् नित्यं, सत्यकाम, एष वा पन्था
सुकृतस्य' —1.2.1
75. देखें- लेखक की पुस्तक *Historical Tradition of India and
Archaeology : An Integrated Study*, Delhi, 2012, pp.77ff.
76. ऋग्वेद, 1.126
77. यजुर्वेद, अध्याय 30
78. 'मरुता दुर्मदा इव देवासः सर्व या विशा' —ऋग्वेद, 1.39.5;
'मरुतो नै देवानां विशः' —तैत्तिरीयसंहिता, 2.2.5.7; ऐतरेयब्राह्मण,
1.9; 'मारुतो हि वैश्यः' —तैत्तिरीयब्राह्मण, 2.7.2.2 इत्यादि
79. 'पशुनां रक्षणं... वणिक्पथं कुसीद च वैश्यस्य कृषिमेव च'
—मनुस्मृति, 1.91; 10.79
80. 'ब्रांत ब्रांत गणं गणं मारुते' —ऋग्वेद, 5.53.10
81. 'ये अज्येष्ठ अकनिष्ठस उद्भिदोऽमध्यमासो महसा वि वावृधुः।
सुजातासो जनुषा पृश्निमातरो दिवोमर्या आ नो अच्छा
जिघातन' —ऋग्वेद, 5.59.6;
'अज्येष्ठसो अकानिष्ठस एते सं भ्रातारो वावृधुः सौभगाय । युवो
पिता स्वपा रुद्र एषां सुदुधा पृश्निः सुदिना मरुद्भ्यः'
- वही, 5.60.5; तथा 6.66.3 और 7.56.5 भी देखें
82. 'इन्द्र ज्येष्ठो मरुणदग्णा देवासः पूर्षरातयः' —ऋग्वेद, 1.23.8;
'इन्द्रेण सहसा युजा' —वही, 1.23.4;
'मरुत्वन्त हवामह इन्द्रमा' —वही, 1.23.7;
'उप प्र यन्तु मरुतः सुदामवः इन्द्र प्राशुर्भवा सचा'
—वही, 1.46.5;
'विश्वे ते अत्र मरुतः सरवाय इन्द्र' —वही, 5.31.10;
'आ रुद्रास इन्द्र वन्तः' —वही, 5.57.1;
'इन्द्रस्य वै मरुतः' —तैत्तिरीयब्राह्मण, 2.7.2.9
83. '...रायस्योषं च हविषा ददाशुषे' —ऋग्वेद, 1.166.3
84. 'धान्यं बीजं वहधवे अक्षितं' —वही, 5.53.17
85. 'नः स्यार्हणि दातवे वसु' —वही, 7.58.6
86. 'किं न इन्द्र जिघांसति, भ्रातारो मरुतस्तव ।
तेभि कल्पस्व साधुया मा नः समरणे वधीः ॥'
—वही, 1.170.2
87. 'इन्द्र आसीत सीरपतिः शतक्रतुः, कीनाशा आसन् मरुतः
सुदानवः' —अथर्ववेद, 6.301
88. 'इन्द्रमहं वणिजं चोदयामि...स ईशानो धनदा अस्तु मह्यम्'
—वही, 3.15.1;
'येन धानेन प्रपणं चरामि धानेन देवां धानमिच्छमानः'
—वही, 3.15.5
- वस्तुतः यह पूरा सूक्त ही तत्कालीन व्यापार पर अच्छा प्रकाश डालता है
89. शतपथब्राह्मण, 6.13.9-16; महाकवि कालिदास ने
अभिज्ञानशाकुन्तलम् के नान्दी श्लोक में परमशिव के इन्हीं आठ
रूपों की ओर इंगित करते हुए लिखा था— 'तनुमिरवतु
वस्तामिरष्टाभिरीशः' ।



इटली की प्राचीन इत्रुस्कन-सभ्यता में निहित वैदिक तथ्य एवं शवाधानों की भित्तियों एवं पात्रों पर उत्कीर्ण रामायण-चित्र

प्रो० राजीव रंजन उपाध्याय *



इटली की जिस सभ्यता को 1706 ई० में अंग्रेजों ने 'इत्रुस्कन सभ्यता' कहा था, वह आधुनिक इटली के टस्कनी (Tuscany) पश्चिमी उमब्रीआ (Umbria) और उत्तरी लाटियम के क्षेत्र में व्याप्त थी। पुराकाल में इटली के 17-18 क्षेत्रों पर अपना आधिपत्य स्थापित किए हुए इन जनों को रोमन लोग तुस्की (Tusci) अथवा इत्रुस्की (Etrusci) कहते थे, और तुस्की नाम की चर्चा रोमन साम्राज्य के इतिहासकारों— लीवी (Livy : 59 BCE-17 CE), सिसरो (Cicero : 106-43 BCE), होरेक (Horace or Quintus Horatius Flaccus : 65-8 BCE) आदि ने प्रमुखता से की है। परन्तु इतिहासज्ञ प्रेस्कॉट (William Hickling Prescott : 1796-1859) के अनुसार यह 'इत्रुस्कान' शब्द तूरोशीही (Toorooschihi) शब्द का अशुद्ध उच्चारण है।¹

प्राचीन यूनानी जन इन्हें तिह्रेनीओई (Tyrrhenioi) अथवा तिसेनोई (Tyrsenoi) कहते थे। इन्हीं को रोमनों ने इत्रुस्कन इनके मुख्य क्षेत्र को इत्रुरिया (Etruria) और प्राचीन इटली के समुद्र को तायरहेनियम समुद्र (Tyrrhenium sea) के नाम से संबोधित किया था।² परन्तु अपने को इत्रुस्कन जन रसेन्ना (Rasenna), रासना (Rasna) अथवा राशेना (Rasna) कहते हैं।³ (चित्र 1)

ईसा पूर्व 700 में विकसित यह सभ्यता अपनी विशिष्ट



चित्र 1

भाषा⁴, अपने गणतान्त्रिक 12 संगठनों, जो सरिता पो की घाटी से प्रारम्भ होकर एल्पस गिर लाटियम (Latium) तथा कम्पानिया (Campania) तक विस्तृत थी, के कारण विख्यात थी, जिसकी समाप्ति चौथी शती ई०पू० में रोमन साम्राज्य के अभ्युदय के परिणामस्वरूप हो गयी।⁴

यूरोपीय इतिहासविदों के अनुसार इस सभ्यता का

* पूर्व प्रोफेसर, कैंसर-शोध, तबरीज विश्वविद्यालय, तबरीज, ईरान; संपादक, 'विज्ञान-कथा', आवास : 'विज्ञान', परिसर कोठी काके बाबू, देवकाली मार्ग, फैजाबाद-224 001 (उ०प्र०); दूरभाष : 05278-240176; संचलभाष : 09838382420

विकास लौहयुगीन विलानोवान (Villanovan) सभ्यता के अवसान के फलस्वरूप हुआ और सातवीं शती ई०पू० में इस सभ्यता पर यूनानी-व्यापारियों के सम्पर्क के परिणामस्वरूप, यूनानी-सभ्यता का भी प्रभाव पड़ने लगा।⁵ तथ्यतः समीपस्थ यूनानी जनों का सम्पर्क दक्षिणी इटली के भूभाग तक सुदृढ़ हो गया था। परन्तु ताम्र, लौह, सुवर्ण अयस्कों के परिशोधन में निपुण इत्रुस्कन जनों की समृद्धि और जीवन-स्तर तत्कालीन यूनानियों से श्रेष्ठ था। व्यापारिक स्पर्धा ने इत्रुस्कन जनों को यूनानियों का प्रबल प्रतिद्वंद्वी बना दिया था। इस कारण यूनानी प्रभाव को न्यून करने की दृष्टि से इन लोगों ने यूनान के प्रतिस्पर्धी कार्थेज से अपने संबंधों को सुदृढ़ कर लिया था।⁶

अलालिवा के युद्ध (540 ई०पू०) ने इत्रुस्कन जनों की शक्ति को क्षीण कर दिया और दक्षिणी त्रिहोनियम सागर तथा कॉसिका कार्थेज के प्रभाव के क्षेत्र बन गये। यह परिवर्तन 5वीं शती से प्रभावी होकर इत्रुस्कनों के प्रभाव को दक्षिणी इटली में घटाने से सफल रहा। सारकाक्यूजे (Sarcacuse) के निरंकुश शासको हाइरो (Hiero I : 478-467 BCE) ने 474 ई०पू० में इत्रुस्कन जनों से लौटियम तथा काम्पानिया के नागरिक-क्षेत्रों तथा इनके राज्यों को अपने अधिकार में लेकर इन पर कठिन कुठाराघात किया। इसी प्रकार चतुर्थ शती ई०पू० में गैलिक जनों के पो-उपत्यका के क्षेत्रों पर अधिकार तथा एड्रियटिक समुद्री तटों पर आधिपत्य ने और पुनः तृतीय शती ई०पू० में रोम के प्रभावशाली शासकों द्वारा इस सभ्यता को आत्मसात कर लिया गया। वास्तव में इत्रुस्कन जनों के विभिन्न सत्ता-केन्द्रों के राज्यों में आपसी एकता का अभाव ही इनके पराभव का महत्त्वपूर्ण कारक था।⁶

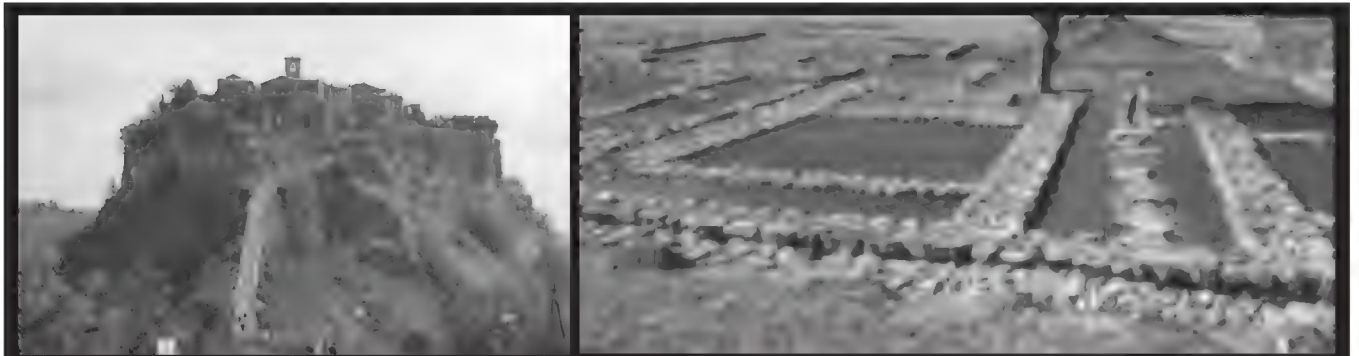
भवन-निर्माण

इत्रुस्कन जनों के वास स्थल-दुर्ग ऊँची पहाड़ियों पर निर्मित होते थे। इनके चारों ओर प्राचीन भारतीय दुर्गों की भाँति ही सुरक्षा हेतु

सुदृढ़ प्राचीरें होतीं थीं तथा नगर-निर्माण से पूर्व सरोवरों का निर्माण होता था। इन नगरों से जल के निकलने हेतु नालियों का निर्माण आवश्यक था। यहाँ पर यह बताना आवश्यक है कि पुराकाल के रोम का निर्माण पैलाटाइन हिल (Palatine Hill) पर हुआ था और जल के निकलने के लिए नालियों के निर्माण का श्रेय इत्रुस्कन जनों को जाता है।⁷ इस जलनिकासी-प्रणाली— नहर-एक्वाडक्ट के विषय में लिखते हुए रोमन इतिहासकार नीबुहर के शब्दों में, 'आज भी यह प्रणाली प्राचीन होते हुए पूर्ववत् है। इस प्रणाली, जिसके निर्माण में एल्वान पाषाणों के विशाल खण्डों को, एक-दूसरे पर रखकर, बिना किसी प्रकार के मसाले को बीच में रखे, इस प्रकार जोड़ा गया है कि उनके मध्य चाकू की नोक भी नहीं धँस सकती है तथा इसके द्वारा कैपीटिलाइन, एवेन्टाइन एवं पैलेटाइन क्षेत्रों का जल सरिता टाइबर (Tiber) के दलदली क्षेत्र में गिरता था। यह निर्माण मिस्र के पिरामिडों के तथा पेरु के प्राचीन निर्माणों-भवनों दुर्गों की ही भाँति था क्योंकि इनके निर्माता एक ही शाखा के भारतीय जन थे। इत्रुस्कनों के इस प्रणाली के सम्मुख पकी तथा मसाले से जोड़ी गई ईंटों की बनी नलियाँ, जो रोमन सम्राटों द्वारा बनवाई गई थीं, बौनी दिखती हैं।'⁸ नगर-प्राचीर को सुरक्षा प्रदान कहने हेतु वैदिक जनों की परम्परानुसार उसे अभिमन्त्रित किया जाता था।⁹ यह विधान आज भी भारत में भूमिपूजन और अन्य वैदिक रीतियों के रूप में विद्यमान है, जो सर्वविदित है।

इन नगरों का निर्माण इत्रुस्कन जनों के धर्मग्रन्थ, जिसे 'डिस्पिलीना-इत्रुस्का' कहा जाता है, के अनुसार होता था। मकानों के नीचे जल के निकलने की व्यवस्था रहती थी और सड़कें इनके ऊपर समानन्तर बनाई जाती थीं। भवन की दीवारें तक्षित पत्थरों द्वारा निर्मित होती थीं तथा मिट्टी द्वारा इन पर प्लास्टर किया जाता था। (चित्र 2)

इन मकानों को शीतकाल में गर्म करने के लिए धातु की



चित्र 2

नलिकाओं में गर्म किया जाता हुआ जल यान्त्रिक दबाव से प्रवाहित किया जाता था। प्राचीन यूनानी जन इस प्रकार की विधि से अपरिचित थे। यह प्रथा आज पश्चिम के देशों में अपने परिवर्तित रूप में विद्यमान है। भवन में स्तम्भों का निर्माण अतीव कौशलपूर्ण था। कंप्यूटर मॉडल के द्वारा निर्मित इस प्रकार के भवनों की निर्माण-शैली से यह स्पष्ट हो जाता है कि इत्रुस्कन भवन-निर्माण शैली यूनानियों के भवन एवं स्तम्भ-निर्माण की शैली से श्रेष्ठ थी। इसी प्रकार स्तम्भ पर बने मेहराबदार भवन के निर्माण का श्रीगणेश यूरोप में इत्रुस्कन जनों द्वारा ही किया गया था। इस प्रकार का निर्माण इत्रुस्कन जन धार्मिक निर्देशों के अनुसार करते थे क्योंकि उनकी अवधारणा थी कि यह नगर-निर्माण, ईश्वरीय कृपा का परिणाम है तथा यह ब्रह्माण्ड का अंश है।¹⁰ भवन-निर्माण-अध्येयताओं के अनुसार इस प्रकार के निर्माण सर्वप्रथम मेसोपोतामिया में प्रारम्भ हुए थे।¹⁰

इत्रुस्कन जनों के संपन्न व्यक्तियों के सौध विशाल तथा सुन्दर आंगनयुक्त होते थे जिनके चारों तरफ सुविधानुसार कक्ष निर्मित किए जाते थे। कालान्तर में रोमनों के सौध इसी के अनुरूप बनने लगे थे।

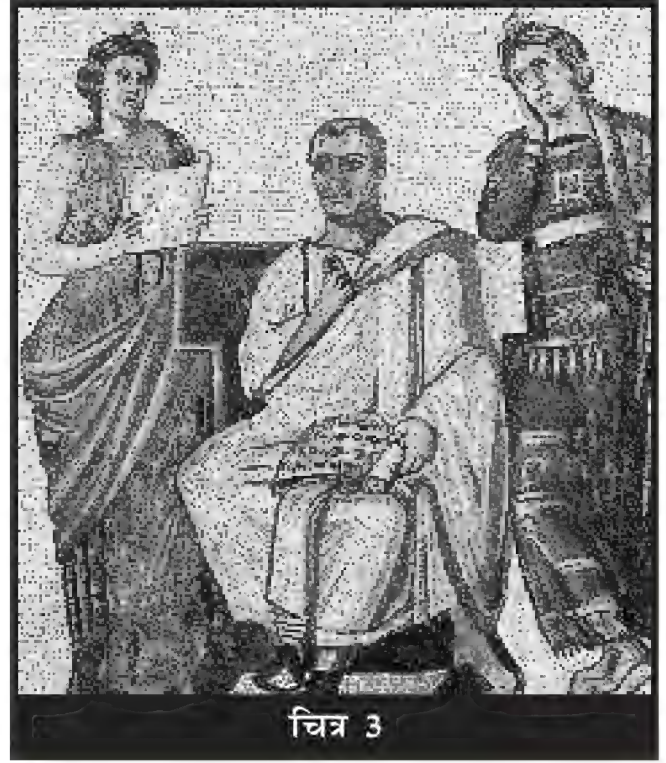
संपन्न नागरिक-वर्ग

इत्रुस्कनों का संपन्न वर्ग नगरों में रहता था। यह प्राचीन काल से उस क्षेत्र के वासी थे तथा कुछ परिवार सुदूर समुद्र-क्षेत्र से आकर बसे थे। इनमें से लूसियस तारक्वीनिस प्रीसकस (Lucius Tarquinius Priscus : 616-579 BCE) रोम का प्रथम शासक था जिसने पैलाटाइन पहाड़ी पर इस नगर को बसाया था। अधिकांशतः इत्रुस्कन संपन्न वर्ग शक्तिशाली थे। इन्हीं के साथ अनेक भूस्वामी, जो उस क्षेत्र के प्रभावशाली व्यक्ति थे तथा व्यापारीगण भी जुड़े रहते थे, संपन्न शासक-वर्ग से जुड़े एक संपन्न नागरिक का चित्र दर्शनीय है (चित्र 3) इन शक्तिसंपन्न परिवारों के शवाधानों से उनके नामों तथा आपत्तुई, स्पीतू (Spitu), त्राक्वनी (Traquini) तथा अक्वीलना एवं हाथली (Hathli) परिवार, जो वुल्सी (Vulsi) क्षेत्र के थे, का पता चलता है।

इत्रुस्कन जनों के बारह शासकों के क्षेत्र, जो सुदूर पो-नदी की उपत्यका से प्रारम्भ होकर काम्पनिया तक विस्तृत थे, अपने शासन में पूर्णतः स्वतन्त्र थे तथा यह अपने क्षेत्र के राजा होने के कारण, एक दूसरे के प्रतिस्पर्धी थे। यही तथ्य बाह्य आक्रान्ताओं के सम्मुख इनके पराजय का कारण बना।¹¹

जीवन-शैली

इत्रुस्कन जनों के शवाधानों पर बने भित्त-चित्रों से जो सर्वेतेरी



चित्र 3

(Cerveteri) और तारक्वीनी (Tarquinii) नामक स्थलों पर विद्यमान हैं, से यह स्पष्ट हो जाता है, कि इनके जीवन में उत्सवों एवं विशाल भोज-समारोहों का अतीव महत्त्व था। यह भोज धार्मिक कृत्यों और मृतक को समाधि देने के उपरान्त भी आयोजित किए जाते थे। प्रसिद्ध इतिहासकार नीबुहर के अनुसार 'रोम' शब्द 'राम' का परिवर्तित रूप है तथा मैक्सिकन जनों के भाँति ही इत्रुस्कन जन मार्च मास के प्रथम दिवस पर वेस्टा (विष्णु) के मन्दिर में अग्नि प्रज्वलितकर उत्सव मनाते थे।^{12, 13}

इत्रुस्कन जनों की मान्यता थी कि भोज-आयोजन में मृतक की आत्मा आकर तृप्त होती थी। यह पुनर्जन्म की अवधारणा परोक्ष में पुराकाल के वैदिक प्रणाली से संबंधित प्रतीत होती है। तथ्यतः भारतीय सन्दर्भ में मृतक के त्रयोदशह के अवसर पर भोज का उद्देश्य बहुत कुछ इसी प्रकार का होता है।

इत्रुस्कन सभ्यता 900 ई०पू० में अपने उत्कर्ष पर थी। उसके व्यापारिक संबंध यूरोप के सुदूर क्षेत्रों से थे तथा अन्य हस्तनिर्मित पदार्थों एवं खनिजों से लदे पोत भूमध्यसागर प्रशान्त महासागर में मादेईरा (Madeira) तक जाते थे। इत्रुस्कन जनों द्वारा निर्मित वस्तुएँ सुदूर स्वीडन के हासले क्षेत्र (Hassle) में पाई गई हैं। इत्रुस्कनों द्वारा बनाई गई काँस्य की विविध वस्तुएँ अपनी गुणवत्ता के कारण विख्यात थीं। इस प्रकार इत्रुस्कन जन अपने युग के अनुसार अतीव संपन्न सभ्यता के प्रतीक थे।

भोज-समारोह में पुरुष और महिलाएँ, जो उच्चवर्ग से संबंधित होती थीं, आकर अपने स्थलों पर आसंदियों, आसनों पर बैठ जाती थीं। इनको भोज्य पदार्थ देने हेतु सेवकों की कतारें लगी रहती थीं। संगीतज्ञ संगीत के द्वारा वातावरण को आनन्द प्रदान करते थे और नर्तक-नर्तकियाँ अपने नृत्य से अतिथियों का मनोविनोद करती थीं।

सुन्दर कढ़ाईदार मेजपोशों पर भोजन विविध व्यञ्जनों सहित जिसमें मछली (तूना), खरगोश, मृग और अनेक पक्षियों का तथा वराह का मांस रखा रहता था। सम्भवतः व्यञ्जनों में शाक और फल भी रहते होंगे। द्राक्षा की सुरा का पान होता रहता था और सेवक सभी को विविध प्रकार के व्यञ्जन परोसते रहते थे। कालान्तर में यही प्रथा रोमन सम्राटों में भी प्रचलित हुई।

द्राक्षा अथवा अंगूर की लता मूलरूप से अरब-प्रायद्वीप की वासी है¹¹ परन्तु नवीं शती ई०पू० में ही इत्रुस्कन जन इससे मदिरा बनाने लगे थे। इस प्रकार संक्षेप में इत्रुस्कन जनों का जीवन पूर्णरूपेण सुविधासपन्न था।

सामान्यतः भोजोपरान्त सुरापान कर स्त्री-पुरुष नृत्य करते थे। भोज के उपरान्त नृत्य की जो परम्परा आज पाश्चात्य देशों में प्रचलित है, उसका श्रेय इत्रुस्कन जनों को है।

समाज में स्त्रियों का स्थान

स्त्रियों का समाज में सम्मान था। वे आदरणीय थीं। इत्रुस्कन जनों के शवाधानों पर पिता के नाम के साथ माता का नाम भी अंकित रहता था। समाज में बहुविवाह प्रथा अज्ञात थी तथा नागरिकों की एक ही जीवनसंगिनी मृत्युपर्यंत रहती थी। विवाहित दम्पति को तुसुरथीर (Tusurthir) कहा जाता था। उनकी यह अवधारणा भारतीय वैवाहिक परम्परा के अनुरूप थी। इसी से संबंधित है, एक इत्रुस्कन ने दम्पति का चित्र। (चित्र 4)

स्त्रियाँ जीवन के प्रत्येक क्षेत्र में पुरुषों की सहभागिनी थीं, वे स्वतन्त्र थीं। सम्भवतः इसी स्वच्छन्दता के कारण यूनानियों ने इत्रुस्कन स्त्रियों पर आक्षेप किए हैं।

वास्तव में तत्कालीन यूनानी-समाज में स्त्रियों को समानता का अधिकार प्राप्त नहीं था। यही तथ्य उनकी भ्रान्ति का कारक था। दूसरे शब्दों में जिस प्रकार प्राचीन यूनानी इतिहासकार, मिस्र के मिथकीय शासक ओसीरिस की भारत-विजय की चर्चा करते हैं¹², उसी प्रकार उपर्युक्त भ्रान्ति भी तथ्यों को उचित रूप से न समझ पाने के कारण उत्पन्न हुई होगी। इसी सन्दर्भ में इत्रुस्कन मातृदेवी और उनके पुत्र का चित्र महत्वपूर्ण है जो समाज में वेदकालीन स्त्रियों की भाँति ही, उनकी महत्ता को



प्रदर्शित करता है।

संगीत

संगीत सहित इत्रुस्कन सभ्यता के विषय में जितने सूचनाएँ उपलब्ध हैं, वे उनके शवाधानों पर अंकित लेखों तथा यूनानी इतिहासकारों द्वारा अंकित की गई सूचनाओं पर आधारित हैं।

कुछ विद्वानों का मानना है कि संगीत की मौखिक परम्परा इत्रुस्कन समाज में प्रचलित थी क्योंकि इस सन्दर्भ में कोई लिखित उल्लेख अभी तक प्राप्त नहीं हो सका है। दूसरी ओर *लीवेर लिन्टियस जाग्राबिएंसिस* (Liber Linteus Zagrabienensis) के अनुसार इनके धार्मिक ग्रन्थों में बहुत से संगीत-ध्वन्यात्मक वाक्यों की बारम्बार उपस्थिति इनके संगीत के लिखित रूप में विद्यमान होने का संकेत देती है। यह भी सम्भव है कि उस युग में नाटकों की परम्परा भी प्रचलित रही हो¹³, क्योंकि इत्रुस्कन जनों के जीवन से मरण तक के उत्सवों में वैदिक प्रथा की भाँति ही संगीत का होना आवश्यक था। मृतकों के शव को शवाधानों में सुरक्षित करते समय बाँसुरी (Flute) और एक प्रकार के वाद्ययंत्र लीरे (Lyre) की ध्वनि विषादपूर्ण वातावरण में मधुरता घोल देती थी। मृत्यु-भोज के समय भी इसी प्रकार का संगीत बजाया जाता था। प्लिनी ज्येष्ठ (Pliny the elder : 23-79 CE) ने इत्रुस्कन शासक लार्स पॉर्सेना (Lars Porsena : 508 BCE) के शवाधान का जो विवरण दिया है, उसमें यह लिखता है कि समीपस्थ वृक्षों पर दुष्टात्माओं को भगाने हेतु घंटियाँ बाँधी जाती थीं।¹⁰

इत्रुस्कन जनों के वाद्ययंत्र तारयुक्त यथा वीणा के संक्षिप्त संस्करण, जैसे— सात तारोंवाली लीरस (Lyres) और वारबीटोन (Barbitones) आदि होते थे; तथा फूँककर बजाए जानेवाले वाद्यों में बाँसुरी 'अलगोजा' (जुड़ी हुई बाँसुरी), लोहे अथवा ताँवे

की 120-140 सेंटीमीटर लम्बी नलिका, जिसका सिरा आगे घंटी की भाँति होता था, ट्यूबा (Tuba), भारतीय दुंदुभी की भाँति प्रमुख होता था। इसकी ध्वनि तेज होती थी और यह शत्रु-दल में भय उत्पन्न कर देती थी।

वाद्य कॉर्नू (Cornu) कन्धे पर लटकाकर बजाया जाता था। यह घुमावदार कॉस्य नलिकायुक्त, जिसके सिरे पर घंटी की आकृति रहती थी, भी युद्ध और क्रीड़ास्थल पर बजाने के लिए था। नर्तक-नर्तकियों के प्रिय वाद्य टिनटिनबुलम (Tintinbulum) (एक प्रकार का घंटीयुक्त वाद्य) तथा क्रोटालुस (Crotalus) (लकड़ी का बना वाद्य) थे। चित्र 5 एवं 6 बाँसुरी-वादक एवं नर्तकी को दर्शाते हैं।

परिधान एवं आभूषण

इत्रुस्कन-सभ्यता के विषय में जितनी सूचनाएँ उपलब्ध हैं, वे आक्रान्ताओं द्वारा उनके शवाधानों, वासस्थलों के बच जाने, उनमें

संरक्षित आभूषणों और विविध पात्रों पर खचित चित्रों से, जो सजीव से लगते हैं, के माध्यम से मिलती हैं। रोमनों द्वारा वोल्सीनी (Volsini) का विध्वंस, जिसमें दो हजार कॉस्य-प्रतिमाओं को पिघलाकर अस्त्र बनाए गये थे, इतिहास का अंश हैं। उसी प्रकार मुरलो (Murlo), रोसेले (Rosele) आदि नगरों से इत्रुस्कन जनों के जो भवन मिले हैं, उन पर बनी चित्रकारी, टेराकोटा पैनेलों तथा प्रवेशद्वार पर बनाए गए चित्र उनकी कलाप्रियता ही नहीं, वरन् उनके वस्त्रों, परिधानों और आभूषणों का भी चित्र उपस्थित करते हैं।

उनके वस्त्रों का पुराकालीन यूनानी जनों के वस्त्रों से साम्य, बहुत कुछ विचार करने का संकेत देता है।¹ उस युग के पुरुष शरीर पर ऊनी अथवा सूती, ऋतु के अनुसार एक ढीला लम्बा वस्त्र पहनते थे जो आगे बाँधा जाता था। यह वैदिक अल्के के समान, शरीर को ढकनेवाला, चिपककर बैठनेवाला, चमकीला, सुन्दर, कभी-कभी सोने के तार से बुना वस्त्र होता था।¹³ बहुत



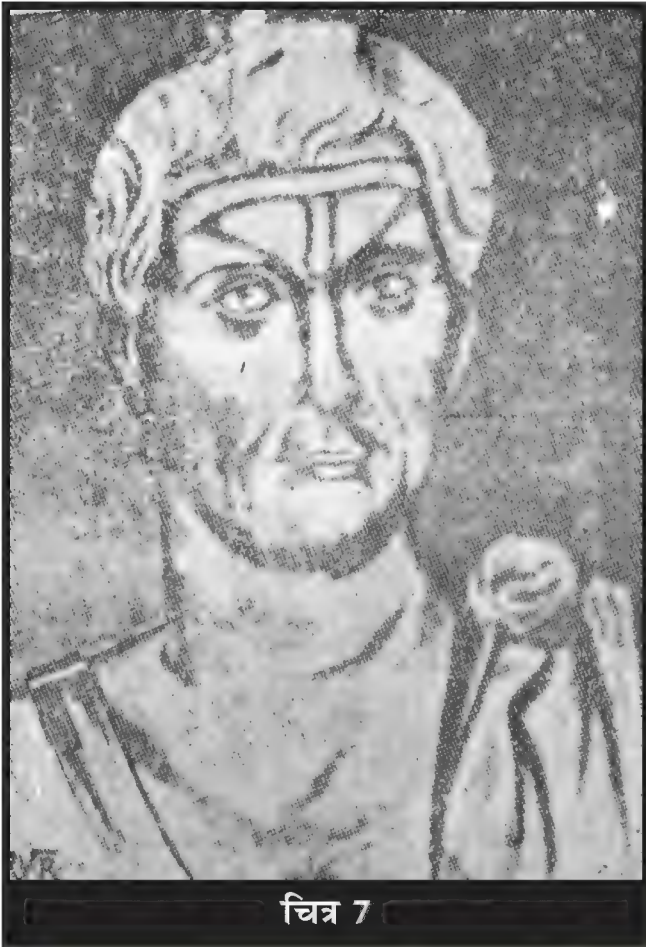
चित्र 5



चित्र 6

सम्भव है कि अधोभाग में वे धोती के समान वस्त्र पहनते रहे हों। कालान्तर में ट्यूनिका (Tunica), जो भारतीय-उत्तरीय के भाँति होता था।¹³ जो भारी तथा नक्काशीदार होने के कारण कंधों पर डाल लिया जाता था, को टेबिना (Tebenna) कहा जाता था जो कालान्तर में रोमन 'तोगा' में परिवर्तित हो गया।¹⁴

रोम के राष्ट्र प्रमुख पामपेई (Pompoi) इसी प्रकार का वस्त्र तथा ललाट पर तिलक लगाए चित्रित किए गए हैं।¹⁵ (चित्र 7)



चित्र 7

स्त्रियाँ शरीर को पैरों तक लम्बे हलके वस्त्रों, जिन पर कढ़ाई और बारीक कसीदाकारी होती थी, धारण करती थीं और इसके ऊपर वे एक भारी नक्काशीदार वस्त्र पहन लेती थीं। पुरुषों और स्त्रियों में पादुका धारण करने का प्रचलन था। घुटनों तक लम्बे बूट, सामान्य जूते तथा ऊपर अंगूठे के पास ऊपर घूमे हुए मुड़े सिरोंवाले भारतीय जूतों की भाँति ही बने जूतों को पहनने का प्रचलन था।¹⁶ जो इसके भारतीय उद्भव को दर्शाते हैं।

इत्रुस्कन जन अपने सर को हैट (टोपियों से जो उठी हुई

नुकीली अनेक प्रकार की होती थीं; हैटें, जिनके नीचे का भाग चौड़ा होता था तथा सूर्य के ताप से रक्षा करता था) भी पहनते थे। हैट अथवा टोपियाँ व्यक्ति की सामाजिक प्रतिष्ठा की प्रतीक थीं। पुरोहित की टोपी लम्बी और नुकीली होती थी, वेटिकन-पोप की टोपी उसी का आधुनिक संस्करण है। इसी तथ्य की ओर इंगित करते हुए प्रेस्काट ने लिखा है—

'One is astomished to find so close a resemblance between the institutions of the American Indians, the ancient Romans and the modern Catholic.'¹⁷

सातवीं शती ई०पू० में अधिकांश पुरुष दढ़ियाँ रखते थे, परन्तु पाँचवीं शती आते-आते वे दाढ़ियों को साफ़ कर दिया करते थे तथा उनके हैट भी छोटे हो गए थे।

उसी प्रकार रोमन सम्राटों द्वारा धारण किया जानेवाला बैगनी रंग का परिधान तथ्यतः इत्रुस्कन राजकीय परिधान था तथा रोमन सम्राटों का लिक्टर (Lictor) तथा फेसेस (Fasces) भी, इत्रुस्कन-राजाओं द्वारा सिंहासन पर बैठने के बाद हाथ में धारण किया जाता था। यह सत्ता का प्रतीक था।

एडवर्ड पोर्कोक के अनुसार रोमन और पूर्ववर्ती राजाओं द्वारा प्रयोग में लाया जानेवाला हाथीदाँत का बना सिंहासन, जिसे कुरुले (Curule) कहा जाता था, भारतीय-कुरुजनों से संबंधित प्रतीत होता है।¹⁸

इत्रुस्कन-महिलाएँ सुरुचिपूर्ण ढंग से रहती थीं। चित्रों से स्पष्ट होता है कि उनकी केश-सज्जा समयानुसार परिवर्तित हुई थी। प्रारम्भ में लम्बी केशराशि का, कंधों तक लम्बे बालों का, जूड़ों का और चोटियों का, जो घनी गुम्फित होती थीं, का प्रचलन था, परन्तु समय के साथ स्त्रियों के बाल छोटे हो गए और वे उनपर टोपी भी पहने लगीं।

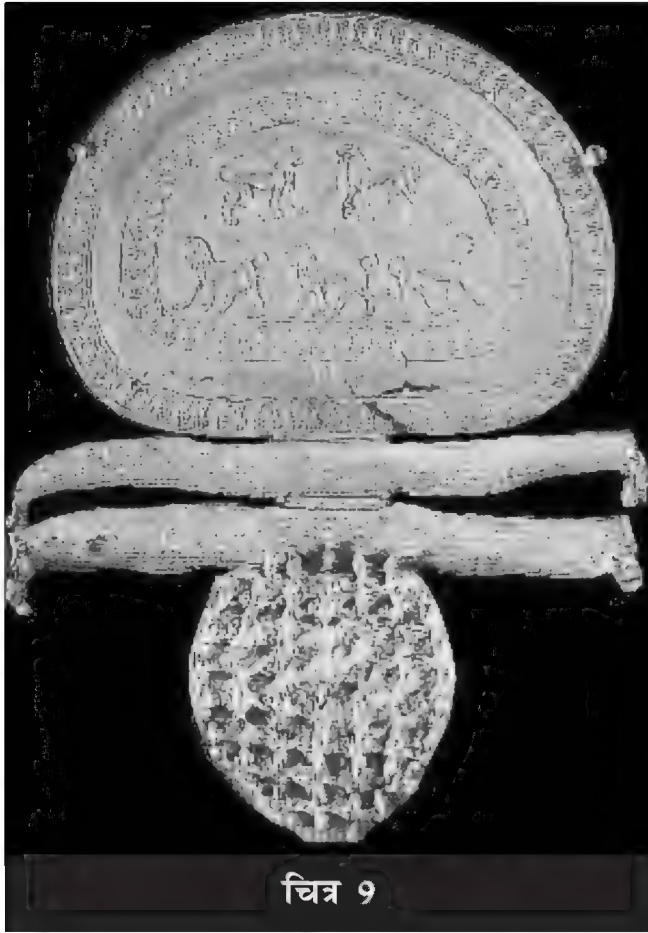
संपन्न इत्रुस्कन-महिलाओं के वस्त्र नक्काशीदार तथा उनपर महीन कशीदाकारी हुआ करती थी। स्त्रियाँ कण्ठों में लोलक, कानों में विविध प्रकार के झुमके, बाजूबन्द तथा केश में सुवर्ण चिमटियों का प्रयोग करती थीं। पुरुषों के भाँति ही स्त्रियों के वस्त्र भी स्वर्णाभूषणों से अलंकृत रहते थे।

इस सन्दर्भ में एक सुवर्ण स्वस्तिकयुक्त लोलक (Pendent), जो इटली के वोल्सेना नामक स्थान से प्राप्त हुआ है और पेरिस के लूब्र संग्रहालय में सुरक्षित है; द्रष्टव्य है (चित्र 8)। इसके विषय में इसी शोध-पत्र में, अन्यत्र चर्चा की जाएगी।

इत्रुस्कन सुवर्णकारों का कौशल उनके द्वारा बनाए गए आभूषणों से स्पष्ट होता है। चित्र 9 में प्रदर्शित कपड़ों पर पिन

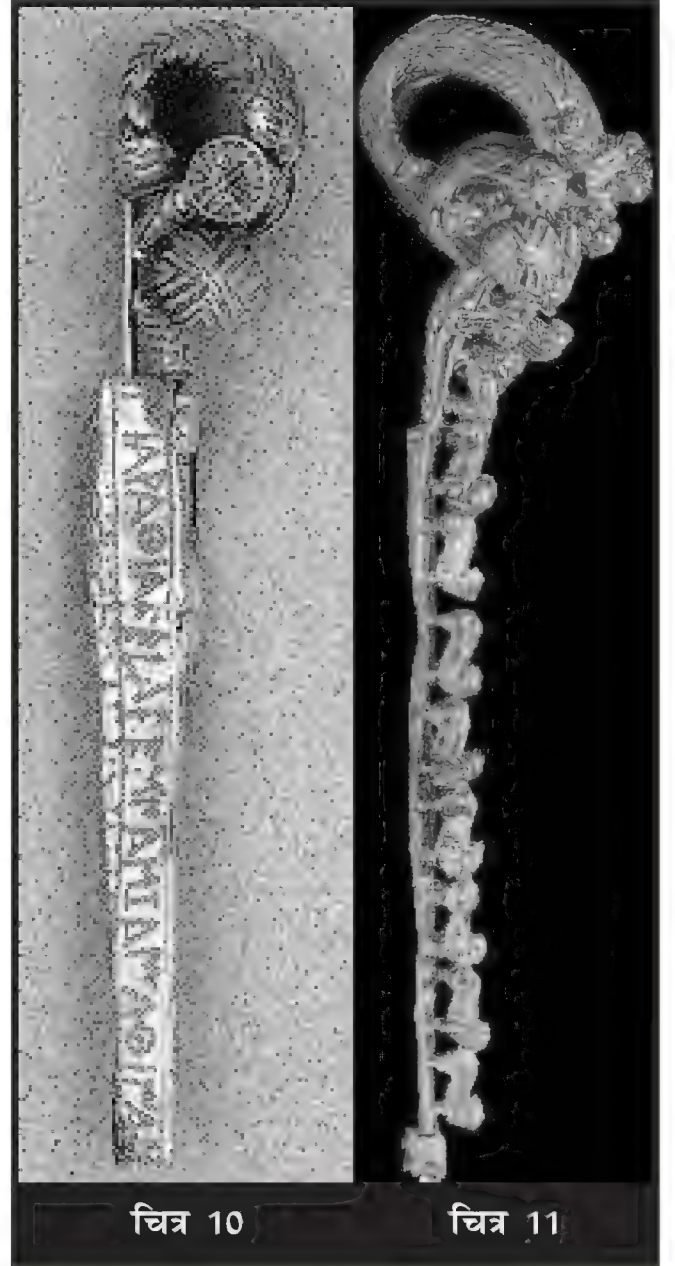


चित्र 8



चित्र 9

द्वारा लगाया जानेवाला फीबुला (Fibula), जो सातवीं शती ई०पू० में निर्मित किया गया था, रिगोलीनी-गोलासी (Regolini-



चित्र 10

चित्र 11

Golassi) के सर्वेतेरी शवाधान से प्राप्त हुआ था जो तत्कालीन सुवर्णकारों के कौशल का एक सुन्दर नमूना है। इसी प्रकार के उदाहरण उत्खनन से प्राप्त अन्य फीबुला चित्र 10 एवं 11 में दर्शाए गए हैं।

सुवर्णकारों का यह हस्तलाघव भारतीय सुवर्णकारों द्वारा बनाए गए आभूषणों के समकक्ष था। यूरोप में इस प्रकार की कला दीर्घ अन्तराल के बाद पुनः विकसित हुई थी।

क्रीड़ा

इत्रुस्कन जनों को क्रीड़ा से अतीव लगाव था, यहाँ तक भी मृत्यु

के उत्सव फेरेसू (Phersu) के समय क्रीड़ाएँ होती थीं, जो अगूरस (Auguras) जुगलर (Jugglar) के शवाधानों से प्राप्त चित्रों से स्पष्ट होती हैं। जुगलर के शवाधान के चित्र में मदिरा से भरे पात्र, जो एक नर्तकी अपने सर पर रखे हैं, में डिस्क फेंकते हुए लोगों को दिखाया गया है।

इसी प्रकार पेरटिका (Pertika) भारतीय मलखम्ब का स्वरूप था। इस पर भी क्रीड़ा कर लोगों का मनोरञ्जन होता था। धार्मिक उत्सवों पर भी विभिन्न प्रकार के खेल होते थे, परन्तु इनमें प्रमुख थी रथ-क्रीड़ा। इसका सुन्दर चित्रण 'वीगास' नामक शवाधान से प्राप्त चित्र में उपलब्ध है। जैवलिन (भाला) फेंकना भी इसी प्रकार की क्रीड़ाओं के अंतर्गत जाता था।

शवाधान

उत्खनित शवाधानों में कीरे (Caere) अथवा सरेवेतेरी का शवाधान अति प्राचीन और विशाल है जिसका विस्तार वीलानोवान-सभ्यता (Villanovan Civilization) के साथ प्रारम्भ होता है। पुराकालीन मिस्रवासियों और अन्य सभ्यताओं में प्रचलित मान्यता कि मरणोपरान्त मृतक की आत्मा का कुछ अंश उनके शरीर में रह जाता है इसी कारण मृत शरीर को शवाधानों में सुरक्षित रखने की परम्परा का विकास हुआ था।¹⁸

परन्तु इससे पूर्व विलोवान सभ्यता में शवों को जलाने की परम्परा थी, क्योंकि केरी (Caere) और तारक्यूनिया (Tarquinia) तथा अन्य शवाधानों में विशाल पात्रों से सुरक्षित रखी शव-भस्म इस तथ्य का संकेत करती है। परन्तु 7वीं शती ई०पू० से इन शवों को संरक्षित करने की प्रथा चल पड़ी थी। प्रारम्भ में शवाधान धरातल पर बनाए गए थे, परन्तु कालान्तर में वे भूमि के भीतर सुरक्षा और अन्य कारणों से निर्मित किए जाने लगे थे। फलस्वरूप इत्रुस्कन जनों के जीवन के विविध पक्षों से संबद्ध सूचनाएँ सुरक्षित रह सकीं। इन शवाधानों में सीढ़ियों से उतरने पर मुख्य द्वार दक्षिण-पश्चिम दिशा में रखा जाता था।

वुल्सी (Vulsi) के शवाधान में यूनान से मंगाए गए अनेक पात्र मिले हैं। यह शवाधान 8वीं शती ई०पू० से प्रारम्भ होकर चतुर्थ शती ई०पू० तक के शवों की सामग्री तथा चित्रों को सुरक्षित रखे रहने के कारण चर्चित है।¹⁹

शिक्षा¹⁰

इत्रुस्कन शिक्षा-व्यवस्था अति विशिष्ट थी। शिक्षा देनेवाले केन्द्रों में तारक्यूनी-स्थित संस्थान अति विख्यात था। यहाँ पर शास्त्रों के शिक्षक, धर्म, नियम, विधि की शिक्षा ही नहीं देते थे वरन छात्रों को नक्षत्रविद्या, उल्काविज्ञान, जीवविज्ञान, पक्षीविज्ञान,

वनस्पतिविज्ञान, भूगर्भशास्त्र एवं जलविज्ञान (Hydrology) की शिक्षा दी जाती थी। इसी अन्तिम विषय की शिक्षा के फलस्वरूप इस सभ्यता ने अनेक प्रकार की जल-प्रणालियों का विकास किया था। वे भूगर्भ में जल की उपस्थिति का पता लगाने में निष्णात थे। उन्होंने अनेक पहाड़ों के भीतर सुरंगें बनाकर शवाधान ही नहीं, वरन विशाल सुन्दर जलाशयों का भी निर्माण किया था। इन समस्त कार्यों को स्वरूप देने में, वे ईश्वरीय प्रेरणा को मुख्य मानते थे। इनकी शिक्षा वैदिक केल्लों की भाँति दीर्घकालिक होती थी।¹⁷

धर्म एवं धार्मिक विश्वास

इत्रुस्कन जनों का विश्वास था कि मनुष्य का भविष्य ईश्वरीय कृपा का फल है। उनके पुरोहित प्राकृतिक बिजली की चमक, बलिदान किए गए पशुओं के आंतरिक अंगों की संरचना, पक्षियों के नभ से उड़ने की ब्यूह-रचना और गति से भविष्य के घटनाक्रमों के विषय में ज्ञान प्राप्त करते थे।

इसी तथ्य को संदर्भित करते हुए पेरू के इतिहासकार प्रेस्कट (William H. Prescott : 1796-1859) लिखते हैं— 'In Peru the most significant national solemnity was the feast of Rayami (Read RAMA). At this feast the priest after opening the body of the victim, sought in the appearances it exhibited, to read the lessons of the mysterious future, a feature reader need not be reminded, of Romani (Read Ramani) of Italy as well as the Northern tribes of the Toorooschi and Hooschis, incorrectly written Etruscans and Ocsns by the Romans.'³⁹

जीवों की आन्तरिक संरचना से भविष्य जानने की यह प्रथा इटली के इत्रुस्कनों और पेरू के (इंका) वासियों में उभयनिष्ठ इस कारण से थी क्योंकि कि ये दोनों एक ही परम्परा के साथ ही उद्भव के भारतवंशी थे।^{8, 44}

इत्रुस्कन जनों के धार्मिक विश्वासों और देवी-देवताओं के विषय में रोमनों द्वारा जो लिखित विवरण उपलब्ध है, उन्हीं के आधार पर इनके विषय में सूचना मिलती है। रोमन जन इनके धर्मग्रन्थों को 'डिस्पिलिना इत्रुस्का' कहते थे। रोमन साम्राज्य में भी इनके विश्वास ग्राह्य थे तथा रोमन साम्राज्य के अन्त होने पर भी समाज में इत्रुस्कन जनों को आदर और सम्मान की दृष्टि से देखा जाता था।

ईसाई-मिशनरियों को इत्रुस्कनों की धार्मिक अवधारणा अग्राह्य थी। इसी कारण सन् 410 ई० में अलारिक प्रथम (Alaric I : 395-410) के नेतृत्व में जब गोथिक-केल्ल-सेना रोम पर आक्रमण करने को तत्पर थी, उस समय

इत्रुस्कन-जनप्रतिनिधियों के प्रत्येक प्रकार के अनुरोध को पोप इनोसेन्ट प्रथम (Pope Innocent I : 401-417) द्वारा अस्वीकार कर दिया गया था। वे नव-ईसाई धर्मांध इनके धर्म के समूलोच्छेदन पर तत्पर थे।¹⁰

इत्रुस्कन-धर्म के विषय में सिसरो ने विस्तार से लिखा है। इसके अनुसार इत्रुरिया की सरिता मारता (Marta) के समीप खेत में हल चलाते समय एक बालक प्रकट हो गया जो वृद्ध पुरुष की भाँति विवेकवान् था। किसान ने पुरोहित राजा लूकोमोनेस को सूचना दी। राजा को उस बालक तागेस (Tages) ने उपदेश दिया और तत्पश्चात् वह मृत हो गया। उसके उपदेश 'डिस्पिलिना इत्रुस्का' में संग्रहीत हैं।

भाग्य-निर्धारण, भविष्य के ज्ञान के हेतु ये उपदेश तीन खण्डों में संग्रहीत हैं। प्रथम खण्ड बलिदान दिए गए पशुओं के अंगों, विशेषकर यकृत से संबंधित है। इसे *लिब्री हारुसपीसीनी* (Libriharuspicini) कहते हैं। दूसरा खण्ड *लिब्री फुलगुरेटस* (Librifulgurates) बादलों की गरज और तड़ित से संबंधित है। तृतीय खण्ड *लिब्री रिचुआलिस* (Libri rituales) नगर-निर्माण, मन्दिरों, प्राचीरों तथा नगर-द्वार के निर्माण एवं सेना की व्यवस्था और युद्धादि से संबंधित है।

इत्रुस्कानों का विश्वास था कि पूर्व दिशा में देवताओं का वास है, इस कारण पूर्वाभिमुख होकर भविष्यवाणी करनी चाहिये। पूर्वोत्तर दिशा में कार्य शुभदायी होता है। दक्षिण में प्रकृति और पृथिवी के देवताओं का वास होता है और पश्चिमोत्तर दिशा परम अशुभ होती है।¹⁰ इसी सन्दर्भ में मृत्यु की देवी वान्थ की कांस्य-प्रतिमा, जो पंखयुक्त है तथा सर पर बालयुक्त सर्प उसके हाथों पर लिपटे हैं, कनोसोस को राजप्रासाद से प्राप्त मिनोअन सपदेवी (2600 ई०पू०) की याद दिलाती है (चित्र 12) जो भारतीय-वैदिक परिकल्पना का परिणाम है।¹⁸

इत्रुस्कन देव-परिवार में 'काथा' और 'यूसिल' सूर्य कहे जाते थे। चन्द्रमा का संबोधन 'तिव्र' था। 'सेलवानस' तथा 'लारान' क्रमशः शान्ति एवं युद्ध के देवता थे। 'तूरान' प्रेम की तथा 'लीन्थ' मृत्यु की देवी थी। संक्षेप में इस प्रकार इत्रुस्कनों का देव-परिवार वैदिक देव-परिवार की ही भाँति विस्तृत था।^{8,9}

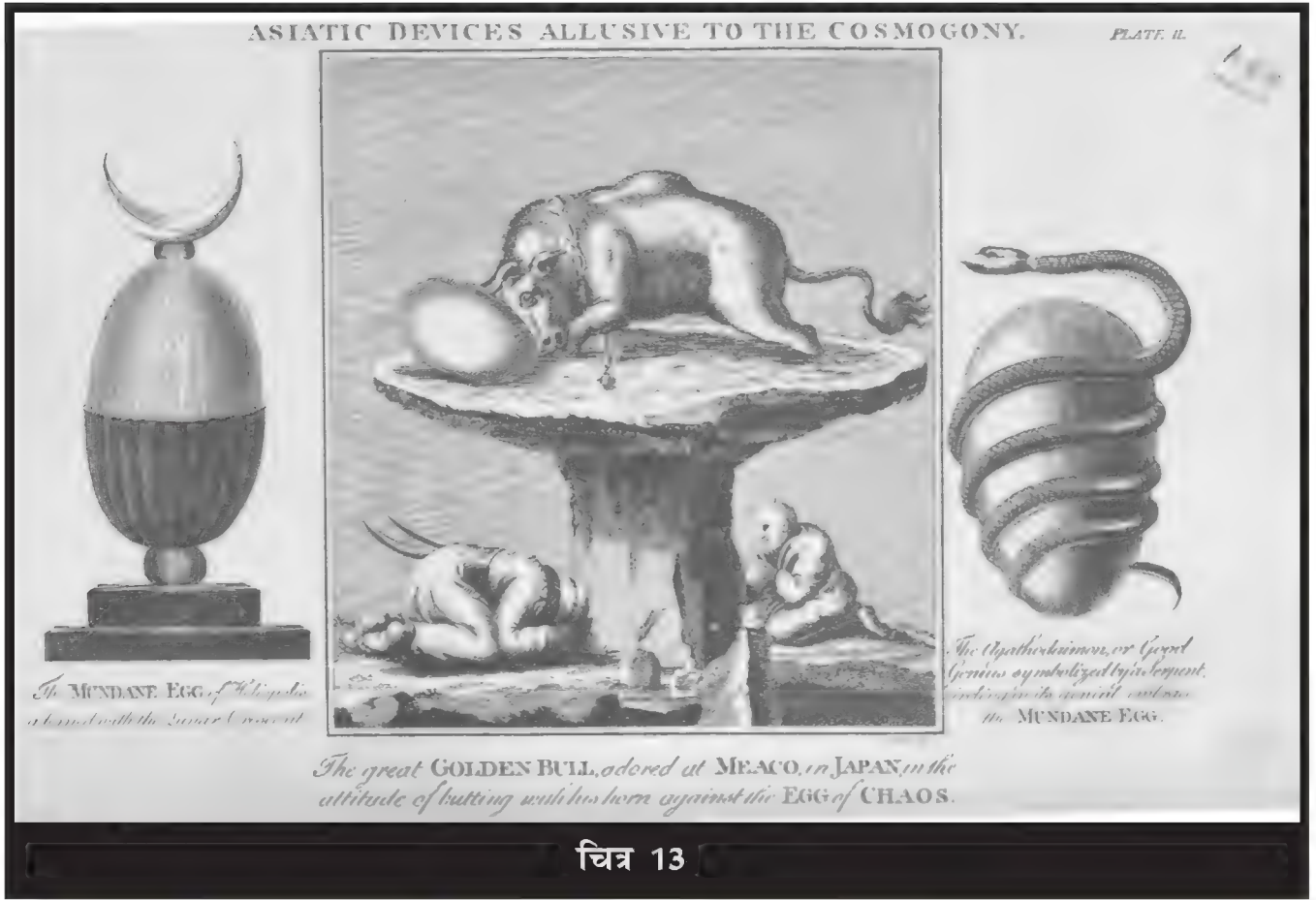
वैदिक सृष्टि-विद्या के अनुसार यह जगत् अनादि और अनन्त है। ऐसा कोई काल नहीं था जब यह नहीं था और न कोई काल नहीं होगा जब यह नहीं रहेगा। ऋग्वेद के नासदीयसूक्त के अनुसार 'नासदासीन्नो सदासीत् तयनीम्'¹⁹ उस प्रारम्भिक अवस्था में न सत् था न असत् था। सबकुछ जिसमें विलीन हो



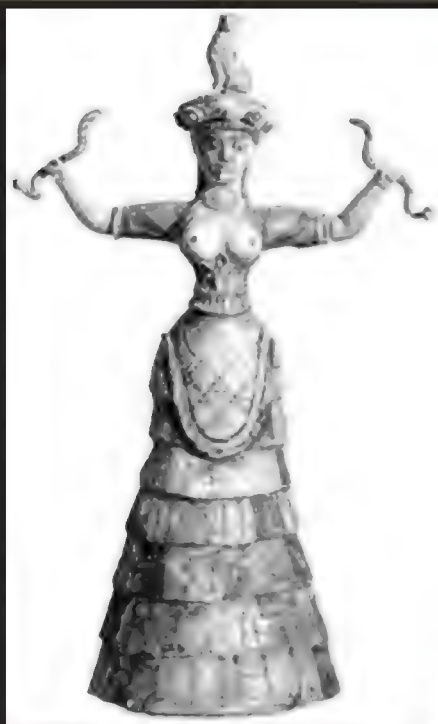
चित्र 12

गया था, वह शुद्ध ब्रह्म नहीं, मायाशबल (माया से ढका हुआ) ब्रह्म था। कालान्तर में 'ज्योतिरेषोऽमृतहिरण्यम्'²⁰ सूत्र के अनुसार ज्योतिर्मय हिरण्यगर्भ में सृष्टि का विचार उत्पन्न हुआ। यह हिरण्यगर्भ ही प्रजापति था²¹ और देवों ने अपनी महिमा से जल को प्रेरित किया।²² उस प्रारम्भिक अवस्था में प्रजापति अनन्त सलिल में पुष्करपर्णी (कमल) पर विराजमान हुआ; उत्प्लावित था।²³ ऋग्वेद में इसी को 'ततः समुद्रो अर्णावः'²⁴ कहा गया है। पौराणिक युग आते-आते प्रजापति विष्णु, नारायण रूप में परिवर्तित होकर सर्प पर शयन करते हुए जल में विराजमान हो गये।

प्राचीन मिस्र में प्रजापति अपने परिवर्तित रूप में ओसीरिस¹² का स्वरूप धारणकर कमल पर बैठा चित्रित तो चित्रित किया ही गया है¹⁶ साथ ही इस ब्रह्माण्ड के जल से उत्पन्न होने की वैदिक अवधारणा प्राचीन दक्षिण-पूर्वी यूरोप के यूनान के समस्त क्षेत्रों में 4000 ई०पू० में विद्यमान थी।²⁵ पश्चिमी यूक्रेन के सीपीन्तसी (Sipintsi) क्षेत्र से प्राप्त कुकुतेनी-पात्रों पर जल से ब्रह्माण्ड के उत्पन्न होने की कल्पना का चित्रण किया गया है। रेडियो-कार्बन विश्लेषण के अनुसार इस पात्र की आयु मध्य चार हजार ई०पू० की है।²⁵ ब्रह्माण्डोत्पत्ति की वैदिक अवधारणा, 4000 ई०पू० के दक्षिण-पूर्व रूमानिया से प्राप्त पात्र पर तथा 6000



चित्र 14



चित्र 15

ई०पू० के यूगोस्लाविया से प्राप्त प्रस्तर-प्रतिमा पर सुन्दर रूप में अंकित है।²⁵ यह वैदिक अवधारणा मात्र प्राचीन यूरोप से यूनान तक ही नहीं व्याप्त थी, वरन इसका प्रभाव-क्षेत्र सुदूर जापान तक था¹² (चित्र 13)।

ऋग्वेद में 'सर्प' शब्द अग्निकारक है²⁶ तथा प्रजापति के प्रासर्पन के संबंध में ताण्ड्यब्राह्मण में लिखा है 'प्रजापति एक ही था, न दिन था, न रात्रि थी वह अंधकार में प्रासर्पन करता आगे बढ़ता है'²⁷; ऐतरेयब्राह्मण में पृथिवी सर्पों की रानी कही गई है²⁸ तथा शतपथब्राह्मण के अनुसार ब्रह्माण्ड सर्प की भाँति है और यह धरा के साथ घूमता है।²⁹ इस प्रकार विभिन्न

अर्थ का था शब्द सर्प, जो अर्थ-परिवर्तन के कारण सर्प के रूप में व्यवहृत होने लगा और यह वैदिक कल्पना प्राचीन यूरोप²⁵, यूनान²⁵, मिस्र¹⁶ तथा इत्रुस्कन जनों की कला में अभिव्यक्ति पा सकी। यह सर्प एक फलक में बालयुक्त दर्शाया गया है (चित्र 9 क) तथा उनकी मृत्यु की देवी वान्थ अपने हाथों में सर्प लपटाए हुए, 1600 ई०पू० की मायोनियन सर्पदेवी का परिवर्तित स्वरूप है (चित्र 14 एवं 15)। इसी प्रकार की अन्य वैदिक अवधारणाएँ ग्रीक-यूनान-ईरान की परिकल्पना का अंश हो गयीं।³⁰

यज्ञ-वेदियों को अलंकृत करने की प्रथा ऋग्वेद-काल में थी। इसी कारण ऋग्वेद का निर्देश है—

‘अरं कृण्वन्तु वेदिं समग्निमिन्धातां पुरः ।

तत्रामृतस्य चेतनं यज्ञं ते तनवावहै ॥’³¹

अर्थात्, ऋत्विक् गण वेदी को अलंकृत करें, सजायें। इसमें सर्वप्रथम अग्नि को प्रदत्ति करें, तब वहाँ अमरता को जगानेवाला यज्ञ आरम्भ करें।³² इसी प्रकार ऋग्वेद की ऋचाओं में वेदिका को अलंकृत करने के निर्देश हैं।^{31, 32}

इन उल्लेखों से स्पष्ट है कि अलंकृत वेदिका मनोकामना की पूरक होती थी। इस कारण यज्ञ-वेदियों तथा उसके समीपस्थ भूमि को, यज्ञशाला को अल्पनाओं, रेखांकनों, अलंकरणों और प्रतीकों के अंकन से सजाया जाता था। सूर्य के प्रतीक वृत्त, चन्द्रमा के अर्धवृत्त, मंगल के प्रतीक त्रिकोण चतुष्कोण, समलम्ब चतुर्भुज, पञ्चकोण-जैसी ज्यामितिक रचनाओं, धनुष-बाण, पताका, वृक्ष, फल-फूल, पशु-पक्षी, नर-नारी-जैसी आकृतिपरक तथा ॐ, श्री, स्वस्तिक आदि का अंकन किया जाता था जो जीवन जगत् का प्रतिनिधित्व करनेवाले संकेत थे। वैदिक चिन्तन में स्वस्तिक सूर्य और पृथिवी की गति का प्रतीक है। यह शुभ और मांगलिक कर्मों का भी प्रतीक है।³¹

ऋग्वेद में सौन्दर्य-तत्त्व को ‘स्वस्ति’ कहा गया है क्योंकि वैदिक मानव के जीवन का सर्वोत्तम लक्ष्य ‘कर्ता नः

स्वस्तिमतः’³³ अर्थात् स्वस्तिमान होना है। तथ्यतः ‘स्वस्ति’ शब्द सु (सुन्दर) और अस्ति (सत्ता या सत्य) से संयुक्त होकर बना है।³¹ इसी कारण यह प्रतीक समस्त पुराकालीन वैदिक जनों में तथा सुदूर साइबेरिया की यूराल पर्वत-शृंखला के समीप स्थित चेलियाविंस्क नगर के पास अपने स्वस्तिकयुक्त भवनों के लिए प्रसिद्ध आरकाइम नामक प्राचीन स्थल तक प्रचलित^{34, 35} था (चित्र 16)।

बोलसेना (Bolsena) इटली से प्राप्त यह इत्रुस्कन स्वस्तिकयुक्त लोलक, जो 700-650 ई०पू० का है, स्वतः

उत्तरवैदिक होने का संकेत करता है।³⁶ इस सन्दर्भ में यह चर्चा करना समीचीन होगा कि इत्रुस्कन जन स्वस्तिक की भाँति भारतीय गजराज के युद्ध में प्रयोग होने के तथ्य से परिचित थे। मेरी ईवान्स के संग्रह में सुरक्षित यह इत्रुस्कन चित्र अंतर्जाल पर उपलब्ध है।³⁷

इत्रुस्कन जन अपने का ‘रासेन्ना’ (Rasenna) कहते थे। इस शब्द की चर्चा करता एक शोध-पत्र यह संकेत करता है³⁸ कि सम्भवतः इनका संबंध आल्पायी पर्वत-शृंखला के क्षेत्र में फैले पुराकालीन तुर्की भाषाभाषी जनों (Ostrok) से रहा हो, जिनकी भाषा में ‘रासेन्ना’ शब्द का अर्थ रोजसा (Rozsa) रोज-गुलाब होता है³⁸। यह ओस्टोरोक (Ostrok) जन सुमेरिया-सभ्यता के जन्मदाता थे।³⁹ इस अध्ययन से इत्रुस्कन-भाषा के अनेक शब्द, जो पुराकालीन तुर्की और मागायार भाषा (हंगेरियन) भाषा से संबंधित हैं, उक्त सन्दर्भ की पुष्टि करते हैं। परन्तु संस्कृत में ‘रस’ शब्द के व्यापक अर्थ पर इस सन्दर्भ में ध्यान देना आवश्यक है। तथ्यतः इत्रुस्कन जन आमोद-प्रमोदमय सभ्यता के प्रतीक थे, इस कारण उनका अपने के रसेन्द्र-रासेन्द्र रासन्ना कहना सार्थक लगता है।

हित्तियों का इतिहास अत्यन्त रोचक और विस्तृत है। इनका पहला राजा पम्ब अथवा पद्मक था, जो 23वीं शती ई०पू० में राज्य कर रहा था। एक अन्तराल के उपरान्त 19वीं शती में ‘हरमेलि’ एवं ‘हरपतिव’ के नाम मिलते हैं और इनके बाद ‘कनिस’ या ‘इनर’ का नाम मिलता है। इनके पुत्रों— ‘वर्षम’ या ‘पठिन’ के भी नाम ज्ञात हैं। अनित को ‘कुशर’ एवं नेश का राजा कहा गया है। अनित के द्वारा पुरुषण्ड के राजा को जीत लेने का उल्लेख मिलता है। सम्भवतः यही अनित, अनातोलिया का संस्थापक रहा होगा जो हित्तियों की राजधानी तथा एक विख्यात क्षेत्र रहा है। इसके उपरान्त हित्तियों के तीन साम्राज्यों में 28 राजाओं ने राज्य किया जिनका वैदिक संस्कृति से सीधा संबंध था।⁴⁰

हित्तियों के साम्राज्य का सूर्य 13वीं शती ई०पू० के अन्त होने ही अस्त हो गया। वहाँ के वैदिक जनों का पलायन यूनान से चलकर क्रीटद्वीप तथा दूसरी ओर मेसापोतामिया, बेबीलोन की तरफ हुआ होगा। इनमें से ‘पलीस्तीन’ नामक जनों के एक विशाल दल ने, भूमध्यसागर में क्रीटद्वीप से पोतों द्वारा मिस्र में प्रवेश करने का असफल प्रयास किया, पराजित होने पर वे नौकाओं द्वारा भूमध्यसागर के तटवर्ती क्षेत्र कानान में प्रविष्ट होने में सफल हुए, जो हिब्रू भाषा में कान्या (Canya) कहा जाता था। इसके वासी व्यापारी अथवा कानैनाइट्स (Canaanites) के नाम

पुराकाल में सुमेरुजनों की मेसोपोतामिया की सभ्यता एवं संस्कृति वैदिक थी। यहाँ काश्य अथवा कसाइट जनों ने 18वीं से 16वीं शती ई०पू० तक राज्य किया था। इनके आराध्य देवगण वैदिक थे।⁴⁰

इनमें से कुछ देवों के नाम थे— 'इन्द्रश', 'सूर्यस', 'मरुतश', जो क्रमशः इन्द्र, सूर्य और मरुत के नाम हैं। पाणिनि-व्याकरण के अनुसार इन नामों के अन्त में जो श-कार है वह प्रथमा विभक्ति का प्रत्यय है जिसका मूल रूप 'सु' है जो कई परिवर्तनों के बाद अस या विसर्ग के रूप में दीख पड़ता है। इस प्रकार इन देवों के नामों के संस्कृत रूप इन्द्रस (इन्द्र) सूर्यस (सूर्य) तथा मरुतस् (मरुतः) होंगे।

कीलाक्षरी (खत्ते मीखी-फ़ारसी, क्यूनीफॉर्म-अंग्रेज़ी) लिपि में 'मित्तानी' शब्द को कुरु-मि-इत-त-नी अथवा मि-त-अन-नी लिखा जाता था। इसे असीरियन स्रोतों में 'हानिगल्बत' और 'खानिगल्बत' कहा जाता था। कुरु मित्तानियों का साम्राज्य मेसोपोटामिया में, जिसमें वर्तमान दक्षिण-पूर्वी तुर्की, उत्तरी सीरिया, उत्तरी ईराक तथा करीब-करीब पूरा कुर्दिस्तान सम्मिलित था, एक हूरियन-कुरु राज्य था जो 14वीं शताब्दी ई०पू० में अपने उत्कर्ष पर था। इसकी राजधानी वशुक्त्रि (वसुखानि, धन का स्रोत) में थी, जहाँ पर आज सीरिया का अल-हसकुस क्षेत्र है। नव-असीरियन काल में यह खबुर नदी एवं इयूफ़रेटेस (जो इयू-भारतस एवं कुमुदवती के नाम से जानी जाती थी)^{12, 16} सरिता के मध्य का भाग, जो एक भौगोलिक नाम बन चुका था।⁴¹

मित्तानी लोगों की कीलाक्षरी लिपि में अनेक राजाओं के नाम वैदिक हैं। 1380 से 1350 ई०पू० तक तुशरथ (दशरथ) नामक राजा की बहन गिलु-हेय अथवा गिलुखिया (गुरुकृपा) का विवाह मिन्न के राजा आमेनहातप III से हुआ था। कालान्तर में तुशरथ (दशरथ) ने अपनी पुत्री तदु-हेय-तदुखिया का (तत्कृपा) विवाह भी उसी राजा के साथ कर दिया। तुशरथ ने अपने अमर्ना-अभिलेख में जो पत्र आमेनहातप को लिखाया था, उसमें अपने राज्य के प्राप्ति की राम (रामन) कृपा के फलस्वरूप प्राप्त होना कहता। यह रामन रामायण के नायक राम हैं।^{41, 45}

इसी भाँति प्राचीन मिन्न के शासकों के नाम भी 'राम' पर आधारित नाम थे। इनमें से परमेश रामेशेस 1295 से 1394 ई०पू० तक मिन्न का शासक था, तथा इसी नामकरण की परम्परा का पालन करता हुआ रामोसे (1350 ई०) नामक राजा अन्तिम था।¹⁶

उपर्युक्त सभी तथ्य इस बात का संकेत देते हैं कि

मध्येशिया, कुशद्वीप, विशेषकर इथोपिया, मिन्न आदि देशों के वासियों के अंतःकरण में वैदिक संस्कृति, जो वैदिक जनों द्वारा प्रचारित-प्रसारित की गई थी, रामकथा की भाँति ही रची-बसी रही होगी। इस रामकथा का विस्तार यूरोप में भी था, जिसका संकेत वहाँ पर आज भी राम से सम्बद्ध नामों से मिलता है⁴⁶ तथा इत्रुस्कन जनों को महान् भारतीय महाकाव्य *रामायण* का पूर्ण ज्ञान था।

इसी सन्दर्भ में सर विलियम जोन्स (1746-1794) का कथन ध्यातव्य है—

'Of these cursory observations on the Hindus, which it could require volumes to expand and illustrate, this is the result: that they had an immemorial affinity with the old Persians, Ethiopians, and Egyptians, the Phenicians, Greeks, and Tuscans, the Scythians or Goths, and Celts, the Chinese, Japanese, and Peruvians'⁴⁰

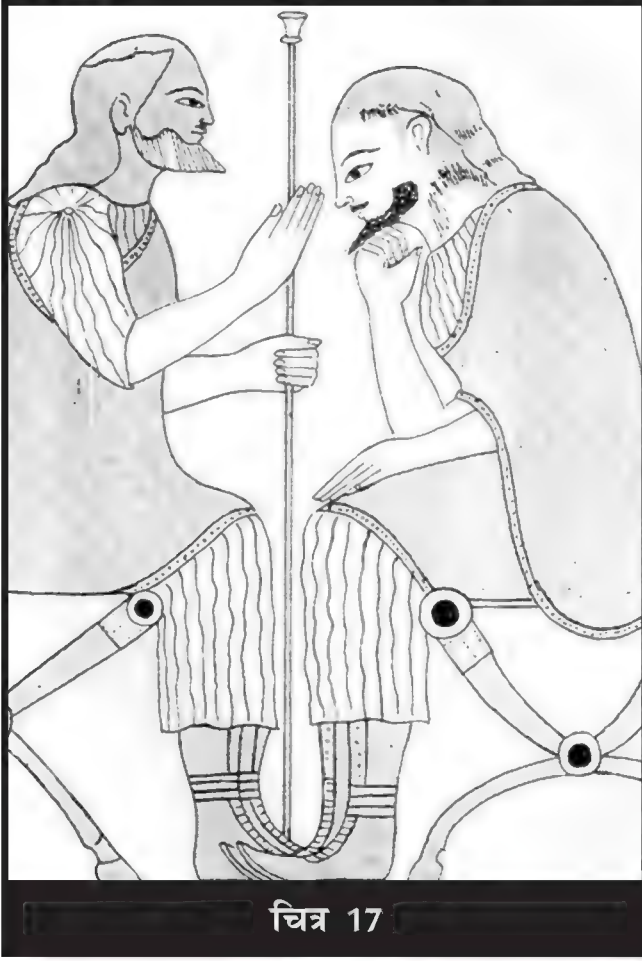
सर जोन्स के इस उद्धरण में 'Tuscan' शब्द इटली के ही नहीं वरन इत्रुस्कन जनों की ओर संकेत करता है। यह भी सम्भव है कि इत्रुस्कन जनों की ही भाँति पेरू के इंकावासियों को भी रामकथा का पूर्ण ज्ञान था क्योंकि वे एक निश्चित तिथि पर राम-सीता से संबंधित उत्सव (Ram-Sitav) मनाते थे।⁴⁷ इस तथ्य को ध्यान में रखते हुए दक्षिणी अमेरिका के आदिवासियों की प्राचीन पुस्तकों और पुरातात्विक अवशेषों के वास्तविक और तथ्यात्मक आकलन की आवश्यकता है। यद्यपि इस दिशा में चमनलाल जी ने श्लाघनीय प्रयास किया था⁴⁸ तथापि वह पर्याप्त नहीं है।

इत्रुस्कन चित्रांकित पात्रों पर *रामायण* के दृश्य

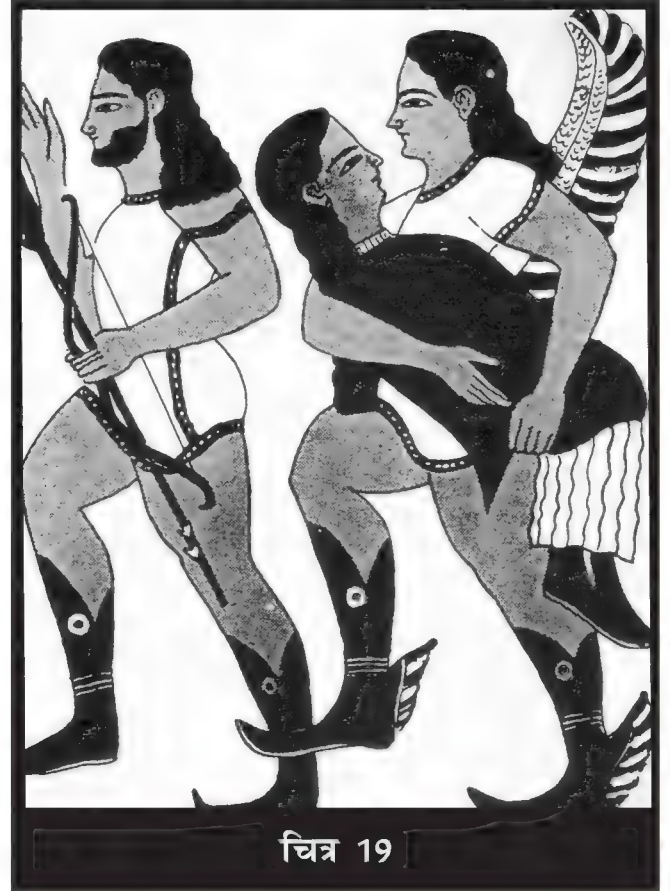
इत्रुस्कन जनों से संबंधित पात्र, दर्पण आदि पर खचित चित्र उनके सर्वेतेरी और तर्कीनिया के शवाधानों से प्राप्त हुए हैं जो इनकी चित्रकला के विविध आयामों को प्रदर्शित करते हैं तथा इनके चित्रण की अवधि छठी से पाँचवीं शती ई०पू० है।

चित्र सं० 17 में दो दाढ़ीवाले व्यक्ति गम्भीर चिन्तन एवं मंत्रणा करते दिखते हैं। एक के हाथ में राजदण्ड है जो उसकी राजसी सत्ता का प्रतीक है, दूसरा उसका मित्र प्रतीत होता है। इनकी पहचान राजा दशरथ एवं उनके अमात्य सुमंत्र के रूप में की गई है।

दूसरा चित्र राजा दशरथ के पुत्रकामेष्टि-यज्ञ से संबंधित *रामायण* के बालकाण्ड का स्मरण कराता है जिसके परिणामस्वरूप अपना वंश चलाने के निमित्त राजा दशरथ को चार पुत्र प्राप्त



चित्र 17



चित्र 19



चित्र 18

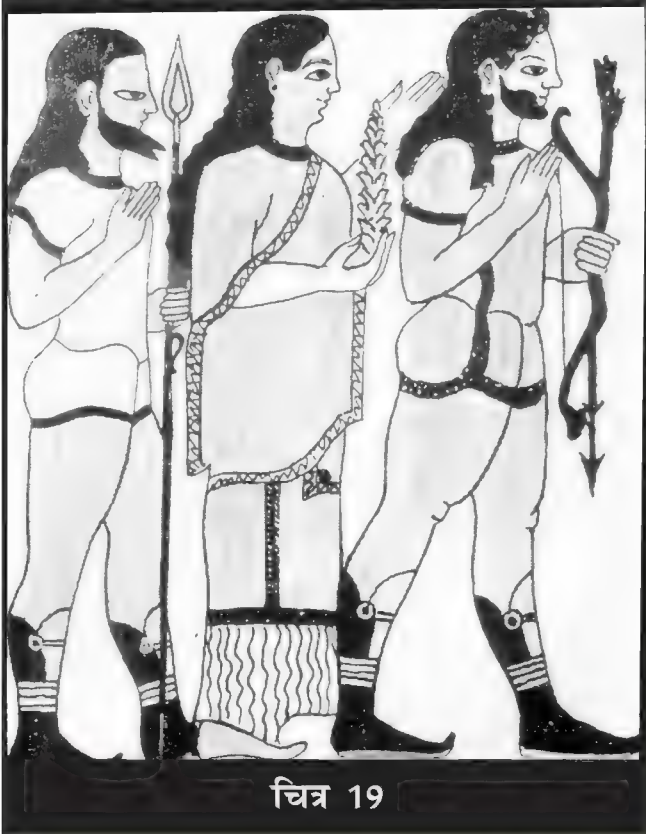
हुए। इस चित्र में राजा दशरथ की तीनों पत्नियाँ घूँघट में लक्षित होती हैं। उनके हाथों में दो बोतलें दिखाई देती हैं। पहली स्त्री

अपने हाथ में एक खाली बोतल लिए हुए खड़ी है तथा दूसरी स्त्री जो बोतल लिए हुए है उसमें कुछ द्रव्य पदार्थ है। यह क्रमशः राजा दशरथ की ज्येष्ठ पत्नी कौसल्या, उसकी दायीं ओर सुमित्रा तथा बायीं ओर कैकेयी है। इनके परिधान भी भारतीय हैं (चित्र 18)।

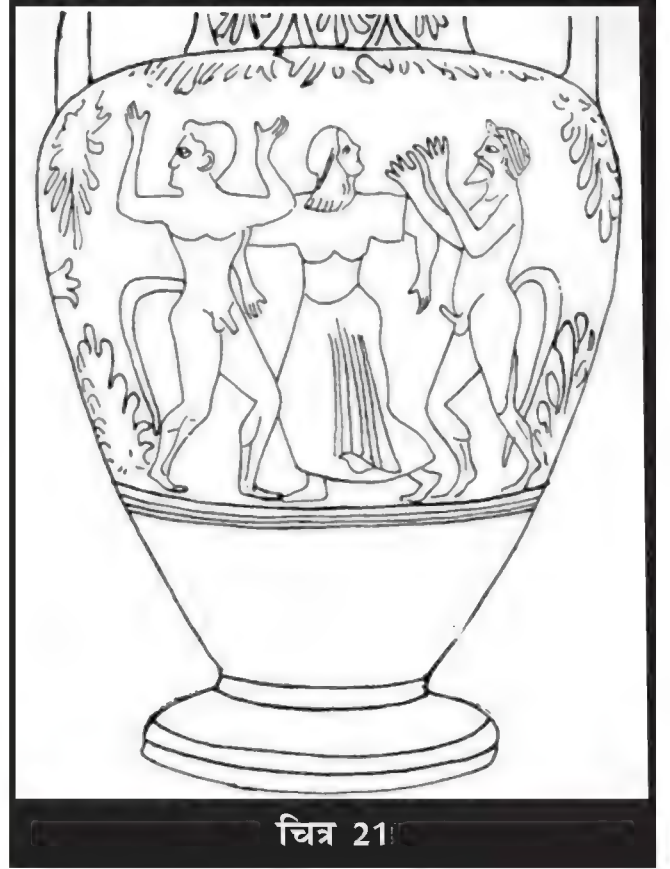
यज्ञोपरान्त राजा दशरथ ने 'दिव्य-पायस' प्राप्त किया था जिसे उन्होंने अपने पत्नी कौसल्या को अपनी अन्य बहिनों के साथ बाँटकर खाने हेतु दिया था।^{49, 50}

कौसल्या के अनुरोध पर सुमित्रा पायस लेने के लिए एक रिक्त पात्र, इस चित्र में खाली बोतल, ले आई थीं। तीनों रानियों में सबसे कनिष्ठ होने के कारण कैकेयी गर्व एवं अहंकार के साथ खड़ी चित्रित की गई है क्योंकि यह दशरथ की सर्वाधिक प्रिय रानी थी। कैकेयी की दर्पभरी आकृति चित्र में देखी जा सकती है।

तीसरा चित्र असंदिग्ध रूप से *रामायण*-वर्णित राम, लक्ष्मण एवं सीता के दण्डकारण्य के प्रवास का स्मरण करता है। चित्र में प्रथम व्यक्ति के पीछे वाला व्यक्ति अपनी भुजाओं में एक स्त्री को उठाए चित्रित किया गया है। वे राम और सीता हैं। चित्र



चित्र 19



चित्र 21



चित्र 20

19 में राम पंखयुक्त दिखाए गए हैं। मेरे विचार से यह पंख उनके वन-पथ पर तीव्र गति से चलने के प्रतीक हैं तथा ब्राह्मण-साहित्य में वर्णित अपने नाम 'राममार्गविय' को सार्थकता प्रदान करते देखते हैं। वास्तव में *रामायण* का स्नायुतंत्र पूर्णतः वैदिक है।⁴⁵ अरण्यकाण्ड के इस दृश्य में आगे चलते हुए लक्ष्मण दशाए गए हैं।

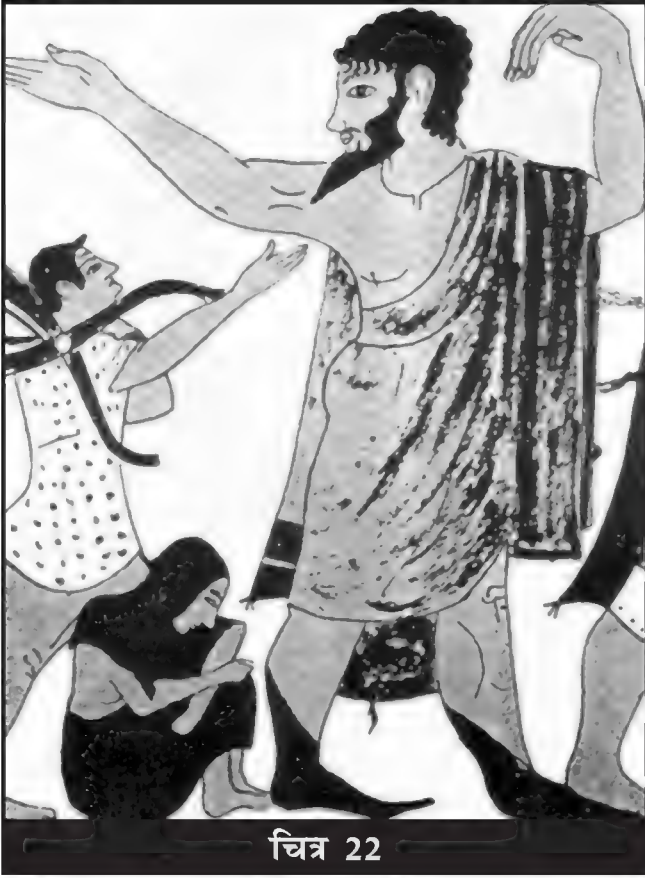
चित्र 19 में अयोध्याकाण्ड में वर्णित राम के वनगमन

को चित्रित किया गया है। दाढ़ीयुक्त धनुषवाणधारी व्यक्ति राम हैं, उनका अनुगमन करती तुलसी की मञ्जरी लिए हुए सीता तथा हाथ में भाला लिए हुए लक्ष्मण दिखाए गए हैं।

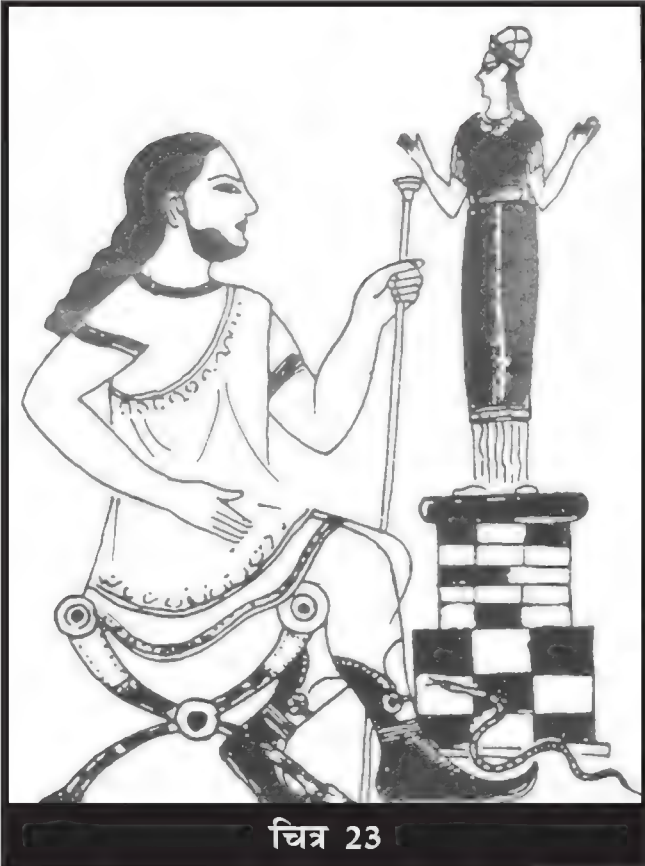
चित्र 20 अयोध्याकाण्ड से संबद्ध है, जिसमें अपने भाई राम से अयोध्या लौट आने तथा राज्य को स्वीकार करने के अनुरोध के साथ भरत सेना के सहित वन गए थे। चित्र में भालों (सेना) की उपस्थिति तथा अश्वारूढ़ व्यक्ति भरत हैं।

बालि-सुग्रीव के युद्ध को चित्रित करता चित्र 21, जो एक फूलदान पर बना है, रोम के कैपीटोलान संग्रहालय में सुरक्षित है। चित्रकार ने कौशलपूर्वक दाढ़ी और पूँछवाले व्यक्ति को बालि तथा पूँछयुक्त कम वय के पुरुष को सुग्रीव के रूप में प्रदर्शित किया है। इन दोनों के बीच में खड़ी युद्ध बचाने का प्रयास करती पुच्छविहीन स्त्री तारा है।

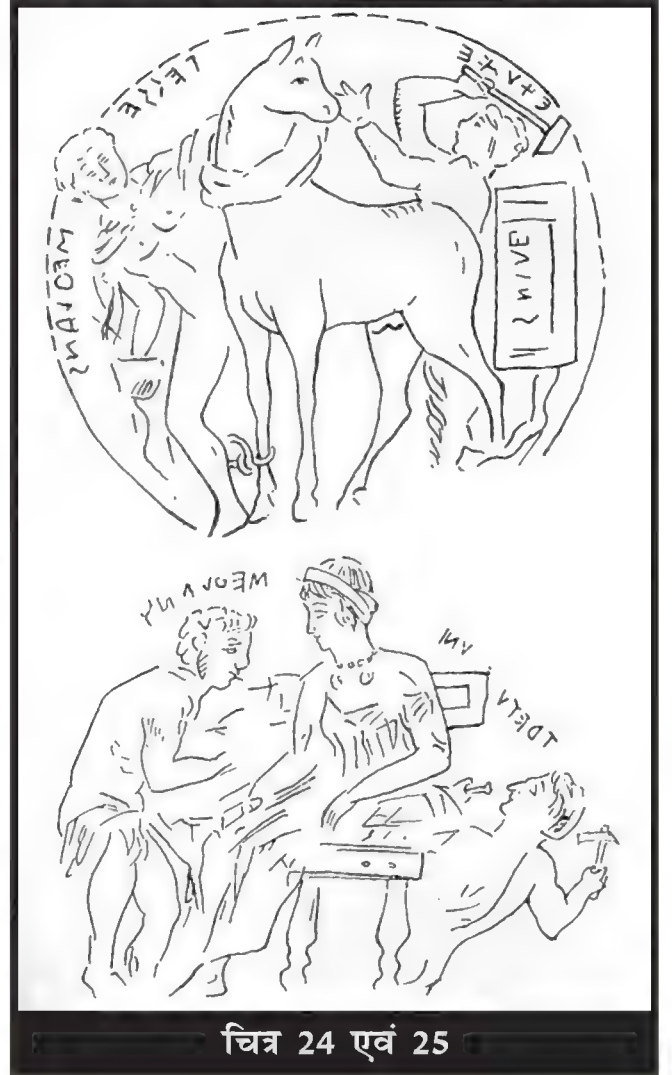
रामायण-वर्णित सीता के हरण और उन्हें अशोकवाटिका में रखने की घटना से संबंधित यह चित्र चित्र 22, रावण को विशालकाय रूप में प्रदर्शित करता है। सामने समझाने की मुद्रा में खड़ा व्यक्ति विभीषण तथा उनके बीच लघुकाय अपने सर को कपड़े-साड़ी से ढके बैठी स्त्री की पहचान सीता के रूप में की गई



चित्र 22



चित्र 23



चित्र 24 एवं 25

है। यह चित्र रामायण के युद्धकाण्ड से संबंधित है।

अयोध्या-आगमन और सीता के राम द्वारा वन में निर्वासन की कथा से सभी भारतीय परिचित हैं। राम अश्वमेध-यज्ञ की पूर्ति हेतु सीता की सुवर्ण-प्रतिमा बनाकर यह कार्य संपन्न करते हैं। चित्र 23 में जो व्यक्ति हाथ में राजदण्ड लिए है, वह राम हैं तथा सीता को प्रतिमा के रूप में कलाकार ने दर्शाया है।

लव एवं कुश द्वारा राम के अश्वमेध-यज्ञ से संबंधित चित्र 24 में घोड़े के गले में बँधा कपड़ा अश्वमेध-आयोजन में छोड़े हुए अश्व का संकेत है जो एक बालक लव द्वारा ले जाया जा रहा है तथा उसके भाई कुश को अपने भाई और अश्व का अनुसरण करता दिखाया गया है।

चित्र 25 में वाल्मीकि-आश्रम में यज्ञाश्व को पकड़कर

लाए जाने की चर्चा अपनी माता से करते हुए लव एवं कुश को इस चित्र में दिखाया गया है।⁵¹

एक अन्य चित्र, जो पॉसीलीन के विशाल पात्र पर बना है, में लक्ष्मण, सुग्रीव को सीता की खोज प्रारम्भ करने हेतु समझाते हुए प्रदर्शित किए गए हैं।¹⁵

अज्ञातनामा इत्रुस्कन-चित्रकारों द्वारा बनाए गए रामायण के नष्ट होने से कुछ बच रहे, रामकथा से संबद्ध चित्र, राम की अमेरिकाद्वय से लेकर यूरोप के रोम-इटली एवं एशिया, अफ्रीका तक व्याप्त यशोगाथा के साक्षी हैं⁸ तथा इन महाद्वीपों के वासियों में वैदिक सभ्यता की स्वीकार्यता के प्रतीक भी।

सन्दर्भ :

1. गैफीओट, फेलिक्स : *डिक्शनरे इलस्ट्रे लैटिन फ्रैंकवाक्सासे* एवं ऑनलाइन इटीमालॉजिकल डिक्शनरी : अंतर्जाल तथा सन्दर्भ 39
2. गैफीओट, फेलिक्स : *डिक्शनरे इलस्ट्रे लैटिन फ्रैंकवाक्सासे-अंतर्जाल*
3. बोडरोधी, गावर जेड : *द पीलियोलिथिक्स कनेक्शन*
www.web.archive.org/web/20080303221757
www.users.tpq.com.au/etr/
4. हेल्मुट, रिक्स : *इत्रुस्कन इन द एंशिएंट लैंग्वेजेज ऑफ यूरोप एडिटर* : वुडवर्ड रोजर, डी : कैम्ब्रिज यूनिवर्सिटी प्रेस, 2008, पृ० 141-164 तथा अंतर्जाल : www.mysteriousetruscans.com/cities.html
5. कैरी० एम, शूल्ड, एच०एच० : *ए हिस्ट्री ऑफ रोम*, 1979, पृ० 28
6. बोनफान्टे, लारीला : *इत्रुस्कन : लाइफ एण्ड आफ्टर लाइफ*
(www.books.google.com/books) एवं हाल, जॉन फ्रैंकलिन : इत्रुस्कन इटली
7. नीबुहर, बी०जी० : *हिस्ट्री ऑफ रोम* : जॉन स्मिथ प्रिन्टर ऑफ यूनिवर्सिटी कैम्ब्रिज, पाल-माल, लन्दन, 1828, खण्ड 1, पृ० 66, 231, 281
8. पोर्कोक, एडवर्ड, *इण्डिया इन ग्रीस : टूथ इन माइथोलॉजी*, जॉन० जे० ग्रेफिथ एण्ड कं०, 43 बेकर स्ट्रीट, पेटिमान स्वायर, लन्दन, 1852, पृ० 52, 169, 169-173, 181
9. इत्रुस्कन सिविलाइजेशन : विकिपीडिया अंतर्जाल एवं एरिका सीमोन : *द रिलीजन ऑफ इत्रुस्कंस*, गूगल बुक्स, ISBN 978-0-292-7087-3
10. बोसीओलिनी, ग्रीजिआवो : *मिस्ट्रियस इत्रुस्कन*, अंतर्जाल -बोथियस, एक्सेल, लिंग, रॉजर एवं रासमुसन, टॉम : *इत्रुस्कन एण्ड अली रोमन आर्कीटेक्चर*, येल यूनिवर्सिटी प्रेस, 1994
11. एफ०एफ० ब्रूस : *इजराइल एण्ड नेशंस*, एक्सेटर : द पैटरनोस्टर प्रेस, लि० न० 1975, पृ० 45, 21
12. मोरिस थॉमस : *द हिस्ट्री ऑफ हिंदुस्तान, इट्स आर्ट्स एण्ड साइंस* (1795 ई०) पुनर्मुद्रण : नवरंग बुक सेलर्स एण्ड पब्लिशर्स, आर०बी० 6, इन्दरपुरी, नयी दिल्ली-110 002, 1982 ई० बुक 2, पृ० 119 तथा बुक 1, पृ० 49 प्लेट 2
13. मोतीचन्द : *प्राचीन भारतीय वेशभूषा*, भारती भंडार, लीडर प्रेस, प्रयाग सं० 2009, पृ० 19
14. रेमण्ड, ब्लीच, *द एंशिएंट सिविलाइजेशन ऑफ द इत्रुस्कंस*, काउल बुक्स,

न्यूयॉर्क, सं०रा० अमेरिका

15. पुरुषोत्तम नागेश ओक : *वैदिक विश्वराष्ट्र का इतिहास*, हिंदी साहित्य सदन, दिल्ली, पृ० 5, 8 भाग 3, पृ० 138, 139 तथा भाग-2 पृ० 149, 695; उपाध्याय, राजीव रंजन : 'प्राग्रामायण : घटनाक्रम, रामायण एवं वानर-महाजाति', *चिन्तन-सृजन* 10 (4), 28-40, 2013 देखें
www.asthabharti.org
16. उपाध्याय, राजीव रंजन : 'कुशद्वीप और मित्र का वैदिक अतीत' : *इतिहास दर्पण*, 18, 2013, 77-89
17. वर्मा, ठाकुर प्रसाद : 'द इथीनो-लिग्यूस्टिक आईडेंटिटी ऑफ केल्ट : द वैदिक पीपुल', *इतिहास दर्पण*, 16 (2), 163-178, 2011
18. त्रिपाठी, डी०एन० : 'वैदिक रूट्स ऑफ हिंदुइज्म एण्ड हेलेनिज्म' : *इतिहास दर्पण* 18 (1), 10-37, 2013
19. ऋग्वेद, 10.129.1
20. शतपथब्राह्मण, 6.7.1.2
21. 'हिरण्यं हिरण्यमं अण्ड यस्यगर्भ इव । तथा तस्माद्वा हु'
—अमरकोश
'हिरण्यमयः प्रजापतिरिति तथैवैतद्यजमानो रूपमेव हिरण्यमन्तत आत्मनः कुरुते'
—शतपथब्राह्मण, 10.1.4.9
22. ऋग्वेद, 10.129.5
23. 'आपो वा इदमग्रे सलिलमासीत्स एतामप्रजापतिः प्रथमाः चितिमपश्यन्तामुपाधत्त'
—तैत्तिरीयसंहिता, 5.7.5
24. ऋग्वेद, 10.190.1
25. गिम्बूतास, मारीजा : *द गॉड्स एण्ड गॉडसेज ऑफ ओल्ड यूरोप*, लन्दन 1974, पृ. 99, चित्र 51, पृ० 103, 124 तथा चित्र 57 एवं 84
26. 'सर्पिरासुतिः प्रत्नो होता वरेण्यः'
—ऋग्वेद, 2.7.6
27. 'प्रजापतिर्वा इदं एक आसीन्नाहारासीन्न रात्रिरासीत्सोऽरिमन्नन्धे तमसि प्रासर्पत्स'
—ताण्ड्यब्राह्मण (पञ्चविंशब्राह्मण, 16.1.1); पं० भगवद्दत्त : *वैदिक वाङ्मय का इतिहास*, भाग 1, पृ० 14, विजय कुमार रामगोविन्द, 4408, नयी सड़क, दिल्ली-110 006
28. 'इयं वै सर्पराज्ञीयं हि सर्पतो राज्ञीयं वा'
—ऐतरेयब्राह्मण, 5.24.23
29. 'इमे वै लोकाः सर्पास्ते हानेन सर्वेण सर्पन्ति'
—शतपथब्राह्मण, 7.4.1.25
30. उपाध्याय, राजीव रंजन : 'ऋग्वैदिक ग्रह-नक्षत्रों से संबद्ध कुछ तथ्य एवं मिथक' : *इतिहास दर्पण*, 17 (1) 4-9, 2012
31. चन्द्रिकेश, जगदीश : *वैदिककालीन रूपंकर कलाएँ*, प्रकाशक : अनन्य प्रकाशन, सी 6/128 सी, लारेंस रोड, दिल्ली-110 035, 2009, पृ० 34, 35, 299
32. ऋग्वेद (सातवलेकर-संपादित), 8.46.17 तथा 4.3.2
33. ऋग्वेद (सातवलेकर-संपादित), 1.90.5
34. ग्रीगोरीव एस०ए० : 'द सिनधा कल्चर एण्ड सम क्वेशचन सं ऑफ इण्डो-यूरोपियन ओरीजिन्स', *प्रोसीडिंग्स ऑफ द यूरोल ब्रांच ऑफ एशियन अकादमी ऑफ साइंस चेलिया विरक साइंटिफिक सेन्टर*, भाग 2, 1998, पृ० 82-83
35. उपाध्याय, राजीव रंजन : 'वैदिक जनों के सम्भावित आदि वासस्थल', *इतिहास दर्पण*, 17 (2), 2012, पृ० 170-176,

36. स्वस्तिक : एन विकिपीडिया ऑग/बिकी/ स्वस्तिक अंतर्जाल
37. ईवान्स, मेरी : 'फ्रेम्ड प्रिन्ट ऑफ इन्जुस्किन प्लेट विद ए वार एलीफेन्ट फाइटिंग अगेन्स्ट' : अंतर्जाल
38. टोमोरी, सूसन : 'मागायार : इन्जुस्किन एफीलेशननस फ्रॉम मागायार प्लावइंट ऑफ व्यू' : अंतर्जाल
39. उपाध्याय, राजीव रंजन : 'भारतीय आस्था का प्रतीक : मेरु : सुमेरु एवं सुमेर-सभ्यता से उसके संबंध' : प्रो० ठाकुर प्रसाद वर्मा अभिनन्दन ग्रन्थ (प्रकाश्य)
40. वर्मा, ठाकुर प्रसाद : 'वैदिक जनों का यूरोप एवं पश्चिम एशिया में विसंक्रमण', *इतिहास दर्पण*, 14 (2), 2009, पृ० 25-42;
वर्मा ठाकुर प्रसाद : 'विश्व इतिहास में कुरु वंश', *इतिहास दर्पण*, 17 (1), 2012, पृ० 10-23
41. पोर्कोक, एडवर्ड : *इण्डिया इन ग्रीस ऑर टुथ इन माइयोलोजी*, प्रकाशक : जॉन जे ग्रीफिथ एण्ड कं०, 53 वेकर स्ट्रीट पर्टमान स्क्वायर, लन्दन 1852, पृ० 28-29, 45, 88, 93, 214-231, 251
42. *महाभारत*, शान्तिपर्व, 326.61 (महर्षि वेद विश्वविद्यालय-संस्करण)
43. एचीली, ए०, ओलीवेरी, ए० आदि : 'माइटोकान्ड्रियल डी०एन०ए० वैरियेशन ऑफ मॉडर्न तुस्कन्स सपोर्ट द नियर इस्टर्न ओरोजिन ऑफ इन्जुस्कंस', *द अमेरिकन जर्नल ऑफ ह्यूमन जेनेटिक्स*, 2007, पृ. 80, 759-68;
ब्रीसघिली, एफ० कैपेली, सी० आदि : 'इन्जुस्किन टाइमलाइन ए रीसेन्ट अनातोलियन कनेक्शन', *यूरोपियन जर्नल ऑफ ह्यूमन जेनेटिक्स*, डोई, 2008, पृ० 1038/224
44. पर्किन्स, फिलिप : 'डीएनए एण्ड इन्जुस्किन आइडेंटिटी अंतर्जाल'।
45. उपाध्याय, राजीव रंजन : 'सेतुसमुद्रम् : नलसेतु सुदुष्करः' *इतिहास दर्पण*, 16 (1), 2011, पृ० 21-29
46. ओक, पुरुषोत्तम नागेश : *वैदिक विश्व राष्ट्र का इतिहास*, भाग-3, प्रकाशक : हिंदी साहित्य सदन, नयी दिल्ली-110 005, 2009, पृ० 112, 181
47. प्रेस्काट, विलियम, हिकलिंग : *हिस्ट्री ऑफ कॉन्क्वेस्ट ऑफ पेरू*, रिचर्ड बेन्टले, न्यू बर्लिंगटन स्ट्रीट, लन्दन, 1847, खण्ड 1, पृ० 101-105
48. चमनलाल : *द हिंदू अमेरिका* : भारतीय विद्या भवन, चौपाटी, मुम्बई, 1960, पृ० 100, 129
49. *वाल्मीकीयरामायण* : गीताप्रेस गोरखपुर, द्वितीय संस्करण, सं० 2024, पृ० 34
50. 'कौसल्यायै नरपतिः पायसार्थं ददौ तदा ।
अर्धदर्थं ददोचापि सुमित्राये नराधिपः ॥'
51. राघवाचार्य, के० : 'आइडेंटिफिकेशन ऑफ रामायण सीन्स', *जे०ओ०आर०के०* : बड़ौदा, खण्ड 1, खण्ड 101-105, 1972



Sarasvatī : the Civilization and the River

Prof. T.P. Verma *

SUMMARY

In this study on the river Sarasvatī and its civilization we have discerned two distinct phases of Hindu civilization: 1) the Harappa/Sarasvatī Civilization Phase and, 2) the Ganga Civilization Phase. Both have clear cut geographical limits as well as distinct archaeological features. While geographically the Harappa/Sarasvatī civilization was confined to the north-western part of the subcontinent the Ganga civilization was spread all over it. Archaeological nature of the two are also different. When viewed in the light of literature, Vedic, Puranic and the epic *Mahābhārata*, chronology of both phases goes much deep in antiquity than speculated by the Western historians. Here the science of geology comes to our aid which, combined with literature, reveals that at the time of Harappa phase the Ganga valley was a sea and the peninsula also was not populated. The valley of Sarasvatī was the epicenter of the civilization that is attested by numerous sites along the palaeochannels of its tributaries. The civilization was extended up to Shortughai in northern Afghanistan. The third geological factor that influenced the civilization in its making and vanishing was the presence of a Sea that later converted into the great Indian desert of Thar in Rajasthan. We have analysed its role in the history of Sarasvatī civilization. The Ganga civilization is an extension of it.

Keywords: Sārasvata Sea/*yonim devakṛtam*, Tethys Sea/ Ganga samudra, Himalaya, Zeravshan, Continental drift, plate tectonics, geomorphology, & C.

Preamble:

4 his paper is based on following premises. First, the name Sarasvatī for the Harappa Civilization is more appropriate not simply because this was the most sacred river in the *Rgveda* and more than two-third of the archaeological sites are found located in this valley but also because this valley of Sarasvatī is associated with a long traditional Puranic history of the Kurus. of which there were three divisions described by Pāṇini as Kururāṣṭra, Kurukṣetra, and Kuru Jāṅgala.¹ Thus, here 'archaeology, tradition and history' meet more appropriately than anywhere else. Second, in due course of time the Sarasvatī Civilization was assimilated in the

Ganga Civilization. Third, both have distinct geographical features, the Sarasvatī Civilization is confined to the North-West of the subcontinent while the Ganga Civilization is spread over the entire subcontinent. Fourth, the nature of archaeological remains of both the civilizations also are quite different. Fifth, in spite of several distinct features many of the cultural characteristics were transformed from the Sarasvatī Civilization to that of the Ganga. Sixth, in literature there is a continuous record of history of the people that can be traced from very ancient times. All these features provide a string of continuity with definite signs of changes.

But the most important premise is that this civilization goes very deep in antiquity. To understand this we have to go into geological features and land formation of Asia and the subcontinent. There are abundant references in

* 397-A, Ganga Pradushan Niyantaran Marg,
Bhagwanpur, Varanasi-221 005; e-mails:
tpverma2003@yahoo.co.om,
thakurpverma@gmail.com

literature that are supported by modern science of geology as well. Thus the Vedic history cannot be understood on the lines of Western mode of chronology which compresses the entire history of civilizations within ten thousand years. Like all other ancient civilizations of the world the Sarasvatī Civilization also believes in great antiquity. Its chronology is based on Manvantara system that is the most scientific because it is based on the calculation of movement of planets around Solar system and that of the Solar system through our galaxy.²

Our researches show that during the Sarasvatī/Harappa phase the Vedas were in the active process while during the Ganga phase they became so remote in time that especial efforts were made to preserve them as precious heritage because of their sanctity and reverence. This was done so perfectly that it became almost impossible to alter or add even a syllable in it. Thus the highest philosophical thinking of early humanity was reduced as a matter of religious rituals during the Ganga civilization phase. The most important to note is that during the Vedic period the river Sarasvatī was a mighty living river but in the second phase, i.e. in the *Mahābhārata* and the Puranas it is a dry one. It was desiccated and lost long before the Bharata War which took place in 3138 BCE. But at the same time there was a conscious effort by the sages of later period to keep the sacred memory of Sarasvatī live and it is still considered one of the seven holiest rivers of the subcontinent to be invoked by every Hindu every day. During the Ganga phase enormous literature on various subjects was produced but there is not a slightest sign of psychic or cultural distinction between the two; thanks to the conscious efforts of social thinkers. This shows that the society continued even after the decline of the earlier phase because it consciously adopted many a cultural traits without change but avoided some of the civilization features like big buildings as taboo. This we can call the elixir of immortality to the Hindu society.

With these premises in mind we propose to discuss afresh the birth of the Sarasvatī Civilization, attaining maturity and geological causes of its prosperity, physical decline and final transformation into the Gangā civilization. We will

use literary records as well as the latest researches in the science of geology and archaeology.

There will be three broad sections in this paper:

A. Legacy of the Sarasvatī goes to Ganga Civilization;

B. Geography of Sarasvatī Civilization and *Rgveda*; and

C. Geological history of the Subcontinent and the River Sarasvatī.

In the end there is an Appendix entitled 'Puranic Concern' dealing with the subject how the social thinkers bridged the gap between the two phases by eulogizing Sarasvatī.

A

Legacy of Sarasvatī goes to Ganga Civilization

The Name:

As per archaeological convention the civilization is named Harappa because this site situated on Indus was noticed first. It was also called by earlier investigators the Indus civilization because two major sites Mohenjodaro and Harappa were found on this river. Later, after partition of the country more and more sites came in light and it was realised that about two-third of them are situated on the palaeochannels of the lost Vedic river Sarasvatī or its tributaries hence many archaeologists suggested that the civilization be named Indus-Sarasvatī Civilization (ISC). Now it is progressively being felt that this civilization was Vedic or *Rgvedic* in essence and content. By rearranging several traits it is realized that the name Sarasvatī for this civilization is more appropriate for following reasons. First, Sarasvatī was the most celebrated river in the *Rgveda*. Second, students of the *Rgveda* know that Saptasindhu was the country of the *Rgvedic* people and the River Sarasvatī formed one of the three Saptasindhus (Country of Seven Rivers) as noted in the first verse of the River Hymn (X.75. 1), discussed below. Third, a large number of archaeological sites are in the valley of the river Sarasvatī. Fourth, artefacts recovered from the sites confirm that this was a Vedic civilization. Fifth, the Hindu traditional history recognizes

Kurukṣetra on the Sarasvatī and (later) Hastinapur on Ganga as most important centre of power for very long time. The civilization extends up to Ganga in the east.

Two Distinct Phases of Civilization:

As stated there are two distinct phases of Hindu civilization. The first phase was the Sarasvatī Civilization which essentially was Vedic. After its disintegration, due to geological disturbances in the region, it was transformed into the Ganga valley phase of civilization which may be called Puranic, though the Vedic practices continued in this phase also. All the rituals, social or religious, are still performed with Vedic mantras. At the same time there are several new elements that give distinction to the Ganga civilization.

The most distinguishing feature of the two phases of civilization is their expansion in two definite well defined geographical regions. While the Harappa or Sarasvatī civilization was confined to the north-western part of the subcontinent including Afghanistan the Ganga phase is spread all over of it. This is because the plain of Ganga valley did not exist at that time; it was a sea. This gives enormous antiquity to the Harappa civilization as also attested by traditional history in literature.

The Vedic scholars are astonished at the non-mention of certain important geographical regions and many historical personalities in the *R̥gveda*. The regions like Kosala, Vatsa, Kāśī and Magadha etc. in the valley of Ganga do not find mention in this earliest document of humanity. The rivers of the Ganga valley also are absent there. The episodes of Rama and his famous kingdom Ayodhyā or that of Kṛṣṇa and his Mathura are conspicuously absent in the *R̥gveda* although the history and the genealogical tables connect them with Manu and Pururavas. Obviously this region was not habitable and was a sea during the *R̥gvedic* time. Similarly the peninsula south of Vindhya also has no mention in this book because it was not inhabited and at that period of antiquity the entire human population was confined in the Central Asia and NW of the present subcontinent. We are conscious that such an exposition will not be palatable to the Western scholarly world who are working on a false history of the world, based on imaginary chronology, for

last two and half a century. Here there is no occasion to indulge in exposing the fallacy of the European concept of history and prehistory including chronological concept. We would do that in near future. Here we proceed with our premise.

This exposition is based on the history recorded in the epics and the Puranas which were consciously denounced by Western pseudo-scholarship with ulterior motif of establishing their false history. Our researches in Hindu literature bring us to the result that there are geological reasons behind the close of the Harappa civilization and its transformation into the Ganga one. All this is supported by a firm and strong string of historical continuity between the two. Here, in following pages, we propose to highlight certain elements, physical remains as well as cultural ethos, that continued from the Sarasvatī civilization to the Ganga phase.

Some distinguishing features of the two civilizations are noted hereunder, even at the risk of repetition.

1. Among all the rivers Sarasvatī is the most frequently mentioned river in the *R̥gveda* while Sindhu (Indus) is eulogized only in one hymn (RV. X. 75) whereas the river Ganga finds solitary mention, perhaps at that time it was a short length river falling in the gradually desiccating Sea that once filled entire north India. After the Sarasvatī valley being completely inhospitable its people gradually shifted eastwards in search of habitation; the emerging plain of Ganga welcomed these people and it replaced the Sarasvatī Civilization.

2. Geographically speaking the centre of gravity of the Sarasvatī Civilization was limited in the North-West of the subcontinent to the west of the river Ganga. It never crossed this river and no trace of it is found in the peninsula as well. But, on the other hand the Ganga Civilization is found expanded in whole of the continent from Afghanistan in north-west to Kanyakumari, or even to Sri Lanka in the south (which geologically was the part of the main land) and to Assam in the east. Two of the most glaring archaeological features of the Ganga Civilization, with its centre in Kosala are the PM coins and the NBP Ware that are found spread over whole of the subcontinent. There are geological reasons behind this as

explained hereunder.

3. From the political history point of view Aila dynasty, i.e. the progeny of Ilā and her son Pururavas, later known as *Pañcajanāh* (after the five sons of King Yayāti) in the Ṛgveda were prominent in the 'earlier' Saptasindhu region of Central Asia which now is known as the valley of the River Oxus (Vakṣu of the Puranas). Later the Vedic people found NW portion of the subcontinent more hospitable and they gradually shifted southwards to settle in the second Sapatsindhu region of the valley of the river Sarasvatī. This, for us, was the 'Second Vedic' epoch in the valley of Sarasvatī, which archaeologists later discovered and called Harappan. There is a connected record of this period of history in the *Rgveda*, *Mahābhārata* and the Puranas. This civilization in the valley of Sarasvatī also diminished due to tectonic and climatic changes and the people gradually shifted to the newly recovered plains of the Ganga where now are situated the *janapads* called Pañcāla, Vatsa, Kāśī, Magadha, etc. The Aikṣvākus populated Kosala as related in the Rāmāyaṇa of Vālmiki. Videha in the present Bihar was populated by Videgha Māthava (the son of Mithu) who had to leave his kingdom in Sarasvatī region for geological reasons. The gravity of civilization shifted to eastward and the Aikṣvākus of Ayodhya became most prominent as related in the Rāmāyaṇa. But still alter, by the end of fourth millennium BCE the Kurus of Hastinapur on Ganga gained importance in the subcontinent and kings from Afghanistan to Assam in the east and the entire peninsula in the south took part in the Great War. It is noteworthy that the Afghan kings from Bahlika and Kamboja king from Sogdiana, killed in the War, belonged to the family of the Kurus of Hastinapur on Ganga.

4. From literary point of view also these two epochs are quite distinct. The language of the Vedas is quite distinct from the Sanskrit of Epics and the Puranas. There is much longer time gap between the two than speculated by the Western scholars; (unfortunately most of them still stick to the old views). The decision to evolve a device or say, create an institution to preserve the Vedas without loss of even a syllable and to maintain the original tone from generation to generation on human brain is unique in the history of mankind

and reflects a very high antiquity for the Vedas. That the hymns of the Ṛgveda were composed during a long period is self evident. This reflects high veneration for the Vedic saṁhitas.

5. In the same way efforts were made to preserve the memory and the sanctity of the lost river Sarasvatī. Legends were created that Sarasvatī is still present in many rivers of the newly formed Ganga valley. This river was also dragged in the west up to Prabhāsa, Rann of Kutch. See the discussion in Appendix A.

6. Many a sacred places of the Vedic age, in the valley of Oxus or Amu Darya are shown present as *tīrthas* in this newly formed land. Chapter 83 of the Vanaparva of *Mahābhārata* depicts many such places as *tīrthas* in the Kurukṣetra region.

7. In the Sarasvatī civilization Śiva seems to be the principal deity while in the Ganga phase Viṣṇu and his incarnations dominate the stage.

8. Here it is worth notice that though the Harappan seals are discovered in almost every contemporary civilization the presence of the seals from other civilizations in Harappan sites is almost nil. This goes to show that Harappans were in control of world trade and other civilizations were at the receiving end.

Continuity of the Sarasvatī Phase in the Ganga Phase:

A large number of artifacts from Harappa civilization reveal the continuity of culture in the Ganga phase. It will be interesting to note that many of these illustrations are collected by Prof. B. B. Lal (2002) from whom we have taken with gratitude. Dr. Ramavilas Sharma (1994) and Michel Danino (2010) are among many who have drawn attention to these artefacts. Here are some of the idiosyncratic features of Harappan culture that transmitted and still continues into the Ganga valley and go to prove continuity.

1. **Writing Tablets:** These two terracotta writing tablets from Mohenjodaro were published long ago by John Marshall. Exactly similar wooden tablets are still used to learn alphabet and most of us have used them during primary stage of schooling. These are called '*takhtī*' or '*pāṭī*', in north India.

This object directly connects us with the

Sarasvatī Civilization. There are two implications of it. One, that we are the direct inheritors of this civilization and, two, that Harappans were a literate society and education was wide spread

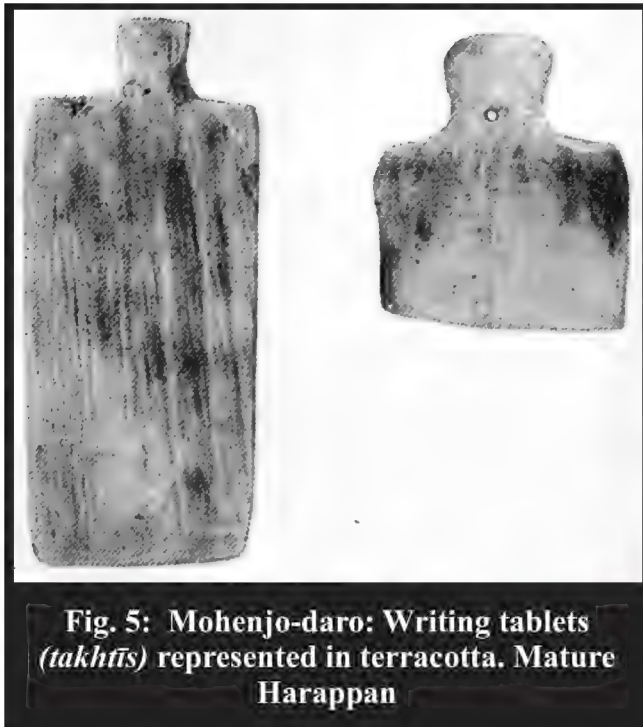


Fig. 5: Mohenjo-daro: Writing tablets (takhtīs) represented in terracotta. Mature Harappan

during this period. This goes against the arrogant declaration of three western scholars, Steve Farmer, Richard Sproat and Michael Witzel that the Harappan society was illiterate.³ This tradition of literacy continues without interruption through the ages. A 300-200 BCE terracotta plaque from Yamuannagar depicts a child writing on a tablet of the same shape.

This shape was so popular for writing that several copperplate grants were fashioned in this shape. This alone is enough to prove the identity of both the civilizations and also that the society continues committed to literacy (i.e. reading and writing) since Vedic period.⁴

2. Śiva Worship: Śiva, the 'Paśupati' appears to be the most popular deity on Harappan stamp seals used by traders. The sizable number of Vedic society was engaged in trade and commerce (*viśa* or *vaiśya*) engaged in inland and sea trade. Śiva was famous as Mārga-bandhu, a friend on trade routes protecting from wild animals and pirates. He appears in the well known Paśupati stamp seal sitting in yogic pose surrounded by



Fig. 6 : A third century BCE Terracotta plaque. It shows a child pointing out one of the Brāhmī alphabets written on takhtī.

animals and wearing a three pronged headgear. This headgear became a sacred symbol and depicted in many versions on seals. Perhaps, later this was transformed into the trident (*triśūla*) of Śiva.

3. Śiva in Enclosure: A seal impression from Mohenjodaro depicts standing Śiva in an enclosure beautifully drawn like a jar and from the sides of which are issuing leafs of *pipal* tree (*ficus religiosa*).

The *pipal* tree is sacred where, it is still believed, live divine spirit. In front of the deity is shown a person kneeling in worship. Behind him is a sacred animal looking like Aja (he-goat) with long horns. Aja is also the name of Indra, of Rudra, of one of the Maruts [*aja eka pāda*, Rv.], of Agni, of the sun, of Brahmā, of Viṣṇu, of Śiva, of Kāma & C.⁵ In the lower register are depicted seven women (*sapta-mātarah*) with long hair in a row. This may be a scene of fire-worship; (cf. RV. X.107.4 *te dakṣiṇāṁ duhate saptamātaram*).)

4. Śiva Linga: A terracotta Śiva linga from mature Harappan level in Kalibangan is of interest. Many specimens of lingas were found from Mohenjodaro and Harappa as well. The Śiva linga continues to be worshipped in all parts of the subcontinent.

5. Nandi: Figure of Nandi, the sacred bull

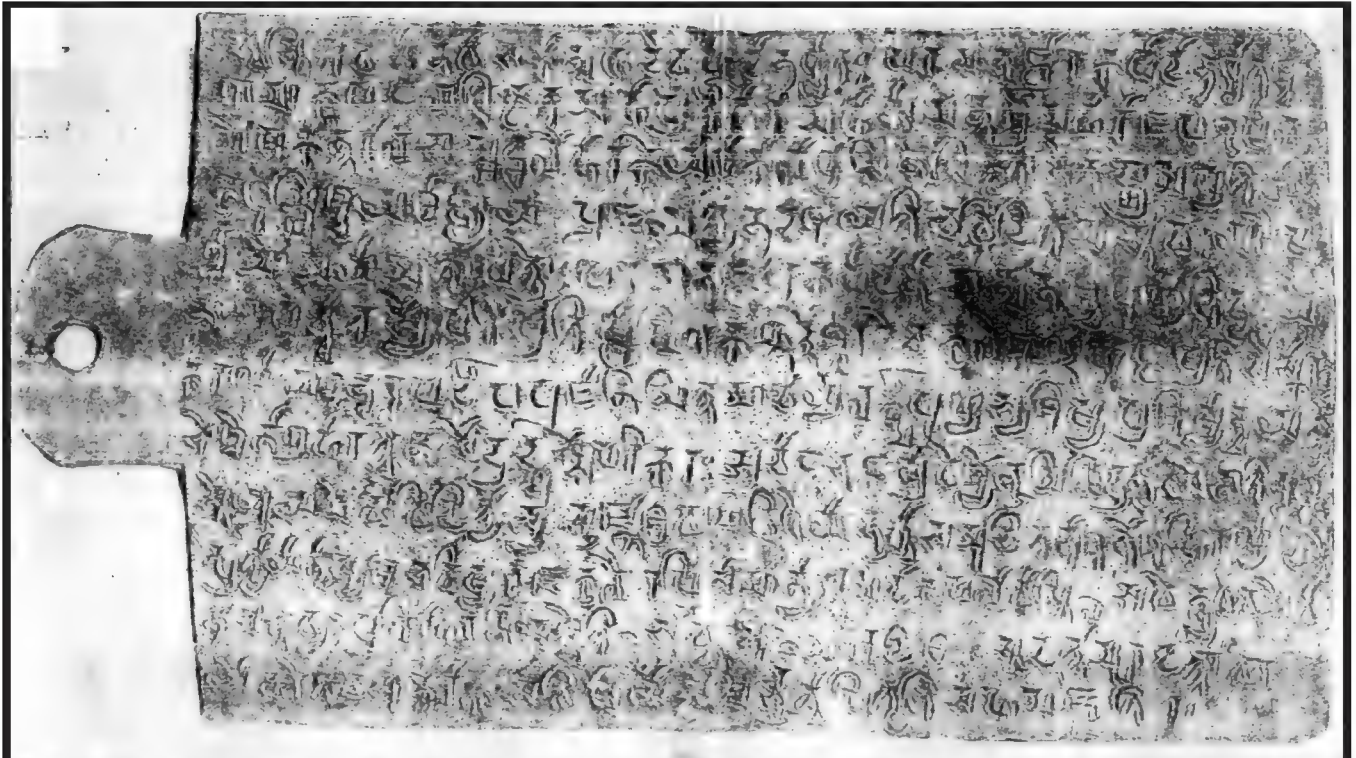


Fig. 7 : Copperplate inscription (Gupta period) written on wooden shape writing plaque

is frequently met with on stamp seals from several Harappan sites. He continues to be worshipped as deity because of his association with Śiva as his vehicle.

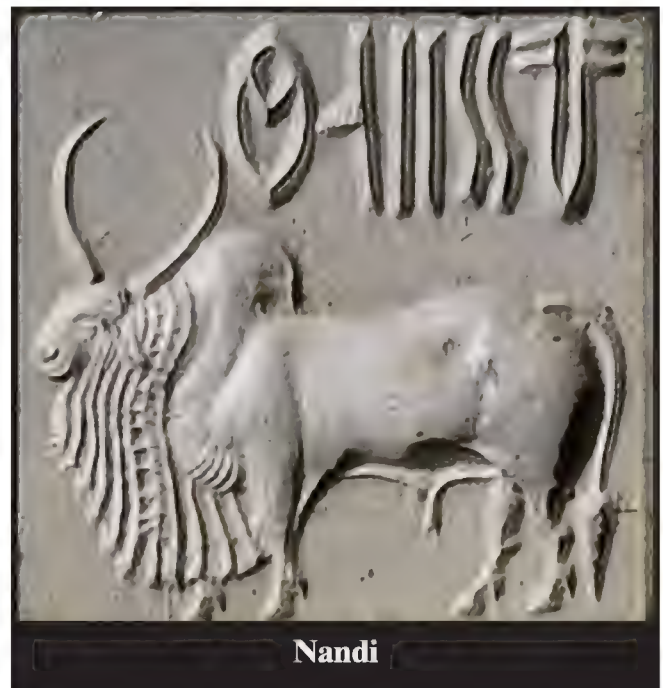
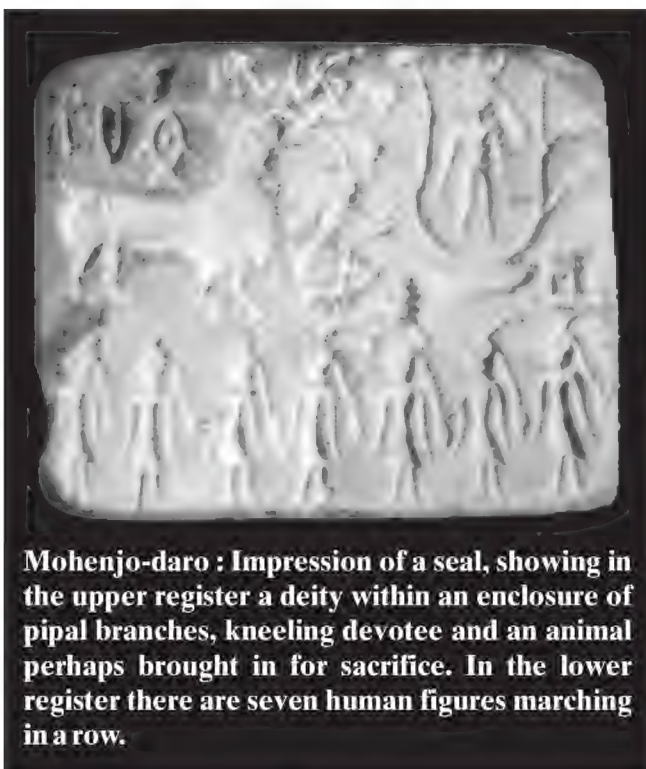
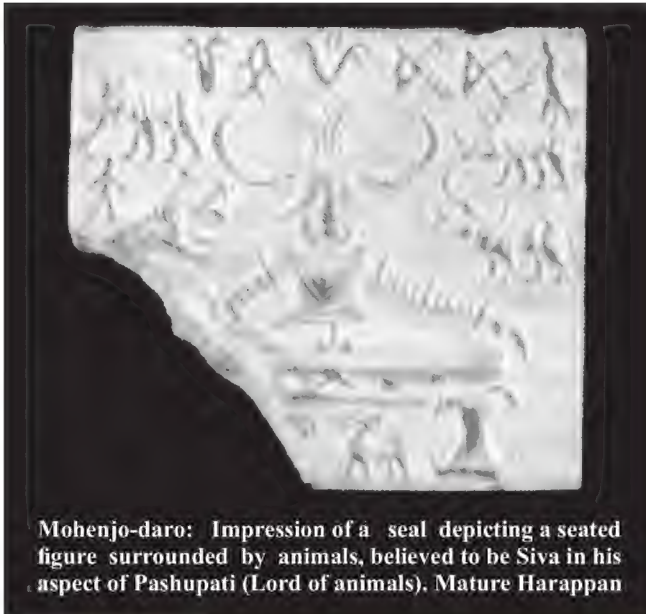
6. A broken terracotta disc from Kalibangan depicts Śiva with three pronged headgear in graffito on one side and a man holding a rope tied with the neck of an animal on the

other. Here it is worthy of mention that the down garment *dhoti* of the man on the second side is tied in the fashion that still continues in Haryana and Rajasthan.

7. **Mahiṣāsura-Mardini:** A terracotta planoconvex tablet discovered from Harappa is of great interest because it depicts the popular legend of Mahiṣāsura-mardini that now is a popular



Fig. 8 : Copperplate inscription (6th century CE) on the similar shape plaque



theme of annual worship in north India. Prof. B. B. Lal (119) observes “On it a seated figure is shown on the right, which, though not elaborately drawn as that on the seal illustrated in Fig. 4.53 (Paśupati seal shown above), seems to represent the same deity, as suggested by the special yogic posture as well as head-dress. As stated earlier, it has been taken to be that of Śiva. On the left is

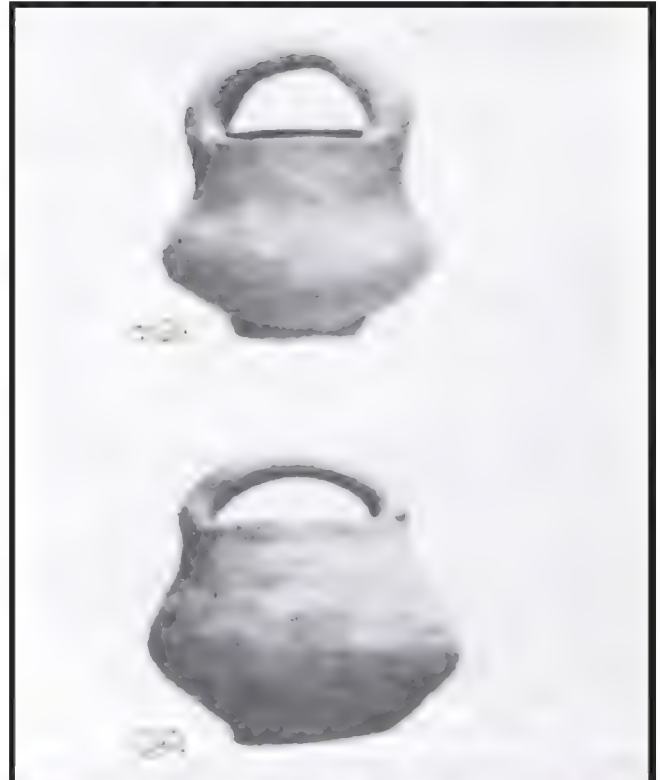
depicted a buffalo with a man in the front. The man presses the head of the animal with his right foot, holds one of the animal's horns with his left hand and pierces the back of the animal with a spear with his right hand. The scene may well be called as that of *mahiṣa-mardana*, i.e. sacrificing a buffalo before Śiva. It is not unlikely that the later-day concept of Mahiṣamardinī, in which the consort of Śiva herself kills the animal-demon, may have emerged from it, though this will remain to conjecture unless we come across evidence from



Kalibangan : Obverse and reverse of a terracotta 'cake'. On one side is shown a horned deity and on the other an animal pulled by a man with a rope. Mature Harappan.



Mahiṣāsura-Mardini



Mohenjo-daro : Pottery *Kamandalu*. Mature Harappan



Śankha (conch shell)

intervening periods."

But we beg differ and assert that undoubtedly the 'man' (?) pressing the head of the animal with 'his' right foot is really a woman, the goddess Durga herself as the knot of her hair tuft behind the head is quite distinct (She is not only *Mahiṣāsura-mardini* but *Ramya-kapardini* (beautiful hair) also as Śankarācārya puts it). Head dress is more manifest when it is enlarged.

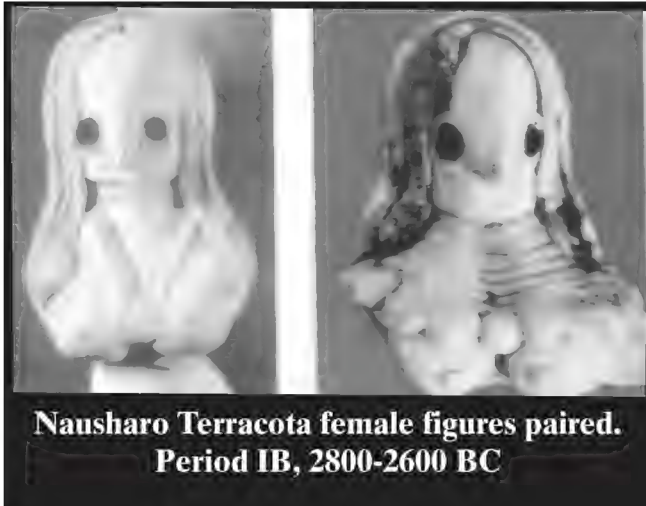
Her breasts are not visible because it is concealed under the left arm holding the horn of the animal. But, of course this may be taken as a bold statement by this great archaeologist because earlier scholars have called it a bovine face.

8. **Kamandalu:** Kamandalu, the guard vessel, still used by the Hindu recluse and saints is a significant item of Harappan civilization that have come to us in the form of these two small

terracotta toys from Mohenjodaro.

9. **Śankha (conch shell):** A conch shell is also recovered from Harappa which is used in worship. This is a sacred Vaiṣṇava symbol.

10. **Sindūra:** Married Hindu women adorn partition of their hair on head, *māṅga*, with sindūra (vermilion). This practice is continuing since Early Harappan times. According to Prof. Lal (2002: 82-03) "This startling evidence comes from some terracotta female figurines found in levels dating back to 2800-2600 BC at Nausharo and at Mehrgarh, both in Pakistan, by J.F. Jarrige and his colleagues. The figures are painted with



three colours. While the body has the usual terracotta colour, the ornaments are painted in yellow so as to indicate that these were made of gold. The hair is painted black which is its usual colour. But what is most exciting is the application of red colour to the medial parting line of the hair."

11. **Bangles:** Bangles, *cūḍiyan*, too are considered as ornament of married Hindu women. This practice also continues from Harappan times. The famous Dancing Girl from Mohenjodaro is known for a series of bangles wearing in her left upper arm. Not only this, Prof Lal has drawn our attention to many other ornaments worn by women folk to-day that continue since Harappan period. These are arm-lets in wrist, *kardhani* or *peṭi* around waist, necklace on chest, *pāyala* around the ankle. Even he does not fail to mention the find of a golden cone recovered from Mohenjodaro, mature Harappan, which is still



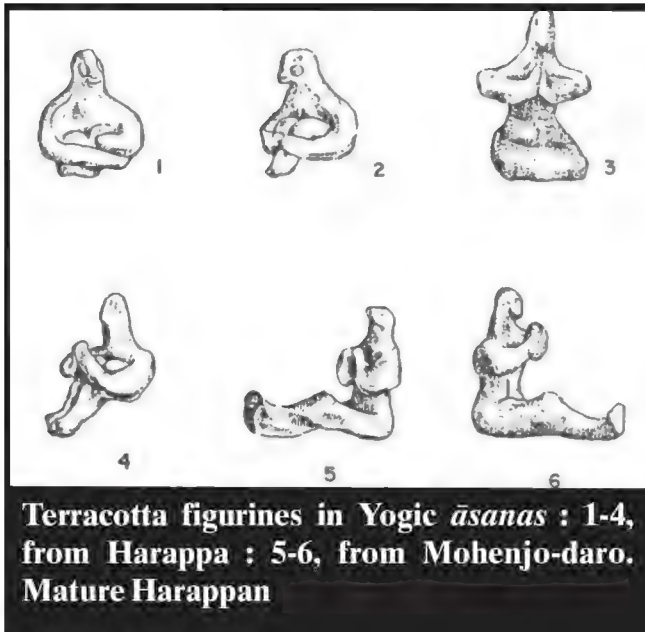
used by married women folk while making their hair.

12. **Namaste Postures:** The Hindus greet each other with folded hands and utter 'namaste', salutation to you. A Mature Harappan terracotta unearthed from Harappa is depicted in greeting posture with folded hands.

13. **Yogic Āsanās:** The *aṣṭāṅga-yoga* (eight stages of yoga) of the Hindus is gaining popularity in the western countries. This continues from the Harappan times. Its third stage, *āsanās*, now has



become a synonym for yoga in the West. Several terracotta figurines from Harappa and Mohenjodaro are arranged in a picture, vide Prof.



Lal (id. 127) which is reproduced here.

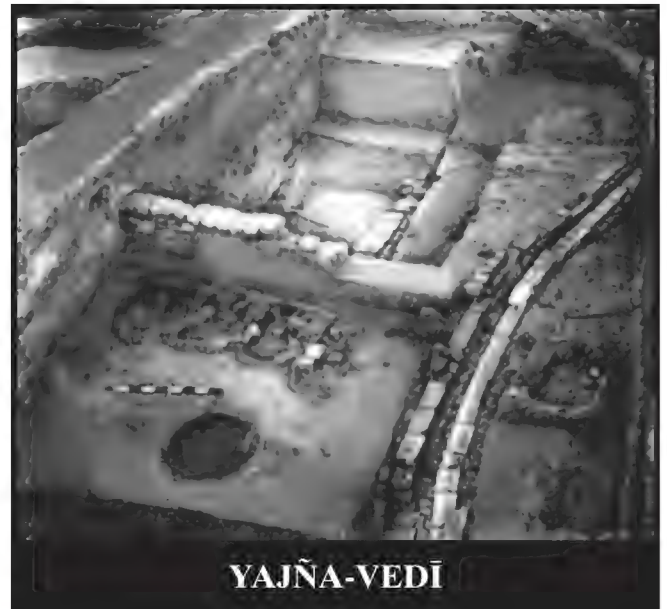
14. The Plough and the Furrows : An unbroken terracotta model of a plough was discovered from Mature Harappan level at Banawali which gives an idea of the plough used in Harappan civilization. But Prof. Lal has the rare credit of excavating a field with traces of furrows which shows the pattern of furrowing at Kalibangan during Harappan period. He notes



“This field had two sets of furrows, one running north-south and the other east-west.” This was used to harvest two crops of mustered and horsegram in the same field allowing proper sun rays to

each crop. He writes “It is interesting to note that this very pattern of ploughing the fields is still prevalent not only in northern Rajasthan ... but also in Haryana, Panjab and western Uttar Pradesh.”

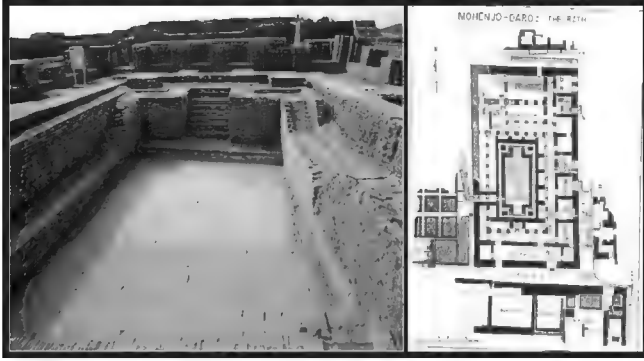
15. Yajña-vedi: Fire altars (*yajña-vedi*) is associated with Vedic fire worship and these are discovered at several Harappan sites. S.R. Rao 1993: 154) notes that at the southern rhomb of the citadel at Kalibangan a row of seven oblong fire-altars with stele in the centre were unearthed. The lower part of a jar containing ash and charcoal and embedded to west of the altars is associated with



fire worship. He further notes (155) that 'as many as six fire-altars were laid bare in different blocks of the Lower Town at Lothal also. Yajña was the most characteristic feature of Vedic civilization.

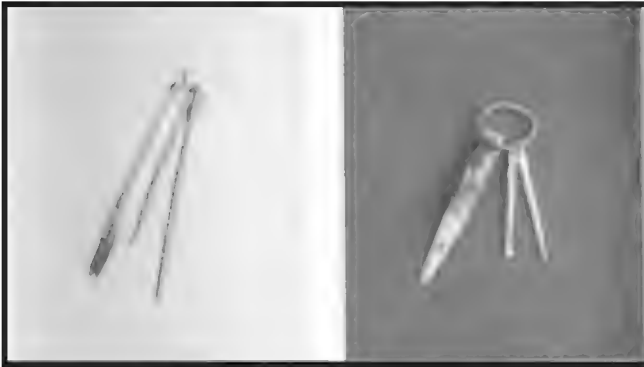
15. Abhiṣeka-Puṣkaraṇī: The Great Bath unearthed at Mohenjodaro is definitely a ceremonial tank associated with some Vedic ritual. This was not an ordinary bathing tank is clear by its being surrounded by a building complex with several rooms of different sizes. *Rgveda* also refers to a tank surrounded by buildings. (Cf. *Rv. (X.107.10) Bhojasyedam puṣkaraṇīva veśma pariśkr̥tam devamānena citram*). The second illustration shows rooms around the Great Bath (*veśma pariśkr̥tam*).

16. There are many other traits that have come to us from Harappan times such as 'comb',



three-in-one toiletry gadget, cubical dice, terracotta cage etc. but here I think it is enough to show an unbroken continuity of culture from the Sarasvatī civilization that was Vedic in essence.

17. **Cultural Ethos:** The most important feature that we have inherited is that we are



continuing on the level of ethos or a particular type of mental set up from Vedic times. The Sarasvatī Civilization is marked for lacking in assault artifacts, i.e. weaponry. The Hindus, in general, are still deficient on this front. Reason behind this is two fold. First factor that is responsible for this is the classification of Hindu society into four broad professional groups. The Kṣatriyas or the Warrior class was responsible for the protection of the society. Rest were the Brahmanas and the *viśa* engaged in other professions were not to worry about protection. Therefore, the society as a whole generally never needed weapons of assault; a bamboo stick was enough for personal defence.

The other reason was dependence on divine forces for protection. Śrīkrṣṇa in Gītā specifically assures that he descends at different times to protect good people and to destroy bad elements. Thus average Hindu can wait for endless

period for His descent. This continues from the Vedic period where Indra and other divinities are praised to protect in distress. There are several hymns in praise of Indra and other deities reminding their past deeds when they protected this or that person in distress or even helped to gain victory in battle. Obviously they expect divine help at the time of need and usually do not realise the necessity of doing something for themselves. This type of mental set up still continues among the Hindus. These are some of the characteristic features that connect the present Hindu society with the ancient Sarasvatī civilization.

B

Geography of Sarasvatī Civilization and the Ṛgveda

Here it is pertinent to note at the outset that short chronology for world history adopted by Western scholars is redundant for our investigation that is based on the Vedic, Epic and Puranic literature. Here our thrust is on the Puranic chronology which is most scientific because it is based on the movement of sun and its planets in relation to our galaxy; not on the birth date of a saint or great man. According to it man emerged in the seventh Manvantara of the mother Earth about 120 million years ago. The story of present Manu, son of Vivasvāna is related with a great geological event. We will discuss this in some detail in next section but here is a brief mention of it. I apologize for quoting texts from *Ṛgveda* because the subject is being treated for the first time and it is necessary to give the learned reader option to evaluate the evidences himself. The English rendering of the *rcas* is by the author.

When the Indian continent collided with the Asian landmass it triggered orogenic activities. The first, according to Hindu literature, to emerge was the mountain Sumeru/Meru, at present known as Pamir. This was followed by a chain of mountains in Asia. All this happened in a sea which modern geologists know as the Tethys sea. The land also began coming out of this ocean that became the cradle of humanity. The Himalayas emerged later.

The Puranas and the epics are basically history books and as a witness they have narrated

several geological events in the form of symbolic legends. This was to educate the laity and they have been successful in their endeavour as these legends of history are today known to all and sundry. Even many astronomical events are given symbolic form that are known to common man. Here it is worth mentioning that though as history books the Puranas were revised many times and new facts, historical and geographical were added but nothing has been deleted or expunged. Therefore now it is easy for a modern researcher to dive deep into past and find the truth. It should also be noted that the Puranas have now become the encyclopædia of Hinduism containing almost every subject that concerns the welfare and protection of the society but their importance as history books has not diminished. This aspect of the Puranas have not been fully exploited in relation to the world history.

i) Abode of Vivasvāna with Three Saptasindhus:

Geography of the land of Vedic people is described in 'River Hymn' (X. 75) of the Ṛgveda composed by the Ṛṣi Sindhuḥṣita, son of Priyamedha, who calls it the 'Abode of Vivasvāna'. This is the solitary hymn that praises the river Sindhu or Indus, for perhaps the Ṛṣi desired to justify his name that means 'dweller on the Sindhu'. It runs as follows:

“O Water! (*Āpah* !) I use to sing your excellent praise in the Abode of Vivasvāna where flow three sets of seven-seven rivers (but) among all the rivers the Sindhu is most spirited.” (X. 75. 1)

This is a very old hymn that describes the geography of the 'Abode of Vivasvāna', i.e. the entire region of Asia where all the Vedic people, i.e. the whole humanity used to live. Vivasvāna, Sun, was the father of Manu, the First Man. Therefore, undoubtedly this was the region where, perhaps, the entire humanity, their number might not being too much, was dwelling at that remote antiquity. Its geographical limit is given by the Ṛṣi as the 'region where used to flow three sets of seven-seven rivers', i.e. there were three Saptasindhus in the land. The geographical identification of the entire region is being discussed below.

The concept of 'Three Saptasindhus' is not unique to this *sūkta* only. There are many more

references in the Ṛgveda that refer to three Saptasindhus. Here are some of these.

i) “May the three sets of seven sisters (rivers) carry off your poison like a *mayūra* (peacock) (takes away the poison of snake) as maidens, with pitchers, take away the water.” (I. 191. 14). The enmity of this bird with snakes is well known.

ii) “We invoke for protection thrice flowing seven rivers, great waters, the vegetation, the mountains, Agni, Kṛṣānu, the archers, and the Tīṣya (*nakṣatra*) to the assembly: we invoke Rudra, worthy of the praise of the Rudras, for the good of the praisers.” (X. 64. 8).

iii) “Being (one) among the three Saptadhātus (i.e. saptasindhus) (you, Sarasvatī) sustain the five tribes of men, ever invoked in battle.” (VI. 61. 12)

ii) Locations of Three Saptasindhus:

The three Saptasindhus can now be identified in Central and South Asia. Let us begin from the north.

A) *The Russian Semirechye*: The northern most Saptasindhu can be identified with the region 'Semirechye', meaning the “Land of Seven Rivers” in Russian language. It is said that this “region extends northward from the upper reaches of Syr Darya to the valley of the Ili River and to the foothills of the ranges lying between the Altai Mountains and the Tien Shan. Bounded on the south by the line of Tien Shan and to the north by lake Balkash, this area was known to the Turks as the *Yeti Su*, the “Land of the Seven Rivers,” hence its Russian name of *Semirechye*.”⁶ The history knows that many tribes like Kushanas and Huns immigrated from this region. Earlier, during Vedic period this region was known as 'Uttara-Kuru'. Most probably an early branch of the Kurus⁷ migrated and settled in this land of Semirechye.

B) *The Early Saptasindhu in Oxus Valley*: According to the Puranas first settlement of humanity was in the Meru (Pamir) region with Pratiṣṭhāna (meaning plateau) as capital. The country was called Ilāvṛtavaraṣa, the kingdom of the eldest daughter of Manu, the son of Vivasvāna. Many generations of the Aila family ruled from here and the history records that they had matrimonial relations with the Dānava kings of

Iran; both belonging to the Vedic stock. This was the region where Soma used to grow that was also used by the Iranians and the Śakas in later period. This was the region where Indra performed many of his feats. He found the chopped horse-head of Dadhyañca in the mountain Śaryaṇāvat identified by us with present Zeravshan.⁸

This region, now watered by the Sir Darya and the Amu Darya was known as the 'Land of Seven Rivers' (Saptasindhu) till at least eleventh century, the time of Alberuni. Pointing out to the region of Punjab as the land of five rivers Alberuni notes⁹ "As the name *union of the five rivers* occurs in this part of the world (i.e. in Punjab), we observe that a similar name is used also to the north of the abovementioned mountain chains, for the rivers which flow thence towards the north, after having united near Tirmidh and having formed the river of Balkh, are called the *union of seven rivers*. The Zoroastrians of Sogdiana have confused these two things; for they say that the whole of the seven rivers is Sindh, and its upper course *Baridisha*."¹⁰ This might be the reason why modern historians are inclined to identify Punjab as Vedic 'Saptasindhu'. Punjab, now watered by the river Indus and its tributaries is nowhere in Indian tradition is noted as Saptasindhu.

C) *Saptasindhu of Sarasvatī Valley*: The third Saptasindhu was in the region watered by the seven sisters of the Ṛgvedic river Sarasvatī. In a *sūkta* of *Ṛgveda* (VI. 61.9) she is invoked to come with other water-laden sisters (*svasranyā rtāvarī*), while in the next mantra she is praised as dearest among dears with her seven sisters (*priyā priyāsu saptasvasā sujuṣṭā*). Still in another mantra of the same hymn (VI. 61. 12) Sarasvatī is unequivocally called one among the three saptasindhus (*triṣadhassthā saptadhātuh*) that sustains the 'five tribes' (*pañcajātā*). This was the epicenter of the Sarasvatī civilization now called Harappa by archaeologists. Describing the geography of the heartland as known to Pāṇini Prof. V.S. Agrawala notes : "The region between the triangle of Thaneshwar, Hissar and Hastinapur was distinguished by three different names: Kuru-rāshṭra proper between the Gaṅgā and the Yamunā with its capital at Hastināpura; Kuru-jāṅgala equal to Rohtak, Hansi, Hissar; and Kuru-kshetra to the north with its centre at Thaneshwar, Kaithal, Karnal. The *Kāśikā*

mentions all the three as distinct geographical units (*Kuruvaścha Kurukshetram cha Kuru-Kurukshetram, Kuruvaścha Kuru-jāṅgalam cha Kuru-Jāṅgalam*, II.47)."¹¹

The above discussion goes to establish that there were three Saptasindhus in the land of the Vedic people and among these the Sarasvatī Saptasindhu was the latest equivalent to Harappa civilization that declined with the desiccation of that river.

iii) Rivers of the River Hymn:

The fifth and sixth verses of the River hymn (X. 75) invoke nineteen rivers. Although all the scholars agreed that these are in geographical order but none has made serious efforts to identify them. The European scholars, who initiated the discussion, were all for proving Punjab as Ṛgvedic Saptasindhu for obvious reasons and most of Indian scholars followed them blindly. But Punjab is never recognized in the Hindu literature as Saptasindhu. We have cited Alberuni saying that the region watered by the Sir Darya and the Amu Darya was known as the "Land of Seven Rivers". Here the word saptasindhu was reduced in common parlance to "Hind" ('hapta' being dropped for ease) as mentioned by Muslim historians of tenth-eleventh century. Here are some other evidences and a fresh discussion.

Fifth and sixth verses of this hymn list nineteen rivers which, though admitted to be in geographical order have foiled all attempts at identification. To understand the problem properly we would cite below the related two verses in original for interested readers.

‘इमं मे गंगे यमुने सरस्वति शुतद्रु स्तोमं सचता परुष्ण्या ।
आसिक्न्या मरुद्वधे वितस्तायार्जीकीये शृणुह्या सुषोमया ॥’

Here ten rivers are invoked and eight of these are named in geographical order beginning from Ganga in the east followed by Yamuna and Sarasvatī. After that five modern tributaries of Indus-- Śutudri, Paruṣṇī, Asikni, Marudvṛdhā and Vitasta-- are invoked. Difficulty arises with identification of next two rivers: Ārjikiyā and Suṣomā. Uncertain Yāska (9.3.26) suggests etymological meaning for all the rivers and identifies Suṣomā with Indus which is obviously not acceptable. Interestingly, the rivers Ārjikiyā and Suṣomā are mentioned again in the *Ṛgveda* as

the regions famous for Soma. We will come to this shortly. The next verse is complicated and need special treatment. On the authority of Sāyaṇa scholars have tried to define this arbitrarily which is not acceptable to us. For the reason of brevity we will first quote the verse here and then give annotation by Sāyaṇa and leave to the reader to decide the issue.

‘तृष्टमया प्रथमं यातवे सजूः सुसर्त्वा रसया श्वेत्या त्या ।
त्वं सिन्धोर कुभया गोमतीं क्रुमुं मेहत्वा सरथं याभि रीसये ॥ 6 ॥’

Sāyaṇa renders the verse as : ‘तृष्ट अमया ।
प्रथमम् । यातवे । सजूः । सुसर्त्वा । रसया । श्वेत्या । त्या । त्वम् ।
सिन्धोर । कुभया । गोमतीम् । क्रुमुम् । मेहत्वा । सरथम् । याभि ।
ईसये ॥ 6 ॥’

On this testimony of Sāyaṇa I paraphrase the verse as follows : त्वम् सिन्धोः ! प्रथमम् तृष्ट यातवे
सजूः अमया, सुसर्त्वा, रसया, श्वेत्या त्या याभि ईसये
सरथम् कुभया, गोमतीम्, क्रुमुम्, मेहत्वा इति ।’

Meaning “O Sindhu! you first roughly or violently (*trṣṭa*) descend from mountain (top) like Amā, Susartu, and Rasa, and go as in (one) chariot with Śvetyā, Kubhā, Gomatī, Krumu and Mehatnvā.”

On the authority of Sāyaṇa I break the word *Trṣṭāmaya* into *trṣṭa* and *amā* and accept it as a reference to the present Amu Darya which is known to the Puranas as Cakṣu or Vakṣu, (Gr. Oxus). According to M. Williams *trṣṭa* means rough, harsh, rugged and hoarse. This identification straightens the knot as delineated below.

Some European scholars, failing to locate the geographical order of these rivers have condemned the hymn as the 'catalogue of rivers'. Zimmer states that this 'catalogue of rivers' is unreliable from Ārjīkīyā onwards, while the first part is reliable. On this Alfred Hillebrandt comments “I do not share his suspicion, or I do so say only to a small degree, because, although these verses make many streams into the tributaries of the Indus, which in fact they were not, still the names mentioned at the end, viz. Kubhā (Gr. Kopphen), Gomatī (Gomal) and Krumu (Korum), rest, except for their sequence, on an equally solid ground as the first ones so that we could not

assume that the names in between are similarly not fictitious.”¹²

Hillebrandt has made our problem easier by saying that these names are 'not fictitious' i.e. these names are of the rives that really existed and, as we will see, are mentioned many times in the *Rgveda*. But as a long period intervened since then several geological changes in the face of the earth cannot be ruled out. According to Dr. S.P. Gupta several “hydrological changes of local consequences” have occurred “in which some rivers changed their courses while others died out. ... The hydrological changes occurred mainly due to movements and silting besides other geological factors.”¹³ Besides this, the names of many of these rivers have changed due to linguistic usages caused by frequent tribal movements in the region.

Thus we perceive that the rivers in this hymn are arranged in three sets.¹⁴ In the first set are rivers from Gangā to Vitasta, the last tributary of Indus from east while in the third set the Seer invokes its western tributaries. From Ārjīkīyā to Rasa he refers to the rivers in the northern part of the Abode of Vivasvāna among which were included the regions watered by 'Seven Rivers' with Amayā (Amu Darya) as the leading one. This was to complete the 'praise of waters' in the 'Sadana of Vivasvāna' promised by the Seer in the first verse. Modern scholars had failed to locate the geographical identity of these rivers because of their western bias.

Now we come to the references in *Rgveda* that mention these names as rivers, lakes, mountains as well as localities where Soma used to grow. In a hymn *Rgveda* (VIII. 64. 11) notes 'Soma, most dear to Indra, grows in (the valleys, or localities of) Śaryānāvati, Suṣomā and Ārjīkā. In another hymn (VIII. 7. 29) all the three are mentioned with Pastyāvati as land of Soma. In yet another hymn (IX. 65. 22, 23) Soma is invoked from Parāvati, Arvāvati, Śaryānāvati, Ārjīkā where live the Pastyās and the Pañcajanaḥ. In the next hymn (IX. 66. 6) it is said that the the saptasindhus (seven rivers) flow under the order of Soma. This makes it quite evident that Soma used to grow in the land of seven rivers that must be placed in Central Asia because we definitely know that ancient Iranians as well as the Sakas of later time also known to use it and, that with the

southward shifting of the Vedic people Soma became scarce commodity for them. There are abundant mention of this scarcity of Soma in the Ṛgveda. It will be interesting to note that Indra found the chopped horse-head of Dadhyañca in the valley of Śaryānāvāt (I. 84. 14).

We are fortunate that there still exists a river, mountain as well as a series of lakes that could retain a name phonetically nearer to Vedic Śaryānāvāt, and that is Zeravshan. Below we quote from '*Zeravshan travel guide from Wikitravel*', Internet.

"In northern Tajikistan, embedded between the impressive mountain ranges of the western Pamir-Alai massive "Zeravshan" -- which means "Golden River" in Tajik-- is the main stream which crosses the valley and which supplies its inhabitants with a most precious resource : water. The area is famous for its unique mountain landscapes and its beautiful lakes : the Alauddin lakes, the Kulikalon lakes, Iskanderkul Lake, the seven lakes of Shing among many others." ... "The Tajik ancestors -- fire worshippers called the Sogdians-- have lived more than 1500 years along the Zeravshan valley -- a history which is still visible at the Old Penjikent archaeological site and the remote Yangob valley."

The Columbia Encyclopedia adds:

"**Zeravshan** : Zeravshan river c. 460 mi (740 km) long, rising in Turkistan Range of the Pamir-Alai mountain system, in Tajikistan. It flows westward through agricultural Zeravshan valley, then into Uzbekistan, past Samarkand and Bokhara, and disappears in the desert near the Amu Darya, N of Charjew. The valley, irrigated by the Katta-Kurgan reservoir, is one of the chief oases of Central Asia and is on the site of ancient Sogdiana. The Zeravshan Mountains, forming the southern watershed of the river, rise to c. 18,480 ft. (5,630 m) ... The Zeravshan range (or Zeravshan Mountains) rises to the south of Sughd Province in Tajikistan, reaching the highest point of 5,489 m (Chimtarga peak) in its central part. South-west of Penjakent the range crosses from Tajikistan into Uzbekistan, where it continues at decreasing elevations (1,500-2,000 m) along the internal border between Samarkand and Surkhandarya

provinces, until it bends into the desert south-west of Samarkand."¹⁵

Once we accept identity of Śaryānāvāt with Zeravshan there can be no difficulty to recognise this region as the Sapatsindhu of Ṛgveda. This was the situation till Alberuni's time in eleventh century, as cited above. The Muslim historian Al'Utbi repeatedly addresses the territory of the Shahi kings of Udbhandapur as 'Hind', i.e. 'Sindh' with omitted 'sapta'. The kingdom of the Shahis extended up to Mazar-I-Sharif in northern part of Afghanistan is proved from a Sanskrit inscription of Sri Shahi Veka that was discovered from this place.¹⁶

The Avesta also recognize this as Hapta-Hind.¹⁷ In this work also 'hapt' is dropped and only 'Hind' is used. Prof. A.V. Williams Jackson refers to India (Hind) from Avesta in following words: "The passage (Yt. X, 104), which is metrical and therefore relatively old, runs thus "The long arms of Mithra seize upon those who deceive Mithra : even when in Eastern India (Hind) he catches him even when in western [India] he smites him down; even when he is at the mouth of the Ranhā (river), [and] even when he is in the middle of the earth."¹⁸ We could not access to the original translation but our purpose is served to locate Avestan Hind (India) as it is located somewhere in the vicinity of the river Rañhā that brings us in Tajikistan as this river is identified by many as Ṛgvedic river Rasā.¹⁹ According to the writers of Vedic Index this river is now known as Araxes or Jaxartes or Sir Darya. This is also known as the land where the Pañis used to live (X. 108). Pañi and Dāsa come together in one hymn (V. 34. 7). Hillebrandt equates them with the Parnians of Strabo and associates them with the Dahae (Dāsa).²⁰ All this points to the same region.

There are some more references that identify this region as 'Hind' in old times. A legend was widespread during the time of Alexander that the Assyrian Queen Samirami and the Achaemenian King Cyrus attacked Hind and escaped with difficulty. The legend is narrated as follows: "The account of Nearchus, as preserved by Arrian links the name of Cyrus and of Semiramis, the far-famed Assyrian Queen, and states that Alexander, when planning his march through Gedrosia was told by inhabitants 'that no

one had ever before escaped with an army by this route, excepting Semiramis on her flight from India. And she, they said, escaped with only twenty of her army, and Cyrus, the son of Cambyses, in his turn with only seven.”²¹ This India (Hind) cannot be the Punjab as historians of West wish us to believe but it was on the banks of Sir Darya where Cyrus was killed 'in consequence of a wound inflicted in battle by an Indian'.²² Such mentions are cautiously doctored by Western scholars according to their biased views about India. In fact the entire *Cambridge History of India* was planned and written by European scholars with a view to demean India on all counts; this work, laden by arrogance and bluster that still dominates the field of Indian history.

However, the evidences produced above are sufficient to establish that right from Vedic period till the time of Islamic onslaughts the (Sapta)Sindhu, i.e. Hind region of Central Asia was known as the Indian region. This fact was either very casually mentioned or suppressed by Western writers.

C

Geological History of the Subcontinent and the River Sarasvatī

Geology of the Sarasvatī Civilization:

Here is a brief outline of geological background and geographical extension of the Sarasvatī Civilization.

The Sarasvatī civilization extended up to Shortughai in northern Afghanistan. The Bactria Margiana Archaeological Complex (BMAC) also attests Vedic influence though not so rich in Harappan artefacts. But, however, the main thrust of this civilization was in Pakistan, Indian Punjab, Haryana, northern Rajasthan and Gujarat with its epicenter, as per Hindu literature, in the valley of Sarasvatī. The duration of this civilization goes much deep in antiquity than is being speculated by historians and archaeologists. Now geologists also are associated with the quest but they appear to join hands with archaeologists in matters of chronology. We, on the basis of geological analysis and Hindu literary references have reasons to believe that duration of this civilization must go deep in several hundred thousands of years

(hardly digestible for the west trained historians indeed!). Our principal postulation here is that at the time of its heyday the great Indian desert of Thar was a sea to which river Sarasvatī and its tributaries used to pour their waters. The great Himalayan river Sarasvatī became dry at places because tectonic activities in the valley caused geomorphological changes. This ceased the supply of water in the this sea and it converted in to a desert. This sea has been called Rajasthan Sea by some geologists but we prefer the name Sārasvata Sea for it. This sea, when live, used to control ecological balance of the whole region of Harappa Civilization. Thus we can say that the desiccation of this sea caused the decay of Harappa civilization. *Thus the end of the river Sarasvatī, the Sārasvata Sea and the Sārasvata Civilizations are connected geological and historical events.*

The second related postulation, based on epics and Puranas and supported by science of geology, is that entire north India was a sea. The Himalayas emerged out of it when the northern submerged portion of the Vindhyan ranges thrust into the Asian land mass due to anticlockwise rotation of the peninsula. In due course of time Gangatic Plain was formed by the detritus brought by the rivers emanating from Himalayas from the north and Vindhyas from the south. This the plain gradually became habitable, as delineated below, and provided shelter to the displaced people of the Harappa civilization. Thus the ancient Sarasvatī civilization was assimilated into the Ganga Civilization.

This entire discussion goes much deep in antiquity and to understand this it requires riddance from Western model of chronology of history and prehistory which has deformed the entire picture of human history and civilization.²³ On the other hand Hindu chronology is based on movements of earth, other planets and stars; therefore more scientific. This postulation is supported by science of geology as delineated hereunder.

Plate Tectonics:

As per Hindu scriptures the human history begins with Manu²⁴ about 120 million years ago when his ark landed on the North Mountain (Uttara Giri). We identify Manu's ark with Indian continent and Uttara Giri with Meru or Pamir. This has been

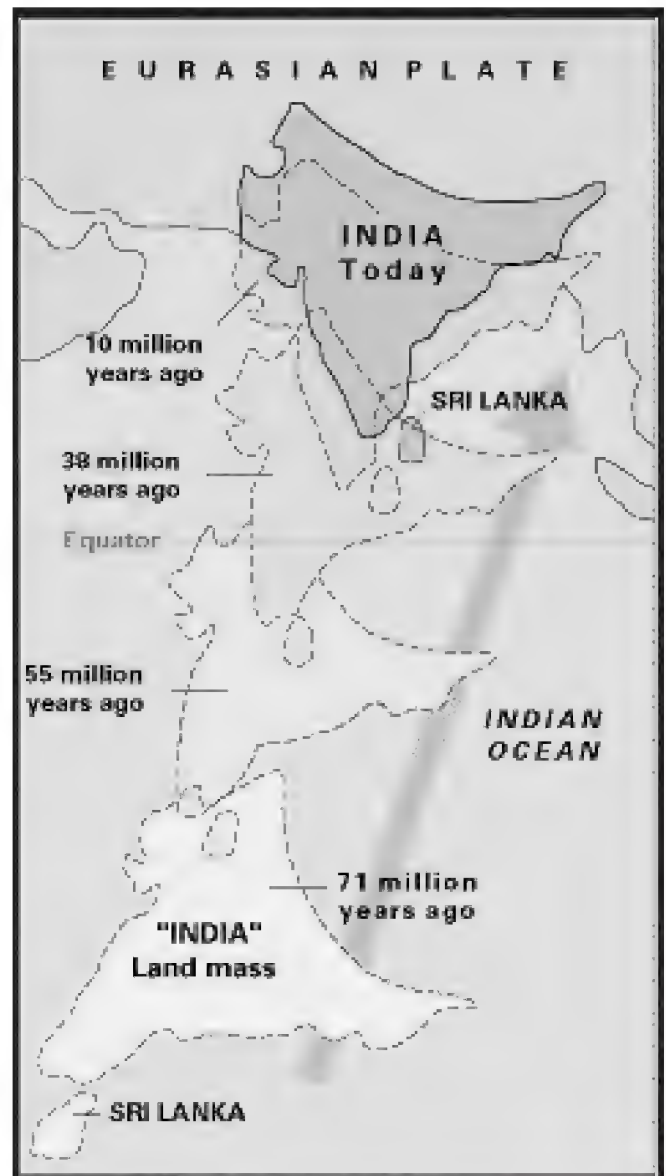
perceived by modern geologists as collision of Indian continent with Eurasian landmass that started a series of orogenic activities in the region. Let us see how modern science of geology views the event. Here we quote from "Geology of India" from internet:

“Plate Tectonics: The Indian craton was once part of the supercontinent of Pangaea. At that time, it was attached to Madagascar and southern Africa on the south west coast, and Australia along the east coast. 160 Ma during the Jurassic Period, rifting caused Pangaea to break apart into two supercontinents namely, Gondwana (to the south) and Laurasia (to the north). The Indian craton remained attached to Gondwana, until the supercontinent began to rift apart in the early Cretaceous, about 125 Ma (ICS 2004). The Indian Plate then drifted northward toward the Eurasian Plate, at a pace that is the fastest movement of any known plate. It is generally believed that the Indian plate separated from Madagascar about 90 Ma (ICS 2004), however some biogeographical and geological evidence suggest that the connection between Madagascar and Africa was retained at the time when the Indian plate collided with the Eurasian Plate about 50 Ma (ICS 2004). This orogeny, which is continuing today, is related to closure of the Tethys Ocean. The closure of this ocean which created Alps in Europe, and Caucasus range in western Asia, created Himalaya Mountains and Tibetan Plateau in South Asia. The current orogenic event is causing parts of the Asian continent to deform westward and eastward on either side of the orogeny. Concurrently with this collision, the Indian Plate sutured on to the adjacent Australian Plate, forming a new larger plate, the Indo-Australian Plate.”²⁵

The above narration depicts European view while the Puranas see the event a bit differently but there seem no fundamental difference between the two; minor details and dates may be ignored for time being. The Mahābhārata relates that among all the mountains Mahāmeru, i.e. Pamir was the first to emerge.²⁶

This is attested by geological event of collision of two continents after which began orogenic activity in the region. Therefore, Pamir is regarded the first among all the mountains. Geologists of West have seen the event from their own angle and postulated that all mountains of Eurasia were produced after it. But we see no fundamental difference between the two views as a very long period might have involved in the process.

It worthy of note that modern geologists distinguish Eurasian type of mountains as folded or tectonic²⁷ as against the peninsular that are called 'dislocation mountains'. The Puranas also differentiate between the two types. There the 'folded mountains' are called “*Mayādāparvataḥ*”,



“*Kesara-parvatāḥ*”²⁸ and “*Varṣa-parvatāḥ*”.²⁹ In contrast mountains of the peninsula form a separate category that are called the “*Kula-parvatāḥ*”.³⁰ This reflects deep insight of Puranas in geological matter.

With the above note on “Plate Tectonics” is attached a map (Map above) showing northward advance of the Indian continent. Here the continent is shown full in its present geographical shape where Sri Lanka is appended at the southern tip. Perhaps this is only for easy recognition because in antiquity Sri Lanka was a part of the main land. D.N. Wadia notes that “It is however certain that the island of Sri Lanka is a part of the Madras mainland, severed only in sub-Recent times, and separated by a submerged platform which is barely 5 fathoms deep.”³¹

Here we wish to draw attention of the reader towards certain features in the map which points towards great antiquity of Hindu history and literature. The map depicts five different stages of the continent at different time periods. In earlier stages the present Bay of Bengal is pointing southwards which means that once it was the South Sea. There are several references in the *Rāmāyaṇa* that call this the South Sea. It is said that Hanuman departed for Lanka from the Mahendra mountain situated on the bank of South Sea. Now this mountain is on the Andhra-Orissa coast. At present Vindhya mountain and Mahendra parvata are about 30 km away from the coast. The reader is suggested to have a glance at the map of India and guess how much time might have taken to fill this gap by alluvium brought by rivers. There are two more instances in the *Rāmāyaṇa* where this sea is referred to as South Sea.³² *SkandaPurana* also calls it South Sea to which goes the river Mahanadi.³³ These references show that when the Hindu literature call the present Bay of Bengal South Sea they are referring to the geological fact in remote antiquity.

Geological Evidence of two Seas in North India:

Similarly we find literary references about the existence of a sea in north India in the Ganga plain and another sea in Rajasthan which is now the Thar Desert.

Geologists recognize three separate divisions of Indian subcontinent: 1) the Peninsular India, ii) the extra-Peninsular India, i.e. the

Himalaya region and, 3) the Indo-Gangetic plain in between the two. This third division, as inferred from Indian literature, is geologically of recent origin as there existed a sea at the time of collision of the two continents. The submerged region, extending from Haridwar to Assam, though uneven, is progressively sloppy northward that penetrated under the Asian landmass where now stands the loftiest mountain on earth, the Himalayas. It has also been discussed above that to the west of this Gangetic Sea there was another sea where now stands the Thar desert in which the mighty *R̥gvedic* river Sarasvatī and its tributaries used to empty their waters. This is sometimes called the Rajasthan Sea but considering its contribution in evolution and decline of the Harappa/Sarasvatī civilization, we prefer to call it the Sārasvata Sea.

Archaeologists, historians and geologists are reluctant to accept the existence of these two seas in north India for their chronological constraints regarding the history of India. For them these water bodies could have nothing to do with human history because man did not exist at that remote time of antiquity. But, as stated above the history related in the *R̥gveda*, epics and Puranas brings the antiquity of man to over 120 million years ago and there are explicit references to these two seas.

We wish to assert that there were three reasons responsible the disappearance of the Sarasvatī Civilization: 1) the Sārasvata Samudra (now the Thar Desert) causing drastic fall in monsoon, 2) the Aravalis that caused geomorphological changes in the valley of Sarasvatī responsible for disrupting the flow of Sarasvatī and its tributaries and, 3) the desiccation of the River Sarasvatī due to tectonic changes by Aravalis. We have literary records about all this except that of the Aravalis which is my conviction. We can extract history from Puranas and the epic Mahābhārata that the Gangetic Sea had become habitable by the time the land of Sarasvatī became inhospitable for human habitation. Here we will first discuss the north-west region and then the Gangetic Sea.

The North-Western Zone and Afghanistan:

The distribution of Harappan sites make it abundantly clear that during that period only the

north-western zone was populated and rest of the subcontinent was inhabitable. Testimony of the *R̥gveda* can also be invoked in this regard which never speaks about the most celebrated regions of later period in the Ganga valley like Pañcāla, Kosala, Kāśī, Magadha etc. Thus the geographical extension of the Sarasvatī civilization was confined to the NW zone of the subcontinent and almost entire Afghanistan. In this region were included the two Saptasindhu regions of valleys of Sarasvatī and Oxus. We have already discussed the issue earlier.

In Hindu literature Punjab is never marked as Saptasindhu region as modern historians want us to believe. It is perhaps because the largest river of the region is named Sindhu. This confusion continues since long time as Albiruni has noted.³⁴ It was the land of five rivers and in the Mahābhārata period it was not a very praised region as is evident from the dialogue between Karṇa and Śalya in Karṇaparva (chapter 40). But, however, several thousands of years back when the 'River Hymn' of *R̥gveda* was composed most of the southern Punjab was submerged under sea water. A careful perusal of three mantras of the hymn (2-4) reveals that at this time the River Sindhu was mostly a hilly river and the plains of Punjab, though fertile, was not completely formed. Here is an English version of these verses:

“For your course, *Sindhu*, *Varuna* tore open a path, since you hastened towards food; you go by a lofty road down upon the earth, by which road you reign in the sight of all worlds. (2). The sound goeth forth in heaven above the earth; (*Sindhu*) with shining wave animates his endless speed; as rains issue thundering from the cloud, so *Sindhu* (thunders) when he advances roaring like a bull. (3). Like mothers crying for their sons, (the other rivers) hasten towards you, *Sindhu*, like milch cows with their milk; you lead van of streams that are descending (with you).”³⁵ This obviously is the image of a hilly river.

Dr. Wadia also describes its 'deep gorge-like portions carved out of soft detrital rocks'. He notes “By far the deepest of all is Indus valley in Gilgit, which at places is bordered by stupendous precipices 5,200 meters in height above the level of water at its bed. That, this enormous chasm has been excavated by the river by the ordinary

process of river-erosion would be hard to believe were not the fact conclusively proved by the presence of small terraces of river gravels at numerous levels above the present surface of its waters.”³⁶

This is evident from other geographical factors also. The plain between Jhelum and Indus is still known as '*Sind Sagar Doab*' indicative of the region being originally submerged under the sea water. All the western tributaries mentioned in the 'River Hymn' meet Indus north of this *Doab*. Vedic name of Jhelum '*Vitastā*' meaning 'a span' is indicative of its short length. The reader may recall that among the five eastern rivers Beas (*Vipāś*), after Sarasvatī does not find mention here; instead Marudvṛha is named that remains unidentified. However, one need not presume that all the eastern rivers were tributaries of Indus because a hymn of *R̥gveda* (III. 33. 2) informs that Śutudri and Vipāśa emanating from mountain go to the Samudra directly; thus the name Punjab was not applicable to the region during *R̥gvedic* period. As regards the sea to which Śutudri and Vipāśa used to meet can be none other than the Sārasvata Samudra where the river Sarasvatī and its seven tributaries also used to release their waters.

The distribution of sites of this civilization gives us an idea of geography of its extent but as its expansion in time was very long it can be assumed that as the land was released by the sea it became inhabited. The second hymn, cited above, explicitly notes the fertile plain of Indus with plenty of food. This north-west part of the subcontinent, from west of Ganga up to Central Asia formed the 'Abode of Vivasvāna' and the third 'Saptasindhu' was in the valley of Sarasvatī as detailed below.

The Ganga Plain or the North Sea:

According to epic Mahābhārata the Ganga basin was initially a sea and it remained so by the time when the 'River hymn' was composed. In fact there is no mention of this region, i.e. north India, in entire *R̥gveda*. Perhaps during Early Harappan and Mature Harappan period also it was not habitable. But, by the time of Videgha Māthava, one of the last king to leave Sarasvatī region with his people, the region up to the river Sadānirā (Ganadaki) was inhabited and beyond it was

marshy land. As the subject is being dealt with for the first time it is necessary to discuss its geology. Thereafter we will quote legends from literature reflecting the existence of the Ganga Sea. We begin from Dr. S. M. Mathur who notes:

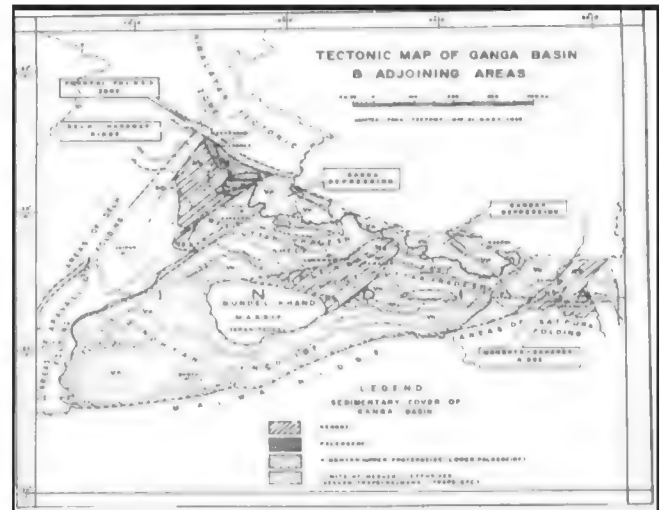
“The earliest view about its origin was that it was an ancient sea filled in by deposits brought in by the numerous rivers that flow into and through it. C.S. Middlemiss in 1900 proposed that it was a belt of subsidence where the sinking of the plains went on simultaneously with the rising of mountains. It was the famous Swiss geologist Eduard Suess who called it a foredeep of the Himalays. Sir S.G. Burrard later in 1912 advanced the hypothesis, based on geodetic observations, that the Indo-Gangetic trough was a great crustal crack or rift, perhaps as much as 30 km in depth, which developed through a length of over 3,200 km and got filled with alluvium. He further proposed that the rifting was a primary event that caused the compression of the Himalayas to the north. This view was hotly contested by R. D. Oldham in 1917 who analyzed and evaluated the existing geodetic and geological data and concluded that the floor sloped upward fairly uniformly from the northern edge of the peninsula to the maximum depth of 5,000-6,000 m near its northern limit (15-50 km from the mountains), and it was therefore not a rift nor a crack.”³⁷

On this point A.C. Das further quotes Oldham “As regards the underground form of the floor of the trough, it has been found that 'it has deepened steadily from south to north at about 130 feet to the mile, and that this slope is continuous for over 100 miles from the southern edge, so that in this way we reach an estimated depth of over 13,000 and probably about 15,000 feet.' This trough ends up on the east where the Assam Range impinges on the Himalaya and terminates on the west as the Salt Range of the Punjab is reached.”³⁸

It is now confirmed by geophysical surveys and deep drilling that the basement of the Ganga plain has an uneven topography and the thickness of the sedimentary deposits is highly variable.

Several buried ridges have also been noted.

Dr. Mathur illustrates three such ridges in the Ganga basin in a map, given above, and these from east to west are: 1. Monghyr-Saharsa Ridge, 2. Faizabad Ridge and, 3. Delhi-Hardwar Ridge.



Thus extension of the Gangetic depression from east of Delhi to Assam serves our contention that this region, lying between the north of the Vindhyas and to the south of the Himalayas was a sea at some remote antiquity. It is sloppy from south to north.

This information, combined with the Continental Drift theory and the Puranic legend of Manu sailing his Ark in the waters of the Great Deluge and tying it to the North Mountain (Uttara Giri) becomes more meaningful. Undoubtedly this was Meru or Pamir. The landmass of Asia also was then submerged under the Tethys sea. Modern geologists claim that “Some 50-60 million years ago, before the beginning of the Tertiary Period, a vast oceanic basin extended from west to east across Southern Europe and Central Asia, linking the Atlantic Ocean and the Pacific Ocean. It was the salty Tethys Sea. By the middle of the Tertiary Period, as a result of crust upheavals, the Tethys Sea had become separated first from the Pacific Ocean and later from the Atlantic.”³⁹ Thus as per modern geological concept it was the Tethys Sea in which the ark of Manu (the Indian continent) sailed through and collided with Asian landmass, which also was under sea water. According to Puranic chronology this event took place about 120 million

years ago when the seventh Manvantara began. Gradually mountains and land emerged and humanity spread over it. The River hymn calls it the 'Abode of Vivasvāna'; later known as Jambudvīpa in the Puranas.

The Supercotinental Theory of Western Geologists:

It will be interesting to note here that the Hindu theory of Manvantaras is now being advanced by Western geologists as the concept of 'Supercontinental Cycles'. In this concept they believe rise in the sea level when the Supercontinents dismantle. So far they propound seven such cycles which is nearer to the Hindu concept of 'Seven Manvantaras'. Here are some excerpts from Internet that delineate the theory of Supercontinent Cycle.⁴⁰

"In geology, a supercontinent is the assembly of most or all of the Earth's continental blocks or cratons to form a single large landmass. However, the definition of a supercontinent can be ambiguous. Many tectonicists such as Hoffman (1999) use the term "supercontinent" to mean "a clustering of nearly all continents."

Another note claims "The supercontinent cycle where the Earth's continents alternatively merge into a single supercontinent, split into numerous continents, then merge again. The cycle is estimated to be 300 -500 million years long. The supercontinent cycle is simply the result of geometry; given that about 29% of the Earth's surface is composed of continents resting on tectonic plates moving in roughly random fashion, after a certain length of time, these continents will aggregate and stick. But they won't stick forever -- rifting events between the continental plates cause them to move apart again, and the supercontinent cycle continues."

Yet another note says "The supercontinent theory postulates that supercontinents form in cycles, coming together and breaking apart again through plate tectonics, very roughly about every 250 million years."

Still another note says that "It is known that sea level is generally low when the continents are together and high when they are apart."

These assertions are important because they appear to confirm the Hindu theory of Manvantara cycles of 367.2 million years each.⁴¹

Every Manvantara is followed by a flood called *pralaya* is also attested by modern research that 'sea level is generally low when the continents are together and high when they are apart'. In this light the collision of the ark of Manu (the Indian Continent) with Asia provides geological authenticity to the Puranic legend.

Wadia on Collision Theory:

It is interesting to note that Indian geologist, Dr. Wadia about ninety years back advanced a different theory about collision of continents. This is to put on record how Indian geologists of early twentieth century thought about Himalayan orogeny.

"Broadly speaking, the origin of the Himalayan chain, the most dominant of them all, is to be referred to powerful lateral thrusts acting from the north or Tibetan direction towards the Peninsula of India. These thrusting movements resulted in the production of arcuate folds of the earth's crust, pressing against the Peninsula. The curved form of the Himalayas is due to this resistance offered by the Peninsular "fore-land" to the southward advance of these crust-waves, aided in some measure by two other minor obstacles --an old peneplained mountain-chain like the Aravalli mountains to the north-west and the Assam ranges to the north-east. The general configuration of the Himalayan chain, its north-west-south-east arcuate trend, the abrupt steep border which it presents to the plains of India with the much more gentle slope towards the opposite or Tibetan side, are all features which are best explained, on the above view, as having been due to the resistances the mountain-making forces had to contend against in (1) the inflexible block of the Deccan and (2) the two older mountain-masses which acted as mighty obstacles in the path of the southwardly advancing mountain-folds."⁴²

Wadia first published this work in 1919 (first Preface is dated 1916) and revised in 1952 vide his Postscript. He never mentions the Continental Drift theory proposed in 1912 but could gain acceptance of scholars only after half a

century. He, however, in an article 'Geology of Himalaya Mountains-- Some Unsolved Problems' in 1963 writes: "Two views prevail as to the direction of earth pressure: (a) lateral compression from the north by movement of High Asia horst towards the south. While this belief held ground for long time, led by the great geologist Suess, (b) in later years, the concept of Continental Drift, which is gathering support, regards the pressure as coming from the south, through the impact of the northerly drift of the Indian block severed from the vast southern continent of Gondwanaland."⁴³

Now the theory of Continental Drift has become most acceptable geological phenomenon. According to it the Indian continent moved northward at a pace of 15 cm per year and now it is subducting under the Asian landmass at the rate of 2 cm per year. At that time, perhaps, only the peninsular India, a portion of the Gondwanaland, was visible above the sea water. If we believe Hindu historical legends the peninsula was not inhabited at that time.

Dr. Wadia points out the precedence of Pamir or Meru in following words: "The existing alignment of the ranges, therefore, which met and fuse in the Pamir Knot -- the Tien Shan, Kuen Lun, Hindu Kush and Karakoram -- with the Himalayan trend-line is largely the work of late Tertiary diastrophism. The Pamir Plateau thus forms a crustal block of critical importance in the orography of Asia."⁴⁴

Two Legends about Ganga Sea:

Now we turn to Hindu Puranic legends of geological importance that suggest that the Himalayan orogeny is perhaps a later event when the peninsular India started rotating anticlockwise. Its submerged northern portion started subducting into the Asian plate. This was caused by a check in the kinetic motion of the Indian continent after the collision. Due to this Vindhya also appeared rising. This, of course, was a false rise. The Mahābhārata (Vanaparva, chapter 104) figuratively describes this geological event as the Vindhya mountain envied with the growth of Meru started rising. This growth was checked by Agastya Muni. Hence the name Agastya, i.e., *aga*=mountain and *staha*=stand still.

The other Agastya legend is related to the desiccation of the Ganga Sea. This is described in

the Vanaparva (Ch. 105) of Mahābhārata. There it is figuratively said that the Kalakeya Asuras hiding under this sea were troubling pious men and therefore the gods requested Agastya Muni to drink the water so that they may be killed. The Muni did it. After destruction of the Asuras the sage was requested to release the water but he replied that it is consumed and something else has to be done in this matter. Then from the next chapter (106) onwards efforts to bring the Ganga from the Himalayas starts. Obviously this shows that this legend is concerned with the sea of Ganga plain. A.C. Das notes "This trough or sea lasted through long ages during which it was gradually filled up with alluvium, into which were embedded the remains of a rich varied fauna 'of herbivores carnivores, rodents and of primates, the highest order of the mammals', brought down by the rivers and streams."⁴⁵ Although, as evident from excerpts of Oldham given by Das, earlier geologists have discussed this Gangetic Sea in some detail but modern geologists including Dr. Wadia avoid mention of it as a sea; rather he refers to this as '... large negative anomalies under the Indus-Ganges plain (which is a depression complementary to the Himalayan uplift)'... "⁴⁶

From the point of traditional history undoubtedly this was an important sea that after being filled with detritus brought by the rivers emanating from Vindhya in south and Himalaya in north, it provided shelter to Harappan people after decline. Remnant of this sea also affected life of the people, in north-eastern UP and north-western Bihar, till recently. That the Indians remembered this as Uttara-samudra (North Sea) till at least twelfth century CE is attested by two copperplates recovered from Gorakhpur region of UP. The Bhatpar copperplate of Kīrtipāla of VS 1167 (1111 CE) and the Gorakhpur copperplate of his son Rāmapāla of VS 1215 (1158 CE) call their kingdom as Uttara-Samudra; alternately it was also called Saumyasindhu.⁴⁷ From these copperplates it is evident that their kingdom extended in the north-western region of UP and north-eastern region of Bihar. Obviously, these names reflect two different geological stages of the same sea. What earlier was a sea became marshy land to be inundated during rainy season. Geologists have called this 'Gandaka Depression'. The people of north-western Bihar and eastern

UP are still doomed to suffer the calamity every year.

Evidence from Manusmṛti :

It is to be noted that when the Manusmṛti was written the eastern limit of the Ganga plain was Allahabad. Perhaps, at that time there was a sea to its east in the Ganga plain. *Manusmṛti* (2. 21) defines the 'Madhyadeśa as lying in between the Himalayas and the Vindhya and from Vinasān (near Kurukṣetra) in the west to Prayaga (in UP) in the east'. The next verse defines 'Āryāvarta as the land between the two mountains (mentioned above) and the two seas of East and West'. The reader usually accepts these as the Bay of Bengal in the east and the Arabian Sea in the west; but it is not so. Manusmṛti could not have missed the mention of Ayodhyā in Kosala, Kāśī and Magadha if these places existed at that time. As Kosala became an important centre of cultural gravity in the epics Rāmāyaṇa and Mahabharata Manu could not have excluded these regions from the Āryāvarta. Therefore, it is pertinent to infer that Kāśī, Kosala and Videha or Magadha did not exist during the time when the code of Manu was composed.

Legend of Videgha Māthava:

The story of Videgha Māthava in *Śatapathabrāhmaṇa* also can be seen in relation to the desiccation of this sea.⁴⁸ He migrated with his people eastward from his kingdom in the valley of Sarasvatī and found shelter to the east of the river Sadānīrā or Gandaki which was then a marshy land un-solidified by Agni (fire). This is a clear evidence of leaving his Harappan settlement in the Sarasvatī valley by a king who found that the region of Pancala and Kosala were already inhabited. This region is now named as Videha after his name and Mithilā after his father's name. It is to note that according to Rāmāyaṇa Mithi, the father of Videgha (or Videha), after whom the land is called Mithila, was the son of Nimi.⁴⁹ Pargiter also holds that "This dynasty was descended from Ikṣvāku's son Nimi (or Nemi) who is called Videha, and so was a branch of the Solar race."⁵⁰

The Salkhan Fossil Park:

There is another geological evidence for the existence of the Gangetic trough touching the Vindhya in the Sonbhadra district of UP. The

geologists have called it the palaeobiology of Mesoproterozoic Salkhan fossils which are 1600 million years old. Thus these fossils belong to the days when perhaps the Indian peninsula was part of the Gondwanaland. These fossils are discovered in the Sonbhadra district in Uttar Pradesh and Rohtas district in Bihar. Dr. Mukund Sharma of Birbal Sahni Institute of Palaeobotany, Lucknow who worked on Simri group in Rohtas district, Bihar notes "It is likely that the microbial assemblage of the Salkhan Limestone grew in shallow, relatively saline water."⁵¹ This geological fossil formation confirms the existence of a sea in the Gangā valley.

The Sārasvata Sea and River Sarasvatī:

Archaeologists on Harappa Civilization:

Let us first discuss the opinion of some archaeologists of eminence of Harappa Civilization and Sarasvatī'. Here we take only two cases, one on chronology about the river and the other on geology about the decline of the civilization. These are random examples and do not reflect the authors.

We believe that it is not possible to assess correctly the antiquity of Harappa civilization by the short term chronology adopted by archaeologists. Due to this shortcoming they are unable to estimate the duration of this splendid civilization and also fail to assess correctly the reason of its decay. They are beating around the bush but are unable to point out the real cause. Some geologists have joined the investigating teams but in matters of chronology they are no better than archaeologists. Obviously the whole history of this civilization cannot be cramped within five or six thousand years. Here is a brief account of their research.

Modern historians and archaeologists have been speculating the chronology of the Harappa civilization in relation to desiccation of the river Sarasvatī and hymns of the Rgveda. Nicholas Kazanas, in his article 'The Collapse of the Aryan Invasion Theory' put on internet in August 2010 writes:

"The river dried up around 1900 BCE. So the Rv. is referring to a condition long before the end of the river. Archaeologists and palaeohydrologists say that Sarasvatī flowed from the Himalayas to the ocean (in

the Rann of Kutch?) before 3800 BCE. Satellite photos and other analyses confirm now the route of the river from the mountain to the ocean. After this period some of the rivers feeding the Saraswati were, due to tectonic shifts, captured by other rivers (e.g. the Indus and the Ganges) and so this once mighty river weakened and began to dry up reaching its final destination c 1900 BCE. Consequently the Rv., or at least all those hymns that praise Saraswati were composed before 3600 possibly before 4000." Concluding the discussion he notes, "If the bulk of several hymns of the Rv. were composed c. 4000-3600 the Indoaryans using the Vedic language were settled in Saptasindhu at that period. Whatever else might have happened before that period, the Indoaryans were by 1700 BCE thoroughly indigenous."

The date 'around 1900 BCE' for drying of Sarasvatī is highly speculative. Similarly, the assertion that "archaeologists and palaeohydrologists say that Saraswati flowed from the Himalayas to the ocean before 3800 BCE" also is based on faulty Western chronological scheme that is not attested by any ancient literature. The dates like 3600, 3800 or even 4000 years BCE are also arbitrary, not based on any scientific investigation. Typical expressions like "Sarasvatī flowed from the Himalayas to the ocean before 3800 BCE" are illusive because no one knows how many years the word 'before' may denote. It is ridiculous that scholars who emphatically give dates for geological events use such ambiguous language and get through it. The statement that the river Sarasvatī dried up around 1900 BCE is neither based on literature nor is supported by genuine geology.⁵² The Mahābhārata specifically mentions that the river Sarasvatī dried up long before 3138 BCE, when the great war took place. The writer seems extra liberal to allow 1900 years (from 3800 to 1900 BCE) on authority of 'archaeologists and palaeohydrologists' and declares it a 'long' (?) period for drying up a mighty Himalayan river like Sarasvatī which according to satellite pictures was about ten kilometers wide at places. According to this writer all Sarasvatī hymns 'were composed before 3600

possibly before 4000.' Here again, like many others of his species, he uses ambiguous word 'before' and poses that he definitely knows about these dates. This is ridiculous. The human civilization cannot be compressed within ten thousand years or so. It is pity that they do this with geological events too. Here is the case of a recent study.

Geology on Decline of Harappa Civilization:

Group of archaeologists speculate that "the waters of the Indus River were impounded by a natural dam across the river in the vicinity of Sehwan and that Mohenjodaro and other sites were so disrupted that it led to, actually "caused," the abandonment of the city and the eclipse of the Mature Harappa." G. Possehl has rightly questioned "Is it necessary to believe that just because the Indus River was impounded, the Harappan Civilization came to an end?"

The 'failure of monsoon' for the decline of this civilization is a common speculation. Dr. S. Kalyanaraman has put on Internet a message captioned 'Researchers conclude that climate change led to collapse of ancient civilization of Indus Valley' on Mon. 28 May 2012. He notes:

"The new study suggests that decline in monsoon rains led to weakened river dynamics, and played a critical role both in the development and the collapse of the Harappan culture, which relied on river floods to fuel their agricultural surpluses." He reports them claiming that "We reconstructed the dynamic landscape of the plain where the Indus civilization developed 5200 years ago, built its cities and slowly disintegrated between 3900 and 3000 years ago," said Liviu Gioson, a geologist with Woods Hole Oceanographic Institution (WHOI) and lead author of the study published a week of May 28 in the Proceedings of the National Academy of Sciences. The research was conducted between 2003 and 2008 in Pakistan, from the coast of the Arabian Sea into the fertile irrigated valleys of Punjab and the northern Thar Desert. The international team included scientists from the U.S., U.K., Pakistan, India, and Romania with specialists from geomorphology, archaeology, and mathematics. By combining satellite photos and topographic data collected by the Shuttle Radar Topography Mission (SRTM), the researchers prepared and analyzed digital maps of landforms

constructed by the Indus and neighbouring rivers, which were then probed in the field by drilling, and even manually-dug trenches. "From the new research, a compelling picture of 10,000 years of changing landscapes emerges."

Impressive and high sounding claim indeed it is but nothing new in it. The idea of 'decline in monsoon rains led to weakened river dynamics, and (it) played a critical role both in the development and the collapse of the Harappan culture, which relied on river floods to fuel their agricultural surpluses' is impressive jargon but not the whole truth. Though the lead writer claims to be a geologist he is silent about geological factors responsible for the 'decline in monsoon rains'. The Indus and its tributaries are still bringing millions of tones of fertile alluvium every year that feed whole of Pakistan and the Indian Punjab.

It is only Haryana and most of Rajasthan that is entirely devoid of water channels. The satellite pictures reveal that this region once was irrigated by the mighty river Sarasvatī and its tributaries. The idea of 'decline in monsoon rains' leading to 'weakened river dynamics' can be applied to this region only. But it seems strange that the international team of geologists and archaeologists etc. could not pinpoint the reason for 'decline in monsoon rains'. Stranger still is the conclusion that "From the new research, compelling picture of 10,000 years of changing landscape emerges".

With all the sophisticated instruments 'Shuttle Radar' 'combined with satellite photos' and 'field drilling', the geologists of international repute could acquire picture of 'changing landscape' of only 10,000 years! Is it not strange that prehistorians have discovered about two million years old remains in this region but geologists could penetrate only ten thousand years! Such utterances surprise when geologist, deviating from his discipline, speaks the language of archaeologist who is trained to limit all the ancient civilizations within 10,000 years from now.

This team, led by eminent geologists could have easily pointed to the ecological imbalance caused by the conversion of the sea into the present Thar Desert. This would have been most logical for 'decline in monsoon rain' that 'weakened the river dynamics' causing desiccation

of the River Sarasvatī and its tributaries.

Denying the Presence of Sārasvata Sea:

It is disgusting that archaeologists as well as geologists avoid accepting even the presence of a sea in the region. It is interesting to note that there is at least one archaeologist who indirectly accepts the existence of 'inland-delta' in the Thar desert and thereby the presence of a sea.

It is G.L. Possehl⁵³ who has extensively discussed the question of decline of Harappa civilization. As regards the Thar Desert he (pp.14 and 17), however, accepts 'the presence of a rich "inland-delta" in Cholistan' perhaps without realizing its real significance. A river cannot form a delta in land. Possehl is true to his discipline when he, with this combined word expressed that palaeochannels of the desiccated river Sarasvatī could not be dragged to the Rann of Kutch as all other archaeologists have done. There must have existed a sea near Derawar Fort with which these channels formed a delta. In no less than five maps (ibid. Figs. 9-13) he has shown five different stages of sites on these palaeochannels in Cholistan from Hakra Wares to the Painted Gray Ware phase. Thus he indirectly accepts the presence of a sea in the region.

Denying the presence of a sea Possehl (ibid. 18) cites Gurdip Singh on the climatic change in the region about the findings from an investigation of pollen cores from three salt lakes in Rajasthan: Sambhar, Didwana and Lunkaransar and increase in their salinity in early second millennium BCE. Guridip Singh proposed that this increase in salinity was due to increased aridity and that this climate change could have been the root cause of the eclipse of the Indus Civilization. On this Possehl comments "The changing salinity of these lakes, which appear to be well documented, need not be due to changes in rainfall. The geology and environment of Rajasthan are complex. The three lakes investigated are hypersaline today, but there are also fresh water lakes in this same region (Ganger and Pushkar). This observation leads to the conclusion that, under one climatic regime in Rajasthan, there can be both fresh water and hypersaline lakes, calling into question the Singh hypothesis."

He substantiates his argument by saying

that “salinity of the lakes is controlled by underground drainage, which in turn is controlled by tectonics. When the underground drains are tightly squeezed together and therefore plugged, the only way water can leave the basin is through evaporation, resulting in a buildup of salts. When the subterranean drains are open, there is regular flow of water and the salts derived from evaporation are carried off in ground water. Tectonics resulting from continental drift and the Subcontinent's collision with the rest of Asia would seem to control the underground drains. The tectonics may also have an important, even controlling, effect on surface drainage.”

But he ignores the vast time gap between event of continental drift and creation of the Rajasthan Sea, which according to Wadia was a 'epicontinental sea'. He could have accepted its existence and visualised that this sea was extended up to the point where Hakra and Nara formed the land-delta. It would also not be difficult for him to visualise that the sea was watered by these palaeochannels and it desiccated when this supply ceased due to tectonics. But he failed to see it because he could not go so deep in time for chronological compulsions.

The Sārasvata Sea

A.C. Das was perhaps the first scholar who pointed out the existence of a sea in Rajasthan where now stands the Great Indian Desert of Thar. He asserted that the *R̥gveda* specifically mentions this sea in one of its *sūktas*.⁵⁴ By the time when he published his work not much was known about the Harappa Civilization and therefore he could not relate the two. To our mind this was the sea that greatly influenced the entire civilization by its presence and with its desiccation it vanished. Interestingly this is called in *R̥gveda* (III.33.4) 'the sea created by god' (*yonim d evakṛtam*) because Śutudri and Vipāśa used to join it.

Marine Transgression and Epicontinental Sea:

Although Wadia never explicitly accepts the existence of a sea in Rajasthan he defines it as a water body created by 'Marine Transgression'. He notes :⁵⁵

In the Jurassic period, however, several parts of the Peninsula, viz. the coasts and low-lying flat regions of the interior, like Saurashtra and a large part of Rajasthan,

extending northwards to the Salt Range, were temporarily covered by the seas which invaded the lands. ... Such invasions of the sea on land, known as “marine transgressions”, are of comparatively short duration and invade only low-level areas, converting them for the time into epicontinental seas.

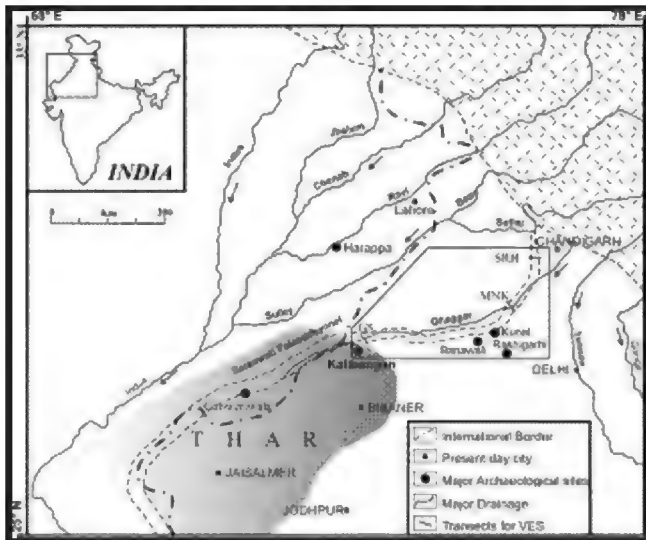
Writing about the Jurassic of Rajasthan he further notes :⁵⁶

The inroads of the Jurassic sea penetrated much farther than Kutch in a north-east direction, and overspread a great extent of what is now Rajasthan. Large areas of Rajasthan received the deposits of this sea, only a few patches of which are exposed today from underneath the sands of the Thar desert. It is quite probable that a large extent of fossiliferous rocks, connecting these isolated inliers, is buried under the desert sands.

Then Dr. Wadia describes a number of geological remains in the Jaisalmer and Bikaner region but what he does not mention is the fact that this 'comparatively short duration' 'marine transgression' of the 'low-level areas' of Rajasthan could have lasted for several millennia if there is no outlet for water to return to the main sea and had no other fate but to evaporate and convert into a desert like Thar and remains of salt lakes like Sambhar, Didwana and Lunkaransar. Undoubtedly, this 'comparatively short duration' must have lasted for many more centuries if such a 'epicontinental sea' was served by mighty Himalayan rivers like Sarasvatī and its tributaries, as well as Sutlej, Beas and Yamuna.

Latest Research:

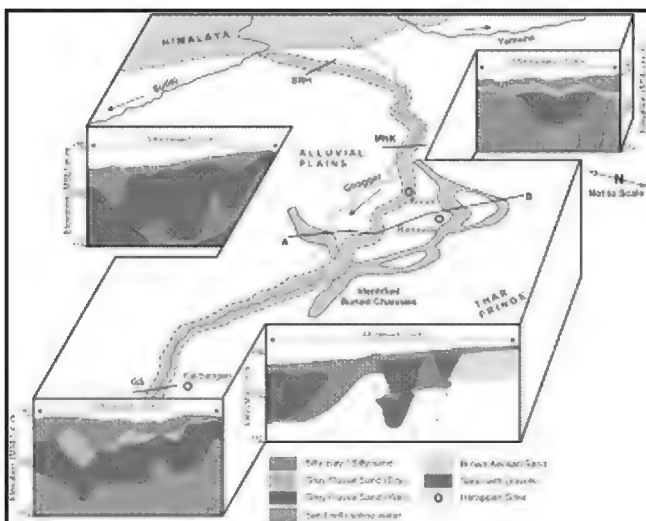
The latest research on underground sand layers on some ancient sites on Sarasvatī/Ghaggar comes from Dr. Rajiv Sinha (IIT, Kanpur), G.S. Yadava (BHU Varanasi), Sanjeev Gupta (Kanpur), Ajit Singh (Kanpur) and S.K. Lahiri (London).⁵⁷ This confirms our contention that there was a sea in the region where the Thar desert stands. The map below is from the above mentioned dissertation and it shows that palaeochannels of the rivers Sarasvatī and Ghaggar form an inland-delta near Kalibangan on the northern edge of the Thar desert. The authors have dragged the rivers to



Arabian Sea through dotted lines through the desert but this is most unlikely. Archaeologists have to think about the existence or nature of Thar desert when the river Sarasvatī used to flow.

The map showing position of Kalibangan on Ghaggar.

The accompanying table shows the sub-surface composition of layers of sand at three sites. The team used geo-resistivity methodology to map it. What is of interest to us is the sub-surface composition at Kalibangan that contains four layers. This site on Ghaggar is within the fringe of Thar desert and the table GS is different from others in the sense that its fourth bottom layer consists of sand with saline water. We interpret this as a proof of existence of a sea at this desert.



Sarasvatī never flowed unto Arabian Sea:

Let me explicitly make it clear that Sarasvatī never reached the Arabian Sea or the Rann of Kutch. This is a modern myth created by British officers during the last quarter of nineteenth century. Satellite pictures also are being used to prove this myth overlooking the obvious gaps in between the palaeochannels. The myth was created in the last quarter of nineteenth century by two British officers named R.D. Oldham and C.F. Oldham. Michel Danino (2010:32) seems to concur with C. F. Oldham that 'there was a single river from Rajasthan to the Arabian Sea, bearing a single name Hakra.' But it is not specified if this Hakra was the Rgvedic Sarasvatī; though alluded to through roundabout descriptions. It is interesting to note how C. F. Oldham, piecing together a number of local traditions proposed that there was a river named Hakra which will become more than five times longer than the Sarasvatī (now Ghaggar) and it flowed through western fringe of the Thar Desert, parallel to Indus, to reach the Rann of Kutch. This myth has now become established fact among the archaeologists.

C.F. Oldham, a surgeon-major in the Indian Army, published a paper entitled 'The Saraswati and the Lost River of the Indian Desert' in 1893 in *JRAS*. He is different from the well known geologist R. D. Oldham who also wrote extensively on the subject. Following excerpts are from M. Danino's recent work on Sarasvatī (Ibid: 29-33). He writes that C. F. Oldham "had no doubt that the lost Rig Vedic river flowed in the bed of today's Ghaggar." And "as local legends assert, once flowed through the desert to the sea." "In confirmation of these traditions, the channel referred to, which is called Hakra or Sotra, can be traced through the Bikaner and Bhawalpur [Bahawalpur] States into Sind, and thence onwards to the Rann of Kach." Danino further notes that according to C.F. Oldham "the main cause for the disappearance of Sarasvatī must have been the Sutlej's shift away from the Ghaggar-Hakra." It is said that "He then traced the dry bed through the Bahawalpur state, into Sind, and finally through the 'old riverbed generally known as Narra. This channel, which bears also the names of Hakra or Sagara, Wahind, and Dahan, is to be traced onward to the Rann of Kach ... The name Hakra ... is also applied to the Narra, as far as the Rann of Kach, so that the channel the whole

channel is known by this name, from Bhatnair [Hanumangarhi] to the sea.” “According to C.F. Oldham”, writes Danino, “there was a single river from Rajasthan to the Arabian Sea, bearing a single name Hakra”.

In the above quotations C. F. Oldham nowhere explicitly accepts Hakra as Sarasvatī; except in the beginning where he alludes that 'the lost R̥gvedic river flowed in the bed of today's Ghaggar.' On the other hand the 'single river (that flows) from Rajasthan to the Arabian Sea' bears the name 'Hakra'. This name is of dubious etymology and can have no connection with the 'R̥gvedic river Sarasvatī flowing from the mountain to the sea.

There is another 'local legend' of a Punjab hero 'Puran' associated with the westward migration of a river, but it concerns Sutlej (Danino : 33). Concluding the legend Oldham writes: the consequence was 'a terrible draught and famine in the country on the banks of Hakra, where [large] numbers of men and cattle perished. The survivors then migrated to the banks of the Indus, and the country has ever since been desert'. The entire description of C.F. Oldham presented by Danino indirectly alludes to Sarasvatī but he nowhere identifies Hakra with Sarasvatī. Instead, at one place Danino (69) notes “Our scientists attribute the Sutlej's westward migration away from the Ghaggar to tectonic movements. Downstream, they found a distinct palaeochannel which seems to suggest that the Satluj flowed through the Narra directly into the Rann of Kutch, as C.F. Oldham had proposed.”

We also endorse this. The palaeochannels of Hakra-Narra actually never reached the Rann of Kutch. These really might have been the channels of Sutlej said to meet the Sea near modern town of Ganweriwala which the R̥gveda calls “*yonim devakṛtam*”. Possehl has called it “inland-delta” in Cholistan, as cited above.

There is a big cluster of Harappan sites. No palaeochannel connects it with the Ghaggar which merges in the sea near Kalibangan. Here on this river also are large number of Harappan sits. There are absolutely no archaeological sites on the supposed track of palaeochannel from Ganweriwala to the Rann of Kutch which reveals the fallacy of this modern myth.

It is not clear as to how and when the name Hakra came into being for this river. Archaeologists have adopted this name for pre- or early Harappa culture pottery. In the map provided by C.F. Oldham (reproduced on page 31 of Danino) the name 'Hakra or Sotra' is applied to the dotted line below Bhatnair and has nothing to do with Gaggar (Ghaggar) which is shown in regular line. Thus the whole description of C. F. Oldham acquires a dubious nature on which stands the entire structure of the myth of Sarasvatī flowing to the Rann of Kutch stand.

Sarasvatī in Literature

Literature presents two different pictures of the river Sarasvatī. While in the R̥gvedic times it was a mighty living river with people living in peace and prosperity in period of the Puranas and the epic Mahābhārata the river had become dry and its civilization had scattered all over the continent.

Sarasvatī in R̥gveda: All the *maṇḍalas* of R̥gveda, except the fourth one, contain hymns in praise of Sarasvatī. There are in all forty-five hymns in praise of Sarasvatī and three are exclusively dedicated to it while there is only one for the river Sindhu (Indus). Her name occurs here not less than seventy-two times. Much has been written about it and Dr. S. Kalyanaraman has collected all the verses pertaining to it at one place.⁵⁸

In R̥gveda only Sarasvatī is praised as goddess. She is 'best of mothers', 'best of rivers' and 'best of goddesses'. As mother she is abounding in food and abounding in water. As a goddess she is often invoked with gods like Indra, Bhaga, Mitra, Aditi, Dakṣa, Asridha, Aryaman, Varuṇa, Marut, Viṣṇu, Nāsatyau, Rudra, Soma and Agni and many others. But the trinity of Sarasvatī, Ilā and Mahi is most frequently invoked. Sometimes Mahi is replaced by Bhārati.

As a river Sarasvatī is praised even more frequently. We have earlier cited some verses that relate her as one of the three saptasindhus, i.e. three sets of seven rivers each. Here are extracts from some more. Sarasvatī, chief and pious among rivers, flowing from the mountains to the ocean, distributing riches to many existing beings, brings milk, butter and water for the progeny of Nahuṣa. Sarasvatī, with her mighty waves breaks down the precipices of the mountains, like a digger for the

lotus fibers. She is the underminer of both her banks. Sarasvatī is seven sisters (*sapta-svasā*), seven elements (*sapta-dhātuh*) and mother of seven-rivers (*saptathī sindhumātā*); at another place she is called river of seven mother streams (*sindhubhiḥ saptamātrbhiḥ*).

With Sarasvatī we find Śutudri and Vipāśa flowing from the mountain to the ocean which is called the 'repository created by gods' (*yonim devakṛtam*). These are its western tributaries. In the east Dr̥ṣadvatī and Āpayā are mentioned (III. 23. 4). Yamuna is another river that used to flow westward and joined the sea or was a tributary of Sarasvatī. Several palaeochannels of this river have been traced by geologists.

At present the mighty Sarasvatī is identified with Ghaggara and to its east is Chautala identified with Dr̥ṣadvatī. Both are now insignificant seasonal rivers. Yamuna has turned eastward to join Ganga at Allahabad. Its western tributaries Sutlej and Beas are now serving Indus as tributaries. There are many palaeochannels of Sutlej that have been traced and these are wrongly identified with Sarasvatī by archaeologists.

The above picture of Sarasvatī is that of a living mighty river where *pañcajanya* and other men dwell.

Sarasvatī in the Mahābhārata and Pilgrimage of Baladeva : The Mahābhārata presents an entirely different picture of Sarasvatī which exists only in traces. The time of its desiccation is not certain but at the time of Bharata war (c. 3138 BCE) this river was completely dried and only traces of it were known at some sacred places. The Śālyaparva (Ch. 35-39) gives a detailed description of the pilgrimage of Balarāma, the brother of Śrīkṛṣṇa, who decided not to take part in the war, instead to go on pilgrimage along the river Sarasvatī. He returns on the last day when a mace duel was ensuing between the Kaurava prince Duryodhana and Bhimasena, the Pāṇḍava. This pilgrimage has never been critically analysed; here we are giving a fairly detailed description of the river Sarasvatī as found by Balarāma. Here we are ignoring some details that relate to eulogize Sarasvatī as a sacred river; the motif behind this is discussed in the Appendix.

Baladeva, only this name occurs in the

Śālyaparva, starts his journey and spends his first night at the *tīrtha* called Camsodbheda and next morning hurriedly proceeded to the next Udupāna *tīrtha* (Śalay. 35. 87-89) where there used to live three sages. As clear from the name, Camsodbheda, it was a very small spring of water. Its size is indicated in the name *camsa* which was a cup used for drinking Soma in Vedic *yajñas*. Obviously he could not bathe here in this spring although it is said the he bestowed *dāna* after properly bathing; this may be his usual daily bath. The Udupāna *tīrtha* was a well where he only touched the water and sipped it (*ācaman*) (Ibid. 36. 2). This place is now famous as Piheva, or Pṛthūdaka. The third camp was at Vinaśana *tīrtha* where the Sarasvatī was lost. This also is now a famous pilgrimage spot. Here again he could not take bath and only touched the water (Ibid. 37. 2). Then there is description of a number of *tīrthas* which he visited but all this is not too relevant for our purpose to show that the river had desiccated at the time of the Bharata war.

Marudhanava of Mahābhārata: The sea to which Sarasvatī and other rivers used to empty their waters also had transformed into a desert called Marudhanvana in the Mahābhārata. This was known to people as Marusthala when British officers started exploring the region. Now it is called Thar desert. Thar means a plate or shallow depressed region. The name justifies Dr. Wadia's contention that it was epicontinental sea.

However, there are some interesting episodes connected with this desert and we wish to refer very briefly some of them here. It is stated that there is a desert in the way between Hastinapura and Dvārakā which obviously was no other than the Thar desert of Rajasthan. In the Āśvamedhikaparva (Ch. 52. 7) of Mahābhārata it is related that when Śrīkṛṣṇa was returning to Dvārakā after the end of the great war he met Uttanka Muni in the desert (*marudhanva*) in his hermitage. There he informed him about war and its results. After a long discussion Kṛṣṇa was pleased and granted a boon to the Muni that whenever he required the clouds, called Uttanka, will come in the desert and rain (53. 13, 17, 35 ff).

In the same *parva* (Chs. 56-58) is repeated the story of Muni's ventures to pay *dakṣiṇā* (final fee) to his teacher. He also appears in the

beginning of the work (Ādiparva, Ch. 3) where he was troubled by the Nāga king Takṣaka in his efforts to pay 'final fees' to his teacher and then he approached King Janamejaya, the great-grandson of Arjuna, to avenge the Nāgas who had killed his father Parikṣita. Uttanka Muni again finds mention in the Vanaparva (Chs. 201 - 02) where he, troubled by a desert devil Dhundhu, approaches King Kuvalāśva of Ayodhya to kill him. Here the story relates that near his āśrama there is 'a sea of sands called Ujjālaka' where lives the Dānava Dhundhu (cyclone) and whenever he breathed the earth with mountains and forests used to swing and sun was shadowed for several days. This is not a rare scene in deserts which is figuratively narrated here. Such symbolism is in abundance in the Puranas and epics. However, the King Kuvalayāśva, a contemporary of Janamejaya, killed the demon and earned the name Dhundhumāra for himself.

The more ancient story about this demon is related in the *Rāmāyaṇa*.⁵⁹ The demon Lavaṇa was the son of Madhu used to live in the city of Madhurā, named after his father and, was terror to men. This name is geologically important because this city was established on the fringe of the Thar desert which later came to be known as Mathura. It is to be noted that Madhu⁶⁰ is salt in the sea and in the beginning of the creation of life on earth Nārāyaṇa had to fight and defeat him; but he was not completely destroyed. His son is named Lavaṇa, i.e. salt, most harmful for plants and life on earth. With the desiccation of Sārasvata Sea the salinity increased and when Rama was ruling over Ayodhya he sent his younger brother Śatrughna to fight this geological menace.

Concluding the above discussion we can summarise our contention in following words: i) There was a Sea where now stands the Thar desert. ii) This sea was served by the mighty Vedic river Sarasvatī, with its seven tributaries. The geomorphic changes caused some rivers to dry and some to change their course stopping the supply of water consequently the sea also desiccated. The entire valley of Sarasvatī became bereft of drainage system. iii) This sea maintained the ecological balance of the entire region of the Sarasvatī/Harappa Civilization. With the gradual desiccation of this shallow sea monsoon also failed

in the entire region compelling the inhabitants to shift east or west wards. The newly acquired land in the Ganga Valley became the epicenter of the civilization in a new form. iv) The Sarasvatī Civilization did not vanished but was transformed into the Ganga Civilization. There are plenty of common cultural traits of the Sarasvatī civilization that were adopted and continue till date. This we have discussed in earlier section. v)

Geographically the Sarasvatī Civilization was limited to the north-west of the subcontinent while the Ganga Civilization spread over the entire subcontinent.

Geomorphological Changes in Sarasvatī Valley:

The factor of geomorphological changes in the Sarasvatī valley has never been taken into consideration by the scholars working on this civilization. Puri and Verma (1998 : 7-36) have made a study of Himalayan glaciers and concluded that due to some tectonic upheavals "the Vedic Saraswati got completely deprived of its perennial source of nourishment from Himalaya". But they are referring to glacier portion of Saraswati.

It does not explain the changes in the uplift of the earth surface of the valley of Sarasvatī and shifting of its tributaries or sister rivers in the west and in the east. A glance at the palaeochannels of the rivers Sutlej and Yamuna leaves no doubt that they were gradually shifting towards west and east respectively. Such shifts cannot be attributed to tectonic/seismic events. This might be explained as some gradual uplift only.

It is a matter of serious concern that the vast tract between Yamuna in the east and Sutlej in the west comprising of eastern Punjab, entire Haryana and northern Rajasthan & Cholistan in Pakistan (bordering the Thar desert) is entirely devoid of any drainage system. It has to be kept in mind that the region is thickly studded by ruins of ancient habitations. We cannot dismiss the matter by pointing to some tectonic/seismic events.

We are inclined that the uplift of Sarasvatī valley may be due to Aravali mountains which extends from Delhi in north-east to Gujarat in south-west. This geomorphological uplift caused western tributaries of Sarasvatī turn westward and the the eastern one towards east. The flow of Sarasvatī was so disrupted that at places its flow was visible on earth and disappeared at others.

This is profusely referred in the Puranas and the epic. When the literature refers to underground Sarasvatī it is not a fancy or imagination. Scientists have bored some wells in Rajasthan to find ancient water that it 'actually flows subterraneously at a speed estimated at 20 m a year.' (Danino 2010:74).

Thus the contribution of Aravalis which lies between Gujarat in the SW and Delhi in the NE for disturbing the geometry and geomorphology of Sarasvatī valley cannot be denied.

On these lines we can delineate a comprehensive history of the subcontinent, nay of entire humanity that covers a period of not less than 120 million years. We have purposely avoided giving dates for many events because it, at present, is premature to pronounce dates and we leave this to future scholars to do this without fear or prejudice.

APPENDIX

The Puranic Concern

This appendix explains some anomalous assertions in the Puranic descriptions which appear disturbing from historical point of view and likely to be used as evidence otherwise. By 'Puranic Concern' we mean efforts that were made to assimilate all the sacred places, legends and literary achievements of the Early and the Middle Vedic period within the geographical limit of the Ganga civilization. Special efforts were made to impose the sacredness of the lost River Sarasvatī in the rivers of the Ganga plain. We have a fairly documented history of human movements and gradual habitation of the Ganga valley. The Mahābhārata tells how Kurukṣetra was inhabited and Hastināpur on the Ganga came into being and also, how a branch of the Kurus later shifted to Kauśāmbi and Kāśī. Similarly we also have a history of Kosala and Videh in Rāmāyaṇa but here we need not go into details.

The problem before the social thinkers of the Ganga Civilization was two-fold: i) how to keep the memory of the sacred river Sarasvatī alive in the minds of the people and, ii) how to preserve the Vedic Samhitas in their original form. Here we discuss these points very briefly. This will

explain how the Puranas, originally works on history, were converted into encyclopædia of Hinduism. The most important feature of Puranas from history point of view is that although several new items were added from time to time but nothing has been expunged. This peculiarity helps a modern historian to dive deep into the antiquity and research.

The social thinkers seem concerned about the continuation of the Vedic culture of Sarasvatī period in the new Ganga Civilization. Preservation of the Vedic Samhitas on living tape-recorder, i.e. the human mind for several generation is one among such efforts. This was done so perfectly and accurately that any one can hear chanting the Vedic *mantras* in original tone without the loss of even a single syllable. While hearing the Vedic mantras one feels transferred to the Vedic period. This is a unique use of human mind that has no parallel in the world history. *This also makes the Vedic Samhitas at par with the ancient records on papyrus of Egypt of clay tablets of Middle East as source of ancient history.*

Similarly efforts were made to perpetuate the memory of the lost river Sarasvatī which had already gained the status of a goddess in the R̥gvedic times. There Sarasvatī was a living river flowing from mountain to the sea but in the Puranic literature we find only a desiccated or broken image of it. Rather a story gained popularity that Sarasvatī was asked to carry the '*vaḍavānala*' (the Sea-Fire) with her to plant in the sea; i.e. the river was made responsible for drying of the sea.

This story is related in the the Prabhāsakhaṇḍa of *SkandaPurana* and the Śr̥ṣṭikhaṇḍa of the *PadmaPurana*.⁶¹ There it is stated that Viṣṇu asked Sarasvatī to carry and deposit '*baḍavānala*' (Sea Fire) in the sea. At first she was reluctant because of the fear that it may burn her. Then her father Brahmā intervened and suggested to flow some time above the ground and when it becomes unbearable flow underground. This she did. After depositing the fire in the Sea she asked the fire to work by capillary action. This is a geological phenomenon of evaporation of a desert sea water. This action in the Puranas is called *sūcī-mukha*, (needle-mouth).⁶² Geologist D.N. Wadia describes this in following words "The

Reh salts are a mixture of the carbonate, sulphate and chloride of sodium together with calcium and magnesium salts, derived originally from the chemical disintegration of the detritus of the mountains, dissolved by percolating waters and then carried to the surface by capillary action in the warm dry weather.”⁶³ We wish to assert that this may be applied to the Rajasthan Sea that later became the Thar Desert. This Puranic picture of the river Sarasvatī is quite different from that of the Rgvedic Sarasvatī which was then a living and mighty river flowing from the mountain to the sea.

There is another legend that go to establish the sacred presence of Sarasvatī in the rivers of Ganga plain. *Skandapurāṇa* (Prabhasakhaṇḍa, Ch. 446) relates the story that while departing Sarasvatī was greeted by her other sisters like Ganga, Yamuna, Savitri and Gayatri she was assured by the Ganga that while going westward whenever she will look east she will find her (Ganga). This can be viewed as the sacredness of Sarasvatī being imposed in the River Ganga. The Śalyaparva (38. 3-4) of the Mahābhārata actually mentions seven rivers of the Ganga valley where sacred Sarasvatī is present. These rivers are 'Suprabhā, Kāñcanākṣī, Viśālā, Manorama, Oghavī, Sureṇu, and Vimalodakā'. This is an attempt to confer the sanctity of Sarasvatī in the rivers of Ganga valley.

The other instance can be seen in the popular belief that Sarasvatī is invisibly present in Ganga-Yamuna confluence at Allahabad and hence it is called 'Trivenī'. People believe in this but do not realize that a third 'venī' is always formed wherever two rivers meet. Some geologists also justify this by saying that the River Yamuna has captured waters of the Sarasvatī glacier hence it also is present invisibly in the Allahabad confluence.

But third instance is most astonishing described in the Śalyaparva (35. 77) of Mahābhārata where it is explicitly said that Sarasvatī formed confluence (*sangam*) with the sea at Prabhāsa tīrtha i.e. in the gulf of Cambay. But a critical perusal of the whole chapter reveals that this statement can be nothing more than an attempt to eulogize this pilgrimage spot (Somanātha) by the presence of Sarasvatī where the god Soma got rid of the curse and regained his

body luster. This chapter is followed by the description of Baladeva's pilgrimage on the dry course of Sarasvatī; not from Prabhāsa but from Camsodbheda. We have noted this above. Such instances may be examples of Puranic concern for the continuation of the vanished sacred river Sarasvatī in the memory of people. The river Sarasvatī is still one among the seven most sacred rivers of the country remembered at the time bath every day.

References :

1. See V.S. Agrawala *India as Known to Pāṇini*, 1963, p.55-6. Pāṇini (IV. 1, 170).
2. Verma, T. P. *The Science of Manvantaras*, 2006, Bangalore.
3. Steve Farmer, Richard Sproat and Michael Witzel "The Collapse of the Indus Script Thesis: The Myth of a Literate Harappan Civilization" in *Electronic Journal of Vedic Studies*, 11. 2004
4. See my paper "Writing in Vedic Age, Harappan and Asokan Writing" in *Itihas Darpan*, Volume XVIII (1), 2013, 38-57.
5. Monier Williams, Sanskrit-English Dictionary, p.9
6. History of Central Asia' from Internet.
7. It is noteworthy that the Mitannis of Bogazkoi and the Achaemenids of Iran were the Kurus by race. Cf. Verma, T. P. 'Viśva Itihāsa men Kuruvamśa' (Kurus in World History), *Itihas Darpan*, volume 17 (1), 2012, pages 10 -23.
8. Verma, T.P. 'Geography of Soma: the Cradle of Human Civilization', *Itihas Darpan*, volume 17 (2), 2012. p.182-83
9. Sachau, Edward C. 1964, *Alberuni's India*, I, p.260, first Indian Reprint (two volumes in one).
10. Ibid
11. Agrawala, V. S. *India as known to Pāṇini*, Varanasi, Second revised edition 1963, pp.56-57
12. Hillebrandt, Alfred *Vedic Mythology*, volume I, 1999, Delhi, p.175-76
13. Gupta, S.P. *Soviet Central Asia, Borderlands*, Volume I, 1979, Delhi, p.10
14. Names of nineteen rivers are mentioned in three sets, i) Gangā, Yamunā, Sarasvatī, Śūtudri, Paruṣṇī, Marudvṛdhā, Asiknī, and Vitastā; ii) Ārjikiyā, Suṣomā, Āmā, Susartu, Rasā of Central Asia; and iii) Svetyā, Kubhā, Gomatī, Krumu, Mehtnu, the western tributaries of Sindhu
15. Zeravshan: Information from www.answers.com
16. Mohan, R.T. *Afghanistan Revisited*, 2003, Delhi, p.51 and 162
17. *The History of India as told by its own historians*, volume II, ed. by Elliot and Dowson, Delhi, 1990, pp.19 ff.
18. *The Cambridge History of India*, volume I, *Ancient India*, second Indian reprint, 1962, New Delhi, p.291
19. Macdonell and Keith *Vedic Index* volume II, p.209
20. *Ibid*, volume I, p.472
21. *The Cambridge History of India*, p.298

22. *Ibid*, p.295
23. Without going into details it can be said the Western model of history-cum-prehistory of humanity is a lopsided development. The entire European model appears based on imaginations (often childish) and speculations; one guess is supplemented by another. Let us take one example. The duration of history of civilizations is confined to ten thousand years while the prehistoric man remained uncivilized for millions of years. The last four decades have seen enormous extension of time in the field of prehistory while that of history remains constant. Disgusted with this anomalous development some scholars are proposing "Deep time" and "Deep history". See Internet.
24. This is the seventh Manvantara, before that six earlier Manvantaras have occurred of 306.72 million years duration each. The reason behind this is explained in the Puranas that during one Manvantara our solar system completes one round of our galaxy. A developed form of life takes place in the next Manvantara. Modern geology also accepts this in the form of seven Supercontinental Cycles. They allot 250 to 300 million years, not very regular, for each cycle but do not associate with solar system or galaxy. See internet
25. Wikipedia, the Free encyclopedia 'Geology of India'
26. *Mahābhārata* (14. 44. 13): पर्वतानां महामेरुः सर्वेषामग्रजः स्मृतः ।
27. Wadia, D. N. *Geology of India*, New Delhi, 4th edition, 1975, p.2
28. *ViṣṇuPurana* 2. 2. 46
29. *ŚivaPurana* 17.6
30. *MatsyaPurana* 114. 7-8
31. Wadia, D.N. *Geology of India*, p.8
32. Verma, T.P. *The Science of Manvantaras*, 2006, Bangalore, p.43 ff
33. *SkandaPurana*, Vaiṣaṇvakhaṇḍa, Ch. 33
34. Sachau (ed) Alberuni's India, volume I, p.260
35. *Rgveda Samhitā*, Volume IV, according to translation of H. H. Wilson, edited by Ravi Prakash Arya and K.L. Joshi, 1997, pp.378-79. As narrated in the hymn its path was 'tore open by Varuṇa'
36. Wadia, D.N. op.cit, p.15
37. Mathur, S.M. *Physical Geology of India*, 2003, New Delhi, p.58
38. Das, A.C. *Rgvedic India*, 1971, Delhi, p.18
39. Geology of Black Sea, Internet
40. From internet on 'Supercontinent'
41. See Verma, T.P. *The Science of Manvantaras*, 2006, Bangalore
42. Wadia, D.N. op.cit. pp.5-6
43. P. 384. This article is available on Internet and pages continue from 378 to 387, and vol. 29, A, No. 8 is mentioned in bottom of the page but I could not locate the name of the book or periodical
44. *Ibid* p.379
45. Op.Cit. p.18
46. vide his article op.cit. p.385
47. Verma, T.P. *Inscriptions of the Gahadavalas and their times*, 2012, New Delhi, volume II, pp.759-66
48. *Śatapathabrāhmaṇa*, 1.3.4.15
49. *Rāmāyaṇa*, I.71.4.
50. Pargiter, F.E. *Ancient Indian Historical Tradition*, (1972) p.95
51. *Journal of Earth System Sciences*, Feb. 2006, volume 115, Issue No. 1, p.74
52. Some geologists appear to have joined hands in matters of chronology with archaeologists as discussed below.
53. Possehl, G.L. (1999) 'The Transformation of the Indus Civilization' *Man and Environment*, volume XXIV, No. 2, pp.1-33.
54. *Rgveda* VII. 95. 2. See Das, Abinas Chandra, *Rgvedic India*, 1972 (3rd revised edition), New Delhi, p.6
55. Wadia, D.N. *Geology of India*, 1998 4th reprint, p.247
56. *Ibid*, p.252
57. Sinha, Rajiv, et al, 'Geo-electric resistivity evidence for subsurface palaeochannel system adjacent to Harappan sites in northwest India' in *Quaternary International*, XXX (2012) pp.1-10
58. Kalyanaramana, S. 2000, *Sarasvatī*. Bangalore, pp.663-690
59. *Vālmikiya Rāmāyaṇa*, Gita Press, Gorakhpur, Uttarakāṇḍa, Ch. 61 ff.
60. Here an explanation is needed for the name Madhu (sweet) for salt. Men enjoy a pinch of salt in food and in its absence the food becomes tasteless. Hence the name Madhu for salt. But his son is named Lavaṇa that gradually develop in the sea and is neither palatable for living beings nor good for plant life
61. See Vttam Mani *Puranic Encyclopaedia*, 2010, Delhi, pp.695-96
62. *Samkṣipta SkandaPurana* (Hindi) Gita Press, p.1243
63. Wadia, Op.Cit. p.372

Bibliography:

A. Sanskrit Works:

Rgveda Samhitā, in four volumes, according to translation by H. H. Wilson, edited by Ravi Prakash Arya and K.L. Joshi, New Delhi, 1997

Śatapathabrāhmaṇa

Mahabharata (Gita Press), Gorakhpur

Vālmikiya Rāmāyaṇa, in two volumes, Gita Press Gorakhpur

SkandaPurana, Gorakhpur

ViṣṇuPurana, Gorakhpur

ŚivaPurana,

PadmaPurana,

Matsyapurana, Gorakhpur

B. Modern Studies:

Agrawala, V. S. (1963) *India as known to Pāṇini*, Varanasi. *Cambridge History of India*, volume 1, Ancient India, second Indian reprint, 1962, New Delhi.

Danino, Michel, (2010) *The Lost River: On the trail of the Sarasvatī*, Penguin Books.

Das, Abinas Chandra, (1920) *Rgvedic India*, (3rd Revised Edition: Delhi, 1971)

Elliot and Dowson (1990) *History of India as told by its own historians*. New Delhi.

Kalyanaraman, S. (2000) *Sarasvatī*, Bangalore.

Kalyanaraman, S. (2003) *Sarasvatī*, in seven volumes, Bangalore.

Lal, B.B. (2002) *The Sarasvatī flows on*, New Delhi

Mathur, S. M. (2003) *Physical Geology of India*, New Delhi. Monier-Williams, Sanskrit-English Dictionary,

- Pargiter, F.E. *Ancient Indian Historical Tradition*, (Reprint, 1972), Delhi.
- Possehl, Gregory L., (1999) 'The Transformation of the Indus Civilization' *Man and Environment*, volume XXIV No. 2, pp. 1-33.
- Puri, V.M.K. and B.C. Verma, (1998) *Itihas Darapan*, vol. IV (2), pp. 7-36.
- Rao, S.R. (1993): 'The Aryans in Indus Civilization' in *Aryan Problem*, Pune, ed. S.B. Deo and Suryanath Kamath. pp. 152-60.
- Reader's Digest Great World Atlas,
- Sachau, Edward C., (1964) : First Indian reprint, *Alberuni's India*, (two volumes in one), New Delhi.
- Sharma, Mukund (2006) 'Palaeobiology of Mesoproterozoic Salkhan Limestone, Semri Group, in Rohtas district, Bihar, *Journal of Earth System Sciences*, Feb 2006, volume 115, Issue 1, pp. 67-98.
- Sharma, Dr. Ramavilas, (1994) *Paścimi Āśia aur Rgveda* (Hindi) Delhi.
- Sinha, Rajiv, et al, (2012) 'Geo-electric resistivity evidence for subsurface palaeochannel system adjacent to Harappan sites in northwest India' in *Quaternary International*, XXX (2012) pp. 1-10.
- Steve Farmer, Richard Sproat and Michael Witzel 'The Collapse of the Indus Script thesis, The Myth of Literate Harappan Civilization, in *Electronic Journal of Vedic Studies*, 11, 2004.
- Valdia, K.S. (2002) *Saraswati, the River That Disappeared*, Hyderabad.
- Verma, T.P. (2006) *The Science of Manvantaras*, Bangalore.
- Verma, T.P. (2011) & Dr. A. K. Singh *Inscriptions of the Gahadavalas and their times*, two volumes, New Delhi.
- Verma, T.P. (2012) 'Viśva Itihāsa men Kuruvadśa' (Kurus in World History) (Hindi), *Itihas Darpan*, vol. 17 (1), pp. 10-23
- Verma, T.P. 'Geography of Soma: The Cradle of Human Civilization' *Itihas Darpan*, volume 17 (2), pp. 177-94.
- Vettam Mani, (2012) *Puranic Encyclopædia*, Motilal Banarasidas, Delhi, 2012 (9th impression).
- Wadia, D.N. (1998) *Geology of India*, fourth edition 1975, Seventeenth Reprint 1998, New Delhi.


C. Internet

- * Geology of India. Wikipedia, the Free Encyclopedia
- * Geology of Black Sea
- * History of Central Asia
- * Supercontinents
- * Wadia, D.N. (1963) Geology of the Himalaya Mountains, some unsolved problems.
- * Zeravshan: Information from www.answer.com



Indian and Western Asian Cultural Contacts *

Prof. D.N. Tripathi **

I
urkey is often called “the cradle of civilization,” as it has been home to a rich variety of tribes and nations of people since 6500 BC. Hattis, Hittites, Phrygians, Urartians, Lycians, Lydians, Ionians, Persians, Macedonians, Romans, Byzantines, Seljuks and Ottomans have all held important places in Turkey's history. Ancient sites and ruins throughout the country attest to each civilization's unique character. Recently A temple complex, unearthed at Gtбекли Tepe — the name in Turkish for “potbelly hill” — in South-eastern Turkey that pre-dates even the pyramids, is rewriting the story of human evolution. Schmidt has uncovered a vast and beautiful temple complex, a structure so ancient that it may be the very first thing human beings ever built. The site isn't just old, it redefines old: the temple was built 11,500 years ago — a staggering 7,000 years before the Great Pyramid, and more than 6,000 years before Stonehenge first took shape.

Even Americans accept the impact of Turkish cultural achievements in the making of their own Laws. A booklet, issued by the U.S. Congress, contains the following information: The 23 relief portraits in marble are of men noted in history for the part they played in the evolution of what has become American law. They were placed over the gallery doors of the House of Representatives Chamber when it was remodelled

in 1949-1950. The plaster models of these reliefs may be seen on the walls of the Rayburn House Office Building subway terminal. It gives the names of all the 23 lawgivers in chronological order and at the top of it is Hammurabi (c. 2067-2025 BC) followed by Moses (c. 1571-1451 BC), Lycurgus (c. 900 BC), Solon (c. 595 BC), Gaius (c. 110-180 AD), Papinian (c. 200 AD), Justinian (c. 483-565), and others.

II
India and Turkey are located at the two ends of the Ancient Oriental Civilization and have cultural and linguistic affinities. I have selected this topic with a view to emphasize the cultural interactions between the two great ancient cultures on the basis of archaeo-linguistic studies carried on in the entire western Asian region in which Turkey occupies an important position. Here, I wish to make it clear that I have concentrated on the Anatolian region of Turkey because it forms a very important cultural zone which has an impact on both Oriental and Occidental civilizations, and the archaeo-linguistic evidences given in this paper are mostly from this region. As we all know it is located on the great crossroads of ancient civilizations. It is a broad peninsula that lies between the Black and Mediterranean seas. Anatolia is a geographic and historical term denoting the westernmost protrusion of Asia, comprising the majority of the Republic of Turkey. The Greek name “Anatolia” means “where it originates, begins”. It is thus of the same meaning as the Latin names “Levant”, “Orient” and the Arabic name “Mashraq”. Of course Anatolia, Orient, Levant and Mashraq today designate

* A paper submitted at the Indo-Turkish seminar on “Encounter between two Civilizations: India and Turkey in Historical perspective” organized by ICHR, New Delhi, at India International, on February 15th-17th, 2012

** 'Leela Nilayam', 99-A, Indira Nagar, Gorakhpur-273 009 (U.P.)

different areas in the world. “Anatolia” can thus be understood to be “east to Classical Greek states” or “the Byzantine East”.

The region is bounded by the Black Sea to the north, Georgia to the northeast, Iran and the Armenian Highland to the east, Mesopotamia to the southeast, the Mediterranean Sea to the south and the Aegean Sea to the west. Anatolia has been home to many civilizations throughout history, such as the Hittites, Phrygians, Lydians, Persians, Greeks, Assyrians, Armenians, Romans, Georgians, Seljuk Turks and Ottomans. As a result, Anatolia is one of the most archaeologically rich places on earth.

In about 2000 BC, Asia Minor was in the hands of the Hittites, who probably migrated from the area east of the Black Sea. Their civilization rivalled that of the Egyptians and Babylonians. In the 12th century BC, their empire fell to the Assyrians. Small seaboard states grew up, only to fall to the Greeks, who colonized the entire coast in about the 8th century BC. According to legend, they first laid siege to the city-state of Troy during the Trojan War. In 560 BC, Croesus mounted the

throne of Lydia in Asia Minor and soon brought all the Greek colonies under his rule. Croesus was overthrown by Cyrus the Great of Persia. Two hundred years later Alexander the Great again spread Greek rule over the peninsula.

Antiquity

Eastern Anatolia contains the oldest monumental structures in the world. For example, the monumental structures at G tbekli Tepe were built by hunters and gatherers a thousand years before the development of agriculture. Eastern Anatolia is also a heart region for the Neolithic revolution, one of the earliest areas in which humans domesticated plants and animals. Neolithic sites such as  atalh y k,  ayt n , Nevali Cori and Hacilar represent the world's oldest known agricultural villages.

The earliest historical records of Anatolia are from the Akkadian Empire under Sargon in the 24th century BC. The region was famous for exporting various raw materials. The Assyrian Empire claimed the resources, notably silver. One of the numerous Assyrian cuneiform records found in Anatolia at Kanesh uses an advanced



system of trading computations and credit lines.

Unlike the Akkadians and the Assyrians, whose Anatolian possessions were peripheral to their core lands in Mesopotamia, the Hittites were centred at Hattusa in north-central Anatolia. They were speakers of an Indo-European language known as the “language of Nesa”. Originating from Nesa, they conquered Hattusa in the 18th century BC, imposing themselves over a Hurrian speaking population. During the Late Bronze Age, they created an empire, the Hittite New Kingdom, which reached its height in the 14th century BC. The empire included a large part of Anatolia, north-western Syria and upper Mesopotamia. After 1180 BC, the empire disintegrated into several independent “Neo-Hittite” states. Ancient Anatolia is subdivided by modern scholars into various regions named after the people that occupied them, such as Lydia, Lycia, Caria, Mysia, Bithynia, Phrygia, Galatia, Lycaonia, Pisidia, Paphlagonia, Cilicia, and Cappadocia.

The Hittite Cuneiform Tablets from Bogazkty

Since the archive of cuneiform clay tablets from Bogazkty (ancient Hattusas) are referred to in this paper extensively and that they present the only extant recorded material about the civilization of Hittites, one of the most powerful political organizations of the Middle East during the 2nd millennium BC, let us examine their content in detail. Most of our knowledge relating to that period of history in Asia Minor and partially in the Middle East comes from the cuneiform tablets found at Bogazkty. This archive that totals up nearly 25,000 tablets includes the records of social, political, commercial, military, religious, legislative and artistic lives of the era. The archive includes tablets of Treaty of Qadesh signed between Hittites and Egypt. This well-known treaty of “eternal peace” guaranteed peace and security throughout the area. The archive includes tablets of many literary works, chiefly of an epic and mythological character; some of the most important of these tell the story of the exploits and quarrels of the gods, which in their essential features differ little from those of other Middle Eastern peoples. The Hittite civilization while being linked with that of the Akkadians and Sumerians and was not free from Egyptian and

Hurrian influences, it seems also that, in its turn, Hittite arts and civilization had some influences on the arts of the Aegean. I have therefore discussed the cultural contacts of India not only with Turkey but with other cultural centres in Western Asia with which both the countries have cultural interactions at the end of the Proto-historic and beginning of the historic period.

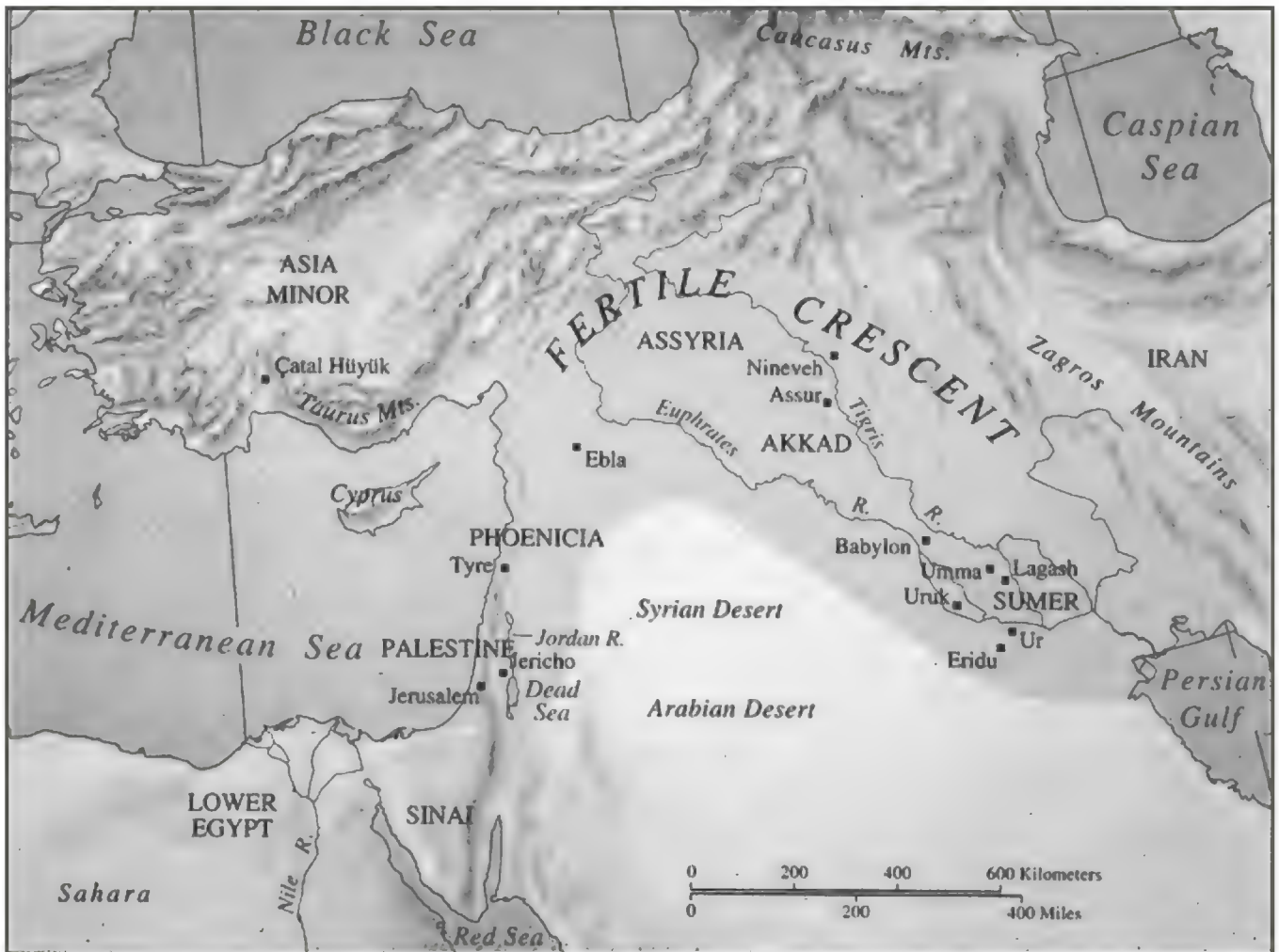
III

Indian and Western Asian Cultural Contacts

The purpose of the present paper is to bring to light the various personal names of numerous Western Asian Indo-Aryan rulers mentioned in Indian Texts (Vedic Hymns, the Great Epics – Ramayana and Mahabharata – and Puranas), and also to highlight that the ancient Oriental world, i.e., Egypt, Palestine, Syria, Arabia, Anatolia, Mesopotamia and Iran owe much to Indian history and tradition to understand the origin and evolution of their own ancient history and civilization. Archaeological evidences of objects of non-Harappan origin found at Lothal, Harappa and Mohenjo-daro clearly indicate close trade relations between India and Mesopotamia in the Sargonid period. Since the dichotomy between Harappan and Vedic cultures is no more tenable, it is possible to push back the inter-cultural relation between India and Western Asia to at least the third millennium BC.

Wadell (1968, p.505) had declared in the third decade of the twentieth century that he has discovered 'the complete official King-Lists and Chronicles of the Early Aryans from the first king of the First Aryan Dynasty continuously down in unbroken line to the classic historical period, which have been fortunately preserved by the Eastern or Indian branch of the Aryans, the unique key to the King-Lists of the Sumerians and Babylonians and Early Dynastic Egyptians', and that he had recovered through the Sumerian dynastic records 'the exact dates of all the famous Aryan kings and priest-kings celebrated in the Indian Vedic psalms and Epics'. But, it is a pity that Indian scholars, by and large, have not paid adequate attention to the historic records left behind by the Indo-Aryan rulers of ancient Western Asia.

Besides two original documents (Bogazkty



tablets mentioning Vedic Gods, *Indra*, *Varuna*, *Marut*, and *Nasatyas* and Mitanni Horse training treatise of Kikkuli) hundreds of other Indo-Aryan and Semitic documents unearthed in Egypt, Turkey, Iraq, Syria and Israel have altogether been ignored by the scholars. A close study of these documents will undoubtedly be rewarding. Lack of opportunities to study cuneiform alphabet and the Akkadian, Hurrian, Kassite and Hitti languages, in which these documents are written, has hampered research into this phase of ancient history in India. Whatever little we know is because of the efforts of the western scholars, viz. Waddell (1968), Gtze (1933), Sayce (1933) and others who knew both the Sanskrit and the Semitic languages, and they have tried to project the influence of the Indian tradition on the western Asian civilization.

Nag (1954 : 107-108) may be nearer to the truth when he says that 'with the Kassites with Aryan names, definite, Indo-Aryan races were

marching from East to West in the early 17th century BC and they must have swept through Palestine into Egypt in their swift chariots'. This has been clearly brought out by the Palestinologist Albright (1949). Many cuneiform tablets of the 15th-14th century BC have been discovered in Palestine; and, carefully analyzing the personal names, 'the experts have found ... about one-third (of these names) can be identified without hesitation as *Indo-Aryan*'. These Indo-Aryans (of Palestine) were part of the great southward migration, which brought the Vedic Aryans southwest into northern Mesopotamia, the precursors of the Mitannis; many personal names belonging to them have been found in cuneiform tablets from Mesopotamia, Asia Minor, Syria and Palestine – all dating between BC 1600 and BC 1250. As P.E. Dumont has shown, perhaps 'a fourth of these names like *Indaruta* (Amarna Tablets) are identical with names in the Vedas and other early

Sanskrit literature.' These names provide evidence that such Indic deities as *Indra* (the storm god), *Yamin* and *Surya* were once worshipped in Palestine. A few Mitanni or Hurrian names appear in the cuneiform tablets of the Late Bronze Age from Palestine. The Hurrians were first identified (1889) by reference to a letter written in Hurrian by Tushratha, king of Mitanni, to the Egyptian Pharaoh of the Amarna period. In 1915, the very name *Hurrian* was discovered in a Boghaz Koi tablet; and since then we notice a rapid progress in the reading of the Hurrian and Hittite documents. The Hittite inscriptions make no ethnic distinction between the two elements in the Hurrian partnership. These Hurrians along with the Mitannis played a major part in the history of Western Asia for more than one thousand years (2300-1200 BC). The so-called blank period of the 2nd millennium BC (2000-1000 BC) of Western Asia had been filled up by the Indo-Aryan folks like Hyksos, Kassites, Mitannis and Hittites.

Nag (1954 : 70) is of the view that 'about 1750 BC Aryan language speaking Kassites emerged from North-Western Iran and held sway over Babylonia for five centuries (1746-1180 BC). Ethnically the Kassites were Indo-Aryan speaking people and their chief god was *Suryah*, the sun, another god called *Maruthah* may be the Vedic Marut, the deity of wind and storm. The word for Kassite god was *Bughas* (equal to Sanskrit *Bhagavan*?). I am of the view that *Bhagavan* is quite a late word and the identification is not correct. Instead, *Bughas* might have been *Bhaga* mentioned in the *Rigveda* as one of the seven forms of God sun.

Since 1887, hundreds of cuneiform tablets have been found in the Egyptian archives of Tell el-Amarna which throw a flood of light on the politics and social life of that epoch. In the fourth millennium, in sites of Jericho shrines were discovered *linga* (phallus) symbols with animal figures and which thus was a cult-object in Palestine.

IV

Indo-Aryan Words and Personal Names in Western Asia

The famous correspondence between the Egyptian Government and its officials on the one hand and

sister Governments in Asia on the other which was discovered at Tel el-Amarna made us acquainted with the Mesopotamian kingdom of Mitanni and the names of many of its rulers. Among the letters was one from a king Dusratta which was written in the native language of the country. The discovery nearly twenty years later of the cuneiform tablets preserved in the libraries of the Hittite capital at Boghaz Keui in Cappadocia brought to light fresh information concerning Mitanni. Not only did we acquire a large amount of additional knowledge as regards its history and princes, but also we learned further that it was not homogeneous in either population or speech. Along with other deities, Mitanni and Babylonian deities with Indian names are invoked in its records, and by the side of Mitanni another name is employed which could be read Kharri or 'Kharriyan' and in which, therefore, Dr. Winckler proposed to see the name of the Aryans.

Meanwhile attempts had been made to explain some of the names of the Egyptian officials in Syria mentioned in the Tel el-Amarna tablets as of Iranian origin. The tablets had already informed us that Artatama was the grandfather of Dusratta, while Artassumara was his brother, and a Mitannian is also mentioned who bore the name of Artessupa. It was easy to see in them the Iranian *arta* (Sk. *rit*). The fact that in one of the tablets from the library of Assur-bani-pal Mitra is stated to be a name of the Sun-god was quoted as a proof that an Iranian language was once spoken in the immediate neighbourhood of Assyria.

But further knowledge of the Hittite records showed that the attempt to explain the Mitannian names from an Iranian dictionary was illusory. The names of the deities invoked in the Mitannian documents are not Iranian, but the Vedic *Indra*, *Varuna*, *Mitra* and *Nasatya*. It became evident, therefore, that the Indo-European language spoken in Mitanni and its neighbourhood was not Iranian, but Sanskrit. As far the syllabary from the library of Assur-bani-pal is concerned, that belongs to a period when Assyria had long been in contact with Media and other Iranian tribes.

The conclusion derived from the names of the deities in the Mitannian documents was

confirmed by further discoveries. Among the tablets found at Boghaz Keui is the copy of a work by an author named Kikkuli, descriptive of horse breeding and racing. This was in the hands of certain part of the population of eastern Asia Minor whose language was not Hittite. The technical words and terms used in the profession, however, naturally passed into the Hittite language and they turn out to be Sanskrit. Among them are the names of the numerals: *aika* 'one', Skt. *eka* (not Zend *aeva*); *tera* 'three', (Skt. *Tri*), *panza* 'five' (Skt. *Panch*-); *satta*, *sapta* 'seven' (Skt. *Sapta*-); *nawa* 'nine' (Skt. *Nava*-). Thus we have *aikawartanna* 'one turn'; *terawartanna* 'threefold turns'; *panzawartanna* 'five turns, where *wartanna* is the Skt. *Vartana*. Through these Sanskrit-speaking horse-breeders the Hittites derived one of their names for the Fire-god *Agnis* as well as the words *yugan* 'a yoke', probably also *yugas* 'one-year-old' and *tayugas* 'two-year-old' used of horses and oxen.

It thus became evident that if we wish to find eastern Indo-European elements in the proper names recorded in the Tel el-Amarna and Boghaz-Keui tablets we must have recourse to a Sanskrit and not to a Zend dictionary. This has been done, accordingly, by several German scholars of whom Porzig (1927) is the most prominent. He has found etymologies not only for the names of the Mitanni princes, but for many other leading characters as well; Abiratta, for example, becomes the 'Old Indian' Abhi-ratha 'Owner of a superior chariot', Artassumara is Rtas-mara 'Remembering the sacred law', while Kretschmer turns the name of the Amorite prince of Kadesh, Aitagama, into Eta-gama 'Rider of a Piebald'. Thapar (1961: 59) is also of the opinion that the 'presence of Indo-European element in the language of Cappadocia is ...attested as early as the beginning of the second millennium BC. These betray the Aryan element of the ruling class on the upper Euphrates about the time, when movements of people with fresh ethnic elements were taking place. Curiously enough the forms of these elements are more akin to Sanskrit than to any Iranian dialect.'

Support for these 'Old-Indian' etymologies is supposed to be found in the fact that several of the Mitannian names begin with Arta-. The word has strongly Aryan appearance, and where we do

not know the origin of a name or even the language to which it belongs, it is easy to discover Indian etymologies for the names in which it appears. Unfortunately, however, the letter of Dusratta shows that art- is also a Mitannian word which forms part of the compound *att-art-(ippi)* 'grandfather', a compound of *att-ippi* 'father'. It may, of course, have been borrowed by the Mitannians from their Aryan neighbours, but so, too, may some other elements in Mitannian names which seem to bear an Aryan impress. At all events the name of Dusratta himself has thus far eluded any satisfactory Aryan etymology; Husing made it the Skt. *Dus-ratha* 'with a bad chariot', Scheftelovita *Dus-raddha* 'Difficult to overcome'. The first explanation is obviously impossible; the second encounters phonetic difficulties. However, *Dasharatha*, father of Lord Ram in Valmiki's *Ramayana* and a well-known celebrated king of Ayodhya, could easily be identified with Dusratta without bothering about the etymology of the name.

The belief that the Mitannians and 'Kharriyans' were separate peoples finds no support in the texts themselves. The first name had a wider signification than the second one and its origin is still unknown. If it is of 'Asiatic' derivation, Mita-na or Mitanna would mean 'land of Mita' or Midas, implying occupation at some time or other by invaders from Asia Minor. As for the 'Kharriyans', the first syllable of the name is represented by a character which has the variant values of *khar*, *khur*, and *mur*. *Khar* was selected by Winckler because he wished to identify the word with 'Aryan', which is a phonetic impossibility. *Khur* is now generally read by the German scholars for the equally impossible object of identifying its holders with the Horites of Southern Palestine and Edom. Since we know the names of many of Indo-Aryan kings in this region, Winckler's identification seems to be nearer to truth, whether or not it is phonetically possible.

Sayce (1933) on the basis of his studies of the Indian and western Asian cultures long ago came to the conclusion that :

- (1) There is no evidence for the belief, now abandoned, that there was an Iranian element in the population of the Near East in the Tel el-Amarna age.

- (2) There was, however, in both Mesopotamia and Eastern Asia Minor, persons who spoke – not a derivative language from Sanskrit – Sanskrit itself and who occupied themselves with breeding and training horse.
- (3) Arguments derived from the conjectural etymologies of proper names are always dangerous, more especially where the language to which the names belong is unknown.
- (4) It is possible that some of the personages mentioned in the Tel-el-Amarna and Hittite texts were Indian and bore Indian names and that Sanskrit was spoken in the Near East in the fifteenth century before our era.

Besides Sayce, the German scholar Gtze (1933) has discussed in detail that ŠUNAŠŠURA was an Indian king of Kizwatna in West Asia. As we all know that for a long time it has been known that in the Amarna age, i.e. at 1400 BC, there were many Indo-Iranian rulers in the Syrian and Mesopotamian kingdoms. Especially the dynasty of the Churri and Mitannian Empire, which plays the role of a great period we are concerned with, belongs to the constituent part of the population of the ancient Near East (Sayce 1933). Having obtained the culmination of its influence, the Mitannian kingdom extended to the coast of the Mediterranean (Gtze 1928) and we are therefore not surprised to meet Indo-Iranians also in the adjoining parts of Syria and even of Palestine. There names have already been collected and interpreted by several scholars such as Hommel (1898), Scheftelowitz (1902), Bloomfield (1906), Meyer (1908) and Friedrich (1929). To their list might be added the name of Sanassura occurring in Hittite cuneiform documents (Luckenbill 1921 and Weidner 1923).

Beyond any doubt, *Šunaššura* is a name of the same type as *Artatama*, *Artamanya*, *Šutarna*, *Mattiwaza*, *Aitagama*, etc. If we look for an Indo-Iranian interpretation we recognize easily at the end of the compound the Ind. *šura* and Av. *sura* 'strong, brave, hero'. Here the Ind. *š* is replaced by *s* in cuneiform writing in the same manner as, for instance, in the name *Piridašwa*, which contains certainly the Indian word *ašva* and means probably 'who possesses a war-horse' (Porzig 1927). It is more difficult to recognize the Ind.

resp. Av. word which we suppose equivalent to the first part of *Šunaššura*. The *š* of cuneiform writing suits Ind. *š* as well as Ind. *s*. The first equation is shown above. The other we have, for instance, in *Šuwardatta*, i.e. 'given by the sun-god (*svar*)', or in *Šubandhu*, i.e. 'who has noble relatives'. So it is possible to suppose *šuna-* or *suna-*. But only the first gives a satisfactory meaning: *šuna-* is the *Rig-Veda* 'Prosperity, health, success', and the accusative *šunam* often occurs as an adverb in the sense 'to prosperity, with success' (Petersburger Worterbuch, vii, col. 257). In the beginning of a compound we find it in the Vedic proper name *šunā-hotra-* (ibid.). That is the name of a family of priests, and it suits their behaviour very well, because evidently it means: 'one whose sacrifice (is, leads) to prosperity'. I quote it, because its structure seems quite related to that of the name under discussion. *Šunaššura* looks, like the counterpart, if not to *šunā-hotra-*, then to *šuna-hotr-*, which, it is a scientific duty to add, is merely hypothetical. A counterpart adapted to the other class from which the king came, is that of the warrior: 'the hero to prosperity'. For the idea underlying this name we have an instructive test in the strophe RV. I.54.7: 'The man will prosper (*šušuvat*) as king and right lord whose sacrificing fulfils his (i.e. Indra's) commandments.' Here we have the connexion of the hero-king with 'prosperity' in quite the same manner as in the name of the king of Kizwatna.

The spelling *Šu-na-aš-šu-ra*, throughout observed, gives by its middle *šš* a reference to the place of accent: *Šunā-šura*. It would be entirely in accordance with the rules prescribed by grammarians concerning the accentuation of a *Tatpuruṣa* with indeclinable first part [Wackernagel, *Altindische Grammatik*, 106 f.; it is also quoted in a passage in Panini (VI.2.2) which states this accentuation].

Šunaššura is a king of Kizwatna. To recognize that he bears an Indian name – since we can eliminate Iranian, because *šunam* is not to be found in Iranian – i.e. that he descends from a family of Indian rulers, is of importance as to the localization of his country Kizwatna. Yet, the general supposition is that the country is to be localized on the northern shore of Asia Minor (Garstang-Mayer, 1923; Unger, 1926; Forrer, 1926;

Bilabel, 1927; Meyer, Ed., 1928). In contradiction to this, Gtze (1933) is convinced that it was situated on the coast of the Mediterranean round the gulf of Issus. From the Indian character of the king's name he derives a new argument for his opinion. This argument alone, he confesses, is by no means decisive, but it strengthens his position in a very convenient way. If this localization is accepted, the country of the kings of Indian dynasty joins immediately to the territory known long ago as ruled by Indo-Iranians. In the north of Asia Minor, however, on the Black Sea, an Indian would be totally isolated, and we would be enforced to assume that he had been separated by a singular fate from the Churritic-Mitannian territory where Indo-Iranians are familiar. Such a supposition is very unlikely.

Of course, these Indians were, also in Kizwatna, a very thin stratum of nobles and warriors. Perhaps, only the King's family was Indian. In the population many and various ingredients might have been mingled together. For instance, the name of a Kizwatnian *Ammi-hatna* (Gotze, 1933, p.128, n. 4) refers to one which can be identified. It is surely 'Amoritic', that is to say, it belongs to a very old layer of Semites. Its occurrence in Kizwatna points to the same direction as that of the Indian name discussed here. The home of the Amorites is (in spite of all objections) Northern Mesopotamia. Therefore, an Amorite on the gulf of Issus can be explained historically; he would be isolated and very strange on the Black Sea.

So, we come to the conclusion: the name *Šunaššura* is an Indian one and that his country Kitzwatna was situated on the Mediterranean. Besides the above Indo-Aryan names, some more names in Western Asia have been identified with the Indo-Aryan names mentioned in the Vedic literature. Chatterjee (1942: 55-56) may be nearer to the truth when he identified tribes from Asia Minor and Greek Islands (i.e. 'from northern countries and seas') which fought with Ramses-II in 1229 BC as his allies against the Libyans and defeated them with Indo-Aryan names. These tribes were *Akhayawaša*, *Ruku*, *Turusa*, *Šakarša* and *Šardena*. Out of these he has identified *Akhayawaša* as *Yakṣu*, *Šakarša* as *śigru*, and *Turvaša* as a composite name for *Tur* and *Vasa ganas* mentioned in the *Rigveda*.

The founder of the dynasty of King *Šunaššura* is described as *Parivatri*. I think that this is an incorrect reading of the name. The correct reading is *Pa-ri-var-ata*, i.e., *Priyavarat*. Puranas describe a similar king as the founder of an ancient dynasty in India. A beautiful seal of his successor, Isu-putah-su was discovered as a result of excavations carried out in Goylin Kule, Tarsus. These kings reigned in the later part of the sixteenth century BC. Alasia (Cyprus) was governed by another Indo-Aryan dynasty. E-Su-Wa-ra, a king of this dynasty, wrote a letter to a king of Ugarit. A tablet found in the royal archives of Ugarit includes a letter written by this prince and reflects events of the late thirteenth century BC on the eve of the 'Peoples of the Sea' (Ahhiwaja) invasion. *Manapa Datt* and *Ura Datt* were two other Indo-Aryan kings who ruled the 'Country of Setha River' in Anatolia (Steffani, 1964).

Tell-el-Amarna tablets reveal the existence of a number of Indo-Aryan princes who ruled in different small states in Syria, Lebanon and Palestine (Prichard). They were either vassals of Egypt or were governors appointed for defending the Egyptian Empire in Asia. These princes belonged to the Maryanu class of warriors who were mentioned in various Egyptian and Akkadian documents. It is interesting to note that they are also mentioned in the *Rigveda* (as Marg). These Indo-Aryan fighters were well-known for their valour. These princes proved their valour and loyalty by repulsing raids and rebellions of the Jews. Some of these Indo-Aryan warriors acted as political and military advisers to the Egyptian kings. One of them was Pu-u-ra who was in a position to order Addiya and his garrisons out of Jerusalem (Campbell, 1964). Addiya was the Egyptian resident governor of Palestine with his seat at Gaza. He was an Indo-European prince and had fought many a battle against the Jews (Prichard). Another Indo-European prince Shuwardatta controlled the region south of Jerusalem. He and another Indo-Aryan prince Bir-diya defended the Egyptian territories against the onslaught of the Jews. Widdiya was the governor prince of Ashlelor. Issuya, Shubandhu, Shaiiya, Yash Datta, Biridi, Birashena, Balu-Mihir and many other Indo-Aryan princes are mentioned in Tell-el-Amarna Tablets as fighting against the

enemies of Egypt. Their letters in Cuneiform alphabet have already been translated in several languages.

Biryadiya (or *Bir deva*) was the governor of Damascus. He claimed to be the son of *Shattruhana*. *Shuvardatta* controlled the territory of Helron. *Bridashava* was a powerful commander who rebelled against the Egyptian power. In one of the Tell-el-Amarna letters he is accused of storming the cities of Inu-ama (i.e. Yanuha). *Indrauta* was another Indo-Aryan prince who is stated to have supplied fifty chariots to *Shuvardatta* to fight against the 'Apirus'. The noted American scholar James B. Prichard, who translated these letters, confirms that these princes were Aryans.

Indo-Aryan contacts with Egyptians made profound impact on their religious beliefs. In place of devotion to *Amun*, *Aton* became a national god. The sun King Amenhotep IV changed his name to Akhenaton. Vedic god *Marut* was worshipped not only in Mitanni but also in Elam and Luristan (Bacon). Besides the names discussed here there are many other names. Waddel has given the complete list of such names. However, I am simply giving below 23 such names with their Indo-Aryan counterparts (in parentheses) available in Indian tradition to substantiate the point raised above.

1. Issaku (*Ikshwaku*)
2. Man (*Manu*)
3. Shur-Sin (*Sur-Sen*)
4. Shargar (*Sagar*)
5. Purash-Sin (*Purush sen*)
6. Sanduri (*Shand*, a demon son of Sukracharya)
7. Beg-datti (*Bhagadatta*)
8. Sutresh (*Suresh = Indra*)
9. Aurparnis (*Aurwani* of *Bhrigu* dynasty)
10. Bagbarna (*Bhag Varna*)
11. Ashabarna (*Ashwavarna = horseman*)
12. Sri-das-sh (*Sridas* or *Suddas*)
13. Serila (*Sri = Balaram*)
14. Artia (*Atyarati*, a king of Solar dynasty, brother of Manuya (*Aitareya Brahman* 8.4.1))
15. Ennamati (*Inan = sun*)
16. Addattoi (*Adityah*)
17. Aria (*Arya = a Nag king Aryaka*)
18. Punnia (*Punya*, Son of Dirghatama)
19. Tur Senni (*Turag Shreni* or *Turash = Indra*)
20. Parush (*Purusha*)

21. Kesia (*Kesi = son of Kashyapa*)
22. Partasua (*Partushya*)
23. Madhuwatta (*Madhushyanta*, Madhu Yadava).

Singh (1995 : 270-71) is also of the opinion that 'big merchants engaged in international trade' have been mentioned by name in the *Rigveda* 'with greater than those in the Buddhist texts'. He refers to Kaksivan Ausija and Usija who are referred there for twenty and thirty-one times respectively. Sudasa like many others was also engaged in trade. He is also of the opinion that Bharatas and their rival Purus were also engaged in trade. He is of the opinion that 'there is no doubt that trade operations were conducted on a very impressive scale which itself could raise every outstanding business house in public esteem to be addressed as raja, the illustrious one, and identifies them with outstanding Aryan personalities found in the West Asian records. He quotes T. Burrow (1955) at length :

The earliest recorded traces of the Aryan people come neither from India nor from Iran, but from the Near East. The presence of Aryans in this area is recorded principally in documents of the Mitanni kingdom of the North Mesopotamia during the period 1500-1300 BC. The list of royal names preserved in a variety of cuneiform documents has distinctly Aryan appearance, even though their interpretation is not absolutely certain in all cases. The names of these kings are as follows: Sutarna, Asussatar, Artadoma, Artasumara, Tusratha, Mativaza, i.e. in Indo-Aryan form Sutarna (cf. Ved. Sutarman-), Prasastra- 'director, ruler', (Sauksatra- son of Suksatra-?), Rtadhaman- (nom. Rtadhama) Ved. Skt. Rtasmar- 'mindful of right', Tvisratha cf. Ved. Tvesaratha- 'having running chariots', Mativaja- 'victorious through prayer'. In addition they are found in private documents from this area written in Assyrian a number of proper names of local notables which can be interpreted as Aryan, e.g. Artmna, Bardasva, Biryasura, Purusa, Saimsur, Satavaza, i.e. Rtamna 'mindful of the law, Varddhasva- son of Vrddhasva', Viryasura- hero of valour; Purusa- 'man, male', Ksemasura 'hero of peace or

security', Satvaja- 'he who has won prizes' (Bur. Cf. V-Vajasati).

This was a period of the expansion of Mitanni influence in the surrounding territories. Consequently we come across rulers of neighbouring principalities having similar Aryan names, and this extends as far as Syria and Palestine. The clearest example of Aryan names among these are – Suvardata: Svardata- 'given by heaven'; Satuara: Sa-vara- a stem bearing the same relation to Skt. Satvan- 'powerful, victorious: a warrior' as does Skt. Isvara- 'lord' to Av. Isvan-; Artmanya: Rtamanya- 'thinking on the law'; Biridasva: Vrddhasva 'possessing large horses'; Biryawaza: Viryavaja- 'having the prize of valour'; Indarota: Indrota (RV)- 'helped by Indra'; 'Subandhu'- Subandhu....

The contemporary Hittite kingdom had close relation both of peace and war with the Mitanni kingdom and some of the documents from the Hittite capital provide important evidence for the presence of Aryans in the Mitanni country. The most interesting of these documents is a treaty concluded between the Hittite King Suppiluliuma and the Mitanni king Matiwaza (c. 1350 BC). Among the divinities sworn by in this document there occur four well-known Vedic divine names. They are Indra, Mitras(il), Asatia(nna), Uruvanass(il), which stripped of their non-Aryan terminations are unmistakably Vedic Indra, Mitra, Nasatya and Varuna. It is clear that not only Aryan language, but also Aryan religion in a form closely resembling that known from the Rgveda, was current in this region of the Near East during this period.

Among the archives of the Hittite capital there exists a treatise on the care and training of horses. This is written in Hittite language, but the author, who had charge of the royal horses was a Mitanni called Kikkuli. Furthermore some of the technical terms used in the work are Aryan words. These are aika vartanna, tera vartanna, satta vartanna, and navavartanna (= Skt. Eka vartan- 'one turn' (of the course)', and

likewise for the numbers three, five, seven and nine). The existence of these loan words in the Hittite texts shows clearly the priority of the Aryan loan words.

In addition to the above evidence there are few Aryan traces among the documents of the Kassite dynasty of Babylon (c. 1750-1170 BC). The Kassites themselves were invaders from the east, from the Iranian plateau, and their language of which nothing is known, has no connection whatever with the Aryan or Indo-European. Nevertheless in a list of the names of gods with Babylonian equivalents we find a sun-god Surias (rendered Samas) which must be clearly identified with Skt. Marut- though some difficulty is caused by the fact that the Skt. Word always occurs in the plural. Among the kings of the dynasty one has a name which can be interpreted as Aryan: Abirattasa: Abhi+ratha- 'facing chariot' (in battle).

... They were settled primarily in the Mitanni kingdom, and where they are found outside, there it is in areas specifically affected by Mitanni political and cultural expansion. There is no doubt that even the few Kassite names should be traced to this source, since in Iran, from where they migrated there is no trace in the early part of the next millennium.

These Aryan appear in Mitanni from 1500 BC as the ruling dynasty, which means that they must first have entered the country as conquerors.

It is clear from what has been discussed above that we find Aryan names in the documents of Mitanni, Nuzi and Khattis (Hitites). At least 81 Aryan proper names (13 from Mitanni, 23 from Nuzi and 45 from Syrian documents) are known (Dumont, p. 251). The Mitannian have king Tusratta (i.e. Dasaratha) who worships Raman (Rama) as his family deity (vide letter of Tusratta to Amenhotep III, dated in c. 1400 BC in Tell-el-Amarna archives). The chronological developments of the deity seem to be Rama (Indian) – Raman (Mitanni) – Rahaman (Semitic) (Roy, 1975-76: 149). A treatise on the training of horses written by one Kikkuli, a Hittite horse

trainer, in Sanskrit language has been found in the Bogazkty archives (c. 1400 BC). Finally, the Bogazkty treaty (1380 BC) between the Hittite king Suppilulium and the Mitanni king Mattiwaza invokes the Vedic gods *Indra*, *Varuna*, *Mitra* and *Nasatyas* as guardian deities of the treaty, who were definitely Indian and not Indo-Iranian gods as thought by some scholars.

Thus it is apparent that on the basis of the study of various personal proper names in western Asia, India's cultural contacts with it is likely to go back quite early in time, at least during Harappan period. It was till now known that during the historical times contacts between Indian and the Achaeminian Empire, the Graeco-Bactrian kingdoms and the Roman world were well-developed. Indeed, by the 3rd century BC a caravan highway ran from Taxila via Kandahar, Herat and Ecbatana to Selucia and was joined by the Taxila-Kabul-Bactria route. Besides, there was also a coastal sea-route to Seleucia along the Persian Gulf and up the Tigris. It was by this route that Greek travellers, envoys, and craftsmen reached the Mauryan Empire. As a result of India's regular and intimate contacts with the West, a considerable number of foreign objects have been found at various sites. This contact in the historical period had a long background developed much earlier in the 3rd-2nd millennium BC.

V

Archaeological Evidence of Cross-Cultural Contacts with Western Asia in the Third-Second Millennium BC

Besides these Indo-Aryan personal names, we have definite archaeological evidences which conclusively prove the cross-cultural contacts between India and Western Asia in the third-second millennium BC. The highly resourceful craftsmen of Indus cities could even produce scientific instruments in shell, of which compass and linear scale are good examples. Many of the luxury articles of gemstone and ivory were exported to Bahrain, and Ur, Kish and Brak in Mesopotamia besides Susa in Elam. The Harappan merchant was not satisfied with acting as an agent for selling the local products for limited profit to the foreigner who came from

Bahrain and Sumerian cities. He encouraged the sailors to meet the challenge of the open sea and reach distant lands in their own ships so that overseas products, especially pure copper, tin and cosmetics could be procured at cheaper rates in exchange for the much-prized ivory boxes and inlays and beads of gemstones processed at Lothal and Chanhu-daro. King Sargon boasts that ships from Dilmun, Magan and Meluhha, which brought gold, copper, etc. were berthed in the port of Agade (Rao, 1991: 14). Some of the copper ingots from Susa with which Lothal had indirect trade contacts compare favourably with the Lothal ingots in size, shape and weight. The Mohenjodaro ingots vary from 15 to 24 cm in diameter and are bun-shaped like the Lothal ingots which are 10 cm in diameter and weighs 1,438 kg (Rao, 1991: 177). I am giving in the following paragraphs some of the important archaeological evidences available in the Harappan period in India in support of the inter-relations between India and Western Asia in the proto-historic phase of its history.

Seals and Sealings

Outside the Indian subcontinent Indus seals have been found in Ur, Kish, Brak, Agade, Susa, Nippur, Bahrain and Failaka. A sealing from Lothal, circular in plan and bearing impressions of swastika produced by drawing parallel lines in cardinal directions, must have been used for sealing a jar received from Brak in the Euphrates-Tigris Valley where Indus seals and weights are found and a seal of similar motif occurs. None of the original seals affixed on the terracotta and faience sealings have been found at Lothal, nor are sealings of Lothal seals found at the site. The seal-owners of Lothal sealings residing elsewhere exported goods to Lothal and the vice-versa is also true (Rao, 1991: 194). Lothal has again yielded a seal of the Persian Gulf origin – a circular steatite object with two jumping gazelles flanking a two-headed dragon on the obverse and a large boss, four circles and three grooves on the reverse. The circular seals with Indus motifs or script or both occurring in the Sumerian port of Ur and in the intermediate harbours on the islands of Bahrain and Failaka in the Persian Gulf and the discovery of Bahrain type circular seal at Lothal further corroborate the Western Asian links of the Indian civilization of the Harappan period.

Terracotta Figurines and Sculpture

Terracotta male figures are rare at the Harappan sites of the Indus valley and Gujarat. The best specimen comes from Lothal. With Sumerian features it is bald-headed with square-cut beard, pointed nose and slit eyes. The eye-sockets are indicated by depressions. The pointed nose and long square-cut beard are features alien to the Indus art. 'The curious style of hairdressing as seen in Eshunna statues suggests indebtedness to Indian fashion' (Sinha, 1961: 58). In one of the tombs has been found a statue of a squatting monkey precisely similar to one found at Mohenjo-daro. The monkey is not native to Iraq; so this must be set down to an Indian influence (Sinha, 1961 : 58).

A steatite head of a bearded person from Mohenjo-daro (17.8 cm high) has half-closed eyes which suggest of mythical contemplation. He wears an upper garment decorated with a trefoil design, which also occurs in Sumerian art at Ur. The astral connotation of the trefoil design is said to indicate that the statuary is of a priest or king (Rao, 1991: 197).

Burials

The Cemetery H at Harappa covering an area of 3000 sq. m. was discovered by Vats in 1928 and excavated between 1928 and 1931. It lies south of the Citadel. Burials of Stratum II of Cemetery H belong to the Mature Harappan Culture and those of Stratum I to a post-Harappan Culture known as Cemetery H Culture. Another Cemetery, R 37, lying 77 m. south of the eastern section of Cemetery H is assigned to the Mature Harappan phase. Mortimer Wheeler connected the two cemeteries stratigraphically in 1946 and established their sequential relationship. One of these burials in a grave pit lined by mud-bricks at Harappa (2.1 m. long, 0.61 to 0.77 m. wide) contained the body of a female. The lid of the coffin was made of *Deodar* wood. A copper ring was found on the middle finger of the right hand and a shell-ring was placed on the left side of the head, and two more rings of shell were found above the left shoulder. Out of 37 pots found in the grave only one was placed in the coffin. This burial has close resemblance to the coffin burials of the Sargonid and pre-Sargonid periods of Mesopotamia (Rao, 1991: 300).

Chatterji and Kumar (1961) made a comparative study and racial analysis of human remains at Harappa and came to the conclusion that 'the Harappan skulls compare favourably with specimens recovered from various equally ancient sites in western Asia, e.g., Ur, Al-Ubaid, Kish, etc.'

Weights

Mainkar's suggestion (1984) that the weight of 18.165 gm in the second series was the lower unit, and 336.33 gm was the higher unit, closely correspond to 1 qedet and 20 qedets respectively of the Egyptian weight system (Rao, 1991: 312).

Ivory Works, Beads, Double Spiral-Headed Pins and Rings

At Mohenjo-daro ivory combs were produced for export to Syria and elsewhere. The ivory rods of Ugarit (Ras Sharma) found in the excavations by Claude Scheffeur closely resemble the ivory rods of Lothal (Rao, 1991: 186). There appears to have been an intrusion of some new elements in the post-Harappan phase at Lothal. For instance, the double spiral-headed copper ring occurring for the first time in Lothal B is traceable to Minoan III (Rao, 1991: 329). One is reminded of the double spiral-headed copper pins from the uppermost layers of the Neolithic phase in Gufkral (Kashmir) which closely resembles the Early Cycladic / Early Helladic pins reported from Greece (Tripathi, 1988: 52).

A faience bead which is lenticular in section and with gold border from Lothal is reminiscent of a similar jasper bead from Minoan II. A bun-shaped copper ingot from Lothal may be compared with Sumerian ingots. The same site has yielded a copper amulet with a bull figure similar to one found in Susa during the 2nd millennium BC. The movement of peoples from Iran and perhaps even from the Caucasus region into India is evidenced by the stray finds of copper and bronze items. A Copper Hoard from Khirdi in Nagpur district includes a fine bowl with a long protruding channel spout, with analogs in pottery and metal at Giyan I, Sialk, etc., and another simple bowl of copper reminiscent of examples from Sialk. Among the Copper Hoards from Fatehgarh and Bithur in the Ganga valley and Kallur in the Deccan are swords or discs of copper with midribs from the Koban culture of the

Caucasus (c. 1200-1000 BC). A copper spearhead from Chandoli and a fragmentary one from Navdatoli are similar to spearheads found in the graves at Geyer in Palestine, datable to the close of the eighteenth Dynasty of Egypt, though they may not be imports.

One of the indications of change in the socio-religious practices of the Late Harappans is the sudden appearance of a copper ring with a double spiral head reminiscent of the sacred wedding ring of the Hindus from Lothal Phase V. Further, it is interesting to find that similar rings are found in Minoan III, and in all probability, it came with renewed overseas trade with Crete or Cyprus of which there is evidence in Dwarka (Rao, 1991: 125). Triangular 3-holed stone anchors of Dwarka weighing 75 to 250 kg are identical with those used in Cyprus and Syria in 14th-12th centuries BC (Rao, 1991: 151). A cylinder seal apparently of stone set in a gold handle and bearing two lines of cuneiform inscription ascribed to c. 2000 BC, now in the Nagpur Museum, may have come to central India from the country of its origin, though its find-spot is not known.

Pottery

The Reserved Slip Ware which occurs in 2371-2316 BC levels at Ur, Kish and Brak in Mesopotamia and at Lothal in 2200 BC is found at Desalpur in 2100 BC levels (Rao, 1991: 157). In the post-Harappan cultural centres of Saurashtra (Rangpur and Lothal, dated in c. 1700 BC), and Daimabad in Ahmednagar district, footed cups or goblets of Lustrous Red Ware, having their exact Iranian parallels (Sialk and Hissar) have been reported (Sankalia, 1975-76: 73). At Navdatoli in the Malwa region we get the Channel-spouted bowl of the Iranian type, dated in c. 1600 BC (Sankalia, 1975-76, 74). At Ahar in southern Rajasthan, 38 terracotta beads bearing incised decorations were found in the layers dated in c. 1800 BC. Eight of these beads show designs which are identical with those of Troy, while one recalls that from Anau in Central Asia (Sankalia, 1975-76: 75). Sinha (1961: 57) is of the opinion that 'the reserved slip ware of the Indus Valley [was found] not only in Sumer during the Uruk period but also in the lower levels at Carchemish far up the Euphrates'. 'Similarly the comparison of the polychrome pottery of the Indus Valley with various types of painted pottery from Baluchistan

raises one of the knottiest problems of archaeology and chronology.'

VI

Harappan chronology

For the dating of the Harappan culture, 'evidence of the Indo-Mesopotamian contact or "artefact-associations" constituted the main basis of Indus chronology' and 'the chronology of the Indus civilization became generally synchronized with that of Sumer, Akkad, and Old Babylonia' (Brunswig, 1975). Marshall proposed its date between c. 3250 and 2750 BC on the basis of proof of intercourse between the Indus valley, Mesopotamia and Elam as afforded by seals and other objects and motifs which indicate connections between the Indus valley civilization and contemporary Mesopotamia (Marshall, 1931: 103-06). Harappan seals have been found, among others, in Ur, Kish, Lagash and Umma from the period at least of Saragon of Akkad who ruled in 2371-2316 BC (Marshall, 1931). Sinha (1961) is also of the opinion that 'for arriving at a chronological scheme is the comparative study of Sumerian and Indus Valley antiquities. An Indus Valley seal was found at Ur in the pre-Sargonid period, while among the late Harappan antiquities were found odd little conical copper toilet cases, of which one found in the Royal tomb at Ur and Kish is not later than 2700 BC. An Akkadian palace at Eshunna with a bathroom and privies connected with a vaulted sewer is attributed to Indian influence'. As such, the cultural contact from 2371 BC stands established. Buchanan has reported the impression of a Harappan seal on dated cuneiform tablet of the tenth year of King Gungunum of Larsa who ruled from 1932 to 1906 BC (Allchin, 1968: 141). Besides seals, other artifacts like beads, etc. have been found from Iran to Syria in the period 2000-1700 BC.

In the Sumerian and Early Akkadian inscriptions (c. 2300-1770 BC) references for the import of copper ore, ivory and precious stones by boat are found. Romila Thapar (1975: 1-41) identifies Magan of Makan, Meluhha and Dilmun, mentioned as exporting centres in these inscriptions, with Sindh and Baluchistan, Gujarat and parts of western India respectively. The material that helped in fixing the chronology

includes nearly 30 Indus seals discovered at various sites in Iraq and certain objects of probable Western Asian origin found at the Harappan sites (Lal, 1953 : 87). Other articles, including seals, sealings and seal imitations found at Ur, Umma, Tell Asmar and Kish from pre-Sargonid, Sargonid, Kassite and Larsa levels and etched carnelian beads from Akkadian deposits at Tell Asmar, besides gold disc beads with axial tube used at Mohenjodaro and found at Mesopotamian sites of Early Dynastic III-Akkadian date and in Troy IIG, about 2300 BC, also supplement the evidence of seals (Wheeler, 1968: 99, 113). The evidence of the 'Persian Gulf' seal at Lothal, a 'Persian Gulf' seal with Indus script at the Barbar culture site on the island of Failaka and the Harappan weights, as also carnelian beads unearthed at the Barbar also suggest that 'the Harappans from the Indus region maintained some form of contact with the Barbar culture sometime between 2400 and 1900 BC' (Burnswig, 1975: 119). In fact, the 'Persian Gulf' seals in general can be used 'as a chronological anchor to pin down Indus-Mesopotamian-Persian Gulf contact to a time span between 2400 and 1900 BC' (Burnswig, 1975: 118).

However, the date of the early contacts of the Indus Civilization with western Asia may go still earlier. Shastri (1961) has correctly dated the contact of the 'Indus Civilization with Mesopotamia and Iran in the middle of the 4th millennium BC' on the basis of archaeological and other evidences. He is of the opinion that 'these contacts continued down to the Sargon's time (24th century BC) and even later'.

A careful study reveals the substratum of Vedic thought and culture in the Indus Civilization. The worship of fire, offering of sacrifices to gods, the unity of animal, human and plant life as depicted in Indus seals and later Indian sculptures and described in the *Rigveda* and classical literature, and the idea of daily bath for physical and spiritual cleansing practised by the Hindus are all contributions of the Harappans (Rao, 1991 : 336).

VII

Trade and Commerce

Wheeler (1968 : 108-09) mentions gold, silver,

copper, lapis-lazuli, stone beads, ivory combs, ornaments, inlays, eye-paints, certain kinds of wood, and perhaps pearls (fish eyes) among the items exported by the Harappans or, so to say, the merchants of Dilmun to Sumeria. 'Contact with the West right from the third millennium BC' has been suggested, as 'Indian names for ivory, almug, peacock, ape and cotton' are found in Hebrew chronicles besides 'Indian teak found in the temple of Moon at Mugheir, the Ur of Chaldea's, and the figures of Indian elephants in the obelisk of Shalmaneser' (Majumdar, 1948: 98).

Sumerian Cuneiform texts speak of great *magilum*-boats coming to the quay of Akkad from the far off 'black foreign country of *Me-luh-ha*', bringing 'tempting precious carnelian, mes-Sagan wood, fine wood of the sea', gold, silver, lapis lazuli, pearls, dark-fowl, ha-ju, peacocks, and even *Meluhhan* dogs and cats. There is also mention of a 'man of Meluhhan ship' (Parpola, 1969 : 3-4). *Meluhha* is explained as a corrupt form of Sanskrit *mleccha*.

The Harappan sailors studied carefully the trade routes and Monsoon activities two thousand years before Hippolus 'discovered' the trade winds. When the Harappan merchant offered goods, finance, and perhaps boats also, the captains of the sea could not resist the temptation to go to distant lands and earn huge profits for themselves and their financiers. As a maritime power the Harappans developed brisk overseas trade and established merchant colonies in Bahrain, Failaka and the Euphrates-Tigris Valley. They built the first dockyard of the world and contributed in no small measure to facilitate international trade by introducing their weight unit and script in Bahrain and Oman (p.2). Terracotta figures of 'bearded Sumerian' and 'mummy' at the Lothal port suggest flourishing overseas trade between Lothal on the one hand and the ports on the African coast and the Persian Gulf on the other. In due course the Indus merchants established colonies in Ur, Brak, Kish, Arpachiya, Susa and Hissar where Indus goods and trade mechanisms are found in excavations (Rao, 1991: 15). The thin Harappan arrowheads have a barb but no tangs. These are rare in Sumer and Elam but common in Minoan III. The spearheads of the type of dire weapons of Syria

and Palestine are very few in number here (Rao, 1991 : 175).

Rao (1961 : 47) is of the opinion that 'many of the objects of non-Harappan origin found at Lothal, Harappa and Mohenjo-daro clearly indicate close trade relations between the Indus valley and Saurashtra on the one hand and the Persian Gulf islands and Mesopotamia on the other, especially in the Sargonid Period'. The most convincing proof is a circular seal of ivory from Lothal assignable to the Kassite period. It bears close resemblance to the Bahrain seals. Some of the Bahrain seals bear Indus animal motifs. The occurrence of several Indus type seals at Ur, Kish, Susa and Lagash is a well-known fact. The terracotta sealings from Lothal bearing impressions of packing material on their back clearly suggest a commercial use. Among them is one bearing the impressions of a stamp seal similar to the one found at Brak. It is therefore evident that Lothal had trade contacts with Bahrain islands and Sumerian cities.

Other evidences from Lothal which suggest contact with West Asia are bun-ingots of bronze almost identical with those from Susa, painted potsherds with a technical similarity to the reserved slip ware from the Sargonid levels of Brak and Ur, bronze amulets of couchant bull comparable with those from Ur and Susa, and bronze pins with bird-head similar to those found in Hissar III B and Hittite levels of Alishar Huyuk. The spacer-beads of gold from Lothal are comparable with those from the Royal Cemetery at Ur. The cubical chert weights from Kish, gold-bordered agate beads with lenticular section from the Mycenaean tombs and the thin disc-beads of gold from Hissar III B are also comparable with similar objects from Lothal. 'These evidences are impressive enough to conclude that Lothal had trade relations with West Asia. Ivory, chunk-shell, beads of gem-stones and cotton or cotton goods were probably exported from Lothal and imports consisted of chert and steatite for making blades and beads respectively, and bronze ingots for making implements. In this connection some light is thrown by the clay tablets of Ur. They mention the goods imported from Meluhha, Makkan and Telmun or Dilmun.' (Rao, 1991: 48)

During the reign of Saragon of Agade in

Mesopotamia (Iraq), the Semites carried on brisk trade with the Harappans who had established overseas settlements in Ur, Kish, Brak, Failaka and Oman and further north also, which were mostly merchant colonies (Rao, 1991 : 300). Dilmun tablets give a list of 22 articles traded in. They include ivory, gold, gemstone, beads, wool, etc. Further, the Indus weight system was in vogue in Bahrain in 2000 BC. During the Late Harappan period there was a decline in trade for a short while, but it picked up quickly with the participation of the Phoenicians who were identified with the Panis mentioned in the *Rigveda* 'as a trading community which does not make any offerings' (Dandekar, 1979). Donald Harden remarks, 'The Phoenicians as a people cannot be differentiated from the general mass of Canaanites until somewhere during the later half of the second millennium BC', and adds, 'The Canaanites were certainly autochthonous, and the date of their entry into the country has been disputed. It is usually recognized that there were several waves of migrating Semites coming, it is thought, from Arabia or the Persian Gulf. Many now equate the first main northward migration with the movement which brought the Akkadian overlordship to Mesopotamia about 2350 BC, the second with the influx of Amorites towards the end of the third millennium and the third with that of the Aramanes at the end of the Bronze Age' (Rao, 1991 : 220). Besides the Harappan trade contacts with West Asia via Bahrain and Ur, the Late Harappans too continued to have trade and cultural contacts with Bahrain, Cyprus and Syria as indicated by the seal, inscribed jar and stone anchors of Bet Dwarka (Rao, 1991: 281).

Indus pottery, weights and seals have been found in Afghanistan, Iran, Tajikistan, Bahrain and Failaka. Tepe Yahya, a Proto Elamite site in Iran excavated by Lamberg Karlovsky (1973) in 1967-69, has yielded a pot stamped with Indus seal. Altin Depe in Turkmenia was a Harappan outpost where Indus pottery, seal and weights are found (Masson & Sarianidi, 1972). Balakot being an ancient port situated near the Makran Coast has yielded interesting evidence of Indo-Sumerian trade (Rao, 1991 : 60). The trade contact which Lothal had with Bahrain, Failaka, Oman and the Mesopotamian and Elamite cities including Brak,

Ur and Susa is suggested by knick-knacks of foreign origin such as Reserved Slip Ware, terracotta sealings and gold beads with axial tube, bull-amulet of bronze and Bahrain type seal found at Lothal. Imports consisted of copper ingots besides some perishable goods. Exports included ivory and shell inlays, beads of gemstones and semi-gems, and perhaps cotton goods and ivory articles, which reached such remote places as Ras Shamra in Syria. Contact with Egypt is suggested by the terracotta chessmen with ivory handle and models of mummy gorilla of Egyptian affinity recovered at Lothal (Rao, 1991: 120). The chess set found in the Tomb of Queen Hatshepsut in Egypt bears close resemblance to the Lothal set (Rao, 1991: 23). Sinha (1961: 58) is of the view that 'some of the etched carnelian beads found in the same tomb at Ur' from which the monkey statuette is found may be 'actual imports from Sind or Punjab.'

We learn that navigation made its first efforts on the Mediterranean Sea and on the Persian Gulf. These seas lay open the continents of Europe, Asia and Africa, and washing the shores of the most fertile and the earliest civilized countries seemed to have been destined by Nature to facilitate their communication with one another. We find accordingly that the first voyages of the Egyptians and the Phoenicians, the most ancient navigators mentioned in history, were made in the Mediterranean Sea and the Red Sea. Their trade was not confined to the countries bordering upon these. They extended the sphere of their commerce and said to have opened a communication by sea with India. The Phoenicians taught the art of navigation to the ancient world. The principal sources of our knowledge of early Indian trade are derived from scattered hints in ancient texts of India, beginning with the Indian Scriptures and from several passages in the *Mahabharata*, notably the enumeration of gifts that were brought by the various nations to the great *Rajasuya* of Yudhisthira. As regards navigation in Vedic India, it was diligently pursued, which could not but be expected in a district so intersected by streams as that of the Indus; even voyages on the open sea are hinted at and merchants are mentioned, though seldom. Prof. Kaegi in his Introduction to the Rig Veda says that there was navigation in the streams of the

Punjab and, on the Ocean (cf. Voyage of Prince *Bhujya*) and trade only existed in barter. And it is narrated there, that the two *Aswins* (who represent morning and evening twilight) brought back Prince *Bhujya*, who sailed in a hundred-oared ship (*Sataritram nawam*) and went to sea and was nearly drowned, 'in vessels of their own along the bed of the Ocean.' Thus:

'Safe comes the ship to haven,
Through billows and through gales;
If once the great Twin brethren
Sit shining on the sails'.

But the first trade between the West and India of which we have any definite knowledge was that carried on by the Phoenician and Hebrew mariners from Ezion-Geber on the Red Sea; and an account we have of this trade implies, on the part of the Phoenicians first made their appearance on the Erythrean or Red Sea, by which we must understand the whole Indian Ocean between Africa and the Malaya Peninsula; and curiously the Puranas thus represent it, when they describe the waters of the *Arunodadhi*, as reddened by the reflection of the solar rays from the southern side of the Mount Sumeru, which abounds with red rubies. Of the fact that a trade existed between Western Asia and Babylonia on the one hand and Hindustan on the other, there cannot be any doubt. M.D'Anville suggests three routes for this intercourse with the Western World. The first climbs up the precipitous and zigzag passes of the Zagros Range, which the Greeks called the "Ladders" into the treeless regions of Persia. This route was barred for centuries by the inveterate hostility of the mountaineers and did not become practicable until "the Great King Darius" reduced the Kurdish highlanders to a condition of vassalage. The second traverses the mountains of Armenia to the Caspian Sea and Oxus and descends into India by the passes of the Hidukush. Articles of commerce doubtless passed along this way from early times; but the trade was of little importance, fitful, intermittent and passed through many intermediate hands, until the Parthian domination obliged more merchants to take this route. Lastly, there is the Sea; and this alone affords a direct and constant intercourse.

Now the question of main importance is at what period did regular maritime intercourse first

arise between India and Western Asia? From the history of Chinese coinage, it is quite certain that an active sea-borne commerce sprang about 700 BC between Babylon and Farther East and that India had an active share in it. From the time of Darius Hystaspes (c. 500 BC), the Babylonians lost their monopoly in it and it passed largely into the hands of the Arabs, whom the Greeks found in possession. Ample evidence is forthcoming that maritime intercourse existed between India and Babylon in the seventh century BC.

Firstly : Shalmaneser IV of Assyria (727-722 BC) received presents from Bactria and India, especially Bactrian camels and Indian elephants (Dr. Winckler).

Secondly : Mr. H. Rassam found a beam of Indian cedar in the palace of Nebuchadnezzar III of the Neo-Babylonian Empire (c. 580 BC) at Birs Nimrud, part of which is now exhibited in the British Museum.

Thirdly : The Baveru Jataka relates the adventures of certain Indian merchants, who took the first peacock by sea to Babylon. The Jataka itself may go back to 400 BC, but the folk-tales on which it is founded must be much older. Prof. Minayeff saw in the Baveru Jataka the oldest trace in India of Phoenician-Babylonian intercourse.

Fourthly : Certain Indian commodities were imported into Babylon even in the days of Solomon (c. 900 BC) and they were known to the Greeks and others under their Indian names. Rice, for instance, had always been a principal article of export from India (vide *The Periplus of the Erythrean sea*) and it was a common article of food in the time of Sophocles (Gk. *Oryza* is identical with the Tamil, *arisi* or rice). Again Aristophanes repeatedly mentions peacock and assumes that it was well-known to his audience as the common-fowl with which he contrasts it. Peacocks, rice and Indian sandal-woods were known in Palestine under their Tamil names in the days of Hebrew chroniclers of Kings and Genesis.

Fifthly : Baudhayan's condemnation of the Northern Aryans, who took part in the sea-trade, proves that they were not the chief agents, though they had a considerable share in it (J. Kennedy, *J.R.A.S.*, 1898). Baudhayan's condemnation definitely proves that perilous sea-borne trade was a usual affair before his time.

These evidences suggest that maritime commerce between India and Babylon flourished at least in the seventh and sixth centuries BC. 'Crowds of strangers lived in Babylon,' says Berossus (c. 850 BC). But the 7th and the 6th centuries are culminating period of Babylonian greatness when it developed into the greatest commercial *entrepot* of the world. With Nebuchadnezzar she became the wonder of the world where the merchants of all countries used to come. The secret of her greatness lay in her monopoly of the treasures of the east, in the shouting of the Chaldeans in their ships and in the swarthy Orientals who frequented her bazaars.

Of all parts of the mighty ocean which encircles the earth, none (except the Mediterranean) seems by its position and shape more adapted to play a part in the history of the world than the Indian Ocean. From the historical standpoint the Indian Ocean takes a very high place. This Ocean, lying as it does on the southern edge of the old world, penetrating at so many points the lands of ancient history and offering such facilities for international intercourse, has been the theatre of events, which are not wanting in grandeur and are sometimes eminently suggestive. In reality, it discloses prospects of remarkable depth and reveals glimpses of the rise and fall of nations. From the earliest times it has been a great link of communication between the East and the West. The commerce of the Indian Ocean goes back far into remote antiquity. The ancient Egyptians and Phoenicians were certainly the earliest authenticated navigators of the Indian Ocean and its adjoining parts. Although the Egyptians relished spices and were all the time in search of direct communication with the countries producing spices, we get the reference of the first attempts at a direct maritime communication with India from the West by the Phoenicians in the second millennium BC. Even at the time of the expedition sent by Hiram of Tyre and Solomon, the magnificent and wise king of the Hebrews, to Ophir from Ezion-geber and Elath, the route to that mysterious land of gold was well-known and regularly frequented. The magnet however, which chiefly attracted navigators into this ocean was the peninsula of India. The fact that the Vedic hymns and Manu's Code mention Aryan voyages, which extended even to the ancient island of Diascorides

(Socotra), is again and again brought forward as a proof that trade and communications existed between India and the West. The Indian Aryans never made a permanent habit of navigation. India never felt the need of seeking the outside world, but it always was destined to be the goal for other nations, by land as well as by sea. From its vast treasures it has given to the world more than any country on the earth could.

In the Greek history, we find definite mention of the Indian merchants; in the early days of Roman Empire, India was a great commercial centre for the merchants of Italy and Egypt, as it was at a much earlier period for all Asiatic races from Phoenicia in the west to China in the East. In more than one epoch, the resources of India, natural and industrial, as well as intellectual have made the wealth of great empires. Its delicate tissues, its marvellous colours and dyes, its porcelains and pottery, its works on metals and ivory, its spices and precious stones, its daintily essences and perfumes, have not only been wonder and delight of Europe, but in no slight degree helped in the revival of its arts. But its scholars did not travel. Only here and there we find traces of embassies, sent for political objects to the Courts of China and to the Empire of Rome and to the Monarchies of Egypt. Yet from the time of Alexander downward the intellectual life of India was profoundly felt throughout the ancient world. Greece, Persia, Egypt and even China went to sit at the feet of those serene dreamers on the banks of the Indus and the Ganges under the shade of the banyan trees; and there they marvelled at the power of philosophy to achieve ideal virtue. And what treasures of European fable, legend and mythic lore further testify to the indebtedness of Europe to India, is the sphere of imagination and fancy: the Magic Mirror, the Golden Egg, the Purse of Fortunatus, the Cape of Invisibility...

VIII

Summary and conclusion

- (a) Turkey is often called “the cradle of civilization,” as it has been home to a rich variety of tribes and nations of people since 6500 BC.
- (b) A temple complex has been unearthed at

Göbekli Tepe — the name in Turkish for “potbelly hill” — in South-eastern Turkey that pre-dates even the pyramids is rewriting the story of human evolution.

- (c) Even Americans accept the impact of Turkish cultural achievements in the making of their own Laws.
- (d) Turkey occupies an important position as it forms a very important cultural zone which has an impact on both Oriental and Occidental civilizations.
- (e) Anatolia is one of the most archaeologically rich places on earth.
- (f) The earliest historical records of Anatolia are from the Akkadian Empire under Sargon in the 24th century BC.
- (g) The Hittites were centred at Hattusa in north-central Anatolia and were speakers of an Indo-European language known as the “language of Nesa”. Originating from Nesa, they conquered Hattusa in the 18th century BC.
- (h) During the Late Bronze Age, they created an empire, the Hittite New Kingdom, which reached its height in the 14th century BC. The empire included a large part of Anatolia, north-western Syria and upper Mesopotamia.
- (i) Most of our knowledge relating to that period of history in Asia Minor and partially in the Middle East comes from the cuneiform tablets found at Bogazkty.
- (j) This archive that totals up nearly 25,000 tablets includes the records of social, political, commercial, military, religious, legislative and artistic lives of the era and the archaeo-linguistic evidences given in this paper are mostly from this archive.
- (k) The interconnections between India and Western Asia traced above on the basis of language and archaeology definitely prove its antiquity in the third-second millennium BC.
- (l) Archaeological evidences of trade between India and Western Asia in the Harappan period (3rd-2nd millennium BC), references to Indo-Aryan rulers of Western Asia in the 2nd millennium BC, and the Vedic references to sea-trade suggest that this process has

started much earlier than is normally believed.

Select Bibliography & References :

- Akhtar, Jamna Das, 1978-79: "Indo-Aryan Rulers of Ancient Western Asia and their Documents," *Puratattva*, No. 10, pp. 66-69.
- Albright, W.G., 1949 : *Archaeology of Palestine*.
- Allchin, B. & F.R., 1968 : *The Rise of Civilization in India and Pakistan*, London.
- Arch. Sur. India, 1961 : *International Conference on Asian Archaeology (Summaries of Papers)*, New Delhi, A.S.I.
- Asthana, Shashi, 1976 : *History and Archaeology of India's Contacts with other Countries from Earliest Times to 300 B.C.*, Delhi, B.R. Publishing Corporation.
- Bacon Edward (ed.) (u.d.) : *Vanished Civilization*, p. 227.
- Banerji, Gauranganath, 1990 : *India as Known to the Ancient World* (Reprint), New Delhi, Asian Educational service.
- Bedrich, Hrozny, 1953 : *Ancient History of Western Asia*, India and Crete, Prague.
- Bedrich, Hrozny, 1959 : "The Hittites", *The Encyclopaedia Britannica*, Vol. 11, pp. 598B-608.
- Bilabel, 1927 : *Geschichte Vorderasiens*, I, 1927, 270 ff.
- Bloomfield, L., 1906: *In American Journal of Philology*, Vol. XXV, 1906, p. 8.
- Brunswick, R.H., 1975 : In East and West, New Series, 1-2, March 1975, pp.112, 114.
- Buddha Prakash, 1964 : *India and the World*, Hoshiarpur, Vivekanand Vedic Research Institute.
- Burrow, T., 1955: *The Sanskrit Language*, London.
- Campbell, E.F., 1964 : *The Chronology of Amarna Letters*.
- Carlton J. H. Hayes, 1962 : *A History of Eastern Civilization*, New York, Macmillan.
- Chatterji, B.K. & Kumar, G.D., 1961: "Comparative study and racial analysis of human remains in Harappa", *Arch. Survey of India*, 1961, p. 32.
- Chatterji, S.K., 1942 : *Indo-Aryan and Hindi*, Ahmedabad.
- Chattopadhyaya, K.P., 1970 : *Ancient Indian Cultural Contacts and Migrations*, Calcutta.
- Clarke, J.J., 1997 : *Oriental Enlightenment : the Encounter between Asian and Western Thought*, London, Routledge.
- Cursetji Pavry, J.D. (ed.), 1933 : *Oriental Studies*, London, Oxford University Press.
- Cyrill, Aldred, 1965 : *Egypt at the end of the Old Kingdom*, London, Thames & Hudson.
- Dandekar, R.N., 1979 : *Vedic Mythological Tracts*, Delhi, Ajanta Publications.
- Dumont, P.E. (u.d.) : 'Indo-Aryan Names from Mitanni, Nuzi and Syrian Documents', *JOBS*, Vol. 37.6.
- Figulla, H.H., 1963 : *Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum*, London, British Museum.
- Flinders Petrie (u.d.) : *A History of Egypt*, Vol. II.
- Forrer, 1926 : *Forschungen*, II, 1926, 38 ff.
- Frankfort, Henri, 1968 : *The Birth of Civilization in the Near East*, London, Ernest Benn Ltd.
- Friedrich, 1929 : *Reallexion der Assyriologie*, I, 1929, 144 ff.
- Gadd, C.J., 1932 : "Seals of Ancient Indian Style found at Ur", *Proceedings of the British Academy*, London, Vol. XVIII.
- Gardiner, Alan, 1961 : *Egypt of the Pharaohs : an Introduction*, Oxford, Clarendon Press.
- Garstang-Mayer, 1923 : *Index of Hittite names, and Liverpool Annals of Archaeology and Anthropology*, X, 1923, pp. 172 ff.
- Ghosh, A. (ed.), 1989 : *Encyclopaedia of Indian Archaeology* (2 Vols.), New Delhi, Munshiram Manoharlal Publications.
- Goetze, A. (u.d.) : "On the Chronology of the Second Millennium B.C.", *Journal of Cuneiform Studies*, Vol. XI, No. 3, p. 63.
- Gotze, A., 1928 : *Das Hethiter-Reich (Der Alte Orient)*, XXVII. 2, p. 22.
- Gotze, Albrecht, 1933 : "Sunassura : An Indian King of Kizwatna", in Cursetji Pavry, 1933, pp. 127-129.
- Harden, Donald (u.d.) : *The Canaanites*, Penguin.
- Hauschild, R., 1962 : *Über die Friihesten Arier imm Alten Orient*, Berlin.
- Hommel, F., 1898 : "Hethiter und Skythen und das erste Auftreten der Iranier in der Geschichte", in *Sitzungsberichte der Bohmischen Akademie, Philologische Klasse*, 1898.
- Kammenhuber, 1961 : *Hippologia Heathica*, Weisbaden, pp. 15-21.
- King, Leonard W., 1915 : *A History of Babylon*, London, Chatto & Windus.
- Kinnier, Silson J.V., 1974 : *Indo-Sumerian*, Oxford.
- Knapp, Bernard B., 1991 : *The History and Culture of Ancient Western Asia and Egypt*, Wadsworth Publishing Company.
- Kohl, P.L., 1978 : "The Western Asian Trade in the Third Millennium BC", *Current Archaeology*, 19, pp. 463-92.
- Kohl, P.L., 1979 : "The 'world-economy' of West Asia in the Third Millennium BC," in M. Taddei, ed. *South Asian Archaeology*, 1977, Naples, pp. 55-85.
- Krammer, Samuel Noah, 1961 : *History begins at Sumer*, London, Thames & Hudson.
- Lal B.B. & Gupta, S.P. (eds), 1984 : *Frontiers of the Indus Civilization*, Delhi.
- Lal, B.B., 1953: *In Arch. Sur. of India*, 1961.
- Lamberg Karlovsky, C.C. 1973 : "Urban Interaction on the Iranian Plateau : Excavations at Tepe Yahya, 1957-73, *Proceedings of the British Academy*, Vol. LIX, pp. 1-43.
- Luckenbill, D.D., 1921 : *In American Journal of Semitic Languages*, Vol. XXXVII, 1921, pp.180 ff.
- Mackay, F.J.H., 1925 : "Sumerian Contacts with Ancient India," *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*, pp. 679-701.
- Mainkar, V.B., 1984 : "Metrology in the Indus Civilization," In Lal, B.B. & S.P. Gupta, 1984, *Frontiers of the Indus Civilization*, pp. 141-152.
- Majumdar, R.C., 1948 : "Indian Culture as a Factor in World Civilization," *Sir William Jones Centenary Volume*, Calcutta.
- Mallory, J.P., 1989 : *In Search of the Indo-Europeans*, London.
- Mallowan, M.E.L., 1965 : *Early Mesopotamia and Iran*, London.
- Margabandhu, C. et al. (eds.), 1991 : *Indian Archaeological Heritage*, Delhi, Agam Prakashan.
- Masson, V.M. & Sarianidi, V.I., 1972 : *Central Asia : Turkmenia Before the Achaemenids*, London.
- Mercer, A.B. (ed.), 1982 : "Tussratta's Letters to Amenophis

- II, nos. 22, 25, 26," *The Tell-el-Amarna Tablets*, Vol. 1, Toronto.
- Meyer, C. (ed.), 1908 : In *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung*, XLII, 1908, 16 ff.
- Meyer, C. (ed.), 1928 : *Geschichte des Altertums*, II. 1, 1928, p. 158, note 1.
- Mishra, S.S., 1980 : *Fresh Light on Indo-European Classification & Chronology*, Varanasi, Ashutosh Prakashan Sansthan.
- Mishra, S.S., 1992 : *The Aryan Problem : A Linguistic Approach*, New Delhi, Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd.
- Mitra, Rajendra Lal, 1969 : *Indo Aryans : Contributions towards the Elucidation of their Ancient and Mediaeval History*, (2 Vols.), Delhi, Indological Book House.
- Modi, J.J., 1932 : *Oriental Conference Papers*, Bombay, Fort Printing Press.
- Moscatti, Sabatino, 1963 : *The Face of the Ancient Orient*, London, Routledge and Kegan Paul.
- Nag, Kalidas, 1954 : *India and the Middle East*, Calcutta, M.C. Sarkar & Sons Ltd.
- Olmstead, A.T., 1951 : *History of Assyria*, Chicago, Chicago University Press.
- Oppenheim, A. Leo, 1988 : "The Seafaring Merchants of Ur", *Journal of American Oriental Society*, Vol. 74, pp. 6-17.
- Parpola, Asko, A.S. Koskeniemi, S. Parpola and P. Aalto, 1969 : *Decipherment of the Proto-Dravidian Indus Script : A First Announcement*, Copenhagen.
- Pearson, J.D., 1966 : *Oriental and Asian Bibliography : an Introduction with Some Reference to Africa*, Bombay, V.D. Willis.
- Porzig, 1927 : *Zeitschrift für Indologie und Iranistik*, V, p. 267.
- Prasad, Amba, 1970 : "India's Contacts with Africa from the Earliest times," *Vivekananda Committee*, 1970, pp. 601-13.
- Prichard, James B., (u.d.) : *Ancient Near Eastern Texts*, pp. 241-45.
- Ramat, Anna Giacalone & Paolo Ramat (eds.), 1998 : *The Indo-European Languages*, London, Routledge.
- Rao, S.R., 1961 : "Lothal and West Asia," *Arch. Sur. of India*, 1961, pp. 44-46.
- Rao, S.R., 1991 : *Dawn and Devolution of the Indus Civilization*, New Delhi, Aditya Prakashan.
- Ratnagar, Shereen, 1981 : *Encounters: The Westerly Trade of the Harappa Civilization*, Delhi, OUP.
- Said, Edward W., 1985 : *Orientalism*, Harmondsworth, Penguin.
- Sankaranand, 1962 : *Hindu States of Sumeria : When India Ruled the West*, Calcutta.
- Sardar, Ziauddin, 1999 : *Orientalism*, Buckingham, Open University Press.
- Sayce, A.H., 1933 : "Indians in Western Asia in the Fifteenth Century B.C.," in Cursetji Pavry, 1933, pp.399-402.
- Scheftelowitz, 1902 : In *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung*, XXXVIII, 1902, 270 ff.
- Schrader, O., 1972 : *Prehistoric Antiquities of the Aryan People* (Reprint), Delhi, Oriental Publishers.
- Sen, Sukumar, 1958 : *History and Pre-History of Sanskrit*, University of Mysore Extension Lectures, Mysore.
- Sharma, Ramvilas, 1994 : *Paschimi Asia aur Rigveda*, Delhi.
- Shastri, K.N., 1961 : "New Light on the Indus Civilization and Early Contact with Iraq and Iran," *Arch. Sur. India*, 1961, pp. 51-53.
- Shendge, Malati J., 1991 : "An Integrated Chronology for Indian Proto-History," in *Margabandhu*, 1991, pp.713-721.
- Singh, Bhagawan, 1995 : *The Vedic Harappans*, New Delhi, Aditya Prakashan.
- Singhal, D.P., 1972 : *India and World Civilization* (2 vols.), Delhi, Rupa & Co.
- Sinha, B.P., 1961 : "The Rise and Fall of the Indus Civilization in the Light of West Asian Archaeological Discoveries," *Arch. Surv. of India*, 1961, pp. 55-58.
- Spesier, E.A., 1924 : "A Letter of Shanshshater and the Date of the Kirkuk Tablets," *Journal of American Oriental Society*, Vol. 49, pp. 269-75.
- Steffani, Ruggero, 1964 : "KUB XXI C 33 (BO487): Musilis," *Journal of American Oriental Society*, Vol. 84, pp. 22-30.
- Thapar, B.K., 1961 : "The West Asian Background to the Protohistoric Pottery of India in the Second and First Millennium B.C.," *Arch. Sur. of India*, 1961, pp. 58-60.
- Tripathi, D.N., 1988 : *Archaeology and Tradition*, New Delhi, Ramanand Vidya Bhawan.
- Unger, 1926 : "Kiswatna", *Rellexikon der Virgeschichte*, VI, 1926, 366 ff.
- Vivekananda Committee, 1970 : *India's Contribution to World Thought and Culture*, Vivekananda Rock Memorial Committee, Madras.
- Waddell, L.A., 1968 : *The Makers of Civilization in Race & History* (Reprint), Delhi, S. Chand.
- Ward, Donald J., 1970 : "An Indo-European Mythological Theme in Germanic Tradition," *Indo-European and Indo-Europeans*, Philadelphia, pp. 405-420.
- Weidner, 1923 : In *Zeitschrift für Indologie und Iranistik*, V, 1927, 88 ff.
- Wheeler, R.E.M., 1968 : *The Indus Civilisation* (3rd edition), Cambridge, Supplementary Volume to the Cambridge History of India.



Harappan Terracotta : New Evidences from Khirsara, Kachchh

Jitendra Nath *

Priyanka Randive **

) excavations carried out at Khirsara (23° 27'N; 69° 03'E) have brought to light a variety of Harappan terracotta artifacts. Being common man's art the terracotta artifacts discovered from Khirsara widely reflect the artistic traditions as well as socio-economic and cultural fabric of the society. These artifacts designed for day to day use, such as, objects of worship and cult practices, ornaments, household decorations, children's toys etc. help us enormously in understanding the life of people. The variety in shapes and the technique reflect the modeling skills of the Khirsara Harappans.

The terracotta objects discovered from Khirsara can broadly be classified into following categories :

1. Figurines and Toys
2. Ornaments
3. Weight and measurements
4. Decors
5. Stamp
6. Tools and implements

1. Figurines and Toys

Terracotta toys as a medium of amusement and entertainment, particularly for children, have been integral part of the social activity through the ages. The Harappans are known for their skills of modeling and creating images which combine both strength and expression. At Khirsara too, a variety of toys, such as, wheeled toy-carts, bird and animal figurines, gamesman, terracotta disc with two holes, rattles, tops, sling ball, hopscotch etc. have

been found which reflect similar skill of modeling terracotta toys and figurines.

Figurines : So far, no human figurines have been found, but the anthropomorphic figure discovered from the site is quite interesting. The figure is partly broken and applied with red slip on its surface. The obverse side is decorated with a sun symbol and a hole in the centre whereas the reverse side is decorated with fish scales design in black. The figurine which probably represents a cult object was used for ritualistic purpose (Nath 2012 : 62).

A variety of animal and bird figurines have also been reported. The animal figurines represent mostly headless bulls with or without hump. The legs of these figures are partly damaged whereas body portion with hump and tails are intact in most of the cases. Traces of buff, red and chocolate slip were noticed on a few figurines. The figurines were sometime decorated with black strokes on the body. The animal heads mostly represent bull. These heads are occasionally adorned with horn or hump or with both. The eyes were sometime marked with nail punch. Another interesting find is a figurine of dog made of white clay. Due to mutilation, the facial features are not very prominent but nail marks on the body are clearly visible (Pl. IB). The bird figurines discovered from the site are partially broken and portray two different varieties. The one with long neck probably represent peacock. Out of three such figurines, one shows traces of red slip and bold black strokes over the neck and head. The headless wheeled bird figurine probably represents a duck (Pl. IC). Besides, wheeled bull figurines have also been reported. Similar types

* Superintending Archaeologist, Archaeological Survey of India, Excavation Branch V, Vadodara (Gujarat)

** M.S.U., Vadodara (Gujarat)

have been reported from Lothal as well as few other Harappan sites (Rao 1985 : 486 & 497).

Toy-cart frames and wheels : During last three seasons only a few toy-cart frames have been found and that too in fragmentary conditions. Unfortunately, it is difficult to reconstruct them fully. Traces of slip have been observed on toy-cart frames (Pl. IIA).

The wheel, which revolutionized the human lifestyle, has been found in a large number in a variety of shapes and size. Broadly the wheels can be categorized into following types :

1. Wheels with hub,
2. Wheels without hub and
3. Wheels made out of potsherd

Generally the wheels are fine textured and well fired and occasionally painted. Interestingly, a hubbed wheel was painted with geometric design on the inner side while the other was incised with a mark similar to English alphabet 'H'. Some of the hubbed wheels are quite big and measure about 90mm in diameter. The wheels without hub are of two types – plano-convex bi-convex. Besides, a large number of wheels made out of potsherds have also been reported (Pl. IIB).

Gamesmen : A few gamesmen resembling the shape of pawn have been found. Though the nature of game played with these devices is not exactly known but they were probably used for playing 'chausar' like indoor game (Pl. IIC).

Disc with two perforations : A button like flat circular disc with two perforations and diameter of 39mm is quite interesting. Similar device with centrally aligned holes, such as buttons or metallic disc, is used as playing device even today by children by putting thread through the holes. But in this case, perforations are not centrally aligned as one of the holes is exactly in the center (Pl. IID).

Top : An interesting terracotta object with mushroom shaped head and a short stem has been found. Topologically this could either be a top or an ear stud (Pl. IIE).

Rattle : A rattle with a diameter of about 45cm has also been unearthed. This hollow spherical device was filled with tiny stone granules to create sound on shaking. It was used probably to

entertain children. In Gujarat it is popularly known as 'ghugaro' (Pl. IIF).

Balls : Terracotta balls of different sizes were found during the excavations. The exact uses of these balls are difficult to envisage but typologically they are identical to the sling balls. Even though, they are made of clay and baked, probability of these devices being used as pellets to hit or kill small animals or birds cannot be ruled out.

Hopscotch : A large number of hopscotch with different diameter and thickness has been reported from Khirsara. Hopscotch, mostly made out of the potsherds, had multiple uses. These devices were probably used for playing indoor or outdoor games by children.

2. Ornaments

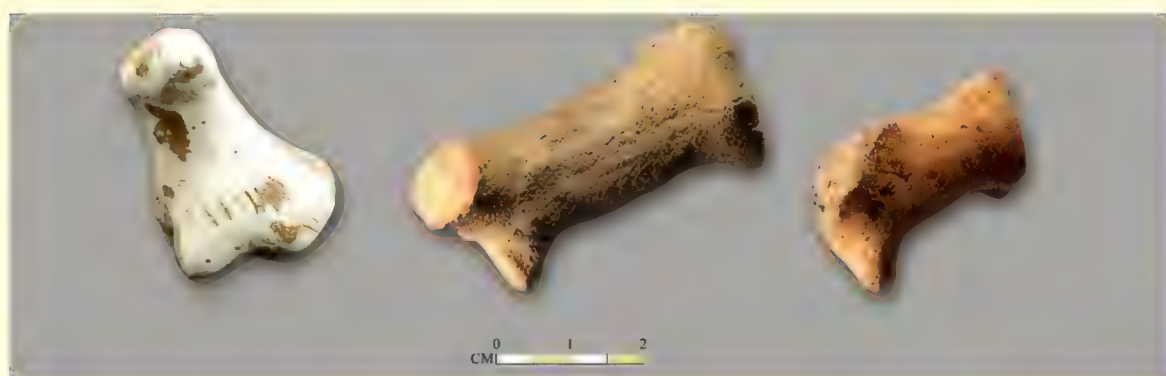
The ornaments reported from the Harappan sites portray a vast variety in medium and form which perhaps indicate the social and economic status of the society. The rich and influential people could afford to wear ornaments of precious metal like gold or semiprecious stones whereas poorer could afford comparatively cheaper ornaments according to their status. The terracotta bangles and beads form the largest group of ornaments in Harappan context which undoubtedly defines the social fabric of the contemporary society too.

Bangles : The bangle fragments reported from the site present a variety in colour and texture. The bangles were generally hand-made, coarse in texture and ill-fired. The buff and red coloured terracotta bangles were usually applied with red, buff and chocolate slips and sometimes painted with bold black strokes. Some of the fragments bear nail mark too. Their thickness varies from 6mm to 16mm and their diameter varies from 40mm to 90mm. The variation in thickness and diameter of the bangles indicate that they were probably meant to cater the need of different age groups (Pl. IIIA).

Beads : A large number of terracotta beads with a variety in shapes have been recovered from Khirsara. They are either wheel made or hand modeled. The shapes include flat circular; globular; short bicone, short barrel, tubular, bi-convex, disc, gadroon, standard truncated, cylindrical, concave and short bicone. These terracotta beads were used in making



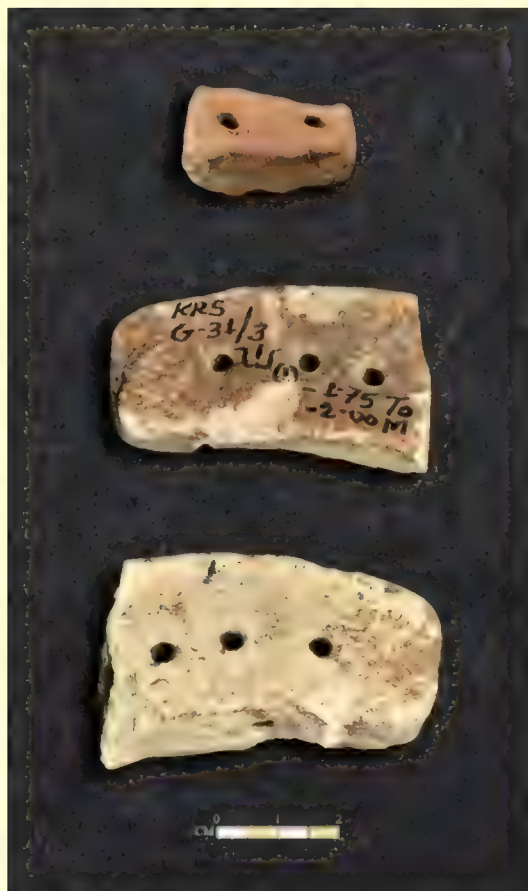
A. Anthropomorphic Figurine



B. Animal Figurines



C. Bird Figurines



A. Toy Cart Frames



B. Wheels



C. Gamesman



D. Perforated disc



E. Top



F. Rattle



A. Bangles



B. Beads



C. Ear studs



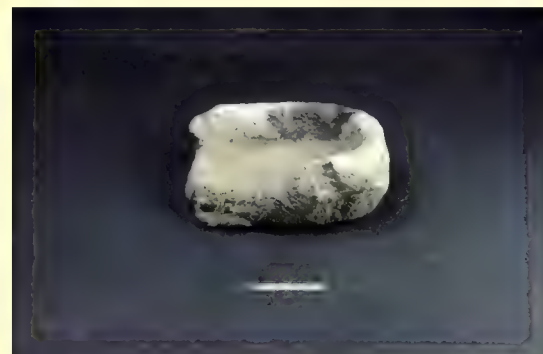
D. Pendant and amulets



A. Inlays



B. Stamp



D. Crucible



C. TC. Cakes



E. T.C. Plate

various types of ornaments such as necklace, waist-belt (kamarbandh), bracelets, payal etc. It is probable that some of the larger beads were used for making ornaments for the cattle to decorate them on some festive occasions (Pl. IIIB).

Ear Studs : Ear studs with a variety of shapes have been discovered. The drum shaped cylindrical ear studs had flat ends and narrow waist for a grip to hold them in the earlobes. The other type had circular ends of varying sizes; front part was deliberately kept bigger than the rear and a shallow groove was provided in the middle of the stud to hold the device. The ear-studs were either wheel-made or hand-modeled and well baked (Pl. IIIC).

Pendants & Amulets : Terracotta pendants are rare at Khirsara. It's an important component of jewellery attached at the centre of a necklace or string of beads to add elegance to the ornament that is worn around the neck. The pendants found here with broken lower half were originally oval in shape and had perforation near the curve. The amulets are, however, cylindrical in shape with groove at the neck for tying the thread (Pl. IIID).

3. Weight

The Harappans had a highly standardized system of stone weights which was common to all the Indus settlements. These weights took cubical and at times other forms such as truncated, circular with flat base etc. At Khirsara, a circular terracotta object with flat ends has been found along with hoard of stone weights and weighs 5.2gm.

4. Decors

The potsherd shaped into a variety of forms such as triangular, circular, oval etc. has been reported in a good number with a great variation in size and thickness which depended on the size and thickness of the pot. Except a few, these objects are bigger in size with thick section and flat surfaces. However the most interesting is the floral shape. This circular device with flat back and has a very thin section and was stuck to some surface. The front portion portray floral pattern (Pl. IVA). Triangular shapes have also been reported from Banawali.

5. Stamp or seal

The terracotta stamp or seal resembling the shape

of a stopper has been recovered from Khirsara. It has flat circular stump attached to a stem to hold the device at one end. The flat end bear a spiral pattern engraved on it for stamping (Pl. IVB). The device may probably have been used for sealing documents by the traders or by the officials at exit points to mark the inspected items.

6. Tools and implements

A large number of terracotta spindle whorls of various shapes and size have been found at Khirsara. But the most common type is pyramidal or hubbed wheel shape with a perforation in the centre to insert stick for spinning the device which acts as a fly-wheel. By maintaining the momentum of a spindle, rotated by the spinner whilst, as he or she teases more fiber out of a fleece. Such devices have been reported from other Harappan sites too. The Harappans were growing sufficient cotton to produce fibers and fabrics as the evidences of cotton seeds have been reported from a large number of Harappan sites. The technique of weaving was also well known to them.

7. Miscellaneous objects

The excavation has also yielded a variety of terracotta objects such as tablets, crucibles of different shape and size, triangular terracotta cakes and thick large plates which are very interesting.

A few cylindrical pulleys with narrow hole in the centre have also been discovered. They were perhaps used as whorl.

The triangular terracotta cakes are reported in large number from the industrial area where lot of firing activity was noticed (Pl. IVC). It is probable that these terracotta cakes were used as heat retainers while the crucibles, as the evidences indicate, were probably used for copper smelting (Pl. IVD).

A couple of flat circular terracotta plate with diameter of about 25.6 and 27.4 cm has been discovered from the industrial area. Thicknesses of these plates are 3.40 and 3.75cm respectively. They were perhaps used as hot plate for keeping items during the process of manufacturing (Pl. IVE). Such plate has been reported from Surkotada, another Harappan site in Kachchh (Joshi 1990:304-305).

Observations

From the foregoing accounts and the varieties of terracotta objects discovered from Khirsara, it is apparent that they are one of the most important evidence to understand the life style and the social fabric of the Harappans at Khirsara. Terracotta artifacts were predominantly handmade and designed basically for domestic use with general acceptance that these were made by the potters as the clay and the techniques employed might have been the same for manufacturing terracotta objects and ceramics. Discovery of terracotta objects in such a large number at Khirsara indicate their popular demand and this may have prompted the craftsmen to create objects in a variety of forms.

It is interesting to note that a variety of shapes found in terracotta such as, beads, inlays, sling balls, weights, bangles and amulets are similar to those found in the other mediums viz., shell, stone and metal. It is likely that the craftsmen tried to match the shapes of ornaments to make them more acceptable among the poorer.

References :

1. Nath, Jitendra, 2012, "Khirsara: An Important Harappan Post in Western Kachchh", *Itihas Darpan*, New Delhi, pp.58-69
2. Rao, S.R., 1985, *Lothal : A Harappan Port Town* (1955-62), Memoirs of the Archaeological Survey of India No. 78, New Delhi.
3. Joshi, J.P., 1975, Excavation At Surkotada 1971-72 and Exploration in Kutch, *Memoirs of the Archaeological Survey of India*, No. 87, New Delhi.



Recent Discovery of Pit Dwelling Complex from Farmana II District Rohtak, Haryana

Appu Singh, Rajesh Kumar, Vikas Pawar *
Narender Parmar **



he archaeological remains in the form of the mounds today are highly affected by the present societies. The scale of destruction is enormous, especially due to large developmental projects, where landscape is modified to a great extent. Modification of landscape and destruction of the archaeological deposits has become rapid with the introduction of advanced machinery like tractors and J.C.B. which level down the archaeological mounds. The situation is worse in the case of Haryana, where the archaeological mounds are getting destroyed very rapidly due to these phenomena. This region witnessed the growth of first urbanization in Indian subcontinent.

A live demonstration of destruction of archaeological mound is witnessed at Farmana-II. Presently the villagers dug the soil with the help of tractor-trolleys and deposit the soil to raise the level of their houses in the modern village. Farmana-II is a multipurpose settlement having a height of about 2.5 metre from the ground level. The soil diggers reached the natural soil after destroying the total cultural deposit. The authors have noticed many pits circle in this natural soil. The current speed of destruction witness remains of dwelling which pits will probably not survive in the coming days.

Site Location and Research Work

Farmana is a prominent village of the Meham tehsil in District Rohtak, Haryana, India. It is situated 14 Kilometer from Meham town, on the Meham- Julana road (Fig. 1). The ancient site Farmana-II (29°04'36"N and 76°20'17"E) is located 2 km west from Farmana, on the Farmana-Bedwa road. It is locally known as Girori Khera. The maximum part of the site has been leveled for agricultural purpose. Originally the mound seems to have been oval in shape. The site occupies an area of 5 hectares and is about 2.5 m. high from the surrounding area of the site. The Farmana-II site was reported for the first time by Mr. Surender Singh during his explorations for M.Phil dissertation. However, he reported the presence of medieval cultural ceramic remains only (Singh 1989 : 17-18). Prof. Amar Singh, of M.D. University, Rohtak and his Post-Graduation students later on visited the site in 2005 and also noticed the presence of Harappan ceramics on the mound. Later Prof. Manmohan Kumar reported the ceramic assemblage of Early Harappan, Mature Harappan, Late Harappan, Historical and Medieval culture from Farmana-II (Kumar 2005-06 : 197). Recently, during a random investigation, the authors noticed circular black patches in the natural soil (Fig. 3) and identified these pits complexes as pit dwelling complexes. The present pit dwelling complexes is situated in north-west part of site.

Description of Pit Dwelling Complexes:

The pit dwelling complexes of Farmana-II have

* Department of History, Maharshi Dayanand University, Rohtak-124 001

** Department of Archaeology, Deccan Collage Post Graduate Research Institute, Pune-411 006

multipurpose pits. This recent investigation brought to light eight pits and ash patch (fire place) on the same level. Almost all the pits are circular in nature and every pit has a different diameter. According to the time constraints, the authors exposed only one pit. Each pit of dwelling complexes has different features like dwelling, storage, trashery and cuisine pits. The pit VIII is the biggest in Farmana pit dwelling complex. It is only one dwelling pit of this complex, same evidence found in complex 2 at Girawad site (Shinde et.al 2008a : 104). The potsherd and bones have also found in this pit. The pit I and VI both covered with compact grayish soil. During the exposed pit I yield mud bricks evidence, same situation has been noticed in pit VI. These types of pits are not reported in earlier research. The pits II, III and VII feature revealed the nature of storage pit. The potsherds, bone fragments are visible on the pits surface. The pit VII is small storage pit of the complex. The location of pits IV and V are very close to each other and used as a trashery pits. These pits covered by white- ash mixed blackish soil and a fire place (ash patch) also found near these pits. A brief description of all these pits is given below:

Pit I

This pit is almost circular having a diameter of 1.67 metre north-south and 1.62 meter east-west (Fig. 4). The investigation has done at the depth of 55 centimeter. This depth yielded a floor level in this pit. The interesting feature came of this pit was the presence of a mud brick structure (11:22 : 33) in 2/3rd part of the pit (Fig. 11). This mud brick structure was present only inside the pit. Four courses of this mud brick structure has been exposed (Fig. 12). The chocolate slipped, incised design, black burnished, dull red ware and black on red ware are found in the pit. A few pieces of Idli shape terracotta cakes, a fragment of segmented terracotta bangle, a sun baked clay lump (Fig. 14) and animal bones (mostly burnt bones) are also recovered from this pit.

Pit II

This dwelling is almost circular in shape having a diameter of 1.95 meter north-south, and 1.92 meter east-west (Fig. 5). The blackish soil, potsherds, bone fragments and charcoal were clearly visible on the pit surface.

Pit III

This Pit is almost circular having a diameter of 1.82 meter north-south and 1.84 meter east-west (Fig. 6). The blackish soil, potsherds and bone fragments were visible on the pit surface.

Pit IV

This Pit is circular in Diameter showing a dimension of 1.50 meter north-south and 1.49 meter east-west (Fig. 7). The white- ash mixed blackish soil and charcoal clearly visible on the surface.

Pit V

This Pit is almost circular. The diameter of the pit was 1.33 meter north-south and 1.26 meter east-west (Fig. 7). The white- ash mixed blackish soil and charcoal were noticed on the surface.

Pit VI

This Pit is almost circular in Diameter, 1.42 meter north-south, 1.37 meter east-west (Fig. 5). The whole pit covered with the hard grayish clay. The potsherd and other cultural material are totally absent.

Pit VII

The smallest pit in the natural soil almost circular in Diameter, 0.87 meter north-south, 0.89 meter east-west (Fig. 8). The blackish ashy patch and potsherds are also visible on the surface of the pit.

Pit VIII

The pit no. VIII is the largest pit of Farmana pit dwelling complexes and its outline is irregular (Fig.9). The pit covered in grayish soil, potsherd and animal bones are visible in this pit.

Discussion

The pit dwelling is a vital issue of Harappan archaeology and it is supposed to be the first settle living stage in Harappan civilization periphery. The Hakra culture peoples for the first time used pit dwelling in Indus-Saraswati valley. The term 'Hakra Culture' was given by Mughal after his survey in Cholistan desert (Mughal 1997). The formative period term also used for this stage by some scholar (Gupta 1996 : 16). The dwelling pits are reported only from four sites in upper Saraswati valley. The Kunal excavation revealed for the first time the evidence of dwelling pits in this valley. The dwelling pits are continuing in Phase-I to Phase-II at Kunal. The Kunal Phase-I peoples have totally depended on pit dwellings for living purpose and few post holes also noticed



Fig. 1 : Map showing Archeological Site Farmana-II



Fig. 2 : General view of the Farmana-II site



Fig. 3 : Showing the outline of Pit



Fig. 4 : Pit No. I

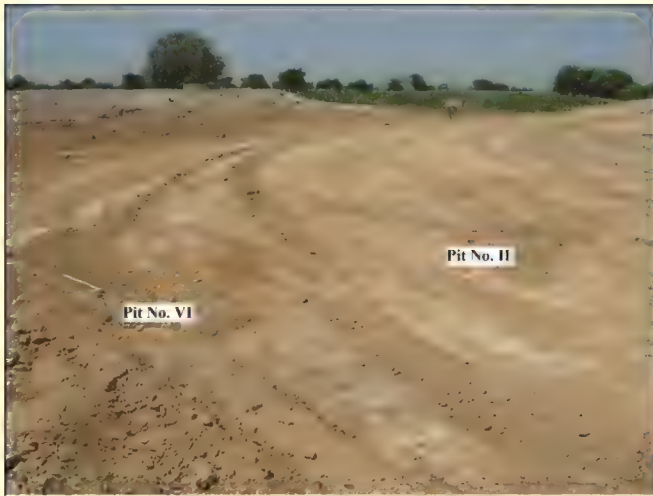


Fig. 5 : Pits No. II and VI



Fig. 6 : Pit No. III

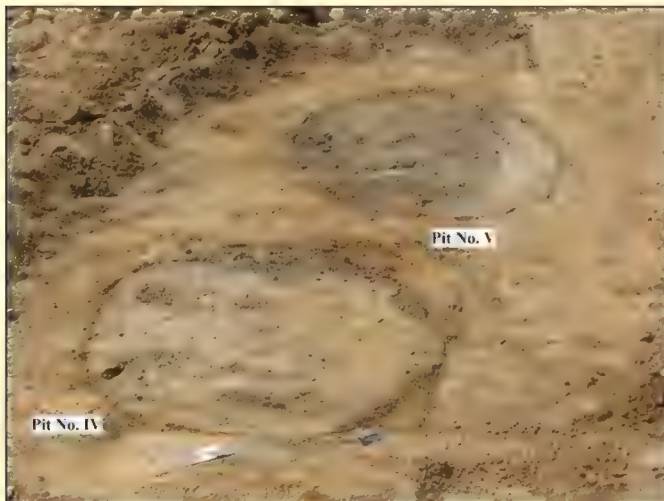


Fig. 7 : Pit No. IV and V

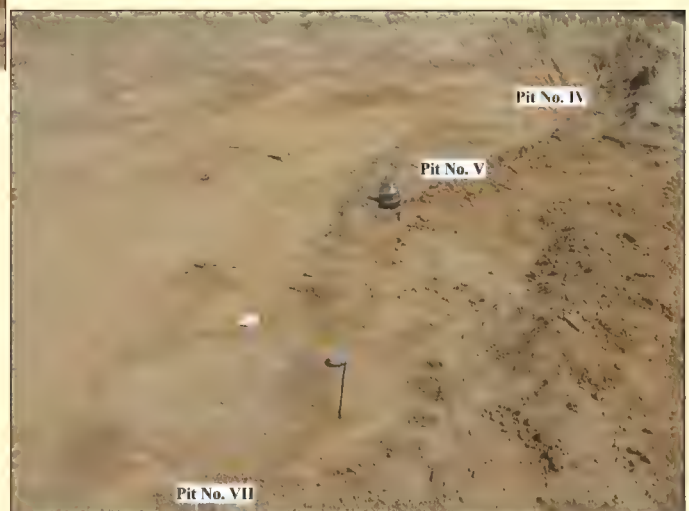


Fig. 8 : Pits No. IV, V and VII

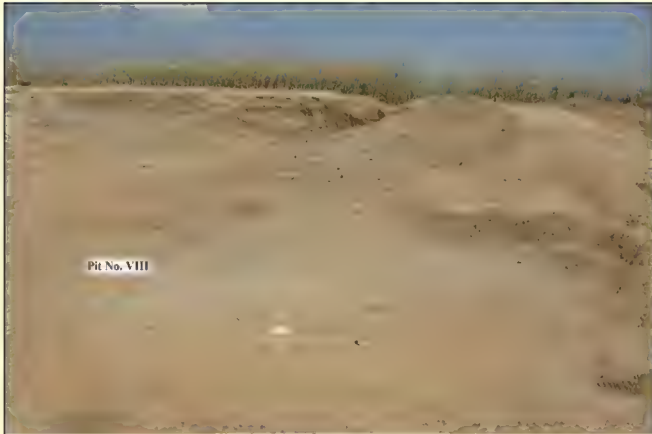


Fig. 9 : Pit No. VIII



Fig. 10 : Ash Patch (Fire Place)

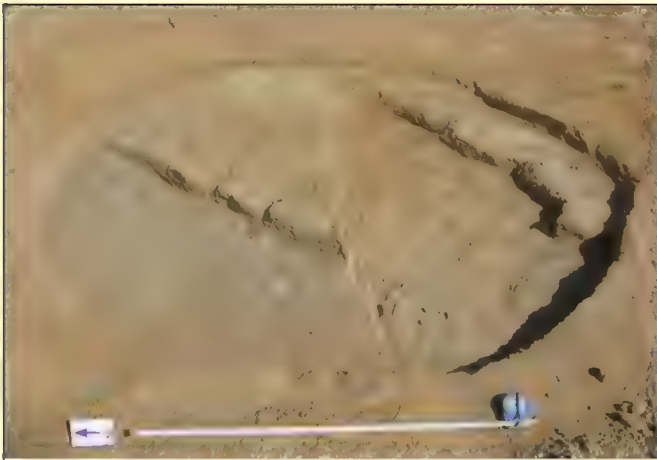


Fig. 11 : Showing mud brick structure in Pit No. 1



Fig. 12 : Showing mud brick structure with four courses in Pit No. 1



Fig. 13 : Select Ceramics from Farmana-II

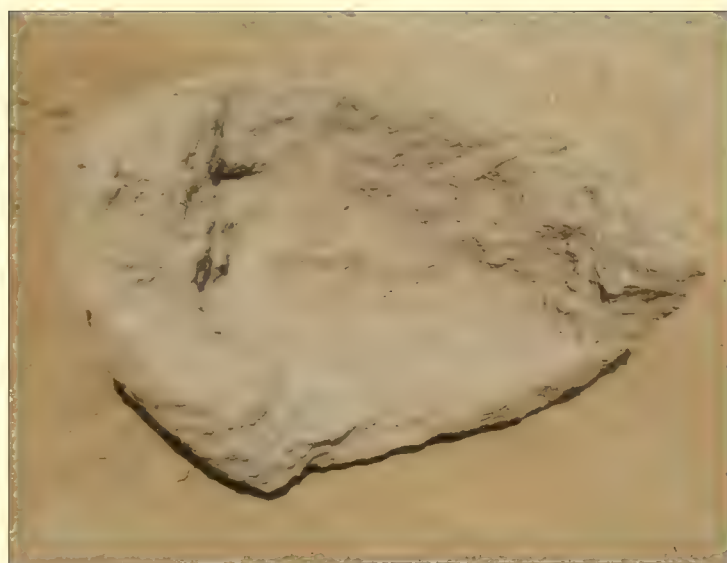
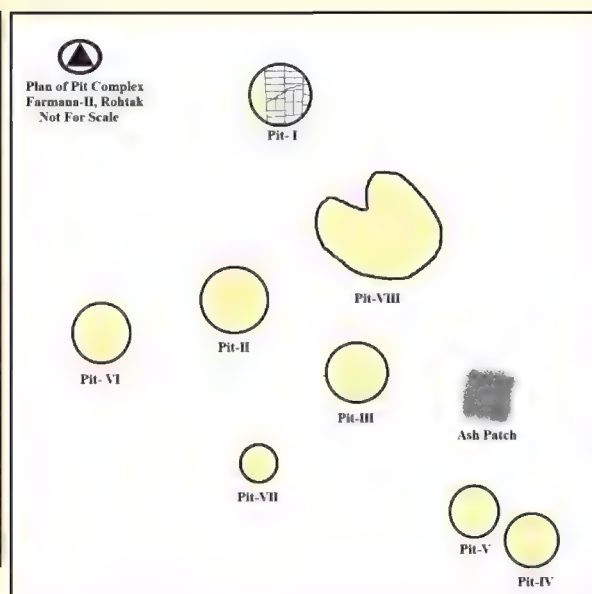


Fig. 14 : Sun baked clay lump



around the dwelling pits and also revealed the superstructure of wood and grass over the pits. The interesting feature of dwelling pits is occurrence with moulded mud brick structure at Kunal Phase-II (Khatri and Acharya 1997 : 88-89). This evidence shows that Hakra people used also mud bricks contemporary with pit dwelling. The Bhirrana excavation showed a separate stratigraphic of the dwelling pits (Hakra culture) below the early Harappan culture and indicated also Hakra culture successfully evolved into early Harappan culture (Rao 2006 : 41). The Girawad excavation has brought to light a complex system of pit dwelling. The excavated area of Girawad has divided in to thirteen pit dwelling complexes. These pit complexes have common features like circular or irregular with post-holes on their peripheries, fire place and found in many types like dwelling, storage and garbage (Shinde *et.al* 2008a : 103-04). The Regional Hakra period of Farmana (excavated site) has also evidence of pit dwellings. These pit dwellings and ceramic assemblage are similar to those found at Girawad and Bhirrana sites (Shinde *et.al* 2008a : 135). The excavator of Girawad and Farmana sites feel that there are some regional changes in the pit dwelling cultural assemblage compared with Cholistan Hakra ceramic and thus the excavator called it as 'Regional Hakra Culture' (Shinde *et.al* 2008b : 1-2). The mostly same earliest reported features also yield in pit dwelling complex of Farmana-II. The diameter of pits, ceramic assemblage and other cultural material are suggest the pit dwelling complex of Farmana-II is quite similar with Kunal-I, II, Bhirrana-I, Girawad and Farmana-I period.

Conclusion

The evidence of pit dwelling at Farmana-II has confirmed the linear processes of the Harappan culture in upper Saraswati valley. These archaeological statistics shows the first settle human life living in pit dwelling complexes. Based on reasonably comparative and absolute chronology this stage has one of the interesting aspects of upper Saraswati valley. The elements of pit dwelling (Hakra culture) in upper Saraswati valley can be dated to the middle phase of fourth millennium B.C. The cultural sequence of Farmana-II clearly indicate pit dwelling complexes an earlier component of permanent settle life. At last, the archaeological evidence suggests the pit

dwelling complexes as a foundation of great Harappan town planning.

References :

- Gupta, S.P. 1996. *The Indus-Saraswati Civilization : Origins, Problems and Issues*. Delhi: Pratibha Prakashan.
- Khatri, J.S. and M. Acharya 1997. Kunal- The Earliest Pre-Harappan Settlement. In *Facets of Indian Civilization* (Ed. J.P.Joshi) pp 88-91. Delhi: Aryan Books
- Kumar Manmohan 2005-06. Recent Exploration of Harappan Sites in District Rohtak, Haryana. *Puratattva*, 36:196-204.
- Mughal, M.R. 1997. *Ancient Cholistan- Archaeology and Architecture*. Karachi: Ferozsons (Pvt.) Ltd.
- Rao, L.S. 2006. Settlement Pattern of the Predecessors of the Early Harappans at Bhirrana, District Fatehabad, Haryana. *Man and Environment*, 31(2):33-42
- Shinde, V., T. Osada, M.M. Sharma, A. Uesugi, T.Uno, H. Maemoku, P. Shirvalkar, S.S. Deshpande, A. Kulkarni, A. Sarkar, A. Reddy, V. Rao and V. Dangi 2008a. Exploration in the Ghaggar Basin and Excavation at Girawad, Farmana (Rohtak district) and Mitathal (Bhiwani district), Haryana, India, in *Occasional Paper: Linguistics, Archaeology and the Human Past 3*. Indus Project (Eds. T. Osada and A. Uesugi) pp 77-158 Kyoto, Japan: Research Institute for Humanity and Nature.
- Shinde, V., T. Osada, A.Uesugi, M. Kumar 2008b. A Report on Excavation at Farmana 2007-08. in *Occasional Paper: Linguistics, Archaeology and the Human Past 6*. (Eds. T. Osada and A. Uesugi) Kyoto, Japan: Research Institute for Humanity and Nature.
- Singh Surender 1989. *Archaeological and History of Meham Block, District Rohtak (Haryana)*. M.Phil. Dissertation (unpublished). M.D.University, Rohtak.



Ethno rock art tradition exemplified through Kaimur range *


Sachin Kr. Tiwari **

Abstract

Ethno archaeological evidences and studies very often facilitate the interpretation of significance of rock art. But sometimes there are problems in explaining the things if there is incoherence between local ethnic activities and the rock art of by-gone days which may be due either to a remarkable shift in social behaviors during the long period span or to the relative seclusion of the developing society from the inspirational art traditions manifested in local rock art. The present paper is based on the ethno rock art investigation made in the Kaimur region of Bihar. Because of new evidences in present tradition and also game method author have come to resume whether any link can be made between ancient rock art living pattern and modern local groups art and culture, those are residing (the tribes, semi-tribe) in the hill, foot hill and on the plain.

Keywords : Ethno rock art, legacy, Kaimur, Interpretation, Game, Pastime fun, Tribe

Introduction

he study area, covered by hard rock formations, is situated in Kaimur and Rohtas district of Bihar, India. Kaimur Range is located in the eastern part of the Vindhyan Range, which is a very intra-cratonic sedimentary rock of Meso-Neo Proterozoic eras spread¹ (Soni 1987 : 87-138) about 483 kilometers (300 mi) long. (Ghosh 1989 : 279)

Ethno archæology is the ethnographic study of people for archaeological purpose, usually through the study of the material remains of a society. Here author using the term ethno rock art; similarly as ethno archaeological study, ethno rock art aids archæoscientists in reconstructing ancient

life style by studying the rock art and associated tradition or continuity in modern societies.

Ethno rock art can provide insights of value to archæoscientists into how people in the past may have lived, especially with regard to their social structures, religious beliefs and other aspects of their culture. However, it is still unclear how to relate most of the insights generated by this anthropological research to archaeological investigations. This is due to the lack of emphasis by both archæoscientists and anthropologists on the material remains created and discarded by societies and on how these material remains vary, based upon differences in how a society is organized ? (Tribhuwan 2003 : 72)

Prof. Malik in an article explained the context of cultural proximity between ancient rock art sites and traditional people of the present era. He said '*...the fundamental art tradition persists by way of contemporary 'folk' and 'tribal' in oral ways, such as amongst the Warlis, Santhals, the Gonds and so on. In short, Rock art may be seen as a part of a living tradition, in terms of local histories and in the understanding of the*

* Presented a power point presentation on "Depiction of Games in rock art (Pastime fun): An ethno-rock art interpretation" in National Seminar organized by the Department of Culture, Government of Chhattisgarh, Raipur (16th to 18th January 2012)

** Assitt. Archæologist, Archæological Survey of India, Patna Circle, J.C. Road, Anta Ghat, Patna, 800 001 (Bihar); email : sachintiwari@rocketmail.com

psychology and history of mankind. It is the universality of the medium and the message within this global creative urge that holistic thinking and alternate methodologies may emerge'.

Thinking in the way of ethno rock art

<http://www.une.edu.au/archaeology/worldrockart/LauraDancer.php> Study of ethno rock art started during 1870s, by Bleek and Lioyd, he has noticed the continuity of rock art even today by the San/Bushman tribe at Drakensberg Mountains in Kalahari Desert. (Ghosh *et.*, 2009, : 50-57) Even today in Chumash community at West coast of North America, (Blackburn 1975 : 23) suggest that magic and supernatural power play a prominent role in most of their narratives.

The tradition of modern tribal and village art in India is rooted in Indian rock art tradition though in a vague and general way. The ideological system behind these paintings is considered lost to us. The root cause of it is that the living groups of people do not identify themselves with these paintings. (Chakrabarti 2006 : 98-99)

The tribal groups apparently do not "associate themselves with such art in their areas, except to explain it as the work of evil spirits or epic heroes." (Chakravarty & Bednarik 1997: 31) A similar opinion has been expressed about the rock art in Odisha, where "the local people do not attach any special significance to these rock art sites. To them, the works of art in the shelters are the works of the heavenly bodies or that of the ghosts. They often consider it a taboo to touch such works of art" (Pradhan 2001:27). According to the local belief near Bhimbetka is that "witches paint on these rocks during the dark nights of Kanaiya Art (Shri Krishna Janamashthami) every year" (Mathpal 1984:107, 1985:112, 1992:207-214., 1999:85-52).

The best examples of the recent work of Dr. Sadashib Pradhan in the south of Odisha, who did documented ethnographic study with rock art, which is quite discernible in terms of colour composition, geometric frames, symbolism and overall delineation of the subject matter of depiction. (Pradhan 2004 : 39) In his excellent book on the "Rock Art in Orissa", Pradhan devotes a whole chapter to the "Ethno Archaeology of Rock Art". (Pradhan 2001 : 62)

In India festivals and their ritual activities

like, *Bhaiya Dooj, Nag Panchami, Savan Puran Masi, Holi, Deepawali, Kartik Ekadasi, Anthe Thapa, Nava Ratra, Navami Ka thapa, Bhaiya Dooj, Pidiya, Marriage thapa, Chouka* of Marriage features on- ritual symbols on wall and floor of the house, which is called *lipna*. Then the painters proceed to do their work mixed with various colour tones, different designs depend on the different regions of India. (Sankrityananda *et.*, 1999 : 5-8) Some time these are very similar to *Godana* practice, which is all more similar with the Rock art. If I am not wrong in all over the India the pastoral people did mostly the artwork. Similarly, the data available today, over 05% of all known rock art was produced by hunting and gathering societies while less than 95% is the work of pastoralists and agriculturalists in Kaimur.

Problem in the study and understanding of regional rock art archaeology and ethno archaeological study

Until recently, such concerns were not well voiced in studies concerned with the art and archaeology of the small societies, and a working knowledge of the role of art in ethnographic contexts has not been seen as an essential prerequisite for the interpretation of archaeological art.

For the first time in world context, some Australian researchers (Maynard 1979:109) have made a distinction between 'ethnographic' and 'archaeological' approaches to the analysis of rock art. Such distinctions do not take into account sufficiently the extensive literature dealing with the relationship between ethnography and archaeology, as well as the more general literature on the philosophy of science.

Some problems in the study of rock art in this entire region in bullets given below, that why, what are the obsitical in the study of rock art and ethno archaeological or any other research work?:

- Relative geographical inaccebility,
- Deep forest,
- Social turbulence,
- Language understanding,
- Communications connectivity and connection,
- Inaccessibility of academic and research institute,
- Lesser known region,
- Multidisciplinary approach,

- Authenticity of dating,
- Primitive stage of rock art study.

Kaimurian ethnic groups and their life style

The Kaimur plateau and foothills are predominantly inhabited even now, as before, by aboriginals i.e. tribes and semi-tribes such as the *Oraons*, *Cheros*, *Kharwars*, *Bhuiyans*, *Karias* etc. who now reside in the villages mostly in mud built houses. This is ancient western boundary of Magadha Empire known *Karushadesha*. Even the tribes of Chhotanagpur and Santhal areas belong to the *Atavika* kingdoms of the *Karushadesha*.

The people of this region especially of the Adhaura, Nauhatta and Tilauthu block are still living on the forest and this is applicable to people of the lower strata of society such as the *Musaharas*, *Harijans*, *Cheros*, *Kharwars*, *Oraons*, *Dhanus* and *Dushadh* etc. these people sale fire wood in the local markets such as Chenari, Bhagwanpur, Bhabhua, Adhaura, Sasaram and Nauhatta. From the money thus gained, they purchase the essential commodities such as cloth, oil, food, rice etc. The *Mushaharas*, *Kharawara* and *Bind* still go into deep forest at the time of the ripening of *Mahua* and collect them for selling in the local market. They also collect *Piyar*, *Tendu* and the Gum of *Karmahala* to sell in the local market. Dr. Shahida Ansari has explained certain specific features of hunter-gatherers of the past using the cultural practices of the Musahars or rat-eaters, of Uttar Pradesh. (Ansari 1999-2000: 142-150) It was claimed by the author that some of the small animals in rock paintings include rats for eating. During the harvesting of crops, they come down to the plain areas to work in the fields of the cultivators and thus earn livelihood. Therefore, the mode of livelihood of majority of the *Mushaharas*, *Kahars* and *Harijans* of this region is similar to that of the *Cheros* and *Kharwars* of Rohtas, which still subsist on the products of the forest and lead a migratory life.

Most of the functions to sustain daily life are performed by the ladies of the house, such as taking care of the cattle, cleaning and removing of the dung, fetching water both for the family members and cattle, cooking food and rearing the children. Taking cattle and other domestic animals to the pastures, preparing milk products, and

selling it in the market, etc form the duty of male persons but sometimes females also help in making mud home.

On *Deepawali*, houses are cleaned and painted. Each house are made of local available stone with mud mortar and some dry masonry for the boundary wall for keeping animals and drying and processing of the agricultural yields. In all the villages, a thin paste of cow dung/ buffalos dung mixed with clay is applied in the courtyard, floors and walls of the houses.

Its keep house safe and clean, which are painted white either with lime or with *Khadia/chuna/safeda* (Calcium carbonate) with a small base generally in red colour and in ochre. For wall decoration mostly red, ochre, white colour is used which is easily available in market now a days and easy to prepare in home.

Legacy of colour preparation

The tradition of colour preparation with the powdered geru, oil, *sindur* (vermillion), juice of the bark trees and of beans and other vegetation etc, is prevalent even now amongst the tribal folks of this region. They are using local colours such as the dark or Indian red, yellow ochre, blue and white. Generally, brush is made of palm twigs with crushed ends. Sometimes, woman hairs are also used to hold colour in hand, and to be applied with a projected finger. Mostly females and childrens along with his or her mother or sister create arts. Quality of the work depends upon the aesthetic sense and skill of the artist.

The paintings are executed during the slack rainy season or, occasionally, during festivals. In the *Mushahara* society, women carry out all domestic work and look after the children, while the men cultivate fields, and gather fruits and honey. It may thus be surmised that this tradition of colour preparation and using them for painting various figures and patterns on the walls may have had been certainly handed down from generation since the earliest rock painters devised them.

Legacy of rock art in tradition and Culture

The tradition of rock paintings are still found among forest dwelling tribals of Kaimur region. The most significant thing is that tribals of this region are still using the same symbols and pattern, almost same types of colours prepared from household objects, depiction of same subject



Fig.1: White painted circles on the mud wall outside the semi-tribal group *Bind* house, Chand block, Kaimur Dist. Bihar

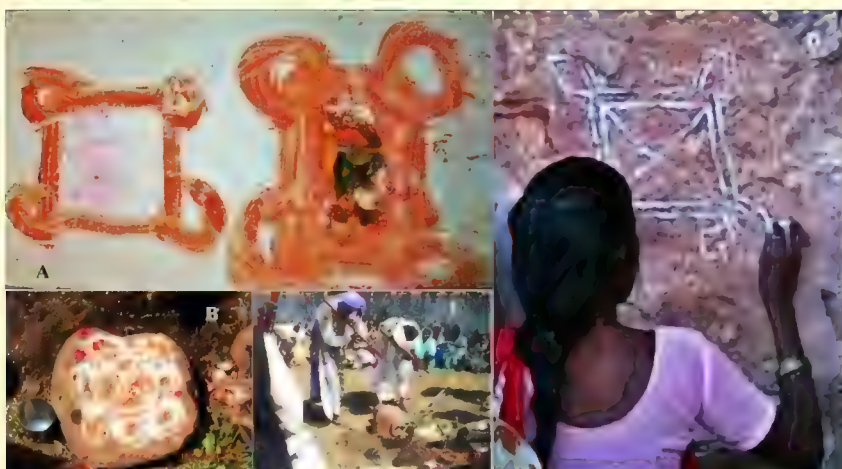


Fig. 2: The 'Gharawa' symbol, Bhabhua block, Kaimur dist., Bihar (A) similar motif noticed in Maharashtra local tribal people (B,C,D) (courtesy: K. Pawar)



Fig. 3 : Palm motif/hand print inside cave on the ceiling (A), palm print on the mud wall on the lintel of the *Kharwar* house Chand block (B), palm stamped of turmeric and *tilak* on the modern RCC house of Brahmin family inside room on the occasion of *Navaratra*, Bhabua block, Kaimur dist. (C,D)



Fig. 4 : Palm stamped all around the mud house of *Kharwar* house, Adhaura block, Kaimur dist.



Fig.5: Palm stamped on the boat of Machchuwara, Ganga river(A,B)



Fig. 6 : Red painted and white washed wattle and daub house all around (A), red-white painted human, domestic animal, plants on the wall outside (B), white-red stroke from up to down and right to left on the mud wall of the Kahara house, Bhagwanpur block, Kaimur dist. (C,D)



Fig. 7: Couple dancing scene, Dugha Hathia rock shelter, Bhagwanpur block, Kaimur dist.



Fig. 8: Terracotta toys, Adhaura Block (A) Similar pictograph noticed from Dugha Hill in the shelter (B)



Fig. 9: The evidence of ethno rock art near the site on a huge triangular erected stone, (A) traditionally it is known as *Bhuini mai* having *tika* tradition (B & D) and ritual practices (C) for the welfare of house members, agriculture, animal and every aspect of society.



Fig.10: *Kohwara* paintings by the *Adivasi* women, Adhaura block, Kaimur dist. (A,B,C)



Fig.11: Soraha-gotia/Solaha-gotiya pass time fun petroglyphs on the floor of the shelter and in open sky, Hathia maan (A,B), Similar practice by the Kharwar person, Chhamahiya hill (C), Rohtas Plateau, Kaimur

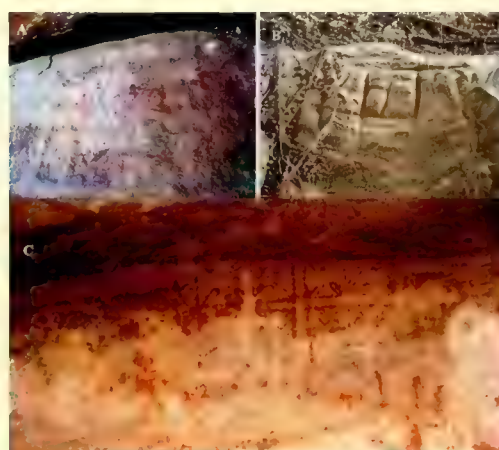


Fig.12: Pictographs of Similar Saraha-gotia on wall of the cave from, Dewane Mokawa, Chand Block (A), Petroglyph of same on the floor of the shelter, Badaki Goriya, Bhagwanpur Block (B), Pictograph of same on wall of the shelter, Badap, Adhaura Block (C), Rohtas and Kaimur



Fig.13: *Gilahariya Katava* in practice by the *Kharwar* man, Sasaram block, Rohtas dist., (A) Pictograph of same on the wall of the cave, Chhaya Hill, Adhaura Block (B)

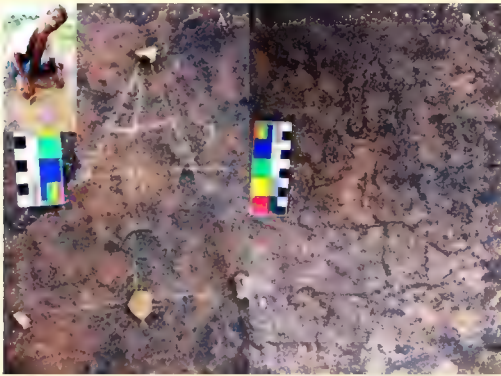


Fig.14: *Bagh Bakaria* time pass fun playing by the Kharwar man, Sasaram block, Rohtas dist. (A) Similar petroglyphs, Golka maan, Rohtas Plateau, Sasaram block, Rahtas dist. (B)



Fig. 15 : *Chaubis gotia* petroglyphs, Chanchai hill, Rohtas Plateau, Tilauthu block, Rohtas dist., Bihar

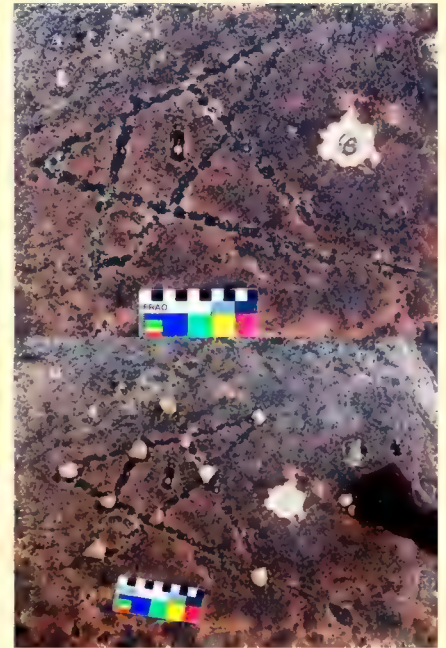


Fig. 16 : *Tarawa khelwa* similar to stellate petroglyph, Rohtas block, Rohtas dist., Bihar



Fig. 17 : Worship by way of putting *Tilak* around the cave, Giriyak hill of Rajgir, Nalnada dist. Bihar (A,B,C)



Fig. 18 : *Bhaiya Dooj* motif, (A,B) Bhabhua block, Kaimur dist., Bihar

matter such as various animals, human beings geometrical pattern indicates great continuity in the tradition of rock paintings with little changes. Significantly, the tradition of painting the wall of their houses continues, sometimes with the same kind of symbols and patterns seen in the rock paintings, besides some modified ones.

The region of Kaimur shows a prehistoric base of the religious practices widely prevalent in the region. The idea of primitive religion in the form of tribal nature shows its survival in the form of *Shakti* worship, which has found a universal acceptance in the region. No village exists in the entire district where the worship of *Sitala* or *Saptamatrika* is not performed seasonally. The ritualistic performances regarding birth, death, marriage etc. are closely associated with the worship of seven sisters whose base is primitive as well as benevolent spirit of the dead bodies. The *Bhaluni Dham* of Rohtas at Natwar Bazar which is now a days known as *Yakshini Bhawani*, testifies to the fact that this type of primitive religion and worship has continued from the very early period. Though originated from the cult of Mother Goddess and *Pashupati* of the Indus valley civilization, it had genesis in the eastern India, particularly the Vindhyan or Kaimur region of the tribal belt. (Singh 1976:172-73) Originally, it was in form of primitive religion whose influence or genesis one can trace out to the forms triangle, circle etc. observation the rock paintings of the area.

The six circles and other features of *yantra* of the *tantra*, no doubt resemble much more with the prehistoric triangles, circles and swastika symbols. Moreover, the region Kaimur yields all these features outside and inside of house on wall (fig. 1). In addition, among the backward people *Matsya*, *Maans*, *Madya*, *Mudra* and *Mithuna* were common and *Mithunas* scenes have been found in certain rock paintings of Kathotia, Madhya Pradesh. (Neumayer 1983:94) No one can easily make a distinction between the religion, magic, superstitions, sacrifices and oblation of the area being performed by the local living group. It differs from block to block not on a large scale but with slight difference which one can grope only through minute observations. The rituals of 'Gharawa' symbol itself, (fig. 2 A) is not prevalent of tribal nature but it is also practiced by the

Brahmana families of the area in the same manner during engagement of son or daughter and some time for spiritual activities. It has noticed in Maharashtra local tribal (fig.2 B, C, D) people also.

At the time of *Navaratra* or *Ramnavami* in the month of April one can see sacrifice of goat and sheep at the altar of *Sitala* in each village of the Kaimur region which undoubtedly shows tribal character of religion and its ritual continuity. Locally the people also call it as a *Deswai* or *Saire Mata*, Pigs are usually killed to propitiate her. The deities worshipped in prehistoric time by the forest dwellers appear to resemble the *Yakshini Bhawani* at *Bhaluni*, *Tarachandi* at Sasaram, *Takari Devi* at Tilauthu block of Rohtas, *Bakhari Devi* at Sasaram, *Chandimata* at Madurana and *Mundeshwari* at Bhabhua etc. At the time of *Navaratri* female members of the family press our own palm covered with *Haldi* (turmeric) on the wall of their house, outside and inside both. (fig.3 A, B, C, D) Similarly during the marriage time whole wall of the house outside covered with the plam impressions (fig. 4 A,B) because it's a believer of the society, that the evil cant effect the new married couple and house will always safe with every bad things. In spite of above the fisher group (*machhuwara*) always put their hand mark on their own boat, (fig. 5 A,B) keeping this view that 'our boat will support and will provide all facility of the life and keep safe while boating in the river'.

If one has, a close look at the *Kharwar* houses one finds the plants, animal, human, sun, circle all around (fig.1) and moon and the stick man concepts, which we find in pre-historic and historic rock art sites (fig. 6 A, B,C,D). The paintings depict an organized catching of animals for domestication. (fig.6 B) The dancing is seen among the present day tribes of the region. Other symbols seem to be magical or religious. The **walls coated** with clay covered with white ash also observed in present Kaimur villages known as the *putai*; decorate the house walls with paintings and sketches are showing unique relation with the ancient rock art. There is depiction of palm on the wall of a house in the Diwane Mokwa village. (fig. 3 B) Symbols painted on the same prepared wall closely resemble a rock painting of the Mirzapur shelter.

In *Dugha Hathia* rock shelter there are some couples dancing in groups, (fig.7) thereby **depicting the dance** form, which is still traditionally prevalent among the *Adivasis* of this region and of Jharkhand state. From Dugha Hill in the shelter one animal painting, which has been noticed in the form of terra-cotta toys from Adhaura Block, are very close resemblance of the painting. (fig.8) Palm *Chhapa* motifs on the wall are made in white colour. They were prepared modern motifs such as flowerpots, name in Devanagari script, swastik, handprint etc, in their creations. The doorjamb and lintels of every house and wall are decorated, so also the water place, which is generally made in the centre of the house wall.

Near Badkigoriya shelter, Bhagwanpur block along the *Suvara* River I have noticed one long high stone which looks like *Menhir* facing towards north having many *tilaka* (fig. 9 A, B, C, D) over the plain surface. This is locally known as *Bhuinya maei*. *Bhuinya maei* is the presiding non-iconic deity of this area. It used to be a big and heavy stone slab of a rock, smeared with crimson in ghee. She is worshipped on each occasion of the social life like birth of child, marriage time and every festivals of Hindus community under the belief that when pleased she protects the village from all sorts of trouble, calamities and brings prosperity to each family in the every movement of the life. For worshipping the deity all villagers, male and female, young, children and elders come together, perform worship, offer flowers, fruit and sweets and sing devotional songs. Slogans for wishing to the deity are chanted in high pitch. The environment used to be full of joy, enthusiasm, energy and happiness. This is very much similar to the Hazaribagh deity '*Lohsingna*'. Moreover, the difference is that here in Kaimur the ritual practice is continued without any help of priest, whereas in Hazaribagh expert priest performs the worshipping. Interestingly in the absence of priest, his son is eligible for this religious activity (Subhashis Das, The Sacred Menhir). The *Tilak* is very common continue everywhere in India. Such type of tradition continue in Rajgir hill on one cave known *Indra Gufa*, (fig.17) where the Lord Buddha discussed with *Indra* about *dharma*.

The painted design with ***Kohwara* paintings** by the *Adivasi* women today is

continued. This tradition has been carried on in the decoration of the house walls with painting executed in the same vivid styles (fig. 10 A, B, C) and with the same vital symbols, which are familiar with the rock art. I may point out that even in the whole Gangetic plains the tradition is known as *Kohavara* (Where the bride and bridegroom first relax together), and hand (palm) stamping of women usually in red colour, appear on walls or on a piece of coloured cloth. (Sinha *et.*2000:313-319) Such a continuity of tradition is still dominant in every caste and class of society in Kaimur region in the form of *Kohwara* and *Navaratra*. These symbols are mainly ritualistic and religious and, in general, are concerned more with the environment and the hard life of the people for sustenance.

The tribal paintings from Jharkhand on wall and floor of the house one often made of white or black paints. Neumayer (Neumayer 1994-95: 80-84) tries to give these paintings the context that is present in the Vindhyan rock paintings, comparing styles and patterns to show similarities and differences. The *Oraons* and other tribes in the region use similar styles of paintings even today in their depiction of various scenes on their bridal huts, which they had been calling *Khovar*. Hence, due to this nomenclature, the tribal *Khovar* art has been transformed from the ancient past to the present day according to the claim of Bulu Imam and others. The proof of such a claim is still awaited though some tools have been picked up from the floor of the cave. The linkage of the tools on the floor with the period of the paintings is still not clear. Prasad (Prasad 1992-93:87-88) calls it the *Vratya* tradition.

Another important artistic work during the festival known as ***Bhaiya Dooj*** is continuing. (fig. 18 A,B) The festival is actually performed by the females for the healthy wealth of her brother. The myths behind this is, that if brother is healthy, he will protect sister by the evils and all kind of bad things, which is in society. The group of women performing this festival always together; shows how the festivals are the best way of unity through these types of religious activities. Now a days the *Bhaiya dooj* is performed by the tribal, semi-tribal and even in plain area by every group and class of society. The paintings cannot be completed

without the plant juice and rice powder paste mix with *ghee*. The whole painting will cover an area about 2 square feet. Within a boundary the performers are painting Sun, Moon, domestic animal, plant, flower, rooms etc. Actually the meaning behind this “*Hey Bhaiya Dooj Maiaya (Devi) as Sun, Moon, and every natural things are surviving in the earth from the beginning of this human kind, As same keep my brother safe.*”

Inspite of these during exploration, I have noticed some **animals with painted horns** with the market available paints. Bulls and cows are painted generally with *haldi* especially during the local festivals known as *Bhuinya Baba*. The painting on horn is reflection of a feeling of gaiety, prosperity and a life full of energy, joy, colours and happiness. In India cattle are worshipped because they are an integral part of the life of the people and they form the main source of their economy, wealth and prosperity. If the animals fall ill they are properly treated in traditional ways and sometimes-burning treatment in which the affected portion of the body is burnt with hot iron object is also given when bones are broken or displaced.

Ethno rock art study of regional games (Pastime fun)

Fun is a type of meditation. At least some rock art people found time for the same types of entertainment that people generally enjoy today. During the course of exploration in Rohtas plateau of Kaimur region, I have documented some time pass fun, game.

The games and amusements can be divided in to two major types.

1. Games and amusement in pictograph form and
 2. Games and amusement in petrograph form.
- But in detail it should be further divide into two way, that is :
- a. Games and amusement with the help of other articles, and
 - b. Games and amusement without any article.

My best evidence for this comes almost entirely from this study area such as *Hathia Maan*, *Golka Maan* of Sasaram block, some *Adhaura* block sites and *Basanha* of Chand Block. Here

many separate petroglyphs and pictographs decorated with unmistakable representations of pastime fun of human acts. In the way of Ethno rock art study, what I have noticed is given below :

I. Soraha-gotia/Solaha-gotiya, (playing with sixteen play discs or sticks): There is an engraved big square sub divided into 16 sub squares with each having four sub squares. (fig. 11 A, B, C) In the centre of two sides, meant for two contestants, there is a projection capped by a circle. Each contestant plays with, five dices with the wining target of either entry with five dices into the other's triangle or removing the others dices through regulated moves and keep it in the circle of his side. The contestants with maximum numbers of dices of the above process are declared a winner. The same pattern (fig. 12 A, B, C) in the form of pictograph and petroglyphs I have noticed in the Rohtas plateau of Kaimur region.

II. Gilahariya Katava, (Expressed with tally mark symbols/strokes): In this game the two contesting shepherded have the target of making a series of parallel short lines on some say 10, hidden parts of the rock surface. (fig.13 A, B) Thereafter the contestants try to trace the other's marking and make a crossing line over it. The contestants who first traces the other's marks became a winner and puts as many thrashes on the loser's back as the number of lines mistakenly left by the other which making the cross line. Many distinctive marks are noticed in the Kaimur region. Similar type of marks have also been observed from Karnataka, which is also very enigmatic (Murugeshi, *et.*, 2010-11 : 142-143) and also from megalithic site, Nelladichanpara, where on the bed rock there are engravings of marks like tally. (Kurian *et.*, 2010-11 : 82)

III. Bagh Bakariya, (rival of tiger and goat): This game (fig. 14 A, B) consists of one dice named as '*Bagh*' (the tiger in Hindi language known as Bagh) under one contestant and five other dices named as '*Bakari*' (the goat in Hindi language known as Bakari) under the opposite contestant. Through regulated moves the *Bagh* moves ahead to eat *Bakari* and the five *Bakari* moves ahead either escaping to became victims if the *Bagh* or to block the movement of *Bagh*. The victory is declared if either the *Bagh*'s movement

is blocked or the *Bagh* eats away the five *Bakaries*.

IV. *Chaubis gotia*, (Play with 24 discs or sticks): There is a square in the canters with four rectangular projections on each arm, each projection with a number of small squares. (fig.15) The game is played with six dices in each projection making the total number of dices twenty-four (chambers) which gives name to the game. To win, the dices on each of the four sides are to be moved into the central well through regulated moves. Primitive thought of chess *Chaubis gotia* is very much resemble with the *Chaupad* game.

V. *Tarawa khela*, (Fun with star & discs): there is a stellate engraving with dices put at the tip of all arms of the star as well as at each crossing of the arms in the middle spore. A little away on one side another dice is put which is striker for the game. The contestant hits the striker to propel the dices out of the stellar space. The striking process is rotated among the contestants, generally two. (fig. 16 A, B) In Odisha this game is known as *Tara Bagari*. This type of game have been noticed in petroglyph form only, which is in few nos. All this petroglyph are found on the floor of the cave and shelter or outside the cave on the bed rock only. The all above same pattern in the form of petroglyphs and pictograph I have noticed in the Rohtas plateau of Kaimur region.

VI. *Ghughuua mamma*, (Fun with child) : This is game between child and guardian, who may be mother, father, elder sister, elder brother or any relative or friends. In this way, the child put on knee in lying position and shaking up and down. In this act child feel happy and the guardian, sing a song "*Ghughuwa/Ghughuua mamma*" several time. This game still continues in the villagers and some times we notice it in the city also but in lower and middle class family only, very rare in upper or higher class family. I have noticed these types of drawing from the *Badaki goriya*, shelter no. I, Bhagwanpur block.

VII. *Terracotta Animal toys* : The terracotta animal figurines in the region have been discussed above. There seems to be an animal figure in the rock carvings and painting found in the cave and shelter of Kaimur region, even in Mirzapur, Uttar Pradesh. It has been also recovered from the excavation at Senuwar, Rohtas District of Bihar

(IAR 1990-91: 103, 1991-92:139-140, 1997-98:170-72) (fig.8) Further; Rajgir has many terracotta animal figurines being a venerated item dated to the Sixth to third century BC. This continues into the terracotta animal figurines in Bengal. Such figures also exist in Vaishali and Kumrahar in Bihar between 2nd century B.C. to the 1st century A.D. The gradual differentiation of peasantry from an earlier tribal ancestry in the Indian context. (Sharma 1972-73: 60-63)

During 1883, John Cockburn had mentioned the fact that "*the aborigines of the Kymores were in a stone age as late as the 10th century AD*" and thus had a very long artistic tradition (Chakravarty 2003:11). Nowadays, India is one of the rare countries in the world with a continuing ethnological tradition, which has manifested itself in a vivid tribal life, even though, as far as we know, rock art has not been made for a very long time and the memory of its purposes and meanings has long been gone.

The creative traditions of the present pastorals of Kaimur region are reflected in the constructions and decorations of their houses, celebration of festivals, religious functions and affection with their animal stocks, and that too in rock shelters of Kaimur.

Ethno-rock art in Kaimur region can be called a ritual rather than an art form for it is "performed" to thank God or for a wish or a boon to be granted. A comprehensive understanding of this ritual will call for a narrative. The head priest of the community who is called "*Baba*", is summoned when a problem occurs in a family. The problems are narrated to the *Baba* "who offers solutions, which almost always involves the painting of mushaharas on the walls of the house. The *Baba* is considered the reigning deity of the community and his presence is considered the solution of all problems.

<http://www.une.edu.au/archaeology/worldrockart/BarungaRockArt.php> In the case of archaeological/rock art research, ethnographic study is just one of a number of possible sources for generating ideas for the explanation of material evidence for past behavioral systems. In some cases, detailed ethnographic information on local group ideology and beliefs has enabled finely resolved explanations for the content and

structural properties of rock art assemblages to be advanced and tested. In other cases, the lack of ethnographic context or historical continuity means that explanations, which may draw from a variety of sources, including the general ethnographic literature, are necessarily more coarse-grained.

Acknowledgment

I am deeply thankful to Dr. D.N. Sinha for guidance in the preparation of this paper and also scholars research articles and books. In addition, I sincerely like to thank my brother Mr. Amitabh Kr. Tiwary and the editors of the publication who take keen interest in the publication of this article.

Notes

An integrated approach of Remote Sensing, Geophysics and GIS to evaluate Groundwater potentiality of Ojhala sub watershed, Mirzapur district, U.P., India, *Amaresh Kr. Singh and S. Ravi Prakash*, Remote Sensing applications centre, U.P., Sector -G, Jankipuram, Lucknow, Map India 2003, Water resources.

References :

- Ansari, Shahida., 1999-2000. *Small game hunting Musahars: An ethnoarchaeological approach*, Puratattva No. 30: 142-150
- Blackburn, T.C., 1975, *December's child: A Book of Chumash Oral Narratives*, Los Angeles: University of California, p.23
- Chakravarty, 2003, *Rock Art Studies in India: A Historical Perspective*. Kolkata, The Asiatic Society, p. 11
- Chakravarty and Bednarik, 1997, *Indian Rock Art in its Global Context*. Delhi, Motilal Banarsidass Publishers Ltd. p. 31
- Chakrabarti, D.K., 2006, *The Oxford companion to Indian Archaeology: The Archaeological Foundations of Ancient India Stone Age to AD 13th Century*, Oxford University Press, New Delhi, p.98-99
- Ghosh, A. 1989, *An encyclopedia of Indian Archaeology*, (edi.) Vol. I, Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd., New Delhi, p.279
- Ghosh, U. and V. H. Sonawane, 2009, *Interpreting Rock art*, (edi.) Puratattva No. 36, Indian Archaeological Society, New Delhi, pp.50-57
- Indian Archaeology: A Review, 1990-91 Archaeological Survey of India, New Delhi, pp. 103
- Indian Archaeology: A Review, 1991-92 Archaeological Survey of India, New Delhi, pp.139-140,
- Indian Archaeology: A Review, 1997-98 Archaeological Survey of India, New Delhi, pp.170-72
- Kurian B., 2010-11, *Rock art in east Anamalai valley*, (edi.) Purakala, Volume 20-21, fig. 15, p. 82
- Maynard 1979, *Archaeological approaches to cultural identity*, p. 109
- Mathpal Y. 1984, *Prehistoric Rock Paintings of Bhimbetka, Central India*. New-Delhi, Indira Gandhi National Center for the Arts p. 107
- Mathpal Y. 1985, *Rock Art in Kumaon Himalaya*. New-Delhi, Indira Gandhi National Center for the Arts, p. 112
- Mathpal Y. 1992, *Rock Art Studies in India*. In Lorblanchet M. (ed.), *Rock Art in the Old World*, pp. 207-214
- Mathpal Y. 1998, *Rock paintings of Bhonrawali Hill in central India: documentation and study*. Purakala 9, 1/2: pp. 5-52
- Murugeshi, T., Shetty Prashanth, 2010-11, *Discovery of Rock art and associated Neolithic assemblage in the southwest coast of Karnataka*, (edi.) Purakala, Volume 20-21, fig. 2, p.142-143
- Neumayer, Erwin, 1983, *Prehistoric Indian rock paintings*, Oxford University Press New Delhi, pp.94
- Neumayer, Erwin. 1994-95. *Rock paintings from Hazaribagh, Bihar*, Puratattva 25, pp. 80-84
- Prasad, Prakash Charan. 1992-93. *Prehistoric rock paintings in Bihar*, Puratattva 26 pp. 87-88
- Pradhan, S. 2001, *Rock Art in Orissa*. New Delhi, Aryan Books International, p. 27
- Pradhan, S. 2001, *Rock Art in Orissa*. New Delhi, Aryan Books International, p. 62
- Pradhan S. 2004. *Ethnographic parallels between rock art and tribal art in Orissa*. The RASI 2004 International Rock Art Congress, Programme and Congress Handbook, p. 39
- Sankrityananda, Mahapandit Rahul, 1999, *Thape*, (edi.) Parisad Patrika, vol.1-4 (Lok Sanskriti Anka), Bihar -Rashtra -Parisada, Patna, p.5-8
- Sharma, R.S. 1972-73. *A socio-economic note on tribes and peasants*, Puratattva 6, Indian Archaeological Society, New Delhi, pp.60-63
- Singh, L.P., 1976, *Tantra-Its mystic and scientific basis*, Concept Publication Co., pp.172-73
- Sinha, B.P., 2000, *Prehistoric rock art in Magadh*, Directorate of Bihar archaeology (Silver Jubilee Year Publication) (Edi.) B.P. Sinha, Bihar Puravid Parisad, Patna, pp. 313-319
- Soni M. K., Chakrabarty S. and Jain S. K. 1987. *Vindhyan Super Group – A Review in: Purana Basin of India*, Memoir. Geological Society of India, pp. 6, 87-138
- Tribhuwan, Robin, D., Maiké Finkemuer, 2003, *Hands together: A comparative Study of Tribal and Pre-historic rock painting*, Discovery Publishers House, p.72

Web Links :

Subhash Das, The Sacred Menhir,
http://www.megalithindia.in/2011_08_26_archive.html,
 12.09.2012



May the Antiquity of Nalanda go back? (Based on recent archæological investigations)

Dr. G.K. Lama *

2 alanda district of Bihar occupies an area of 2355 square kilometer and the co-ordinate is 25.1367959°N 85.4438281°E.

It is a part of Lower Gangatic plain except its southern part, where small hills are separated over a large area. Barh district is in the north of this district where Ganga River flows from west to east direction. Patna is located in the north- west where as Gaya and Nawadah districts lie in the south- west and south of the district respectively, where hills belonging to the Chotanagpur hills spread over in a large area. Its topography slopes towards north and most of the streams flow northward and join the Ganges as tributaries.

Drainage : Panchane, Paimar, Jirayan, Sakri, Mohane, Dhoba are the main rivers of this district which are basically seasonal rivers and are fed by rains during monsoon and join the Ganga as tributaries.

Climate : As this district lies on 25.1367959° North latitude, it enjoys sub tropical monsoon type climate indicating the impact of its location in sub tropical belt and the monsoon winds. Climate of this district is characterized by highly variable weather condition and divided into four distinct seasons:

- (a) Cold weather season (from mid December to mid March) with temperature ranging from 7°C to 17°C but in rare case it decreases to the freezing point,
- (b) Hot dry weather season (mid March to the end

of May) with temperature ranging from 26°C to 36°C and temperature rarely goes below the 26°C rather some time exceed the temperature up to 40°C.,

- (c) Wet season (from June to September), and
- (d) The season of retreating monsoon (from October to mid December).

Soil : This district lies in the Lower Gangatic plain having one of the fertile lands of the world. The whole district is covered with alluvial soil except some southern part where black soil is found predominantly.

The archaeological remains of Nalanda Mahavihara lay some 11 kms north-west from Rajgir and the same distance to the south-west of Bihar Sharif, the headquarter of the district Nalanda (Plate Nos.1 -2). It is 3 kms away from the Nalanda Railway Station and 88 Kms south-east of Patna, the metropolis of the Bihar state. Its latitude is 2508' N. and the longitude is 85027' E. (Patil.1963 : 103). Historians and archaeologists identified this place with a modern village named Baragaon at Nalanda (Law.1968 : 242). The term Baragaon has been taken as a corrupt form of *Viharagrama*.

Etymology

An etymological study of Nalanda would explore the origin, history and changing meaning of the word 'Nalanda'. The very name of Nalanda invokes us a deep sense of reverence and a perpetual sense of pride for it. This is because the place has gone deep down into Indian psyche as the greater and the best seat of learning of which humanity can ever dream of Nalanda Mahavihara, was unique in more ways than one. Student's all-

* Asst. Professor, Deptt. of A.I.H.C. & Archæology, Banaras Hindu University (U.P.)

round development-moral, intellectual and spiritual was the sole motive of education at Nalanda. But the best part of it was the imparting of practical learning; what were taught in theory (*Pariyatti*) were practiced (*Patipatti*) in life.

The etymology of the word Nalanda is uncertain. Different derivations have been proposed. Hiuen-tsang, a Chinese traveller who visited and studied at Nalanda in the seventh century AD, discusses various theories as to the origin of the name. He says that “to the south of Nalanda Sangharam, in the middle of a mango grove (*Ambavana*), there was a tank where dwelt a dragon (Naga) called Nalanda. By the side of it is built the Sangharam which therefore, takes the name of the Naga (Beal.1988 : 168). However, this was a legendary account, I-tsing, another Chinese traveller who visited India after Hiuen-tsang thinks that Nalanda derived its name from the Nagananda. We cannot understand why the travellers should disagree regarding the name of the Naga. It seems I-tsing is giving the original name of the Naga, whereas Hiuen-tsang gives the name which Naga came to acquire afterwards. The Naga, therefore, must have been in course of time came to be called, the Naga of Nalanda. But this discussion does not lead us to anywhere. At least it does not tell us how the place came to be known as Nalanda. That there was a mango grove, a tank and perhaps the Naga too is beyond doubt. Buddha in his tours always stayed under a grove of trees and Nalanda must have had also one. As to the tank etc. we have the testimony of Cunningham who explored the place and carried on some excavations there in the last of the 20th century “that is still existing immediately to the north of the ruined monastery, a small tank called Giddhi pokhar, which exactly answers to the position of the Nalanda tank and is identical place of the Naga (*Indian Archaeological Review*.1988-89 : 30).

The second account which Hiuen-tsang puts forth carried greater authenticity. He says “But the truth is that Tathagata in old days practiced the life of a Bodhisattva here and became the king of a great country and established his metropolis in the land. Moved by pity for living things he delighted in continually relieving them. In remembrance of this virtue he was styled “clarity without intermission” and the Sangharam

was called in perpetuation of his name (Beal.1988 : 168). The reason why Hiuen-tsang considers the latter account as true can be easily explained. He was a devout Buddhist and when he wrote this account he only voiced the feelings of a Buddhist who had invented a legend to explain the name of Nalanda. The story sounds like one of the *Jataka* tales which describes the previous lives of Buddha. We cannot, however, give credence to this explanation for the simple reason that even Buddha was alive; the place was called by the same name (*Mahaparinibban Sutta*.1968: 87-89). Dharmasvami, a Tibetan monk who visited Nalanda in 1236 AD gives the name as Nalanda which meant in Tibetan “Lord of men” and adds that it was built by a former king because of which, it is given this name. Hirananda Sastri thought that the name was derived from Nala meaning “lotus-stalks” because then, as even today, it had a large number of lotus-ponds. It would then mean the giver of lotus-stalks (Sastri.1942 : 04). Lotus is a symbol of wisdom and da meaning to give. Thus Nalanda means giving wisdom. A. Ghosh is of opinion that Nala, Nalaka Gramaka and Nalanda found in different contexts as place names are all variants of the same place name (*Epigraphica Indica*.1829 : 27).

To resume the history of the name Nalanda Samuel Beal has put forward one etymological analysis of the name suggested by Hiuen-tsang’s interpretation (Beal.1988 : 168). In a footnote on the phrase “charity without intermission” he says the word Nalanda would thus appear to be derived from Na-alam- da, not giving enough or not having enough to give. But this interpretation rather goes against the one given by the traveller, though it is quite correct literally. If, however, we take ‘na-alam-da’ as an interrogative sentence requiring a positive or affirmative reply: alam datum (for da) viz. that there is sufficient to give, we can say that the phrase na-alam-datum (for da) though negative emphatically supplies positive evidence that the place was rich enough to provide for all. The position of ‘na’ in the sentence ‘alamdatum’ na is not so objectionable because it can as well be put in front: Na-alam-datum because in Sanskrit the position of words does not matter so long as the sense is conveyed by an emphasis put on the words, which in the present case would naturally

be put on the word 'na'. In short the name conveyed the idea that the place was rich and prosperous.

The early history of the place bears sufficient testimony to its claim to be rich and prosperous city. Various Buddhist texts tell us that the place in the days of Buddha was a prosperous village (*Majjhim Nikaya*.1951 : 377). It is said that Lepa, one of the citizen of Nalanda, was rich and famous and had large houses, vehicles, gold and silver, possessed of useful and necessary things—owning many male and female slaves, cows, buffaloes and sheep. Even the Buddha had partaken of Lepa's hospitality. Lepa offered his rich bathing hall to the Enlightened One who gladly accepted it and delivered a long discourse which had the effect of converting him to Buddhism. *Sutraratnangā*, a Jain text book, also tells us that Nalanda contained hundreds of buildings (Beal.1988 : 420). Even before Buddha Nalanda finds mention in certain Jain works. According to Jain tradition Mahavira met Ghosala at this very place. Buddha recurrently visited the place and stayed at its mango-groves. Ananda believed it to be a better place for Nirvana than Pataliputra.

Historicity

The very name of Nalanda conjures up before our mind's eye all that is best and most excellent in education. In other words, it has become synonymous with the best kind of education that humanity can be proud of. There are very good universities in different parts of the world today. Some of them like Sorbonne or Paris University in France and Oxford and Cambridge in United Kingdom have been in existence for a very long time. There are others like Harvard, Wisconsin and Philadelphia in United States of America and yet others in other parts of the world but none commands as much respect as Nalanda did, none has got that prestigious and privileged position as it still enjoys today, although the Nalanda Mahavihara was demolished as far back as in the beginning of the thirteenth century A.D.

The literature refers that the present Nalanda, situated 88 kms south-east of Patna, the metropolis of the state of Bihar had a glorious past. It was a center of activity of two great luminaries— Buddha and Mahavira and their other contemporaries. Later on Nalanda

flourished as a great center of higher learning. In due course of time Nalanda and the present ruins (archaeological site of ancient Nalanda Mahavihara) became almost synonymous with each other. Among the entire Buddhist educational center in Ancient India, Nalanda claims to be the foremost. It was such a distinguished center for higher Buddhist education that scholars used to steal the name of Nalanda to glorify themselves as a student. In fact, Nalanda Mahavihara existed for at least six centuries as a great center for higher studies.

About Nalanda Mahavihara, which has been explored and unearthed partially, our knowledge is still limited. The more we know about the splendor of Nalanda Mahavihara the more we wonder. The Mahavihara of six sangharamas (convent house) was an institute of learning with fame for its academic creating values. Sankalia rightly epithet the Nalanda Mahavihara, because the materials available so far, are not yet exhaustive to estimate how the four major facets of the Indian people's culture had been accumulated and assimilated through centuries from one generation to other (Sankalia.1972 : 267). Nalanda spread therefore Indian wisdom (Prajna) in multiple dimensions as Taxila had once flourished by the life time of the Buddha. Altekar (1965), Dutta (1954), Ghosh (1965), Mukherjee (1947) dealt already some aspects of Nalanda and her environment with its educational management and technology. Barnett Kempers (1933) explored some data and specimens of cross-cultural negotiations in the bronze arts of Nalanda with South-east Asian countries while Nalanda had been an expertise in bronze. Temple of magnificent design is said to have been built at Nalanda by the ruler of Kannauja, Harshavardhana (606-647 AD).

Nalanda was certainly one of such glorious spots from which the light emitted and not only India but the neighbouring countries were also illuminated. In or before 6th century BC it was a prosperous town providing congenial environment to religious, social and academic activities. This must have been a sub-urban place situated not far from Rajgriha, which has a hoary past and associated with several mythical kings from the time of Ramayana and Mahabharata. In the reign of Bimbisara (C 543-491 BC) it developed as a

capital town and hills around commanded respect for being religiously sacred. Nalanda was sanctified in the 6th century BC through the visits of the Buddha, Mahavira and their preaching during the course of long stay in the rainy season (Vassavasa). The Pali Tripitakas record the place as a favourite resort of seers. When the Buddha visited and gave Ten Discourse, Nalanda was already a center of religious activities. A local wealthy merchant Pavarika gifted a mango grove to the Buddha and it was named *Pavarika Ambavana*. He also constructed some resting places for the Buddha and his disciples. As per record of Sutra Kritanga, Lepa was another merchant who donate his riches and became a devout follower. It was here that the Enlightened One preached *Kevatta sutta* and *Upali sutta*. The *Majjhimnikaya* appreciated Nalanda to be a prosperous town with thick population (*Ayari Nalanda Idha Ceva Feeta Ca Bahujana Acinna Manussati*). Similarly, Digha and Samyutta Nikaya refer to the place with a sense of admiration not forgetting the mango grove (*Ekam samyam Bhagva Nalandayam Viharati Pavarikamba Vane*). The visits and preaching of the Tathagata bestowed greater fame and sanctity to the place. At the same time, two important disciples Dhammasenapati Sariputta and Mahamoggalana belonged to this area (Dave.1967 : 136-137). The former was born at Nalaka and the later at Kulika. Name Nalanda is suggested to be derived from Nalak. It is also interesting to note that Sariputta was born and expired also at the same spot. Later Ashoka is said to have built a stupa in his memory. During one of the vassavasas at Nalanda a follower of Mahavira, Makkhaligosala sought the shelter in the Sangha.

On the solid foundation of *dhamma*, *darshana* and charity, the monastic establishment of Nalanda rose brick by brick till it ushered into a great Mahavihara in the mid- Gupta period and continued to flourished for six centuries. Besides the religious and the spiritual background and the majestic campus, what attracted the students and others most, were its fame for imparting the best education and the great *Acharyas* associated from the beginning to the end. The *Nikayasangraha* tradition informs that those monks who were discarded in the 3rd Buddhist Council met at Nalanda and formed a separate group of

Mahasanghika which were later known as Mahayanists. While the Buddhist theology and particularly the Mahayana philosophy formed the major portion of prospectus, other subjects like *Sankhya* (system of philosophy), *Hetuvidya* (logic), Tantra (magic), *Shabdavidya* (grammar), *Chikitsavidya*/Ayurveda (Medicine and treatment) were taught and the Vedic studies were also not ignored. Familiarity with Brahmanical texts was necessary for the canonical combat (*Shastrartha*).

What is interesting to note here is that along with its religious and theological activities, Nalanda also developed into a great Centre of Buddhist art. This is indeed written in an inscription of the time of Yashovarmadeva. (MASI. 1999 : 27) There was definitely a workshop of art at Nalanda where images of gods and goddesses were made and molded on the advice of expert architects and sculptors. Here I would like to quote Havell's remark that "the University of Nalanda was a school of art and crafts. Nalanda has yielded some hundreds of sculptures in stone and bronzes. It is almost impossible to have so many sculptures without a regular school of art and crafts."

No doubt the Vihara initially aimed at guiding and assisting the Buddhist mendicants to practice the dhamma, but by the passage of time, higher studies in different subjects were found necessary and the Vihara developed into a Mahavihara i.e. large academic institution, corresponding to the present day university. When Fa-hien visited the place in the 4th century AD, he saw only a stupa which must have been in existence probably from the time of Ashoka but the pilgrim did not notice the large complex of Mahavihara which has been so elaborately mentioned by Hiuen-tsang in the early 7th century AD. We can therefore safely conclude that the campus took shape between the 5th and 6th century and continued to be enlarged as per requirement.

Nalanda magnificently contributed to the world culture in different ways. The students from different countries arrived and stayed at Nalanda and not only pursued their studies in the disciplines taught in India but conduct wise also they were molded in the Indian style of life which laid emphasis on good conduct. On their return to

the respective lands they spread the same message and sacraments of Indian Culture and Buddhism which they had followed in India and taught at Nalanda. These naturally resulted in diffusion of Buddhism and Indian culture in neighbouring countries. Secondly, some of the works authored by the great Acharyas of Nalanda were carried by them on their return to their native places. These were either translated in local languages or were rendered in dialects of the region for easy understanding of the people. The feeling of respect and adoption of contents in conduct helped in spreading the Buddhism. I-tsing informs that while opening the sheets of a manuscript in the library of Nalanda he read on the colophon that it was written by a Korean monk Hwai Ywui. This leads to different speculations, i.e. the Korean monk came before I-tsing and wrote it or he brought it from Korea which may not be possible, or he copied an old book for his use at Mahavihara.

Thirdly, some of the Acharyas either went of their own or were invited by the kings or noblemen of the foreign lands. Those who should specially be mentioned are Asanga, Dīghanaga, Śāntarakṣita, Padmasambhava, Kamlaśīla and Dharmapala. All these great Acharyas made tremendous contribution in disseminating the basic elements of Indian culture through the message of the Buddha in the vast region which is known as the Buddhist world. The place justified its name as Nalanda i.e. offering limitless knowledge.

Nalanda remained in the stage of dormancy for about seven centuries in the reign of Sungas, Kushanas and early Gupta kings either due to political conditions or the aptitude of rulers. Sungas and early Guptas although ruled in Magadha with capital at Pataliputra, yet they were either, Vedic and Bhagvata or Śaiva. From the time of Śakraditya identified as Kumargupta I (415-455 A.D.), the trend changed with adoption of flexibility and Nalanda received royal patronage and the Mahavihara started emerging. In the later Gupta rule, Nalanda continued to ascend and the Mahavihara took the final shape and the students thronged from distant parts.

During the post-Gupta, Vardhana/ Maukhari and early Pala period the fame of the

Mahavihara crossed barriers of land and seekers of knowledge arrived even from the foreign countries, like Hiuen-tsang (629-645 AD) and I-tsing (617-695 AD) from China and Chag-chos-rje-dpal (Dharmasvami-1236 AD) from Tibet (Upasak.1977 : 17). Not only the campus expanded to accommodate the swelling number of students but also the teachers required to handle multiple disciplines. The number of students at its prime phase differs from authority to authority but it was certainly more than ten thousand and some put it even larger. The number of teachers was one thousand five hundred. There were three hundred rooms and several monasteries.

The spreading glory resulted in huge rush of seekers of admission to the Mahavihara and the dvārpandits were deputed to test the new arrivals. This was some sort of Entrance Test which ascertained quality of academic standard and also ensured the proper use of resources available with the growing Mahavihara. Restrictions in admission must have necessitated finding a parallel Mahavihara at Vikramshila. The graph of glory of Nalanda continued to rise up to the end of the 8th century but the point of saturation also reached. Somewhat laxity in studies and conduct crept in. Tantricism started overpowering the *Vinaya* and *Śīla*. Followers of Śaṅkarācārya protested against the monks and their mystic rituals, confronting deities' like *Aparajita* and *Pārnashabari* further polluted the religious harmony. The Mahavihara was cracking by the pressure of loose administration and lack of public support as the academic luster was fading. Under these precarious situations the doomsday also came when Bakhtiar Khilji attacked fiercely in the early thirteenth century. Not only the great Mahavihara and its monasteries were demolished but the large libraries, like *Ratnasagara*, *Ratnodadhi* and *Ratnaranjaka*, housing thousands of volumes were also set ablaze (Mukherjee.1969:193). Dynamism and dignity were reduced to death dust and once the multistoried wonderful grand Mahavihara complex transformed into heaps of mounds to be forgotten for six centuries.

Discovery

Francis Buchanan was perhaps the first modern authority to notice the importance and antiquity of

Nalanda in 1812 but he was unable to identify it (Martin. 1838 : 94ff.). After Buchanan, Kittoe was the next authority to notice the ruins in his article "The Route of Fa-Hian through Bihar" published in 1847. He favoured the ancient remains at Giriak to identify with Nalanda. He had no doubt seen the numerous carvings and images at Burgaon but he did not deal with them fully and was apparently led away by the strong local tradition of the Hindus. It was Cunningham who identifies the place in his report of 1861-62, which was supported by a convincing testimony of two inscriptions actually mentioning the name Nalanda (Cunningham 2000: 30). In 1871, Broadly, the then SDM of Bihar, had commenced to dig the main mound within 10 days. In 1915-16 Spooner started a sort of regular excavation, which was continued from year to year till 1937.

Previous Archaeological Studies :

Archaeological investigations done previously by the pioneers in the field such as Buchanan (1839), Kittoe, Cunningham (1871, 73, 80, 82 and 83) and Broadley (1872) are extremely important for the purpose. After independence there have been certain very useful explorations in the region (Sharma 1987 and Tripathy 1998). Archaeological investigations done in the district till date are as follows:

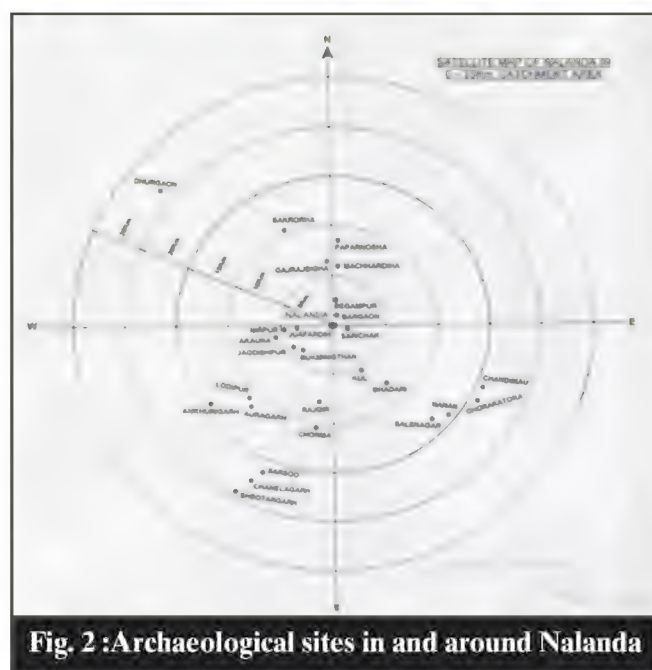
- 1838 : Nalanda first reported by F. Buchanan.
- 1861 : Nalanda identified by A. Cunningham.
- 1905-06 : Archaeological Investigation by John Marshall at Rajgir.
- 1913-14 : Archaeological Investigation by V.H. Jackson at Rajgir. (Scientific clearance of Bimbisara Jail and Maniyar Math, Rajgir, Nalanda).
- 1915-1937 : Excavation of Ancient Nalanda University ruins. (1915-1916 to 1935-1936-Excavation conducted by A. Sunder, H. Sastri and Later on by J.R. Page at Nalanda ruins).
- 1950 : Excavation by A.Ghosh near cyclopean wall, Rajgir, Nalanda.
- 1953-1955 : Scientific clearance at Jivak Amarvan, Rajgir, Nalanda by D.R. Patil.

- 1961-63 : Archaeological Investigation by R.Singh at Rajgir.
- 1974-1982 : Excavations of Sarai mounds at Ancient Nalanda University Ruins (Plate No. 3).
- 1999-2001 : Excavation of Stupa at Banganga, Rajgir, Nalanda.
- 2001-2002 : Excavation at Chandi Mau, Silao, Nalanda.
- 2004-2005 : Scientific clearance behind Temple No.3, Nalanda revealed temple on wheels at four corners - Gupta period (Plate No. 4)
- 2006-2007 : 1.Excavation at Juafardih and Begumpur, Nalanda.
2. Excavation at Ghora Katora, Rajgir, Nalanda and
3. Excavation at Telhara, Ekangar Sarai, Nalanda.

Now the settlement history of the area goes back earlier than the times of Buddha. The excavation at Juafardeeh done in 2006-07 and at Ghorakatora in 2008-09 had brought out a pre-NBPW horizon. Apart from above mentioned sites B.K. Choudhary, Director, K.P. Jayaswal Research Institute, Patna has reported about 52 other sites of archaeological importance in and around Nalanda (*Puratattva*. 38:91-101) which is shown in Table 1 :

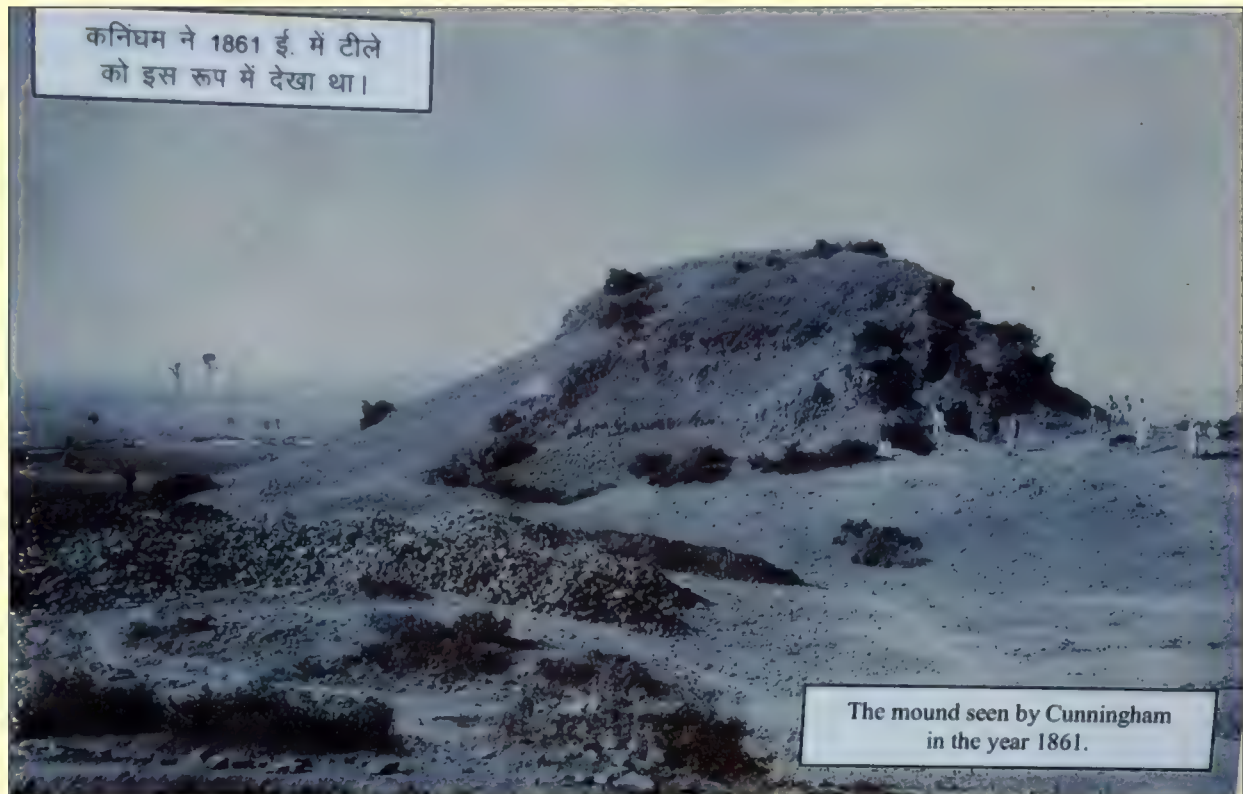
S.No.	Name of the Site	Latitude	Longitude
1.	Baragaon	25°8'N.	85°26'E.
2.	Begampur	25°8'N	85°26'E.
3.	Surajpur	25°8'N	85°26'E.
4.	Daman Khanda	25°8'N	85°26'E.
5.	Mustafapur	25°8'N	85°26'E.
6.	Nakphullichak	25°9'N	85°26'E.
7.	GajrajBigha	25°10'N	85°26'E.
8.	Machchaldiha	25°10'N	85°27'E.
9.	Paparnausa	25°10'N	85°26'E.
10.	Sarichack	25°7'N	85°27'E.
11.	Maniyawan	25°8'N	85°29'E.
12.	Kool	25°6'N	85°27'E.
13.	Bhadari	25°6'N	85°28'E.
14.	Kapatia	25°8'N	85°27'E.
15.	Nona	25°7'N	85°27'E.
16.	Muzaffarpur	25°8'N	85°27'E.
17.	Jagdishpur	25°8'N	85°26'E.
18.	Saure	25°8'N	85°24'E.
19.	Kewaideeh	25°13'N	85°28'E.

These findings compelled me to bring into light this topic before the archaeologists. First of all I would like to throw light on the findings of aforesaid two excavated sites in very brief. After that I will present a brief report of a few unreported sites explored by me during January-March, 2013.



1. Juafardeeh : Theancient mound of

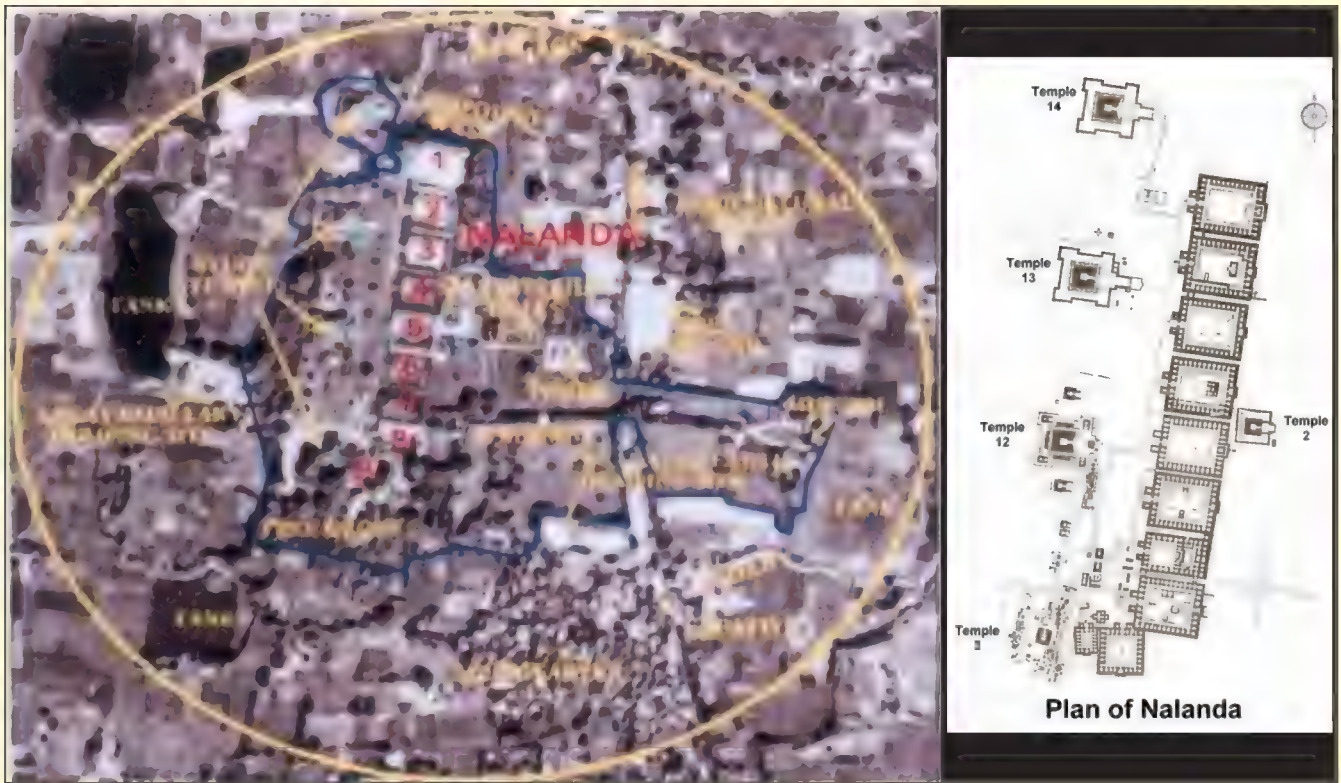
I have started my exploration work keeping in mind the ruins of Nalanda as the main reference point and have surveyed more than 200 villages in the district (Fig. Nos.1-2). A brief report of only unreported explored sites having archaeological potential is given below. I have also mentioned two excavated sites i.e. Juafardeeh located 3 km south-east to the ruins and Ghorakatora 7 km east of Rajgir whose findings show that settlement history of Nalanda is going back to 10th to 12th century BC. Apart from this a few Palaeolithic tools and microliths were also recovered during my exploration from Banganga Valley of Rajgir.



Nalanda : 1861 C.E.



Present condition of Nalanda



Pl. 1: Satellite view of Nalanda Mahavihara



Pl. 2 :Aerial view of Nalanda Mahavihara



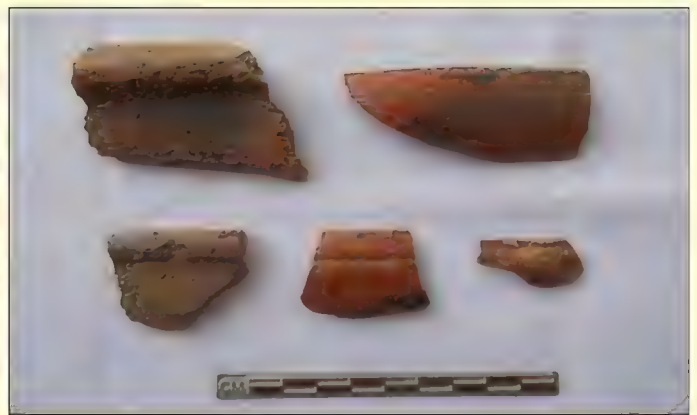
Pl.3: Mural paintings of Pala period, Sarai mound, Nalanda



Pl.4: Panchayatan temple, Late Gupta period, Nalanda



Pl.5: PL.6: Excavation revealing a mudstupa, Juafardeeh



Pl.7: Pot-sherds of Red Ware, Juafardeeh



Pl.8: Pot-sherds of BW, BSW, and NBPW, Juafardeeh



Pl.9: TC Objects, Juafardeeh



Pl.10: Iron Objects, Juafardeeh



Pl.11: Silver & Copper coins and Iron objects, Juafardeeh



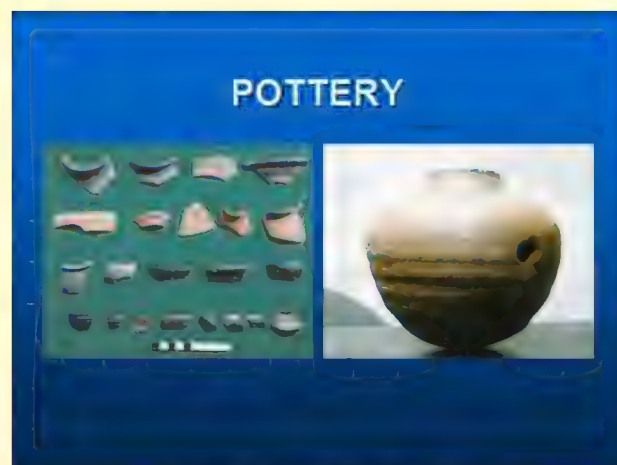
Pl.12: Stone Objects, Juafardeeh



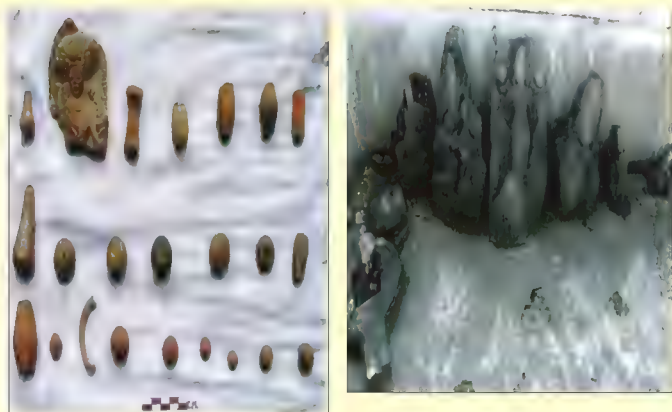
Pl.14: Indrashila Cave near Ghorakatora



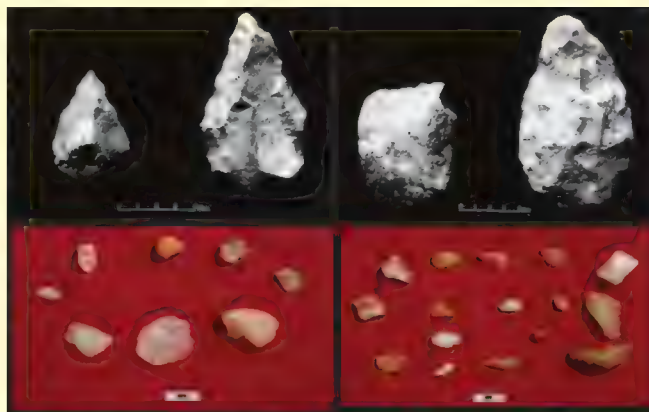
Pl.15: Kushan bricks & Ring-well, Ghorakatora



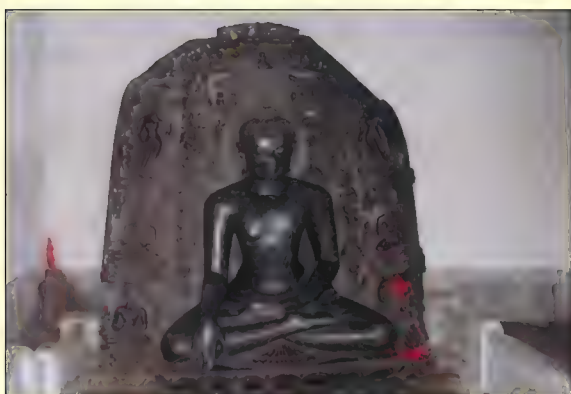
Pl.16: Pottery, Ghorakatora



Pl.17: Antiquities & Sculptures, Ghorakatora



Pl.18: Palaeolithic tools & Microliths, Banganga, Rajgir



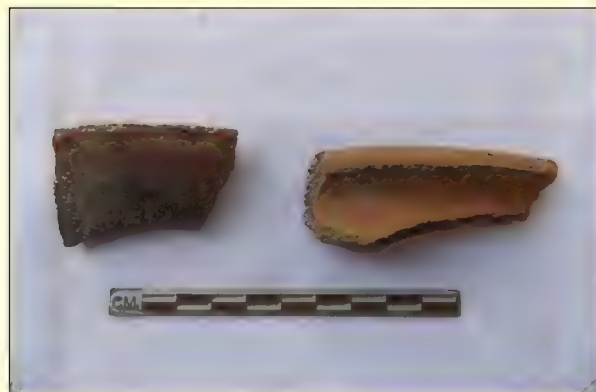
Pl. 20 : Buddha in Bhumisparsha mudra with important life- events, Rukministhan



Pl.21: Pot-sherds of Red Ware, Rukministhan



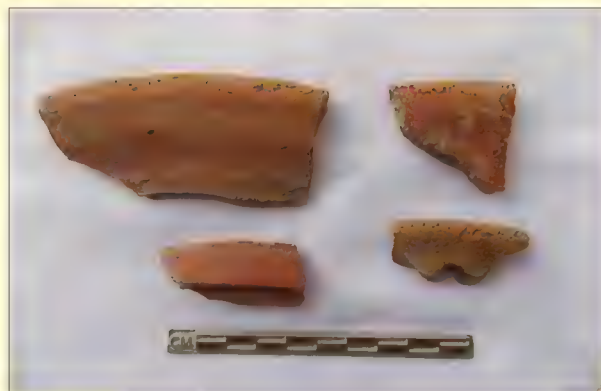
Pl. 23: Broken statue of Buddha in Dhyana mudra, Sakraudha



Pl. 24: Pot-sherds of Red Ware, Sakraudha



Pl. 25: Buddha in Dhyana mudra, Tazu Bigaha



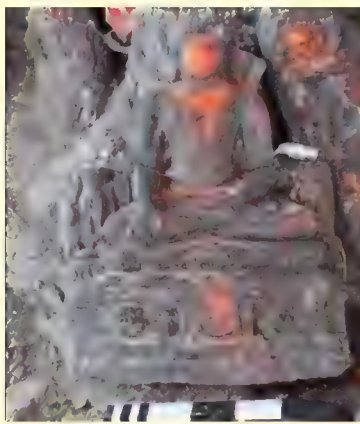
Pl.26: Pot-sherds of Red Ware, TazuBigaha



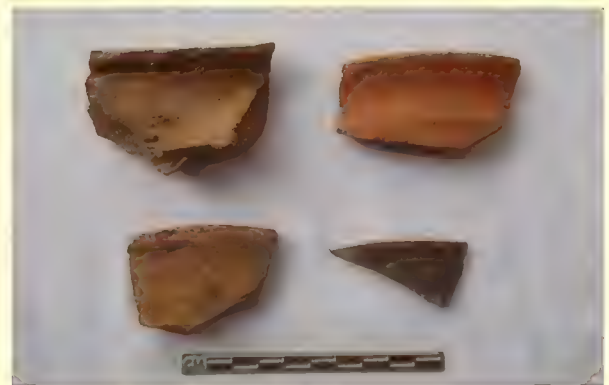
Pl.28: Pot-sherds of Red Ware, Makhdumpur



Pl. 29: Buddha in Dhyan mudra, Makhadumpur



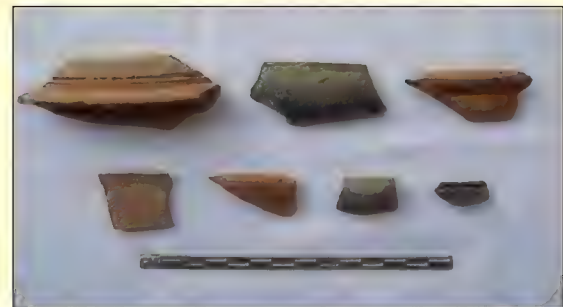
Pl. 30: Buddha in Bhumisparsha mudra, Kondi



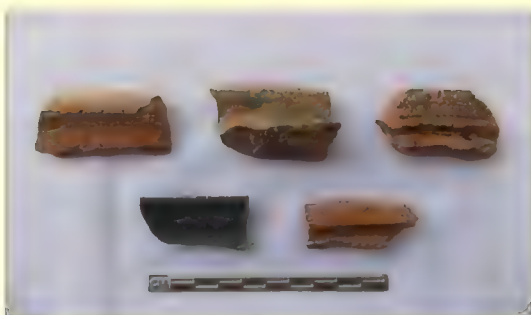
Pl.32: Pot-sherds of Red Ware, Bara



Pl.33: Headless Buddha in Bhumisparsha mudra, Bara



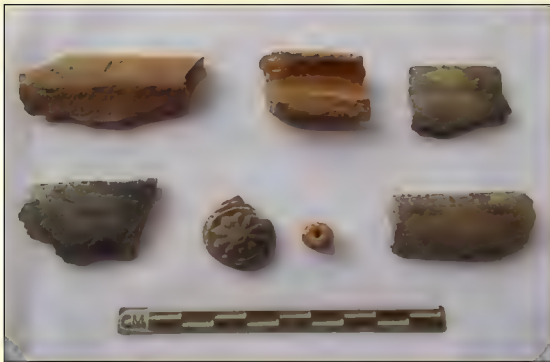
Pl.35: Pot-sherds of Red, Black and Black Slipped Ware, Aldhanna



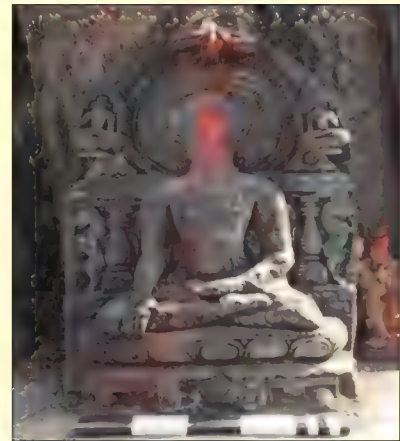
Pl.37: Pot-sherds of Red and Black Ware Koshnara



Pl.38: Broken statue of Buddha in Dhyan mudra, Koshnara



Pl.41: Pot-sherds of Red Ware and TC Bead, Tungi



Pl.42: Buddha in Bhūmisparśha mudra, Tungi



Pl.44: Pot-sherds of Red Ware and TC and Stone Bead, Ajaypur



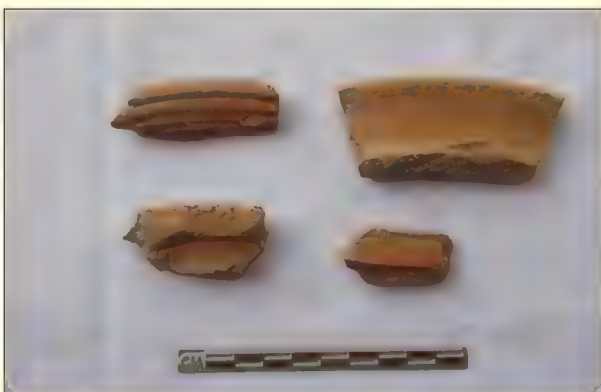
Pl.45: Fragments, Ajaypur



Pl.46: Broken statue of Buddha, Ajnaura



Pl.47: Broken statue of Vajra-Varahi with her chariot Pig Eksara



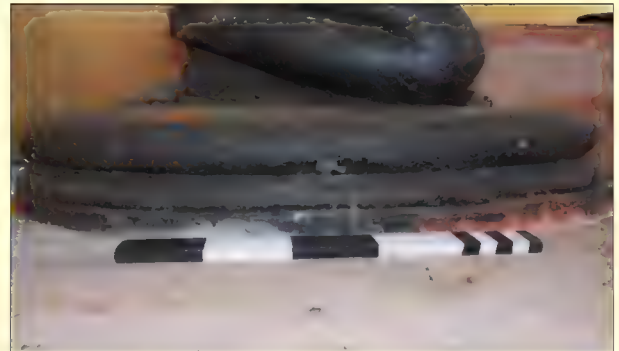
Pl.48: Pot-sherds of Red Ware, Eksara



Pl. : 50 : Pot-sherds of Red Ware, BadkiAat



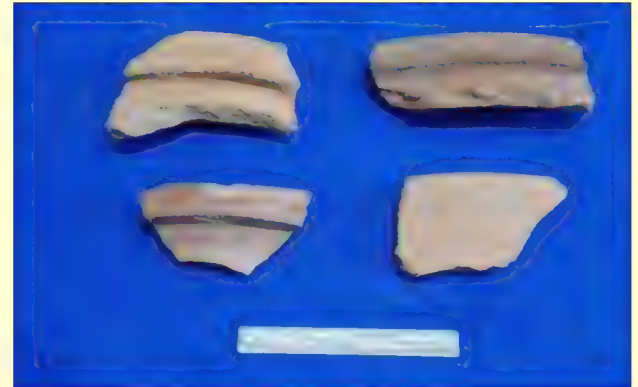
Pl. 52 : Pot-sherds of Red & Red Slipped Ware, Chandaury



Pl.53:-Inscribed pedestal of Mahakashyap's statue, Chandaury



Pl.54: Standing Buddha, Chandaury



Pl.56: Pot-sherds of Red Ware, Chorsanda



Pl.58: Pot-sherds of Red Ware, Gaura



Pl.58: Pot-sherds of Red Ware, Gaura



Pl.60: Antiquities recovered from Gaura



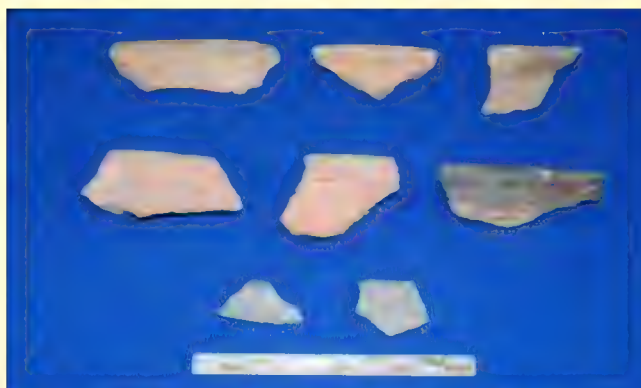
Pl.62: Pot-sherds of Red Ware, Karjara



Pl.64: Pot-sherds of Red Ware, Sonchari



Pl.67: Pot-sherds of Red Ware, Arawan



Pl.69: Pot-sherds of Red Ware, Khaira



Pl.72: Pot-sherds of Red Ware, Badauni



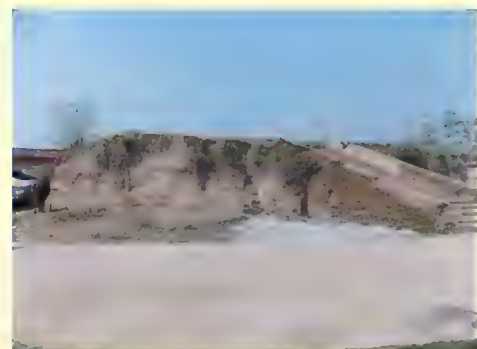
Pl. 65 : Headless Buddha in Bhumisparsha mudra, Sonchari



Pl.68: Broken sculpture of Buddha, Arawan



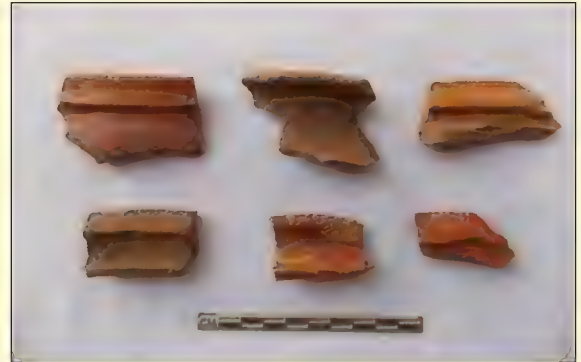
Pl.70: Broken statue of Buddha in Bhumisparsha mudra, Khaira



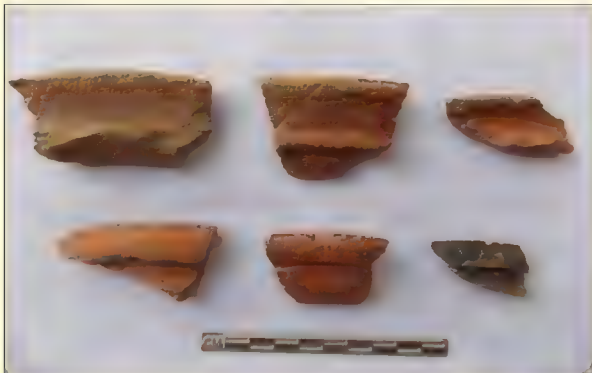
Pl.73: General view of the mound, Barah



Pl.74: Pot-sherds of Red & Black Ware, Barah



Pl.78: Pot-sherds of Red Ware, Chandasi



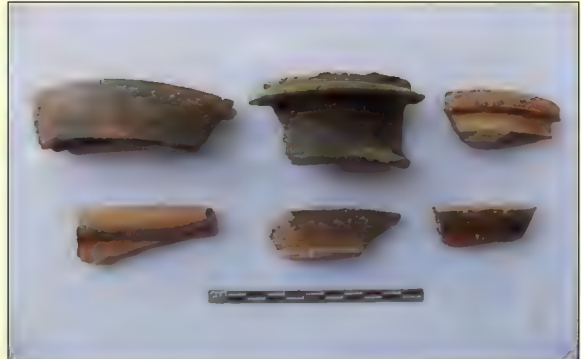
Pl.80: Pot-sherds of Red Ware, Charuipar



Pl.81: TC Beads, Charuipar



Pl.83: Pot-sherds of Red Ware, Bahadurpur



Pl.85: Pot-sherds of Red Ware, Dayalpur



Pl.87: Pot-sherds of Red Ware, Dosut



Pl. 89 : Pot-sherds of Red Ware, Kundawapar



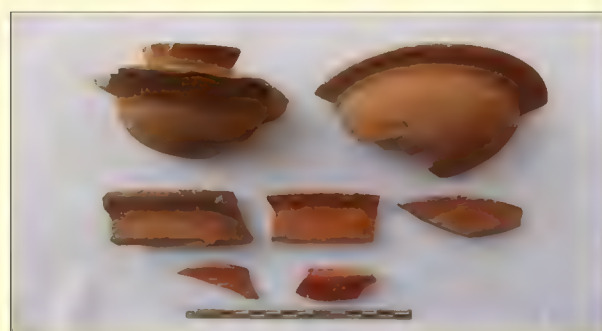
Pl.91: TC Beads, Kundawapar



Pl.90: Pot-sherds of Black & Black Slipped Ware, Kundawapar



Pl.95: Pot-sherds of Red Ware, Madhopurgarh



Pl.98: Pot-sherds of Red Ware, Rukhaigarh



Pl.99: Pot-sherds of Black & Black Slipped Ware, Rukhaigarh



Pl.100: Fragments of Buddhist Sculptures, Rukhaigarh



Pl.103: Varah of sand stone, Afsad



Pl.104: Indrashila Cave in Parvati hill (P I with a Villager)



Pl. 105 : Buddha image in Parvati village



Pl.106: A Natural Grotto, Ayer



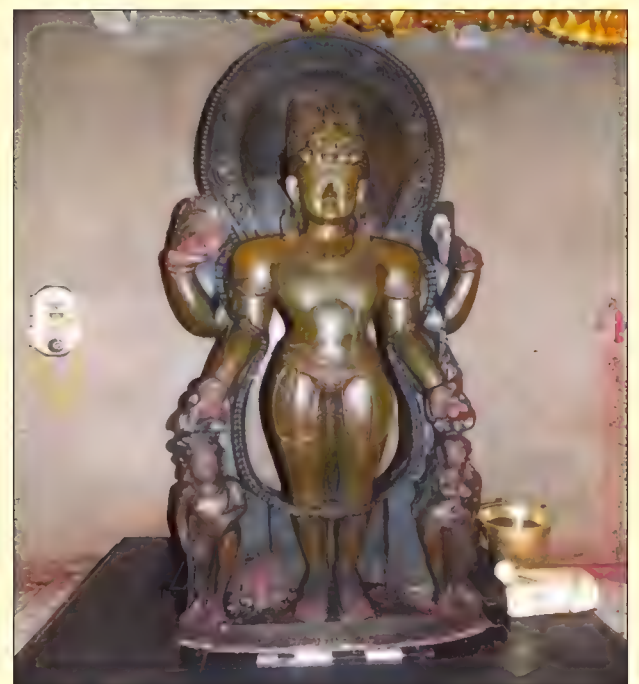
Pl.108: Broken Buddhist sculpture, Ayer



Pl. 107 : A Stone panel of Buddhist sculptures with Inscription



Pl.109: General view of Samas mound



Pl.110: Image of Vishnu, Samas

Juafardeeh (Lat.25°8' N.;Long.85°27'E.) covering an area of 105x100 mts with an extant height of 15 mts is located 3 km south- west of the ruins of Nalanda and 15 km south-west of Biharsharif, the present headquarter of district- Nalanda and 93 km south-east of Patna, the capital of Bihar. The site is located on the ancient bed of the River Paimar. The river has shifted its course further west to a distance of 2.5 km from the site. A good no. of NBPW, Black Slipped Ware, Black-and-Red Ware, Grey Ware and Red Ware were found on the surface along with burnt bricks measuring 36x27x6 cm. Similar kind of ceramics had been recovered during excavation at Rajgir (Ghosh-1950). The site might have been associated with the ancient Nalanda Mahavihara.

The site was excavated in 2006-07 by ASI Patna Circle and revealed three cultural periods:

- (i) Chalcolithic 1600-1200 BC
- (ii) NBPW Period 1200-400 BC
 - Early Phase 1200-900 BC
 - Middle Phase 900-600 BC
 - Late Phase 600-400 BC
- (iii) Sunga-Kushana 100 BC-100 AD

A mud stupa was also exposed built during the NBPW phase (Pl. 5). The most important contribution of Juafardeeh excavation is the early date for NBPW period supplied by Birbal Sahni Institute of Paleobotanical Research, Lucknow which goes as early as 1200 BC. It is interesting to bring forth that there are four C¹⁴ dates which have given early dates for NBPW levels (Table-2).

Sl. No.	Sample No./ Depth	Layer	B.S. No.	Age of the sample based on the value of half life 4470±30 years	Calibrated Age
1.	3527, JFD-5 4.36 m	13	2705	3100±110 B.P.	1354 BC
2.	3528, JFD-3/2.25-2.28 m	8	2706	3010±90 BP	1259 BC
3.	3529, JFD-2/2.05 m	7	2707	3280±90 BP	1562 BC
4.	3525, JFD-6/2.7-3.26 m	6	2703	2850±80 BP	1002 BC
5.	3526, JFD-8/2.15m	8	2704	2740±100 BP	857 BC

Table-2 Showing C¹⁴ dates of NBPW Period of Juafardeeh excavation, 2006-07.

Pottery (Pl. 6).

- Period I : Chalcolithic Culture.
Black & Red Ware,
Grey Ware, and
Red Ware.
- Period II : Northern Black Polished Ware Culture.
NBPW.,
Black Ware,
Black Slipped Ware,
Grey Ware, and
Red Ware.
- Period III : Post NBPW Culture.
Mixed Pottery.

Besides ceramics, mention may be made of objects made by terracotta, stone, silver, copper and iron (Pl.7-10).

2. Ghorakatora (Lat.25°21' N.; Long.85°32'E.): This village is located 18 km south-east to the ruins of Nalanda and 23 km south from the district headquarters of Bihar Sharif. There is a huge mound covering an area of 250x200 mts with an extant height of 15 mts situated on the eastern bank of the River Panchane (Pl.11). About 1 km east to the mound the famous *Indra Shila* cave is located on the southern face of the Giriya hill which was mentioned by Fahien and Hiuen-tsang and identified by Broadly, Cunningham and Kittoe. It is said that here Indra had put 42 questions before the Buddha (Pl.12).

Previous Investigations at Ghorakatora

- 1811-12 : Francis. Buchanan.
- 1847 : Kittoe.
- 1861-62 : A. Cunningham.
- 1872 : A.M. Broadley.
- 1940 : Declared protected Archaeological Site of National Importance by Central Government of India in 1940.
- 1987 : K.K. Sharma
- 2007 : P.K. Mishra

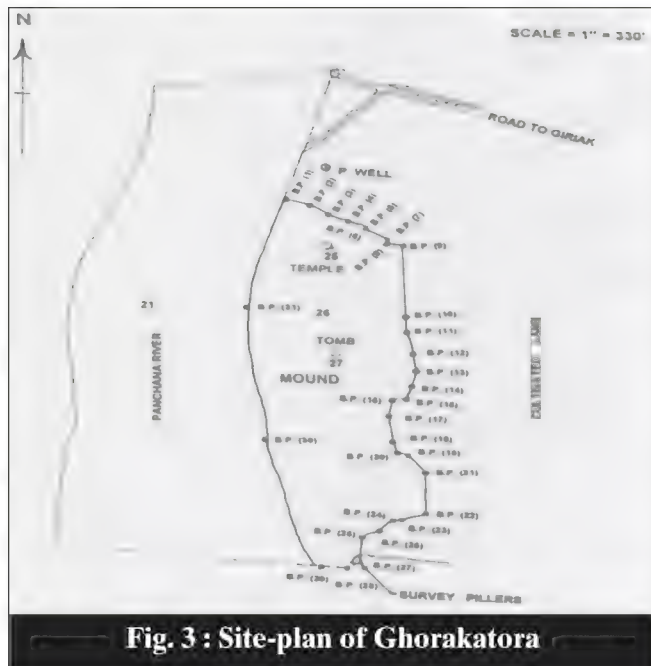


Fig. 3 : Site-plan of Ghorakatora

During my exploration Pot-sherds of Red Ware, Red Slipped Ware, Black Ware, Black Slipped Ware, NBPW and Grey Ware along with terracotta balls and pottery discs were collected (Pl.14). A large number of Ring Wells and remains of brick-walls are noticed on the mound (Pl. 13). A few Brahmanic sculptures made of black basalt are kept on the northern side of the mound (Pl. 15). On the basis of the pottery and antiquities recovered from the site its antiquity may be dated earlier than 10th century BC.

Apart from the findings of these two sites I have collected a few Palaeolithic tools and Microliths from Banganga Valley of Rajgir (Pl.16). These findings indicate us that the antiquity of District Nalanda may go back to earlier than 10th century BC. Scientific excavations on a broad level in the area may reveal the shrouded mysteries of Nalanda and add a new chapter in the history of the region.

Brief report of a few unreported sites explored by the author during January-March, 2013 :

1. Rukministhan : The mound of Rukministhan (Lat.25°6'N.; Long. 85°25' E) is located about 2 km south-west of the ruins of Nalanda and 500 mts east from Jagdishpur mound covering an area of 90x50 mts with an extant height of 6 mts from the surrounding area (Pl.17). The eastern portion of the mound is comparatively higher than the other portion where a modern temple had been

constructed to enshrine a life-size image of Buddha measuring 2.92x1.98x0.85 mts in *Bhumisparsha mudra* made of black stone of Pāla period. There is a depiction of the life-history of Buddha by intricate engraving on the outer surface of the image (Pl.18). One another image of Buddha is also found in the same posture but the head is broken. Pot-sherds of Red Ware were collected from the surface during exploration.

2. Sakraudhā (Lat. 25°10'97"N. Long. 85°25' 62"E.) : The village Sakraudhā is located about 8 km north from the Nalanda ruins and about 15 km south-west from Bihar Sharif. There is a mound in the south of the village extended into 60x40 mts with an extant height of 4 mts yielding Red Ware only (Pl.19). A few fragments of black stone are kept at Goraiya Sthan. One of them is a broken statue of Buddha in *Dharma Chakra Pravartanmudra* (Pl.20). The river Paimar flows just 500 mts west to the village.

3. Tazu Bigha (Lat. 25°08'91"N. Long. 85°25' 29"E.): This village is 6 km north-west from the ruins and 15 km south-west from Bihar Sharif situated on a small mound. Pot-sherds of NBPW, Red Ware and Black Ware were recovered during exploration. An image of Buddha measuring 25x20 inch in *Abhaya mudra* is kept outside the Shiva temple having an inscription of one line on the pedestal which is under decipherment (Pl. 21). River Paimar flows 2.5 km west to the village.

4. Makhdumpur (Ben) (Lat. 25°8'94° N. Long. 85°20'82"E.) : Located near Ben this village is about 12 km west to the ruins of Nalanda and about 22 km south-west from Bihar Sharif. The Paimar River flows 2 km west to the village. There is a mound in the middle of the village yielding Red and Red Slipped Ware (Pl. 22). Fragment of sculptures made by black basalt are kept at Mahadeva Sthana (Pl. 23).

5. Kondi : (Lat. 25°14'37"N. Long. 85°26'71"E.): It is about 10 km north to the ruins of Nalanda and about 12 km north-west from Bihar Sharif. The Paimar River flows 7 km west to the village. Fragment of sculptures are kept in the southern and western part of the village (Pl. 24).

6. Bara (Lat. 25°06'89"N. Long. 85°22'18"E.): This village is 8 km south-west from the ruins of Nalanda and 18 km west from the district headquarter on Bihar Sharif-Ekangar Sarai

Road. The mound extended into 200x200 mts with an extant height of 12 mts is located to the south of the village yielding Red Ware and Black Ware (Pl.25). The river Paimar flows 2 km south to the village. Sculptures are kept at Thakurbari and Brahma Sthan located to the east and south of the village (Pl. 26).

7. Bara Khurd (Lat. 25°14'54"N. Long. 85°25'23"E.): This village is 13 km north-west from the ruins of Nalanda and 15 km north from the district headquarter of Bihar Sharif. The river Paimar flows 3 km west to the village. To the south of village there is a small mound measuring 25x20 mts in area with an extant height of 6 mts yielding Red Ware and Black Ware. A carved pillar measuring 95x23 cm is kept on the mound. To the south of the village there is a Shiva temple in which a large number of sculptures made of black stone are kept.

8. Aldhanna (Lat. 25°15' N. Long. 85°27' E.): This village is 18 km north from the ruins of Nalanda and 13 km north-west from the district headquarter of Bihar Sharif. There is a mound in the middle of the village covering an area of 100x60 mts with an extant height of 6 mts (Pl.27). Pot-sherds of Red Ware, Black Ware and Black Slipped Ware were recovered during exploration (Pl.28).

9. Koshnara (Lat. 25°09'67"N. Long. 85°22'54"E.): It is about 10 km west to the ruins of Nalanda and about 17 km south-west from Bihar Sharif. The Paimar River flows 3 km east to the village. There is a mound to the south of the village covering an area of 35x25 mts with an extant height of 7 mts (Pl.29). Pot-sherds of Red Ware, Black Ware and Black Slipped Ware were recovered during exploration. A few sculptures are kept in the Shiva temple and Jagdamba Sthan of the village (Pl.30).

10. Tungī (Lat. 25°10'13"N. Long. 85°32'24"E.): This village is 16 km east from the ruins of Nalanda and 5 km south-east from the district headquarter of Bihar Sharif. There are two mounds to the south of the village covering an area of 100x70 mts with an extant height of 3 mts (Pl. 31-32). Pot-sherds of Red Ware, Black Ware and Black Slipped Ware were recovered during exploration. A large number of fragments made of black stone are kept in the Sun temple,

Thakurbari and Naga Sthan (Pl.33). The river Gordhoba flows 1 km west to the village.

11. Ajaypur (Lat. 25°10'13"N. Long. 85°32'24"E.): This village is 14 km north-west from the ruins of Nalanda and 12 km west from the district headquarter on Bihar Sharif-Ekangar Sarai Road. The river Paimar flows 1 km west to the village. There is a mound to the south of the village covering an area of 100x90 mts with an extant height of 6 mts (Pl.34). Pot-sherds of Red Ware, Black Ware and NBP Ware were recovered during exploration. Fragment of sculptures are kept in Raja Jaipal Sthan and Goraiya Sthan of the village (Pl.35).

12. Ajnaura (Lat. 25°13'N. Long. 85°24'E.): It is about 13 km north-west to the ruins of Nalanda and about 11 km west from Bihar Sharif. The Paimar River flows 1 km west to the village. A large number of Brahmanic and Buddhist sculptures are scattered in the middle and the southern portion of the village (Pl. 36).

13. Eksara (Lat. 25°10'05"N. Long. 85°23'46' E.): The village Eksara is 7 km north-west from the ruins of Nalanda and 15 km south-west from the district headquarter of Bihar Sharif. The Paimar River flows 1 km east to the village. The south-west portion of the mound is inhabited by the present villagers. Pot-sherds of Red Ware, Black Ware, Black Slipped Ware and NBP Ware (Silver and Golden) were recovered during exploration. A few sculptures made of black basalt are kept in the Goraiya Sthan and Thakurbari. Mention may be made of a broken statue of *Vajra Varahi* (Pl. 37).

14. Baki Aat (Lat. 25°11'62"N. Long. 85°24'43' E.): The village Baaki Aat is 10 km west from the ruins of Nalanda and 13 km south-west from the district headquarter of Bihar Sharif. The Paimar River flows 1 km west to the village and the River Sansi flows 1 km east to the village. The village lays between two rivers present a unique geographical scenario. The mound is totally occupied by the present inhabitants yielding Red Ware only (Pl.38). Sculptures made of black basalt are kept at Goraiya Sthan and Nakta Baba Sthan of the village.

15. Chandaura (Silao) (Lat. 25°5'21"N. Long. 85°25'71' E.): Located near Silao the village Chandaura is 8 km south-east from the ruins of

Nalanda and 16 km south from the district headquarter of Bihar Sharif. The Paimar River flows 300 m east to the village. To the south of the village there is a mound extended into 50x30 m with an extant height of 7 mts yielding Red and Red Slipped Ware (Pl.39). To the north of the village a few Buddhist and Brahmanic sculptures made of black basalt, among which some are inscribed, are kept (Pl. 40-41).

16. Chorsanda (Lat. 25°12'54"N. Long. 85°19'43" E.): This village is about 1 km north-west from the ruins of Nalanda and 22 km west from the district headquarter on Bihar Sharif-Ekangar Sarai Road. The river Mohane flows 1 km east to the village. The mound extended into 50x50 mts with extant height of 4 mts is located to the south of the village yielding Red Ware, Grey Ware and Red Slipped Ware.

17. Gaura (Lat. 25°16'02"N. Long. 85°19'52" E.): This village is about 21 km north-west from the ruins of Nalanda and 24 km north-west from the district headquarter. The mound extended into 60x50 mts with an extant height of 8 mts is located to the south-west of the village yielding Red Ware, Red Slipped Ware, Black Ware and Black Slipped Ware along with a few antiquities (Pl.42). To the south of the village at Goraiya Sthan a large number of Brahmanic and Buddhist sculptures are kept.

18. Karjara (Lat. 25°06'89"N. Long. 85°22'98" E.): This village is about 10 km west from the ruins of Nalanda and 21 km north-west from the district headquarter. The mound extended into 30x25 mts with an extant height of 5 mts is located to the west of the village yielding Red Ware, Red Slipped Ware, Black Ware and Black Slipped Ware. At Goraiya Sthan a few sculptures made of black basalt are kept under worship. The River Paimar flows ½ km south to the village.

19. Sonchari (Lat. 25°11'24"N. Long. 85°19'91" E.): The village Sonchari is 19 km north-west from the ruins of Nalanda and 21 km west from the district headquarter of Bihar Sharif on Ekangarsarai-Bihar Sharif Road. The Mohane River flows 1/2 km east to the village. The mound located to the south of the village yielded Red and Red Slipped Ware (Pl. 43). Some sculptures made of Black basalt are kept to the west of the village

(Pl. 44).

20. Arawan (Lat. 25°12'N. Long. 85°22' E.): The village Arawan is 16 km south-west from the ruins of Nalanda and 18 km east from the district headquarter of Bihar Sharif on Ekangar Sarai-Bihar Sharif Road. The Mohane River flows 1/2 km west and the Paimar 1 km east to the village. The mound located to the south-west of the village yielded Red Ware, Black Ware and Black Slipped Ware (Pl.45). Some sculptures made of Black basalt are kept to the west of the village (Pl. 46).

21. Khaira (Lat. 25°10'97"N. Long. 85°21'33" E.): The village Khaira is 16 km north-west from the ruins of Nalanda and 17 km west from the district headquarter of Bihar Sharif on Ekangar Sarai-Bihar Sharif Road. The Paimar River flows 1 km north to the village. Besides potsherds of Red Ware, some Buddhist and Brahmanic sculptures, among which one is inscribed, made of Black basalt are kept to the north of the village at Brahma Sthan (Pl. 47).

22. Badauni (Lat. 25°12'N. Long. 85°20' E.): *Vedagram* was the ancient name of village Badauni which is located 19 km north-west from the ruins of Nalanda and 18 km west from the district headquarter of Bihar Sharif. It is said that in ancient times Vedas were studied here. The Mohane River flows 2 km south to the village. The Pilchchain River, a tributary of the Mohane, flows 1.5 km east to the village. To the east of the village there is a mound extended into 12 acres with an extant height of 3 mts yielding Red and Red Slipped Ware (Pl.48). A broken carved pillar made of black stone is kept on the mound.

23. Barah (Lat. 25°23'N. Long. 85°29'E.): Located on the border of Nalanda and Patna districts this village is about 38 km north from the ruins of Nalanda and 26 km north-west from the district headquarter. The mound situated to the east of the village is extended into 70x50 mts with an extant height of 5 mts yielding Red, Red Slipped, Black and Black Slipped Ware (Pl. 49-50). Kushana and Gupta brick-bats are noticed in the section. Remains of 21 steps are still intact to climb on the mound. It is said by the present inhabitants that actual number of steps was thirty one. At Mahadeva Sthan a few Brahmanic and Buddhist sculptures made of black basalt are kept

under worship. The River Dhoba flows 6 km north while Mohane flows 8 km south to the village.

24. Barhauna (Lat. 25°18'N. Long. 85°25'E.): The village Barhauna is 21 km north-west from the ruins of Nalanda and 18 km north-west from the district headquarter of Bihar Sharif. The Mohane River flows 3 km west while River Sansi flows 3 km east to the village. The mound situated to the north of the village is extended into 70x50mts with an extant height of 5 mts. A few sculptures of black stone are kept to the south of the village at Mahadeva Sthan. Mention may be made of an image of Uma-Maheshwar.

25. Birnawan (Lat. 25°19'N. Long. 85°29'E.): This village is about 26km north-east from the ruins of Nalanda and 23 km north-west from the district headquarter. The mound extended into 110x90mts with an extant height of 5 mts is located to the south of the village yielding Red, Red Slipped and Black Slipped Ware (Pl. 51). River Mohane flows 4 km north to the village.

26. Chandasi (Lat. 25°16'N. Long. 85°28'E.): The village Chandasi is 15 km north to the ruins of Nalanda and 12 km north-west from the district headquarter of Bihar Sharif. The Panchane River flows 1/2 km east to the village. The mound situated to the north-east of the village is extended into 70x50mts with an extant height of 5 mts. Pot-sherds of Red and Red Slipped Ware were collected from the surface of the mound.

27. Charuipar (Lat. 25°17'N. Long. 85°28'E.): The village Charuipar is 19 km north to the ruins of Nalanda and 16 km north-west from the district headquarter of Bihar Sharif. The Paimar River flows 1/2 km east to the village. The mound situated to the east of the village is extended into 60x50mts with an extant height of 3mts (Pl.52). Pot-sherds of Red and Black Ware along with a few terracotta beads were collected from the surface of the mound.

28. Bahadurpur (Lat. 25°20'N. Long. 85°25'E.): This village is situated on the eastern bed of Mohane River. It is about 36 km north to the ruins of Nalanda and 24 km north-west from the district headquarter. The mound extended into 100x70 mts with an extant height of 4mts is located to the south of the village yielding Red and Red Slipped Ware. Building of a primary school is built

on the mound.

29. Dayalpur (Lat. 25°20'N. Long. 85°24'E.): The village Dayalpur is 28 km north-east to the ruins of Nalanda and 25 km north-west from the district headquarters of Bihar Sharif. The Mohane River flows 1/2 km south while Chiraiya flows 1/2 km north-west to the village. The mound situated to the east of the village is extended into 90x80mts with an extant height of 5mts (Pl.53). Pot-sherds of Red and Red Slipped Ware were collected from the surface of the mound. To the south-east of the village a few fragments of black stone are kept at Goraiya Sthan.

30. Dosut (Lat. 25°19'N. Long. 85°31'E.): The village Dosut is 29 km north to the ruins of Nalanda and 26 km north-west from the district headquarters of Bihar Sharif. The Mohane River flows 5 km north while Panchane flows 2 km east to the village. The mound situated to the south of the village is extended into 100x100mts with an extant height of 10mts (Pl.54). Pot-sherds of Red and Red Slipped Ware were collected from the surface of the mound.

31. Kundwapar (Lat. 25°13'N. Long. 85°15'E.): The village Kundwapar is 29 km north-west to the ruins of Nalanda and 28 km west from the district headquarters on Bihar Sharif-Ekangar Sarai Road.. The Nonai River flows 5 km east to the village. The mound situated to the east of the village is extended into 150x100mts with an extant height of 3 mts (Pl.55). Pot-sherds of Red, Red Slipped, Black and Black Slipped Ware along with a few terracotta beads were collected from the surface of the mound (Pl.56).

32. Kolawan (Lat. 25°23'N. Long. 85°27'E.): The village Kolawan is 36 km north to the ruins of Nalanda and 33 km north-west from the district headquarters of Bihar Sharif. The Chiraiya River flows 1/2 km west to the village. Remains of mud-wall are noticed in the southern section of the mound. To the west of the village a few fragments are kept at Goraiya Sthan.

33. Madhopurgarh (Lat. 25°20'N. Long. 85°23'E.): This village is 29 km north to the ruins of Nalanda and 26 km north-west from the district headquarter. There are two mounds extended into 100x80 mts with an extant height of 4 mts located to the south of the village yielding Red, Red Slipped, Black and Black Slipped Ware (Pl. 57-58).

To the east of the village a few fragments of black stone are kept at Mahadeva Sthan. The River Chiraiya flows ½ km south to the village.

34. Rukhaigarh (Lat. 25°19'N. Long. 85°22'E.) : The village Rukhaigarh is 29 km north to the ruins of Nalanda and 26 km north- west from the district headquarters of Bihar Sharif. The Chiraiya River flows 1 km south- east to the village. There are two mounds situated to the south of the village extended into 100x100 mts with an extant height of 15 mts (Pl.59-60). Pot-sherds of Red, Red Slipped, Black, Black Slipped and NBP Ware were collected from the surface of the mound (Pl.61-62). Kushan bricks are also noticed in the section. A few stone sculptures are scattered at various places in the village (Pl.63). Four copper coins having legends of medieval and British period recovered from the mound were shown by Mr. Chandramauli Prasad Shukla, an inhabitant of the village in his collection.

35. Telmar (Lat. 25°26'N. Long. 85°26'E.): The village Telmar is 40 km north to the ruins of Nalanda and 37 km north- west from the district headquarters of Bihar Sharif. The Dhoba River flows 2 km north to the village. The mound situated to the east of the village is extended into 70x50 mts with an extant height of 3 mts. Pot-sherds of Red Ware were collected from the surface of the mound.

Apart from these sites I have also explored a few sites having archaeological importance in the vicinity of District-Nalanda which are as follows:

1. Afsaha (District-Nawadah) : The site is located on the border of Nalanda and Nawadah districts. It is 40 km south-east to the ruins of Nalanda and 42 km south- east from the district headquarters of Bihar Sharif. The Sakri River flows 4 km west to the village. The mound situated to the south of the village is extended into 60x50 mts with an extant height of 8 mts (Pl. 64). Brick walls are noticed in the section of the mound. Several Brahmanic and Buddhist images are kept in Varaha Sthan, Shiva temple and Devi Sthan. Special mention may be made of images of Varaha, an incarnation of Vishnu, Uma-Maheshvara, Mahishmardini and Buddha (Pl. 65).

2. Parvati (District-Nawadah): This site is also located on the border of Nalanda and Nawadah districts. It is 34 km south-east to the

ruins of Nalanda and 38 km south- east from the district headquarters of Bihar Sharif. The site was situated on the ancient bed of Sakri River; at present its course changed about 10 km west to the village. To the south-west of the village an intact image of Buddha in *Dharmachakrapravartan* mudra made of black stone is kept at Baba Sthan (Pl. 66). A hill known as Parvati having a natural grotto named Indra-Shila is located to south-west of the village (Pl. 67). Pot-sherds of Red Ware and Kushana brick-bats are noticed on the hill. A newly built Ram-Sita temple is located on the hill.

3. Ayer (District-Gaya) : This site is located on the border of Nalanda and Gaya districts. It is 37 km south-west to the ruins of Nalanda and 49 km south- west from the district headquarters of Bihar Sharif. To the south-west of the village there is a hill having two natural grottos (Pl.68). To the west of the village a few Buddhist sculptures made of black and sand stone are kept at Devi Sthan. Mention may be made of a stone panel of Buddha which is inscribed both on upper and lower portion and is under decipherment. (Pl.69).

4. Samas (District-Shekhapura): This village is located on the border of Nalanda and Shekhapura districts. It is about 40 km east to the ruins of Nalanda and about 31 km north-east from Bihar Sharif. The River Sakri flows 15 km south to the village. There is a mound to the south of the village near an ancient tank spread over on 26 acres. A large image of Vishnu in *Sthanak* mudra is kept in a temple nearby the tank. On the pedestal of the image an inscription of one line is inscribed which is under decipherment (Pl. 70).

These findings compelled us to reconsider about the antiquity and settlement history of Nalanda. It can be argued that the historicity of Nalanda can be pushed back at least 600 years due to presence of ceramics and other antiquities recovered from the recently explored and excavated sites in the vicinity of Nalanda but concrete valediction can only be confirmed through extensive excavations in the surrounding area of the ancient Nalanda Mahavihara.

Acknowledgements :

I am grateful to University Grants Commission, New Delhi to grant me financial assistance for my exploration project of District-Nalanda. I am

highly obliged to the Director General, Archaeological Survey of India, New Delhi for giving me license for archaeological exploration in the district. I am also indebted to Dr. B.R.Mani, Joint Director General, Archaeological Survey of India, New Delhi for his kind affection. I also pay my gratitude to Prof. Md. Naseem, my Head of the Department and Prof. M.N.Rai, Dean, Faculty of Arts for granting me duty leave for the purpose. I am indebted to my senior colleague Dr. R.N.Singh, Asso. Prof. in my department for his kind help and good suggestions. At last I would like to thank my Research Scholars Pankaj and Nagesh for their kind support and cooperation.

No. of tables: 02

No. of figures: 03

No. of plates: 70

References :

- Beal, Samuel. 1988 (reprint). *The Life of Hiuen-Tsang*. Delhi: Gian Pub. House.
- Choudhary, B.K. 2008. "Identifying the Surroundings of Nalanda Mahavihar". *Puratattva* 38. Delhi
- Cunningham, A. 2000 (reprint). *Archaeological Survey of India: Four Reports Made During the year 1862-63-64-65*.
- Dave, J.H. 1967. *Immortal India III*. Bombay: Bhartiya Vidya Bhawan.
- Epigraphica Indica*. 1829.
- Indian Archaeological Review*. 1988-89.
- Law, B.C. 1968. *Historical Geography of Ancient India* (2nd Ed.). France.
- Mahāparinibbāna Sutta*. 1968. Pali Text Society. London.
- Majjhima Nikāya*. 1951. Nalanda Edition.
- Martin, M. 1838. *The History, Antiquities, Topography and Statistics of Eastern India*. Allen and Co. London.
- Memoirs of Archaeological Survey of India*. 1999. New Delhi.
- Mukherjee, R.K. 1969. *Ancient Indian Education*. Motilal Banarsidas. Delhi.
- Patil, D.R. 1963. *Antiquarian Remains in Bihar*. K.P. Jayaswal Research Institute. Patna.
- Sankalia, H.D. 1972. *The University of Nalanda*. Oriental Publishers. Delhi.
- Sastri, H. 1942. *Nalanda and its Epigraphical Material*. *MAI* LXVI. New Delhi.
- Upasak, C.S. 1977. *Nalanda: Past and Present*. NNM. Nalanda.



The Soapstone casket inscription of the time of Vijayamitra

Prof. P.K. Agrawala *

In inscribed soapstone casket, now preserved in the Museum of Indian Art [= Museen fur Indische Kunst], Berlin, bears an important Kharoṣṭhī record of the time of Vijayamitra, the ruler of Avaca, and has been studied and edited a few times now by well-known authorities such as Sir H.W. Bailey, Prof. G. Fussman, R. Salomon and also by B.N. Mukherjee successively in their learned contributions.¹

The engraved inscription of five lines running all round the bowl of the casket, is ventured to be studied here afresh by us as it is of its own kind in affording outstanding historical information as well as art-cultural material for a period presumably about the closing years of the first century BC and the beginning of the first century AD

As observed by Prof. B.N. Mukherjee, "The casket seems to have been donated by Matrava, a commander of the army and a nephew of the king of Apaca, identifiable with Vijayamitra mentioned in line 3A or 4. Apaca probably included the Bajaur area in Swat, where a casket dedicated by Vijayamitra has been found.² The kingdom might have been within the widest limits of Gandhara, if there is a reference to the latter in line 4 or 5."

According to our record, Vijayamitra was a ruler of Apaca in the year 77 of the era of Aya, identifiable with Azes I.³ The reckoning began in c. 58 BC⁴ So, Vijayamitra was a ruler in c. AD 19-20. Since a document of the year 63 of the same era was issued by his son Itravarman as a prince

(Kumara),⁵ Vijayamitra should have begun to rule by that year, i.e. AD 5-6. As Itravarman's son Aspavarman served Azes II before swearing allegiance to Gondophares I⁶ and as Itravarman as an Ap(r)aca-rāja might have been subordinate to Azes II,⁷ the latter could not have ended his reign before the last known date of Itravarman's father Vijayamitra Ap(r)aca-rāja, i.e. AD 19-20. About this time Gondophares I began to rule probably in Seistan (Afghanistan) and he later captured parts of the north-western section of the Indian subcontinent from Azes II.⁸

Prof. Mukherjee has taken great pains in editing the present epigraph in its thoroughly critical analysis and has greatly improved upon the readings of preceding editors and also in interpreting the contents thereof as regards the phraseology used in this record belonging to the so-called "Gandhārī Prākṛit" language.

According to Mukherjee this fact is of primary nature that all the preceding editors, "identify the donor of the casket as one *Bhagamoya*, a ruler of Apaca". "He asserts that since this identification is wrong and since there is still scope for improving the reading of the text, we propose to re-edit the document."⁹ The expression under scrutiny has been correctly deciphered by Mukherjee "as *bhagiṇeyena*, the stroke for medial *i* across the letter *ga* and following letter *ṇa* with the sign of medial *e* being absolutely clear." Thus, we get a reading here as follows : *sata-satatimaya maharajasa Ayasa vurtā-Kalasa Śavaṇasa masaśa chatuviśaye 20 [+*]4 śatrolekeṇa Matraveṇa Subhutika-putreṇa apacaraja bhagiṇeṇa bhagavato Sakamuni....* This indeed goes beyond doubt to render the above noted text in its truer perspective

* N 1/54, Amethi Kothi, Nagwa, Varanasi-221 005 (U.P.)

as well as syntactical relevance.

There are, however, several other differences with respect to other places of the text wherein the worthy authorities have come out with divergent opinions as per the decipherment of the engraving here and there and also in view of the interpretation of certain phrases and expressions in the very contents of the present document. To some such of them we shall have the opportunity of referring in our humble attempt at editing it as follows.

Text

Line 1

सवत्सरये सतसततिमये महरजस अयस वर्तुकलस श्रवणस
मसस दिवसये चतुर्विंशये 20 [+ *] 4 शत्रोलेकेण¹⁰
मत्रवेण¹¹ सुभूतिक-पुत्रेण अपच-रज-भगिणेयेण भगवतो
शकमुनि

Line 2

धतुवे प्रतिठवित्र अप्रतिष्ठिवत्र पुर्वमि प्रदेशमि अठयि¹³ ग्रममि
कशवियण छत्र (प)रिग्रहमि [.] सर्व बुध पुजयित्र
सर्वप्रचग-सबुध- [अ*] रहंतषवक-पुजयिस (read
पुजयित्र) सर्वे

Line 3

पुजरह [पु] ययित्र [.] इमे धत्रुव मो म ति[स्थ]विति¹⁴
सध भय्ययि दविलिये पुत्रेहि च इंद्रवेणणेण मेणहेण¹⁵ च
[.] मत-पित-[पु] जयित्र भद्र इंद्रसेणे वि करो¹⁶ [.]

Line 4

विजयमित्र अपाचरज¹⁷ [शो]भन-कज¹⁸-हिणदगो¹⁹
गंधारकमि पुजयिदो सुतुण कजिपुत्र सर्व-[पु] जरहं पुजयित्र
[.] इमि धतु प्रमिथवति पत्रोलशि²⁰ [.]

Sanskritized Text

संवत्सरे सप्तसप्ततितमे महाराजस्य अयस्य वृत्तकालस्य
श्रावणस्य मासस्य दिवसे चतुर्विंशे 20 [+ *] 4
शत्रोलेकेण²¹ मत्रवेण²² सुभूतिक-पुत्रेण अप्राच्य²³-राजस्य
भागिनेयेन भगवतः शाक्यमुनेः धातवः प्रतिष्ठापिताः
अप्रतिष्ठापिताः पूर्वस्मिन् प्रदेशे अष्टके ग्रामे काश्यपीयानां
छन्दितानां²⁴ परिग्रहे (यद्वा, परिग्रहाय)

सर्व-बुद्धाः पूजिताः सर्व-प्रत्येकसंबुद्धाः अर्हतः श्रावकाः
पूजिताः सर्वे पूजार्हाः पूजिताः²⁵

नूनं (or ननु)²⁶ एते धातवः मे स्थापिता सार्धं भार्यया
द्विल्या पुत्रैः च इन्द्रवर्णनेन मेणहेन च । मातृपितृ-पूजयिता
भ्राता इन्द्रषेणः अपि कारुः । विजयमित्रः अप्राच्य-राजः
(or अपाच्यराजः) शोभन-कार्याभिनन्दकः²⁷ गांधारके
पूजितः सुतनु-कायि(क*)-पात्र²⁸ सर्वपूजार्हं पूजितम् । एषः
धातुः प्रमृदि²⁹ स्थापितः पात्रोरसि ।

Translation

"In the seventyseventh year of the time-cycle (or reckoning) started by the Great Monarch Azes (Ayah), on the day twentyfour -24- of the month of Śrāvaṇa by the army-commander Matrava (who is) the son of Subhūtika, (and) the nephew (=daughter's son) of the king of Apācha, the Bodily Relics of the lord Sākya Muni (Buddha), which had not been set-up before here in this area (or region or place) [so far], it has been solemnly established (enshrined) (now) in this village Aṣṭaka under (or, as per) the caring approval (or acceptance) of the pontiffs of the Kāśyapīya school duly invited (here for this purpose), [At the moment] all Buddhas are worshipped, all Pratyeka-Buddhas, Arhat saints (and) votaries are worshipped (side by side) all those who deserve worship are (also) worshipped."

"These Relics, *oh* wonderful, (are) established by me, together with the wife, (named) Davili (Skt Dhavalā or Dhavalā) (and) with the sons Indravarmaṇa and Meṇaha (including) the brother Indrasheṇa who is worshipful to the parents and is also the artisan (of this reliquary etc.)."

"The Apācharāja Vijayamitra,—who (ever) welcomes/approves of the auspicious/ beautiful work-has been venerated, in the Gandhāra (kingdom); and as is worshipped the (present) receptacle of very thin fabric (with all its contents) being worthy of homage."

"This Relic (contained) in the heart of the casket has been consecrated in the ground."³⁰

References :

1. Namely, *J. of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*, 1982, No. 2, pp. 150 f; Fussman, *Bulletin de L'ecole Francaise d'Extreme Orient*, Vol. LXXIII, 1984, pp. 35f.; Salomon, *Indo-Iranian Journal*, Vol. XXVII, No. 2, 1984, pp.107 f.; and Mukherjee, *Indian Museum Bulletin*, Calcutta, 1986, pp.7-10 and plates.

2. *Epigraphia Indica*, Vol. XXIV, p.7
3. *JRAS*, 1978, pp.3-13; *Journal of Ancient Indian History*, 1977-78, Vol. XI, pp.103f.
4. *JAIH*, 1977-78, Vol. XI, pp.108f.
5. See above no. 3.
6. B.N. Mukherjee, *An Agrippan Source*, etc. Calcutta, 1978, p. 88.
7. *Ibid*
8. *Ibid*, pp.89 and 183f.
9. *Indian Museum Bulletin*, p.7
10. Fussman : शत्रोलिकेण. Mukherjee : as above.
11. Mukherjee is right in taking Matrava to be the name of the donor. Fussman and Salomon, however, suggested emendation to *Kṣatraveṇa* (for Skt *Kṣātrapeṇa*).
12. This is due to Mukherjee.
13. Mukherjee suggested to emend it to *Aṭhaye* and took that to be the name of the village mentioned; as he observed, "As Fussman has pointed out, the name reminds us of the Hastanagar group of eight villages in the Peshawar district, where was ancient Puṣkalāvati." For this specific mention of a place-name, as found in *Aṭhayi* or *Aṭhaye*, two more identifications, however, are to be suggested further. Prof. V.S. Agrawala recognized the modern name Attock in the word Ashtaka of Panini's times: "*Āshṭaka* dhanva seems to be the name of the desert region of the Attock district which is called Dhanni, probably from *dhanva*. East Gandhāra included the desert of Attock and the hilly tracts of Rawalpindi..." (*India as known to Pāṇini*, University of Lucknow, 1953, p.47).

Another alternative claimant for the identity of this name *Aṭha-* may be recognized in the Prakrit word *Aṭṭha* or *Aṭṭhi* from Sanskrit *asthi* or *āsthika* (see *Pāiasaddamahannao*, pp.27; also *haḍḍa*, 938) which is widely understood by modern scholars to be the basis of well-known Buddhist site named Hadda (also Hidda) (see A. Cunningham, *The Ancient Geography of India*, Varanasi, reprint 1963, pp. 38-39; for the Hadda stūpa and allied antiquities, general remarks in V.S. Agrawala, *Indian Art*, Varanasi, 1965, p.265; etc.).

14. Mukherjee : *ime dhatt(r)[u]vi* (should be *dhatuvi*) *mo ma* (should be *pra*)*ti-* (*tha*) *viti*.
15. We think the name *Meṇamha* may be equated to Skt *mīna-han* = *minamhan*. Or, even to Mainda-han = the slayer of demon Mainda (for *Kṛiṣṇa*; vide MW, *SED.*)
16. Fussman : *vakaro*; Mukherjee : *vikaro* (explaining it as derived from *vikṛi*, "to embellish, to decorate, etc.").
17. Baily : *Apaka*; Fussman : *Apacha*. Mukherjee as above.
18. Mukherjee interpreted the word *kaja* as signifying "a son of a king", etc.
19. As commented by Mukherjee, *Hinadagro* may be an adjective denoting "the chief of an army", from Iranian word *Hina*, "an army + *ada+agra* "foremost", "chief" etc.
20. Mukherjee finds here a place - name being referred to : "The last word *Patrolaśi* means in or at *Patrolaśa*.... If the relics were established at *Patrolaśa*, the term *aṭhaye gramammi* (*aṣṭake grāme*) in line 2 does not contain the name of the village but only refers to it as consisting of eight parts or divisions...." However, see our Sanskrit rendering suggested below. The Prakrit expression may be derived, from another viewpoint, namely from *pātre-slish* (see *Pāiasaddamahannao* for the root *lis* from Skt *slish*).
21. The title of Matrava has been well interpreted by Bailey as meaning "an army commander".
22. This appears to be the name of the donor, as remarked by Prof. B.N. Mukherjee.
23. Or, अपाग्राजस्य Or, अपाच्यराजस्य (MW, *SED.*, p.54). For other renderings of the phrase see D.C. Sircar, *Select Inscriptions*, Calcutta, 2nd edn. 1965, pp. 104-05 and fn. 4 (p.105).
24. See *Pāiasaddamahannao*, Prakrit Text Society edn. Varanasi 1963, p. 334 : छदिअ [छन्दित], अनुज्ञात, अनुगत, निमन्त्रित. Thus छन्दितानाम् would very well be rendered in Prakrit as or छत्रअण or छत्रआण- But also see Mukherjee, who commented thus: "Chhatrata- of the word *chatratana* may denote those who have *chātras* or students, i.e. teachers (*chatravanta* > *chatrota*). The following word makes good sense if it is taken to begin with the letter *pa*. Here its left hand vertical stroke is wrongly detached from the right hand portion, giving rise to the forms of two other characters *va* and *na*."
25. Several similar expressions here and elsewhere in this record can be very well compared to those in the Taxila Silver Scroll inscription of a Kushāṇa King (year 136); see Sircar, *Select Inscriptions*, pp.133-34
26. For Prakrit (of the original), see मो अ. इन अर्थो का सूचक अवयव-1 अवधारण, निश्चय 2 पादपूर्ति— *Pāiasaddamahannao*. p.698. Thus it is rendered to be as Skt 'नूनम्' 'अहो' 'ननु' -
27. See the original read as *śobhana-kajahiṇadagro*, which evidently qualifies Vijayamitra the king of Avacha, i.e. of "western region" or of Avacha territory.
28. सुत्तु (MW, *SED.*, p.1223) = very thin or slender; having a beautiful body. *Kāyi*[ka*] = of the body (see MW, *SED.*, p.274).
29. प्र-मृद् suggested here is supported from मिइ, मिउ = मृद् (see *Pāiasaddamahannao*, p.688). Mukherjee arrives at a similar meaning (see p. 8 of his paper) from a different angle : "The word *pramiṇhavati*, wrongly read by Bailey as *pramiṇovati* and unnecessarily emended by Fussman and Salomon as *pratiṇhavati*, can refer to somebody "who causes to establish (*sthāpayati*) (— * *sthapati* ?) > *ṭhavati*) excessively (*pra*) fixed in earth" (*mita* from verb *mi*, "to fix in earth")."
30. If our equation of Pkt *patrolaśi* with Skt *pātrorasi* is taken as correct, there appears only one name of the village in the word *Aṭhayi* or *Aṭhaye* (as suggested by Mukherjee) referred to in the present epigraph. For it, three alternative identifications have been noted above in Note 13. Unfortunately, the findspot of the Casket has not been known now





Fig. 1



Fig. 2

अशोक के कौशाम्बी-स्तम्भ पर अंकित समुद्रगुप्त की प्रशस्ति की 7वीं पंक्ति का प्रथम पद 'आर्योहीत्युपगुह्य' नहीं 'एहोहीत्युपगुह्य'

प्रो० दीनबन्धु पाण्डेय *



समुद्रगुप्त प्रथम द्वारा समुद्रगुप्त को 'आओ, आओ!'— ऐसा कहकर बुलाने और आते ही उसका आलिङ्गन करने का यह काव्यात्मक वर्णन है। 'आओ' के लिए संस्कृत में 'एहि' शब्द का प्रयोग है। अतः 7वीं पंक्ति के आरम्भिक पद का पाठ 'एहि+एहि+इति+उपगुह्य' अर्थात् 'एहोहीत्युपगुह्य' माना जा सकता है।

समुद्रगुप्त (लगभग 335-380 ईसवी) की सन्दर्भित प्रशस्ति उसके समस्त गुणों एवं शौर्य की गाथा है। कुल 33 पंक्तियों में लिखे गए इस अभिलेख का अधिकांश भाग पुरालिपिशास्त्रज्ञों द्वारा पढ़ा गया है। किन्तु इस प्रशस्ति की आरम्भिक 4 पंक्तियाँ और 5वीं का उत्तर-भाग क्षतिग्रस्त होने के कारण कुछ अक्षरों को छोड़कर अपठित है। समुद्रगुप्त की सन्दर्भित प्रशस्ति मौर्य-वंश के शासक अशोक के उस प्रस्तर-स्तम्भ पर अंकित की गई है जिस पर उसके धर्माभिलेख लिखे गए थे। समुद्रगुप्त के अभिलेख की कई पंक्तियाँ अशोक के अभिलेख की पंक्तियों में घुसी हुई हैं। साथ ही अनेक स्थानों पर पत्थर के घिसाव, क्षरण एवं क्षतिग्रस्त होने तथा परवर्ती काल के लेखों, जिनमें विशेषरूप से तीर्थयात्रियों द्वारा किए गए अपने नामांकनों के कारण अक्षरों में अस्पष्टता के फलस्वरूप अभिलेख का पाठ करने में दुरुहता स्वाभाविक है।

अशोक (लगभग 304-223 ई०पू०) के स्तम्भ पर उसके 6 धर्माभिलेखों के अतिरिक्त 2 और अभिलेख हैं, एक जिसमें उसकी महारानी (जो तीवर नामक पुत्र की माता थी) के दान का

उल्लेख है और दूसरा जिसमें कौशाम्बी के बौद्ध-संघ को अशोक ने निर्देश दिए हैं। कौशाम्बी के बौद्ध-संघ के उल्लेख से स्पष्ट है कि अकबर के किले के भीतर का यह स्तम्भ मूलतः कौशाम्बी में अवस्थित रहा होगा। गंगा-यमुना के संगम पर अकबर (1542-1605) के किले के निर्माण (1583 ई०) के अवसर पर ही यह स्तम्भ यहाँ लाया गया होगा जिसके बाद स्तम्भ पर सलीम (बाद का जहाँगीर) और बीरबल (जिनकी देखरेख में यह किला बनवाया गया) के अभिलेख अंकित हुए। इस आधार पर समुद्रगुप्त की प्रशस्ति को इलाहाबाद का अभिलेख अथवा 'प्रयाग-प्रशस्ति' न कहकर 'कौशाम्बी-प्रशस्ति' कहना चाहिए, ठीक उसी प्रकार जैसे कि अशोक के अभिलेख को 'कौशाम्बी लघु स्तम्भ-लेख' कहा जाता है।

वास्तु-सदन, दिल्ली के अध्यक्ष श्री रामेन्द्र पाण्डेय ने अपने 'स्थापत्यम्' नामक वास्तु-विज्ञान की पत्रिका प्रकाशित करने की सोची और उसमें समुद्रगुप्त के अभिलेख से संबंधित शोधपूर्ण सामग्री डालने की बात कही तो मुझे अपना विद्यार्थी-जीवन याद आ गया जब श्रद्धेय गुरुवर प्रो० विश्वम्भरशरण पाठक जी (पूर्व विभागाध्यक्ष, प्राचीन इतिहास, संस्कृति एवं पुरातत्त्व तथा पूर्व कुलपति, दीनदयाल उपाध्याय गोरखपुर विश्वविद्यालय) ने पुराभिलेख एवं पुरालिपिशास्त्र का अध्ययन कराते समय समुद्रगुप्त की प्रशस्ति की 7वीं पंक्ति के आरम्भ में खण्डित अक्षर को 'आ' के रूप में भरपाई करने के जॉन फेथफुल फ्लीट महोदय के *कार्पस इंस्क्रिप्शनम् इण्डिकैरम्*, भाग 3 (कलकत्ता, 1888, पृ० 1-17) के सुझाव पर आपत्ति जताई थी। मैं काशी हिंदू विश्वविद्यालय के भारती-महाविद्यालय के प्राचीन भारतीय इतिहास, संस्कृति एवं पुरातत्त्व विभाग में एम०ए० प्रथम वर्ष (सन् 1963-'64) का छात्र था। उन्होंने उस समय सभी संबंधित प्रकाशन देखने और पढ़ने का कहा था, किन्तु अपने सारे प्रयासों के बाद भी कुछ नया

* पूर्व विभागाध्यक्ष, कला, इतिहास एवं पर्यटन-प्रबन्ध, काशी हिंदू विश्वविद्यालय, वाराणसी; द्वारा, प्रो० अम्बरीश पाण्डेय, मकान सं० डी-27, गुरु जम्भेश्वर यूनिवर्सिटी ऑफ सायंस एण्ड टेक्नोलॉजी, हिसार-125 001 (हरियाणा)

कहने की स्थिति नहीं बन पायी। पाठक जी ने अभिलेख की सन्दर्भित पंक्ति के दूसरे वर्ण पर भी सन्देह जताया जो फ्लीट के अनुसार संयुक्ताक्षर ‘य्यो’ के रूप में पढ़ा गया था। किन्तु इस सन्देह का निराकरण कठिन था। उन्होंने बताया था कि अंकित संयुक्ताक्षर में दोहरे ‘य्य’ की गुंजाइश नहीं है; हाँ, किसी अन्य अक्षर से ‘य’ को संयुक्त करके ‘ए’ की मात्रा (̣) कही जा सकती है। फिर उन्होंने ‘आर्य्य’ सम्बोधन पर आपत्ति जताई और बताया कि यह संशोधन साहित्य में प्रयुक्त तो है किन्तु पिता द्वारा पुत्र के लिए नहीं है। समुद्रगुप्त की प्रशस्ति में फ्लीट के पाठ के अनुसार समुद्रगुप्त के पिता ने उसे ‘तुम योग्य हो’

(‘आर्य्यो-हि’)— ऐसा कहते हुए (‘इति’) ‘आलिङ्गन करके’ (‘उपगुह्य’) और आगे 8वीं पंक्ति में कहा है कि ‘समस्त पृथिवी का पालन करो’ (‘निखिलां पाह्येवमुर्वीमिति’)। समुद्रगुप्त के पिता चन्द्रगुप्त प्रथम की अत्यन्त भावविह्वल स्थिति वर्णित है (पंक्ति 7 एवं 8)। राजसभा में पिता द्वारा अपने राज्य के उत्तराधिकारी पुत्र (लिच्छविदौहित्र) को बुलाकर राज्य का भार सौंपने के वर्णन की कल्पना की जा सकती है। इस प्रकार चन्द्रगुप्त प्रथम द्वारा समुद्रगुप्त को ‘आओ, आओ!’ ऐसा कहकर बुलाने और आते ही उसका आलिङ्गन करने का यह काव्यात्मक वर्णन है। ‘आओ’ के लिए संस्कृत में ‘एहि’ शब्द का प्रयोग है। अतः 7वीं पंक्ति के आरम्भिक पद का पाठ ‘एहि+एहि+इति+उपगुह्य’ अर्थात् ‘एहोहीत्युपगुह्य’ माना जा सकता है।

इस बीच 49 वर्षों का यह लम्बा कालखण्ड बीत गया है। श्री रामेन्द्र जी के साथ विमर्श का यह प्रतिफल आया है कि प्रो० पाठक के सुझाए गए पाठ को सन्दर्भित अभिलेख की लिपि क अंतर्गत प्राप्त वर्णों के आपसी तुलनात्मक अध्ययन पर तौलने का प्रयत्न सम्भव हुआ है। अभिलेख की 7वीं पंक्ति के फ्लीट द्वारा प्रस्तावित ‘आर्य्यो’ के ‘य्यो’ के साथ 10वीं पंक्ति के ‘वीर्य्यतप्ताश्च’ के ‘र्य्य’, 13वीं पंक्ति के ‘बाहुवीर्य्य’ के ‘र्य्य’ और 24वीं पंक्ति के ‘बाहुवीर्य्य’ के ‘र्य्य’ के संयुक्ताक्षरों को कंप्यूटर की सहायता से क्रमवार एक के नीचे एक रखते हुए तुलना करने पर ‘आर्य्यो’ के ‘य्यो’ में ‘य्य’ की समानता अन्य ‘र्य्य’ के उदाहरणों के ‘य्य’ से कोई मेल नहीं खाता। अतः 7वीं पंक्ति का ‘य्यो’ पाठ अस्वीकार्य है (चित्र संख्या 1)। यहाँ ‘य्यो’ वाले संयुक्ताक्षर में प्रथमाक्षर से युक्त द्वितीयाक्षर तो निश्चित रूप से ‘य’ है। प्रथमाक्षर विक्षतरूप में है और उसे ‘ह’ माना जा सकता है, इस प्रकार यह ‘ह्य’ होगा। प्रस्तुत सन्दर्भित शब्द

‘-त्युपगुह्य’ का ‘ह्य’ संयुक्ताक्षर में ‘ह’ की खड़ी रेखा के निचले भाग से ‘य’ का है और ठीक ऐसा ही पंक्ति 25 के ‘ग्राह्य’ में ‘ह’ का पंक्ति 7 और पंक्ति 25 जैसा ही उत्कीर्णन बिना किसी अन्य अक्षर के संयोग के पंक्ति 6 के ‘बहुकविता’ में भी है जिसकी खड़ी रेखा के निचले भाग से ‘उ’ की मात्रा ‘ू’ संयुक्त की गई है (चित्र संख्या 2)। इस प्रकार ‘ह’ में ‘य’ का संयोजन ‘आर्य्यो’ में ‘य्यो’ न होकर ‘ह्यो’ के लिए है। ‘आर्य्यो’ में ‘आ’ कल्पित है और जिस खण्डित स्थान पर फ्लीट ने ‘आ’ की कल्पना की है, उस स्थान पर हम पंक्ति 16 के ‘एकः’ अथवा पंक्ति 31 के ‘एतच्च’ के ‘ए’ को हू-ब-हू निकालकर जब खण्डित भाग में रखते हैं तो प्राप्त स्थान के भीतर वह व्यवस्थित हो जाता है (चित्र संख्या 3)। अभिलेख में ‘अ’ अक्षर मात्र पंक्ति 16 में ‘अध्येयः’ एवं आगे ‘अस्य’ तथा पंक्ति 23 के ‘अनेक’ में और पंक्ति 33 के ‘अनुष्ठितम्’ में है किन्तु कोई भी ‘अ’ स्पष्टांकित नहीं है, अतः गुप्तकाल के अन्य अभिलेख से ‘अ’ की छाया लेकर ‘अ’ की खड़ी पाई के ऊपर दाहिने डैश लगा ‘आ’ बनाकर 7वीं पंक्ति के खण्डित स्थान पर लगाते हैं तो वह अगले अक्षर ‘ह’ के आकार की तुलना में अव्यवस्थित दिखता है (चित्र संख्या 4)। अतः ‘अ’ की अव्यवस्थितता तथा ‘य्यो’ की असम्भावितता और तुलनात्मक दृष्टि से वर्णों की छवियों के आधार पर ‘ह्यो’ एवं उसके पूर्व स्वाभाविक व्यवस्थित वाले ‘ए’ अर्थात् ‘एह्यो’ का पाठ समुचित सिद्ध होता है। आगे ‘हीत्युपगुह्य’ के ‘ही’ के लिए पंक्ति 32 के ‘हित’ का ‘हि’, पंक्ति 6 के ‘ज्ञाहतानेव’ के ‘ह’, पंक्ति 8 के ‘स्नेहव्या’ के ‘ह’ एवं पंक्ति 23 के ‘सैहलक’ के ‘ह’ की तुलना पर्याप्त है (चित्र संख्या 5), अन्तर केवल ‘ई’ की मात्रा ‘ी’ का है तो लिपि में शिरोभाग पर दाएँ-बाएँ— दोनों ओर से भीतर की तरफ गोलाई बनाती है। फ्लीट की ‘ई’ की मात्रा केवल आनुमानिक थी क्योंकि मात्रा का स्थान क्षरण के कारण गोलनुमा दिखता है। इसके ऊपर का भाग पंक्ति 6 और 7 के बीच में लिखे गए अन्य उत्कीर्णन के हैं जिसे सन्दर्भित संयुक्ताक्षर का हिस्सा नहीं कहा जा सकता।

अब हम पूर्ण प्रामाणिकता के साथ कह सकते हैं कि समुद्रगुप्त की प्रशस्ति की 7वीं पंक्ति के प्रथम पद का सही पाठ ‘एहि+एहि+इति+उपगुह्य’ का समस्त रूप (ए) होहीत्युपगुह्य है। ‘आओ, आओ ! ऐसा कहते आलिङ्गन करके..... पिता (चन्द्रगुप्त प्रथम) ने कहा सम्पूर्ण पृथिवी का पालन करो— (ए) होहीत्युपगुह्य’ पित्राभिहितो निरीक्ष्य निखिलां



समुद्रगुप्त के कौशाम्बी-प्रशस्ति की पंक्ति ६-७ का एक अंश

(ए)ह्येहीत्युपगुह्य (पंक्ति-७)

वीर्योत्पत्ताश्च
(पंक्ति-१०)बाहुवीर्य
(पंक्ति-१३)बाहुवीर्य
(पंक्ति-२४)

(चित्र संख्या-१)

(ए)ह्येहीत्युपगुह्य (पंक्ति-७)



ध्यानपात्रमय एकः (पंक्ति-१६)

ग्राह्य
(पंक्ति-२५)बहुकविता
(पंक्ति-६)बाहुवीर्य
(पंक्ति-१३)बाहुवीर्य
(पंक्ति-२४)

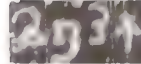
(पंक्ति-१६) से



(ए)ह्येहीत्युपगुह्य (पंक्ति-७)

(चित्र संख्या-३)

(चित्र संख्या-२)

ज्राहतानेव
(पंक्ति-६)(स्ने)हव्या
(पंक्ति-८)सैहलक
(पंक्ति-२३)विग्रहिक
(पंक्ति-३२)सर्वभूतहित
(पंक्ति-३२)

(ए)ह्येहीत्युपगुह्य (पंक्ति-७)

(चित्र संख्या-५)

गुप्तकालीन 'अ'
अन्य अभिलेख
से अनुक्त

(चित्र संख्या-४)

पाहोवमव्वीमिति ।

यहाँ ‘एहि’ और ‘एहोहि’-जैसे सम्बोधन एवं ‘उपगुह्य’ अथवा उसके समानार्थी शब्दों के कुछ साहित्यिक सन्दर्भ देना समीचीन होगा ।

‘एहि’ और ‘एहोहि’ के रोचक उदाहरण गुप्तकाल के प्रसिद्ध कवि-नाटककार कालिदास के साहित्य में प्राप्त होता है जो सन्दर्भित अभिलेख का समकालिक होने के कारण महत्त्वपूर्ण है क्योंकि यह पद उस समय प्रचलन में सिद्ध होता है । कालिदास के अप्रतिम नाटक ‘अभिज्ञानशाकुन्तलम्’ के चतुर्थांक में अनुसूया अपनी सखी प्रियंवदा से एवं प्रियंवदा अनुसूया से ‘सखि ! एहि’ कहती है और कण्व ऋषि के बटुकों में प्रथम (नारद) अपने दूसरे सहपाठी से कहता है, ‘गौतम! ऐहोहि’ ।

महाभारत (गीताप्रेस-संस्करण) के भी कुछ ऐसे प्रयोग उल्लेख्य हैं । यहाँ ‘एहि’ के चार उदाहरण द्रष्टव्य हैं— जब धृतराष्ट्र ने विदुर एवं संजय को कहा, ‘एहि क्षत्तः’ (2.66.1); ‘एहि संजय सर्व मे...’ (5.161.3); इन्द्र ने अग्नि से कहा, ‘एहि गच्छ प्रहितो जातवेद’ (14.9.8) और जब युधिष्ठिर ने अर्जुन से कहा, ‘एह्यर्जुन त्वयावीर.....’ (14.72.22) । ‘एहोहि’ के उदाहरणों में कुल आठ स्थल मिले हैं— दुःशासन द्रौपदी से कहता है, ‘एहोहि पाञ्चालि.....’ (2.67.97); भीष्म ने कर्ण के प्रति कहा, ‘एहोहि में त्रिपतीप’ (6.122.8); हंस ने कौए से कहा, ‘एहोहि काक शीघ्र....’ (8.41.55); इन्द्र ने युधिष्ठिर से कहा, ‘एहोहि पुरुषव्याघ्र’ (18.3.11) और एक बहुत ही अच्छा उदाहरण है कि युधिष्ठिर ने अर्जुन को ‘आओ, आओ!’ कहते हुए आलिंगन करने को कहा, ‘एहोहि पार्थ बीभत्सो मां परिष्वज पाण्डव’ (8.71.30) ।

वाल्मीकीयरामायण (गीताप्रेस-संस्करण) के एक प्रसंग में भी ‘एहि’ एवं ‘उपगुह्य’ का प्रयोग है जब अयोमुखी ने लक्ष्मण को ‘आओ’ कहते हुए आलिंगन कर लिया—

‘एहि रंस्यावहेत्युत्वा समालंभत लक्ष्मणम् ।

उवाच चैवं वचनं सौमित्रमुपगुह्य च ॥’

एहि और एहोहि के उदाहरण विष्णुशर्मन् (कौटिल्य वा चाणक्य) द्वारा राजकुमारों को राजनीति की शिक्षा देने के लिए रचित पञ्चतन्त्र के श्लोक 1.276 एवं 2.67 में एक मित्र ने बहुत दिनों के बाद मिलनेवाले अपने दूसरे मित्र से कहा, ‘एह्यागच्छ समाश्वसासनमिदं कस्माच्चिराद्दृश्यसे’ और श्लोक 2.62 के

बाद ‘एहि एहि मित्र ! आलिंग्य माम्’ का प्रयोग प्राप्त है ।

समादर के साथ आवाहन के लिए ‘एहि एहि’ का प्रयोग वैदिक संस्कृति से परम्परागत रूप से प्राप्त हुआ है । मुण्डकोपनिषद् का मन्त्र 1.2.6 ‘एहोहीति’ के साथ अग्नि देवता का आवाहन करता है— ‘एहोहीति तमाहुतयः सुवर्चसः सूर्यस्यरश्मिभिर्यजमानं वहन्ति’ । आवाहन हेतु ‘एहि’ का प्रयोग मूलतः ऋग्वेद से ही आरम्भ होता है— ‘उदीर्ष्व नार्यभि जीवलोकं गतासुमेतमुप शेष एहि’ (10.18.8) ।

उपर्युक्त प्रमाणों के आलोक में ‘एहि’ और ‘एहोहि’ के साथ ‘उपगुह्य’ अथवा उसके समानार्थी शब्दों के साहित्यिक सन्दर्भ भी ‘एहोहीत्युपगुह्य’ पाठ को फल प्रदान करते हैं ।



पार्वती का तप : पञ्चाग्नितप मूर्तियों के विशेष सन्दर्भ में

डॉ० अनिल कुमार सिंह *



पभोग्य विषयों का परित्याग करके शरीर और मन को दृढ़तापूर्वक सन्तुलन और समाधि की अवस्था में स्थिर रखना ही 'तप' है। इससे उनकी शक्ति उद्दीप्त होती है। तप की विशुद्ध शक्ति द्वारा मनुष्य असाधारण कार्य करने में समर्थ होता है, उसमें अद्भुत तेज उत्पन्न होता है। प्राचीन भारत में ऋषियों-मुनियों द्वारा निर्देशित कठोर तप के अनेक प्रकारों में से एक 'पञ्चाग्नितप' है। पञ्चाग्नितप में तपस्वी चार अग्नियों का ताप तो सहन करता ही है, जो वह अपने चारों ओर जलाता है, पाँचवाँ सूर्य भी सिर पर तपता है। इसी को पञ्चाग्नितप कहते हैं। 'पञ्चतप' अथवा 'पञ्चाग्नितप' पाँच वैदिक अग्नियों की उपासना या होम-क्रिया का परिवर्तित रूप प्रतीत होता है। वैदिक पञ्चाग्नियों के नाम हैं— दक्षिणाग्नि (अन्वाहार्यपचन), गार्हपत्य, आहवनीय, सभ्य और आवसथ्य।¹ मनुस्मृति के अनुसार वानप्रस्थाश्रम में वानप्रस्थ यति अपनी तपस्या को बढ़ाता हुआ ग्रीष्म ऋतु में पञ्चाग्नि ले, वर्षा ऋतु में खुले मैदान में रहे (छाये हुए मकान का आश्रय या छाता आदि को पानी बरसते रहने पर भी न ले) और शीत (हेमन्त) ऋतु में गीला कपड़ा धारण करे।² भागवतमहापुराण भी जीवन के तृतीय काल में पञ्चाग्नि तप करने की संस्तुति करता है।³ याज्ञवल्क्यस्मृति में पाँच अग्नियों के मध्य में होकर ग्रीष्म ऋतु में पञ्चाग्नितप करने का उल्लेख मिलता है।⁴

प्रस्तुत शोध-पत्र में पार्वती की उत्पत्ति तथा उनके द्वारा किए जानेवाले तप एवं प्रतिमा-लक्षण का संक्षिप्त विवरण देने के बाद हम पार्वती की पञ्चाग्नितप से संबंधित महत्त्वपूर्ण प्रस्तर-मूर्तियों का विश्लेषणात्मक विवरण प्रस्तुत करेंगे। हिंदू-देवपरिवार में पार्वती का स्थान विशेष महत्त्वपूर्ण है। प्राचीन साहित्य में इन्हें उमा, आर्या, गौरी, हैमवती, शिवा, भवानी, रुद्राणी,

शर्वाणी, अपर्णा आदि नामों से अभिहित किया गया है।⁵ शिव-पत्नी उमा दक्ष की पुत्री हैं। पिता दक्ष द्वारा यज्ञ में शिव को भाग न देने के कारण उमा ने रुष्ट होकर यज्ञाग्नि में अपने प्राणों की आहुति दे दी, जिससे वह 'सती' कहलायी।⁶ तदुपरान्त उमा ने पर्वतराज हिमालय के यहाँ जन्म लिया और पार्वती नाम से विख्यात हुई। पार्वती को 'गिरि-पुत्री', 'गिरिराज-पुत्री', 'शैलराज-पुत्री', 'गिरिजा', 'गिरिवरात्मजा', 'शैलसुता', 'पर्वतराजकन्या' आदि नामों से सम्बोधित किया गया है।⁷ हरिवंशपुराण⁸ में हिमालय और मैना की पुत्रियों— अपर्णा, एकपर्णा एवं एकपटला का उल्लेख है। इनमें से अपर्णा को कठिन तपस्या करते हुए देखकर मैना ने उन्हें इस तप को रोकने के लिए 'उमा' कहा, जिससे अपर्णा का नाम उमा पड़ गया। पुराणों में पार्वती की उत्पत्ति से संबंधित विवरण विस्तार से मिलते हैं। मत्स्यमहापुराण में हिमालय और मैना की तीन पुत्रियों के रूप में उमा, एकपर्णा एवं अपर्णा का उल्लेख है।⁹ ये नाम देवी पार्वती के तीन रूपों के प्रतीकस्वरूप हैं, जो उन्होंने शिव को पति के रूप में प्राप्त करने के लिए किए जानेवाले कठोर तप में धारण किए थे।¹⁰ पार्वती पूर्वजन्म में प्रजापति दक्ष की पुत्री थीं जो 'दक्षायणी', 'सती' अथवा 'ललिता' के नाम से जानी जाती थीं।¹¹ मत्स्यमहापुराण में गौरी को भी 'अपर्णा' की संज्ञा दी गई है।¹² गौरी, पार्वती की ही अभिन्न रूप हैं। इस सन्दर्भ में पुराणों का वह प्रसंग उल्लेखनीय है, जिसमें पार्वती ने शिव से अपमानित होने पर तप द्वारा अपने श्यामवर्ण को बदलकर स्वर्णिम वर्ण प्राप्त किया और 'गौरी' कहलायी।¹³ गुप्तकालीन ग्रन्थ कुमारसम्भवम् में शिव-पत्नी को 'उमा', 'पार्वती', 'अम्बिका', 'गौरी' आदि नामों से सम्बोधित किया गया है।¹⁴ कालिदास ने कुमारसम्भवम् में पार्वती की तपस्या का विस्तार से उल्लेख किया है। जब पार्वती अपनी भक्ति तथा शारीरिक आकर्षण से शिव को मोहित न कर सकीं और काम (प्रेम के देवता) को शिव द्वारा उनकी उपस्थिति में

* भारत कला भवन, काशी हिंदू विश्वविद्यालय, वाराणसी (उ०प्र०);
सचलभाष : 09414898648; ई-मेल : aksinghbk01@gmail.com

भस्म कर दिया गया, तो पार्वती शिव को पति के रूप में प्राप्त करने तथा अपना स्वर्णिम रंग-रूप प्राप्त करने के लिए पुनः कठोर तपस्या करने लगीं।¹⁵ उन्होंने सामान्य रूप से तप आरम्भ किया जो बाद में कठोर पञ्चाग्नितप में परिवर्तित हो गया। जब वह चारों तरफ प्रज्वलित चार अग्नियों के मध्य में स्थिर होकर चमकते हुए सूर्य की तरफ ऊपर की दिशा में निरन्तर देखने लगीं, जो उनकी आँखों को झुलसानेवाला था।¹⁶ इस प्रकार पार्वती चारों तरफ की प्रज्वलित अग्नि तथा आकाश में चमकते हुए सूर्य के संयुक्त ताप से स्वयं अत्यन्त गरम हो गयीं। पञ्चाग्नितप के समय पार्वती द्वारा भोज्य पदार्थ के रूप में पत्तों का त्याग करने पर वह अपर्णा कहलायीं।¹⁷

पार्वती की मूर्तियों का विश्लेषण करने से पूर्व इनके प्रतिमा-लक्षण का उल्लेख करना आवश्यक प्रतीत होता है। *दीपार्णव*, *विश्वकर्मशास्त्र*, *अपराजितपृच्छा*, *रूपमण्डन* और *देवतामूर्तिप्रकरण* में पार्वती की चतुर्भुजी मूर्ति का वर्णन मिलता है। *दीपार्णव* के अनुसार पार्वती का दक्षिणाधः कर अभय मुद्रा में स्थित हो और वामाधः मातुलिंगधारी हो, शेष दक्षिणोर्ध्व कर में शिवलिंग और वामोर्ध्व में गणपति का चित्रण हो। देवी के साथ लांक्षन के रूप में गोधिका का अंकन हो।¹⁸ *अपराजितपृच्छा*¹⁹, *रूपमण्डन*²⁰ तथा *देवतामूर्तिप्रकरण*²¹ में पार्श्वों में अग्निकुण्ड से वेष्टित चतुर्भुजी पार्वती के हाथों में अक्षसूत्र, शिव, गणेश तथा कमण्डलु का उल्लेख हुआ है। *मानसार* एवं *मयमत* में द्विभुजी देवी के एक हाथ में पद्म या पुष्प लक्षित है, जबकि दूसरा हाथ अभय या वरदमुद्रा में होगा।²² *अपराजितपृच्छा* एवं *देवतामूर्तिप्रकरण* में गौरी यानि पार्वती को गोधा के आसन पर स्थित बतलाया गया है।²³ *विश्वकर्मशास्त्र* के अनुसार पार्श्वों में अग्निकुण्ड से वेष्टित पार्वती के हाथों में अक्षसूत्र, शिव, गणेश तथा कमण्डलु होने चाहिए।²⁴

पञ्चाग्नितप पार्वती की प्रारम्भिक मूर्ति मथुरा, (उ०प्र०) से प्राप्त हुई है। राजकीय संग्रहालय, मथुरा में संग्रहीत कुषाणकालीन यह मूर्ति लगभग दूसरी शती ई० की है। पञ्चाग्नितप पार्वती की इस मूर्ति का केवल ऊपरी भाग ही विद्यमान है, निम्न भाग खण्डित है। आभूषणरहित द्विभुजी पार्वती का दाहिना हाथ कन्धे तक उठा हुआ अभय मुद्रा में प्रदर्शित है, जबकि बायाँ हाथ कट्यावलम्बित मुद्रा में स्थित है। कुषाणकालीन अधिकांश देवियों की मूर्तियों में सामान्यतया यह विशेषता मौजूद है किन्तु पार्वती की इस मूर्ति के दोनों तरफ एक-एक अग्निकुण्ड का अंकन होने से निःसन्देह पञ्चाग्नितप पार्वती की मूर्ति को दर्शाता है। इनके सिर के ऊपर आच्छादन है। पञ्चाग्नितप पार्वती

की यह स्वतन्त्र मूर्ति है। यह किसी बड़ी मूर्ति का भाग नहीं है²⁵ (चित्र 1)।

इसके बाद अगली दो शताब्दियों तक पार्वती की कोई मूर्ति की जानकारी हमें नहीं है। पार्वती की दो मूर्तियाँ महाराष्ट्र के मान्धल तथा पाटुर नामक स्थानों से प्राप्त हुई हैं, जो लगभग 400-500 ई० के मध्य की हैं। ये दोनों स्थानक मूर्तियाँ द्विभुजी हैं, किन्तु अग्निकुण्ड का अंकन नहीं है।²⁶

एलोरा की गुफा-संख्या 21 में पार्वती की पञ्चाग्नितपस्या का दृश्य उत्कीर्ण है।²⁷ द्विभुजी पार्वती समभंग स्थानक मुद्रा में हैं। इनके दाहिने हाथ में अक्षमाला तथा बायें हाथ में कमण्डलु (खण्डित) है। इनके बायें कन्धे के ऊपर मृगचर्म, सिर पर अलंकृत शिरोभूषा, गले में हार तथा हाथ में कड़ा (कंकण) सुशोभित है। अधोवस्त्र कमर से लेकर पैर के निचले भाग तक है। पार्वती के पैर के पास (दोनों तरफ) चार अग्निकुण्डों का भी अंकन है। चार अग्निकुण्डों के मध्य में स्थानक पार्वती पञ्चाग्नितप कर रही हैं। इनके अगल-बगल दो महिला पार्श्वचर हैं, जिनमें दाहिनी तरफ की पार्श्वचर दोनों हाथ जोड़कर बैठी हुई है, जबकि बायीं तरफ की पार्श्वचर अपने हाथ में मंजूषा लेकर खड़ी है। इसके बगल में एक युवा ब्रह्मचारी अपने बायें हाथ में जलपात्र लेकर खड़ा है, जबकि दाहिने हाथ की हथेली ऊपर की तरफ है। यह युवा ब्रह्मचारी शिव हैं, जो अपना वेश बदलकर पार्वती के ध्यान की परीक्षा ले रहे हैं। पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की यह मूर्ति लगभग 600 ई० की है (चित्र 2)।

मध्यभारत के पूर्व-मध्यकालीन मन्दिरों (8-9वीं सदी ई०), जो प्रतिहार काल में निर्मित हुए, में पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की मूर्तियाँ अधिक मात्रा में उत्कीर्ण की गई हैं। प्रारम्भिक अवस्था की पञ्चाग्नितप पार्वती की मूर्तियाँ मोरेना जनपद के नरेसर, बटेसर; ग्वालियर जनपद के अमरोल; शिवपुरी जनपद के महुआ और तेरही; विदिशा जनपद के बदोह, पठारी और गुना जनपद के इन्दौर नामक स्थानों पर निर्मित मन्दिरों में उत्कीर्ण की गई हैं। पार्वती की मूर्तियाँ अधिकांशतः उत्तरी भद्ररथिका (मध्य आले) में उत्कीर्ण हैं। उत्तर मुख के मन्दिर में कोई कमरा उत्तर की तरफ न होने के कारण पार्वती की मूर्तियाँ मन्दिर की दूसरे भद्र आले में या कपिली (गर्भगृह के साथ द्वार अथवा मण्डप को जोड़नेवाली दिवाल) में निर्मित हैं।

नरेसर के मन्दिर-संख्या 22 के उत्तरी भद्र आले में तीन कमल-पंखुड़ियाँयुक्त पादपीठ पर पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की चतुर्भुजी आसन-मूर्ति उत्कीर्ण है, जिनके मुड़े हुए बायें पैर का घुटना पादपीठ पर स्थित है, जबकि मुड़े हुए दाहिने पैर का घुटना

ऊपर की तरफ है। पार्वती की अधखुली आँखें ध्यान-मुद्रा में हैं। इनके गले पर त्रिवली (तीन रेखायें) के साथ ही एकावली सुशोभित है, जो दोनों स्तनों के मध्य से नीचे तक लटकी हुई है। इनके सिर पर जटा-जूट तथा कानों में कुण्डल के साथ ही बायें कन्धे पर यज्ञोपवीत सुशोभित है, जो दाहिने तरफ की कमर तक प्रदर्शित है। कमर के नीचे बाघम्बर पहनी हुई हैं। चार प्रज्ज्वलित अग्निकुण्डों के मध्य में ध्यान मुद्रा में आसीन पार्वती ब्रह्मचारिणी की भाँति प्रतीत हो रही हैं। इनके सिर के पीछे कमल-पंखुड़ीयुक्त प्रभामण्डल उत्कीर्ण है। चतुर्भुजी पार्वती ऊपरी दाहिने हाथ में अक्षमाला तथा निचले बायें हाथ में कमण्डलु धारण की हैं। इनके ऊपरी बायें हाथ में खण्डित सुवा (?) प्रदर्शित है, जबकि निचला दाहिना हाथ खण्डित है। इसके अतिरिक्त पादपीठ के दाहिने तरफ एक सिंह तथा बायीं तरफ दो मृग की बैठी हुई आकृति उत्कीर्ण है। यहाँ ध्यातव्य है कि पञ्चाग्निपमग्न में केवल चार अग्नि का ही उल्लेख मिलता है, पाँचवाँ सूर्य स्वयं है, जो आकाश में देदीप्यमान है। इनकी गणना करने पर पाँच अग्नि (पञ्चाग्नि) हो जाती है। पञ्चाग्निपमग्न पार्वती की यह मूर्ति 8वीं शती की है²⁸ (चित्र 2)।

बटेसर के भूतेश्वर मन्दिर में पञ्चाग्निपमग्न पार्वती की आसन-प्रतिमा उत्कीर्ण है। पद्मपीठ पर ललितासन मुद्रा में बैठी हुई चतुर्भुजी पार्वती के सिर पर भारी जटा-जूट के साथ ही गले में मनकों का हार तथा बायें कन्धे पर बड़ा यज्ञोपवीत सुशोभित है। शरीर के निचले भाग में वस्त्र पहनी हुई हैं। चतुर्भुजी पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि ऊपरी दाहिने हाथ में अक्षमाला धारण की हैं। इनके निचले बायें हाथ में कमण्डलु तथा ऊपरी बायें हाथ में सुवा प्रदर्शित है। *कुमारसम्भवम्* में उल्लेख है कि ब्रह्मचारिण के वेश में तप करती हुई पार्वती तथा शिव के संक्षिप्त वार्तालाप के समय पार्वती अपने हाथ के अग्रभाग पर अक्षमाला रखी हुई थीं, जिनकी अंगुलियाँ कली के आकार की भाँति बन्द थीं (*कुमारसम्भवम्*, 5.63)। इस मूर्ति में भी अक्षमाला धारण की हुई पार्वती के हाथ की अंगुलियाँ *कुमारसम्भवम्* में दिए गए उक्त विवरण की भाँति ही उत्कीर्ण की गई हैं। पार्वती चार प्रज्ज्वलित अग्नि-कुण्डों के मध्य आसीन होकर पञ्चाग्निपमग्न कर रही हैं। इनके पद्मपीठ के दोनों तरफ सिंह तथा मृग भी उत्कीर्ण हैं। यह मूर्ति 8वीं शती की है।²⁹

बटेसर के एक छोटे मन्दिर के उत्तरी आले में पद्मपीठ पर चतुर्भुजी पार्वती की उत्कृष्टासन मुद्रा में पञ्चाग्निपमग्न मूर्ति उत्कीर्ण है। बैठी हुई देवी के दोनों पैर के घुटने तक योगपट्ट विस्तृत है। इनका निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि ऊपरी दाहिने हाथ में अक्षमाला है। इनके निचले बायें हाथ में

कमण्डलु तथा ऊपरी बायें हाथ में सुवा प्रदर्शित है। पार्वती के सिर पर जटाभार, गले में एकावली तथा कानों में कर्णाभूषण सुशोभित हैं। इनके पादपीठ के दाहिनी तरफ सिंहमुख का अंकन है किन्तु बायीं तरफ मृग का अंकन नहीं है। यहाँ चार अग्निकुण्डों की जगह दो ही अग्निकुण्ड उत्कीर्ण हैं, जो कि पार्वती के कन्धे के दोनों तरफ पृष्ठभाग पर हैं। यह मूर्ति भी 8वीं शती की है³⁰ (चित्र 4)।

पञ्चाग्निपमग्न पार्वती की मूर्तियाँ नरेश्वर के मन्दिर-संख्या 18, 19, 20 तथा 23 के उत्तरी भद्ररथिका (मध्य आले) में स्थानक मुद्रा में उत्कीर्ण हैं। मन्दिर-संख्या 19 के अतिरिक्त अन्य तीनों मन्दिर में उत्कीर्ण पार्वती की मूर्तियाँ भग्नावस्था में हैं। यहाँ के मन्दिर-संख्या 19 के आले में पञ्चाग्निपमग्न पार्वती की चतुर्भुजी मूर्ति पद्मपीठ पर समभंग स्थानक मुद्रा में उत्कीर्ण हैं। इनके सिर पर जटा-जूट, कानों में विस्तृत कर्णाभूषण तथा गले में एकावली सुशोभित है, जो दोनों स्तनों के मध्य भाग से होकर नीचे तक लटक रही है। पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि ऊपरी दाहिने हाथ में अक्षमाला है। इनके ऊपरी बायें हाथ में सुवा तथा निचले बायें हाथ में कमण्डलु प्रदर्शित है। ये कमर से लेकर पैर के निचले भाग तक बाघम्बर पहनी हुई हैं, जिसका प्लेट दोनों पैर के मध्य में नीचे तक लटका हुआ है। पार्वती की दाहिनी तरफ ऊपर की ओर मुँह खोले हुए सिंह तथा बायीं तरफ ऊपर की ओर मुँह किए हुए मृग का अंकन है, जिनके मुख देवी के निचले दोनों हाथों के समीप तक हैं। यहाँ चार अग्नियों की जगह तीन प्रज्ज्वलित अग्निकुण्डों (दो ऊपर तथा एक दाहिनी तरफ नीचे) का ही स्पष्ट अंकन है। उपर्युक्त मूर्तियों की भाँति यह मूर्ति भी 8वीं शती की है।³¹

रोडा (उत्तर गुजरात) से पञ्चाग्निपमग्न करती हुई पार्वती की एक आसन मूर्ति प्राप्त हुई है। पद्मपीठ पर पार्वती पैर पर पैर रखकर बैठी हुई हैं। चतुर्भुजी पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि निचले बायें हाथ में कमण्डलु है। ऊपरी दोनों हाथों में कमल पुष्प हैं, जिन पर शिवलिंग तथा गणेश की आकृतियाँ उत्कीर्ण हैं। यहाँ चार अग्निकुण्डों का अंकन है। पार्वती के नीचे की तरफ दो तपस्वियों की मूर्तियाँ भी बनी हुई हैं। पञ्चाग्निपमग्न पार्वती की यह मूर्ति लगभग 8वीं शती की है।³²

विदिशा जनपद के बदोह नामक स्थान पर स्थित गदरमल मन्दिर के आले में पञ्चाग्निपमग्न पार्वती की चतुर्भुजी मूर्ति समभंग स्थानक मुद्रा में उत्कीर्ण है। इनका निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि ऊपरी दाहिने हाथ में अक्षमाला

प्रदर्शित है। इनके ऊपरी बायें हाथ में सुवा तथा निचले बायें हाथ में कमण्डलु है। पार्वती के सिर पर भारी जटा-जूट के साथ मस्तक पर ललाटिका अलंकृत है। कर्णाभूषणों के अतिरिक्त गोलाकार हार तथा बायें स्कन्ध पर यज्ञोपवीत सुशोभित है जो उनके बायें कन्धे के ऊपर से होकर दाहिनी तरफ कमर के नीचे तक विस्तृत है। इनके चारों हाथों के पृष्ठभाग पर चार प्रज्वलित अग्निकुण्डों का अंकन है, जो इनके पञ्चाग्नितप के रूप को प्रकट करता है। इनके दोनों तरफ दो छोटे आकार के कदली वृक्षों का अंकन है। यह मूर्ति नवम शती की हो सकती है।³³

जोधपुर जनपद के बुचकल नामक स्थान पर पूर्वाभिमुख-निर्मित शिव-मन्दिर के पश्चिमी भद्र आले में पादपीठ पर स्थानक पार्वती की चतुर्भुजी मूर्ति उत्कीर्ण है। इस खण्डित मूर्ति के दोनों तरफ एक-एक पार्श्वचर खड़े हैं। पार्वती के सिर का जटाभार खण्डित है किन्तु केशगुच्छ कन्धे पर स्पष्ट है। कर्णाभूषण, हार तथा बाजूबन्द भी स्पष्ट है। कमर से निचले भाग में अधोवस्त्र पहनी हुई हैं। पार्वती का निचला दोनों हाथ खण्डित है किन्तु ऊपरी दाहिने हाथ में पुष्प और बायें हाथ में अस्पष्ट वस्तु प्रदर्शित है। इनके ऊपरी दाहिने हाथ के पास ऊपर कोने में शिवलिंग तथा बायें हाथ के पास ऊपर कोने में गणेश-मूर्तियाँ उत्कीर्ण हैं। चार अग्निकुण्डों (दोनों तरफ दो-दो) का स्पष्ट अंकन है, जिसमें अग्निज्वाला प्रज्वलित है। यह पार्वती के पञ्चाग्नितप के रूप को प्रकट करती है। इस शिव-मन्दिर के समीप स्थित पार्वती मन्दिर पर प्रतिहार शासक नागभट्ट-द्वितीय के काल का 815 ई० का लेख उत्कीर्ण है। इससे यह सम्भावना है कि पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की उक्त मूर्ति नवम शती की होगी।³⁴

मथुरा से प्राप्त पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की एकपाद स्थानक मूर्ति इस समय राजकीय संग्रहालय, मथुरा में संग्रहीत है। केवल बायें पैर पर खड़ी पार्वती का दाहिना पैर मुड़ा हुआ है। इनके चारों हाथ तथा बायें पैर का निचला भाग खण्डित है। इनके ऊपरी दोनों हाथ सम्भवतः जुड़े हुए थे। मूर्ति के दाहिनी कोने पर ऊपर की तरफ शिवलिंग तथा बायें कोने पर ऊपर की तरफ गणेशाकृतियाँ उत्कीर्ण हैं। इस मूर्ति के बायीं तरफ दो तथा दाहिनी तरफ एक अग्निकुण्ड स्पष्ट दिखायी दे रहे हैं। यह मूर्ति लगभग 8-9वीं शती की है।³⁵

राजस्थान के चित्तौड़गढ़ से पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की दो मूर्तियाँ प्राप्त हुई हैं। पार्वती की मूर्ति गोधा के ऊपर केवल बायें पैर पर खड़ी (एकपाद स्थानक) हैं। इनका दाहिना पैर घुटने से मुड़ा तथा बायें पैर पर स्थित है। पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि निचले बायें हाथ में कमण्डलु धारण की

हैं। ये अपने ऊपरी दोनों हाथों में लम्बी अक्षमाला अथवा माला ली हुई हैं, जो उनके अलंकृत जटाभार के ऊपर उठी हुई एवं विस्तृत है। ये शरीर के निचले भाग में अधोवस्त्र पहनी हुई हैं, जिसके ऊपर मेखला अलंकृत है। पार्वती के पैर के पास दोनों तरफ हाथ जोड़े हुये एक-एक महिला पार्श्वचरों की बैठी हुई आकृतियाँ हैं। इनके बगल में दोनों तरफ महिलाओं की बड़ी आकृतियाँ भी उत्कीर्ण हैं। पार्वती के हाथों के समीप प्रज्वलित अग्नियुक्त चार अग्निकुण्डों का भी अंकन है। दाहिने तरफ के दोनों अग्निकुण्डों के मध्य एक शिवलिंग तथा बायीं तरफ के दोनों अग्निकुण्डों के मध्य गणेश की आसन मूर्ति निर्मित है। शिवलिंग के बगल में नृत्यरत एक गण तथा गणेश की बायीं तरफ एक महिला की आकृति भी बनी हुई है। यह मूर्ति नवम शती की है। प्रस्तुत परिकर में तपोवन का आभास होता है, जहाँ पार्वती एक पैर पर खड़ी होकर पञ्चाग्नितप कर रही हैं³⁶ (चित्र 3)।

चित्तौड़गढ़ किले के रत्नेश्वर मन्दिर के पश्चिमोत्तर तरफ घरेवाली दिवाल पर भी पार्वती की एकपाद स्थानक मूर्ति उत्कीर्ण है। चतुर्भुजी पार्वती केवल बायें पैर पर गोधा के ऊपर खड़ी हैं। इनका दाहिना पैर घुटने से मुड़ा हुआ है तथा बायें पैर पर स्थित है। पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि निचले बायें हाथ में कमण्डलु धारण की हैं। इनके ऊपरी दोनों हाथ में लम्बी अक्षमाला या माला है, जो अलंकृत जटाभार के ऊपर तक विस्तृत है। इनके पैरों के पास दोनों तरफ हाथ जोड़े हुए महिला पार्श्वचर बैठी हुई हैं। पार्वती के दोनों तरफ दो-दो (कुल चार) अग्निकुण्डों का अंकन है। यह पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती का भाव प्रकट करते हैं। पार्वती की दाहिने तरफ वीरभद्र तथा बायीं तरफ गणेश की आसन मूर्तियाँ भी उत्कीर्ण हैं। यह मूर्ति लगभग 9-10वीं शती की है।³⁷

मथुरा तथा चित्तौड़गढ़ से प्राप्त उपर्युक्त मूर्तियों में पार्वती को एक पैर पर खड़े होकर तपस्या करते हुए प्रदर्शित किया गया है, जो उनके कठिन तप का द्योतक है। इसका वर्णन कुमारसम्भवम् में भी मिलता है। जब पार्वती को यह आभास हो गया कि साधारण रूप से उन्हें अपने उद्देश्य की प्राप्ति नहीं होगी तब वह एक पैर पर खड़ी होकर कठोर तप करने लगी।³⁸ चित्तौड़गढ़ की दोनों मूर्तियों में पार्वती को दोनों ऊपरी हाथों में सिर के ऊपर अक्षमाला अथवा माला लिए हुए प्रदर्शित किया गया है। मूर्ति में यह अंकन रघुवंश के उस चित्रण से साम्य रखता है, जहाँ सूर्य के नीचे पञ्चतप करती हुई सुतीक्ष्णा ने राम को प्रणाम करने के लिए अक्षमाला लिए हुए हाथ को ऊपर उठा लिया था।³⁹ आर०डी० त्रिवेदी महोदय का यह कहना तर्कसंगत प्रतीत होता है

कि चित्तौड़गढ़ की मूर्तियों में पार्वती अक्षमाला या माला लिए हुए अपने ऊपरी दोनों हाथों को ऊपर उठाकर सूर्य को प्रणाम करती हुई प्रतीत हो रही हैं क्योंकि पञ्चाग्नितप पूजा में सूर्य प्रमुख देवता के रूप में होते हैं।

पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की अज्ञात स्थल से प्राप्त नवम शती की एक मूर्ति इलाहाबाद संग्रहालय में सुरक्षित है। पद्मपीठ पर स्थानक चतुर्भुजी पार्वती की यह मूर्ति कमर से लेकर पैर के निचले भाग तक पूर्णतः खण्डित है। यह मोतियों का कण्ठा, मनकों का हार, कर्णाभूषण तथा उपवीत पहनी हुई हैं। जटा-जूटधारी पार्वती के सिर के पीछे कमल उत्कीर्ण प्रभामण्डल (खण्डित) सुशोभित है। इनके चारों हाथ खण्डित हैं। पार्वती चार प्रज्वलित अग्नियों के मध्य खड़ी हैं। इनमें से दो अग्नि पार्वती के कन्धे के ऊपर की ओर तथा दो अग्नि उनके दोनों तरफ खड़ी महिला पार्श्वचर के सिर के ऊपर की तरफ अंकित हैं। पार्वती के दोनों तरफ फूल-माला ली हुई दो-दो महिला पार्श्वचर खड़ी हैं। परिकर में किनारे की तरफ व्याल तथा मकराकृतियाँ भी बनी हैं। ऊपर की तरफ दाहिने कोने पर कार्तिकेय तथा बायें कोने पर गणेश की स्थानक मूर्तियाँ भी उत्कीर्ण हैं। बिल्कुल ऊपर मध्य में पाँचवीं अग्नि का अंकन है, जिसके दोनों तरफ उड़ते हुए एक-एक विद्याधर उत्कीर्ण हैं।⁴⁰

पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की कई मूर्तियाँ मध्यप्रदेश के मन्दसौर जनपद के हिंगलाजगढ़ नामक स्थान से प्राप्त हुई हैं, जो इस समय केन्द्रीय संग्रहालय, इन्दौर में विद्यमान हैं। हिंगलाजगढ़ से प्राप्त पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की एक चतुर्भुजी मूर्ति गोधा की पीठ के ऊपर निर्मित पद्मपीठ पर स्थानक मुद्रा में उत्कीर्ण है। इनके गले में चौड़ा हार, मोतियों की माला, कान में कुण्डल, हाथों में बाजूबन्द तथा कड़े, कमर में मुक्तावलीयुक्त मेखला तथा घुटने तक लटकती हुई लम्बी मोटी माला तथा पैर में पादजालक सुशोभित हो रहा है। सिर पर अलंकृत जटाभार तथा उसके पीछे कमल पंखुड़ीयुक्त प्रभामण्डल उत्कीर्ण है। कमर से नीचे भाग में अधोवस्त्र पहनी हुई हैं। इनके चार हाथों में से तीन खण्डित हैं। निचला सुरक्षित दाहिना हाथ वरद मुद्रा में हैं, जिसमें अक्षमाला भी धारण की हैं। ऊपरी बायें हाथ में कमल पुष्प है, जिसका अवशिष्ट भाग स्पष्ट है। पार्वती के दोनों तरफ दो-दो महिला पार्श्वचर हैं। इनमें से दाहिनी तरफ बैठी हुई आकृति अन्नपूर्णा की हैं, जिनके दाहिने हाथ में सुक प्रदर्शित है, जबकि बायीं तरफ बैठी आकृति के दोनों हाथ में माला है। इनके बगल में खड़ी हुई आकृतियाँ चौरी ली हुई हैं। पार्वती के दोनों तरफ चार अग्निकुण्डों का अंकन है, जिनमें अग्नि प्रज्वलित हो रही है जो निःसन्देह

पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की मूर्ति का भाव प्रकट करती है। परिकर में दाहिनी तरफ ऊपरी कोने में चतुर्भुज शिव तथा बायीं तरफ कोने में गणेश की आसन-मूर्तियाँ उत्कीर्ण हैं। सबसे ऊपर मध्य में द्विभुज कार्तिकेय दाहिने हाथ में शक्ति तथा बायें हाथ में कुकुट सहित उत्कीर्ण किए गए हैं। यह मूर्ति दसवीं शती की है।⁴¹

हिंगलाजगढ़ से प्राप्त पार्वती अथवा गौरी की एक अन्य मूर्ति गोधा के ऊपर निर्मित पद्मपीठ पर स्थानक मुद्रा में उत्कीर्ण की गई है। पार्वती आभूषणों से सुसज्जित है। इनके गले में चौड़ा चपटा हार, पदकयुक्त पतला हार, कान में कुण्डल, हाथ में बाजूबन्द तथा कड़े, पैर में पादजालक, कमर में मेखला (जिसके दो फन्दे दोनों पैर के ऊपर लटके हुए हैं) तथा घुटने के नीचे तक लटकती हुई लम्बी पुष्पमाला सुशोभित हो रही है। इनके सिर पर जटाभार मोती की लड़ियों से सुसज्जित है। अण्डाकार प्रभामण्डल के दोनों तरफ मालाधारी विद्याधरों का अंकन है। इनके नीचे दाहिनी तरफ शिव तथा बायीं तरफ गणेश की मूर्तियाँ उत्कीर्ण हैं। चतुर्भुजी पार्वती का दोनों ऊपरी हाथ खण्डित हैं। निचला दाहिना हाथ अक्षमाला लिए हुए वरद मुद्रा में है तथा निचले बायें हाथ में कमण्डलु है। इनके खण्डित ऊपरी बायें हाथ में कमल-पुष्प है, जिसका अवशिष्ट भाग स्पष्ट है। पार्वती के दोनों तरफ, नीचे की ओर चौरी लिए हुए दो-दो नारी आकृतियाँ खड़ी हैं। इस मूर्ति की अद्भुत विशेषता चार अग्नियों का मानव के रूप में उत्कीर्णन है। इनके सिर पर अग्निज्वाला है। पादपीठ पर आसीन सभी अग्नियों के दाहिने हाथ में अक्षमाला तथा बायें हाथ में कमण्डलु प्रदर्शित है। इन चार अग्नियों का अंकन पार्वती के पञ्चाग्नितप भाव को प्रकट करता है। कलात्मक दृष्टि से पार्वती की यह मूर्ति पूर्व की मूर्तियों की भाँति अधिक अलंकृत है। यह मूर्ति भी दशम शती में उत्कीर्ण की गई होगी।⁴²

पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की केवल बायें पैर पर खड़ी (एकपाद स्थानक) चतुर्भुजी मूर्ति हिंगलाजगढ़ से प्राप्त हुई है। अत्यधिक खण्डित यह मूर्ति भी हिंगलाजगढ़ से प्राप्त अन्य मूर्तियों की भाँति वस्त्राभूषणों से अलंकृत है। इनका मुख, तीन हाथ तथा बायाँ पैर खण्डित है। इनका निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जिसमें अक्षमाला भी सुशोभित है। दाहिना पैर घुटने से मुड़ा है तथा उसका निचला भाग बायें पैर की जाँघ पर स्थित है। यहाँ पार्वती एक पैर पर खड़ी होकर तपस्या करती हुई प्रदर्शित की गई हैं। प्रस्तुत मूर्ति के प्रभामण्डल के बिल्कुल ऊपर मध्य में पादपीठ पर आसीन द्विभुजी सूर्य की मूर्ति उत्कीर्ण है, जिनके दोनों हाथ में कमलनाल प्रदर्शित है। सूर्य के दोनों तरफ माला लिए हुए विद्याधर भी अंकित हैं। पार्वती की भुजाओं के पास चार

अग्निकुण्ड भी निर्मित हैं। यहाँ ऊपर की तरफ उत्कीर्ण सूर्य की मूर्ति पाँचवें ताप का प्रतिनिधित्व करती है, जिन्हें मिलाकर पञ्चाग्नितप की स्थिति स्पष्ट हो जाती है। पञ्चतप पार्वती मूर्तियों में साधारणतया सूर्य का अंकन नहीं किया जाता, वह तो स्वयं आकाश में विद्यमान हैं। प्रस्तुत मूर्ति में सूर्य का अंकन काफी महत्वपूर्ण है। परमारकालीन यह मूर्ति दसवीं शती की है⁴³ (चित्र 4)।

कन्नौज (उ०प्र०) के शेखन मुहल्ले से एक मुस्लिम महिला के कब्र के पास प्रस्तर पर उत्कीर्ण दोरुखी-मूर्ति 12 दिसम्बर, 2002 ई० को प्राप्त हुई। इसके एक तरफ तपस्विनी पार्वती तथा दूसरी तरफ महिषमर्दिनी की मूर्ति उत्कीर्ण है। 15 दिसम्बर, 2002 ई० को इस मूर्ति को वैदिक मन्त्रोच्चार के साथ कन्नौज के सहाय देवी मन्दिर में स्थापित कर दिया गया।⁴⁴ एक आले में तपस्विनी पार्वती की चतुर्भुजी मूर्ति समपाद स्थानक मुद्रा में उत्कीर्ण है। पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि निचले बायें हाथ में घट के साथ कुशांकुर (कुश घास अंकुर सहित) धारण की है। इनके ऊपरी दाहिने हाथ में पद्मकलिका के साथ सुक तथा ऊपरी बायें हाथ में पद्मकलिका के साथ सुवा प्रदर्शित है। यहाँ चार अग्निकुण्डों का भी अंकन है, जिनमें से दो अग्निकुण्ड पार्वती के ऊपरी दोनों हाथों में तथा दो अग्निकुण्ड इनके निचले दोनों हाथों के पीछे हैं। चार अग्निकुण्डों के मध्य में पार्वती तप कर रही हैं। इनके सिर पर अलंकृत जटा-जूट, कर्णाभूषण, गले में स्तनहार की भाँति एकावली तथा बायें कन्धे के ऊपर से लेकर दाहिनी जंघा तक लम्बा उपवीत (यज्ञोपवीत) सुशोभित है। यह साड़ी पहनी हुई हैं, जिसकी परत कमर से लेकर पैर के निचले भाग तक स्पष्ट है। पार्वती के दोनों तरफ दो-दो महिला पार्श्वचर खड़ी हैं। इनके दाहिनी तरफ एक सिंह तथा बायीं तरफ दो मृग बैठे हुए हैं। पार्वती के समीप बायीं तरफ खड़ी महिला पार्श्वचर अपने दाहिने हाथ में पद्मकलिका का गुच्छा अथवा चामर ली हुई है। देवी के बायें तरफ पद्म पर दाढ़ीयुक्त एक ब्रह्मचारी अथवा मुनि खड़ा है, जो कौपीन (छोटा बाघम्बर) पहना हुआ है। ऐसा प्रतीत होता है कि ब्रह्मचारी के रूप में वेश बदलकर शिव पञ्चाग्नितप करती हुई पार्वती की परीक्षा ले रहे हैं। आले के ऊपर केवल दाहिनी तरफ माला लिए हुए विद्याधर का अंकन है। पञ्चाग्नितप पार्वती की यह मूर्ति लगभग 9-10वीं शती की है (चित्र 5)।

भारत कला भवन, वाराणसी में लघु आकार के कई मन्दिर संग्रहीत हैं, जो वाराणसी से प्राप्त हुए हैं। इनमें से तीन लघु मन्दिरों के बाहरी दिवाल पर आले के मध्य में पञ्चाग्नितपमग्न

पार्वती की मूर्तियाँ उत्कीर्ण हैं। भारत कला भवन के पंजीयन-संख्या 73 के लघु मन्दिर के दाहिनी तरफ की बाहरी दिवाल पर आले के मध्य में चतुर्भुजी पार्वती की स्थानक मूर्ति उत्कीर्ण है। यह मूर्ति काफी खण्डित है। इनके सिर पर जटा-जूट, कान में कुण्डल, गले में एकावली तथा घुटने के नीचे तक लम्बी पुष्पमाला सुशोभित है। कमर के नीचे अधोवस्त्र पहनी हुई हैं। पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि निचला बायाँ हाथ खण्डित है। इनके ऊपरी दाहिने तथा बायें हाथ में प्रज्ज्वलित अग्नि के साथ ही क्रमशः शिवलिंग (?) गणेश (?) की अस्पष्ट आकृतियाँ उत्कीर्ण हैं। इनके पैर के पास दोनों तरफ प्रज्ज्वलित अग्निकुण्ड है। इस प्रकार चार अग्निकुण्डों के मध्य में खड़ी होकर पार्वती पञ्चाग्नितप कर रही हैं। पार्वती की यह मूर्ति लगभग 10वीं शती की है।

भारत कला भवन के पंजीयन-संख्या 39 के लघु मन्दिर के पीछेवाली बाहरी दिवाल पर आले के मध्य में चतुर्भुजी पार्वती की स्थानक मूर्ति उत्कीर्ण है। इनके सिर पर जटा-जूट, कान में कुण्डल, गले में एकावली— दोनों स्तनों के मध्य से नीचे की तरफ लटकती हुई, हाथ में बाजूबन्द तथा कड़ा एवं कमर में मेखला सुशोभित है। इसके साथ ही लम्बी माला घुटने के नीचे तक लटक रही है। अधखुली नेत्रोंवाली पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती ध्यान मुद्रा में हैं। कमर के नीचे से लेकर पैर तक साड़ी पहनी हुई हैं। पार्वती का निचला दोनों हाथ खण्डित है। इनके ऊपरी दाहिने हाथ में प्रज्ज्वलित अग्नि पर शिवलिंग तथा ऊपरी बायें हाथ में प्रज्ज्वलित अग्नि पर गणेश की आसन मूर्ति उत्कीर्ण है। पार्वती के निचले दोनों हाथ के समीप दोनों तरफ भी प्रज्ज्वलित अग्निकुण्डों का अंकन है। इस प्रकार चार अग्नि के मध्य में पार्वती पञ्चाग्नितप कर रही हैं। इनके दाहिने पैर के पास नीचे की तरफ मृग तथा बायें पैर के पास सिंह की बैठी हुई आकृति उत्कीर्ण है। पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की यह मूर्ति लगभग 10-11वीं शती की है (चित्र 6)।

भारत कला भवन के पंजीयन-संख्या 40 के लघु मन्दिर के बायीं तरफ की बाहरी दिवाल पर आले में पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की स्थानक मूर्ति उत्कीर्ण है। चतुर्भुजी पार्वती के सिर पर जटा-जूट, गले में मोतियों की माला, हाथों में कड़ा तथा कान में कुण्डल सुशोभित है। कमर से नीचे साड़ी पहनी हुई है, जिसकी परत दोनों पैरों के मध्य में कमर से लेकर पैर के निचले भाग तक लटकी हुई है। पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि निचले बायें हाथ में कमण्डलु धारण की हैं। इनके ऊपरी दोनों हाथ में पद्म के साथ प्रज्ज्वलित अग्नि प्रदर्शित है। पार्वती के

निचले दोनों हाथों के समीप भी एक-एक प्रज्वलित अग्निकुण्ड का अंकन है। इस प्रकार चार अग्निकुण्डों के मध्य में पार्वती पञ्चाग्नितप कर रही हैं। यह मूर्ति भी लगभग 10-11वीं शती की है।

राजस्थान के सीकर नामक स्थान से प्राप्त पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की एक मूर्ति कोटा संग्रहालय में सुरक्षित है।⁴⁵ चतुर्भुजी पार्वती की मूर्ति गोधा के ऊपर समपाद स्थानक मुद्रा में उत्कीर्ण है। इनका निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जिसमें अक्षमाला भी धारण की हैं, जबकि निचले बायें हाथ में घट है। इनका ऊपरी दोनों हाथ खण्डित है किन्तु ऊपरी बायें हाथ में प्रदर्शित पाश का अवशिष्ट भाग स्पष्ट है। परिकर में दाहिने कोने पर ऊपर की तरफ लकुलीश तथा बायें कोने पर गणेश की आसन-मूर्ति उत्कीर्ण है। वस्त्राभूषणों से अलंकृत पार्वती सिर पर जटा-मुकुट, गले में कई लड़ियों की मोतियों की माला व हार, कान में कुण्डल, हाथ में मनकों का बाजूबन्द तथा कड़े, कमर में मेखला तथा पैर में पादजालक के साथ घुटने के नीचे तक लम्बी माला सुशोभित है। इनके प्रभामण्डल के ऊपर की तरफ द्विभुजी कार्तिकेय की आसन-मूर्ति उत्कीर्ण है। पार्वती के दोनों तरफ चार संन्यासी चार अग्नियों का प्रतिनिधित्व कर रहे हैं। पार्वती के पैर के पास दोनों तरफ तीन-तीन महिलाओं की आकृतियाँ हैं जिनमें दाहिनी तरफ की आकृति कौशिकी की है, जो अपने हाथों में दर्वी तथा घंटी ली हुई हैं और बायीं तरफ मालाधारिणी है। यह मूर्ति 11वीं शती की है⁴⁶ (चित्र 7)।

गुजरात में पाटण-स्थित रानी की वाव (बावड़ी) के आला-संख्या 130 में तपस्विनी पार्वती की एक अद्भुत मूर्ति उत्कीर्ण है।⁴⁷ कठोर तप करती हुई चतुर्भुजी पार्वती गोधा के ऊपर निर्मित पादपीठ पर केवल बायें पैर पर खड़ी हैं। दाहिना पैर घुटने से मुड़ा हुआ तथा बायें पैर के जंघे पर स्थित है। तपस्यारत पार्वती की यह मूर्ति स्पष्टतः कुमारी-रूप में उत्कीर्ण है। अनुपम रूपराशिवाली पार्वती रुद्राक्ष की माला तथा मनोहारी जटा-जूट से शोभित हैं। इसके अतिरिक्त हाथों में बाजूबन्द तथा कड़े पहनी हुई हैं, जबकि कान आभूषणरहित हैं। तपस्विनी पार्वती लम्बी धोती के स्थान पर कौपीन (छोटा बाघम्बर) पहनने के साथ ही बायें कन्धे पर चौड़ा यज्ञोपवीत धारण की हुई हैं। चतुर्भुजी पार्वती का निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में है, जबकि ऊपरी दाहिने हाथ में अक्षमाला (बड़े मनकों की माला) है, जिसे अंगुलियों से गिन रही हैं। इनके ऊपरी बायें हाथ में कुश तथा निचले बायें हाथ में घट प्रदर्शित है। इनके प्रभामण्डल के ऊपर नवग्रहों का अंकन है, जिसमें सूर्य भी हैं। पार्वती के दोनों तरफ चार प्रज्वलित

अग्निकुण्ड भी है। इनके पैर के पास दोनों तरफ दो-दो महिला पार्श्वचर हैं। पार्वती-मूर्ति के दोनों तरफ आठ आलों में स्थानक, आसन तथा नृत्यरत देवियों की मूर्तियाँ भी उत्कीर्ण हैं। चार अग्निकुण्डों के मध्य में तपस्यारत एकपाद स्थानक पार्वती की मूर्ति पर सूर्य का अंकन करके शिल्पी ने पार्वती के पञ्चाग्नितप रूप को बड़ी सफलता के साथ उत्कीर्ण किया है। पाटण-स्थित राणी की वाव का निर्माण 11वीं शती में हुआ था। पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की यह मूर्ति भी 11वीं शती की प्रतीत होती है (चित्र 8)।

पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती की उपर्युक्त मूर्तियों का विश्लेषण करने पर यह प्रमाणित होता है कि धार्मिक ग्रन्थों तथा शिल्पशास्त्रों के विवरणों को दृष्टिगत रखकर शिल्पियों ने पञ्चाग्नितपमग्न पार्वती-मूर्तियों को उत्कीर्ण किया। यद्यपि पञ्चाग्नितप करती हुई पार्वती की प्रारम्भिक मूर्ति कुषाणकाल से प्राप्त हुई है, किन्तु मध्यकाल में इनकी मूर्तियाँ अधिक मात्रा में उत्कीर्ण हुई। इससे इस बात को बल मिलता है कि मध्यकाल में पार्वती प्रसिद्ध देवी के रूप में प्रचलित थीं। पूर्व-मध्यकाल में स्थानक-मूर्तियों के साथ-साथ आसन-मूर्तियाँ भी मध्य भारत से प्राप्त हुई हैं, किन्तु स्थानक-मूर्तियों की संख्या अधिक है। पार्वती के कठोर तप को ध्यान में रखकर कुछ शिल्पियों ने इनकी एकपाद स्थानक-मूर्तियों को भी उत्कीर्ण किया। पञ्चाग्नितप-प्रकार की अधिकांश मूर्तियों में पार्वती को चार प्रज्वलित अग्निकुण्डों के मध्य में तप करते हुए प्रदर्शित किया गया है। पाँचवें ताप के रूप में सूर्य की गणना होती है, जो आकाश में देदीप्यमान हैं। अतः उनका अंकन नहीं है किन्तु कुछ मूर्तियों में पार्वती के सिर पर ऊपर की तरफ सूर्य को भी उत्कीर्ण किया गया है। कतिपय मूर्तियों के परिकर में अग्नि का अंकन मानव-रूप में भी मिलता है।

सन्दर्भ :

1. *हिंदू-धर्मकोश*, संपादक : राजबली पाण्डेय, लखनऊ, 1978, पृ० 380
2. 'ग्रीष्मे पञ्चपास्तु स्याद्वर्ष्णास्वभ्रावकाशिकः।
आद्रवासास्तु हेमन्ते क्रमशो वर्धायंस्तपः॥'

—मनुस्मृति, 6,23

3. 'ग्रीष्मेतप्येत पञ्चग्नितपः' — *भागवतपुराण*, ग्प 18, 4
4. 'ग्रीष्मे पञ्चग्नितपमध्यस्थो वर्धायंस्तपः॥'
आद्रवासास्तु हेमन्ते शद्रया वापि तपश्चरेत्॥'

—*याज्ञवल्क्यस्मृति*, बम्बई-संस्करण, 1936, पृ० 333

5. *अमरकोश*, 1.1.36-37
6. विलकिन्स, डब्ल्यू जे०, *दि हिंदू माइथोलॉजी*, नयी दिल्ली, 1972, पृ०

- 285
7. हापकिन्स, ई०डब्ल्यू०, *इपिक माइथोलॉजी*, स्ट्रॉसबर्ग (फ्रांस), 1915, पृ० 224
 8. *वही*, पृ० 224; हरिवंशपुराण, 3.57.86
 9. मत्स्यपुराण, 13.6-8; अग्रवाल, वी०एस०, *मत्स्यपुराण : ए स्टडी*, वाराणसी, 1963, पृ० 103
 10. अग्रवाल, वी०एस०, *मत्स्यपुराण : ए स्टडी*, वाराणसी, 1963, पृ० 104
 11. *मत्स्यपुराण*, 60.10-11
 12. *वही*, 62,17
 13. विलकिन्स, डब्ल्यू जे०, *दि हिंदू माइथोलॉजी*, नयी दिल्ली, 1972, पृ० 289-290
 14. कुमारसम्भवम्, 1.26; 43; 3.58,62; 5.26.50; 6.80, 8.18.78
 15. *वही*, 5.2
 16. *वही*, 5.20
 17. *वही*, अए 28
 18. *दीपार्णव*, 16.15-16
 19. *अपराजिपृच्छा*, 222.9
 20. *रूपमण्डन*, 5.3
 21. *देवतामूर्तिप्रकरण*, 8.4
 22. तिवारी, मारुतिनन्दन एवं गिरि, कमल, *मध्यकालीन भारतीय प्रतिमा-लक्षण*, वाराणसी, 1997, पृ० 127
 23. *अपराजिपृच्छा*, 222.5; *देवतामूर्तिप्रकरण*, 8,1; इन शास्त्रों में पार्वती का उल्लेख गौरी की द्वादश मूर्तियों के अंतर्गत हुआ है और सभी मूर्तियों को गोधा पर आसीन बतलाया गया है
 24. *विश्वकर्मशास्त्र, चतुर्वर्गचिन्तामणि* (हेमाद्रि), पृ० 86
 25. जोशी, एन०पी०, *तपस्विनी पार्वती : आइकोनोग्राफिक स्टडी ऑफ पार्वती इन पेनेन्स*, नयी दिल्ली, 1996, पृ० 10, चित्र 1
 26. *वही*, पृ० 10
 27. सेनगुप्ता, आर०, *दि पैनल्स ऑफ कल्याणसुन्दर मूर्ति एट एलोरा*, ललित कला, नं० 7, 1960, पृ० 14
 28. त्रिवेदी, आर०डी०, *आइकोनोग्राफी ऑफ पार्वती*, 1981, दिल्ली, पृ० 36-37, प्लेट-3
 29. *वही*, पृ० 40, प्लेट-4
 30. *वही*, पृ० 41-42, प्लेट-5
 31. *वही*, प 0 42-43, प्लेट-6
 32. शाह, यू०पी०, 'स्कल्पचर्स फ्रॉम शामलाजी एण्ड रोडा' (नॉर्थ गुजरात), *बुलेटिन ऑफ दि म्यूजियम एण्ड पिक्चर गैलरी*, बड़ोदा, वॉल्यूम XIII (स्पेशल नं०), 1960, पृ० 98, चित्र 72
 33. त्रिवेदी, आर०डी०, *आइकोनोग्राफी ऑफ पार्वती*, 1981, दिल्ली, पृ० 46-47, प्लेट-15
 34. *वही*, पृ० 61-62, प्लेट-26
 35. जोशी, एन०पी०, *तपस्विनी पार्वती : आइकोनोग्राफिक स्टडी ऑफ पार्वती इन पेनेन्स*, नयी दिल्ली, 1996, पृ० 74, प्लेट-4, चित्र 3
 36. त्रिवेदी, आर०डी०, *आइकोनोग्राफी ऑफ पार्वती*, 1981, दिल्ली, पृ० 62-63, प्लेट-27
 37. *वही*, पृ 63, प्लेट-गटप्प
 38. कुमारसम्भवम्, 5.18
 39. *रघुवंश*, 13.43
 40. प्रमोद चन्द्र, *स्टोन स्कल्पचर्स इन दि इलाहाबाद म्यूजियम*, अमेरिकन इंस्टीट्यूट ऑफ इण्डियन स्टडीज़, दक्कन कॉलेज, पूना, 1970, पृ० 167, प्लेट CLXIX
 41. त्रिवेदी, आर०डी०, *आइकोनोग्राफी ऑफ पार्वती*, 1981, दिल्ली, पृ० 52-53, प्लेट XIX
 42. *वही*, पृ० 53-54, प्लेट-XX
 43. *वही*, पृ० 56-57, प्लेट-XXIII
 44. श्रीवास्तव, ए०एल०, *इण्डियन आइकोनोग्राफी : म्यूजिंग इन सम यूनिक्स एण्ड अनयुजुअल स्कल्पचर्स*, दिल्ली, 2011, पृ० 111-115, चित्र 70
 45. नीलिमा वसिष्ठ, *स्कल्पचरल ट्रेडीशन्स ऑफ राजस्थान*, 1989, जयपुर, पृ० 47, प्लेट X
 46. जोशी, एन०पी०, *तपस्विनी पार्वती : आइकोनोग्राफिक स्टडी ऑफ पार्वती इन पेनेन्स*, नयी दिल्ली, 1996, पृ० 70, चित्र 23
 47. मनकोडी, किरिट, *दि क्वींस स्टेपवेल एट पाटन*, बम्बई, 1991, पृ० 128-129, चित्र 88





चित्र-सं० 1
पंचाग्नितपमग्न पार्वती
कुषाण काल
द्वितीय शती ईसवी
प्राप्ति-स्थान : मथुरा
संग्रह : राजकीय संग्रहालय, मथुरा



चित्र-सं० 2
पंचाग्नितपमग्न पार्वती
8वीं शती ईसवी
प्राप्ति-स्थान : नरेसर (मोरेना जनपद)
मन्दिर-संख्या 22



चित्र-सं० 3
पंचाग्नितपमग्न पार्वती (एकपाद स्थानक)
नवीं शती ईसवी
प्राप्ति-स्थान : चित्तौड़गढ़ (राजस्थान)



चित्र-सं० 4
पंचाग्नितपमग्न पार्वती (एकपाद स्थानक)
10वीं शती ईसवी
प्राप्ति-स्थान : हिंगलाजगढ़ (मन्दसौर जनपद)
संग्रह : केन्द्रीय संग्रहालय, इन्दौर



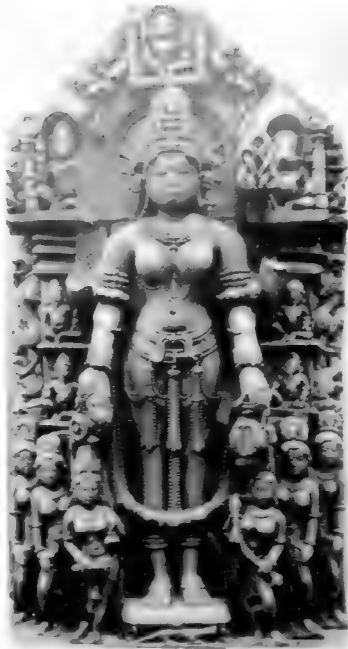
चित्र-सं० 5

पंचाग्नितपमग्न पार्वती
लगभग 9वीं-10वीं शती ईसवी
प्राप्ति-स्थान : कन्नौज
संग्रह : सहाय देवी मन्दिर, कन्नौज में स्थापित



चित्र-सं० 6

पंचाग्नितपमग्न पार्वती
लगभग 10वीं-11वीं शती ईसवी
प्राप्ति-स्थान : वाराणसी
संग्रह : भारत कला भवन, वाराणसी



चित्र-सं० 7

पंचाग्नितपमग्न पार्वती
11वीं शती ईसवी
प्राप्ति-स्थान : सीकर
संग्रह : कोटा संग्रहालय, राजस्थान



चित्र-सं० 8

पंचाग्नितपमग्न पार्वती (एकपाद स्थानक)
11वीं शती ईसवी
प्राप्ति-स्थान : रानी की बाव, पाटण (गुजरात)

मनुस्मृति में वर्णित शूद्र-वर्ण और दण्ड-विधान

डॉ० हर्षवर्द्धन सिंह तोमर *



रतवर्ष का अतीत अत्यन्त गौरवशाली रहा है। विश्व के अन्य देशों ने सभ्यता व संस्कृति के विकासक्रम में जहाँ अपनी जीवन-पद्धति में भौतिकवादी दर्शन को सर्वोच्चता प्रदान की, वहीं भारतीय मनीषियों ने अपनी संस्कृति-सभ्यता में धर्म-दर्शन व अध्यात्म को प्रमुखता दी है। अपने इसी तात्त्विक दर्शन के बल पर भारत ने विश्व को 'अहं ब्रह्मास्मि' का सूत्र दिया। मनीषियों ने अपनी मनीषा से आत्मवत्सर्वभूतेषु¹-जैसे गूढार्थ ज्ञान को सञ्चारित करते हुए मानव-कल्याण के निमित्त वसुधैव कुटुम्बकम्²-जैसे वैचारिक उद्घोष को विश्व की आदिम संस्कृतियों में प्रचारित व प्रसारित किया। मानव-कल्याण की उत्कट भावनाओं से ओतप्रोत भारतीय-मनीषा में विचारों की ऐसी गम्भीरता, उदारता और व्यापकता है जो विश्व की सभी संस्कृतियों को अपने अंदर समाहित करने का सामर्थ्य रखती है। यही कारण है कि प्राचीनकाल से लेकर आज तक अनेक सांस्कृतिक आक्रमणों को झेलने व उनके दुष्परिणामों को आत्मसात् करने के पश्चात् भी भारतीय संस्कृति विश्व में अपनी मूल्यपरक विशिष्टता बनाए रखने में सफल रही है।

स्मृतियों में आचार-संहिता के रूप में नियम-विधानों के संकलन का सर्वप्रथम प्रयास 'मनुस्मृति' के रूप में परिलक्षित होता है। मनुस्मृति का संकलन तत्कालीन समाज की आवश्यकता के अनुरूप था क्योंकि वह युग वैदिक मान्यताओं की पुनर्स्थापना का था। बौद्ध व जैन-धर्म के सिद्धान्तों ने वैदिक मान्यताओं एवं व्यवस्थाओं पर आक्षेप किया जिससे तत्कालीन समाज में प्रचलित व्यवस्थाएँ छिन्न-भिन्न होने लगीं। इस आक्षेप के कारण

वर्णाश्रम-धर्म की अवहेलना, वैदिक कर्मकाण्ड के प्रति असम्मान-जैसी भावनाओं को बल मिला। इन्हीं विकृतियों के कारण व्यक्ति व समाज को अनुशासित करने के लिए स्थापित वैदिक नियम-विधानों की आवश्यकता महसूस की गयी। ऐसी ही आवश्यकता के फलस्वरूप चिन्तकों-मनीषियों द्वारा वैदिक नियम-विधानों को मनुस्मृति के रूप में संकलित किया गया जिसके अंतर्गत विभिन्न नियमोपनियमों का विधान करते हुए तत्कालीन समाज में व्याप्त अव्यवस्थाओं व व्यक्ति के दुराचरण को नियन्त्रित करने के लिए विधि की आवश्यकता पर बल दिया गया। ऐसी ही आवश्यकता वर्तमान समाज के विश्रुंखलित होते स्वरूप के लिये अवश्यम्भावी प्रतीत होती है। वर्तमान में भी संशोधन-परिवर्द्धन के साथ इसके विधानों के औचित्य को नकारा नहीं जा सकता।

मनुस्मृति से पूर्व के सम्पूर्ण धार्मिक ग्रन्थों में करणीय व अकरणीय कार्यों को स्पष्ट करते हुए कृत्यों के परिणामों को धर्म एवं नैतिकता के साथ सम्बद्ध किया गया है। मनुस्मृति में इस प्रकार के कृत्यों को अपराध के रूप में परिवर्तित करते हुए उनका संबंध धर्म, नैतिकता के साथ-साथ राज्य-समाज और विधि से जोड़ा गया है। इसलिए इस ग्रन्थ को प्राचीनकाल से वर्तमान तक 'करणीया करणीय धर्म्याधर्म्य' के रूप में मान्यताप्राप्त है। जहाँ इसमें एक ओर अकरणीय कृत्यों को अधोगति व पतन का कारक माना गया है, वहीं दूसरी ओर करणीय कृत्यों अथवा धर्माचरण को लौकिक-पारलौकिक सर्वतोभावेन सुख-समृद्धि के रूप में स्थापित किया गया है। इसमें अकरणीय कृत्यों के अन्यत्र विधि विहित कार्यों के उल्लंघन के लिए स्थापित न्यायिक-प्रक्रिया के द्वारा दण्ड दिए जाने का प्रावधान एवं धर्म की स्थापना का भाव भी मिलता है। मनुस्मृति की यही विशिष्टता उसे अन्य ग्रन्थों की तुलना में महत्ता प्रदान करती है। यदि मनुस्मृति को प्राचीन भारत के सर्वप्रथम ऐतिहासिक सामाजिक, विधिक ग्रन्थ की उपमा से

* क्षेत्रीय संगठन-सचिव, मध्य क्षेत्र, अखिल भारतीय इतिहास-संकलन योजना;
'आराधना', सरदारपुरा, देवास गेट, उज्जैन (म.प्र.); सचलभाष :
09407528546; ई-मेल : harishtomar79@gmail.com

अभिहित किया जाए, तो कोई अतिशयोक्ति नहीं होगी।

वर्तमान के विज्ञानसम्मत, तार्किक और भौतिकवादी युग में धर्मशास्त्रीय ग्रन्थों, विशेषकर मनुस्मृति के समुचित अध्ययन के अभाव में उसमें निहित मान्यताओं पर अनेक आक्षेप लगाए जाते रहे हैं, जिससे वर्तमान भारतीय जनमानस में मनुस्मृति को लेकर भ्रम की स्थिति निर्मित हो गई है। पाश्चात्य जीवनशैली और शिक्षा-पद्धति ने राष्ट्रीय स्वाभिमान के प्रतीक मान-बिन्दुओं के प्रति वर्तमान पीढ़ी के मन में असम्मान का भाव जाग्रत किया है। इसके अन्यत्र स्वाधीनतापूर्व व पश्चात् के विद्वानों ने भारतीय-ग्रन्थों में वर्णित विधानों का उपहास उड़ाते हुए पाश्चात्य संस्कृति को श्रेष्ठ सिद्ध करने का प्रयास किया है। इसके अतिरिक्त विश्व-परिदृश्य को ध्यान में रखते हुए निःसन्देह यह कहा जा सकता है कि प्रत्येक राष्ट्र की अपनी प्राचीन सभ्यता, संस्कृति, मान्यताएँ व परम्पराएँ होती हैं। इन्हीं के अनुरूप वहाँ का समाज, संविधान व विधान निर्मित किया जाता है। भारतभूमि की विडम्बना यह है कि स्वाधीनता के पश्चात् भी भारतीय जनमानस को ब्रिटिश विधान के द्वारा अनुशासित किया जा रहा है। हमारी प्राचीन सामाजिक, न्यायिक व्यवस्था की अवहेलना की जा रही है जो सर्वथा अनुकूल नहीं है। वर्तमान परिवेश में विघटित होती सामाजिक, राजनीतिक, धार्मिक व्यवस्था व्यक्ति के नैतिक पतन व बढ़ते अपराधों के लिए अंशतः वर्तमान न्यायिक व्यवस्था उत्तरदायी है। धर्मशास्त्रों, विशेषकर मनुस्मृति में विधि-विधान की जो स्वस्थ परम्परा विगत अढ़ाई हजार वर्ष पूर्व विकसित हुई, उसके प्रति भारतीय जनमानस में आत्मगौरव का भाव होना चाहिये। प्राचीन धर्मशास्त्रों में संकलित सामाजिक विधि-विधानों की वर्तमान परिवेश में महती आवश्यकता है।

मनुस्मृति में जिस भौगोलिक क्षेत्र का वर्णन हुआ है, उससे इस ग्रन्थ के प्रचलन व प्रभाव-क्षेत्र का आभास होता है। मनुस्मृति में सरस्वती तथा दशद्वती नामक देव-नदियों के मध्य के क्षेत्र को 'ब्रह्मावर्त' कहा गया है—

‘सरस्वतीदृशद्वत्योर्देवनद्योर्दन्तरम् ।

तं देवनिर्मितं देशं ब्रह्मावर्तं प्रचक्षते ॥”

इसके अन्यत्र कुरुक्षेत्र, मत्स्य, पाञ्चाल और शूरसेन को 'ब्रह्मर्षि-क्षेत्र' के रूप में प्रदर्शित किया गया है—

‘कुरुक्षेत्रं च मत्स्याश्च पञ्चालाः शूरसेनकाः ।

एष ब्रह्मर्षिदेशो वै ब्रह्मावर्तादनन्तरः ॥”

हिमाचल और विन्ध्याचल के मध्य कुरुक्षेत्र के पूर्व तथा प्रयाग के पश्चिम का क्षेत्र को 'मध्यदेश' कहा गया है। पूर्व तथा

पश्चिम समुद्र और इन्हीं दो पर्वतों के मध्य-स्थित क्षेत्र को 'आर्यावर्त' के नाम से अभिहित किया गया है—

‘हिमवद्विन्ध्ययोर्मध्यं यत्प्राग्विनशनादपि ।

प्रत्यगेव प्रयागाच्च मध्यदेशः प्रकीर्तितः ॥’

आ समुद्रात्तु वै पूर्वादा समुद्राच्च पश्चिमात् ।

तयोरेवान्तरं गिर्योरायावर्तं विदुर्बुधाः ॥”

कृष्ण मृग के विचरण करने के कारण इस क्षेत्र को याज्ञिक कर्मकाण्ड के लिए विशेष महत्ता प्रदान की गई है।¹ इसके अन्यत्र शेष सभी क्षेत्रों को शूद्र-निवासित होने के कारण त्याज्य बताया गया है। प्रतीत होता है कि यह त्याज्य क्षेत्र स्लेच्छ या बौद्ध व जैन-धर्म के प्रभाव-क्षेत्र में रहे होंगे। मनुस्मृति में वैदिक सरस्वती नदी का वर्णन आया है जिसके आधार पर यह कहा जा सकता है कि पूर्व-प्रचलित मनुस्मृति का इस वैदिक नदी से अवश्य संबंध रहा होगा। मनुस्मृति में जिन भौगोलिक क्षेत्रों का वर्णन आया है, उसके आधार पर यह कहा जा सकता है इस ग्रन्थ के संकलनकर्ता को सीमान्तर देशों का ज्ञान अवश्य रहा होगा। मनुस्मृति में पौण्ड्रक, चौड, कम्बोज, यवन, शक, पारद, पहलव, चीन, किरात, आदि अन्य जातियों का उल्लेख भी आया है जो क्षत्रिय होते हुए भी अपने शूद्रक क्रियाकलापों के कारण शूद्रत्व को प्राप्त हो गई थीं।² इन सभी जातियों को 'दस्यु' की संज्ञा से अभिहित किया गया है। सम्भवतः यह भी हो सकता है कि इस सम्बोधन के पीछे इन जातियों का विदेशी मूल का होना था। अशोक के पाँचवें शिलालेख में यवन और कम्बोज का उल्लेख हुआ है। इसी आधार पर ब्यूहलर महोदय इन शब्दों की मनुस्मृति के साथ समता स्थापित करते हुए इस ग्रन्थ की उत्तरकालीन तिथि द्वितीय शताब्दी स्वीकार करते हैं।³ इसके विपरीत विद्वानों के एक वर्ग की यह मान्यता है कि मनुस्मृति की रचना के पूर्व भारतवासियों का उक्त जातियों से परिचय हो चुका था। इसलिए वे मनुस्मृति के वर्तमान स्वरूप को मौर्यकाल से पूर्व का संकलन मानते हैं। लेकिन डॉ० सुरेन्द्र कुमार का मत है कि भारतीयों का यवनों से सम्पर्क मौर्य काल से बहुत पूर्व में हो चुका था, क्योंकि महाभारत में जहाँ सम्राट् युधिष्ठिर के राजसूय-यज्ञ का वर्णन आया है और इसके अन्यत्र जहाँ कौरव-पाण्डवों के युद्ध का वर्णन है, उन प्रकरणों के अध्ययन से ज्ञात होगा कि कितने विदेशी राजा उक्त समय पर भारत आये थे। वहाँ स्पष्ट लिखा है कि विडालाक्ष नामक यवन राजा भारत आए थे।⁴ महाभारत में अनेक स्थलों पर यवन, काम्बोज व शक जाति का उल्लेख हुआ है।⁵ इसलिए इन जातीय समूहों के आधार पर यह कहना इतिहाससम्मत नहीं होगा कि मनुस्मृति, महाभारत के पश्चात् अथवा 200 ई०पू० की रचना

है। यहाँ यह भी ध्यातव्य है कि वर्तमान के शोध-कार्यों के परिणामस्वरूप ऋग्वेद की तिथि और महाभारत-युद्ध की कालावधि का भी निर्धारण हो चुका है। इससे भारतीय-धर्मग्रन्थों के तिथि-निर्धारण में उल्लेखनीय सफलता मिली है। महाभारत के कतिपय स्थलों पर मनुस्मृति के अनेक श्लोकों को स्वायम्भुव मनु के नाम से उद्धृत किया गया है।¹¹ इन स्थलों पर उन श्लोकों को 'मनुप्रोक्त' कहकर उद्धृत किया गया है, जिससे यह प्रमाणित होता है कि मनुस्मृति, महाभारत से पूर्व की रचना है। प्राचीन भारत में 'यवन' शब्द का उपयोग सर्वमान्य रूप से यूनानियों के लिए हुआ है। अष्टाध्यायी, जो मनुस्मृति के पश्चात् की रचना है, में भी यवन व कम्बोज जातियों का उल्लेख हुआ है, किन्तु पहलव-जाति का उल्लेख नहीं हुआ है।¹² पतञ्जलि के महाभाष्य, जो अष्टाध्यायी पर लिखी गई टीका है, में 'शकयवन' नाम से शक और यवन— दोनों का संयुक्त रूप से उल्लेख मिलता है।¹³ प्राचीन काल से लेकर वर्तमान तक भारत में शक संवत् को मान्यता प्राप्त है। 94 से 22 ई०पू० तक इतिहास में प्रथम शक राजा मौस का शासन रहा है।¹⁴ ब्यूह्लर ने अन्यत्र अपना एक और अभिमत देते हुए स्पष्ट किया है कि मनुस्मृति के अनन्तर के ग्रन्थों में इस ग्रन्थ के उद्धरणों के बाहुल्य प्रयोग को प्रमाण मानते हुए इसे याज्ञवल्क्य से बहुत पूर्व की रचना मानते हैं।¹² यह ब्यूह्लर के दोनों प्रमाणों में विरोधाभास दृष्टिगोचर होता है। इसलिए उसका तिथि-निर्धारण का यह मत स्पष्ट रूप से ग्राह्य करने योग्य प्रतीत नहीं होता। इन साक्ष्यों के प्रकाश में यह कहा जा सकता है कि मनुस्मृति के वर्तमान स्वरूप का संकलन प्रथम शती ई०पू० से बहुत पहले हो चुका था।

कतिपय विद्वानों ने साक्ष्य के रूप में मुद्राशास्त्र का प्रयोग करते हुए मनुस्मृति का तिथि-निर्धारण करने का प्रयास किया है। इन विद्वानों का मत है कि मनुस्मृति में दण्ड के रूप में सुवर्ण तथा माषक के अधिरोपण का विधान किया गया है।¹⁶ यद्यपि उक्त सन्दर्भ में यह स्पष्ट नहीं है कि 'सुवर्ण' और 'माषक' शब्द उस काल-विशेष में मुद्रा के लिए प्रयुक्त किए जाते थे। ध्यातव्य है कि मनुस्मृति में दण्ड के लिए 'धन' शब्द का प्रयोग भी हुआ है।¹⁷ इस कथन को साक्ष्य के रूप में ग्राह्य करने पर स्पष्ट होता है कि इस काल-विशेष में 'माषक' व 'सुवर्ण' शब्द मुद्रा के लिए ही प्रयुक्त किए जाते थे। मनुस्मृति के पश्चात्तवर्ती ग्रन्थों में भी 'माषक' शब्द का उपयोग मुद्रा के लिए किया गया है।¹⁸ विद्वानों का मत है कि भारत में स्वर्णमुद्रा का प्रचलन कुषाण-शासक कदफिसस के शासनकाल में प्रारम्भ हुआ।¹⁹ इसके अन्यत्र इन विद्वानों के द्वारा यह मत भी प्रस्तुत किया जाता है कि

कुषाण-शासक कदफिसस द्वितीय के काल में एक महत्त्वपूर्ण मुद्रा-सुधार हुआ तथा रोमन-मुद्रा के समान मूल्य की स्वर्ण-मुद्राओं का प्रचलन प्रारम्भ हुआ।²⁰ ज्ञातव्य है कि भारतीय इतिहास में कुषाण-वंश का काल प्रथम शताब्दी ई०पू० निर्धारित किया गया है। मनुस्मृति के काल-निर्धारण के लिए यह मत युक्तिसंगत प्रतीत नहीं होता; क्योंकि प्राचीन ग्रन्थों में विनिमय के लिए स्वर्ण-मुद्राओं के उपयोग से संबंधित जानकारी मिलती है। इसके ठोस प्रमाण के रूप में अर्थशास्त्र के इस कथन को लिया जा सकता है कि कोषाध्यक्ष या मुद्रा के पारखी व्यक्तियों के द्वारा स्वर्णमुद्रा का संग्रह किया जाना चाहिए तथा इन मुद्राओं में जो स्वर्ण न हो, उसका छेदन करना चाहिए जिससे उसका पुनः उपयोग न किया जा सके।²¹ दिनेश चन्द्र सरकार का मत है कि भारत में आहत तथा टंकित मुद्रा का प्रचलन चौथी शताब्दी ई०पू० में होता था।²² उत्खनन से प्राप्त मौर्यकालीन मुद्राओं को 'कर्ष' या 'कर्षापण' (रजत और ताम्र), 'कार्काण' (ताम्र) व 'सुवर्ण' कहा गया है। उपर्युक्त साक्ष्यों को ग्राह्य करते हुए डॉ० रामगोपाल चतुर्वेदी ने चौथी शताब्दी ई०पू० को मनुस्मृति के संकलन की उच्चतम सीमा के रूप में निरूपित किया जो अनुकूल भी लगता है।²³ इसके अतिरिक्त कुछ अन्य विद्वानों ने भी मनुस्मृति के काल-निर्धारण के लिए अपने मत प्रस्तुत किए हैं, जो उल्लेखनीय हैं। के०एल० दफ़्तरी ने स्वायम्भुव मनु का काल 2670 ई०पू० माना है।²⁴ यंगु० काले ने पुराणों के आधार पर मनु का काल 3102 ई०पू० निर्धारित किया है।²⁵ यास्क द्वारा मनुस्मृति का उल्लेख किए जाने के आधार पर ठाकुर महोदय ने इसकी प्राचीनतम सीमा को लगभग 1000 ई०पू० माना है।²⁶ काशी प्रसाद जायसवाल (181-1937) ने मनुस्मृति एवं उस काल के राजवंशों को समय की परिस्थिति से प्रभावित माना है।²⁷ जायसवाल महोदय ने अपने मत के लिए सशक्त प्रमाण प्रस्तुत किया है। इस दृष्टि से 'सेनापत्यं च राज्यं च दण्ड नेतृत्वमेव च । सर्वलोकाधिपत्यं च वेदशास्त्र विदहति'²⁸ अर्थात् सेनापति, राज्य, दण्ड देनेवाला और सब लोकों का अधिपति वेदशास्त्र का ज्ञाता ही होता है। निश्चित ही वर्ण-व्यवस्था के अंतर्गत यह अधिकार ब्राह्मण को ही प्राप्त था, लेकिन इस कालविशेष में सामाजिक परिस्थितियाँ जिस प्रकार से परिवर्तित हो रही थीं, उसमें ब्राह्मण क्षत्रियत्व को धारण कर रहे थे। इसमें उन्होंने बृहद्रथ को मारकर सेनापति पुष्यमित्र शुंग द्वारा राजा बन बैठने के अवसर की छवि को देखने की चेष्टा की है जो तर्कसम्मत दिखाई पड़ती है। मनुस्मृति के उस उद्धरण को इस बात के प्रमाण के रूप में ग्राह्य किया जा सकता है, जिसमें वर्ण-परिवर्तन जैसे सिद्धान्त की महत्ता को प्रतिपादित किया

गया है, का विशेष रूप से उल्लेख किया जा सकता है।

इसके अतिरिक्त यह भी सत्य है कि *मनुस्मृति* का संकलन बौद्ध व जैन-धर्म के कारण धूमिल होती वैदिक धर्म की प्रतिष्ठा की पुनर्प्रतिष्ठा के उद्देश्य से किया गया था। इसीलिये वेदशास्त्र के विरोधियों तथा पाखण्डियों के राज-निष्कासन के नियम की पृष्ठभूमि में जैन एवं बौद्ध-धर्म से संबंधित अनुयायियों को देखा गया है और इसे उचित भी कहा जा सकता है³⁰ क्योंकि मौर्यों की अहिंसात्मक एवं निर्बल राज्य व सैन्य नीति ने राष्ट्र की सुरक्षा और संस्कृति के लिए संकट उत्पन्न कर दिया था। अशोक के बाद के शासकों के काल में यह स्थित भयानक रूप धारण कर चुकी थी। इस प्रकार के मत पूर्ण रूप से भले ही सत्य न हों, परन्तु चतुर्थ शताब्दी ई०पू० से प्रथम-द्वितीय शताब्दी ई० तक की ऐतिहासिक पृष्ठभूमि *मनुस्मृति* में प्रतिबिम्बित है। अतः इसके वर्तमान स्वरूप की अधिकतम समय-सीमा को स्वीकृत किया जा सकता है, लेकिन इसे किसी भी रूप में प्रथम-द्वितीय शताब्दी ई०पू० के बाद नहीं रखा जा सकता। *मनुस्मृति* को इसी कालावधि का संशोधित-परिवर्धित रूप मानना अधिक उपयुक्त होगा।

वर्तमान में चल रहे नूतन अनुसन्धानों से नवीन तथ्य प्रकाश में आए हैं, जिनसे *मनुस्मृति* के रचना-काल को लेकर एक इतिहाससम्मत निष्कर्ष प्रस्तुत किया जा सकता है। *मनुस्मृति* के 11वें अध्याय के 77वें श्लोक में सरस्वती के जिस स्वरूप का वर्णन आया है, एक पवित्र और देवीस्वरूपा प्रवाहमान नदी के अस्तित्व में होने की ओर संकेत करता है, और मनु प्रायश्चित्त के लिए सरस्वती के प्रवाह-मार्ग के गमन का परामर्श देते दृष्टिगोचर होते हैं।³¹ नवीन खोजों व अभिनव पुरातात्विक प्रयोगों से यह सिद्ध हो चुका है कि महाभारत के युद्ध के समय (आज से लगभग 5,152 वर्ष पूर्व) सरस्वती सूखने लगी थी।³² इस मत की पुष्टि के लिए *महाभारत* के उस श्लोक को प्रमाण के रूप में लिया जा सकता है जिसमें बलराम सरस्वती-गमन के दौरान इस प्रवाहमान नदी के सूखने का उल्लेख करते हैं।³³ अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना व समानान्तर विश्वस्तरीय संस्थाओं के अथक प्रयासों से निर्विवाद रूप से यह सिद्ध हो चुका है कि महाभारत का युद्ध आज से 5,152 वर्ष पूर्व हुआ था। इसके अन्यत्र *महाभारत* के कतिपय स्थलों पर *मनुस्मृति* के प्रभावों की पुष्टि हो चुकी है। इन प्रमाणों से यही सम्भावना बलवती होती दिखाई देती है कि महाभारतकालीन सामाजिक संरचना में *मनुस्मृति* के विधानों को मान्यता प्राप्त थी अथवा उस कालविशेष में *मनुस्मृति* प्रचलन में थी। इस प्रकार यहाँ *मनुस्मृति* के प्रचलन

में होने की तिथि को 3139 ई०पू० में रखा जा सकता है। यद्यपि यह तथ्य भी विचारणीय है कि स्मृतियों की विषयवस्तु कालसापेक्ष है और इसलिए उनमें होनेवाले युगानुरूप संशोधन-परिवर्द्धन को भी अस्वीकार नहीं किया जा सकता। इससे यही सम्भावना फलीभूत होती है कि *मनुस्मृति* के वर्तमान संस्करण का संकलन चतुर्थ शताब्दी ई०पू० से प्रथम-द्वितीय शताब्दी ई०पू० के मध्य हुआ होगा। डॉ० शिवाजी सिंह ने *मनुस्मृति* के संकलनकाल के पक्ष में अपना सशक्त मत प्रस्तुत करते हुए उक्त तिथि की ग्राह्यता पर बल दिया है।³⁴ मत-पुष्टि व भाव-सम्बलन के अनेक प्रयासों के पश्चात् भी वस्तुतः ऐसे ग्रन्थों का समय निर्धारित करनेवाले विद्वानों के मतों में विविधता है। इसका मूल कारण यह है कि इतिहास की विषयवस्तु के रूप में किसी भी ऐतिहासिक घटना या तथ्य की गवेषणा अन्तिम सत्य नहीं होती और ऐतिहासिक व्याख्याएँ नवीन शोधों से प्राप्त साक्ष्यों व तथ्यों के आलोक में परिवर्तित होती रहती हैं। फिर भी विविधताओं के आलोक में *मनुस्मृति* के लिए लगभग चतुर्थ शताब्दी ई०पू० से प्रथम-द्वितीय शताब्दी ई०पू० तक का समय देना उचित प्रतीत होता है।

मनु और *मनुस्मृति* को लेकर विद्वानों के एक वर्ग के द्वारा कितनी ही विरोधाभासी व्याख्याएँ प्रस्तुत की जाएँ, लेकिन मनु के विषय में निःसन्देह कहा जा सकता है कि मनु संसार के प्रथम समाजवैज्ञानिक व विश्लेषक हैं। मनु ने वैदिक चातुर्वर्ण्य व्यवस्था के आधार पर जिस प्रकार मनुष्य के कर्मों और उससे प्रादुर्भूत होती उसकी मानवीय वृत्तियों की जो वैज्ञानिक अभिव्यञ्जना प्रस्तुत की है, वह अद्वितीय है। वर्तमान में मनु और उनके ग्रन्थ *मनुस्मृति* पर सर्वाधिक आपत्ति मनु की वर्ण-व्यवस्था के अंतर्गत चतुर्थ वर्ण शूद्र और उससे संबंधित विधान को लेकर है। विद्वानों के एक वर्ग का यह अभिमत एवं आक्षेप है कि मनु का दण्ड-विधान शूद्रविरोधी अथवा उनका दृष्टिकोण एक वर्गविशेष के प्रति पक्षपातपूर्ण है। वस्तुतः विद्वानों के एक कतिपय वर्ग ने *मनुस्मृति* के कुछ प्रक्षिप्त उद्धरणों के आधार पर मनु को शूद्रविरोधी घोषित करते हुए उनके मंतव्यों की ग़लत व्याख्या प्रस्तुत करके अर्थ का अनर्थ कर दिया और उनकी प्रतिष्ठा को धूमिल करने का प्रयास किया है। वस्तुतः इस प्रकार के उद्धरणों को विद्वानों ने प्रक्षिप्त माना है। मनुकालीन व्यवस्थाओं को समझने के लिए *मनुस्मृति* के उद्धरणों का गहन परीक्षण करना आवश्यक है। यदि उक्त आक्षेपों को स्वीकार कर भी लिया जाए तो तो यह मनुकालीन समाज, विधि और न्याय-व्यवस्था की निष्पक्षता पर प्रश्न-चिह्न लगाने के समान होगा, क्योंकि किसी समाज के बड़े जनसमुदाय की स्थिति शोचनीय हो और वह

सामाजिक, राजकीय विधि के द्वारा प्रताड़ित किया जा रहा हो, तो ऐसी स्थिति का परिगणन सुशासन, शान्ति-स्थापन के प्रयासों के रूप में नहीं किया जा सकता। ऐसी वर्गविरोधी, अराजक स्थितियों में तत्कालीन विधि में न्याय के आदर्श की बात नहीं की जा सकती।

मनुस्मृति पर आरोपित शूद्रविरोधी आक्षेपों के समर्थकों को सर्वप्रथम यह ध्यान में रखना चाहिए कि मनु वैदिक परम्परा के पोषक हैं। वैदिक धर्म की स्थापना इस पुनर्जागरण का प्रमुख लक्ष्य था जिसे मनीषियों ने स्मृति-ग्रन्थों के माध्यम से पूर्ण करने का प्रयास किया। ध्वस्त होती वैदिक पृष्ठभूमि व विशृंखलित होती मान्यताओं की पुनर्स्थापना ही एकमात्र ध्येय था। इसलिए मनु ने वर्णगत शुद्धता का प्रत्यक्ष संबंध वेदों से सम्बद्ध करने का प्रयास किया है।³⁵ मनु पर शूद्रविरोधी होने का आक्षेप करने से पूर्व मनु के उस मंतव्य को ध्यान में रखना होगा जिससे वैदिक मान्यताओं के पुनर्संवर्धन व पोषण का भाव प्रदर्शित होता है। निश्चित ही मनुस्मृति विशृंखलित होती वैदिक परम्पराओं, मान्यताओं के पुनर्स्थापना का प्रयास है। मनुस्मृति में वर्णित शूद्र-संबंधी व्यवस्थाओं और विधि-विधानों को समझने से पूर्व वैदिक विधानों पर प्रकाश डालना समीचीन होगा। वैदिक ग्रन्थों में कहीं भी वर्ण का उल्लेख जाति के सन्दर्भ में नहीं हुआ है। सभी मंतव्यों से चारों वर्णों की समानता का भाव प्रदर्शित होता है।³⁶ मनु ने वर्ण-व्यवस्था की उत्पत्ति के लिए वैदिक प्रमाणों को ही उद्धृत किया है।³⁷ मनुस्मृति में अनेक स्थलों पर स्पष्ट और सांकेतिक रूप में ऐसे उद्धरण मिलते हैं जिनके आधार पर कहा जा सकता है कि मनु की वर्ण-व्यवस्था का आधार कर्मणा है न कि जन्मना। किसी भी वर्ण में उत्पन्न व्यक्ति अपनी योग्यता के अनुरूप किसी भी वर्ण का चयन कर सकता था, किन्तु वर्ण का निश्चय उसके गुण, कर्म, संस्कारादि के आधार पर आचार्य करता था।³⁸ मनुस्मृति में वर्णित विधि-निषेधों और आचार-परम्परा के अनुशीलन से ज्ञात होता है कि मनु धर्म और अवस्थाओं से ही वर्ण और व्यक्ति की श्रेष्ठता का उद्घोष करते हैं। यदि जन्म से ही श्रेष्ठत्व स्वीकार कर लिया जाए, तो मनु की सम्पूर्ण कर्म-व्यवस्था ही नष्ट हो जायेगी। मनु का मत है कि श्रेष्ठ-अश्रेष्ठ कर्मों के अनुसार शूद्र ब्राह्मण और ब्राह्मण शूद्र हो जाता है अर्थात् गुण-कर्मों के अनुकूल कोई ब्राह्मण हो तो ब्राह्मण रहता है तथा जो ब्राह्मण क्षत्रिय, वैश्य अथवा शूद्र के गुणवाला हो तो वह क्षत्रिय, वैश्य अथवा शूद्र हो जाता है। इसी प्रकार शूद्र के घर जन्मा गुणयुक्त व्यक्ति यथायोग्य ब्राह्मण, क्षत्रिय अथवा वैश्य हो जाता है।³⁹

हिंदू-संस्कृति के प्राचीनतम ग्रन्थ वेद, उपनिषद्, ब्राह्मण, महाकाव्यों, पुराणों में भी शूद्र-वर्ण के लिए सामाजिक भेदभाव का उल्लेख नहीं मिलता। वैदिकजन सभी की सुख-समृद्धि की कामना करते हैं। वेद में यज्ञ के द्वारा सभी के कल्याण की प्रार्थना भी सुविज्ञात है। ऋग्वेद में केवल एक ही स्थान पुरुषसूक्त में 'शूद्र' शब्द का प्रयोग हुआ है—

‘ब्राह्मणोऽस्य मुखमासीद्बाहू राजन्यः कृतः ।

उरू तदस्य यद्वैश्यः पद्भ्यां शूद्रो अजायत ॥’⁴⁰

ऋग्वेद में केवल तीन ही वर्ण हैं, शूद्र को चौथे वर्ण में वहाँ नहीं गिना गया है। शतपथब्राह्मण तथा तैत्तिरीयब्राह्मण भी तीन ही वर्णों की स्थिति का उल्लेख करते हैं। युक्तियुक्त सम्भावना यही हो सकती है कि शूद्र भी किसी-न-किसी प्रकार के द्विज थे और उनका स्थान घट-बढ़कर क्षत्रियों के ही समान था।⁴¹ ऋग्वेद के एक सूक्त में ऋषि का कथन है कि मैं कवि हूँ, मेरे पिता वैद्य हैं और मेरी माता चक्री चलाती हैं।⁴² ग्रन्थ में ही ऋषि मौद्गल्य का उल्लेख है जिन्होंने गाय चुरानेवाले दस्युओं के साथ संघर्ष किया था।⁴³ परशुराम ब्राह्मण होकर भी भयानक योद्धा के रूप में प्रसिद्ध है। भृगुओं का उल्लेख ऋग्वेद में रथ बनानेवाले बढ़ई के रूप में हुआ है। देवताओं में से ऋभुगण धातु-शिल्प और काष्ठशिल्प में सिद्धहस्त थे।⁴⁴ वैदिक या मनुकालीन शूद्र वर्तमान का दलित नहीं था और न ही ग्रन्थों में उसकी व्याख्या वर्तमान की दलित परिभाषा जैसी थी। डॉ० अम्बेडकर भी अपने ग्रन्थ ‘शूद्र कौन थे?’ में इस अभिमत की पुष्टि करते हैं, शूद्र आर्य लोगों में ही सूर्यवंशी थे। भारतीय समाज-जीवन में शूद्रों की गणना क्षत्रियों के साथ की जाती थी।⁴⁵ आगे वे लिखते हैं कि भारत की सभी जातियों के अन्दर कुल तथा गोत्रों की समानता है। यदि भिन्न-भिन्न जातियों तथा समुदायों के अन्दर समान कुल गोत्र पाए जाते हैं तो यह सम्भावना प्रखर होती है कि यद्यपि जातियाँ सामाजिक रूप से भिन्न थीं, तथापि वंश-परम्परा की दृष्टि से सभी एक थे।⁴⁶ उनका अभिमत है कि वे राज्यों के मालिक थे, शूद्र बड़े सम्राट् थे। आज के शूद्र किसी-न-किसी समय क्षत्रिय ही थे। इस बात के पर्याप्त प्रमाण हैं कि प्राचीनकाल में महिलाओं तथा शूद्रों को उपनयन का अधिकार था और वे यज्ञोपवीत भी पहना करते थे। स्त्रियाँ न केवल वेद पढ़ती थीं वरन् वेद पढ़ाने के विद्यालय भी चलाती थीं, पूर्वमीमांसादर्शन से इस बात का पता चलता है। शूद्रों के लिए पर्याप्त उदाहरण हैं, जैसे राजा सुदास का राज्यारोहण-संस्कार तथा राजसूय यज्ञ को वसिष्ठ ने कराया था।⁴⁷ निश्चित ही प्राचीनकाल में शूद्र समाज के विकास के निमित्त गढ़ी गई व्यवस्थाओं का एक भाग था, लेकिन वह अस्पृश्य और

वर्तमान की तरह राजनीतिक दलित नहीं था।

वैदिककालीन ग्रन्थों से जिस प्रकार का सामाजिक परिदृश्य बनता दिखाई देता है, उसमें आपसी समता व समरसता का भाव प्रकट होता है। याज्ञिक क्रिया के द्वारा पञ्चजन के सर्वताभावेन उन्नति का भाव मिलता है—

‘पञ्च जना मम होत्रं जुषन्तां गोजता उत ये यज्ञियासः ।
पृथिवी नः पार्थिवात् पात्वंहसोन्तरिक्षं दिव्यात् पात्वस्मान् ॥’⁴⁸

अर्थात् हे पृथिवी पर उत्पन्न तथा यज्ञ के अधिकारी पञ्चजन (ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य, शूद्र एवं निषाद) पुरुषो ! मेरे द्वारा उपदिष्ट यज्ञ किया करो। पृथिवी के देवता हमें पार्थिव पापों से बचायें और अंतरिक्ष के देवता हमें आकाश से उत्पन्न अलौकिक पापों से त्राण दिलायें। वैदिक ऋषि यही कामना करता है कि मुझे ब्राह्मणों, क्षत्रियों, वैश्यों, शूद्रों एवं सभी जनों के बीच प्रिय बनाए रखो। ऋग्वेद के सामनस्य सूक्त में सभी को प्रेम तथा सम्मानपूर्वक साथ लेकर चलने की बात कही गयी है। प्रत्येक मन्त्र में सभी की समानता की बात कही गई है—

‘संगच्छध्वं सं वदध्वं सं वो मनांसि जानताम् ।
देवा भागं यथा पूर्वं सञ्जानाना उपासते ॥’⁴⁹

अर्थात्, हे मनुष्यो ! तुम परस्पर मिलकर चलो, परस्पर मिलकर बात करो। तुम्हारे मन एक समान होकर ज्ञान प्राप्त करें। जिस प्रकार विद्वान् ज्ञानीजन सेवनीय प्रभु को जानकर उसकी उपासना करते आये हैं, वैसे तुम भी किया करो।

‘समानो मन्त्रः समितिः समानी समानं सह चित्तेषाम् ।
समानं मन्त्रमभिमन्त्रेभ्य वः समानेन वो हविषा जुहोमि ॥’⁵⁰

अर्थात्, सब मनुष्यों का विचार समान हो। इनकी समिति और सभा समान हो और चित्त एकसाथ समान उद्देश्यवाला हो। हे मनुष्यो ! मैं परमेश्वर तुम्हें समान विचारोंवाला करता हूँ और समान खान-पान और यज्ञ-भावना से युक्त करता हूँ।

‘समानी व आकूतिः समाना हृदयानि वः ।
समानमस्तु वो मनो यथा वः सुसहासति ॥’⁵¹

अर्थात्, हे मनुष्यो ! तुम्हारे संकल्प समान हों, तुम्हारे हृदय परस्पर मिले हुए हों, तुम्हारे मन समान हों, जिससे तुम परस्पर मिलकर एक होकर रहो। प्रख्यात समाजचिन्तक डॉ० कृष्ण गोपाल का अभिमत है कि ‘ये सभी मन्त्र सभी को साथ-साथ चलने, साथ-साथ बोलने तथा साथ-साथ समान मनबोध का सन्देश देते हैं। इन मन्त्रों द्वारा कल्पना की जाती है कि हम सभी के मन, मन्त्रणा, निर्णय, भोजन, भवना, हृदय तथा संकल्प आदि सभी

समान हों तथा हम सभी मिलकर सहकार करें। यहाँ किसी भी वर्ग के साथ भेद-भाव का लेशमात्र दर्शन नहीं होता।⁵² इसके अन्यत्र यजुर्वेद के एक मन्त्र से चारों वर्णों की तेजस्विता की मंगलकामना का भाव प्रदर्शित होता है। इसके अलावा मन्त्रद्रष्टा ऋषि विविध कार्यों में लगे शिल्पियों की वन्दना करते हुए भगवान् शिव को शूद्र समुदाय के विविध रूपों में देखते हैं—

‘नमस्तक्षभ्यो रथकारेभ्यश्च वो नमो नमः कुलालेभ्यः
कर्मरिभ्यश्च वो नमो नमः पुञ्जिष्टेभ्यो निषादेभ्यश्च वो नमो
नम इषुकृद्भ्यो धन्वकृद्भ्यश्च वो नमो ॥’⁵³

अर्थात्, शिल्प-विद्या के ज्ञाता को हमारा नमस्कार, रथ-निर्माण करनेवाले बढ़ई लोगों को हमारा नमस्कार, मिट्टी के पात्र बनानेवाले कुम्हार को हमारा नमस्कार, लोहे के शस्त्रादि बनानेवाले लोहार को नमस्कार, भील आदि लोगों के अन्तर में स्थित रुद्र को नमस्कार, पक्षियों को मारनेवाली जातियों के अन्तर में वास करनेवाले रुद्र को नमस्कार, श्वानों के कण्ठ में रस्सी बाँधकर ले जानेवालों के अंतःकरण में स्थित रुद्र को नमस्कार, व्याधों के अन्तर में स्थित रुद्र को हमारा नमस्कार...।

यहाँ तक कि वैदिक ग्रन्थों के अनेक मन्त्रद्रष्टा ऋषि शूद्र वर्ण के थे। इस विषय पर वात्स्यायन का मत है कि जिसने उचित माध्यम से धर्म सत्य का साक्षात्कार कर लिया हो, केवल वही ऋषि हो सकता है, चाहे वह जन्म से म्लेच्छ ही क्यों न हो। स्वामी विवेकानन्द (1863-1902) इसी को और स्पष्ट करते हैं, “उस प्राचीन समय में देवर्षि वसिष्ठ अवैध सन्तान हैं। महर्षि व्यास मछुआरिन के पुत्र हैं, भक्त नारद दासीपुत्र हैं तथा और भी अनेक उदाहरण हैं जिन्होंने इस प्रकार अपनी साधना के बल पर ऋषि पद पाया। इस प्रकार ऋषि बनना साधना का मार्ग है।”⁵⁴ धर्मानन्द दामोदर कौसाम्बी (1876-1947) का मत है कि मातंग ऋषि चाण्डाल था और उसकी पूजा ब्राह्मण तथा क्षत्रिय भी करते थे यह बात वसलसुत्त की गाथाओं से स्पष्ट होती है।⁵⁵ वैदिक परम्परा में प्रथम ब्राह्मण-ग्रन्थ के प्रथम लेखक एक शूद्र महीदास थे। महीदास ऐतरेय शूद्र थे और उन्होंने एक ब्राह्मण-ग्रन्थ लिखा जो अन्ततः उन्हीं के नाम से प्रसिद्ध हो गया। विद्वान् लोग तो यहाँ तक कहते हैं कि इसी ग्रन्थ के बाद ब्राह्मण-ग्रन्थ लिखे जाने की परम्परा का सूत्रपात हुआ।⁵⁶ इसके अन्यत्र वाल्मीकीयरामायण में शूद्रों को ग्रन्थ के अध्ययन के लिए अनुमोदित किया गया है।⁵⁷ महाभारत के वनपर्व में भी कर्म व लक्षणों के आधार पर ही शूद्र-वृत्ति का निर्धारण किया गया है।⁵⁸

इस प्रकार मनु के पूर्व के अधिकांशतः व्यवस्थाकार सभी

वर्णों के लिए 'जन्मना जायते शूद्रः संस्कारात् द्विज उच्चते'⁵⁹ का उद्घोष करते हुए कर्माधारित वर्ण-व्यवस्था का समर्थन करते हैं।⁶⁰ वस्तुतः भारतीय समाज-व्यवस्था में वर्णों का निर्धारण विद्या या ज्ञानरूपी कर्मों के आधार पर होता था। तत्कालीन और वर्तमान सामाजिक जीवन में भी शिक्षा ही मनुष्य की गुणवत्ता का मापदण्ड है। प्रारम्भ से ही शिक्षा मनुष्य की सर्वांगीण उन्नति का आधार-स्तम्भ रही है। अशिक्षित, अज्ञानी व्यक्ति जीवन में कदापि उन्नति नहीं कर सकता है। वर्तमान में भी शिक्षा के माध्यम से ही किसी भी जाति-वर्ग में जन्मा व्यक्ति अपनी योग्यता से उच्च कोटि का जीवन-यापन कर सकता है। इसीलिए मनु ने भारतभूमि को ज्ञान की अधिष्ठात्री देवी मानते हुए विश्व के सभी मनुष्यों से अपने जीवनयोग्य कर्तव्यों एवं व्यवसायों की शिक्षा प्राप्तकर सुशिक्षित विद्वान् बनने का आह्वान किया है—

‘एदेदशप्रसूतस्य सकाशादग्रजन्मनाः।

स्वं स्वं चरित्रं शिक्षेरनृथिव्यां सर्वमानवाः ॥’⁶¹

इसके अन्यत्र ग्रन्थ में शूद्रों के लिए ‘एकजातः’ शब्द का प्रयोग वर्ण-व्यवस्था के अंतर्गत ज्ञान, विद्या के आधार पर गुण-कर्म, योग्यता का पर्याय है।⁶² मनु ने शूद्र को छोड़कर शेष अन्य तीन वर्णों को ‘द्विजाता’ कहकर सम्बोधित किया है। चौथा वर्ण केवल ‘एकजातः’ है, क्योंकि उसका केवल माता-पिता से एक ही जन्म हुआ है, वह विद्याध्ययन के रूप में दूसरा जन्म नहीं लेता। उसी को शूद्र माना गया है।⁶³ मनु की वर्ण-व्यवस्था में पाँचवाँ कोई वर्ण नहीं है। निष्कर्षतः मनु के दृष्टिकोण में शूद्र वही है जो शिक्षा के अभाव के कारण निम्नतर जीवन-यापन करता है। शेष वर्ण विधिवत् शिक्षित होकर उच्च वर्ण धारण करते हैं। वही उनका दूसरा ब्रह्मजन्म विद्याध्ययन-जन्म कहा जाता है। मनु अपने ग्रन्थ में शूद्र वर्ण शिक्षा के अभाव में निम्न कार्य करनेवाला की भी श्रेष्ठता का परामर्श देते हैं, साथ ही श्रेष्ठजनों के दूषित आचरण को शूद्रों की कोटि में रखते हैं।⁶⁴

मनुस्मृति के अनुशीलन से शूद्रों की स्थिति का उचित आकलन किया जा सकता है। ग्रन्थ में जाति-व्यवस्था के रूप में कहीं भी पक्षपात का भाव प्रदर्शित नहीं होता। मनुस्मृति के संकलन-काल के समय ग्रन्थकार के सम्मुख बौद्ध व जैन-क्रान्तियों व विदेशी जातियों के सामाजिक सम्मिश्रण का प्रश्न था। इसलिए मनुस्मृति की वैचारिकता पर बुद्ध व महावीर की प्रतिक्रिया का स्पष्ट प्रभाव परिलक्षित होता है। इसका सीधा असर दण्ड-व्यवस्था पर भी दिखाई देता है। इसलिए मनु ने घटित होते अपराधों की निवृत्ति के लिए जिस कठोर दण्ड का विधान किया है, वस्तुतः वह

दूषित आपराधिक मानसिकता के निराकरण का क्रियात्मक रूप है, और मनु ने ऐसी वृत्ति और प्रवृत्तिवालों को शूद्र की श्रेणी में रखा है। वह किसी भी स्थिति में जन्मना नहीं है। मनु की दण्ड-व्यवस्था के मापदण्ड हैं गुण और दोष और आधार-तत्त्व हैं बौद्धिक, सामाजिक स्तर या पद और उस अपराध का प्रभाव। मनु की दण्ड-व्यवस्था यथायोग्य दण्ड-व्यवस्था है जो मनोवैज्ञानिक है। यदि मनु गुण-कर्म योग्यता के आधार पर उच्च वर्णों को महत्ता प्रदान करते हैं तो अपराध करने पर उतना ही अधिक दण्ड देना विधानित करते हैं।⁶⁵ निश्चित ही इस ग्रन्थ में कहीं-कहीं ‘शूद्र’ शब्द के साथ कठोर दण्ड का जो भाव दिखाई देता है, वह किसी भी रूप में चातुर्वर्ण्य व्यवस्था का शूद्र नहीं है। यह भाव उस अपराधी के लिए है जिसने यह जघन्य कृत्य किया है। वर्तमान में भी जघन्य अपराधों के लिए उत्तरदायी व्यक्तियों को घृणा की दृष्टि से देखा जाता है। ऐसे अपराधियों को कठोर दण्ड दिये जाने की मांग भी समय-समय पर आंदोलन का रूप ले लेती हैं।⁶⁶ कतिपय दशाओं में शूद्र को न्यूनतम दण्ड देने का परामर्श भी मिलता है, साथ ही सामाजिक गुरुता को धारण करनेवाले वर्णों से विधियानुकूल वृत्ति व संयमित आचरण अपेक्षित था।⁶⁷

अन्ततः मनु का विधान एक समतामूलक समाज की अवधारणा की स्थापना का प्रयास है। मनुस्मृति के उद्धरणों से यही सम्भावना प्रबल होती है कि मनु का दण्ड-विधान अपराध की प्रकृति, पद और अपराध के प्रभाव पर निर्भर है। विभिन्न आपराधिक परिस्थितियों में दण्ड का विधान चातुर्वर्ण्य के लिए समान है। यद्यपि कहीं-कहीं प्रथमतः दण्ड-विधान विषमता का भाव लिए हुए है, वह मुख्यतः ग्रन्थ का प्रक्षिप्तांश है। द्वितीयतः वह दण्ड के भयात्मक सिद्धान्त पर आधारित दिखाई देता है। मनुस्मृति के दण्ड-विधान की मूल्यपरकता इस प्रमाण से ही सिद्ध होती है कि प्रकारान्तर के व्यवस्थाकारों ने मनु के आदर्शों को यथासंशोधन-परिवर्द्धन के साथ स्वीकार किया है।

सन्दर्भ :

1. पञ्चतंत्र, मित्रभेद, प्रथम तंत्र, 19.435
2. वही, अपरीक्षिकारक पञ्चम तंत्र, 4/38
3. मनुस्मृति, 2.17
4. वही, 2.19
5. वही, 2.21-22
6. वही, 2.17-24
7. वही, 10.44
8. ब्यूहलर, द सेक्रेड बुक ऑफ द ईस्ट, जिल्द 25, तुलनीय काणे, पी०वी०, धर्मशास्त्र का इतिहास, भाग 1, पृ० 46
9. कुमार, सुरेन्द्र, महर्षि मनु बनाम अम्बेडकर, पृ० 112

10. महाभारत, अनुशासनपर्व, 33.21; वही, शान्तिपर्व, 65.13; वही, अनुशासनपर्व, 35.18
11. वही, वनपर्व, 130.30, 75
12. अष्टाध्यायी, 4.1.49; 4.1.275
13. महाभाष्य, 2.4.10
14. पैट्रिक ऑलीवल, मनुज कोड ऑफ़ लॉ की प्रस्तावना, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस, नयी दिल्ली
15. व्यूहलर, तुलनीय काणे, पी०वी०, धर्मशास्त्र का इतिहास, भाग 1, पृ० 47
16. मनुस्मृति, 8.213, 361, 393
17. वही, 8.129
18. अर्थशास्त्र, द्वितीय अधिकरण, 34; प्रकरण 51.52
19. सरकार, डी०सी०, स्टडी इन इण्डियन क्वायन्स, पृ० 129
20. सरकार, डी०सी०, भारत का इतिहास, पृ० 84-85, टिप्पणी 33
21. अर्थशास्त्र, द्वितीय अधिकरण, अ० 5, प्रकरण 21
22. सरकार, डी०सी०, भारत का इतिहास, पृ० 114, पाद-टिप्पणी 33
23. चतुर्वेदी, रामगोपाल, मनु की विधि-संहिता, पृ० 25
24. दफ्तरी, के०एल०, रामचन्द्र कालनिर्णय, पृ० 55
25. काले, च्यंगु०, पुराण-निरीक्षण, पृ० 315
26. ठाकुर, लक्ष्मीदत्त, प्रमुख स्मृतियों का अध्ययन, पृ० 30-31
27. जायसवाल, काशी प्रसाद, मनु एण्ड याज्ञवल्क्य इंटरडिक्शन, पृ० 27, 42, 43
28. मनुस्मृति, 12.100; तुलनीय विमल चन्द्र पाण्डेय, प्राचीन भारत का राजनैतिक तथा सांस्कृतिक इतिहास, भाग-1, पृ० 462-463 व 473
29. मनुस्मृति, 10.65-81
30. वही, 7.28, 110-112; 2.11
31. वही, 11.77
32. महाभारत, 3.80.118, तुलनीय देवेन्द्र सिंह चौहान, पुण्यसलिला सरस्वती नदी : भारतीय सभ्यता एवं संस्कृति की सृजन-स्थली, पृ० 40 से 42
33. महाभारत, 9.36.1, 3.130.4 तुलनीय वही.
34. सिंह, शिवाजी, इवोल्यूशन ऑफ़ द स्मृति लॉ, पृ० 27
35. मनुस्मृति, 2.6-13
36. अथर्ववेद, 19.32.8; 19.62.1; यजुर्वेद, 18.48; 26.2
37. ऋग्वेद, 10.90.11-12; यजुर्वेद, 31.10-11, मनुस्मृति, 1.87.108; 2/7 महाभारत, शान्तिपर्व, 296.6
38. मनुस्मृति, 2.103, 148, 143; 4.245
39. वही, 10.65
40. ऋग्वेद, 10.90.12
41. 'दिनकर', रामधारी सिंह, संस्कृति के चार अध्याय, पृ० 44-45
42. ऋग्वेद, 9.112.3
43. 10.120
44. वही, पृ० 46 और अरुण, भारत की पहली धार्मिक क्रान्ति, यश पब्लिकेशन, दिल्ली
45. Writing and Speeches, Vol. VII, p.65
46. Ibid, p.304
47. बाबा साहब : व्यक्ति और विचार, पृ० 170
48. ऋग्वेद, 10.53.5; अथर्ववेद, 19.62.1
49. ऋग्वेद, 10.191.2
50. वही, 10.191.3
51. वही, 10.191.4
52. डॉ० कृष्ण गोपाल, भारत की संत-परम्परा और सामाजिक समरसता, पृ० 16-17
53. तैत्तिरीयसंहिता, 4.5.4
54. डॉ० कृष्ण गोपाल, भारत की संत-परम्परा और सामाजिक समरसता, पृ० 14-15
55. भगवान् बुद्ध का जीवन और दर्शन, पृ० 57, तुलनीय डॉ० कृष्ण गोपाल, भारत की संत-परम्परा और सामाजिक समरसता, पृ० 14-15
56. सूर्यकान्त बाली, भारत गाथा, पृ० 338
57. वाल्मीकीयरामायण, बालकाण्ड, 1.100
58. महाभारत, वनपर्व, 180.23-26
59. स्कन्दमहापुराण, नागरखण्ड, 239.31
60. तैत्तिरीयब्राह्मण, 3.2, 3.9; शतपथब्राह्मण, 14.4.2.23-25; वाल्मीकीयरामायण, उत्तरकाण्ड, 30.19-20; महाभारत, शान्तिपर्व, 188. 1-11; वही, अनुशासनपर्व, 143.7-9, 11, 26; वही, वनपर्व, 180.19
61. मनुस्मृति, 2.20
62. वही, 2.103, 126, 168, 172; 4.245; 10.4.65; 9.335
63. कुमार, सुरेन्द्र, महर्षि मनु बनाम अम्बेडकर, पृ० 121
64. मनुस्मृति, 3.116, 4.245; 2-103, 126.168; 10.65, 9.335
65. कुमार, सुरेन्द्र, महर्षि मनु बनाम अम्बेडकर, पृ० 153
66. दिनांक 16 दिसम्बर, 2012, दिल्ली बलात्कार की घटना के सन्दर्भ में हुए जनांदोलन पर सभी प्रमुख समाचार-पत्रों के मुख्यांश
67. मनुस्मृति, 8.337-338, 335-336, 347



प्राचीन भारत में उत्पादन, वितरण, उपभोग और विनियम का स्वरूप

बबीता कुमारी *

विषय-प्रवेश



मार्क्सवादी-विचारधारा से प्रभावित इतिहासकारों की यह परिकल्पना है कि उत्पादन और उसके वितरण को लेकर पैदा हुए अवरोध के कारण ही सामाजिक जीवन में कई तरह की उथल-पथल मची थी। उत्पादन और वितरण के पीछे की शक्तियों को पारिभाषित करके ही मार्क्सवादी, इतिहास की भौतिक व्याख्या प्रस्तुत करते हैं। प्राचीन भारत में उत्पादन और वितरण को लेकर जितनी भी तरह की स्थापनाएँ गढ़ी गई थीं, उनसे मार्क्सवादी विचारधारा का कोई मेल दिखाई नहीं देता। अतः आर्थिक जीवन के इन मुख्य आधारों को समझने के लिए हमें भारतीय दृष्टिकोण और उसके सामाजिक मूल्यों को किञ्चित् विस्तार से पारिभाषित करना होगा।

धर्मशास्त्रों, अर्थशास्त्रों, नीतिपरक ग्रंथों आदि में ये सारे-के-सारे विषय एक-एक करके प्रतिपादित किए गए हैं। कौटिल्य ने उत्पादन को केन्द्र में रखकर ही दो स्वतन्त्र अध्यायों का प्रणयन किया है। वस्तुतः प्राचीन भारत में उत्पादन की मूल प्रकृति को संकेतित करनेवाले शब्दों के अर्थ या उनके विषय को समझने में आधुनिक विद्वान् कई तरह की कठिनाइयाँ महसूस करते रहे हैं। बावजूद इसके आर्थिक जगत् में वाणिज्यिक विकास, पशुपालन, खाद्य-सामग्रियों का भण्डारण और कोष-सञ्चय इत्यादि की महत्ता सर्वोपरि कही गई थी। अर्थ के महत्त्व को निरूपित करनेवाले हमारे शास्त्रकारों को यह कहने में कोई विरोध नहीं कि वन, जल-यातायात, गृह निर्माण, खान और खनिज— ये सम्पत्ति के ऐसे साधन हैं जिनके समुचित विकास एवं दोहन से ही भौतिक विकास का मार्ग प्रशस्त हुआ करता है। राज्य के प्रभावी नियन्त्रण से ही भूमि पर वैयक्तिक स्वामित्व की बात सोची जा सकती थी।

यह प्रसंग भी कई सन्दर्भों में विवेचित हुआ है कि जलमार्ग, खनिज-सम्पदा और इसके खनन पर सीधे राज्य का ही नियन्त्रण बना हुआ था। कई तरह की धातुओं का शोधन करके उन्हें व्यवसाय का स्वरूप प्रदान करने में राज्य को छोड़ किसी अन्य निकाय को प्राधिकृत नहीं किया गया था। श्रम के उचित विनियोग और बाज़ार के प्रबन्धन इत्यादि के काम में भी राज्य की सक्रिय भूमिका देखी जा रही थी। इस तरह आर्थिक संसाधनों के उचित उपयोग और उनके संरक्षण-संवर्द्धन पर ही राज्य का आधार टिका हुआ था।

कौटिल्य ने गाँवों को बसाते समय एक खास तरह के नियम और उसके अनुपालन की ओर हमारा ध्यान खींचा है। ग्राम्य आबादी में ज्यादा प्रतिनिधित्व उन खेतिहर श्रमिकों का था जो अपनी कड़ी मेहनत और लगन से बंजर और बेकार पड़ी भूमि को उर्वर बनाने में सफल हुए थे। ऐसे खेतिहर को ही विशेष सुविधा और सहायता देने का अभियान राज्य की ओर से चलाया जा रहा था। कृषि-कर का निर्धारण कैसे किया जाए, इससे संबंधित कई तरह के निर्देश कौटिल्य ने जारी कर रखा है। शताब्दियों पहले कौटिल्य-जैसे राजनीतिज्ञ ने इस गम्भीर मुद्दे पर तर्कसंगत विचार किया था कि नगरों पर जनसंख्या के भारी दबाव को कम करने के लिए इसके कुछ भाग को उन गाँवों में स्थानान्तरित कर देना चाहिए जहाँ की या तो आबादी क्षीण हो अथवा वे बसाव के प्रारम्भिक चरण से गुजर रहे हों। जनसंख्या-वृद्धि के साथ-साथ विनियोग के रास्ते तलाशे नहीं गए तो बेकारी और तरह-तरह की विषमताओं को बढ़ने से रोक नहीं जा सकता। यही कारण है कि कौटिल्य ने आर्थिक संसाधनों के व्यापक विकास की बात कही है। इसके बिना सामाजिक संबंधों को ठोस आधार प्रदान नहीं किया जा सकता।¹ भारतीय समाज की यह खूबी यह रही है कि अपने लोगों के जीवन-यापन का

* यू०जी०सी० नेट, शोध-छात्रा, इतिहास-विभाग, ललित नारायण मिथिला विश्वविद्यालय, दरभंगा (बिहार); ई-मेल : kumaribabita91@yahoo.in

समुचित प्रबन्ध करने के बाद ही कोई गृहत्याग कर सकता था, अन्यथा वह दण्ड का भागी समझा जाता था।^१ यज्ञ-कर्म के लिए निःशुल्क भूमि देने का नियम चल रहा था। ब्रह्मदेय भूमि का ज्यादा विस्तार नहीं था परन्तु इस कोटि की भूमि सभी तरह की प्रचलित करों से मुक्त होती थी।^२

कौटिल्य के अनुसार भूमि की उर्वरता से राज्य का आर्थिक आधार मजबूत होता है। एक ऐसा व्यक्ति, जिसकी खेतीबारी के काम में ख़ास रुचि नहीं, उसे भूमि हस्तान्तरित करना बहुत बुद्धिमानी की बात नहीं है।^३ अनुर्वर भूमि को अपने श्रम से उत्पादन के योग्य बनानेवाले किसानों से तत्काल कर की उगाही नहीं करने से उनका मनोबल बहुत ज्यादा बढ़ा रहता है। अतः इन्हें राज्य की ओर से एक ख़ास अवधि तक के लिए कर की छूट दी जाए तो इसके परिणाम अच्छे ही निकला करते हैं।^४ कृषि-कार्य की उपेक्षा से आर्थिक नुकसान बहुत ज्यादा होता है। अतः इस भूमि को काहिलपन के शिकार किसानों से वापिस लेकर या तो दूसरे मेहनती किसान को सौंप देना ठीक है अथवा इसे ग्राम-सहकारिता के ज़िम्मे लगाकर उत्पादन की निरन्तरता को बनाए रखने का प्रयास होना चाहिए। कौटिल्य द्वारा प्रदत्त इस सूचना का भी विशेष महत्त्व है कि राजसेवकों में कई ऐसे थे जिनके भोगार्थ निशुल्क भूमि के टुकड़े दिए गए थे। परन्तु इस कोटि की भूमि को भी सघन कृषि-कार्य के दायरे में रखा गया था।^५ कौटिल्य-जैसे सुलझे हुए राजनीतिवेत्ता का यह स्पष्ट मत है कि भूमि-स्वामित्व जन्मना नहीं प्रत्युत् कर्मणा मान्य किया जाना चाहिए। मंतव्य यह कि कृषि-कार्य करनेवाला व्यक्ति ही इसका वास्तविक स्वामी हो सकता है, वह नहीं जिसका मन इससे विरत हो चुका है।

कौटिलीय अर्थशास्त्र में इस तथ्य का किञ्चित् विस्तार से विवेचन हुआ है कि खेत के काम में लगे हुए जितने भी किसान हैं, उन्हें राज्य की ओर से अपेक्षित सहायता पाने का संवैधानिक अधिकार है। उन्हें स्वास्थ्य-सुविधा देने का भी समुचित निर्देश जारी किया गया है। सकल ग्रामीण आबादी के लिए ओषधालय की स्थापना राज्य की ओर से किए जाने संबंधी निर्देश बहुत सोच-समझकर जारी किए गए थे। फिर राज्य द्वारा दी गई अनुदान की राशि में संतुलन का बना रहना ज़रूरी समझा गया था। राजकोष को क्षति पहुँचे— ऐसा कोई अनुदान स्वीकृत नहीं हो सकता था। नये कर को लगाकर इसकी वृद्धि की बात भी सोची गयी थी।^६ कृषि-उत्पादन बढ़े, एतदर्थ नदियों पर बाँध बनाने से लेकर कृत्रिम जल-संसाधनों के विकास तक के लिए दीर्घकालीन योजना तैयार की गई थी। कुल्याओं के खनन से

सिंचाई की अव्याहत सुविधा बहाल की जा रही थी। वृक्षारोपण पर विशेष ध्यान देने से पर्यावरण का संतुलन बिगड़ता नहीं था।^८ ये सारे-के-सारे काम सामूहिक हित से जुड़े थे, अतः इसके निमित्त सभी से सहयोग की अपेक्षा की गई थी। कौटिल्य का यह कथन भी मानवीय संवेदना का द्योतक है कि लालच और आर्थिक दृष्टि से टूटे हुए किसान को धन के साथ-साथ बैलों की जोड़ी देकर खेती के काम में रमे रहने का अवसर प्रदान करना कल्याणकारी राज्य के स्वरूप को साकार कर सकता है। कई सन्दर्भों में इसका खुलासा हुआ है कि उत्पादन की वृद्धि में जन-सहयोग के बिना कुछ नहीं हो सकता था।^९

कुआँ, तालाब एवं कृषि के अन्य भौतिक, मौलिक संसाधनों के विकास के लिए न केवल राज्य का बल्कि जनता का प्रच्छन्न सहयोग आवश्यक था।^{१०} उत्पादन का स्वरूप चाहे जैसा भी रहा हो, उसके साथ जिन-जिन लोगों के संबंध रहे, उन सभी की मुकम्मल सुरक्षा का दायित्व राज्य को छोड़ किसी और पर नहीं डाला गया था। जल या स्थल-मार्ग से जारी व्यापारिक गतिविधियों पर शासन की पैनी नज़र रहती थी।^{११} अकाल के दुर्निवार संकट को कैसे टाला जाए, एतदर्थ शासन की चौकसी देखते ही बनती थी। यही कारण है कि शास्त्रकारों ने तीन वर्षों के लिए अन्न का संग्रह किए जाने पर बहुत ज़ोर दिया है। किसी भी प्राकृतिक आपदा से लड़ने के लिए जमा किया हुआ यही अनाज एक तरह से संजीवनी का काम करता था।^{१२}

समाज के साथ रिश्ते बनाकर रहनेवाले लोगों को रोज़गार का अवसर कैसे मिले, इसे केवल वितरण-प्रणाली से जोड़कर ही देखा जा रहा था। काम के लिए वेतन लाभ, कुसीद (सूदखोरी), दरिद्र-सेवा या दूसरे तरह के जितने भी संगटन थे, उनके प्रति आर्थिक संस्थाओं की जिम्मेवारियाँ तय की गई थीं। बौद्ध जातक में अनाथपिण्डक की जिस कथा का विस्तार दिखता है, उससे एक आदर्श स्थिति का आभास भले ही हो, पर इसके आधार पर एक मान्य सिद्धान्त को गढ़ा नहीं जा सकता। वास्तव में भारत दो तरह की वितरण-पद्धति का पक्षधर रहा है— एक, नैतिक तो दूसरी वैधानिक प्रक्रियाओं से बँधी हुई थी। नैतिक मूल्यों से बँधा हुआ व्यक्ति अपनी निजी सम्पत्ति की सुरक्षा करता था। परन्तु असफल होते ही वह लोभ के चक्कर में पड़कर सामाजिक मान्यताओं का हनन शुरू कर देता था। उसकी इसी अवाञ्छनीय हरकतों की रोकथाम के लिए शासन कठोर कार्रवाई करने के लिए बाध्य होता था।

भारतीय अर्थशास्त्र वैयक्तिक सम्पत्ति का समर्थन करके भी उसे नियन्त्रण से बाहर जाने की छूट नहीं देते। लाभ के

अतिरेक का मतलब है समाज के भीतर विषमता का तेजी से बढ़ते जाना जिसके लिए शास्त्रकारों ने अनुमति नहीं दी है। आज के परिप्रेक्ष्य में देखें तो कोई भी पूँजीपति हो या अर्थशास्त्री— वह लाभ के वितरण के पक्ष में खड़ा दिखाई नहीं देता। सम्पत्ति-विकास के साथ जिस तरह की सोच पनपी थी, उसी से ज़्यादा-से-ज़्यादा लाभ कमाने के रास्ते भी अपने आप खुलते चले गए थे। सामाजिक जीवन से विषमता मिट जाए, एतदर्थ पूँजीपतियों की ओर से कभी कोई सार्थक पहल की गई हो, इसका इतिहास में कोई सीधा प्रमाण नहीं मिलता। प्राचीन भारत के अर्थशास्त्री लाभ को पञ्चभागी माना करते थे। इसका विभाजन एक-एक करके धर्म, यश, अर्थ, काम और स्वजनों के भोग के निमित्त हो सकता था।¹³ धर्म और यज्ञ के नाम पर खर्च किया जानेवाला धन अपनी निजी क्षमताओं के विकास के लिए था। इससे एक तरह का धार्मिक माहौल पैदा होता था। परन्तु भारत के मनीषी यह भी मानते रहे हैं कि यज्ञीय विधान को पूरा कर देने मात्र से ही धर्म का अभिप्राय सिद्ध नहीं होता। समाज के प्रत्येक प्राणी के उत्थान के पीछे का जो संकल्प भाव है, वही सच्चा धर्म है।

जीवन-निर्वाह के लिए धन को कौन कहे, उससे अतिरिक्त लाभ कमाने की छूट सभी को एक समान देने का शास्त्रीय समर्थन है। परन्तु भारतीयों के सामने यह आदर्श भी रखा गया था कि तीन वर्ष के भरण-पोषण से ज़्यादा जितना भी धन है, उसका विनियोजन सोमयोग के निमित्त कर देने से किसी का कुछ नहीं बिगड़ता।¹⁴ अतिरिक्त धन के विनियोजन के बाद भी विषमताएँ ज्यों-की-त्यों बनी रहें तो समझना यही चाहिए कि जिस व्यक्ति के पास धन ज़्यादा जमा है या उसकी आमद के नित नये रास्ते खुल रहे हैं, वे नियमानुकूल मर्यादा के अनुरूप नहीं हैं। वास्तव में गैर-क़ानूनी ढंग से धन कमानेवाला व्यक्ति एक चोर से कम नहीं है। ऐसी स्थिति में उसकी आय एवं व्यय के स्रोत क्या हैं— इसका ठीक से अनुसन्धान किया जाना चाहिए। यह समाज ऐसे धनलोलुप लोगों को आदर की दृष्टि से नहीं देखा करता।¹⁵

उत्पादन और वितरण के बीच एक तरह समन्वय बना रहे तो उससे समाज में विषमता पैदा होने का खतरा नहीं रह जाता। प्राचीन भारत में व्यवहार-अव्यवहार को लेकर जितने भी मानक गढ़े गए थे, उनके बहुतेरे दृष्टांत इतिहास में देखे जा सकते हैं।

उपभोग के साथ जीने-मरने का संबंध जुड़ा हुआ है। धर्म, काम और मोक्ष के साथ अर्थ का प्रकृत्या संबंध बना हुआ है। पुरुषार्थ-चतुष्टय में कौन किसके साथ जुड़ा है, इसे लेकर

मतैक्य नहीं दिखता। मनु के कथन को प्रामाणिक मानें तो धर्म से अर्थ श्रेष्ठ है और काम से धर्म। इसका निहितार्थ यह हुआ कि धर्म, काम एवं मोक्ष की स्थिति को कायम रखने में कहीं-न-कहीं अर्थ की भूमिका को छोड़कर किसी दूसरे की नहीं मानी जा सकती।¹⁶ धर्म में रत व्यक्ति न तो अर्थ (धन) का भोग करता है और न उसके उपार्जन में ही दिन-रात लगा हुआ दिखाई देता है। पुरुषार्थ-चतुष्टय की इस समवाय स्थिति को देखते हुए यह कहना कहीं ज़्यादा तर्कसंगत है कि इनमें से पहला दूसरे की अपेक्षा कहीं ज़्यादा महत्वपूर्ण कहा जाता था। अर्थ की उपेक्षा से राजशक्ति निर्बल हो जाती है। इसके बिना लोकयात्रा अधूरी है। कौटिल्य का यह मानना है कि त्रिवर्ग अर्थात् धर्म, अर्थ और काम एक-दूसरे से जुड़े हुए हैं।¹⁷

आचार्य शुक्र का दृष्टिकोण भी यही है कि महाधनी होने का मतलब केवल अपने स्वजनों का भरण-पोषण करना मात्र नहीं है, प्रत्युत् जीवन का परमोद्देश्य कौटुम्बिक दायरे में आनेवाले लोगों का हित-चिन्तन करना भी है। वर्णाश्रम के तहत मनुष्य की सामान्य विशेषताएँ ही परिलक्षित होती हैं। उपभोग, त्याग और विनिमय की क्रियाएँ ले-देकर इसी से जुड़ी हैं, परन्तु समन्वय के लिए सर्वस्वत्यागी होना ज़रूरी था। फिर भी जैसा कि शुक्र ने प्रतिपादित किया है कि सांसारिक जीवन में क्षण और कण का विशेष महत्व है। यह बात अलग है कि विद्यार्थियों के लिए क्षण का तो धनिकों के लिए कण का सञ्चय एक तरह से अपरिहार्य कहा गया था। भौतिक जीवन में क्षण और कण की महत्ता कितनी है, इसे शुक्र ने बहुत ही योजनाबद्ध ढंग से पारिभाषित किया है।¹⁸

‘भोग’— यह शब्द सम्पत्ति का पर्याय माना जाता है। इससे यह ज़ाहिर हुआ कि सम्पत्ति का उद्देश्य केवल भोग के सिवाय कुछ और नहीं है। उपभोग की इसी अवस्था में समाज और पुरुषार्थ— इन दोनों का विषय समाहित है। इसी को ध्यान में रखकर शास्त्रकारों ने नियमों का प्रवर्तन किया था। तात्पर्य यह कि भार्या, पुत्र और मित्र के हित को ध्यान में रखकर धन तो कमाना चाहिए; पर वह धन किस काम का जिसका कुछ भाग दान के निमित्त अर्पित न किया जा सके। ऐसी स्थिति जहाँ भी परिलक्षित हो तो यही समझना चाहिए कि धन और जिसके द्वारा वह अर्जित है— दोनों-के-दोनों व्यर्थ हैं।¹⁹ इसका एहसास सभी को है कि सांसारिक जीवन में जितने भी व्यवहार प्रचलित हैं, उनका आधार धन को छोड़ किसी और पर टिका हुआ नहीं है। कड़ी मेहनत और अच्छे प्रयास से अर्जित इसी धन के बूते मनुष्य सबकुछ पा सकता है। इसे कमाने में विद्या, सेवा, शौर्य, कृषि,

ऋण-व्याज, खरीद-बिक्री कला और अन्ततः प्रतिग्रह (दान) इत्यादि का प्रबल योगदान रहता है।²⁰ रुपए-पैसे की आमद और उसका व्यय कितना हुआ, धन के स्रोत क्या हैं— इन सभी का लिखित प्रमाण होना चाहिए। लेन-देन की तमाम क्रियाओं का भी लेखबद्ध होना ज़रूरी है।²¹

शुक्र के अनुसार भूमि का महत्त्व उत्पादन की दृष्टि से बहुत ही ज्यादा है। कौटिल्य ने श्रम को उत्पादन का मूल कहा है। 'कर्मकार' यह संज्ञा उन लोगों के लिए प्रयोग में लाई जा रही थी जो अपने हाथों से तरह-तरह के उत्पाद गढ़ा करते थे। इसके एवज में उसका नियोक्ता वेतन दिया करता था। उत्पाद में तीसरा साधन धन था।²² इस प्रकार धन, भूमि और श्रम— ये तीनों उत्पादन-वृद्धि में सहायक थे जबकि चौथा वह नियोजक था जिसके पूँजीनिवेश से यह गतिमान होता था। शुक्र ने जितने तरह की वृत्तियों पर प्रकाश डाला है, उनसे आर्थिक गतिविधियों को एक नयी दिशा प्राप्त होने की सम्भावना बनी रहती थी। कृषि से बढ़कर श्रेष्ठ वृत्ति नहीं थी। अन्य वृत्तियों का स्थान दूसरा और तीसरा था। तपस्वी उच्च वृत्ति के अनुगामी थे। राजा धर्मशील हो तो उसकी सेवा भी उत्तम वृत्ति के रूप में परिगणित होती थी। पौरोहित्य कर्म से भी जीवन-यापन हो सकता था। वाणिज्य से अकूत धन कमाया जा सकता था।²³

उपर्युक्त विवेचन से यह बात पूरी स्पष्ट हो जाती है कि उत्पादन में भूमि का महत्त्व सर्वाधिक था। सस्य सम्पदा की सुरक्षा को लेकर शासन की जागरूकता देखते ही बनती थी। ऐसे गाँव, जहाँ किसानों की आबादी घनी थी वहाँ नट, नर्तक, नाटककार—जैसे तमाशा दिखानेवालों के प्रवेश को प्रतिबन्धित किए जाने का विधान कम-से-कम कौटिल्य की दृष्टि में मान्य हो गया था। कृषि-संबंधी कार्य को सुचारु रूप से जारी रखने के लिए ही ये सारे-के-सारे प्रतिबन्ध लागू किए गए थे।²⁴ शुक्र ने भी यह कहकर कृषि की महत्ता बढ़ा दी है कि राजकार्य न हो तो कोई भी सैनिक गाँव में प्रविष्ट नहीं हो सकता। गाँवों में रहनेवाले कृषक-वर्ग के उत्पीड़न का अधिकार किसी को नहीं है।²⁵

कौटिल्य का सारा ध्यान इस बात पर केन्द्रित है कि क्षेत्र (खेत) का दुरुपयोग किसी भी स्थिति में न किया जाय। समय पर जुताई, बुवाई या अन्य कार्यों को पूरी तत्परता से करनेवाले लोग ही उसके असली मालिक कहे जायेंगे। ऐसे किसान, जो कर देने में आनाकानी न करें, उनके जिम्मे खेत का मालिकाना हक सौंपना कहीं ज्यादा उचित कहा जायेगा। जंगली भूमि भी कृषि-कार्य में उपयोग में लाई जा सकती है।²⁶ अर्थशास्त्र द्वारा किए गए इस विवेचन का भी विशेष अभिप्राय है कि ऐसी ऊसर और जंगली

भूमि, जिसका तत्काल खेती के लिए उपयोग नहीं हो रहा है, उसे विशेष सुविधा के साथ उन किसानों को सौंप देना ठीक है जिनका मन पहले से खेती के काम में रमा हुआ है। ये न केवल उत्पादन को बढ़ाने में सक्षम होते हैं प्रत्युत् राजस्व-वृद्धि में भी सहायक बन जाते हैं। खेती के काम आनेवाले उपकरणों का प्रबन्ध राज्य के जिम्मे बने रहने की बातों का समर्थन भी कई कारणों से किया गया था।²⁷ कृषि-उपज हो या कोई दूसरा उत्पाद, उसकी बिक्री के लिए बाज़ार उपलब्ध थे। परन्तु मूल्य-निर्धारण उत्पाद की गुणवत्ता के आधार पर ही होता था। कौटिल्य अपनी इस बात पर अटल हैं कि खेती के काम में लापरवाही बरतनेवाले लोगों से भूमि छीनकर मेहनतकश किसानों को देना व्यावहारिक एवं आर्थिक— इन दोनों ही दृष्टि से अच्छा होता है। प्राकृतिक एवं कृत्रिम जलस्रोतों पर बनाए गए बाँध से सिंचाई की मुकम्मल व्यवस्था बहाल की जा सकती है। इससे उत्पादन भी कई गुना बढ़ जाए तो कोई आश्चर्य की बात नहीं है। बाँध बनाने का काम दूसरे की भूमि में भी पूरा किया जा सकता है। बशर्ते पर्यावरण को ज्यादा क्षति पहुँचाने की कोई मंशा ज़ाहिर न की जाये। बाँध बनाने के काम में किसान सहकारिता से काम ले सकता है। इसके लिए कई तहत के विकल्प खुले थे। श्रम और हल-बैल की सहायता से काम को पूरा करने के बाद ही किसानों को लाभांश का भागीदार बनाया जा सकता था।²⁸

भूमि का सही उपयोग करके उससे भरपूर उत्पादन का लक्ष्य हासिल किया जा सके, इसके लिए जनशक्ति की एक तरह से उपेक्षा करने की प्रवृत्ति इस देश में रही है। समस्याएँ जनसंख्या-वृद्धि को लेकर उतनी ज्यादा उग्र नहीं थीं जितनी इसका उचित ढंग से उपयोग नहीं कर पाने के कारण ये कुछ-कुछ अन्तराल से प्रकट हो रही थीं। वास्तविकता यही है कि जनसंख्या बढ़ती चली जाए पर उसका उचित ढंग से विनियोग न हो तो समस्याओं की काट खोजना कठिन है। हमारे शास्त्रकारों ने भूमि और इससे होनेवाले लाभ की मीमांसा करने में कोई कसर नहीं छोड़ी है।²⁹

सामान्य विवेचन

आर्थिक क्रियाएँ हमारी मौलिक ज़रूरतों को पूरा करती हैं। आर्थिक विकास के लिए जितने भी संसाधन हैं उनमें अपेक्षित विकास का होना बहुत ज़रूरी है। समाज के विकास की यह लहर व्यक्ति में आती है। धीरे-धीरे यही राज्यशक्ति को भी सुदृढ़ करती है। शंखलिखित ने यह कहा है कि ब्राह्मणों को इष्टपूर्ति के लिए जमकर प्रयास करते रहना चाहिए। इष्ट वह हुआ जिसके जरिए स्वर्ग-लाभ होता है। पूर्वफल के योग से मोक्ष सुकर होता है।

वापी, कूप, तड़ाग, देवायतन का निर्माण— ये सभी शुभ कर्म हैं। इन्हें ही 'पूर्वफल' कहा जाता है। कृषि को उत्पादकता से जोड़ना ज़रूरी है। इसके लिए जलस्रोतों का संवर्द्धन करना होगा। परन्तु इसका भी ध्यान रखना है कि सिंचाई के काम आनेवाले बाँधों का खनन करते समय भूमि का ज्यादा दोहन न हो और साथ ही वृक्षों को मनमाने ढंग से काटकर पर्यावरण को क्षति नहीं पहुँचाई जाए। हमें भाग्यवादी न होकर कर्मवादी बनने का प्रयास करना है। यह इसलिए कि प्राणियों की सुगति या दुर्गति के पीछे भी भाग्य की नहीं बल्कि कर्म की भूमिका होती है।

विनिमय

शुक्र ने वस्तु के मूल्य-निर्धारण के संबंध में जिस तरह का नियम बताया है, वह सबसे ज्यादा असरदार है। किसी भी वस्तु के निर्माण में जितनी लागत आती है, उसी के आधार पर मूल्य का निर्धारण किया जाना आर्थिक दृष्टि से ठीक माना जाता है। बाजार में जिसों का सर्वसुलभ होना और फिर एकाएक गायब हो जाना और इसके अतिरिक्त उत्पाद के गुण हो या दोष— तमाम ऐसे कारण हैं जिनके प्रभावी होते ही मूल्य में घट-बढ़ हो सकती थी। गुण से रहित वस्तु हो तो उसका मूल्य वैसे भी कम हो जाता है। खरीद-बिक्री के काम में भी भारी गिरावट देखी जाती है। उत्पाद और उत्पादक की साख पर जिस तरह का बड़ा लगता है, उसकी भरपाई भी आसानी से नहीं होती। भूमि को रत्नगर्भा माना जाता है, परन्तु मूल्य-निर्धारण के लिए देशकाल की परिस्थितियाँ भी कम उत्तरदायी नहीं होतीं।³⁰ शुक्र के उपर्युक्त कथन से आधुनिक मूल्य-निर्धारण की पद्धति का स्पष्ट संकेत मिला करता है। इस नीतिकार के कहने का सीधा अभिप्राय यही है कि उपयोगिता सुलभता, दुर्लभता, अप्रतिम गुण से युक्त एवं देश-काल परिस्थितियों का आकलन करके की वस्तु के मूल्य का निर्धारण किया जाना उचित कहा जा सकता है। मूल्य-निर्धारण के संबंध में कौटिल्य का विचार भी इससे भिन्न नहीं है।³¹ *मनुस्मृति* भी इसी व्यवस्था के समर्थन में खड़ी है कि वस्तु को बनाने में जितनी लागत आती है उसी के आधार पर मूल्य को निर्धारित किया जाता है। क्रय-विक्रय के काम में पूँजी-निवेश, माल-भाड़ा और भोजन पर जितना खर्च आता है, उसे भी मूल्य के साथ जोड़ देना व्यावहारिक दृष्टि से ठीक कहा जाता है। इतना कुछ करने के बाद व्यापारियों के योगक्षेम का भी ध्यान रखना होगा। वस्तुओं के क्रय-विक्रय पर कर लगाने का नियम तभी प्रभावी माना जाएगा।³² पुनश्च: आगम, निर्गम, स्थान, वृद्धि और क्षय के साथ-साथ उत्पादित वस्तुओं की मांग बाजार में कितनी है, इसका भी ध्यान रखना बुद्धिमानी की बात है। याज्ञवल्क्य का भी यही कहना है

कि उत्पादन की लागत के आधार पर ही वस्तु के मूल्य का निर्धारण उचित कहा जायेगा।

अर्थशास्त्र अपने इस सिद्धान्त को लेकर प्रतिबद्ध दिखाई देता है कि लाभ को छोड़कर विनिमय का ध्येय जनकल्याण में निहित होना चाहिये। उत्पादन जब भी ज्यादा होगा तो उसके मूल्य में गिरावट को टालना एक तरह से मुश्किल हो जायेगा। इसके लिए राज्य को पहल करके सभी उत्पादित वस्तुओं को अपने नियन्त्रण में लेने के बाद उसकी कीमत तय करने की नीति बनानी होगी। कौटिल्य मानते हैं कि राज्य द्वारा इस तरह का कदम का उठाने के बाद मूल्य की हानि अपने-आप रुक जाती है। देशी एवं विदेशी माल के बीच भेद केवल इतना है कि एक की बिक्री के लिए खास तरह के क्षेत्र का चयन किया जाता है जबकि दूसरे के लिए विस्तृत बाज़ार उपलब्ध रहता है। परन्तु विदेशी माल की बिक्री से लोगों की परेशानी बढ़ जाए या देशी माल की सेहत पर बुरा असर पड़ता हुआ दिखाई दे तो उस पर तत्काल पाबन्दी लगा देना राष्ट्रहित में होता है— यह कौटिल्य की निजी धारणा है। व्यापारी ज्यादा लाभ कमाने के चक्कर में प्रजा का आर्थिक शोषण शुरू कर दें तो इसका भी दमन किया जाना ज़रूरी है। स्थानीय उत्पाद को व्यापारियों के हाथ बेचे जाने से राज्य की आर्थिक स्थिति मज़बूत होती है। विदेशी व्यापारियों को भी एक सीमा तक तरज़ीह दी जा सकती है। परन्तु इसका ध्यान रखना होगा कि विदेशी माल की आवक बढ़ने से स्वदेशी माल की मांग कहीं कमज़ोर न पड़ने लगे। कदाचित् ऐसा हुआ तो श्रमिकों के बीच बेरोज़गारी बढ़ने के साथ-साथ स्थानीय औद्योगिक इकाइयाँ भी ठप्प हो जायेंगी। अतः व्यापार के क्षेत्र में विनिमय का सिद्धान्त कई तरह के उतार-चढ़ाव को देखकर ही लागू किया जा सकता था। नाविकों और सार्थवाहों की परेशानियों को दूर करने के बाद राज्य आर्थिक लाभ में रहता था। परन्तु कौटिल्य के कहने का अभिप्राय यही है कि शासन द्वारा व्यापारियों को दी गई सुविधाओं का दुरुपयोग किसी भी स्थिति में नहीं किया जा सकता। *अर्थशास्त्र* में इससे संबंधित कई तरह के निर्देश दिए गए हैं।

उपभोक्ताओं के हित का संरक्षण ज़रूरी है। मिलावट का धंधा करनेवाले या कम तौल करके सामान बेचनेवाले दूकानदारों पर कठोर नियन्त्रण लागू नहीं किया गया तो बाज़ार की साख को गिरने से नहीं बचाया जा सकता। इसके लिए राज्य को पहल करनी होगी। नियमों के तहत व्यापार करनेवाले व्यापारियों को राज्य से कई तरह की सुविधाएँ प्राप्त हो सकती थीं। शुल्क के संबंध में कौटिल्य की यही धारणा है कि ऐसी वस्तु, जिससे लोगों

का संकट बढ़ जाए, प्रतिबन्धित कर देना ही ठीक है।

माल के भण्डारण के लिए व्यापारियों को राज्य की ओर से भण्डारगृह (गोदाम) की सुविधा उपलब्ध कराई गई थी। चूँकि नाविक और सार्थवाह जोखिमभरा व्यापार करते थे, अतः उनसे वसूल की जानेवाली चुंगी में कुछ छूट दी गई थी। आयात-निर्यात व्यापार को लेकर अतिशय सावधानी बरती गई थी। जैसे कि शुक्र ने कहा है, तीन वर्षों तक के लिए धान का संग्रह करके किसी भी आपदा का सामना किया जा सकता था। ऐसे किसान, जिनके यहाँ अनाज की पैदावार ज़्यादा हो रही थी, उनसे कुछ ज़्यादा ही कर की वसूली हो सकती थी। सूखा, नया, उत्तम और पुष्ट दानेवाले अनाज का भण्डारण कहीं ज़्यादा फ़ायदेमन्द साबित हो सकता था। सुगन्धित और ज़्यादा दिनों तक टिके रहनेवाले धान्य संग्रह से लाभ की गुंजाइश बनी रहे तो राष्ट्र किसी भी संकट का सामना कर सकता है— यह शुक्र की सुविचारित नीति थी। प्रतिवर्ष नयी फसल की कटाई के बाद अनाज का भण्डारण किया जाना राज्यहित में था। इस तरह उपभोग्य सामग्रियों के संग्रह से दुर्निवार विपत्तियों का सामना किए जाने का व्यापक समर्थन शास्त्रकारों द्वारा किया गया था।

सन्दर्भ :

1. 'यथार्थ भोजनं येषां संतानाय च मैथुनम् ।
वाक्सत्यं वचनार्थं च दुर्गाणि तरन्ति ते ॥'
—महाभारत, 10.10.23;
'प्रजायै गृहमेधिनाम्' —रघुवंश, 1.7
2. 'पुत्रदारमप्रतिविधाय प्रव्रजतः पूर्वं साहस दण्डः स्त्रियं च
प्रव्रजातः' —अर्थशास्त्र, 2.1.36-37
3. वही, 02.1.3.10
4. 'करदेभ्यः कृतक्षेत्राण्यैकपुरुषिकाणि प्रयच्छेत् ।
अकृतानि कर्तुंभ्यो नादेयात् ॥' —वही, 2.1.10-11
5. 'अकृशतामाच्छिधान्येभ्यः प्रयच्छेत् । ग्रामभृतकवैदेहका वा
कृषेयुः। अकृशतोऽन्यहीनं दधुः ।' —वही, 2.1.14-15
6. वही, 2.1
7. 'अनुग्रहपरिहारो चैन्यः कोषवृद्धिकरौ दधात् ।
कोषोपधात्कौ वर्जयेत्' —वही, 2.1
8. वही, 2.1
9. 'सम्भूय सेतुबन्धादप्रकामतः कर्मकरबलीवर्दाः कर्म कुर्यः ।
व्ययकर्मणि च माजीस्यात् ।' —अर्थशास्त्र, 2.1.25-26
10. शुक्रनीति, 1.300-301; 4.60-61
11. अर्थशास्त्र, 2.1.46; 2.4; 3.10
12. 'धान्यानां संग्रह कार्यो वत्सरत्रयपूर्तिदः ।
तत्रकाले स्वराष्ट्रार्थं नृपेणात्महिताय च ॥'
—शुक्रनीति, 4.21-22

13. 'धर्माय यशसेऽर्थाय कामय स्वजनाय च ।
पञ्चधा विभजन्वित्तमिहामुत्र च मोदते ॥'
14. यस्य त्रैवार्षिकं भक्तं पर्याप्त मृत्यवृत्तये ।
अधिकं वापि विधेत स सोमं पातुमर्हति ॥' —मनुस्मृति, 11.7
15. यावद भ्रियेत जठरं तावत्स्वत्वं हि देहिनाम् ।
ततोऽधिकं यो मन्यत स स्तेनो दण्डमर्हति ॥'
16. 'धर्मार्थावुच्यते श्रेयः कामार्थो धर्म एव च ।
अर्थ एवेह वा श्रेयः त्रिवर्ग इति तु स्थितिः ॥' —मनुस्मृति, 2.224
17. अर्थशास्त्र, 1.7.8
18. शुक्रनीति, 3.170-176
19. 'सुभार्या पुत्रमित्रावा हितं नित्यं धानार्जनम् ।
दानार्थञ्च विना ह्येतेः किं धनैश्च जनैश्च किम् ॥'
—वही, 3.171-177
20. वही, 3.176-177
21. वही, 3.181-182
22. अर्थशास्त्र, 3.6; शुक्रनीति, 1.30.1-62
23. हरिहरनाथ त्रिपाठी, भारतीय विचार-दर्शन (प्रथम-भाग), प्रकाशक :
सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, वाराणसी, 1979-'80, पृ० 371
24. अर्थशास्त्र, 142
25. शुक्रनीति, 4.1324-1326
26. तस्यैव क्षेत्रं यः कृषेत्— करदेभ्यः कृतक्षेत्राण्यैकपुरुषिकाणि
प्रयच्छेत् । अकृतानि कर्तुंभ्यो नादेयात् ॥'
—अर्थशास्त्र, 2.1.10-11
27. विस्तार के लिए देखिए, हरिहरनाथ त्रिपाठी, पूर्वनिर्दिष्ट, पृ० 372 और
पाद-टिप्पणी 1
28. अर्थशास्त्र, 2.1.22-27
29. द्रष्टव्य, हरिहरनाथ त्रिपाठी, पूर्वनिर्दिष्ट, पृ० 373
30. '....रत्नभूतं तु तत्तस्याद्यधदप्रतिमं भुवि ।
यथादेशं यथाकालं मूल्यं सर्वस्य कल्पयेत् ॥
—द्रष्टव्य, हरिहरनाथ त्रिपाठी, पूर्वनिर्दिष्ट, पृ० 374 पर उद्धृत शुक्रनीति
31. वही
32. 'क्रयविक्रयमध्वानं भक्तञ्च सपरिव्ययम् ।'
योगक्षेमञ्च सम्प्रेक्ष्य वाणिजो दापयेत् करान् ॥'
—मनुस्मृति, 7.127



Role of Dogra Rulers played for the Development of Education in Kashmir (1846-1947 AD)

Dr. Jawahir Abass Bhat *

ancient Kashmir was the centre of Sanskrit learning.¹ Great centers of Sanskrit literature and learning existed in Kashmir chief amongst which were the seats of Sarada and Vajehwara. Students and scholars from whole of the India continued to flock to the valley for higher studies. It is probable that they received *Patras* or certificates, testifying to their standard of knowledge by the then Sanskrit Universities of Kashmir.² Kashmiri scholars made significant contribution to Sanskrit language and Sanskrit literature. The scholars developed their own alphabet, the Sarada characters for the writing of Sanskrit books which is entirely different from the Devanagari script.³

With the coming of the Muslims, Islamic influence penetrated deep into the valley. The 'Muslim rule' saw the promotion of learning both Persian and Sanskrit; *Madrasas* and *Makhtabs* were founded.⁴ Education received more than it's due in the time of sultan Zain-ul-Abidin (1418-1419; 1420-1470). It is said that he established many residential schools and a residential University where students were provided with tuition, books, clothing and food free of charge. The rule of this enlightened ruler ended with the succession struggles and eventually Kashmir fell prey to Chaks thus, giving an abrupt check to the pace of educational development. The Chak continued to rule till 1587 when Akbar conquered the Kashmir and the process of development of educational front again started gathering momentum. In 1752 Afghans conquered Kashmir from the control of Aurangzeb, starting a period of deterioration,

which lasted for 69 years. Sikh rule started with the conquest of Kashmir by Maharaja Ranjit Singh in 1819 and the process decline that had started with the advent of alien rule continued. Thus, Kashmir, which stood as a pioneer of progress and beacon of enlightenment at the end of seventeenth century, went on declining under tyrannies and extortions of her rulers. Until the early years of nineteenth century, the cultural glories of her past disappeared. Sikh rule in Kashmir was very short and during this period it was neither possible to make a head way in educational field nor was any serious effort made in this direction.⁵

Modern education does not seem to have existed before the onset of Dogra rule in Kashmir, when a changed outlook gradually came. Maharaja Gulab Singh the founder of J & K state spent most of his time in consolidating his territories and he did little for the development of education. After the death of Maharaja Gulab Singh in 1857, the throne was passed to his son Maharaja Ranbir Singh. He was especially marked by his highly enlightened interest in religion and devotion to learning and art. Many historians have compared him to Akbar in that regard.⁶ Maharaja Ranbir Singh founded a well equipped *Pathshala* at Jammu in 1857, known as Ranbir Rughnath *Pathshala* and located it in the premises of Rughnath temple Jammu for the teaching of Hindi and Sanskrit. The teaching of Sanskrit was put on a special footing and in addition to the best available local talent the Maharaja went to India personally to request erudite pundits to man this *Pathshala*. The instruction included the teaching of Vedas Grammar, Poetics Logic etc. Maharaja Ranbir Singh established another *Pathshala* on a bigger scale at Uttarbani near Pramandal in Jammu. The Maharaja provided liberally for the

* Shalipora (Katrasoo), Tehsil & District Kulgam, Jammu & Kashmir-192 232; Mob.: 09697399074; e-mail: jawahirabass786@gmail.com

growth of these *Pathshalas* which functioned on the lines of ancient *ashrams*. His ambition was to make Jammu a center of learning in Sanskrit in India just as Kashmir had been in days gone by.⁷

In 1867 when the Punjab University was established, he was first prince to make a handsome contribution of Rs. 62,500/-. He was made the first fellow of the Punjab University in 1882 AD.⁸

Maharaja Ranbir Singh established the first press in the state for the printing of books. It was known as Vidya Vikas Press and was located at Jammu. He is credited with the founding of a Translation Bureau for translation of books from various languages. The idea behind it was to prepare readymade books for scholars reading in various schools which he got opened at various towns in the state. In this way books on Geology, Geography, History, Physics and other allied subjects in English were got translated into Hindi.⁹ Maharaja Ranbir Singh started two schools on modern lines. The Jammu school was opened in Jammu in the early sixties of nineteenth century and was up to matriculation provision was made in this school for the teaching of English, Sanskrit, Law, Ayurveda, Tib and Persian. In the law classes state laws were taught. A school for the training of *Patwaris* was also opened. The products from Ayurveda and Tibia classes were recruited in the state dispensaries. Persian education was imparted up to the *Munshi* standard. In 1883 AD the Jammu school now designated as college had 400 students on roll. The Srinagar school was opened in 1874 AD and was up to the middle standard. Education was imparted in Persian and Sanskrit. There was a separate department for the teaching of Arabic for Muslim students. In 1883 it had a roll of 450 students.¹⁰

It was with the advent of the reign of Maharaja Partap Singh in 1885 that modern education in Kashmir took shape. He established school on the syllabus pattern of the Punjab University. The first high school of this type was the Ranbir High School.

The expansion of education steadily continued in this time. In 1890 there were ten schools, one high school at Jammu and one middle school at Srinagar and 8 primary schools. The Srinagar middle school opened in 1874 with

provision for the teaching of Sanskrit and Persian. In 1886 Dr. A. Mitra raised the status of the school to a full Anglo-Vernacular Middle School in which instruction was imparted according to the Punjab University syllabus.¹¹

In 1901 the number of schools was 87. By 1911 the number rose to 373 and by 1921 the number was 1175 when the total roll was 32971. Special attention was paid to the education of Muslims in Kashmir. Maharaja Pratap Singh took the following measures for promoting education among the Muslims¹² :

- a) Aid was given to the Islamia High School and other Islamic schools. The aid given to the High School was Rs. 3,000/- a year.¹³
- b) Some Muslims were appointed as inspectors of schools. Also a special officer's post was created with an exclusive charge of Muslim education.¹⁴
- c) Scholarships amounting to Rs. 3,200/- were given to Muslim pupils in high, middle and primary schools. Muslims could also participate in open scholarships. A small sum was also allotted for scholarships to Muslim girls.¹⁵
- d) The *Mullahs* were attached to some primary schools in the city for the teaching of the Quran in the lowest classes.¹⁶
- e) *Maktabas* were encouraged by small grants.¹⁷

The above measures had some good effect. The total increase of pupils in public institutions in the State was recorded as 4,315 during 1912-'14.¹⁸ Of these 2,895 were Muslims. In the same period the number of Muslims in middle schools increased from 626 to 1,521. A notable feature was large increase which took place in 1914 among the number of Muslims in private institutions. This rose in a single year from 3,965 to 7,325 owing to the appointment of the *Mullahs* in 'the State schools and aiding But in spite of this, the Muslims did not take any larger part in collegiate and secondary education. In 1914 there were only 32 Muslim students studying in the two colleges of Srinagar and Jammu. As against this, there were 147 Kashmiri Pandits studying in Sri Pratap College in 1914.¹⁹

In 1916 the Maharaja appointed a Commission on Education under the

Chairmanship of Mr. H. Sharp, Educational Commissioner with the Government of India. He was requested by the state government to make recommendations in the light of conditions prevailing in the state. The recommendations made by Mr. Sharp were readily accepted by the Maharaja but his officials were too slow and tardy in implementing them. The government however, granted more scholarships to Muslim students and appointed a special inspector for Muslim education in 1917.²⁰

With the accession of Maharaja Hari Singh in 1925 a new chapter opened in the history of education in the State. The new Maharaja was educated in the famous Mayo College, Ajmer. He launched an all out crusade against the illiteracy in the state for the purpose promulgated the compulsory education act in 1930 which made it obligatory for all children living in the state to receive free primary education in the numerous newly established schools where poor and deserving students were provided with text books, uniforms and all other articles of stationery free of cost. In 1925 AD the number of schools was only 706 and it rose to 2,158 by 1945.²¹ Under the compulsory education act, parents were prohibited from sending their under-age children to *karkhans* (small scale factories) to earn their livelihood by learning various arts and crafts. Those parents who dared defy this prohibition were served with notice and subsequently taken to task under the law. The Maharaja took keen interest in prevailing upon the Muslim children to join the schools thirty one special teachers were appointed to teach them Arabic and Muslim theology.²² Maharaja sanctioned 500 scholarships each of Rs. 5/- per month for Muslims and other helpless children.²³ In 1927 a young Muslim graduate from Srinagar was deputed to America for higher training in engineering.²⁴ Two years later in 1929, two more Muslim students one from Kashmir and another from Jammu were sent to England for education in law to obtain the degrees of Bar-at-law.²⁵ No stone was left unturned by Maharaja Hari Singh to spread the light of modern scientific education throughout the state.

Regarding the progress of secondary education, the number of secondary schools increased in Srinagar during Hari Singh's rule. The rapid advance of secondary education is further

illustrated by the fact that by 1938 the Government High School and S. p. High School, Srinagar, were sending the largest number of students for the matriculation examination. Even a cursory glance of the Administration Reports from 1924 to 1947 testifies to the progress of secondary education in Srinagar during the last years of the Dogra ascendancy in the State.

College education also showed some progress during the reign of Hari Singh. During 1926-27 there were 480 students studying in S. p. College, Srinagar. Of these 7 were Muslims. The decade after 1927 showed an increase in the number of S. p. College students. In 1937 the number of students rose to 1318 (819 Hindus, 461 Muslims) against 1,187 (756 Hindus, 379 Muslims) of the previous year.²⁶

To encourage college education scholarships were provided. The educationally backward classes, e. g. Muslims were granted special scholarships. This was in addition to the usual scholarships of merit, on the basis of poverty etc.

Attention was also paid to the physical education of collegiate. During 1938-39 one more post of Physical Director was created in the S. p. College. As such, the college had two Physical Directors.

The progress of college education in Srinagar is further evidenced by the fact that it was during Hari Singh's reign that another college, viz., the Amar Singh Degree College was founded in the city. In 1943-44, the number of student in this college was 552 against 520 of the previous year. This included 11 women students. During the same period, the number of students in the S. p. Intermediate College was 1,010 against 1,033 of the previous year. Of these 32 were women students against 28 of the preceding year. The decrease in the total number of students was due to the restriction on the admissions. At the close of the year (1944-45) the number of students in the S.p. College was 1,062, including 34 women students. The number of students in the Amar Singh College was 539 including 13 women students, against 522 of the previous year.²⁷

No doubt the spread of modern education in Kashmir was obviously beset with innumerable difficulties. But the success of the private and the

government schools, established in Kashmir after 1880, makes it clear that the demand for education was increasing. At first, the Pandit community took to modern education, but later the Muslims also evinced a great zeal in education." In 1941, the total number of the literate Muslims in the city was 17,497. The demand for girls education was also increasing, though slowly. This is evident from the considerable increase in the growth of female literates during 1921-1941. In 1941, their number had swollen to 8,182 as against 1,095 of 1931 and 686 of 1921. Towards the last years of the Dogra rule, education had made remarkable progress in Kashmir. This is borne out by the fact that during 1931-1941 there was an increase of about 12% in the literate population of the city. Besides, the existence of various government-run and private-managed primary, middle and high schools are sufficient proof of the educational activity that was going on in Srinagar.²⁸

But in spite of this, Post-graduate education remained confined to only a small section of the people. For obvious economic reasons, many a parent could not afford to send their children to the Aligarh or Punjab universities for Post-graduate studies. It should also be remembered that the higher education of girls remained a dream owing to the non-existence of a women's college in Srinagar. Many parents were not in favor of co-education. They did not send their daughters to the S. p. College or the Amar Singh College for fear of public opinion.²⁹

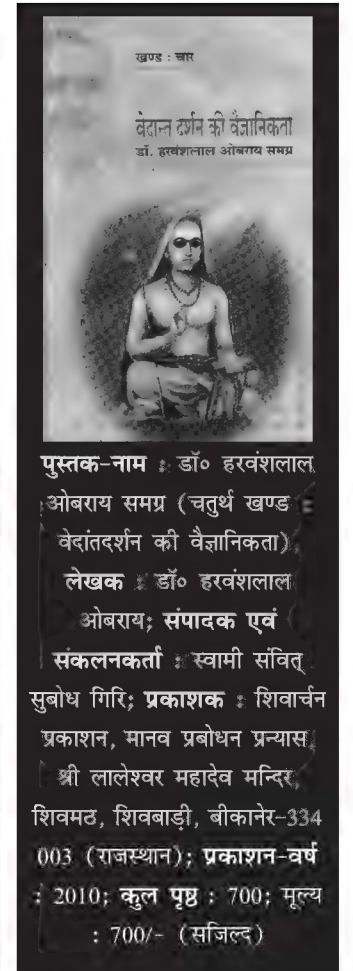
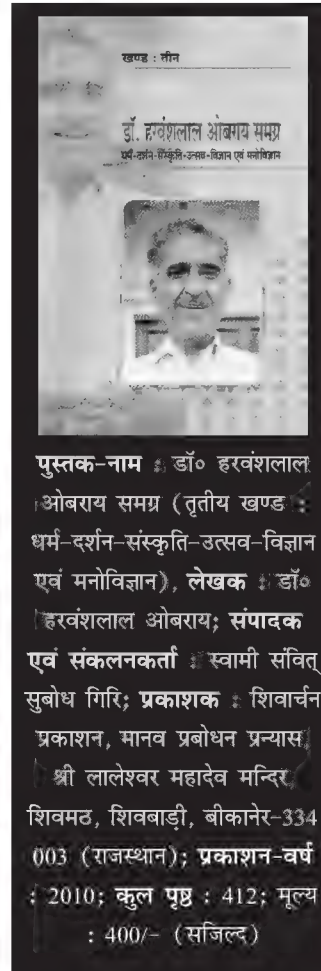
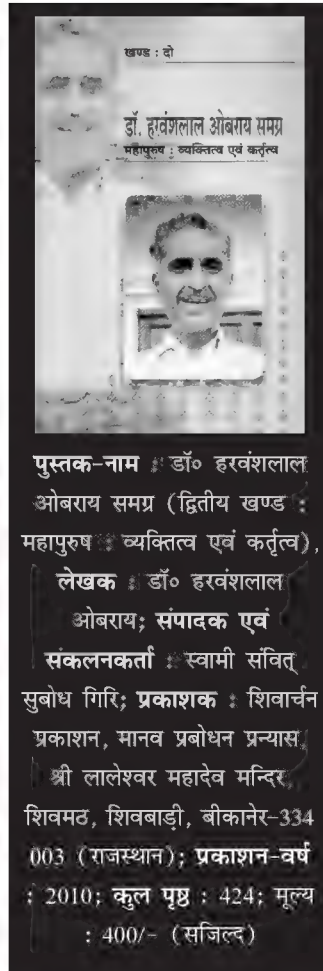
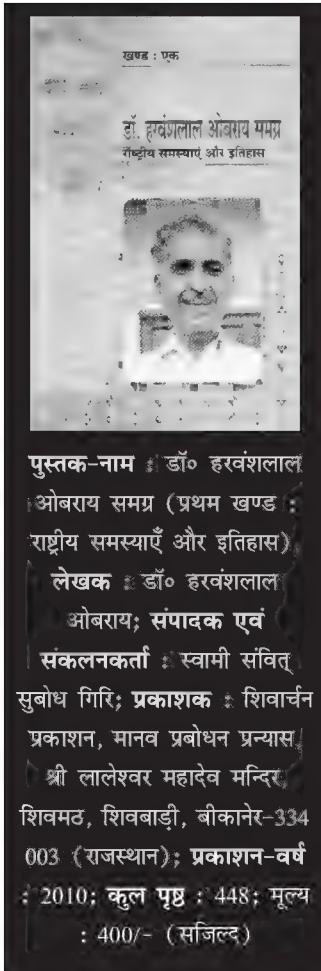
16. *Ibid*
17. *Ibid*
18. *Ibid*, p.42
19. *Ibid*, p.3
20. S.L. Seru, *op.cit*, pp.36-37
21. *Jammu & Kashmir Administrative Report of (1889-1890)*, p.4, *Jammu & Kashmir Administrative Report of 1945-1946*, p.100
22. *Akbar-i-kashmir, birthday number (Amritsar)*, p.35
23. *Ibid*
24. Noor Mohammad, *Tarikh-i-kashmir ki Rozana Dairy (Urdu)* p.680
25. *Ibid*, p.687
26. *Administrative Report of Jammu and Kashmir*, (1937), p.47
27. *Administrative Report of Jammu & Kashmir (1944-1945)*, p.112.
28. *The Ranbir*, June 07th, 1943
29. *Administrative Report of Jammu and Kashmir*, (1944-1945), p.112



References :

1. M.I. Khan, *History of Srinagar*, Amir Publication, Srinagar, 1978, p.143
2. S.L Seru, *History and growth Education In Jammu & Kashmir*, Ali Mohammad & Sons, Sringer, 1975, p.3
3. *Ibid*
4. *Ibid*, pp.20-21
5. G. Rasool, Minakshi Chopra, *Education in Jammu and Kashmir*, Jay Kay Book House, Jammu (J&K),1998, pp.2-3
6. *Ibid*, p. 4
7. S.L. Seru, *op.cit*, pp.34-35
8. *Ibid*, p.32
9. *Ibid*
10. G. Rasool, Minakshi Chopra, *op cit*, pp.4-5
11. S.L. Seru, *op.cit*, pp. 35-36
12. *Sharp's Report (1916)*, pp.41- 44
13. *Ibid*, p.41
14. *Ibid*
15. *Ibid*

पुस्तक-समीक्षा



रत के विख्यात संस्कृति-मनीषी डॉ० हरवंशलाल ओबराय (1925-1983) के व्यक्तित्व एवं कर्तृत्व पर 2,688 पृष्ठों में (पाँच खण्ड), स्वामी संवित् सुबोध गिरि द्वारा इसका संपादन एवं संकलन उनकी 36 वर्षों की असाध्य तपस्या का प्रतिफल है। स्वामी जी ने इसमें डॉ० ओबराय की अमृतवाणी का नवनीत पाठकों के लिए प्रस्तुत किया है।

प्रो० ओबराय का जीवन भारतीय संस्कृति, दर्शन तथा राष्ट्र के प्रति पूर्ण समर्पण की अपूर्व गाथा है। वह रावलपिण्डी (बप्पा रावल की जन्मस्थली) में जन्मे, पले तथा सुशिक्षित हुए। संघ के सम्पर्क में आये। देशभक्ति तथा राष्ट्रप्रेम की ज्वाला जगी। भारत-विभाजन पर वहाँ फँसे हिंदुओं की सहायता में लग गये। दिल्ली में आकर एम०ए० दर्शन तथा हिंदी में प्रथम श्रेणी में किया।

महाविद्यालय में शिक्षण के साथ समाजसेवा को अपना प्रमुख लक्ष्य बनाया। संस्कृति तथा दर्शन पर अनेक विश्वविद्यालयों में व्याख्यान दिये। सन् 1982 में मद्रास विश्वविद्यालय में 'इंफ्युलेन्स ऑफ इण्डियन कल्चर ऑन प्री-इस्लामिक अरेबिया'-जैसे दुरुह विषय पर व्याख्यान देकर 'डी०लिट्०' की उपाधि प्राप्त की। भारतीय-संस्कृति तथा दर्शन पर निर्भीक होकर विश्व के 106 देशों में भारतीय दृष्टिकोण को रखा। सन् 1965 में उन्होंने बाबू जुगल किशोर बिड़ला के सहयोग और परामर्श से राँची में 'संस्कृति विहार' (एकेडेमी ऑफ इण्डियन कल्चर) नामक शोध-संस्थान की स्थापना की। अगले 18 वर्षों तक इसके निदेशक रहे। अखिल भारतीय विद्यार्थी परिषद् के दो बार राष्ट्रीय अध्यक्ष चुने गये। वह बाबा साहिब आपटे स्मारक समिति से भी सम्बद्ध थे और उसके पूर्वान्वल-प्रमुख रहे।



प्रो० (डॉ०) हरवंशलाल ओबराय
21 अक्टूबर, 1925-19 सितम्बर, 1983

दुर्भाग्यवश 19 सितम्बर, 1983 को रायपुर स्टेशन के पास दुर्घटना से उनका शरीर पूरा हुआ। संक्षेप में उनके प्रेरक तथा शोधपूर्ण व्याख्यान, राष्ट्रभक्ति से ओत-प्रोत जीवन, समाजसेवी वृत्ति, सम्पूर्ण छोटानागपुर क्षेत्र में वनवासियों के बीच कार्य, सदैव देश की युवा पीढ़ी का मार्गदर्शन करते रहेंगे। वह सही अर्थों में 20वीं शताब्दी के उत्तरार्द्ध में भारतीय संस्कृति के मंत्रद्रष्टा थे।

प्रबुद्ध संपादक ने 'डॉ० हरवंशलाल ओबराय समग्र' के प्रथम खण्ड में डॉ० ओबराय के (भारत की) 'राष्ट्रीय समस्याओं और इतिहास' पर उनके विचारों का संकलन किया है। इसका शेष भाग 'परिशिष्ट एक' के रूप में खण्ड चार में (पृ० 504-547) दिया गया है। विभाजन के पश्चात् डॉ० ओबराय ने भारतीय गगन में विकराल रूप से उभरती तीन अंतर्राष्ट्रीय समस्याओं— 1. भारत में ईसाइयत फैलाने का भौंडा तथा वीभत्स ढंग से प्रचार, 2. इस्लाम द्वारा धर्मांतरण के कुप्रयास तथा 3. कम्युनिस्टों द्वारा भारतीय संस्कृति एवं दर्शन को विकृत, भ्रमित करने के षड्यन्त्रों से भारत के प्रबुद्ध जनमानस को अपनी ओजस्वी वाणी तथा लेखों से अवगत कराया है। उन्होंने प्रमाण सहित केरल से नागालैण्ड तथा ईसाइयत के

कुकर्मा का वर्णन किया है। इसी भाँति मुसलमानों द्वारा कुप्रचार तथा 1957 के पश्चात् केरल में कम्युनिस्ट शासन स्थापित हो जाने से उनके संस्कृति एवं राष्ट्रविरोधी क्रियाकलापों का वर्णन किया है। इस खण्ड में यह भी बतलाया गया है कि डॉ० ओबराय आरामकुर्सी पर बैठकर लिखनेवाले व्यक्ति न थे बल्कि प्रत्यक्ष संघर्षरत महारथी भी थे। उन्होंने विदेशी पादरियों के निष्कासन के लिए कार्य किया तथा धर्मांतरण के विरुद्ध शुद्धि-आन्दोलन में सक्रिय रूप से भाग लिया।

डॉ० ओबराय ने इतिहास को 'राष्ट्र का चक्षु' बतलाया। उन्होंने अपनी व्याख्यानमाला के द्वारा इतिहास की अनेक समस्याओं का निराकरण तथा प्रचलित भ्रांतियों तथा विकृतियों को हास्यास्पद बताया। कई मूल समस्याओं, जैसे— आर्यों का आदि देश, उनके काल आदि को तर्क तथा तथ्यों की कसौटी पर स्पष्ट किया। डॉ० ओबराय ने भारत की संस्कृति के विश्वव्यापी स्वरूप तथा देन को समझने के लिए चार दुरुह आवरणों को हटाकर उनके रहस्यों को समर्थन के लिए इतिहासकारों को 'सोच' को नवीन दिशा दी। उन्होंने ये चार आवरण बताये— 1. ईसा से पूर्व का यूरोप, 2. इस्लाम से पूर्व का अरब, 3. कोलम्बस से पूर्व का अमेरिका तथा 4. फिलीप से पूर्व का फिलीपाइन। वह स्वयं भारतीय संस्कृति, दर्शन तथा इसके सही स्वरूप का दिग्दर्शन कराने अनेक देशों में गये। खण्ड के अन्तिम भाग में देश-विदेश में डॉ० ओबराय को प्राप्त अनेक चित्रों, मूर्तियों को प्रकाशितकर उसकी विश्वसनीयता को पुष्ट किया गया है।

'डॉ० हरवंशलाल ओबराय समग्र' ग्रन्थमाला के दूसरे खण्ड में डॉ० ओबराय द्वारा समय-समय पर दिए गए भारत के विभिन्न क्षेत्रों में अग्रणी महापुरुषों के व्यक्तित्व तथा कृतित्व का गहन विवेचन किया गया है। इसमें लगभग 60 महान् पुरुषों के कार्यों की समीक्षा की गई है। इसके अलावा खण्ड चार के 'परिशिष्ट द्वितीय' में लगभग आधा दर्जन अन्य व्यक्तियों के जीवन को उभारा गया है। इसमें से कुछ लेख 1958-60 के दौरान डॉ० ओबराय द्वारा तत्कालीन प्रसिद्ध समाचार-पत्रों— 'वीर प्रताप', 'वीर अर्जुन' तथा 'मिलाप' में लिखे गए थे।

प्राचीन काल से भारत ऋषियों, सन्तों, साधकों, चिन्तकों, विचारकों, लेखकों, वैज्ञानिकों एवं साहित्यकारों की भूमि रहा है। निःसन्देह विश्व में कोई भी ऐसा देश नहीं है जहाँ महान् पुरुषों की इतनी अविरल ज्ञान-शक्ति तथा भक्ति दिखलाई देती हो जितनी भारत में। डॉ० ओबराय ने महर्षि दधीचि के अपूर्व बलिदान से वर्तमान तक अनेक महापुरुषों के योगदान का संक्षिप्त विवरण दिया है। इस सभी महान् पुरुषों ने विभिन्न क्षेत्रों में अपने युग की चुनौतियों को स्वीकार किया तथा भारतीय जनमानस का मार्गदर्शन किया। सामान्यतः ये सभी अपने युग के प्रतिनिधि थे।

डॉ० ओबराय ने जहाँ प्राचीन काल के दिव्य ज्ञानी वाल्मीकि, राष्ट्रदर्शन के व्याख्याता महर्षि वेदव्यास, भगवान् बुद्ध, जैन तीर्थंकर महावीर स्वामी, षड्दर्शन के आचार्यों का सूक्ष्म विवेचन किया, वहीं मध्यकाल में दक्षिण तथा पश्चिम भारत के सन्तों, उत्तर तथा पूर्व के भक्तों तथा पंजाब के गुरुओं की वाणियों की चर्चा की। साथ ही महाकवि कालिदास से लेकर वर्तमान साहित्यकारों के जीवन पर प्रकाश डाला। आधुनिक काल के धर्म तथा समाज-सुधारकों, जैसे— राजा राममोहन राय, स्वामी विवेकानन्द, श्रीअरविन्द, बंकिमचन्द्र, स्वामी रामतीर्थ, लोकमान्य तिलक, श्री गुरुजी-जैसे महान् पुरुषों की देन को बताया। विद्वान् लेखक ने महाराजा विक्रम से लेकर राष्ट्रायक महाराणा प्रताप, वीर शिवाजी, महाराजा रणजीत सिंह से लेकर भारत के स्वतन्त्रता-आन्दोलन के सेनानी लाला लाजपत राय, डॉ० राजेन्द्र प्रसाद, सरदार ऊधम सिंह आदि पर प्रकाश डाला। इस सभी महान् पुरुषों ने देश की सांस्कृतिक एकता को अक्षुण्ण बनाए रखा।

‘डॉ० हरवंशलाल ओबराय समग्र’ के तृतीय खण्ड में संस्कृति, दर्शन तथा विज्ञान-जैसे अत्यन्त महत्वपूर्ण विचारों के सन्दर्भ में चिन्तन किया है। उन्होंने दर्शन के क्षेत्र में भारत को ‘विश्व का शिरोमणि’ बताया है। उन्होंने यह निश्चयपूर्वक तथा तथ्यात्मक रूप से बतलाया है कि दर्शन का जन्म जब यूनान में छठी शताब्दी ई०पूर्व० बताया जाता है, तब भारत में दार्शनिक वाद-विवाद का भास्वर ‘मध्याह्न काल’ था। उन्होंने भौतिकवादी पाश्चात्य जगत् के सम्मुख भारत में इसे ‘जीवन की सर्वोत्तम साधना’ कहा। वेद को विश्व का प्राचीनमतम ग्रन्थ कहा। भारतीय धर्म तथा दर्शन का वैशिष्ट्य बताते हुए भारत के षड्दर्शनों के सार के साथ चार्वाक, बौद्ध तथा जैन-दर्शन की चर्चा की। उन्होंने ‘ओल्ड टेस्टामेन्ट’ व ‘न्यू टेस्टामेन्ट’ का वर्णन करते हुए धर्माधि पादरियों की कटु आलोचना की। उन्होंने चैतन्य की तीन मौलिक शक्ति के रूप में ज्ञान, भक्ति तथा कर्म अथवा ब्रह्मा, विष्णु तथा शिव की धारणा का विस्तार से वर्णन किया है। शिव, गणेश, राम और कृष्ण को भारत के राष्ट्रीय पुरुष तथा *रामायण* तथा *महाभारत* को राष्ट्रीय महाकाव्य कहा। डॉ० ओबराय ने विज्ञान तथा मनोविज्ञान को भारत की विश्व को आदिदेन बतलाया। डॉ० ओबराय ने विदेशों में अपने व्याख्यानों में भारतीय संस्कृति के विश्वव्यापी प्रसार का सप्रमाण वर्णन किया है।

खण्ड चार में डॉ० ओबराय ने ‘वेदांतदर्शन की वैज्ञानिकता’ पर तात्त्विक तथा व्यावहारिक आधार पर इसे चिर-पुरातन तथा चिर नवीन कहा। उन्होंने वेदोपनिषद्, पुराण, स्मृत्यादि के आधार पर भारतीय दर्शन की मूल मान्यताओं, समस्याओं के साथ उसकी पूर्णता पर गम्भीर चिन्तन प्रस्तुत किया है। उन्होंने दार्शनिक विषयों— जड़वाद, द्वैतवाद, चैतन्यवाद, जीव-रहस्य, मृत्यु-रहस्य तथा सृष्टि की अत्यन्त सरल व्याख्या की है।

डॉ० ओबराय ने अपने प्रवचनों में हिंदू-धर्म तथा संस्कृति के विचारों— आत्मा, कर्म-सिद्धान्त, अनेकता में एकता आदि तत्त्वों का विवेचन किया। उन्होंने भारतीय दर्शन एवं पाश्चात्य विज्ञान अथवा मार्क्सवादी विश्लेषण की तुलनात्मक व्याख्या की। डॉ० ओबराय ने भारत की राष्ट्रीय एवं सन्त-परम्परा तथा सेमेटिक विचार-परम्परा का स्पष्ट अन्तर अनेक उदाहरण देते हुए बतलाया। आधुनिक अनेक समस्याओं की कारणमीमासा करते हुए उन्हें मानव-प्रकृति के विरुद्ध तथा अप्रासंगिक बताया है तथा अनेक राष्ट्रीय समस्याओं का समाधान भारतीय परम्परा में ही बताया है।

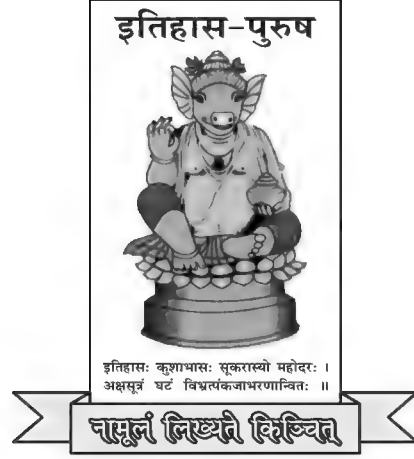
‘डॉ० हरवंशलाल ओबराय समग्र’ के खण्ड पाँच में ‘गीता दर्शन’ की सार्वभौमिकता पर विस्तृत प्रकाश डाला गया है। विद्वान् लेखक तथा महान् चिन्तक ने *श्रीमद्भगवद्गीता* को ‘राष्ट्र की आत्मा’ तथा विश्व में भारत की पहचान बतलाया है। उन्होंने यह भी स्पष्ट किया कि भगवान् श्रीकृष्ण द्वारा अर्जुन को जब यह ज्ञान दिया गया, तब न कोई बाइबिल का ज्ञान था, नहीं कुरआन का। उन्होंने बतलाया कि 1776 में प्रथम बार इसका अंग्रेजी में इसका अनुवाद हुआ। तभी से यूरोप की अनेक भाषाओं में अनुवाद हुआ और शीघ्र ही यह यूरोप, अमेरिका तथा विश्व के श्रेष्ठतम दार्शनिकों एवं अन्य विद्वानों का यह सर्वश्रेष्ठ पठनीय ग्रन्थ बन गया। डॉ० ओबराय ने गीता की विश्वव्यापी देन का सविस्तार वर्णन किया। उन्होंने गीता के प्रत्येक अध्याय को लेकर इसकी व्याख्या की। भारत राष्ट्र में तथा भारत के राष्ट्रीय आन्दोलन में तथा जीवन के विभिन्न क्षेत्रों में इसके योगदान की चर्चा की। उन्होंने इसे मानवता के इतिहास में सर्वश्रेष्ठ ग्रन्थ बतलाया। गीता को ज्ञान, भक्ति तथा कर्म का अद्भुत समन्वय बताया। साथ ही वर्तमान भारत की समस्याओं का समाधान तथा विश्व के कल्याण तथा शान्ति का पथ बतलाया।

निःसन्देह महामनीषी डॉ० हरवंशलाल ओबराय के विचारों तथा चिन्तन को समर्थन का यह श्रेष्ठतम प्रयास है। इसके लिए स्वामी संवित् सुबोध गिरि जी की साधना अद्भुत है। वह कोटिशः बधाई के पात्र हैं। उनकी यह साधना दिव्य तथा स्तुत्य है। देश-विदेश के पुस्तकालयों के लिए यह ग्रंथमाला संग्रहनीय है। भारत के प्रत्येक प्रबुद्ध पाठक को इसे अवश्य पढ़ना चाहिये।

—डॉ० सतीश चन्द्र मिश्र *



* सेवानिवृत्त प्रोफेसर, इतिहास-विभाग, कुरुक्षेत्र विश्वविद्यालय; आवास : 6/1277-ए, माधवनगर, सहारनपुर-247 001 (उ०प्र०); ई-मेल : prof.scmittal@gmail.com



अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना वार्षिक साधारण सभा-समाचार



॥ नामूलं लिख्यते किञ्चित् ॥

अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना

वार्षिक साधारण सभा, अयोध्या

ज्येष्ठ शुक्ल चतुर्दशी-पूर्णिमा, कलियुगाब्द 5115

दिनांक 22-23 जून, 2013 ई०



अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना की दो-दिवसीय वार्षिक साधारण सभा की बैठक ज्येष्ठ शुक्ल चतुर्दशी-पूर्णिमा, कलियुगाब्द 5115, तदनुसार दिनांक 22-23 जून, 2013 ई० को मणिपर्वत,

अयोध्या (उत्तरप्रदेश)-स्थित परमहंस महाविद्यालय में संपन्न हुई। प्रातः राष्ट्रीय कार्यसमिति की बैठक हुई जिसमें दो-दिवसीय साधारण सभा में होनेवाली चर्चा और कार्यक्रम के संबंध में विचार-विमर्श हुआ। तत्पश्चात् भोजनोपरांत साधारण सभा का शुभारम्भ दीप-प्रज्ज्वलन के बाद संकल्प-वाचन से हुआ। सभा के मुख्य अतिथि जगद्गुरु रामानुजाचार्य स्वामी पुरुषोत्तमाचार्य जी ने कार्यक्रम का शुभारम्भ करते हुए कहा कि इतिहास राष्ट्र की शक्ति है, पर हमारे देश के इतिहास को तोड़-मरोड़ कर प्रस्तुत कर हमें कमजोर किया जा रहा है जिससे देश की शान्ति और विकास की धारा प्रभावित हुई है। उन्होंने कहा कि विश्वनाथ प्रताप सिंह व नरसिंह राव ने श्रीरामजन्मभूमि का ऐतिहासिक तथ्य मिलने पर उसे हिंदू समाज को सौंपने का जो वादा किया था, वह आज तक पूरा नहीं हो सका। ऐसा होता तो देश एक ज्वलन्त समस्या से उबर गया होता।

योजना के महासचिव डॉ० शरद हेबाळकर जी ने कहा कि इतिहास संकलन योजना ने बिना किसी बाहरी सहयोग के अपने संसाधनों, कार्यकर्ताओं और इतिहासकारों के बल पर इतिहास-लेखन के मानकों को बदला है। देश का सही इतिहास विद्वानों के साथ-साथ आम लोगों तक पहुँचे— यह योजना की प्राथमिकता है। उद्घाटन-सत्र में डॉ० सतीशचन्द्र मित्तल जी की नवप्रकाशित पुस्तक 'भारत में राष्ट्रीयता का स्वरूप : प्रारम्भ से मुस्लिम-काल तक' का लोकार्पण हुआ।

तत्पश्चात् डॉ० मित्तल ने योजना की नवनिर्मित वेबसाइट www.itihassankalan.org का भी शुभारम्भ किया। योजना के राष्ट्रीय संगठन-सचिव मा० बालमुकुन्द जी द्वारा योजना की नयी वेबसाइट के बारे में विस्तृत जानकारी दी गई। साथ ही उन्होंने सभी प्रांतों से यह अनुरोध किया कि उनके प्रांत में हो रहे



कार्यक्रमों के बारे में पूरी सूचना केन्द्र को मिलनी चाहिए जिससे वेबसाइट को नयी दिशा प्रदान की जा सके।

साधारण सभा का द्वितीय सत्र सायं 5 बजे प्रारम्भ हुआ। सत्रारम्भ में उत्तराखण्ड की त्रासदी में काल-कवलित हुए श्रद्धालुओं के साथ-साथ योजना से बिछड़ गए कार्यकर्ताओं को श्रद्धाञ्जलि दी गयी। इसके पश्चात् पूर्ववृत्त को सदन में रखा गया जिसे सर्वसम्मति से सदन ने 'ॐ' की ध्वनि के साथ मान्यता प्रदान की। योजना का चुनाव-वर्ष होने के कारण इस सत्र में योजना के अध्यक्ष का चुनाव हुआ। चुनाव-अधिकारी के रूप में मा० रामप्रकाश शर्मा (शेर सिंह) जी को चुनाव की जिम्मेदारी सौंपी गयी। निर्वाचन-अधिकारी के द्वारा निर्वाचन के विषय में जानकारी दी गयी। तत्पश्चात् सर्वश्री जानकीनारायण श्रीमाली (राजस्थान), श्री मोहन खण्डेलवाल (उज्जैन), डॉ० वैद्यनाथ लाभ (जम्मू-काश्मीर), श्री सुरेन्द्र हंस (दिल्ली), श्री पुरुषोत्तम जी (हैदराबाद), डॉ० देवी प्रसाद सिंह (वाराणसी) ने अध्यक्ष पद के लिए डॉ० सतीशचन्द्र मित्तल जी के नाम का अनुमोदन किया जिसे पूरी सभा ने सर्वसम्मति से 'ॐ' के उच्चारण के साथ स्वीकार किया। इसके पश्चात् निर्वाचन-अधिकारी मा० शेरसिंह जी ने विधिवत् डॉ० सतीशचन्द्र मित्तल जी के अध्यक्ष पद पर नियुक्ति



की घोषणा की। उसके पश्चात् नवनिर्वाचित अध्यक्ष डॉ० सतीशचन्द्र मित्तल जी का उद्बोधन हुआ। अध्यक्ष पद की जिम्मेदारी मिलने पर डॉ० मित्तल ने सभी के प्रति कृतज्ञता व्यक्त की। उन्होंने अपने अध्यक्षीय प्रबोधन में मुख्य बातें कहीं :

- योजना के दो महत्वपूर्ण उद्देश्य हैं— प्रथम शोध और द्वितीय जनजागृति। क्योंकि आज भी हम यूरोप के इतिहास को ही मानने को मजबूर हैं, अतः इतिहास का जागरण शोध से ज्यादा महत्वपूर्ण है।
- योजना का 'इतिहास दिवस' कार्यक्रम जनजागरण का महत्वपूर्ण माध्यम है। अतः हमें 'इतिहास दिवस' के माध्यम से विद्वानों के साथ-साथ आम-जन में भी इतिहास-बोध उत्पन्न करना चाहिए।
- मासिक गोष्ठियों के माध्यम से युवा पीढ़ी को जानकारी देने का कार्य होना चाहिए।
- युवा टोली का निर्माण होना चाहिए।

तृतीय सत्र सायं 7:30 पर प्रारम्भ हुआ जिसमें अध्यक्ष जी की अनुमति से योजना के महासचिव डॉ० शरद हेबाळकर के द्वारा योजना की नयी राष्ट्रीय कार्यकारी समिति की घोषणा हुई—

मार्गदर्शक :

1. मा० मधुभाई कुलकर्णी
2. मा० हरिभाऊ वझे (मुम्बई, महाराष्ट्र)
3. प्रो० शिवाजी सिंह (गोरखपुर, उत्तरप्रदेश)
4. प्रो० ठाकुर प्रसाद वर्मा (वाराणसी, उत्तरप्रदेश)
5. श्री चिन्तामणि नारायण परचुरे (पुणे, महाराष्ट्र)

राष्ट्रीय अध्यक्ष :

डॉ० सतीश चन्द्र मित्तल (सहारनपुर, उत्तरप्रदेश)

राष्ट्रीय उपाध्यक्ष :

1. प्रो० के०एन० दीक्षित (नयी दिल्ली)
2. डॉ० देवी प्रसाद सिंह (वाराणसी, उत्तरप्रदेश)
3. डॉ० नारायण राव (खुर्दा, ओड़ीशा)
4. श्री एम०ए० नरसिंहन (मैसूर, कर्नाटक)

राष्ट्रीय संगठन-सचिव :

मा० बालमुकुन्द पाण्डेय (नयी दिल्ली)

राष्ट्रीय महासचिव :

डॉ० शरद हेबाळकर, अम्बाजोगोई (महाराष्ट्र)

राष्ट्रीय सचिव :

1. प्रो० ईश्वरशरण विश्वकर्मा (गोरखपुर, उत्तरप्रदेश)
2. श्री रामप्रकाश शर्मा (शेर सिंह जी) (पंचकुला, हरियाणा)
3. प्रो० आनन्द मिश्र (ग्वालियर, मध्यप्रदेश)
4. श्री सुरेन्द्र हंस (नयी दिल्ली)

राष्ट्रीय कोषाध्यक्ष :

श्री अमित खरखड़ी (नयी दिल्ली)

राष्ट्रीय सह-कोषाध्यक्ष :

सी०ए० मुकेश शर्मा (नयी दिल्ली)

राष्ट्रीय लेखक-प्रमुख :

श्री जानकी नारायण श्रीमाली (बीकानेर, राजस्थान)

राष्ट्रीय विद्वत् परिषद् प्रमुख :

प्रो० एस०पी० बंसल (शिमला, हिमाचलप्रदेश)

राष्ट्रीय महिला-प्रकोष्ठ संयोजिका :

श्रीमती अनुराधा राजहंस (हैदराबाद, आन्ध्रप्रदेश)

राष्ट्रीय कार्यालय-प्रमुख :

डॉ० रत्नेश कुमार त्रिपाठी (नयी दिल्ली)

सदस्य :

- प्रो० के० सुदर्शन राव
 प्रो० वैद्यनाथ लाभ (जम्मू)
 डॉ० महावीर प्रसाद जैन (उदयपुर, राजस्थान)
 प्रो० देशपाण्डे

आमन्त्रित सदस्य :

1. डॉ० एस० कल्याणरमण (चेन्नई, तमिलनाडु)
2. डॉ० दामोदर झा (होशियारपुर, पंजाब)
3. डॉ० भरत कलिता (असम)
4. श्री एम०एल० सोनी (कोलकाता, पश्चिम बंगाल)

5. श्री गिरीश भाई ठाकर (पालनपुर, गुजरात)

6. डॉ० शरद नरहर राजगुरु (पुणे, महाराष्ट्र)

क्षेत्रीय संगठन-सचिव :

दक्षिण क्षेत्र (केरल, कर्नाटक, तमिलनाडु) :

श्री टी०वी० रंगराजन (तिरुचिरापल्ली, तमिलनाडु)

पश्चिम क्षेत्र (महाराष्ट्र, गुजरात) :

श्री शरद अग्रवाल (मुम्बई, महाराष्ट्र)

उत्तर-पश्चिम क्षेत्र (राजस्थान) :

श्री मदन गोपाल व्यास (जोधपुर, राजस्थान)

उत्तर क्षेत्र (जम्मू-काश्मीर, पंजाब, हरियाणा, हिमाचलप्रदेश) :

1. डॉ० पवन कुमार सिंगला (पटियाला, पंजाब)

2. डॉ० गणेश भारद्वाज (शिमला, हिमाचलप्रदेश)

पूर्व क्षेत्र (बंग, उत्कल, बिहार एवं झारखण्ड) :

श्री कमलेश दास (भुवनेश्वर, ओड़ीशा)

पूर्वी उत्तरप्रदेश क्षेत्र :

डॉ० प्रदीप कुमार राव (गोरखपुर, उत्तरप्रदेश)

उत्तर-पूर्व क्षेत्र (बिहार, झारखण्ड) :

प्रो० शैलेन्द्र कुमार श्रीवास्तव (सीवान, बिहार)

उदयाञ्चल क्षेत्र (उत्तर एवं दक्षिण असम) :

श्री हेमन्त धींग मजूमदार (गुवाहाटी, असम)

मध्य क्षेत्र (मध्यप्रदेश एवं छत्तीसगढ़) :

डॉ० हर्षवर्द्धन सिंह तोमर (नरसिंहगढ़, मध्यप्रदेश)

अन्य संगठन-सचिव जो केन्द्रीय समिति के सदस्य रहेंगे :

श्री श्रीनिवास राव (चिकमंगलूर, कर्नाटक)

माननीय अध्यक्ष द्वारा यह विषय रखा गया कि संस्कृत व अन्य प्राचीन भारतीय भाषाओं और इतिहास की उपेक्षा राष्ट्रघातक है। इस निमित्त एक प्रस्ताव तैयार करने की जिम्मेदारी प्रो० ईश्वर शरण विश्वकर्मा, प्रो० रामदेव भारद्वाज और प्रो० वैद्यनाथ लाभ को सौंपी गयी।

रात्रि-भोजनोपरांत नवघोषित राष्ट्रीय कार्यकारी समिति की बैठक हुई तथा आपस में सभी का परिचय हुआ। महासचिव जी के द्वारा सभी सदस्यों का अभिवादन हुआ तथा सदस्यों के द्वारा प्रवास पर विस्तृत चर्चा हुई। योजना के संरक्षक मा० मधुभाई कुलकर्णी द्वारा नयी कार्यकारी समिति को मार्गदर्शन प्राप्त



हुआ। मा० मधुभाई ने कहा कि कार्य सामूहिक रूप से होना चाहिए, ये सभी का सामूहिक दायित्व है। सूचनाओं का आदान-प्रदान आवश्यक है। केन्द्रीय कार्यालय से जीवन्त सम्पर्क होना चाहिये। प्रलेखन (documentation) होना आवश्यक है, गतिविधियों की जानकारी केन्द्र को निश्चित होनी चाहिए साथ ही नीचे के संगठन के कार्यकर्ताओं तक हमारी सामूहिक कार्यपद्धति पहुँचनी चाहिये। तत्पश्चात् क्षेत्रशः बैठकें हुई जिनमें केन्द्र द्वारा कार्यप्रगति के निमित्त मांगी गई सूचनाओं की जानकारी ली गई जिसमें कार्य की दृष्टि से प्रगति और कार्य में आनेवाली समस्याओं पर भी चर्चा हुई।

दिनांक 23 जून, 2013, प्रातः 7:30 बजे एकात्मतास्तोत्र एवं संघ-प्रार्थना हुई। चतुर्थ सत्र प्रातः 9:00 बजे प्रारम्भ हुआ जिसमें प्रातःसह वृत्त-निवेदन हुआ। इसके अंतर्गत प्रातःप्रतिनिधियों ने पूर्व में हुए कार्यक्रमों की जानकारी दी तथा आगामी कार्यक्रमों से भी सभा को अवगत कराया।

अपराह्न 3:00 बजे सभा की बैठक प्रारम्भ हुई जिसमें अध्यक्ष जी की अनुमति से तैयार प्रस्ताव को सदन में प्रो० ईश्वरशरण विश्वकर्मा द्वारा प्रस्ताव की भूमिका व मूलोद्देश्य को रखा गया। अध्यक्ष जी की अनुमति से सभा ने इस प्रस्ताव को पारित किया जिसमें संस्कृत, पाली एवं प्राकृतादि प्राचीन भाषाओं के अध्ययन-अध्यापन और शोध की व्यवस्था प्रत्येक विश्वविद्यालय एवं अन्य शैक्षणिक संस्थानों में सुनिश्चित करने की मांग केन्द्र सरकार से की गयी। पाठ्यक्रमों में प्राचीन इतिहास, संस्कृति और पुरातत्त्व की घोर उपेक्षा पर आक्रोश व्यक्त किया गया। योजना ने देश के प्रत्येक विश्वविद्यालय में योजना का सक्रिय ढाँचा खड़ा करने और अधिक-से-अधिक इतिहासकारों को योजना से जोड़ने का लक्ष्य रखा। साथ ही स्वामी विवेकानन्द की सार्द्धशती के उपलक्ष्य में देशभर में होनेवाली चर्चा, बैठकें, प्रांतीय अधिवेशन,

क्षेत्रीय अधिवेशन, विद्वत् परिषद और राष्ट्रीय अधिवेशनों के लक्ष्य निर्धारित किए गये। यह सत्र मुक्त चिन्तन का भी रहा जिसमें देशभर से आए प्रतिनिधियों ने अपने विचार रखे।

इस दो-दिवसीय साधारण सभा का समापन 23 जून को हुआ। इस सत्र को योजना के मार्गदर्शक मा० मधुभाई कुलकर्णी ने सम्बोधित करते हुए कहा कि भारत के विरोधियों ने इतिहास का इस्तेमाल शस्त्र के रूप में किया और अपने अनुरूप इतिहास प्रस्तुतकर वे लम्बे समय तक भारतीय अस्मिता का गला घोटते रहे। भारत का अतीत स्वर्णिम रहा है और राष्ट्रहित में देश की भावी पीढ़ी को वास्तविकता से परिचय कराया जाना चाहिए। योजना को समय की मांग बताते हुए उन्होंने कहा कि इतिहास की रक्षा इतिहास ही कर सकता है। निम्नलिखित महत्त्वपूर्ण बिन्दुओं पर उन्होंने योजना का ध्यान आकृष्ट किया—

- वर्तमान शिक्षा-व्यवस्था अर्थाधारित है, इस कारण इतिहास धीरे-धीरे समाप्त हो रहा है। इतिहास संकलन योजना कितना महत्त्वपूर्ण है, हम सभी को पता है। इस स्थिति को बदलना ही होगा।
- स्वामी विवेकानन्द सार्धशती वर्ष होने के कारण देशभर में इस माध्यम से कार्यक्रमों के द्वारा जनजागृति लाई जा सकती है।
- इतिहास विषय केवल विद्वानों और लेखकों का नहीं है, इसलिए सभी पक्षों को ध्यान में रखकर कार्य करना चाहिए।
- हमारे प्रकाशन प्रामाणिक होने चाहिये। 'इतिहास दर्पण' पर विशेष ध्यान देने की आवश्यकता है।
- व्यक्तिगत प्रयास से भी हम अपने आस-पास के लोगों को इतिहास के प्रति जाग्रत कर सकते हैं। इसमें अपने कार्य हेतु कार्यकर्ता भी मिलेंगे।
- विश्वविद्यालय के छात्रों और अध्यापकों से सम्पर्क आवश्यक है।
- 'इतिहास दिवस', जनसामान्य में इतिहास की रुचि और जागरण पैदा करना— यह योजना का सामाजिक पक्ष है। सामाजिक पक्ष जितना मज़बूत होगा, उतनी ही आसानी से तंत्र (सिस्टम) बदलेगा।
- अखिल भारतीय स्तर पर कार्यकर्ताओं का प्रशिक्षण का कार्यक्रम होना चाहिए। इसमें युवाओं का प्रतिनिधित्व अधिक-से-अधिक होना चाहिए। यह प्रशिक्षण पूर्ण रूप से

व्यवस्थित हो तथा उसकी समीक्षा करके आगे बढ़ना चाहिये।

■ अपना समूह बढ़ना चाहिए।

अपने अध्यक्षीय भाषण में डॉ० सतीशचन्द्र मित्तल जी ने इतिहास में नयी तकनीकों का प्रयोग करते हुए भारत के वास्तविक इतिहास को देश और दुनिया के सामने लाने पर जोर दिया और साथ ही कहा कि इतिहासकारों को अपने वास्तविक धर्म का पालन करना चाहिये।

इस दो-दिवसीय बैठक में देशभर के सभी प्रान्तों से आए 200 प्रतिनिधियों ने भाग लिया। इस दो-दिवसीय सभा को डॉ० महेन्द्र पाठक व डॉ० प्रदीप कुमार राव जी ने कुशलतापूर्वक व्यवस्थित स्वरूप प्रदान किया। मा० संजय जी के दिशा-निर्देशन में इस कार्यक्रम को स्थानीय कार्यकर्ताओं ने सफल बनाया। समापन में महाविद्यालय-प्रबन्धक श्री ऋषिकेश उपाध्याय द्वारा इतिहासकारों एवं अन्य आगंतुकों को अयोध्या के कनक भवन मन्दिर का चित्र भेंट किया गया।

—डॉ० रत्नेश कुमार त्रिपाठी *



* शोध-सहायक, अखिल भारतीय इतिहास-संकलन योजना, बाबा साहिब आपटे स्मृति-भवन, 'केशव कुञ्ज', झण्डेवालान, नयी दिल्ली-110 055; सचलभाष : 09210312911; ई-मेल : ratneshgkp@gmail.com